

2 348  
II

# МЕМУАРЫ относящиеся къ истории южной Руси.

Выпускъ II (перв. половина XVII ст.)

- Ф. Евлашевский. Я. Собеский. Походы 1625 и 1628 г.г.  
С. Окольский Г. Бопланъ. Освобождение невольниковъ.  
Б. Машневичъ.

Переводъ К. Мельникъ  
(Подъ редакціею В. Антоновича.)

К. Г. Е. В. Ф.  
Типографія Г. Т. Корчакъ-Ковицкаго, Михайловская ул., д. № 4-й.  
1896.

У 348  
II

# МЕМУАРЫ относящиеся къ ИСТОРИИ ЮЖНОЙ РУСИ.

---

Выпускъ II (первая половина XVII ст.).

Ф. Евлашевскій. Я. Собескій. Походы 1625 и 1628 г.г. С. Окольскій  
Г. Бопланъ. Освобожденіе невольниковъ. Б. Машкевичъ.

---

ПЕРЕВОДЪ К. Мельникъ  
(подъ редакціею В. Антоновича).

---

КІЕВЪ.

Типографія Корчакъ-Новицкаго, Михайловская улица, домъ № 4.  
1896.

Дозволено цenzурою Кіевъ, 8-го Октября 1896.



29240-45



Первый выпускъ мемуаровъ, заключавшій записки, относящіяся къ исторіи южной Руси во второй половинѣ XVI столѣтія, вышелъ въ 1890 году. Не зависящія отъ переводчика обстоятельства задержали изданіе второго выпуска до настоящаго времени; въ этомъ выпускѣ мы предлагаемъ переводъ восьми мемуаровъ, относящихся къ первой половинѣ XVII столѣтія.

Если обстоятельства будутъ благопріятствовать, мы намѣрены издать еще два выпуска настоящей серіи; въ третьемъ выпускѣ мы предполагаемъ помѣстить мемуары, относящіеся ко времени движенія Хмельницкаго: Ерлича, Емеловскаго, Мяковскаго; Освѣціна, Рудавскаго, анонима, изданнаго Войницкимъ,, Павла изъ Алепа, Гановерера; въ четвертомъ—записки лицъ, жившихъ во второй половинѣ XVII стол. и въ началѣ XVIII, въ эпоху такъ называемой „Руины“: Гордона, Перетятковича, Зеленевицкаго, Делярака, Отвиновскаго, Лукьяннова и преи. Дмитрія Ростовскаго.

## I.

# Дневникъ новгородскаго подсудка Федора Евлашевскаго. (1564—1604 года).

Подлинная рукопись записокъ Федора Евлашевскаго хранится въ рукописномъ отдѣленіи библіотеки графовъ Потоцкихъ въ Виляновѣ; судя по списку *fac-simile*, приложенному къ той копіѣ, ко-торою мы пользовались для нынѣшняго изданія, подлинникъ пи-санъ весьма неразборчивымъ порчекомъ XVI столѣтія, чѣмъ и объ-ясняются пробѣлы и неточности въ текстѣ, встрѣтившіеся въ данной копії. Копію эту мы нашли въ рукописномъ отдѣленіи библіотеки института Оссолинскихъ во Львовѣ, гдѣ она внесена въ каталогъ подъ № 2,444. Составляя списокъ, нынѣ предлагаемый для печати, не смотря на крайнее желаніе, мы не могли сохранить вполнѣ правописанія рукописи, ткъ какъ переписчикъ, ссыпывавшій ру-копись изъ оригинала, очевидно самъ не соблюдалъ точности въ воспроизведеніи его правописанія. Мы совершенно отказалась удер-жать начертанія *ѧ* и *ѧ*, которыми изображается звукъ *ѧ*, а также начертаніе *ѡ*, которымъ въ копіѣ часто замѣняется *о*; начертанія эти переписчикъ, а можетъ быть и самъ составитель дневника, употреблялъ безразлично, по руководству никакимъ твердо установленнымъ правиломъ правописанія и употребляя то *ѣ*, то другія начертанія въ одномъ и томъ-же словѣ. Остальныя особенности пра-вописанія рукописи мы сохранили совершенно почти въ такомъ видѣ, въ какомъ встрѣтили ихъ въ копіѣ института Оссолинскихъ,

а именно: вездѣ удержаны нами *и* для изображенія звука *g* и *z* для изображенія звука *h*, сохранены также *ы* и *и*, какъ употреблялъ ихъ первый переписчикъ, и сдѣлано незначительное отступленіе лишь относительно *ö* и *ü*. Знаки эти въ рукописи, которою мы пользовались, то опускаются, то ставятся. Не впдя въ употребленіи или опущеніи ихъ чего либо опредѣленнаго и существеннаго, мы, для удобства чтенія, вставили эти знаки и тамъ, гдѣ въ рукописи, съ которой мы списывали, они опущены.

Записки Евлашевскаго въ печати появились въ 1860 году въ польскомъ переводѣ г. Евгенія Цѣмневскаго<sup>1)</sup>; вслѣдствіе этого онъ мало известно въ русской исторической литературѣ, между тѣмъ записки эти составляютъ одинъ изъ интересныхъ памятниковъ, поясняющихъ исторію западной Руси во второй половинѣ XVI столѣтія и сообщаютъ многочисленныя черты для обрисовки быта, культуры и міросозерцанія дворянскаго сословія этого края.

Авторъ записокъ—русскій дворянинъ новгородскаго воеводства, Федоръ Евлашевскій, родился въ 1546 г. и проживалъ въ окрестности мѣстечка Ляховичъ (нынѣ слуцкаго уѣзда минской губерніи); онъ получилъ неблестящее образованіе, единственно возможное, по его словамъ, въ половинѣ XVI столѣтія въ западной Руси; оно состояло въ знаніи русской и польской грамоты, и въ умѣніи читать письмена еврейскія, впрочемъ безъ пониманія еврейскаго языка; другія знанія: счетоводство, изученіе законовъ и т. п. авторъ приобрѣлъ внослѣдствіи, въ то время, когда занимался уже практическою дѣятельностью, частью при помощи лицъ, съ которыми сталкивалась его судьба, частью личнымъ трудомъ, самоучкою. Тѣмъ не менѣе, несмотря на довольно скучный запасъ знанія, авторъ причисляетъ себя къ передовымъ людямъ своего времени; онъ въ запискахъ старается обобщать отдѣльные, описываемые имъ, факты и по временамъ вставляетъ въ свой дневникъ философскія разсужденія: о пользѣ вѣротерпимости, о Промыслѣ Божіемъ и т. п. Изъ

<sup>1)</sup> Pamiętnik Teodora Jewłaszewskiego, Nowogrodzkiego podsekda. Wydał T. X-ze L. Wanszawa. 1860.

біографії автора видно, что современники, признавали дѣйствительно Евлашевскаго человѣкомъ умнымъ и развитымъ; но смотря на довольно скромное имуществоное положеніе, онъ пользовался почетомъ и уваженіемъ; знатные паны цѣнили его юридическія познанія и довѣряли ему свои дѣла—онъ велъ, по большей части съ успѣхомъ, въ качествѣ адвоката, процессы во всѣхъ инстанціяхъ, въ томъ числѣ и въ задворномъ королевскомъ и въ сеймовомъ судѣ, пользовался благосклоннымъ пріемомъ при королевскомъ дворѣ и избирался своими согражданами на разныя общественные должности, исполненію которыхъ требовало болѣе обширныхъ юридическихъ познаній.

Евлашевскій былъ человѣкъ глубоко религіозный; онъ принадлежалъ къ семье, искренно преданной православію; отецъ его, овдовѣвшіи, принялъ духовное званіе и умеръ въ санѣ православнаго пинскаго и туровскаго епископа. Не смотря, впрочемъ, на семейныя преданія, самъ авторъ записокъ не остался вѣрнымъ православію: 19-ти лѣтъ отъ роду, проживая въ Вильнѣ, онъ увлекся проповѣдью протестантскихъ пасторовъ и сдѣлался поборникомъ ихъ ученія. Этотъ переходъ къ новой церкви не нарушилъ его добрыхъ семейныхъ отношеній ни къ родителямъ, ни въ послѣдствіи къ женѣ, искренно преданной православію. Впрочемъ переходъ Евлашевскаго въ протестантизмъ не свидѣтельствуетъ вовсе о сильномъ развитіи въ авторѣ религіознаго рационализма; не смотря на свои близкія отношенія къ протестантскимъ богословамъ, Евлашевскій сохраняетъ глубокую вѣру въ разныя суевѣрныя, языческаго происхожденія, миѳическія существа и предразсудки: онъ не разъ въ теченіи жизни видитъ какого-то, пресльдовавшаго его, огненнаго человѣка, который является ему, лишь только онъ подвергается горячечному бреду; онъ признаетъ существованіе „лятавцевъ“ и „инкубусовъ“ и сорезнѣ увѣренъ, что появленіе послѣднихъ вызываетъ „повѣтріе“, т. е. эпидемію; онъ глубоко вѣритъ въ пророческое значеніе сновъ, во всевозможныя предсказанія „ворожбітовъ“ и предзначенія. Евлашевскій усвоилъ изъ протестантскаго ученія развѣ только понятія о предопределѣніи; онъ глубоко вѣритъ, что самъ онъ лично поль-

зуется особыеннымъ, исключительнымъ покровительствомъ Провидѣнія, и очень тщательно отмѣчаетъ факты, изъ которыхъ, по его мнѣнію, явствуетъ, что строгая кара Господня, иногда даже слишкомъ тяжелая, должна постичь всякое лицо, нанесшее ему какую либо обиду или оскорблѣніе. Записывая каждый такой случаій, онъ приноситъ Господу благодарность за то исключительное покровительство, которымъ онъ пользуется.

Въ отношеніяхъ общественныхъ симпатіи Евлашевскаго сложились согласно занимаемому имъ въ обществѣ положенію. Въ качествѣ бѣднаго дворянинна, онъ постоянно долженъ прибѣгать къ протекціи и пробывать на службѣ у знатныхъ и богатыхъ пановъ, потому онъ и высказываетъ постоянно благоговѣніе и преданность по отношенію къ лицамъ, высоко поставленнымъ въ дворянской средѣ того времени и съ особыеннымъ уваженіемъ относится къ членамъ рода Ходкевичей, у которыхъ находится на службѣ въ продолженіи всей своей жизни; несмотря на польское право, нивелировавшее до юре всѣ слои литовского шляхетства послѣ 1569 года, Евлашевскій глубоко убѣжденъ въ превосходствѣ „пановъ“ надъ шляхтичами и съ большей гордостью говорить о своемъ званіи слуги Ходковичей, чѣмъ о земельныхъ судейскихъ должностяхъ, которыхъ ему достаются по выбору, какъ члену независимаго и полноправнаго сословія.

Записки Евлашевскаго носятъ исключительно личный автобиографической и мѣстный областной характеръ; вслѣдствіе этого они изобилуютъ бытовыми подробностями и содержать весьма мало извѣстій о крупныхъ политическихъ, современныхъ автору, событияхъ; о послѣднихъ онъ по большей части упоминаетъ вкратцѣ, прибавляя при томъ замѣчаніе, что, желающіе ближе познакомиться съ ними, найдутъ гораздо болѣе подробнѣстей въ другихъ сочиненіяхъ. События эти очевидно интересуютъ автора живѣе только въ такомъ случаѣ, если они непосредственно касаются его околотка: но авторъ обитаетъ въ одномъ изъ центральныхъ воеводствъ великаго княжества литовскаго, до территоріи котораго внѣшнія события достигаютъ рѣдко; этимъ обстоятельствомъ, вѣроятно, можно объяснить

то, что изъ всѣхъ политическихъ событий, упоминаемыхъ авторомъ, подробнѣе другихъ описанъ набѣгъ Наливайка на литовско-бѣлоруссія области, такъ какъ набѣгъ этотъ коснулся литовскаго Полѣсся, въ которомъ жилъ самъ авторъ.

Евлашевскій писалъ свои записки, какъ это видно изъ его собственныхъ словъ, въ концѣ жизни, именно занимался составленіемъ ихъ въ 1603—1604 годахъ, но при этомъ онъ несомнѣнно пользовался краткими замѣтками, которыхъ составляль въ теченіи всей жизни, такъ какъ время упоминаемыхъ имъ событий онъ всегда опредѣляетъ весьма точно, обозначая нетолько годъ, но также мѣсяцъ и число, когда они случились.

Записки написаны на западно-русскомъ языке, напоминающемъ языкъ литовскаго статута и грамотъ XVI столѣтія; впрочемъ воспитаніе, а также частныя посѣщенія Евлашевскимъ столицы и многочисленныя связи съ польскими ианами отразились на его рѣчи; она подверглась, какъ намъ кажется, въ большей мѣрѣ польскому вліянію, чѣмъ рѣчь другихъ письменныхъ иамятниковъ XVI стол.

Дневникъ Евлашевскаго въ русскомъ текстѣ былъ напечатанъ пами въ Кіевской старинѣ за 1886 г., въ январской книгѣ.

---

Самому иану Богу моему зо всякихъ добродѣйствъ его наставшое милости нехъ зостава вечна честь и хвала, за которого ирезренемъ и я, Федоръ Евлашевскій, уродилемс отъ выше именненыхъ родичовъ моихъ въ Ляховичахъ, въ року отъ нарождения сына Божого 1546, мѣсяца февраля 7 дня, въ неделю ночи иришлое, около полуночи, а давно ми име ведля свята руского, которое было на онъ часъ въ понедѣлокъ, мѣсце марта 8 дня, а у римляновъ положено есть мѣсца марта 2 дня—Теодора, гетмана отъ Лициниуша замучоного. А яко меломъ ведомость отъ родичовъ, же въ рокъ ио уроженю моемъ, промовилемъ до отца моего „абба“, зъ чого се они урадовали; але я намней потомъ не мовиль, ажъ въ полѣчвартъ року отъ нарождина моего почаломъ мовить, а въ пятомъ року почато мне бавити наукю рускою, кгдышъ въ тыхъ часехъ въ той

нашей стороне не было еще иныхъ наукъ, и для того пришло ми зостати зъ рускою наукою; и по жидовскій написати умелемъ, але тое письмо ихъ потребуе умеетности языка сбрайскаго, або хоть немецкого, ыгдышъ вже теперь библия жидовская немецкимъ езыкомъ, а литерами ихъ выдана, чогобъ полскимъ езыкомъ учинити бы се не могло для ортографии, якой въ иныхъ языкахъ не машъ. А потомъ удавши се на службу, трафляли ми се таки паны, которые ме оборачали до браня и оборовъ и чиненя личбъ, иорозумевши на то зъ натуры способного: и панъ Богъ былъ завше зо мною.

А потомъ, за настуиленемъ и поднесенемъ войны отъ короля его милости Жигимонта Августа зъ кнеземъ Иваномъ московскимъ, року 1564 мѣсца генваря 27 (билемъ въ битвѣ) на Иванымъ иолю надъ рекою Улою, а потомъ—то и до вирикеня были ми частые язды на тые войны: а яко оттеразъ упатрью, мало потребные, бовемъ же и речи послолитой пожитку не веле то войны приносили, а мne паметне зостали для утерпеня великихъ пригодъ, трудностей, шкодъ и невыповеденыхъ невчасовъ. Самому пану Богу хвала, же ме зо всихъ ихъ выбавять, а праве на некоторыхъ mestцахъ чудовне охранять рачиль, давши ми праве у вшиткихъ людей вдячность, ласку и учинность надъ надею мое, а неприятелей, которые некгды зъ задности повставали и головы свои иодносити хотели, значными припадками зъ света зглажающи, жемъ тою праве только ласкою Божою не только убезпеченый, але и розпещоный будучи, никгдымъ се ку оборонѣ отъ неприятелей моихъ не готоваль, анимъ се за слова ихъ бралъ, очекиваючи власне помсты Божай, которая тежъ никгды не омешкала, а некгды и ве мно самымъ ажъ плачь и велике порушене въ духу чинила, уважаючи такъ вшемощного и великого Бога незапаметане мne, межи незличонымъ людомъ, яко робачка малого, и непожаловане тратити можнейшихъ надъ мене ку обороне моей.

Року 1565 мешкалемъ въ месте Виленскомъ, выбираючи поборъ, названный покловный, гдемъ мель велику втеху, слухаючи слова Божого ве зборе христианскомъ за министровъ вчоныхъ: Вендрокортскаго и Костеницкого, а противнымъ зась обычаемъ зналемъ велкую

ласку мужа годного памети, кнезя Яна Маковецкого, архидиякона варшавского, кустоса и каноника виленского, иисаря въ скарбе короля его милости, который ме барзей въ то то личбы виравиль и доброго ме пожитку набавиль и веля людямъ въ знаемость иодаль и залециль; бовемъ на онъ часъ разность веры не чинила наймнейшой разности приятельской, для чого самаго тамготъ векъ золотымъ ми се видиль отъ нинейшого веку, кгде южъ и межи одной веры людьми облуда все заступила, а иокготовю межи розными веры ани се пытай о милость, щирость и правдиве добре заховане, а навенцей межи свецкими станы. Помню бовемъ и недавно прешыхъ часовъ, кгды дисейший иапежъ Клеменсъ еще кардиналомъ быль у короля его милости Стефана въ Вилне, седилемъ у столу кнезя Бартломея Недызвицкого, каноника виленского, зъ преднейшими слугами (влохами) его, тис же се кгды доведели, жемъ евангелие, дивовались барзо, яко ме смелъ кнезъ каноникъ на обѣдъ свой взывать, а кгды имъ онъ преложиль, же въ насъ зъ того жадна ненависть не была и милуемосе яко зъ добрыми приятелы, хвалили то влохи, мовечи, же ту Богъ живе, а ганили свои домовы права а родини неснаски. О Богъ бы то далъ, абы и теразъ ласкавше веки настунпть могли, жебы християне, преложоного и навышшого монархи християнского, отца папежа, въ лепшимъ пошанованю мели, а одъ него, яко отъ отца мудрого и ласкового зношони и миловани были, ирикладомъ отца домового, который сыновъ своихъ, и розныхъ отъ себе и отъ другої братіи въ обычаяхъ, зносити умелъ.

1566 року, въ осени, иоветре кгвалтовне въ месте Виленскомъ было; мешкаlemъ подъ нимъ не мало, бачечи тамъ доктора Сенреза и иншихъ канониковъ и людей разныхъ, которое тежъ въ тимъ по-ветрю живо зостали были, а маючи отъ помененого доктора пересторогу, межи иншими речами, абымъ се перелякненя варовалъ, кгдышъ се и покусы въ иоветрю указують, але, если бы се що привидило, жебымъ шедль иротивъ тому безиечно и до броне се мель, то мело згинути; и такъ я, южъ будучи въ собе постановенный, едуши зъ Вилна до дому, мяновите въ Дорогове, въ стодоле ночуючи, обачилемъ южъ на свитапю въ избѣ огнистого человѣка,

до которого гдымъ се порвалъ, онъ тежъ до миे выступовалъ и, зшиедши се середъ избы, порвалемъ зъ запалемъ ножъ и ударилемъ нань, а онъ, зникнувиши, зновъ се быль въ тымъ, же куте указаль и знову до миѣ шелъ; а я шапку рутилемъ нань и окно отворилемъ; южъ малый день быль, а то згнуло; а тамъ въ избе быль господарь зъ женою и нахолою подорожный, але того не слышели; потомъ балемъ се ехать до дому, розумеючи, жемъ се заповетрилъ; и тыжъ тамъ умыслилемъ быль бавить се дружей, до чого се тежъ и причина налезла; згинула миѣ была ручница коротка зъ олстремъ зъ воза моего въ стодоле, о которой выведенане коинымъ обычаемъ чинилемъ, а впиткимъ впроль то видене мое поведалемъ. Обачили потымъ ручничку мою надъ возомъ въ самомъ верху завешашу, ажъ драбину зъ веси принесши, зято ю. Затымъ невеста стара шляхтянка, наяка Жолнерова, кгдымъ ей мовиль о томъ виденю, же се бою, если бымъ кгде не заповетриль се, бовемъ и въ Новогродку было поветре, она ми рече: „не бой се! не по-  
ветре!“ але, указавши недалеко свой домекъ, „зъ окна, поведила, виделамъ завше, яко лятавецъ приходитъ до той ту невесты госпо-  
дарской“. И такъ, за се отухою, ехалемъ до дому, где за ласкою Божою зе вшиткимъ здоровымъ былемъ. Одножъ потомъ ве три четверти року припадать ми почало въ спаню за якимъ колвекъ злякненемъ душене прикре барзо; и меновали докторове ту хоробу пакубусомъ и леченю ме на то на розныхъ местцахъ, але хоть южъ не такъ часто, яко зъ перву было, однакоже презъ увесь животъ мой почувалемъ я въ собе той припадокъ.

Тогожъ року 1565 на перше роки земске были ве всемъ панстве Литовскимъ о светомъ Михаиле; а Новогородски, за заповетренемъ места Новогродского, въ Ляховичахъ сужоны были; а старостою на онъ часъ быль ляховицкимъ панъ Володимиръ Семеновичъ Заболоцкий, зацного дому человекъ зъ Москвы.

Року 1565, а веку моего 21, были летомъ у короля его милости Жигмонта Августа послове великие московские, то есть на имя: Федоръ Ивановичъ Колычовъ, наместникъ суздалскій, человековъ зъ нимъ 728, а коней 922; Григорій Ивановичъ Накгой, дво-

рецкай, людей зъ нимъ 269, а коней 384; Василій Яковлевичъ Щолкановъ, дѣякъ або писарь, людей зъ нимъ 228, а коней 332. Сума всихъ людей 1,225, а коней 1,638; зъ которыми о спокою ницъ се не иостановило. Тоє же осони король, его милость, быль зъ войскомъ въ шику подъ Радошковичами.

Року 1568 ио сойме Егроденскомъ и по зездѣ воинскомъ ехалъ король, его милость, до Люблина для сконченя унії; откуль року 1569, иа другой недели иосту великого, іанове сенаторы литовцы, бачечи веле речей собе противныхъ, отехали были зъ Люблина; впакже по великой ночи ирезъ универсалы короля его милости, за печатю коронною вынесеными, знову до Люблина собраны будучи, скончили унію августа месяца 11 дия, А предтымъ еще самля Киевская, Волынская и Подляшская до коруны присуждены и списами ирилучены были, пе за разъ, але зъ особпа ио одной земли отъ Литвы урываючи, яко свитчать привилия имъ дайые: въ Подляшкомъ иайперша дата, албо снадней одерваю—марта пятого; за тымъ у Волынской земли двадцать иостого дня мая, а Киевска земля и далей затримана была, ажъ ей привилей выдано шостого дня чиравца въ ономъ же року 1569.

Року 1570 быль съемъ у Варшаве, але се розехали безъ констытуцией за пезгодою, а подъ тымъ часомъ иослы были у московского, а меновите съ Польши: іанъ Янъ зъ Борчина Кротоский, воевода іновлодславский, и іанъ Рафаль Лещинский зъ Лешна, староста радзевский, а зъ Литвы: іанъ Миколай Тальвишъ, каштелянъ мінскій, а іанъ Андрей Ивановичъ, писарь короля ого милости; которые князю великому московскому Ивану Васильевичу о доконченю унії напое ознаймили и примере иа три лета приносли. Смеялсѧ московский иа ознаймене унії, мовочи: „дивномъ я то видаль, Ляхи и Литва королевские“.

Того року трохамъ быль до дому се зъ Варшавы звротиль въ лете и знову зъ початку осени ехалемъ до Варшавы и мешкалемъ тамъ ирезъ влітку осень..... спысковалемъ въ потребахъ короля его милости, хоть ми послуга мерзила.

Пріехалемъ до дому остатнаго дня грудня въ року 1570, где заставши пана отця и паню матку у вочери, заразъ по моглемъ доседеть у столу: припала ми срода горячка, бовемъ въ дорозе меломъ при собе хорыхъ людей и заповетрилесе отъ нихъ еще у Венкгрови, а потымъ, жемъ презъ тыйдень ехалъ не подаючи се, ажъ южъ гвалтовно мя въ дому зломало, и то была дивна справа Божа, же ми въ дорозе уфолговать рачиль. Лежалемъ въ той хоробо семъ недель и отпадывалемъ, або въ рецыдыве входилемъ, трикратъ, дающи причины на то зъ необачоня моего, яко въ молодомъ веку моемъ. Ледвемъ се выбилъ и оздравляти почалъ подъ месопусты въ року 1571.

Въ томъ року 1571, по великой ночи, охалемъ до Варшавы и мoshкалемъ при дворе; ажъ лицица 17 ехалемъ быль до дому и, приехавши до mestечка што се зове Добримъ, захоралемъ на горючку и казалемъ се весты ажъ до Брянска, маючи тамъ доброго человека, кгосподаря Яна Манзика, гдемъ долежалъ выщоцения и сконченя той хоробы; а пани матка моя, не ведаючи о мне, гдемъ быль и што се зо мною деяло, ало сердцемъ материнскимъ чуючи то, велце се зфрасовала и здорове собе поисковала, звлаща, по первыхъ хоробахъ моихъ и фрасункахъ своихъ значне здоровья урвала; и за приеханемъ моимъ до дому ало по первимъ привитаню жалосный биломъ, розумеючи о ей недолгомъ животе: якожъ потомъ въ марцу пришломъ живота доконала.

А я еще осени той мусилемъ Варшаву наведити, кгдышъ тамъ король, его милость, Августъ мешкалъ а мae потребы короля, его милости, правние ку отправованю зледоны были.

На початку року 1572 былемъ забавоный потребами его милости пана Миколая Криштофа Ходкевича, маршалка дворного, княжати на Олыце и Несвижу, а теразнейшаго пана воеводы троцкого, которыхъ потребъ, яко у пана великого, досыть было. Але ми се наприкрили падъ инше справы якогось пана Шахна, земянини его княжеской милости зъ маєтности Сверженской, который задарши се зъ паномъ Миколаемъ Служкою, старостичемъ крычовскимъ, суседомъ той-же маєтности Сверженской, дывне штуки вырежаль и паны

затруднилъ, ажъ добре се его милость панъ маршалокъ (звлаща яко въ молодымъ веку самъ) доведивши се, зъ паномъ Служкою до по-  
ровнаня приятелскаго пришоль и пану Шахнови за добре не мель.  
Отъ тыхъ часовъ завшемъ служиль въ потребахъ его княжеской  
милости пана воеводы нинейшаго троцкого, хоть потымъ не завше  
притомае, однакже правдиве и пилне ажъ до той старости моей, въ  
которой то, а меновите въ року панскомъ 1603 пишу и деткомъ  
своимъ раду мою зоставую, абы се при мне и по мне его княжеской  
милости и деткомъ и домови его княжеской милости прикладомъ моимъ  
служить се не вымовляли. Въ томъ року 1572 дня 8 фебруаря  
сполнило ми се отъ нароженя моего леть 26, а семий двадцатый  
насталъ.

Въ тымъ-же року нещасливого месеца марта второго дня въ  
неделе предеднемъ умерла намильшая матка моя Феодора зъ вели-  
кимъ жалемъ пана отца нашего и насъ, детей ихъ милыхъ; которой  
тело пристойно учтивостю поховано въ Ляховичехъ въ церкви руской.

А ту се за смерть пани матки моей розерване мыслей моихъ  
стало второе: были схать до Угоръ и до Турци, зведати иные краины  
далеке, научить се ремесль розныхъ, кгдымъ быль жалосный.

За смерть пана отца моего детокъ ховане и опатроване, албо  
опека детокъ ихъ, братей и сестеръ мопхъ, на мя принадши, въ тыхъ  
кутехъ света мне затримали.

Того-жъ року быль съемъ валный у Варшаве, але король, его  
милость, Августъ южъ быль хорый, протожъ се ничего не постано-  
вило. Быль и чаушъ отъ турка; слухали го панове радние; на местцу  
королевскомъ арцыбискупъ Якубъ Уханскпй седилъ. Мовилъ ту-  
чинъ, слуга чаушовъ, за его указанемъ турецкимъ по латине, ко-  
торому признавано, же добре мовиль; а при отправлю чинилъ му респонсъ  
панъ канцлеръ Валентый Дембинскпй по полску. И татаринъ нашъ на-  
готованный хтель му толмачити, але чаушъ не казаль, поведающи, же самъ  
розвумить по полску; указано то отъ многихъ людей, же се туркове  
въ Парижу французкомъ пилне латини учать, а бодай не иеренеслы  
се до нихъ науки, яко се перенашали первей отъ народовъ тыхъ  
до другихъ, што телерь, яко слышемы о великихъ наукъ розмно-

женю въ панствахъ турецкихъ, хоть тежъ и воля християнъ, туркамъ прилеглыхъ, въ языку се ихъ турецкомъ закохали; а што ведеть, ку чому то за часомъ своимъ панъ Богъ привести будетъ рачилъ?

Подъ тыжъ-же часомъ король, его милость фримаркомъ за Свисточъ пустыль Ляховичи его милости пану Яну Ходбовичу, на онъ часъ старосте жмудскому, и взяль се его милость 12 дня червца въ томъ року 1572; того тежъ дня человекъ зацпный, подле Ляховичъ мешкаючий, Федоръ Юрыга, умеръ; якъ быль у Варшаве при дворе, где тежъ поветре морове значне се показовало. Король не хотель было выехати, ажъ дворяне на замку мроть почали: померли нахолята Былицкій и Конарскій, а червца 19 умеръ князь Массальскій, въ ласце на онъ часъ королевской будучий, тедыжъ король его милость, улекнувшись се, даль се вывезти на почь до Пракги за року Вислу; и такъ далей проважено короля у возе великому, на то заготованомъ зъ блоками, а въ нимъ ложко зъ королемъ лежачимъ высело. Принехано зъ нимъ такъ до Кнышина 28 червца, а я еще въ дорозе впалъ въ тежкую горючку и казалемъ се вести до Кнышина, кгдемъ се ледве зъ тою горючкою выходилъ. Умеръ король, его милость, Августъ въ понеделокъ лица 7 дня, годины третей зъ полудня, которого смерти, яко се тамъ сподовано, не таено, але заразъ всимъ обявлено 8 дня липца; въ штаты королевские убрано 9 липца; еще безъ труны на столе при стене всимъ людемъ, кто хотель видети тело королевское, указано; 10 лица до труны тело вложено; а за тоюжъ смертью короля его милости и хоробою мою зостали листы мое неподписаны, которые мне король, его милость, на маєтности дание написати былъ казати рачиль, што се великому нещастю моему причитати мусить.

За тымъ зъезды въ Польше и въ Литве бывали. Послы цесарские и отъ иншихъ пановъ приездили; отъ турка се пильно выстегогали; немной розерваня зъ Литвою обавяли се, абы се Литва зъ московскимъ не иорозумела; и протожъ были отъ поляковъ въ Кгродне панъ воевода подольский и панъ каменецкий, кгде се о згодной слекцией намовили (опускаю то, яко ведаючи достаточне

то отъ иныхъ выписано). Въ томъ-же року 1572, видечи я пана отца моего осиротелого и велце для смерти малжонки своей жалостного, радячисе и намовляючи се зъ нпмъ, зрозумилемъ, жебы позволилъ на якимъ владычестве живота доконать; доведивши се о ваканції владычества пинского, чинилемъ всяке старане, не жалуючи праць, накладовъ и розныхъ практикъ, кгдышъ то все для добродел отца моего милого быль повишинъ; але кгды ми до накладовъ пенезей не стало, былемъ такъ нещастпый, жемъ се ту около Ляховичъ у людей тыхъ, кторымъ смы се часто въ потребахъ ихъ згожаль, на узычене пенезий способити не могль; ажъ о кторомъ мней надеи мелемъ, панъ Андрей Ждановичъ Доровскій, п по смерти му добре слово зоставую, же ме пенезми быль поратовалъ, жемъ то владычество пинское пану отцеви отрималъ; на кторое въ року 1573 стычня 15 дня въ Новгородку отъ митрополity Ионы Протасовича посвещеный быль; до Пинска приехалъ на столицу свою 26 стычня въ понеделокъ. Зъ тыхъ всихъ речей нехай буде на веки самому пану Богу честь и хвала. Аминь.

А такъ, зъ Пинска се отправивши, почаломъ се старати о отыскане въ Турове, где князь Константынъ, воевода кіевский, боронилъ, для чого знову переездовъ, накладовъ не мало быти мусело; былемъ въ Турове у княжати, и зоставилъ ме еще на обетницы, и такъ долго зволокъ, ажъ въ Кракове на коронації короля Генріковой року 1574, кгдымъ му послужилъ до отысканя именей Острога и иныхъ, презъ пана Лаского, воеводу спрадцкого, королеви Августови заведеныхъ, тожъ быль въ Туровъ пану отцу моему поступити казалъ. Тамже ркомо, поуспокопивши се, панъ отецъ мой быль на той зацной столици владычества пинского въ всякомъ люцкомъ поваженю, доброй славе и оздобе, але не долго, бо въ року 1574, будучи въ Турове, впалъ у фебру и зъ полрока въ ней бывши, умеръ въ Пинску, року 1575 дня 9 марта въ середу ранючко, где потомъ и тело его поховано въ церкви святое Пречистое, а на мене припало ховане детокъ п плачене не мало долговъ его. Але панъ Богъ мой не опускаль ме и въ тыхъ речахъ, розумови моему трудныхъ, але ме значне ратовалъ и зе вшехъ ихъ

выбавити рачиль; нехай буде зе вшихъ добродествъ своихъ Панъ Богъ иохваленъ на веки. Аминь.

Въ томъ тежъ року умеръ въ Ляховичахъ сынъ пана вилеп-скаго, панъ Ярошъ, маючи около леть 15, а въ той молодости своей быль мудрости и розторопности великой. Умеръ тежъ панъ Андрей Грегоровичъ Ходкевичъ, подстолий великого княжества лив-товскаго, велице добротливый и рыцарскій панъ, которому мено было дати въ малженство воеводянку виленскую Радивиловну, але се то тою смертию пана подстолего розервало: и вылпчилъ небощикъ панъ виленский, же то южъ была за его ведомостью однаста пара людей зъ дому ихъ Ходкевичовскаго, приходечи до сповиновацена зъ домомъ Радивиловскимъ, розервана.

Року того-жъ въ маю зъехавши се панове и рыцерство до Стенжицы, конклюдовавши Генрика короля болше южъ не чекати, до елекціей нового пана приступили и змешкавши тамъ трп не-деле, розехали се, въ розерваню ничего не справивши. Ехалемъ за позволенемъ пана моего до Острова, у Люблина mestечка будочого, молемъ справу тамъ зъ шляхтою Казновскими отъ ихъ братовоє, цорки годного памети мужа Стефана мостовничого, отца суседовъ моихъ, пановъ Вадошинскихъ. А, едучи до Брестя, предъ Полю-бичами былемъ въ великомъ страху отъ грому, же муселимы подъ частыми срокгими перунами, значне межи нами спадающими, схати мили зъ полтретей, не маючи, где зостановити се; потомъ, прие-хавши до дому, былемъ у того-то пана мостовничого, а меновите липца 24, оъ недѣлю, а межи иишиими размовами припомнайшъ тотъ страхъ громовый, якосмы се натерпели; онъ на то поведиль, же му еще молодому въ Кракове отъ якогось пересежучого кгвзздара практиковано, же мель меть смерть отъ грому въ року живота его шестдесятъ, а яко-бы му южъ зъ ласки Божей лятъ шестдесятъ минуло; и такъ се покгласкалъ по бороде; за чимъ на сердцу моемъ стало ми го барзо жаль, и пытамъ; если се боитъ, кгды му се трафить быти подъ громомъ? рекль ми на то: же не дбасть никгда, ежели где потреба была зъ душнымъ збавенемъ.. А по тыхъ размо-вахъ и розеханию напомъ въ десети дняхъ, меновите серпня 4 дня,

въ четвергъ, того пана мостовничого громъ забилъ въ полю, подъ сосною, подъ которою былъ, для дощу подехавши, станулъ.

Въ той-же осени былъ панъ виленский зъ войскомъ у Лифлянтехъ; зобравши се, взелъ Борку. А ямъ былъ на Волыню, у Олице. А (къ) воли пану Стефану Лозце, маршалку мозырскому, былемъ зъ нимъ у Бабине, у шляхетного мужа, пана Андрея Бабинского и змовилисмы за него сестру пана Лозчину, панну Томилу, въ томъ року 1575 месеца паздерника 21 дни.

Року 1575 мисяца лютого осмого дня сполнило се мне леть тридцать и насталъ рокъ 31. Воды въ томъ року на весне гвалтовные были, и трафило ми се быти, кгды бронено вырваня у млына ляховецкого, названого Нового, где Янушъ млынарь сталь на крайней балце, отбияючи пепиною кригу ледовую, а за нимъ два хлопы древномъ великимъ зъ мосту тлукли тежъ ледъ и упустили тотъ паль, который, выпадши имъ зъ рукъ, удариль Януша млынarya въ тыль головы; а онъ упалъ въ ставъ до воды, а наразъ презъ упустъ препесеный на долъ у глубину великую и не рыхло зъ ней указаль се, несеный далеко водою, а пешне предъ се мель въ рукахъ своихъ; ажъ такъ и вышелъ зъ воды и надъ надею всихъ нась, людий тамъ будучихъ, живъ зосталъ, бо не можна му было жадного ратунку дати.

Лета того отъ неякогось Пацкевича Степана и Михайла Зверева москвитина и отъ иныхъ непріятелей моихъ, щастю моему, хоть малому, предъ се заздрощающихъ, мелемъ немалые фрасунки, зъ которыхъ ме самъ только Папъ Богъ, хвалы вечное кгданий, вызволиль. Въ томъ-же року вересня 11 дня былемъ на компсей въ Менску, межи княземъ Соломирецкимъ и mestомъ Менскимъ; была бурда велика тамъ и также Панъ Богъ оборонилъ.

Паздерника 5 выехалемъ зъ дому до Туруня и вступовалемъ до Белой, где была справа велика его милости пану Радзивилу зъope-  
кунамъ Тетерского о имене Свержино; отътудъ на Варшаву ехалемъ и былемъ въ Туруню 23 того месеца паздерника; тамъ быль южъ Стефанъ король, яко 15 дня того месеца приехалъ и сеймовалъ, а цесарь Максимилиянъ 12 дня паздерника умеръ. На сейме тымъ, кромъ

о Кгданщанахъ намовъ ничего не справивши, пожегнали послово короля его милость 2 декабря. Ямъ не мало спрать судовыхъ мель предъ королемъ его милостю и щастливо ми со за ласкою Божою.

Познаlemъ се тежъ зъ королемъ Стефаномъ и его венгерами, которыхъ найчастей панове до себе на обеды приглашвали; и я помню: Занчди Янушъ, Барити Юригай, Нодохъ Петеръ, Батори Петеръ, Бурномиса Янушъ, Кенды Петеръ, Верфевичъ Мартинъ, Полякъ Мигай, кухнистръ Крачокъ, а пахолята: Ференцъ и Асемерый.

Тамъ-же въ Турунъ приваталемъ новый рокъ 1577, а въ нимъ приехалемъ до дому въ педелю для 13, месеца стычия; а уклонотаный вже будучи працами и волокитами уставычными, уважающи тежъ волю и росказане Бога всемогучого, уступилемъ въ томъ року 1577 месеца февраля десятого дня въ малженство светое зъ теперешною малженкою моею, Ганною Болотовною, сестрою папа Данила Болотовича зъ Руси; которыхъ то Болотовъ продокъ, человекъ значный, еще за короля Казимира зъ Москвы былъ приехалъ, на имя Антоний Болото; и былъ-славнымъ мужомъ и потомки его презъ часъ немалый; а другие зъ иныхъ, розродивши се, розно се розышли и подъ панами некоторыми оселости боярские избравши, яко то во Шклове и инде, мешкаютъ. Въ маєтности смы се зъ обу сторонъ ровной знесли былп, але, зъ благословенства Божого, была намъ семья спора и помажаочаласе надъ ирацу и надею нащу; милемъ зъ нее добру жону; пе уприкрылы ми се дляней дни жпвота моего; была бовемъ у пригодахъ и хоробахъ серца мужского, цноты всепкой, пыха и злие мысли снатъ у пей никгдь до серца не наступовали, ку убогимъ, хорымъ и засмучонымъ людямъ упреймого милосердія, же и въ ночи, спати не могучи, о та-ковыхъ ратунку мыслпла и старане чипила; а хоть у вере руской трывала, але такъ бачне и не упорне, же то намнейшей незгоды не указовало и люди видеть того не могли, тымъ-же большей, смотречи на наше спокойное, тихое и веселое помешкане, въ заздрость впадаочи, мовами своими фальшивыми пасть щипали и различими способы ипшимъ; а наконецъ и чарами прешьодити то усиловали, але Панъ Богъ, ко-торый ме пасть одного самого, не опустиль ме и зъ тою малженкою моею и не подавалъ насъ на волю неприятелей нашихъ, але, пхъ

самыхъ розными плясками дотыкаючи, яко отъ скалы отъ насть отпалыхъ и завстыженыхъ зоставовалъ, а насть, зъ ласки своей, въ деточки помнажалъ; яко жъ напродъ ку великой потешности далъ намъ первородного сына Яроша, а потымъ инишие сыны и цорки, же по нинешний рокъ 1604, яко се то пише, сполнило се сыновъ 9, а цорекъ пять, зъ которыхъ южъ мамы Яроша, сына намъ милого, жонатого, а цорку нашу Раину въ малженстве за паномъ Яномъ Грескимъ выданую, о чомъ будетъ на потымъ на mestцу своемъ ширей.

Въ томъ року бавилемъ се въ дому его милости пана виленского, а пачастей въ Ляховичахъ мешкалъ. Подъ тымъ-же часомъ въ маestности бискупства виленского у Недведичахъ былъ урядникъ панъ Василій Рогачовскій, человекъ мудрый и великого захованія у людей. Мелъ малжонку у себе Токачовну, невесту барзо добрую; ово не ведотъ зъ чого впалъ въ меланхолию, о всемъ собе зле тушачи, начонецъ о ласце у князя Валеряна, бискупа, пана своего, и товаришовъ; а бискупъ онъ цнотливый миловалъ его яко сына и товариши не были му незычливи; которого, яко на ме велце ласкавого розными способы отводилиемъ отъ того и поднялиемъ се быль ехать зъ нимъ до Вилна для опатренія здоровья его; а, зрозумевши по нимъ, же мыслилъ о учинене якой смерти собе, бо ме просиль за женою и церкою своею, ознаймилемъ малжонце и некоторымъ слугамъ его; яко жъ они покрыли были желѣза и ручницы, але въ понеделокъ святочный въ тымъ року, мая 27, кгды се люди при полудню ро-зешли, замкнувши се самъ одинъ, ручникомъ се въ избе (повесиль). Стало се то зъ великимъ страхомъ людкимъ, и самъ его милость панъ виленский, услышавши то въ Ляховичахъ, былъ дивно стрывожоний и веле на то мовиль, конклѣдуючи; „же не ведаютъ люди, не ведаютъ, что есть шатанъ!“ а потомъ за его-жъ милости помочю вы-проводилиемъ зъ Медведичъ до себе въ домъ малжонку и цорку не-божниковску и поховалисмы тело его въ Ляховичахъ у старой церкве, а пани, змешкавши при мне и жоне моей въ дому моемъ шесть недель, отехала въ поветь миский и шла была замужъ за пана Макаровича. Я, жемъ се быль барзей престрашилъ, бовемъ першого-жъ дnia, звлаща въ ночи, былемъ тамъ у паней Рогачевской, и знову

въ Ляховичахъ, мелемъ се не добрѣ вѣ спаню, а летавцамъ што начастій виделъ, не только вѣ ночи, але и вѣ днѣ, же и іншіе люди, при мнѣ будучи, видели; мнѣ тежъ не дивъ было: надивнейшій припадокъ, о которомъ вѣ року 1566 писалемъ.

Того-жъ лета король, его милость, Стѣфанъ подъ Кгданскомъ зѣ войскомъ былъ, а московский Иванъ у Лифлянтехъ замковъ веле побралъ и позаседалъ; тамже зѣ подъ Кгданска зѣ обозу прінесено ми листы короля, его милости, на мостовничество пинское и сервецкое, по небожчику пану Стѣфане вакуючое.

Вѣ месецы лютымъ указала се была комета велика на зимнимъ восходѣ сонца и была часъ не малый.

Року 1578 [его милость панъ Ходкевичъ, панъ виленский, самъ зѣ войскомъ ехалъ до Лифлянть, барзо хорый, а мене на съемъ до Варшави выправилъ вѣ пилныхъ справахъ своихъ и княжати Корецкого, пришлого зятя своего; который съемъ зачатый былъ стычня 20 дня; маршалковаль межи послами напѣ литвинъ — князь Лукашъ Болько Свирский. На тотъ съемъ привезено Подкову и дано его заразъ за стражъ гайдукомъ, потымъ и пута панъ вложено надъ надее его, кгдышъ му ласку королевску обещовано; тогъ-жъ потымъ лета пришлого вѣ Лвове, къ воли туркови, стяти дано. На томъ-же сейме былъ у Варшаве княже Ерный Фрыдерыкъ зѣ Анишахъ, маркграфъ бранденбургскій зѣ малжонко своею, вырежалъ му король Стѣфанъ и королева велику єчтвость и банкетъ великий вѣ днѣ и вѣ ноцы зѣ танцами чинено; и выправилъ собе опеку надъ княжатемъ прускимъ, але му потомъ княжна малжонка его умерла; шидзоно при дворе, же се порушила танцемъ, припомнано то тежъ, же нешкодене (*sic*) былъ его милость панъ Замойский, канцлеръ, отъ того Анишаха, яко и отъ Кгданщанъ, а то щасте вишитко пра-ве заразомъ зѣ ласкою королевскою ему было припало.

Вѣ томъ-же року по святахъ вѣ Новгородку, подъ роками земскими, запаливші се вѣ ночи отъ стодолы пана Андрея Ивановича, писара короля его милости, згорело домовъ 12. Вѣ тежъ-часы умѣръ панъ Александръ Ходкевичъ, староста городенскій, панъ барзо добрый; погребъ былъ тела его у Супрасли 31 дня августа отправеный.

О светомъ Михале былемъ при его милости у Городне, маючи великие справы передъ судомъ земскимъ.

Того року 1578, 22 октября побито отъ нашихъ Москвы подъ Кесю о два (пробѣль въ подлиннику) и арматы немало побрано (пробѣль въ подлиннику).

Року того-жъ 1578 въ листопаде дня 9, въ день неделный, умеръ княже его милость Юрей Слудкій, презъ великие богатства и скарбы собранные славный панъ.

Року 1579 о трохъ кролехъ былемъ у Городномъ маючи потребы немалые. Въ лютымъ засе 23 дня умерла побожна пани Маковецка Анна зъ Синевицъ. Въ маю тожъ 3 дня въ неделе былемъ при великимъ жалю и фрасунку у пана Ивана Баки у Осташине, именю его, где му умерла малжонка Александра княжна Крошинская. Человекъ то былъ невыповедяной доброти, пани шляхетна, бокгобойна, уроды пекной, але покоры болшой якъ веры, же отъ пана Бога и людий всихъ была милована; пророковалемъ на серцу моимъ, же не мель мети такой другой: яко жъ взяль потомъ тетку ее, которая первой была за Турчановскимъ и Подаровскимъ, Татянну Скуминовну, далеко южъ розну отъ той первой, хоть сестреницы ей, надеръ скупую, которая до зобрая пенезей ему помогла, але отъ датку на зборъ новогродский и учинки милосерные звикло отвела, бо за небожницу первую и мне былъ кони зе три даль, а за той ни козлатка, а еще ме и великой шкоды набавилъ: напервой по забитю сына моего Яна при Бруханскомъ преставаль, а потомъ, за отданемъ отъ велможного пана Александра Ходкевича маєтности Добромышльское сынови моему Ярошови, былъ заздростю затопленый, штрафуючи о то зацнаго пана и шацуючи ту маєтность на пятнадцать тисячей злотыхъ: затымъ одервалъ въ Деревней себе до живота влокъ оселыхъ зъ рудникомъ и млыномъ пять, а суми прибавилъ за выкупно у себе-же надъ 14 сотъ копъ грошей—еще шесть сотъ копъ грошей: нехъ му то тогда Панъ въ онъ день справедливый Судя (отдасть).

Того-жъ року 1579, августа 4, у второкъ, годины 18, въ месте виленскомъ умеръ опъ великий панъ, а монархамъ справами своими ровный, Янъ Ходкевичъ, панъ виленский, староста жмудский, зъ вел-

кою жалостю люду посполитого; которого потомъ 13 октября погребъ отправено на замку виленскомъ, въ костеле святого Станислава. Король его милость Стефанъ въ те часы былъ зъ войскомъ подъ Полоцкомъ и добыто Полоцка 30 дня августа.

Потомъ въ декабри былъ съемъ у Варшаве, на которомъ панъ Андрей Тризна и я зъ повету новгородского послами были, и працо-валимы, пишучи трибуналъ; якожъ увесь написанный и король его милость подписаль его намъ, але выдати не могъ безъ констытуціей, которой зъ того сейму не было, только универсаль поборовый. Была тамъ у Варшаве ей мость пани виленская, стараючи се о вечность маestности Свислоцкой.

Докончилъ се тотъ сеймъ 9 стычня року 1580, а въ тыдень потомъ было веселе на замку; отдаваю панъ канцлеръ Замойский сестру свою за пана Дялынского.

Тамъ-же у Варшаве року 1580 стычня 18 згорело на предзамчу 60 домовъ; гайдуки и венкгрове незле бронили, лечь неподлой и рѣбовали, што се трафмло, а король его милость былъ убрансе по великой осторожности, бовемъ то въ ночи было.

Въ року 1580, месеца квѣтна 23, въ субботу, на проїждже короля его милости Стефана у Вилни, замовивши се его милость панъ Криштофъ Радивиль, панъ троцкий, гетманъ великий зъ паномъ Володимеромъ Заболоцкимъ, москвитиномъ, якобы Володымиръ не хотоль му шапки зняти, пришли потомъ до словъ злыхъ зъ обудву сторонъ: зрады и отметки; кгды се мовилъ панъ троцкий на Володымира, теды Володымиръ мовилъ: „самесь такий“. Зачимъ, обращивши се панъ троцкий, ехалъ до пана воеводы виленскаго, отца своего, который, выслушавши скарки о той припадокъ, такъ му рекъ: „не помстишь ли му се того, теды и я о тебе такъ разуметь буду, яко то онъ назваль“. Той ночи намней панъ троцкий не спалъ, фрасуючи се на Володимира, и сталъ за брамою Завилейскою въ дворе своемъ, прозванномъ Двойновскомъ, где до его милости зъехали се ротмистрове и жолнере великое множество; а Володымиръ сталъ у мещанина Полгрошка, которого дахъ припущеный былъ зъ дахъ каменницы Авкгуштына, войта виленскаго; зъ которос-жъ то

каменицы и дахъ войтовского коморники пана троцкого вшедши подъ дахъ Полкгрошковъ и прекопавши въ песку на избе, видели Володымера и что се зъ нимъ деяло, яко потомъ ездилъ до пановъ сенаторовъ, просечи о поеднане пана троцкого, але же се было спознило, обещали му се были на ютро. Потомъ въ господе своей ходилъ до лазней, о чимъ всемъ давали знать коморницы и иниша челядь пану троцкому, пытаючи се: „каже ли? теды могутъ его зъ пулгаку забити“. Але его милость не казалъ, и такъ въ тыхъ пересылкахъ ночь зошла, а рано, въ неделю 24 кветня, ведечи панъ троцкий о всемъ, же се Володимиръ готоваль до церкви светое Пречистое, заехалъ въ улицы и брамы Завиляйской ку костелови св. Духа, где велкость людей пешихъ въ кляшторе была, а ездни въ улицы; и перепустивши Володимира за форту, одни зъ стороны, а другие зъ великихъ воротъ и зъ той улички указали се, предъ которыми шолъ пехотою (пробъль въ рукописи). Кгорецкий, маючи свой гневъ на Володымира, тотъ споткавши се кинулъ Володымерови камнемъ до перси, а Володимиръ добылъ шаблизы, которую носиль зъ правой руки и левою се рукою боронилъ потужно. Москва, его слуги, поутекали, окроме Путила званого москвитина; того се самотреть зъ литвинами двема зостановилъ, але отъ велкости людей поранени заразъ были, а Володимиръ, ку одной строне подъ муры складающи се, уступовалъ; тамже его тотъ-же Кгорецкий кордомъ подъ правое перси перепхнулъ, же южъ безъ мовы въ двухъ годинахъ умеръ.

Та весть кгды короля Стефана на замку, еще не убраного, дошла, дивне се быль стревожилъ, же не рыхло до убираня пришолъ, ходечи по покою, ламентуючи, ажъ подканцлерый коронный, князь Боруховский, приехавши, гамовалъ его, розважаючи тотъ нещастный припадокъ: вѣдаю, же и самъ панъ троцкий не хотелъ его забити, одно выбити, але се то иначай стало за власпою власнею Кгорецкого, же Володимиръ, зоставши старостою трабскимъ, приворочалъ его подъ свою владзу зъ якимъ именемъ его, которое предъ тымъ въ присуде тымъ трабскомъ было; ехалъ быль заразъ потымъ панъ троцкий до короля, але король, выславши къ нему того-же кнезя подканцлерого, воротилъ его и до себе ити не казалъ быль; потомъ самъ панъ воевода

виленский у короля былъ, отмовляючи сына своего и заступающи, же то онъ казалъ, здаючи здорове свое на волю и ласку его королевской милости.

Не мало се то тавъ терло. Сенаторове короля его милости усмиряли, ажъ 11 дня мая въ середу допустиль король его милость пану троцкому въ себе быти, застановивши, абы намней Володымира не упоминаль; и седиль король на предпокою, а мы люде, не ведаючи того, тиспелисмыссе, хотечи слышеть рацию обмову пана троцкого, который, пришедши, просилъ короля, абы не мель за зле, же прездъ тотъ часъ зъ некоторыхъ нещасныхъ припадковъ своихъ у его королевской милости не бываль, надто ничего большей не мовечи; тель король на покой, а сенаторове, допровадивши его, заразъ зъ паномъ троцкимъ розехалисе.

По тымъ на первомъ сейме, зъ ведомости королевское, сестра Володымирова, которая зъ Полоцка зъ мужомъ была взята, позвала была пана троцкого; тамъ тавже самъ панъ воевода виленский пана троцкого заступовалъ. А маючи вшитокъ сенатъ по себе, короля ублагаль и сестре Влодымеровой щось пенезми далъ. На онъ часъ, при забитю Володымира, король, въ тымъ своемъ заналеный гневе, написалъ быль цедулу рукою своею: кто быль Володымиръ, яко летъ двадцать четыри стравилъ, на дворехъ королей венгерского и польского се мужественно завше въ речахъ рыцерскихъ поступуючи, а того дня у спикненю и збунтованию людскомъ згинулъ; и хтелъ то мети на хоругви надъ гробомъ его.

Ямъ быль добрѣ ведомъ Володымира: и не учинилъ того онъ зъ ныхи якой, не чапкуючи пану троцкому, але зъ меланколией своей великой, же, едучи, самъ зъ собою мовилъ, мыслилъ и частокротъ, на спотканю зъ паны, мияль ихъ, запомнявши се, хотъ кто другой чапкованемъ почастиль, то ажъ напомненый отъ слугъ, волаль за нимъ: для Бога просячи, абы не мель за зле.

Въ тежъ часы быль у короля въ Вилни гонецъ московский, старавочи се о вызволене вязней и о примире.

Року того-жъ 1580 червця пятого дня, дворяне королевские, зесланы во Трокахъ, поймали и, приведше до Вилна Григора Остика,

дали до везеия пану маршалкови, которого потомъ, неякихъ намовъ и порозуменя его зъ Москвою досвятчивши, дано его стяти 18 для того-же мисяца червца въ месте виленскомъ предъ костеломъ свято-япскимъ. А король того вечора выехалъ быль на войну, и былъ потомъ подъ Луками.

Въ Слуцку на тотъ часъ были 4 докторы: сандомерский Бартолианъ, краковский Мартинъ, Фоскосъ любелскый, Лавренцыушъ слуцкий, старый и добрый; тамъ се веле пановъ, панъ и розного стану людей на лекарство зъехали, и якому Панъ Богъ здравилъ, оправовали се. Року того-же 1580 вресня 5 король его милость подъ московскимъ Луки взялъ быль и людъ подъ мечъ дано было, яко упорный, который замокъ потомъ за примиремъ верненъ московскому. Въ тежъ часы панъ Филонъ<sup>1)</sup>, убезпеченый презъ фальшивые шпекги зъ невеликимъ людомъ припалъ быль до Смоленска, а тамъ великое войско было московское, же ажъ той-же ночи Филонъ уходиль; людей напихъ сила погинуло; тамъ-же суседа моего Михайла Зверова, москвитина, поймано и обвелено; быль ми то великимъ неприятелемъ, пане Боже отпусть ми! Въ томъ-же року былъ король его милость, змовляючи се о по-тужности пришлое войны. Року 1581 генваря 20 въ пятницу жона моя мила, Ганна Болотовна, уродила ми сына Иохима тужъ преде днемъ, а на цаломъ зекгару годины 14. Тотъ на сесь часъ, вже тому три роки, ве Влошехъ у княжати Мантуанского. Пане Боже му благославь!

Въ месецу червцу Москва, невидоме въ руски земли вторгнувші, огнемъ и мечемъ и забранемъ великие шкоды починила.

Того лета и весны, въ року 1581 король Стефанъ быль подъ Псковомъ гдемъ ижъ презъ хоробы мое не былъ, слухаю радъ иныхъ, которые, ведоми будучи, о томъ выписали. Бородичъ панъ Иванъ, шовинный мой, едучи зъ подъ Пскова, умеръ въ дорозе кгрудня 22 дня, а похованъ у Кгравжишкахъ.

Року 1582, названого отъ мене нещасливого зъ певныхъ причинъ, же ми въ нимъ марта 22 умеръ милый и единий же у мене рожо-

<sup>1)</sup> Филонъ Кмита, назначенъ быль Баториемъ комендантомъ Великихъ Лукъ (Hejdensztein, II, 44).

ный братъ мой Иванъ въ месте виленскѣи и то дошла же та ведомость презъ злую дорогу, ажъ за тыйдень; презъ который тыйдень, будучи я въ дому моимъ, яко у тридцати миляхъ отъ Вилна, тескнителемъ барзо, жаловалемъ и мовилемъ до жоны моей, же запевно ми братъ умеръ; такъ то серца людзкие чують зъ далека припадки детокъ и милыхъ приятелей своихъ. А про тожъ ездилемъ до Вилна и далемъ тело его поховати, водле порученя его, у светое Тройцы, церкви руской; зажилемъ жалю надъ обычай и злое дороги, а, едучи назадъ, ледвосми вси не потонули на Немне реке подъ Ивемъ. Ямъ былъ зъ гостемъ якимъ одинъ тамъ приехалъ, и южъ се зъ нами промъ починаль быль на нурте заливати, и такъ, напоминающи перевозниковъ, абыссе не лякали (бо южъ были шосты порутили, мовечи, же гинемъ), а горечно Пану Богу се молечи, пересхали; а после слуги, зъ возомъ моимъ и зо всими конми едучи, на томъ-же местцу тонули, кони зпыхали, а тымъ болшой лодки заливали, же вси домички вода знесла, а возъ передними колы завесиль се въ лоди, котора на гору шла, а другая се лодь у воду занурыла; люде перевозные и слуги мое были въ лоди, а иниши, побравши се конемъ за огны, не ведали, что се зъ ними дее, ино кони шли тежъ за лодею внизъ, куды вода несла, ажъ е потомъ на берегъ, гдемъ и я быль, принело межи лозы, и тамъ се ратовали; ово только, задумавши се дивнымъ чудомъ Божіимъ, хвалилемъ пасветшое имя Его. Потомъ сентябра 23 отдалемъ сестру мою панну Зофею за пана Щасного Самсоновского. Мессица паздерника 21, въ неделю, умеръ зацній и богобойный мужъ Иванъ Третякъ, приятель дому нашого, а по немъ декабря 10 умерла добрая приятелька моя, пани Твикинская Дорота Кграбовская, а самъ по ней на велканоцъ умеръ року 1583.

Року 1583 подъ кгромницу зима се постановила мецно по певшихъ неуставичностяхъ; мелемъ на тотъ часъ у себе великимъ приятелемъ старосту ляховицкого, пана Симона Шлятковского, ко-торому дня 21 лютого жона, Сулимянка, умерла зъ великимъ жалемъ ведя людей, а за нею въ томъ-же року новембра 18 и самъ Шлятковский умеръ, человекъ презъ великую доброту свою вечной годный памети.

Въ томъ року 1583 пави виленская въ повете новгородскомъ мешкала, а я зъ роковъ ва другие роки уставичне и въ розвые поветы: до Новгородка, Минска, Слонима и Волковыска ездити муселемъ; а въ посте муселемъ у Вилни и знову о святкахъ тамже быти для справъ задворныхъ, которыхъ се наможило было, мандатовъ всихъ было 17; размышилялемъ въ собе, яко за живота пана виленского и одинъ позовъ по него не былъ, але се теперь нагородило: приятели не дбали на овое заховавя давное, каждый своегощаеля смотря, а Ходкевича жадного въ раде королевской не было, а на конецъ и (пробѣль въ рукописи) ветуй Пане Боже на потымъ.

Року 1584 февраля 5 ожевиль се былъ павъ Мартинъ Окунь зъ паввою Боянецкою. А на заутре ожениль се панъ Яцъ Монвижъ зъ паввою Мложавъскою; отправовала си веселя пани виленская въ Ляховичахъ зъ великимъ достаткомъ. Въ марцумъ мель спрѣвъ павскихъ сила у Вилни предъ королемъ, и въ речахъ королевскихъ пилловалемъ, и взывано ме на ипстыгаторство.

Въ томъ року пани виленская мела затруднене немалое зъ Матфоемъ Волкомъ, который, маючи еще отъ самого пана его милости фольваркъ ляховецкий Павлюковский у пети сотъ копахъ грошай, спрѣвиль былъ собе другий листъ неправдивый на другую такую-жъ суму пензей, для чого ажъ сама ездить до права мусила и очевисто перве у земства, а потомъ и у гроду фальшь задавала; потомъ овъ того листу отступиль и то ажъ въ пришломъ року. Въ томъ року 1584 авгуаста 28 уродилъ ми се сынъ мой Лаврынъ.

Року 1585 зима была барзо тепла; быдло на поля бывало и воды тучено. Панъ Кгзовскій старый въ лютымъ паралижомъ рушоный, а 8 марта умеръ. Мая 26 перувъ замокъ на Мыши запалиль, который барзо прудко згорелъ; тогожъ дня, а подобно въ одвой године, ударилъ перунъ въ дворе моемъ у сырвицу и голубинецъ, аде ве запалиль и ве забиль вичого: дитя тужъ было и голубята въ голубвицу.

Року тогожъ месеца новембра 3 жона моя сына Мартива уродила въ вочи на 8 године.

Року 1586, будучи мне у писара ляховецкого, Федора Зенкевича, на чти, у другихъ зваде, а за мои розважаня, ранено мне въ руку левую и не ведилемъ отъ кого, а то было стычня 19 дня; а кгосподарь быль целый; предъ се потомъ врыхле 23 лютого умеръ зъ горючки: веку мелъ летъ 36, человекъ быль и мой приятель добрый. Потомъ въ марцу былемъ въ Вилни для потребы Кгославскаго и ездилемъ до Ковна; тамъ же мя, марта 5 дня, ночуючи у Рынконтахъ, разбойницы мало были не забили, але, за ласкою Божюю, виленцовъ обозъ немалый въ тужъ стодолу наехали, а разбойницы поутекали, а кгосподарь, якийсь тежъ нещнота, вымавляль се, же што мелъ чинити, кгдышъ на ночь збере се не мало и, што хотять, то чинять. Самому Пану Богу хвала за его оборону! Таже, до Вилни звротивши се, далемъ быль панезей Кгославскому на имнне его Скубятовское; первъ заставою, а потомъ и на вѣчность купилемъ.

Король, его милость, мешкалъ того лета въ Городне, отпочиваючи отъ первыхъ працъ своихъ: южъ се тежъ часомъ капелюшемъ и рукавицами не мерзилъ, зъ чого Венкгрове сперва шидили; бавилъ се тежъ выездчанемъ на поле зъ мысливствомъ. Мне того лета пришло въ него и по два кротъ въ потребахъ пани виленское и детокъ пана моего быть, яко ж меновите липца 24 меломъ предъ королемъ справу зъ Тарановскимъ безносымъ, который, по змове зъ иншими жолнерами, якото хороий, на то выставленый быль, розумеючи, же у короля въ место ялмужней мелъ отрымати презыскъ на добрахъ панскихъ за заслуженное свое, за чимъ бы своихъ долговъ вси дойти могли; позвалъ быль паню виленскую и детки о три тысячи золотыхъ и кгдымъ указаль истоты королевские и его самого, яко веле у скарбе славное памети пану виленскому и жолнеромъ винно, а потомъ указалемъ протестацю сеймову, же се заплаты упомнено, и яко се змовили жолнери, и яку бы то шкоду детямъ пана моего принесло, теды, по одстуценю моимъ (якомъ потымъ отъ пановъ ведаль) въ такъ ясней речи вагаль се король долго, если (то) отложить, якомъ я просилъ, до заплаты тыхъ сумъ зъ скарбу королевского, чили заразъ присудить на добрахъ панскихъ; въ чомъ отъ пановъ радъ, а меновите: пана Воловича, пана виленского, пана

Глебовича, воеводы троцкого, пана Льва Сапеги, канцлера, пана Войны, подканцлерого, спартый будучи, такъ позволилъ, мовечи: же конечне бымъ я те заслужоне тому жолнерови на добрахъ пана виленского присудилъ, бо не указано зъ тыхъ протестантъ сеймовыхъ, же се упоминано заплаты именемъ своимъ и всихъ жолнеровъ. И такъ намъ отложено до заплаты зъ скарбу, ведля истотъ королевскихъ. Ведае то Богъ, когда то будетъ. Тамъ же въ Городне на тотъ часъ, июля 12, умеръ панъ Михаль Гарабурда, впадши въ горючку пятидневную; не могли докторове Буцеля и Сымони урятовати и трема днями предъ его смерти ознатили королеви, и уряды его были назначены и упрощены инишимъ.

Въ томъ же року, окрутного кгрудня месеца 12 дня, тотъ славный и велце зацный панъ и монарха великий, король, его милость, Стефанъ Баторый умеръ на замку городенскомъ въ милыхъ палацахъ своихъ, отъ него збудованихъ. Шкода, королю, жесь по великихъ працахъ, до которыхесь се быль зъ молодости приучилъ, и те летъ килка въ Городномъ се у отпочиванию твоимъ забавиль! А моимъ зданемъ, гдышысь звыкой працы уживалъ, еще бысь быль далей потрвалъ; але певней ведаль то панъ Богъ, чому такъ, а не иначай мети хотелъ.

Року 1587 стычня 9 снило ми се, о чимъ я не мыслиль, жемъ быль въ месте влоскимъ Мантуй, видель кнежей Мантуй положене замбу, места, водъ, мостовъ муроаныхъ. А кгдымъ то оповедалъ пану Андрееви Скорулскому, который тамъ бывалъ, поведиль, же есть положене власне таке, якъ ми снило. То снатъ презентовало ехане намъ сына моего милого Явхима, который въ року 1575 еще поехалъ, и по той часъ тамъ мешка. Марца 16 уродила жона моя першу цорку Раину.

Тогожъ року 1587, по смерти короля его милости Стефана, зходиль тотъ рокъ елекциами, бо порознивши се у обраню пана, одни чекали и привабили были Максимилияпа, сына и брата цесарскаго, а иниши, которые зевволили были на Жигмонта, короля шведскаго, чекали его. тежъ, и затымъ была имъ битва въ Бычине, въ року 1588, стычня 19 дня; по переграню стороны Максимилияновои, и

самъ быль взлтый, и не мало пановъ . полскихъ, которые зъ нимъ нереставали.

А Жикгмонтъ, короля шведскаго сынъ, за приеханемъ своимъ быль заразъ коронованый, еще первой въ року прошлымъ, 1587 декабря 26 дня.

Року 1588, стычня 28 дня. Жикгмонтъ третый, король пол- ский, на Литве присягу повторилъ, бовемъ быль безъ нашихъ ко- ронованъ. Въ томъ року 1588 былемъ зъ паномъ Одаховскимъ во Шклове и въ Копыси недель зъ осмъ. А нани виленская для ле- карствъ была у Люблинѣ, а кгды се ей на здоровю не понравидало, ехала была до дому, и едучи на дороже, въ местечку въ Козимъ Рынку умерла 3 дня кветня. А 21 червца погребъ сей отправено у Гнезне въ костеле евангелицкому мурованомъ.

Въ томъ же року линца 30 жона моя родила цорку другую; дано ей имя Галшка.

Року 1589 на нове лето у насъ ту, въ повете новогродскомъ, мужъ быль барзо добрый Альбрехтъ Кавечинский; отдалъ разомъ на однамъ веселю три цорки све замужъ; который, сыновъ не ма- ючи, одно цорекъ шесть, не фрасовалъ се намней о то, и еще зо- знавалъ, же такъ му леней; а то снатъ чинилъ зъ побожности своеи, же волю свою подбияль подъ волю Божу. А гды му се такъ тра- фило отдать замужъ разомъ три цорки, люди посполитые практи- ковали не долго быть малженству такъ одного дня отданыхъ; яко жъ потомъ врыхле умеръ му старший зять Москалницкий, а въ року 1603 номерли два: Вировский и Высоцкий. Ово не легче потреба важити и голосу людскому, ведля оней приновястки. „воксъ ионули— воксъ Дей“, бовемъ о вере оного человека жаденъ вонтнити не може. Былъ и въ томъ пробатусъ, и того се онъ противъ той людской практице, ему певне ведомой, важилъ се зъ зучелности веры своей, же се ведля практики той не могло статиничого такого.

Року 1589 стычня 28 дня панъ Александръ Ходкевичъ ко- роля Жикгмента третьего у Гродне первый то кротъ привиталь, также королевую тетку его и сестру его королевну ихъ милость; мевалъ въ себе сенаторовъ изъ двору королевского завше на учтахъ.

Потомъ была его милости справа, 31 стычня, о аренде мытъ старыхъ литовскихъ, также о аренде зъ маєтности Бирштанское и иниихъ; меновано того на 50 тысячей копъ литовскихъ и указано на то истоты пана небожчика, а въ нась намнейшей квитацией не было. Ямъ въ тей справе мовилъ яко налепей,—панъ Богъ здарить рачиль,—большой се спускаючи на ласку его королевское милости, а указуючи веле заслуги пана его милости и иниие правные причины. А были при его королевской милости сенаторове: князь Барановский, бискупъ, панъ Дорогостайский, воевода полоцкий, панъ подляшский, панъ Сапега, канцлеръ; были вшитцы ихъ милости намъ зычливи, такъ, же декретомъ король его милость, даруочи то, отпустить и зъ того квитовати казать рачиль. Того жъ дня кнеже Семенъ Слуцкий короля виталь предъ покоемъ зъ орацию наготованою, а, якомъ ведялъ, отъ его милости, пана Миколая Крыштофа Радивила, воеводы троцкого, написаною; мель при собе зе двадесять особъ ланцужно, але у пана Александра было тежъ нась также веле, а вшитко старие слуги, сивцовъ большей, въ жалобѣ по паней виленской, теды король и пани большей очи до нась обращали и королеви указановано, же то вшитко слуги небожчика пана виленского, отца его; ажъ намъ мило было того щастя заживати, бо и панъ, и мы вшитцы знаисмы велику милость отъ вшиткихъ людей.

Отъ своихъ приятелей горей-сми мели, бо, приехавши зъ того щастя, за якусь онеку поедналь панъ Александръ пана Волскаго осмънастустотъ кенъ грошей, а при немъ и Кумолки (весь коштовна отъ Гнезна) за якимсь то змысленнымъ правомъ зостали, а пановъ троцкихъ трима тысячами и шестю сотъ копъ грошей. Такъ-то дети пана моего въ долги заводити почато. Потомъ поедналь князя Семена Слуцкаго за неякую весь Хоромцы, отъ небожчика проданую, а на то права не мель очищати; описалъ се былъ за то заплатити два тысячи злотыхъ; отдано тежъ потомъ сестру ихъ милости, панну Зофею, за пана Дорогостайскаго, року 1590 сентябрь 23, у Вилни, и то быти мусело зъ великимъ коштомъ ихъ.

Въ той осени, року 1590 были поветра моровиye на розныхъ местцахъ и въ Новгородку срокое было. Октября 31, року 1590

умеръ суседъ и приятель мой, человекъ барзо добрый (бeatus виръ), панъ Валентинъ Чарковский.

Року 1591 панъ Александеръ Ходкевичъ посыдалъ по всихъ маєтностяхъ отчизныхъ, напоминаючи урядниковъ, абы границы упевняли и зъ суседы безъ укривдженя ихъ становили. Самъ въ Мышеской маєтности выездчаль, где боярове Мыщцы Бутримкове зашли были кгрунтъ Верещачинъ и, напрацовавши се тамъ самъ немало, потомъ вземше мене и старшого Бутримка, на строне отехавши, выпыталъ вшиткой правды, ижъ то они зашли и новы тесы на дереве простымъ трибомъ положили, а старую тамъ ближей до Мыши указовали. А такъ, зрозумевши, заразъ судямъ правду ознаймилъ, а старою границою отъ рогу границы Островское и Добромышльское вести тымже Бутримкамъ, а хлопомъ заразъ копцы за собою копать казалъ, кгдыжъ се на те границе обоя сторона згодили; обнесло то его въ похвалу веля людей.

Року 1592 яко зъ осени, такъ и отъ нового лета не докучали зимна и снеговъ не было, и была то эпма праве безснежна; колами вси ездили. Панъ Александеръ быль на сеймику трибуналскомъ и не хотелъ се подняти на трибуналъ, а мне Григорей Униховский зазряль, такъ, же Жабка зъ Бутушевичомъ обраны были. Марца 9 кнеже Янъ Симеонъ Слуцкий умеръ; чирвца 30 умеръ тежъ панъ Каспаръ Керновский, подсудокъ новгородеский у Городей, маєтности своеи, положивши се на приполудню спати.

16 серпня панъ Янъ Кароль Ходкевичъ ехалъ еще до чужихъ землей, а панъ Александеръ до Варшавы на сеймъ посломъ ехалъ.

Року 1592, вресня 1, во второкъ, на сеймику въ Цырине обрано на слекций подсудковской на тотъ урядъ четырохъ, то есть: Ивана Маскевича, Онисея Униховского, Миколая Подоровского и мене, изъ ласки Пана Бога всемогучого, который, яко хощеть, керуе сердцами королевъ и вшихъ людей ведля воли своей становить, отдано то подсудковство мне и привилей мне на то принесено до дому безъ великого старания моего, 28 дня тогожъ месаца вресня.

И виконалемъ присягу на тотъ урядъ мой на рокахъ Трехкролевыхъ стычя 6 дня року 1593.

Панъ Миколай Тлуховский, слуга еще небожчика пана, завише мнѣ велику приязнь обецвалъ и утверждалъ то рукоданемъ, а никгдѣ ницъ у пановъ молодыхъ не допомогъ, же мое речи шли нещасливе; потомъ дешедлемъ, же Иванъ Кречетовский, неприятель мой, запомнилъ доброхотствъ моихъ, которыемъ еще отцу его Хоме, казнодею Клецкому, и матери его, кеды ю жиды клецкие были въ долгахъ взяли, показовалъ, и его, отъ продаваня дровъ въ Ляховичахъ голда вземши, до пани виленское залетиль и при собѣ до права способиль и приучати се праву казаль, змовившо се зъ тымъ Тлуховскимъ, не тылько мнѣ, але и пановъ въ ихъ спрахахъ ошуковали, а собѣ наганяли. Тлуховский маєтность коштовну на Руси, названую Селцо, забралъ, а Кречетовский Малковичи, Конюхи, Мазурковщизну; што все мнѣ было отъ пана не только обещано, але и листы подавано, которыхъ потомъ панъ Янъ Кароль Ходкевичъ зъ ихъ направы подпісовать и скончить не хотелъ. А такъ, кгдѣ се готовано на веселе пана Жалинского зъ панною виленскою Галшкою и Тлуховскому дойзрети поручено, нападла го хороба дворска, указуючи се на голове и на чоле; чого онъ, хотечи безъ издебки збыть, казаль жидови балверови мазати собе те кгудики шарою мастию, не замѣнуши се, звлаще зиме; и такъ ездилъ быль зъ Ляховичъ до Гнезней, а звротивши се до Ляховичъ дня 15 стычня, року 1593, казаль еще лепей намазати; а въ тымъ, кгдѣ та масть серца допадла, тогожъ дня вечоръ змагла умеръ. Сполнила се на нимъ та приповесть: „зрадливе серце само се поразитъ“; не ижъ бымъ се помъсты Божий, надъ ниприятелями моими wykonаной, радовать мелъ, але тымъ зтвержамъ се у вере моей, же маю Бога правдивого и всемогучого, боронячаго мене отъ всихъ неприятелей моихъ.

Року 1593 король, его милость, выехалъ зъ Варшавы до Егданска и Швеции 23 серпня.

Въ томъ же року паздерника дня 15 умерла зацна и богобойна пани конюшина, Зофия Александровна Ходкевичовна Корицка.

Року 1594 мая 8, въ пятокъ, припала хмара сродзе зимна, спустила снегъ великий и лежалъ три дни; померзло отъ той хмари и зимна и ветру гвалтовного сила людей, по трою индей веснолъ, а немогли себе помочи. Птатства по гнездахъ самемъ видель барзо веле поздыханыхъ; страхъ быль и подъ дахомъ седячи.

Троха передъ тымъ, мая 1, отдалемъ Яроша сына до пана Яна Кароля Ходкевича; жичу му эъ паномъ его вшелякого благословенства Божого.

Року 1595 о трехъ короляхъ роки-смы судили земский новгородский.

Въ томъ року 1595 Наливайко козакъ, сеbrавши войско козаковъ, первей се указовалъ на Подолю, у Волошехъ, кусиль се быль и о турецкие земли, потомъ, ворочаючи се до Полши, спленироваль маєтности пана Калиновского, мстечи се за обещене некгдьсь отца его Наливайкового, и еще снатъ отъ отца Калиновского. Тымъ южъ заюшоный, шель до Луцка, въ ямарокъ праве, где бискупъ эъ преднейшими шляхтою выехавши, упоминаль и едналъ го за местомъ, и купцы зложили килка тысячи злотыхъ, а не могло быти безъ збытковъ и шкодъ; отътудъ, южъ лепей заюшоный, удалъ се на Полесе, ажъ до Петриковичъ, южъ такъ своволне все починаючи и въ коло обсылаючи, подарки собе давати заказуючи; якоожъ и давано, одно эъ Слуцка помешкано было, и прудко же убегъ (въ) Слуцкъ новембра 6 дня и быль тамъ немало; заварли се были на замку эъ двема сынами, детми малыми пана виленского Яронима Ходкевича; а панъ виленский, воевода новгородский, напъ Скуминъ и ини паны и шляхта эъехали се до Клецка; не ведили, што почать, услышавши, же се у замокъ слудкий добыли южъ. Въ тымъ послалъ быль Наливайко полковника Мартинка (о которомъ веле трымалъ, якоожъ и быль человѣкъ серца великого) до Копыля зъ пятисотъ козаковъ, который, эъ пригоды тамъ потрафивши гайдуковъ пана воеводы виленского, которые, впадши до млина и испусту подъ местомъ, боронили пройста до места и такъ справне козаковъ настреляли и Мартинка забили, же сила ихъ на пляцу, а имше, назадъ се цофнувши, по дорозе и хрустохъ зоставили, а ини, постреленными южъ будучи, въ огонь скакали

и згорели, бо были стайно дворовую, у того млынка будучую, запалили, же се барзо ихъ мало до Слуцка воротило. Наливайко, стревожоный тымъ нещастемъ и розумеючи, же за тымъ эъ Клецка зобраши панове кусити се мели о него у Слуцку, заразъ, яко тыхъ въ Копылю бито новембра 25, а онъ третього дня, новембра 27, эъ вечора, выбравши се эъ Слуцка, до Омговичъ знову ку Полесю вытегнуль и потомъ кгрудня 13 Могилега моцю добылъ, места и замку, сплендроваль и поналиль; панове за нимъ выправили Буйвиду, человека памети годного, давши слугъ своихъ, а панъ виленский своего двору двесте коней, зъ которыми, яко розныхъ пановъ слугами, розумѣ самъ указуе яко было Буйвидови трудно, же, за непослушенствомъ ихъ, ничего годного почати не могъ, только зазябывши се, здорове стратилъ и у небачныхъ людей на славе шванковати мусель; тамже згинулъ Оникей Униховский, человекъ серда доброго и великого захованъ. Наливайко ходиль потомъ надъ рекою Днепромъ въ низъ, ажъ потомъ, порвавши се эъ Рогачова за якимись практиками, припадалъ знова до Петриковичъ; поветы збегали се до куны и спрудка потомъ зъехали се новокгродскии въ Копылю, где быль его княжеска милость панъ Миколай Криштофъ Радивилъ, воевода троцкій, напродъ вшиткихъ приехавши въ килку сотъ человека, и тымъ вымогъ, же се иниши спешили до его милости; за тымъ приехалъ панъ воевода новокгродский и иниши панове и шиковали се въ полю року 1596 дня 15 лютого; было людей о три тысячи готовыхъ.

Ажъ мило было; давно южъ войска не видевши, панъ воевода се троцкий зе справованлъ людми вымовяль и здаваль то пану воеводе новгородскому; але, южъ никому не уймуючи, признавамъ, же досыть се деяло порядкови пристойному; панъ воевода виленский зъ поветомъ минскимъ приехалъ до Шацка; тамже и пashi зъ Копыля ехалъ, а Наливайко зъ Петриковичъ, бывши въ Турове и въ Гродку болшой, удалъ се до Высоцка и на Волынь. Лобода тежъ, отвративши се отъ Шацка, шолъ тамже Киевцино ку Наливайкови.

Року 1602 южъ у насъ въ Новгородку роки звыклие земские поменяны были на сейме прошломъ презъ послы наше: пана Зенкевичуары выпускъ II.

выча и пана Подаровского, который, по тымъ сейме зъехавши се на роки нове Громничные, зъ собою се не згодили; и вымовяль се панъ Подаровский, же о той отмене и замешаню, радней нижъ по-праве роковъ, не ведалъ, хоть то по нѣкоторыхъ сеймикахъ упоминано было, подалъ на сейме, абы въ насть во всемъ цанстве роки на розны, а не одны часы, звычаемъ полскимъ, постановены были (въ нашемъ повете о томъ знать жадного человека не была воля, але и помышлене не было). Панъ Василий Зенковичъ зналъ се, же се о то старалъ и пана Подаровского втегалъ, жебы и онъ на то призволилъ, але се онъ никгды до того не зналъ. И такъ на тыхъ злыхъ, въ серцахъ людскихъ розерванныхъ рокахъ будучи я отъ пана судии, тогожъ то пана Зенковича напомненный, а не зевзводляющи зъ множествомъ людей на зламане тыхъ (то) роковъ, при немъ приставши, судилихъ мы е; не ушедломъ помсты Божей, же ми на тыхъ рокохъ, въ лютымъ мисяцы, 16 дня, въ суботу, забилъ сына моего Яна, второго по Ярошу, першимъ сыне моемъ, незбожный Олбрыхъ Бруханский, зъ помочю Корсака, швакgra своего, тамъ же на месте въ Новогродку, о чемъ кгды мне, на судехъ седячemu, ведомость дошла, просилемъ вшиткихъ, абы тамъ въ рынокъ зо мною пошли, где панъ судя зъ ласки своей продковалъ, мне держати казалъ, а иншимъ тело, южъ забыте, сына моего, на сани взявши, на урядъ, а потомъ до господы моей отпровадить казалъ. А виетъ потымъ, кгды се доведилъ, же того забитя сына моего была найветша причина тотъ Корсакъ, сестренецъ его, рушила го кревнсть, а отрожене зъ духа по новокрещенству або давно не было, або на тотъ часъ утекло отъ него прочь. Послалъ до мене, абыхъ слалъ за тымъ, которы ехали въ погонку за Бруханскими, жебы се што злого тому сестринку не стало, а ямъ не только не слалъ никакого, але ани ведиль о ничиемъ еханю и о свете: живлимъ быль, або не? А на зајтръ въ неделю, маючи въ себе Выровского, Лоховского, Богушевича и иныхъ, приводильт мс, абы эть нимъ на судехъ заседалъ; видлло ми се, жемъ тамъ быль на онъ часъ не межи людми, але Каинами, и про то, чогомъ не радъ мовиль, мусилемъ речи: если розумити не хотятъ моей пригоды, абы ихъ то

самыхъ поткало. Потомъ въ понеделокъ, гдымъ се южъ мель зъ места зъ теломъ провадити, подаль ми панъ судя, жебы не вадило постати въ рынку зъ теломъ, а Лицыниушъ жебы тамъ премове учипиль. Яжъ теды, яко дите отъ жыдовъ (яко поведаютъ) звабеный и сподеваючи се, же мы улгу жалю Лицыниушъ, яко человекъ учонный, справить якими утошими мови, казалемъ се застановити въ месте. Але же той Лицыниушъ, ставше подле пана судии, взялъ аргументъ зъ Соломона о своволнымъ младенцу и также караль сына моего, въ гробе южъ будучого; я, видечи, же вшитко спросью калемъ и похлебствомъ смердело, казалемъ далей ехать, бо другого сына моего мель южъ у себе отъ килку летъ въ науце и твиченю своимъ, а бодай негоршого выховалъ; нехъ имъ Панъ одда, справедливый судя, бовемъ зъ тымъ пещестемъ моимъ вшитки облудные приятеле мое, машкары свои ухиливши, незбожние твары свои указали и ядовите злости свои явней вылевати почали. Не заспалъ южъ ихъ великий Панъ Богъ мой, оборонца мой, пе вонтилю о Его святой ласце и зъ инными, же мне скучечну справедливость и екзекуцию учинити рачитъ.

И такъ плачливе зъ тыхъ незбожне укнованыхъ роковъ звротивши се, поховалемъ тело того забитого милого Яна, сына моего, въ каплицы моей мурованой, для 21 лютого. А въ тымъ тежъ часе вышолъ день уроженя моего 21 лютого, который обсерзовалемъ друкгды (sic) зъ радостию, а теразъ зъ плачемъ и зъ великою жалостию, зъ чого всего нехъ будетъ похвалено име Пана Бога всемогущаго.

Зъ той такъ великой жалости моей о смерти, а тымъ барзей же забитю сына моего, немпей тежъ зъ оказания облудниковъ, которы мнѣ часъ пемалый (за приятелей се и великихъ и верныхъ удаваючи) лудили, пофрасований, впалемъ у велику, а до лечнованя не ведеть яку хоробу: напродъ марта 6 дня обумарлемъ безъ вшелякой причины на полторы години и, пришедши къ собе, былемъ мдлый, ажъ повторе марта 14, рано обумарши, о собесмъ не ведель, а тогожъ дня, у вечеръ обумарши, былемъ въ зафиценю шесть годинъ зегаровыхъ; потомъ ве дняхъ кветневыхъ, приходечи къ собе, схалемъ быль до Новгородка для роковъ марковскихъ кветня 23 дня, и на дорозе у Валсивце трохамъ быль зомделъ и затымъ, вже приехавши до Новгородка, не

заседаломъ на судахъ; обраный на место мое, панъ Григорей Немира, присоугу на ти роки учпнивш, отправовалъ ихъ. Въ маю зась на рочкахъ кгородскихъ была справа намъ о забите Яна, сына моего, эъ Бруханскимъ и эъ сынами его и пошла была на иниши речи, а у другихъ речахъ до трибуналу, а потомъ, на рочкахъ липцовыхъ, въ не бытности моей, презъ Яроша, сына моего, заварта была угода эъ Бруханскимъ, ведя который потымъ предъ судомъ трибуналскимъ, 13 месеца вересня, Бруханский самъ и сынове его эъ цедулъ перепрашали мене и сыновь моихъ и ишомъ имъ поотпущалъ, але ижъ не ставиль отецъ Олбрехта, самъ за него, ведле опису своего, на рокъ зуполный па везене засель въ замку новгородскомъ и въ томъ похибивши листу своего, што мель засести въ дому замковымъ, по левой руце стоячимъ, то онъ по тойже левой руце, еще предъ домомъ тымъ давнимъ замковымъ, збудовалъ избе собе самъ и въ той засель быль. А я се не користуючи въ томъ его седеню, а самъ тамъ за хоробою моею ехать не могучи, посыпалъ эъ листы моими: первей зашитый, абы ехаль эъ того грунта. Онъ до мне отписалъ, абыхъ му послалъ на то листъ отвороний; листъ и такой листъ ему посыпалъ прозъ зятя его Мокштыцкого и презъ Косаковского, до которыхъ, яко они справу давали, такъ отповедель: „не ведаю, чому ме подсудокъ этуде выправуе, вшакъ теразъ зима; также и дома въ избе седю, также медь пилю, яко и дома, и тажъ жона 50 мною спить, што и дома“. И такъ погоржони приятеле вротили се изъ тое учинности моей, и я потомъ отъ него жадногомъ сказания и словечка не мель, ажъ послышнаlemъ, же умеръ тамъ въ томъ мешканю своимъ, а праве знагла. Были дивные голосы и мнеманя людckие о той смерти его; я замилчывамъ, яко неведомый въ тымъ ничего певнаго.

Року 1603 одъ стычня 21 сеймъ великий зачинялъ се у Кракове для заповетреня у Варшаве, а въ нась ту у Новгородку, роки зомские громничные сужено. Але дня 20 лютого пригода стала се п бурда пану Зенковичу, судии напому, эъ полкимъ Лякгеницкимъ, жолнеромъ эъ роты кнезя Шорецкаго, зачимъ се и рота южъ отъ Здется у пять миляхъ до нась была воротила и роковъ намъ досудити не дала, жесмы се безъ часу розехати мусели.

Кветня 9 дня пашь Самуилъ Воловичъ оженилъ се. Наша Ходкевичовна, Гальшка, по Каменскому вдовою зостала.

О Марку св. хворалемъ и не моглемъ быть на рокахъ обраный; па мое местце Марко Полонскій, присогу учинивши, на одны тии рокы отправовалъ.

Мал 8, па день Встуця Панского, сынова моя Ярошова уродила сына, которогомъ я быль, ведля дня того, Станиславомъ мяноваль, але прозвалъ го Яномъ. Было дите надъ подобенство детей вшиткихъ росторопне, а знало, яко въ ьилка летъ, вшитко чудно и росло прудко. Потомъ умерло 7 кгрудня зъ великою жалостю въ дому мосмъ. Чирвца зась 29 меломъ ласки Божиес веселе въ дому моимъ; за Яна Грушовскаго отдалемъ цорку мою Раину. Пане Боже и добродею мой, рачъ имъ благословити!

Въ томъ року 1603 меломъ трое писане отъ милого сына моего Иохима, яко того лета зъ паномъ своимъ, княжатомъ Мантуашкимъ, быль въ Неаполи; моремъ тамъ ездиль, яку тамъ велику учтивость неаполчицы указовали княжати, немней яко великому монарше. Быль тамъ княже для лекарствъ. Мой зась сынъ, хоть тамъ иныхъ зъ моря мыто брало, здоровый быль, а потымъ во вресни, впадши въ дивне фобры, 23 дня мало не умеръ. А ямъ ту дома, тогожъ 23 вресня зле спы о нимъ видель и написалемъ быль въ минутыхъ тогорочныхъ, утешивши се, же было то въ первший кварталъ месеца; ажъ зъ писаня его тогъ же день 23 обачивши, дивовалемъ се чудомъ и справомъ Божимъ, хвалечи светое име Его.

Далей въ томъ року 1603 не было въ мосий ведомости, штобы писаня годно было, одно то, же панъ Янъ Кароль Ходкевичъ вжо то другий рокъ въ Лифлантехъ зъ войскомъ мешка, завезши тамъ паню маложонку и сына Яроша малого. Дериту, ажъ го праве знуждивши, ркомо презъ трактать досталь, замечки окличне побраль и волости, подъ Ревель и Нарву уставичне узгопы чиниль такъ беспечне, яко передъ тимъ зъ чворнасобъ болпимъ войскомъ такой беспечности не уживано. Пане Боже му благослови!

Не слышадемъ я больше речей шасливыхъ того року, але жалосныхъ, а напервъ поветря морового у Вилне, и у насть ту, въ Новго-

родку, въ месте и въ повете добремъ ведомъ; зея тожь зъ света людей зацныхъ гурмомъ праве въ одnymъ томъ року которые порядкомъ тимъ лачу:

Въ лютымъ 13 дня подъ Дерптомъ забито мужа годного памети, человека значне рыцерского, кнезя Дмитра, брата Полубенского.

13 марта 12 дня умеръ панъ Михаилъ Фронцевичъ, подкоморый полоцкий. Того же марта 20 дня умеръ панъ Янъ Одиховский, человекъ въ чужихъ краинахъ долго бывалый и велце человекъ добрый, а мой приятель правдивий. О, заправду не умелъ або не хтелъ тотъ заживати облуды. Въ тымъ померли по собе прудко швакгрове два: Павель Бирковский и Янъ Высоцкий; умеръ тежь Миколай Подаровский. За ними тежь въ лицу дня 19 умеръ староста несвижский Войтехъ Першко, братъ мой милый и человекъ велце добрый, которого погребъ зложоный быль зразу на 25 авкгуста, але ижъ, зъ перезреня Божего, приехавши до Несвежа панъ кграбя зъ Тенчына, тогожъ дня менованого, ве чвартокъ вступиль въ малженство зъ кнежною Галшкою, цоркою его милости, пана воеводы троцкого,—рачъ имъ пане Боже благословити,—часъ погребу доброго слуги обратиль се въ веселе въ дому того велце зацного и побожного пана. А потомъ погребъ тела пана Першкова отправеный быль 4 дня вересня, также ве чвартокъ, на которомъ были ихъ милости сами: кнеже, его милость, воевода троцкий и панъ кграбя. Въ тымъ же нещасливомъ року 1603, въ листопаде 20 дня умеръ, а можна речи упалъ стлупъ панства литовскаго, его милость панъ Криштофъ Радивиль, воевода виленский, въ Лосовней, именю цорки своей, паней Сапежиной, канцлерыной, въ хоробе не долгой. По нимъ заразъ умеръ тежь панъ Янъ Карушевичъ, канцеляринъ жомайдзкий; овожъ того такъ веле въ томъ року было, ажъ было зъ постражомъ великимъ успоминати. Въ томъ же року въ кгрудни умеръ тежь кнеже Александръ Острожскій, воевода волынский, въ Красномъ, маентности своеи на Шодолю.

Не видивши тежь тамъ доброго товариства, суседъ и приятель мой, панъ Беняминъ Чарковский, умеръ року 1604 стычня 2 дня, не въ дому своимъ, але у Улулиникахъ, у пана Григория Униховского, где се обадва лочили у пеякого Шкота доктора. Мой то быль великий

ириятель, понекгды зась въ препилыхъ нехутяхъ и задростяхъ, которыхъ емъ быль по нимъ и по пане Уніховскомъ дозналъ, а бодай и отъ ипшихъ, за тоюжъ нецностивою задостиу нещасною познавалемъ о непогамоване кглупство; розуметь же Богъ, чипячи другому добро, мель бы въ богатой руце своей такъ выдати, жебы тебе южъ не мель чого эъ ласки своей дати. Дякую я Тобе, Боже мой, Отче пана нашего Иисуса Христа, же- межъ иниими дары Твоими далесь ми то быль, жемъ се задосты устеречи могъ, такъ, же нигды сердемъ моимъ не пановала и непотребного (якомъ зналъ по ипшихъ) жалю, хоробе якой подобного, не чинила.



## II.

### Історія Хотинського похода Якова Собеськаго.

1621.

---

Походъ султана Османа II съ цѣлію завоеванія Польши (1621 г.) и отраженіе поляками турецкаго нашествія представляли для современниковъ историческій фактъ первостепенной важности. Не только поляки, непосредственно заинтересованные въ исходѣ борьбы, но и всѣ христіанскіе народы Европы взирали съ напряженнымъ вниманіемъ на события кампаніи, рѣшавшейся на поляхъ хотинскихъ. Въ началѣ XVII столѣтія Турція пользовалась еще престижемъ непобѣдимой державы, превосходившой всѣ извѣстныя государства Европы, Азіи и Африки численностью и организаціею своихъ боевыхъ средствъ. Военное могущество Турціи, окончательно организованное Магометомъ II въ XV столѣтіи, и достигшее высшей степени развитія при султанахъ: Селимѣ I грозномъ (1512—1520) и Солиманѣ II великоклѣвномъ (1520—1566), не встрѣчало до того времени соперника, который быль-бы въ состояніи помѣряться силами съ Оттоманской имперіею. Послѣдняя, преслѣдуя завоевательную политику, лежавшую въ основѣ ученія корана, подчиняла власти своихъ султановъ въ теченіи двухъ столѣтій многочисленные народы и области въ трехъ частяхъ свѣта. Хотинскій походъ положилъ предѣлъ этому поступательному движению турокъ и потому встрѣченъ быль всѣмъ европейскимъ христіанскимъ міромъ, какъ решительная победа, одержанная надъ грознымъ, до того времени непобѣдимымъ врагомъ;

хотя въ сущности побѣда эта и не была решительна, но самъ фактъ удачной защиты представлялъ знаменательное событие, указывавшее на ослабленіе военного могущества Турціи, которое медленно и постепенно должно было падать въ теченіи двухъ послѣдующихъ столѣтій, отодвигая эту грозную нѣкогда для союзей державу на второй планъ въ политическомъ складѣ Европы.

Инспизивная борьба съ турками, требовавшая крайняго напряженія всѣхъ государственныхъ силъ Польши и благопріятный исходъ этой борьбы произвели сильное впечатлѣніе на современниковъ и впечатлѣніе это отразилось въ многочисленныхъ литературныхъ произведеніяхъ; многие участники похода вели дневники о ходѣ военныхъ дѣйствій; дневники эти расходились въ многочисленныхъ копіяхъ рукописныхъ, изъ которыхъ нѣкоторые были впослѣдствіи напечатаны въ разныхъ сборникахъ материаловъ дляпольской исторіи. По свѣдѣніямъ, собраннымъ г. Третякомъ, тщательно изучившимъ библіографію данного вопроса<sup>1)</sup>, можно указать 10 самостоятельныхъ дневниковъ Хотинскаго похода: четыре изъ нихъ анонимы, имена составителей шести остальныхъ известны; это дневники: 1) Прокона Збигневскаго, впослѣдствіи дополненный 2) Петромъ Наильскимъ и изданный въ переводѣ на испанскій языкъ; 3) Яна Остророга; 4) Матвѣя Титлевскаго, напечатанный въ переводѣ на итальянскій языкъ и вышедший въ послѣдствіи въ южнорусскомъ переводѣ Самуила Величка съ интересными дополненіями, заимствованными изъ какого-то, недошедшаго до насъ дневника козацкаго<sup>2)</sup>. 5) Дневникъ, приписываемый Любомирскому и 6) дневникъ Якова Собескаго; послѣдній, гораздо болѣе подробный и обстоятельный чѣмъ предыдущіе, сохранился въ большомъ количествѣ списковъ<sup>3)</sup>.

Кромѣ дневниковъ, Хотинскій походъ послужилъ сюжетомъ и для другихъ литературныхъ произведеній; въ польской письменности уже въ XVII столѣтіи многие авторы составляли богатырскія поэмы,

<sup>1)</sup> Tretiak. Historja Wcjanu Chocimskieju 1621. g. Львовъ 1889 стр. 2—4.

<sup>2)</sup> Лѣтопись Самуила Величка т. I—приложенія стр. 3—28.

<sup>3)</sup> Въ нѣкоторыхъ спискахъ авторъ дневника, вслѣдствіе ошибки въ транскрипціи, названъ не Собескимъ, а Собекурскимъ.



воспѣвавшія этотъ походъ; таковы были поэмы: Яна Бояновскаго (1622), Вареоломея Зиморовича (1623), Петра Напольскаго (Яна Жабичча) (1628), Яна Рудоминнаго (1640), Самула Твардовскаго (въ поэмѣ „Владиславъ IV“) и Потоцкаго<sup>1)</sup>. Въ XVIII ст. извѣстный польскій поэтъ, Игнатій Красницкій, посвятилъ Хотинскому походу цѣлую поэму въ 12 иѣспней (*Wojna Chocimiska*); самая талантливая поэма, написанная на этотъ сюжетъ, не принадлежитъ впрочемъ польской литературѣ — это богатырская поэма, написанная сербско-далматинскимъ поэтомъ XVII ст., Гондуличемъ („Османъ, сиѣване вitezко“).

Повѣствованіе о Хотинскомъ походѣ составляло также предметъ многихъ историческихъ сочиненій. Не только авторы общихъ сочиненій по истории Польши помѣстили болѣе или менѣе пространные отрывки о Хотинскомъ походѣ, но и составители отдѣльныхъ монографій посвятили ему цѣликомъ или въ значительной части свои труды. Къ числу такихъ монографій относятся: Петриція—*Rerum in Polonia, ac proecipue belli cum Osmano gesti historia* (Краковъ 1637); 2) Wessenberg—*Gestorum Vladislai quarti, pars I* (Данцигъ 1643); 3) Кобержицкаго—*Historia Vladislai quarti*; 4) Нарушевича—*Historja J. K. Chodkiewicza*; 5) Нѣмцевича—*Panowanie Zygmunta III*; 6) Маврикія Дзедуніцкаго—*Krótki rys dziejów i spraw Lisowczyków* (Львовъ, 1844)<sup>2)</sup> и, наконецъ 7) прекрасная монографія г. Іосифа Третяка—*Historja Wojny Chocimskiej* 1621. г. (Львовъ 1889). Среди монографій, посвященныхъ Хотинскому походу, древнѣйшая по времени и особенно важная вслѣдствіе положенія, которое авторъ ея занималъ во время самого описываемаго событія, есть монографія Якова Собескаго, переводъ которой мы здѣсь предлагаемъ; это сочиненіе представляетъ трудъ, написанный на основаніи дневника, веденнаго самимъ авторомъ во время кампаніи; виослѣдствія Собескій разширилъ этотъ дневникъ, прибавилъ къ нему разныя историческія свѣдѣнія, обработалъ въ видѣ историческаго со-

<sup>1)</sup> Третякъ op. cit. стр. 2.

<sup>2)</sup> Ibidem стр. 5.

чиненія, по пріємамъ, существовавшимъ въ то время въ наукѣ, и издалъ въ Данцигѣ въ 1646 году т. е. въ годъ своей смерти, подъ заглавиемъ: „Commentariorum Chotinensis belli libri tres“. Сочиненіе это было вновь издано въ польскомъ переводаѣ Владиславомъ Сырокомлею въ 1854 году въ Петербургѣ, въ сборникѣ, носящемъ общее заглавіе: „Dziejopisowie krajowi“.

Хотя Собескій обработалъ свои комментаріи въ видѣ историческаго сочиненія, но они могутъ быть отнесены къ числу мемуаровъ, такъ какъ авторъ былъ современникомъ и участникомъ описываемыхъ событій; притомъ важное историческое значеніе этихъ записокъ обусловливается какъ высокимъ уровнемъ образования автора, такъ и тѣмъ общественнымъ положеніемъ, какое онъ занималъ въ польскомъ войску во время самого похода: онъ принадлежалъ къ числу комиссаровъ, назначенныхъ сеймомъ для сопровожденія арміи; комиссары эти завѣдывали финансами арміи, принимали участіе въ засѣданіяхъ военнаго совѣта, присутствовали при пріемѣ гетманомъ пословъ и сами отправлялись въ качествѣ посланниковъ въ турецкій лагерь, трактовали обѣ условіяхъ мира съ турецкими сановниками и составляли договорные пункты трактата.—Такимъ образомъ Собескій былъ въ состояніи не только отчетливо знать всѣ происходившія событія, но ему открыты были и секретные мотивы дѣйствій, а также взгляды и соображенія начальствующихъ лицъ. Критическое отношеніе Собескаго къ предмету его разсказа обусловливалось степенью его развитія; по мнѣнію современниковъ онъ принадлежалъ къ числу самыхъ образованныхъ лицъ того времени. Яковъ Собескій былъ сыномъ люблинскаго воеводы Марка; родился онъ въ 1588 году, воспитывался въ краковской академіи и потомъ дополнилъ свое образованіе продолжительнымъ путешествіемъ за границею (1607—1613), въ продолженіи котораго посѣтилъ всѣ страны западной Европы. Возвратившись на родину, онъ сразу пріобрѣлъ значительный авторитетъ въ дворянскомъ обществѣ своимъ образованіемъ, разсудительностью и тактомъ. На сеймахъ его четыре раза (1623, 1626, 1628, 1632) выбирали маршаломъ (предсѣдателемъ) и правительство назначало его постоянно комиссаромъ для участія въ самыхъ важныхъ и трудныхъ

политическихъ дѣлахъ; функцію эту онъ исполнялъ при арміи королевича Владислава во время Московскаго похода (1618), въ Хотинскомъ походѣ (1621), въ походѣ гетмана Конецпольскаго противъ козаковъ (1624) и въ комиссіи, снаряженной для заключенія договора со Швеціею (1635); затѣмъ въ 1636 году былъ отправленъ въ качествѣ посланника къ германскому императору. Оказанныя Собескимъ заслуги правительство вознаградило богатыми староствами: Красноставскимъ и Яворовскимъ, званіемъ крайчего короннаго и, наконецъ, саномъ Белскаго воеводы. Послѣдніе 4 года жизни (1642—1646) Яковъ Собескій провелъ въ своемъ имѣніи — Жолкви; оставивъ общественныя дѣла, онъ занимался составленіемъ и редакціею своихъ историческихъ и литературныхъ сочиненій. У Якова Собескаго было 2 сына: старшій, Маркъ, погибъ въ битвѣ съ козаками подъ Батогомъ; младшій, Янъ, былъ впослѣдствіи гетманомъ великихъ коронныхъ и въ 1672 году избранъ былъ польскимъ королемъ подъ именемъ Яна III.

Записки Якова Собескаго нѣсколько грѣшатъ слогомъ, слишкомъ высокопарнымъ и риторическимъ; очевидно, слѣдуя манерѣ своего времени, онъ старался подражать римскимъ историкамъ и, какъ кажется, по преимуществу образцомъ избралъ Саллюстія; нѣсколько обременительны также въ его разсказѣ слишкомъ мелочными подробности о ходѣ военныхъ дѣйствій, неизбѣжная впрочемъ въ каждомъ дневнике. Для исторіи южной Руси трудъ Собескаго представляетъ весьма цѣнныій источникъ, благодаря иомѣщеннй имъ мастерской характеристикѣ Сагайдачнаго и довольно подробному очерку быта, учрежденій и происхожденія козачества.

## Книга первая.

Задача моя состоять въ томъ, чтобы описать войну, которую велъ Сигизмундъ III, король польскій, съ турецкимъ султаномъ, Османомъ. Войны, подобной по размѣрамъ, не видѣли и не запомнятъ наши современники. Война эта отличалась какъ многочисленностью

собранныхъ войскъ, такъ и огромными къ ней приготовленіями; прославилась неизъмѣнною мужествомъ сражавшихся, быстротою военныхъ движений и благородствомъ исходомъ. Она заслуживаетъ того, чтобы сдѣлаться известною въ отдаленныхъ странахъ и чтобы память о ней сохранилась для отдаленного потомства. Происходила она въ сосѣдней съ нами области и продолжалась короткое время; армія наша не въполномъ составѣ боролась съ силами, собранными въ трехъ частяхъ свѣта и отстояла интересы всего христианскаго міра, а городъ Хотинъ, славный въ древности, вновь прославился пораженiemъ турокъ. Судьба рѣшила даровать побѣду престарѣлому и опытному въ военномъ дѣлѣ Карлу Ходкевичу, воеводѣ виленскому, гетману великому литовскому и дозволила ему укротить молодого дикаго тирана.

Я передамъ военные события, продолжавшіяся въ теченіи сорока дній, какъ ихъ свидѣтель, и выскажу при этомъ тѣ убѣжденія, которыя высказывалъ и тогда въ качествѣ военного комиссара. Не стану увлекаться ни пристрастіемъ, ни ненавистью и не стану напрасно порицать турокъ, ибо доблѣсть слѣдуетъ уважать и въ противникахъ. Съ другой стороны любовь къ отечеству не побудитъ меня умалчивать вины поляковъ.

Давно уже полчища оттоманскихъ турокъ, поработивъ часть Африки и Азіи и ворвавшись въ Европу, основали свою столицу въ Константинопольѣ; они поработили грековъ и фракійцевъ. Польскіе короли, видя горестную участъ сосѣднихъ странъ, съ тревоговою взирали на возраставшее съ каждымъ днемъ могущество турокъ. Король Казимиръ и его наслѣдники заключили союзъ съ султанами Балязетомъ и Селимомъ (сыномъ и внукомъ Магомета II); союзъ этотъ нѣсколько разъ возобновлялся посольствами и скрѣплялся присягою. Достойный вѣчной памяти король Сигизмундъ I получилъ вмѣстѣ съ короною этотъ союзъ, какъ бы въ наслѣдство и закрѣпилъ его со своимъ современникомъ, славнѣйшимъ изъ турецкихъ султановъ, Солиманомъ. Этотъ договоръ турки повывѣ вспоминаютъ съ почетомъ, называя его солимановыми статьями. Но государственные отношенія, какъ всѣ человѣческія дѣла, непрочны; добрыя от-

ношения къ Турциі вскорѣ были поколеблены. Въ царствованіе Ioanna Альбрехта турки доставили вспомогательное войско Стефану, господарю молдавскому и съ значительными силами вторглись вглубь Руси. При Sigismundѣ I поляки врывались подъ Очаковъ, а турки въ Русь и Подоліе; обѣ стороны все болѣе и болѣе раздражались такъ, что можно было предвидѣть рѣшительное между ними столкновеніе. Впрочемъ благоразумныя мѣры короля Сигизмунда Августа и Стефана успѣли потушить пожаръ въ зародыши и сохранить союзъ, заключенный ихъ предками. Умный и предпримчивый король Стефанъ предвидѣлъ опасность, угрожавшую всему христіанскому миру и, получивъ приглашеніе отъ папы Сикста V въ участію въ крестовомъ походѣ, обдумывалъ планъ, достойный своихъ способностей. Исполненію помѣшали трудныя обстоятельства и продолжительная война, которую онъ велъ съ Иваномъ Васильевичемъ, великимъ княземъ московскимъ. Судьба предоставила королю Сигизмунду III помѣряться съ турками и успѣшно отразить грознаго врага. Первый поводъ къ войнѣ подали запорожскіе козаки, предпримавшіе цѣлый рядъ морскихъ походовъ; они доводили султановъ до бѣшенства нападеніями на ихъ приморскіе города, опустошениемъ и грабежомъ самыхъ богатыхъ турецкихъ провинцій въ Европѣ и Азіи. Много разъ султаны, наслаждаясь прогулкою въ роскошныхъ садахъ, бывали поражены печальнымъ и унизительнымъ для нихъ зрѣлищемъ пожаровъ, истреблявшихъ сосѣднія села; ибо козаки, желая навести ужасъ на столицу, жгли ближайшія къ ней села. Въ отмщеніе еже годно въ предѣлы Польши врывались толпы татаръ. Раздраженіе турокъ усилилось, когда Стефанъ Шотоцкій, родственникъ господаря Mogилы, отправился съ частнымъ своимъ войскомъ и съ помощью многихъ пановъ польскихъ въ походъ на Молдавію, желая доставить господарство Константину, сыну Іереміи. Но надежда его обманула: онъ былъ разбитъ на голову на берегахъ рѣки Дежи, попалъ въ плѣнъ и сдѣлался жертвою турецкой ярости. Такая-же судьба постигла князя Самуила Корецкаго, родственника князя Михаила Вишневецкаго и Александра Mogилы. Отправившись въ Молдавію онъ въ теченіи нѣсколькихъ мѣсяцевъ успѣшно сражался съ господаремъ

Томшою наконецъ, взять былъ въ плѣнъ Ибрагимъ-пашою вмѣстѣ съ женою, тещею, Александромъ и Богданомъ Могилами. Онъ былъ отосланъ въ Константинополь, гдѣ позорно окончилъ жизнь на крюкѣ, подобно Потоцкому. Эти пораженія внушили туркамъ самоуверенность; они стали высокомерно относиться къ полякамъ, посланникамъ оказывали меныше почета, купцамъ затрудняли проѣздъ и не обезпечивали безопасности; старая дружба двухъ государствъ готова была превратиться въ открытую войну. Раздраженiemъ этимъ воспользовалось московское правительство; московскіе послы начали частоѣздить въ Константинополь, поражали турокъ великолѣпіемъ своей обстановки, раздавали богатые подарки и предлагали султану союзъ для совмѣстной войны съ Польши. На престолъ турецкій послѣ смерти султана Ахмета вступилъ сынъ его Османъ, едва достигшій юношескаго возраста. Для того, чтобы примириться съ нимъ, къ нему отправили изъ Польши посланника, Петра Ожгу, старосту теребовельскаго, съ порученіемъ возобновить договоръ, заключенный еще при жизни Ахмета у Буша Скиндеръ-пашою и Станиславомъ Жолковскимъ, польнымъ гетманомъ и воеводою киевскимъ. Надѣялись, что это посольство отклонитъ войну, но Османъ оказался человѣкомъ гордымъ, жестокимъ и порывистымъ; воспитанный среди лести приниженнѣхъ рабовъ, онъ мечталъ о завоеваніи чуть-ли не цѣлаго міра. Гордость его не имѣла предѣловъ, онъ воображалъ себя властителемъ всей природы и полагалъ, что его могущество и счастье безпредѣльны. Члены дивана поддерживали это настроеніе рабскимъ смиреніемъ. Скиндеръ-паша, неумолимый врагъ поляковъ, человѣкъ оцѣненный въ интригахъ и кичившійся побѣдою надъ Корецкимъ, утверждалъ, что султанъ успѣть не только побѣдить поляковъ, но и покорить все польское королевство. Томша, изгнанный поляками изъ Молдавіи, страстно желалъ мести; онъ обѣщалъ вѣрно служить султану, увѣрялъ его въ несомнѣнномъ успѣхѣ и побуждалъ къ войнѣ, какъ въ частныхъ бесѣдахъ, такъ и въ официальныхъ засѣданіяхъ; раздавалъ богатые подарки членамъ дивана и находилъ въ нихъ поддержку. Эти предательскіе наговоры непріятелей Польши легко могли повлиять на Али-Пашу, великаго визира,

человѣка не обладавшаго никакими способностями въ дѣлахъ политики, воспитанника Серала, который еще недавно былъ слугою прихотей своего монарха, а теперь слѣпое выполненіе его злонамѣренной воли ставилъ главнымъ условiemъ своего благополучія. Османъ, вѣрившій всѣмъ этимъ наговорамъ, не только не принялъ на аудіенціи Отвіновскаго, присланнаго Сигизмундомъ для исправленія нѣкоторыхъ пунктовъ трактата,— какъ того требуетъ священный обычай уваженія къ посламъ,— по сверхъ того, послѣ разнаго рода оскорблений, приказалъ сопровождать его при вѣзде въ городъ сульбашъ, начальнiku полиціи.

Гаспаръ Граціані, воевода молдавскій, побуждаемый христіанскою ревностью и расположениемъ къ Польшѣ, увѣдомилъ Сигизмунда черезъ гонцовъ о такомъ оскорблении королевскаго величества и вѣроятно предстоящей войнѣ съ турками. Самъ онъ между тѣмъ, стремясь свергнуть турецкое иго, секретными письмами убѣждалъ Станислава Жолковскаго (который въ то время, вслѣдствіи великихъ заслугъ, оказанныхъ речипосполитой, занималъ двѣ самыя высшія должности— канцлера и гетмана великаго короннаго) вступить съ войскомъ въ молдавію, послѣ чего онъ со всѣми молдавскими дворянствомъ охотно соглашался признать покровительство польскихъ королей. Послѣ долгаго раздумья и нерѣшительности Жолковскій перешелъ черезъ Днѣпъ и расположился въ Молдавіи, удовлетворивши такимъ образомъ самыя горячія желанія Граціані. Этотъ послѣдній частью разбилъ, частью взялъ въ плѣнъ турокъ, приведенныхъ Скиндеръ-нашю для его поимки. Хотя онъ не успѣлъ снискать для своего дѣла такого количества молдавскихъ силъ, какое предполагалъ, тѣмъ не менѣе молдаване, угнѣтаемые турецкимъ игомъ, обѣщали подчиниться речипосполитой и готовились встрѣтить Жолковскаго, разсчитывая, что онъ явится съ значительными силами. Войско его хотя было немногочислено, но отличалось мужествомъ и выносливостью. Онъ разсѣялъ многочисленныя скопища татаръ подъ начальствомъ Девлетъ-Гирея калги и потомъ, съ небольшимъ своимъ отрядомъ, ослабленнымъ частыми побѣгами солдатъ, въ теченіи восьми дней и ночей отражалъ скопища турокъ и та-

таръ, которые уже готовились отступить; но, къ несчастью, победа поляковъ смѣнилась пораженiemъ подобно кораблю, подвергшемуся крушению у самой пристани. Это поражение было тѣмъ чувствительнѣе, что произошло вслѣдствіе беспорядка и своееволія самихъ солдатъ. Жолкевскій, подобно Павлу Эмплю, не пожелалъ пережить своего пораженія; съ непоколебимымъ мужествомъ, отличавшимъ его въ теченіи всей жизни, онъ устремился на татаръ и, покрытый ранами, погибъ за отечество на берегу Днѣстра, близъ Могилева<sup>1)</sup>). Польный гетманъ, Станиславъ Конецпольскій, подобно Варону, не предался отчаянію; храбро сражалась, онъ былъ окружено врагами, сброшенъ съ коня и, послѣ продолжительного сопротивленія, взятъ въ плѣнъ молдаванами и переданъ въ руки татаръ. Въ плѣнъ попали также Янъ и Лука Жолкевскіе (сынъ и племянникъ гетмана), староста галицкій Николай Струсь изъ Комарова, староста винницкій Александръ Балабанъ, Самуилъ Корецкій, уже вторично попавшій въ турецкую неволю, Мартынъ Потоцкій, Николай Казаповскій сынъ Якова, воеводы брацлавскаго, Владимиръ Фаренсбахъ, Малинскій, Сtryжовскій и почти всѣ предводители хоругвей и полковъ вмѣстѣ съ многочисленнымъ рыцарствомъ разныхъ чиновъ. Не сомнѣвалась, что походъ этотъ будетъ разсказанъ потомству его участниками и имѣя въ виду описание слѣдующаго похода, я ограничусь этимъ краткимъ упоминаніемъ.

Подобное начало военныхъ дѣйствій довело Османа до высшей степени раздраженія. Разърешилъ какъ звѣрь, онъ приказалъ объявить во всѣхъ областяхъ своего государства войну съ Польшею. Чиновники оглашали по очередно во всѣхъ провинціяхъ, городахъ и селахъ Азіи и Африки, что поляки злѣйшіе враги Оттоманской Порты. Всѣ мужчины, безъ различія возраста и сословій, обязаны были принимать участіе въ походѣ. Войскамъ европейской Турціи и ближайшихъ къ Константиноополю мѣстностей заранѣ назначены были

<sup>1)</sup> Пораженіе Жолкевскаго известно у польскихъ историковъ подъ названіемъ Цецорскаго погрома, по имени урочища Цецора, на которомъ произошла битва. Оно лежало въ 20—30 верстахъ отъ Могилева въ нынѣшнемъ Сорокскомъ уѣздѣ; можетъ быть тамъ, где нынѣ находится село Цыпурдей.

день для сбора; призванъ былъ изъ Крыма ханъ Джанибекъ Гпрай. Бунчукъ изъ конской гривы, поставленный передъ дворцомъ, означалъ, что Османъ лично приметъ участіе въ предстоящей войнѣ. Молдаване и болгары, которымъ было приказано строить мостъ чрезъ Дунай, видѣли съ прискорбіемъ, что противъ воли принуждены будутъ помогать своимъ властителямъ въ борьбѣ съ христіанами. Чего не доставало для военныхъ приготовленій въ европейскихъ владѣніяхъ Турціи, то издалека доставлялось моремъ, не щадя расходовъ. Султанъ мысленно уже владѣлъ Польшею, уже распредѣлялъ между пашами ея замки, города и провинціи, какъ несомнѣнную добычу. Не смотря на то мужи его совѣта, умудренные опытомъ или болѣе даровитые, (между которыми особымъ почетомъ пользовались: Муфти, верховный жрецъ, и Галиль-паша, родомъ армянина), всѣми силами старались отсовѣтовать походъ противъ Польши—продолжительный, трудный и несправедливый. Визирь Мустафа, усиленно высказывавшій невозможность побѣды, получилъ рану пожемъ отъ руки самого Османа. Гадальщики предсказывали неблагопріятный исходъ войны.

Но ничто не могло и поколебать Османа въ его намѣреніи и Польша, а вмѣстѣ съ нею и весь христіанскій міръ затреистали при первомъ извѣстіи о губительной войнѣ. Король созвалъ чины на сеймъ въ Варшаву. Отправлены были посольства: къ папѣ, къ императору Фердинанду и ко всѣмъ почти христіанскимъ государямъ; все христіанство извѣщено было о предстоящей войнѣ за вѣру и предложенъ общій союзъ противъ общаго врага. Справедливость требовала, чтобы монархи, находившіеся во главѣ христіанскаго рыцарства, не одними пожеланіями, но дѣйствительными подкрѣпленіями помогли Польшѣ; чтобы всѣ тѣ, кто носить святое имя христіанина, соединенными усилиями оказали поддержку нашему государству, стоящему на стражѣ христіанскаго міра, какъ-бы щитъ отъ лзычниковъ. Поэтому папа Григорій XV обѣщалъ черезъ Ахація Гроховскаго, настоятеля Ленчицкаго и королевскаго секретаря, (папѣ нареченаго перемышльскаго епископа), бывшаго въ то время посланикомъ при апостольской столицѣ,—во все продолженіе войны ежемѣсячно вносить извѣстную сумму, а впослѣдствіи уплатить значительное пособіе,

какъ только завершится побѣдою или почетнымъ миромъ дорого стоящее для папской казны столкновеніе императора Фердинанда съ возставшими еретиками. Архієпископъ адрапольскій, вунцій Козьма де Торресъ, какъ только дошла до него вѣсть о Хотинскомъ походѣ, почти тотчасъ выѣхалъ изъ Кракова и увѣрилъ пацу въ благопріятномъ его исходѣ. Англійскій король Гаковъ, щедро принимая королевскаго посла Юрія Оссолинскаго, сына сенномирскаго воеводы, увѣрялъ въ своемъ сочувствіи и расположениіи къ Польшѣ и обѣщалъ прислать подкрайленіе изъ Англіи, Ирландіи и Шотландіи, если только дозволятъ обстоятельства. Прочіе христіанскіе государи, частью находившіся въ мирныхъ отношеніяхъ съ Турциею, частью занятые собственными внутренними неурядицами, ограничились выраженіемъ сочувствія благочестивому рвенію Сигизмунда въ дѣлѣ защиты христіанства.

На сеймѣ варшавскомъ обсуждали вопросы: о суммахъ, необходимыхъ для веденія войны, о количествѣ войска и выборѣ вождя<sup>1)</sup>). Голоса всѣхъ сословій склонялись къ назначенію Карла Ходкевича, воеводы виленскаго и гетмана Великаго княжества Литовскаго, отличавшагося опытностью въ военномъ дѣлѣ, пользующагося огромнымъ значеніемъ въ обществѣ и извѣстнаго даже чужимъ и дикимъ народамъ множествомъ побѣдъ, трофеевъ и троумфовъ. Ему-то единогласно ввѣreno было верховное начальство надъ войсками и попеченіе о судьбахъ Польши. Назначенъ затѣмъ исполняющимъ должность польнаго гетмана и помощникомъ трудовъ Ходкевича подчашій коронный Станиславъ Любомирскій; изъ назначенныхъ сеймомъ комиссаровъ отъ рыцарскаго сословія одни должны были оставаться при королевскомъ дворѣ, другіе, снабженные полномочіями, послѣ принятія присяги должны

<sup>1)</sup> По установленному въ Польшѣ порядку, должность главнокомандующаго принадлежала великому коронному гетману, а въ его отсутствіи — гетману польному коронному; но въ Цецорской битвѣ великій к. г.—Жолкевскій погибъ, а польный к. г.—Ковец-польскій взягъ бытъ въ пленъ турками. Король, не желая вручать начальства въ весьма серьезной войнѣ лицу не опытному и не пользовавшемуся извѣстностью, удержался отъ назначенія преемника Жолкевскому и вручилъ начальство литовскому гетману Ходкевичу.

были сопровождать Ходкевича, беречь военную казну, уплачивать жалованье солдатамъ, скрѣплять перемирія и, присутствуя въ военномъ совѣтѣ, высказывать въ немъ правдивое мнѣніе. Слѣдуетъ упомянуть имена лицъ, назначенныхъ комиссарами въ походъ; это были: крайчій коронный Михаилъ Сенявскій, подкоморій белзскій Матвій Льсновскій, графъ Михаилъ Тарновскій, Яковъ Собескій, сынь люблинскаго воеводы Марка, Янъ и Павелъ Дзялынскіе; первый староста покровицкій, второй брацянскій и староста высокій Николай Коссаковскій.

Сеймъ утвердилъ слѣдующіе налоги для усиленія военныхъ средствъ: кромѣ обычной подати, взымавшейся съ шляхты въ силу старого обычая, постановлено еще вносить по восьми грошамъ лановаго, по два чопового и двѣ четверти (вместо нормальной одной) изъ доходовъ королевскихъ имѣній. Литва, побуждаемая заботою объ отечествѣ и, скорѣе слѣдя доброму примѣру, нежели подчиняясь закону, приняла причитающуюся ей долю иодатей. Сверхъ того была установлена извѣстная сумма подати изъ имѣній, пользовавшихся до того времени льготами<sup>1)</sup>; а духовенство, па синодѣ въ Петроковѣ, обязалось доставить 150,000 золотыхъ польскихъ на священную войну.

Количество войска далеко не достигало установленной сеймомъ цифры. На сколько мнѣ извѣстно изъ расходовъ военныхъ суммъ, въ войскахъ Ходкевича было пѣхоты нѣмецкой, венгерской и польской, вмѣстѣ съ легкою и тяжелою конницею всего 34,987 человѣкъ, не считая нѣсколькихъ нѣмецкихъ ротъ, которыхъ позорно оставили свои хоругви, еще до перехода границы. Такою же измѣною и пѣ-которые изъ поляковъ опозорили свое имя. Запорожскихъ козаковъ насчитывалось до 30,000, но большая часть ихъ, выйдя изъ предѣловъ Польши, уклонились отъ Хотинской войны.

Что касается посолитаго рушенія, то о немъ пусть потомство не ждетъ отъ меня достовѣрныхъ свѣдѣній; такъ какъ не всѣ во-

<sup>1)</sup>) *Volumina legum* т. III, стр. 187—195 „Универсалъ поборовый“, изданный сеймомъ, перечисляетъ весьма подробно размѣры и способы взиманія податей, установленныхъ сеймомъ въ 1620 г. въ виду войны съ Турциею.

еводства и повѣты прислали свои ополченія Сигизмунду во Львовъ къ назначенному дню, то поэтому трудно и судить объ ихъ количествѣ. Въ числѣ надворныхъ войскъ короля насчитывалось до тысячи наемной пѣхоты и конницы. Изъ числа пановъ, (исключая тѣхъ, которые пристали къ Владиславу, о чёмъ будетъ сказано ниже) слѣдуетъ вспомнить тѣхъ, которые на свои средства доставили часть войска, а именно: князь Доминикъ на Острогѣ Заславскій, наслѣдникъ краковскаго кастеляна Януша Острожскаго, доставилъ 600 солдатъ пѣхихъ и конныхъ; белзскій воевода Рафаилъ Лещинскій сотию конницы; люблинскій воеводичъ Яковъ Собескій—легко вооруженный отрядъ; брацлавскій подкоморій Шашкевичъ, а также паны Малинскій и Шесечинскій доставили большие отряды войска. Сг҃вшиль со своими и кн. Юрій Чарторыйскій, но на иuti былъ задержанъ татарами и, потерявъ значительную часть людей и почти всѣхъ лошадей, одинъ прибылъ въ лагерь. Количеству нашей артиллеріи почти равнялось козацкой, но достигло лагеря только двадцать восемь орудій.

Вотъ тѣ силы, которыя поляки могли противуоставить Осману для защиты своей независимости и славы. Солнечное затмѣніе, бывшее ровно въ полдень и землетрясеніе, замѣченное во многихъ иункахъ Молдавіи, Подолія и Руси, предвѣщали наступленіе войны; въ воздухѣ видны были также сталкивавшіеся между собою огненные столбы.

Ходкевичъ, занятый послѣдними приготовленіями, поручилъ руководить началомъ дѣйствій Любомирскому, который въ иослѣднихъ числахъ мая прибылъ въ Скалу<sup>1)</sup> на Подоліи и устроилъ здѣсь укрѣпленный лагерь, защищенный отъ природы неприступными скалами и рѣкою Збручемъ. Затѣмъ онъ исыпалъ соглядатаевъ въ непріятельскую землю, укрѣплялъ и вооружалъ различные пункты на Днѣстрѣ и сдерживалъ вторженія татаръ; въ этомъ дѣлѣ особенно прославился своими заслугами Симеонъ Кошчинскій, человѣкъ энер-

<sup>1)</sup> Скала вынѣ мѣстечко въ Борщевскомъ повѣтѣ въ Галиціи на берегу р. Збруча.

гичный и дѣятельный, пріобрѣтшій опытность въ предыдущихъ битвахъ. Мѣстные крестьяне, подданные подольской шляхты, также устраивали засады въ лѣсахъ и между скалъ и причиняли немалый уронъ татарамъ.

Въ лагерь Любомирскаго прибылъ Константина Вевели, родомъ критянинъ, известный впослѣдствіи интригами во время посольства Крыштофа Збаражскаго къ султану Мустафѣ. Онъ привезъ секретныя письма отъ молдавскаго воеводы Александра Гусейна-паши, правителя пограничной Бессарабіи и блестителя дворцовыхъ воротъ, (должность очень важная у турокъ). Въ этихъ письмахъ льстивыми словами старались склонить поляковъ къ миру, по событію обнаружили, съ какою цѣлью присланъ былъ въ лагерь съ дружелюбными предложеніями человѣкъ стаєсae fidei. Не давая ему никакого отвѣта за отсутствіемъ Ходкевича, Любомирскій принялъ его радушно, какъ послы отъ христіанскаго князя и, щедро угождалъ его на свой собственный счетъ, задержалъ въ сосѣднемъ селѣ подъ почетною стражею до прибытія великаго гетмана. Вскорѣ явился Ходкевичъ во главѣ литовскихъ войскъ, встрѣтился съ Любомирскимъ у села Рѣпницы и, раздѣливши свою армію на полки, двинулся за Днѣстръ черезъ Брагу<sup>2)</sup>. Впереди шли хоругви: липницкаго старости Боратынскаго, белзскаго подкоморія Лѣсньюовскаго и самого Любомирскаго; затѣмъ шли со своими хорувьями: полоцкій кастелянъ Зѣновичъ, коронный крайчій Сенявскій съ братомъ своимъ Прокопіемъ, самъ Ходкевичъ и оршанскій староста Сапѣга; за ними вели свои отряды: белзскій кастелянъ Жоравинскій, познанскій кастелянъ Опалинскій, виспенскій староста Коссаковскій. Такжѣ назначены стражниками: Вѣрнекъ, Богдановскій и Казиміръ, а литвину Долмату—ветерану, состарѣвшемуся подъ знаменами Ходкевича, поручено было устройство лагерей. Главнокомандующій долго колебался: переходить ли съ войсками за Днѣстръ, или же на границѣ ожидать непріятеля, для котораго въ такомъ случаѣ была бы затруднена переправа, между

---

<sup>2)</sup> Брага, село Каменецкаго уѣзда на берегу Днѣстра, расположеннное противъ Хотинской крѣпости.

тѣмъ какъ въ нашихъ рукахъ оставлись настбища, пивы и безопасный путь для подкѣпленій изъ Польши.

Съ другой стороны королевскія письма побуждали къ дальнѣйшему походу, а подольская шляхта жаловалась гетманамъ на грабежи жолнеровъ; самая мѣстность за Днѣстромъ казалось обѣимъ гетманамъ болѣе удобною для хода военныхъ дѣйствій. Пребываніе въ Брагѣ было тѣмъ опаснѣе, что лишало сильныхъ подкѣпленій со стороны запорожскихъ козаковъ, которые единогласно объявили Ходкевичу, что присоединятся къ польскому войску, лишь послѣ вступленія его въ Молдавію; они опасались, чтобы, въ случаѣ примиренія рѣчиющихъ съ Турциею, все могущество враговъ не обрушилось на нихъ самихъ. Рѣшено было двинуться впередъ и въ лагерѣ объявленъ гетманскій приказъ переправляться черезъ рѣку. Всѣмъ казалось неопредолимо труднымъ намѣреніе перекинуть мостъ черезъ бурный и скалистый Днѣстръ, такъ какъ всѣ сдѣланныя до того времени во многихъ мѣстахъ попытки всегда оканчивались неудачею. Пѣхота начала было строить подвижной мостъ, но онъ былъ сломанъ напоромъ воды. Это навело нѣкоего русина, (другое говорятъ литовца) на мысль о сооруженіи болѣе прочной постройки и хотя она, вслѣдствіе медлительности и нерадѣнія рабочихъ и стражи, нѣсколько разъ размывалась волнами, дѣло все таки продолжалось. Между тѣмъ Константинъ Вевели, получилъ отъ Ходкевича отвѣтъ, что гетманъ равно расположенъ, какъ немедленно поднять оружіе за дѣло отчизны, такъ и ириціть условія почетнаго и выгоднаго мира. Дальнѣйшее пребываніе его въ Молдавіи было мотивировано необходимостью обезпечить пути отъ татарскихъ загоновъ. Поэтому посланъ былъ отвѣтъ на письма, присланныя Любомирскому, а Ходкевичъ особымъ письмомъ предлагалъ визирю Гуссейну здраво обсудить условій мира и съ этою цѣлью послалъ къ нему Шемберга, мужа мудраго, проницательного и знакомаго съ турецкими обычаями. Отъ этого посольства ожидалось въ результатѣ лишь то, чтобы Шембергъ подъ благовиднымъ предлогомъ обстоятельно успѣть развѣдать силы и настроеніе турокъ. Лице Ходкевича сяло такидѣ величиемъ, что Константинъ, впервые увидѣвъ вождя, хотѣлъ и преклонить передъ нимъ колѣна, какъ передъ

божествомъ, но гетманъ собственпоручно поднялъ его и отпустилъ послѣ милостивой бесѣды. Я слыхалъ впослѣдствіи отъ самаго Вевеллі, что, при видѣ нашего героя, имъ овладѣлъ такой страхъ, что языкъ началъ путаться, ноги подкосились и опь долго не могъ опомниться.

Волненія, возникшія среди войска, на пѣсколько дній отсрочили переправу черезъ Днѣпъръ. Жолперы толпами окружали палатки старшинъ и беспокопли гетмановъ пастойчивыми требованіями. Тутъ слышался гнѣвъ, тамъ жалоба, здѣсь просьба, тамъ угроза. Началась полная распущенность и отсутствіе дисциплины; распоряженія гетмановъ оставались невыполнимыми; всѣ наравнѣ, и новобрачны, и ветераны, и туземцы, и иностранцы, обыкновенные наемники и шляхтичи, конные и пѣши—всѣ на перерывѣ вопили, что не имѣютъ ни денегъ, ни пищи, что подвергаются большими опасностямъ безъ всякаго вознагражденія, что непріятель грозитъ, а подкрепленія запаздываютъ; изъкоторыхъ-же хоругви скрывали день своего поступленія на службу. Ходкевичъ, желая подавить въ самомъ началѣ грозившую опасность, произнесъ рѣчь къ разъяренной толпѣ; но предварительно, посовѣтовавшись со всѣми комиссарами, па обязанности которыхъ, въ силу сеймового постановленія, главнымъ образомъ лежало вѣдать финансовый дѣла, назначилъ каждой хоругви срокомъ, съ котораго ей должно числиться жалованье, день ея прибытія въ лагерь. Съ этою цѣлью онъ поручилъ одному изъ комиссаровъ, люблинскому воеводичу Якову Собескому, вмѣстѣ съ каменецкимъ старостою Стефаномъ Пстоцкимъ и уполномоченному воинскому писарю, вѣрно и тщательно переписать: какъ время прибытія въ лагерь каждой хоругви, такъ и количество пройденного ѿ пути. Въ теченіи двухъ дній мы выполнили эту задачу, предоставивъ все дѣло на высочайшее усмотрѣніе короля, который одобрилъ наше рѣшеніе, какъ это можно было понять изъ краткихъ писемъ, полученныхъ нами изъ Варшавы. Къ числу успѣховъ этой войны нужно отнести и то, что при такомъ множествѣ умовъ и мнѣній, когда комиссары секретными письмами увѣрили каждую хоругвь, что она первая получитъ жалованье, никто послѣ того не смѣлъ роптать на

предводителей. Должно-ли признать эту уловку, къ которой мы прибѣгли для блага речиосполитой, дѣломъ почтеннымъ, предоставлю судить объ этомъ поздѣйшему потомству. По усмиреніи перваго недовольства среди солдатъ, съ великимъ наслажденіемъ для глазъ и сердца смотрѣли мы па возрастающей военный пыль. Цѣлое войско ринулось въ рѣку раньше, нежели успѣли исправить поврежденный мостъ и наши хоругви перешли Днѣстръ въ образцовомъ порядкѣ.

Во главѣ шло войско Любомирскаго, которое направилось въ глубь Молдавіи; за Любомирскимъшли: Липницкій съ 150 людьми и Рихтеръ съ 50 ливонскими стрѣлками. Липницкій воротился съ огромною добычею; впрочемъ онъ бы лучше сдѣлалъ, если-бы осторожнѣе ударилъ на Серетъ, молдавскій замокъ за Прутомъ, куда собирались для празднества многочисленныя толпы армянъ и молдаванъ. Но эти послѣдніе, встревоженные неожиданнымъ шумнымъ появленіемъ войска, разбрѣжались, спасая жизнь и имущество. Ходкевичъ съ неудовольствиемъ смотрѣль на эти нападенія, желая скорѣе кротостью, нежели насилиемъ склонить на сторону речиосполитой эту христіанскую страну; лучшимъ-же доказательствомъ ея довѣрія и дружескаго расположенія къ Польшѣ могъ служить Петъръ Могила <sup>1)</sup>, сынъ Симеона, пѣкогда воеводичъ молдавскій, нынѣ изгнаникъ, осиротѣлый за смертью Жолкевскаго, который особенно покровительствовалъ ему. Теперь онъ всѣ свои надежды возлагалъ на помощь Ходкевича и между ними установились самыя близкія отношенія. Тѣмъ не менѣе предусмотрительный гетманъ опасался, какъ бы раздраженные молдаване не вздумали отомстить Шембергу на обратномъ пути его и въ виду этого велѣлъ при звукахъ трубъ, (какъ того требуетъ военный обычай) огласить строжайший приказъ, чтобы никто не смѣлъ отнынѣ причинять обидъ молдаванамъ. Нѣкій румынъ Бернацкій, предводитель шайки разбойниковъ, скрываясь въ сопѣднихъ лѣсахъ, нападалъ изъ засады на тѣхъ, которые тамъ рубили дрова или пасли скотъ, при чемъ захватилъ много лошадей, возовъ и людей, изъ которыхъ 50 человѣкъ бѣжало.

<sup>1)</sup> Впослѣдствіи митрополитъ Киевскій.

Противъ разбойниковъ предириняли походъ: Коцачовскій, человѣкъ предпримчивый, сотникъ, отличившійся подъ начальствомъ Лисовскаго въ московскихъ войнахъ и молдавскій дворянинъ, Бычекъ, еще раньше извѣстный какъ сторонникъ поляковъ. Въ это самое время возвратился къ Ходкевичу польскій отрядъ, посланный имъ къ Сочавѣ для разведокъ о турецкихъ и татарскихъ силахъ; но такъ какъ непріятельскія силы не показывались, то онъ привелъ съ собою одного только молдавскаго дворянина, проживавшаго при дворѣ господаря Александра. Такъ какъ починка моста не скоро была окончена, то войско польское только на двѣнадцатый день перешло за Днѣстръ. Ржаніе коней, громъ трубъ, трѣсъкъ бубновъ, блескъ оружія, радостные возгласы, наполняли сердца весельемъ. Грозными казались молдаванамъ наши веселыя хоругви, польскіе кресты и орлы; толпы людей разныхъ возрастовъ и сословій подымали къ небу руки, умоляя о помощи. Во всѣхъ умахъ была увѣренность въ побѣдѣ, на всѣхъ устахъ крикъ торжества; наконецъ удалось войти съ оружіемъ въ рукахъ въ ту страну, которая нѣкогда была могилою для поляковъ. Рыцарство готовилось отплатить за двѣ войны, за всю польскую кровь, пролитую въ теченіи столькихъ вѣковъ; тотъ за отца, тотъ за брата, тотъ за帮忙еля, всѣ стремились отомстить за своихъ предковъ, погибшихъ отъ рукъ турокъ.

Ходкевичъ, слабый тѣломъ по причинѣ болѣзни, но бодрый духомъ и наружностью подобный Марсу, вѣхалъ на борзомъ конѣ, взглядомъ и движеніемъ головы ободряя войска. По одну сторону лагерь окружали надднѣстровскія скалы, по другую сосѣдніе лѣса, по срединѣ тянулось поле,—поэтому непріятель не могъ ни сообразить нашихъ силъ, ни принудить Ходкевича вступить въ битву. До той поры не было еще никакихъ извѣстій о войскѣ запорожскихъ козаковъ, которыхъ вождя, Конашевича, съ иетерпѣніемъ поджидалъ гетманъ. Поэтому прибытіе Конашевича, получившаго отъ козаковъ прозвище *Сагайдачного*, вслѣдствіе носимаго имъ лука, немало прибавило отваги. Конашевичъ возвращался изъ Варшавы, кудаѣздилъ въ посольствѣ къ королю, и привезъ для своихъ посланный отвѣтъ и вѣрную надежду на прибытіе козаковъ въ станъ Ходкевича. Однако ничто же-

пѣйшіе изъ нихъ подъ предводительствомъ преэрѣнаго Бородавки, или лучше сказать, свергнувши съ себя всякое начальство, разсѣявшись по Подолію и Молдавіи, занились грабежами.

Этотъ Петръ Конашевичъ, мужъ рѣдкой мудрости и зрѣлого сужденія въ дѣлахъ, находчивый въ словахъ и поступкахъ, хотя по происхожденію, образу жизни и привычкамъ былъ простой человѣкъ, тѣмъ не менѣе въ глазахъ позднѣйшаго потомства онъ достоинъ стать на ряду съ самыми зваменитыми людьми своего времени въ Польшѣ. Много разъ предпринималъ онъ морскіе походы въ чехахъ во главѣ запорожскаго войска и всегда судьба особенно благопріятствовала ему: онъ всегда возвращался покрытый славою. Сражался онъ побѣдоносно съ татарами на поляхъ перекопскихъ и въ Крыму и теперь захватилъ стада на обширныхъ пастирахъ и отнялъ у возвращавшихся татаръ награбленную на Руси добычу. Нѣкогда Конашевичъ посіѣшно и къ большой тревогѣ для непріятеля соединился съ Владиславомъ, пытавшимся силою оружія поддержать свои права на московскій престолъ; отдаленные страны видѣли его побѣдоносное знамя, огнемъ и мечемъ опустошилъ онъ непріятельскія земли и, прославившись подъ Ельцемъ, Сокомъ, Ливвами и Калугою, крѣпкими замками, развесѣ страхъ своего имени по цѣлой Московіи. Ставшій подъ его ударами непріятель видѣлъ, какъ переходили въ руки казаковъ золотые сосуды и драгоценныя богатства, какъ пьяники различныхъ возрастовъ, половъ и сословій шли за его колесницею. Точно также и морскіе походы прославили имя Конашевича; ему очень счастливо удавались пиратскіе набѣги; берега европейской и азіатской Турціи и сосѣдній Константинополь бывали свидѣтелями его побѣдъ. Во время описываемаго нами Хотинскаго похода слава его имени съ каждымъ днемъ возрастала среди турокъ. Однимъ словомъ это былъ человѣкъ смѣлый умомъ, искашій опасностей, преперегавшій жизнью, первый въ нападеніи, а въ отступленіи послѣдній; рука его никогда не давала промаха; онъ былъ бдителенъ въ лагерѣ, не любилъ изѣженности и не въ такой мѣрѣ былъ преданъ пьянству, какъ то было въ обычаяхъ среди казаковъ. Впрочемъ и у него была слабая сторона, именно чрезмѣрная жажда любовныхъ похожденій, которая ускорили его смерть. Былъ-ли онъ трезвъ или пѣтъ, въ разговорѣ онъ

всегда выражался съ осторожностью, умѣренно и обдуманно. Въ силу своего служебнаго положенія всегда вѣрный королю и речицко-сполитой, онъ бывалъ суровымъ въ дѣлѣ подавленія козацкихъ свое-волій; нерѣдко даже, не задумываясь, казнилъ смертью за малѣйшія ировинности; свои же долюбливали его за это и неоднократно уже волею большинства онъ едва не былъ лишенъ верховнаго предводи-тельства запорожскимъ войскомъ. До съеврія ревностный послѣдователь православнаго обряда, онъ былъ заклятымъ врагомъ тѣхъ, которые иере-ходили въ лоно римской церкви; все это давало поводъ его про-тивникамъ до самой его смерти держать въ подозрѣніи его распо-ложеніе къ речицко-сполитой. Ходкевичъ, радушно принявши и ио-чтывши дарами Конашевича, тотчасъ же отправилъ его за Днѣстръ на встрѣчу козакамъ, съ двумя, легкими хоругвями въ сопровож-деніи Молодецкаго, родственника Любомирскихъ и человѣка, поль-зовавшагося хорошею репутациею среди козаковъ.

Одинъ изъ придворныхъ Любомирскаго, Мощинскій, устропилъ вылазку изъ лагеря для поимки языка отъ непріятеля, но темная ночь испортила все его предпріятіе. Переправившись на противупо-ложный берегъ Прута, онъ случайно попалъ на румынскихъ разбой-никовъ и, не въ состояніи будучи сразу распознать въ темнотѣ, былъ-ли то непріятель, или-же люди изъ собственнаго войска и только иозже, по говору узнавши молдаванъ, попалъ въ слѣпую безпорядочную свалку, въ которой рубили безъ разбора и своихъ, и чужихъ. Замѣтивъ ошибку, онъ далъ знакъ къ отступленію и пересталъ съ того времени слѣдить за турками. Венгерецъ Фекети имѣлъ больше успѣха; послѣ бушинскаго похода онъ бѣжалъ изъ лагеря Скиндерѣ-паша въ польскій станъ и отличился рѣдкою дѣятельностью и вѣр-ностью въ войнѣ Владислава съ Москвою. Онъ былъ особенно ре-комендованъ Ходкевичу и привелъ изъ яссской земли знатнаго мол-давскаго шляхтича, знавшаго въ какой пунктъ направлены турецкія силы. Тѣмъ не менѣе вождямъ не удалось ничего выиграть отъ него, кромѣ подтвержденія полученнаго изъ иного источника извѣстія о томъ, что воевода молдавскій Александръ выступилъ съ своими вой-сками на встрѣчу Осману, оставилъ Яссы безъ защиты. Когда распростра-

нилась вѣсть о приближеніи турокъ, Русиновскій<sup>1)</sup> ободрилъ войско надеждою и усилилъ его численно, приведши съ собою легко вооруженную польскую конницу, которая значительно прославила среди чужеземцевъ имя сарматовъ въ войнѣ императора Фердинанда съ его возмущившимися подданными.

Многіе изъ простыхъ солдатъ разбрелись по окрестнымъ селамъ въ поискахъ за припасами; ихъ приняли за враговъ и паническій страхъ овладѣлъ войскомъ. Не смотря на точныя свѣдѣнія о движении непріятеля, Ходкевичъ уже вывелъ изъ лагеря нѣсколько хоругвей въ поле, а остальное войско готовилось къ битвѣ; тѣмъ временемъ белзскій кастелянъ Станиславъ Жоравинскій, отрядъ которого составлялъ дневную стражу, самъ въ галопѣ объѣхалъ и осмотрѣлъ окрестные лѣса и, узнавши своихъ по говору и одеждѣ, донесъ Ходкевичу, что непріятеля нѣтъ по близу. При этомъ извѣстіи страхъ среди войска смѣнился радостью, тѣмъ болѣе, что прибылъ Дорошенко, желанный посолъ отъ козаковъ запорожскихъ, которые, разоривши Оргіевскую область и до основанія разрушивши Сороки, доносили о счастливомъ исходѣ экспедиціи, о своемъ скоромъ прибытіи и непримѣнной готовности къ услугамъ речиносиолитой. Вѣсть о желанномъ прибытіи королевича Владислава вмѣстѣ съ остальными войскомъ и орудіями большаго калибра еще усилила благопріятныя предзнаменованія. Обозъ его былъ уже подъ Львовомъ, но, чтобы побудить его изо всѣхъ силъ спѣшить къ Хотину, къ нему посланы были: Станиславъ Жоравинскій и сынъ люблинскаго воеводы Яковъ Собескій, которые именемъ гетмановъ, матери королевича и славы королевскаго дома, именемъ цвѣтущаго царствованія его отца должны были заклинать его поспѣшить въ лагерь Ходкевича, чтобы соединенными усилиями отразить ударъ, грозившій польскому госу-

<sup>1)</sup> Отрядъ Русиновскаго состоялъ изъ такъ называемыхъ Лисовчиковъ, т. е. легкой перегуллярной конницы, славившейся отчаянною храбростью и наклонностью къ грабежу; конница эта была организована во время пребыванія поляковъ въ Московскомъ государствѣ въ смутное время и получила название отъ имени первого своего вождя Лисовскаго.

дарству. Послы застали Владислава въ селѣ Пробожнѣ<sup>1)</sup>; онъ сгоралъ жаждою славы и желаніемъ исполнить свой долгъ передъ отечествомъ. При королевичѣ находилось три отряда нѣмецкой пѣхоты подъ начальствомъ хелминскаго воеводы Яна Вейгера, Герарда и Эрнеста Денгофа, сверхъ того венгерская пѣхота, хоругви Николая Кохановскаго, Альмата и Бартошевскаго, а также 16 пушекъ большого калибра. Гусарскія хоругви Немиры, кастеляна подляшскаго и Константина Плакты, кастеляна Сохачевскаго, вмѣстѣ съ хоругвью тѣлохранителей королевича Владислава, иодъ предводительствомъ Мартына Казановскаго, дополняли составъ войска. Здѣсь былъ цвѣтъ лучшей и благороднѣйшей молодежи въ сопровожденіи многочисленной свиты, содержавшейся на ихъ собственные средства: князь Янушъ Вишневецкій, Адамъ Пржемескій, Андрей Фирлей изъ Дубровицы староста казимирскій и Павель Дзялынскій староста брацлавскій. Стефанъ Конецпольскій, Сигизмундъ Тарло, ѡома Собескій и многіе другіе представители лучшей дворянской молодежи собирались вокругъ королевича. Были здѣсь также легко вооруженные отряды: Гнѣвона, Зборовскаго и Яна Дзѣржка и тяжело вооруженные: хелминскаго воеводы и Денгофа, старосты гниерпольскаго; владиславскій епископъ Павель Велуцкій подалъ достойный наимѣніи примѣръ любви къ отечеству, вооруживши сто человѣкъ гусарской конницы и сотню пѣхоты, которыми предводительствовалъ Филиппъ Велуцкій, братъ епископа. Александръ Радзивилль, иодобно своимъ предкамъ ревностный защитникъ речиосполитой, доставилъ хоругвь легкой конницы и хоругви пѣхоты. Королевичъ милостиво принялъ пословъ и, принявши къ сердцу просьбы рыцарства, оправдывалъ свое позднее прибытіе тѣмъ, что артиллерія прибыла изъ Львова поздно и въ большой неисправности и что нѣмецкая пѣхота хвораетъ, измученная продолжительнымъ маршемъ и лѣтнимъ зноемъ, а видомъ своимъ напоминаетъ скорѣе человѣческія тѣни, нежели боевое рыцарство. Все слышанное нами изъ устъ королевича и все, что мы впѣли сами, по возвращеніи мы въ точности передали Ходкевичу, огор-

---

<sup>1)</sup> Пробужна мѣстечко въ Гусатинскомъ повѣтѣ въ Галиції.

ченному и встревоженному такими печальными вѣстями. Пронесся слухъ, будто запорожцы совсѣмъ не придутъ; отчаяніе выражалось на лицахъ солдатъ и старшинъ; головы опустились; слышенъ былъ тихій ропотъ, когда печальная новость передавалась по палаткамъ. Встревоженный Ходкевичъ обдумывалъ средства помочь бѣдѣ. Предводители легкихъ хоругвей, Лишка и Куличевскій, направились къ Степановцамъ и воротились съ извѣстіемъ, что татары уже отрѣзали путь приближавшимся козакамъ. На самомъ-же дѣлѣ запорожцы, избѣгнувъ опасности, въ то время уже счастливо и со славою боролись съ турками. Въ теченіи почти осьми дней и ночей огромныя турецкія войска слѣдовали за ними по пятамъ, не допуская отрядовъ разѣзжать для фуражировки.

Османъ въ пистреленіи козаковъ полагалъ предзнаменование благопріятнаго исхода военнаго похода. Сорокъ запорожцевъ, отбившихся отъ своего войска и укрывавшихся въ пещерахъ между скаль, обратили на себя все вниманіе и усплія непріятеля. Привезены были пушки, чтобы разгромить этихъ воиновъ, лишенныхъ всякой помощи; но видя всѣ свои усилія напрасными, такъ какъ природа мѣстности защищала осажденныхъ, Османъ, по прошествіи двухъ дней, рѣшился уморить ихъ голодомъ. Окруженные со всѣхъ сторонъ, козаки тѣмъ не менѣе отважились сразиться съ непріятелемъ, (ибо отчаяніе нерѣдко бываетъ побужденіемъ къ благородной смерти) и успѣли пробиться сквозь изумленныя и дрожащія турецкія войска; но изнуренные голодомъ и трудами, покрытые пороховою пылью, они сложили жизнь вмѣстѣ съ оружіемъ. Османъ позорно предалъ ихъ мученіямъ и, забывши султанское достоинство, пускаль въ нихъ стрѣлы собственоручно, приказавъ, привязать козаковъ къ деревьямъ. Несчастные оставили память своей безсмертной славы на томъ мѣстѣ, где окончили жизнь. Темные и неизвѣстные люди облагородили себя такою смертью, между тѣмъ какъ Османъ сдѣлался предметомъ презрѣнія для благородныхъ людей всѣхъ временъ.

Между тѣмъ румынскіе разбойники, соединившись со скопищемъ татаръ, не переставали нападать на лагерь Ходкевича и захваты-

вать людей и лошадей, которые неосторожно отдалились на пастбища. Петра Конашевича также постигла несчастная случайность, отъ которой онъ спасся единственно благодаря своей удивительной энергіи и благопріятной судьбѣ: направившись къ Степановцамъ<sup>1)</sup>, гдѣ онъ ожидалъ встрѣтить запорожское войско, опъ замѣтилъ на землѣ многочисленные слѣды конскихъ коньтъ, и, полагая, что попалъ на слѣдъ своихъ, наткнулся на непріятеля; турецкіе огии въ ночной темнотѣ окончательно ввели его въ заблужденіе и онъ былъ увѣренъ, что находится вблизи козацкаго лагеря. Когда разсвѣло, Конашевичъ съ пригорка разсмотрѣлъ налакти, замѣтилъ свою ошибку и бросился бѣжать, но турецкая стража погналась за нимъ. Почти настигнутый турками, онъ бросилъ коня и съ простираною рукою, обезсиленный, скрылся въ ближайшемъ лѣсу; тамъ онъ скрывался цѣлый день и ночь, не зналъ дороги, неувѣренный въ томъ, что предпринять, ослабѣвшій отъ раны; такъ онъ достигъ Днѣстра, переправился черезъ него вблизи Могилева и пробрался наконецъ въ свой лагерь. Заиорожцы, уже вѣбрившіе предводительство надъ собою Бородавкѣ, торжественно и единогласно привѣтствовали его снова какъ своего вождя; по его приказу Бородавка, обвиненный во многихъ преступленіяхъ, былъ закованъ въ кандалы и вскорѣ послѣ того казненъ подъ Хотиномъ. Между тѣмъ въ различныхъ направленіяхъ вокругъ лагеря постоянно бродили молдаванскіе разбойники. Уже послано было нѣсколько отрядовъ, которые скрывались въ лѣсахъ, отвѣчая засадами на засады и подстерегая ихъ буйныхъ скопищъ; но никто не показывался, такъ какъ знаніе мѣстности давало имъ возможность избѣгать засадъ. Въ окрестности Хотина показалась горсть запорожцевъ, сопровождавшая добычу, захваченную въ Оргіевской области. Густая пыль взбитая ими, мѣшила различить, кто были эти пришельцы и посыла оиасеніе, что приближается непріятель. Трубачъ подалъ сигналъ и предводители

---

<sup>1)</sup> Упоминаемые нѣсколько разъ Степановцы — вѣроятно нынѣшнее село Степанешты, лежащее на берегу р. Реута въ южной части нынѣшнаго Сорокскаго уѣзда.

начали уже строить войска въ боевой порядокъ, когда гонецъ изъѣстилъ о приближеніи козаковъ.

Мирза Кантемиръ, ободренный постоянными удачами во многихъ предыдущихъ войнахъ съ поляками, пожелалъ дать починъ въ наступательной войнѣ. Онъ укрылся въ лѣсу съ пятитысячнымъ отрядомъ старыхъ и опытныхъ татаръ и послалъ своего брата во главѣ двухъ тысячъ, поручивъ ему напасть врасплохъ на польскую стражу, а тѣ дикимъ крикомъ привели въ смятеніе нашъ лагерь. Одинъ татаринъ, одаренный мощнымъ тѣлосложеніемъ и большимъ мужествомъ, храбро пробился къ воротамъ стана Любомирскаго и палъ здѣсь, пораженный камнемъ; за то съ другой стороны, съ приднѣстровскихъ горъ татары спускались подобно тучѣ. Первымъ постомъ въ той сторонѣ завѣдалъ Пшотровскій, предводитель легкой конницы; здѣсь счастье благопріятствовало полякамъ: лукавый врагъ, наступавшій на лагерь, былъ отбитъ съ позоромъ, хотя и направлялъ свой патисъ именно въ то мѣсто, гдѣ солдаты крѣпко спали, изнуренные почною экспедицією. Предусмотрительный, не смотря на болѣзнь, Ходкевичъ послалъ войско въ аттаку; правымъ крыломъ начальствовалъ Любомирскій, при которомъ находилась также хоругвь белзскаго подкоморія Матвѣя Лѣсніовскаго; лѣвымъ крыломъ предводительствовалъ самъ Ходкевичъ, обративши центръ войска къ горамъ, откуда опасался татарской засады; при немъ находились отряды: его собственный и Сенявскаго, а въ помощь имъ въ первомъ ряду расположены были хоругви двухъ кастеляновъ—познанскаго, Петра Опалинскаго и полоцкаго, Богуслава Зеновича; во второмъ ряду помѣщены отряды оршанскаго старости Александра Сапѣги и вызненскаго старости Николая Коссаковскаго. Центръ войска составляли отряды: белзскаго кастеляна Станислава Жоравинскаго и липницкаго старости Боратынскаго; къ нимъ были присоединены Свѣжинскій и Средзинскій, съ гусарскою хоругвью кіевскаго воеводы, Єомы Замойскаго. Большое количество новобрачцевъ, не привыкшихъ къ соблюдению порядка, раздражало Ходкевича; но онъ помнилъ численность каждой хоругви и съ поразительною быстротою соображенія каждой изъ нихъ назначалъ позицію. Малочисленными каза-

лись польскія силы, далеко не достигавшія установленной сеймомъ цыфры; сверхъ того еще отсутствовали войска королевича Владислава и запорожцы; все это впдѣль Ходкевичъ, но не падалъ духомъ, ибо онъ уподоблялся лучшимъ полководцамъ не только своего времени, но и древности. Онъ размѣстилъ въ лѣсу нѣсколько отрядовъ легкой и тяжело-вооруженной конницы вмѣстѣ съ нѣмецкою и венгерскою пѣхотою, поручивъ имъ ударить изъ засады на татаръ. Планъ этотъ вполнѣ удался; когда поляки стремительно ударили на непріятеля, тотъ принужденъ былъ отступить, несмотря на превосходство своихъ сплѣ. Кантемиръ, смущенный бѣгствомъ своихъ, самъ бросился бѣжать и, встрѣтившись случайно съ запорожцами, потерялъ не мало татаръ. Рассказы плѣнныхъ о приближеніи Османа и Джанибекъ-Гирея, татарскаго хана были подтверждены Шембергомъ и Константиномъ Вевели, которые видѣли турокъ въ четырехъ миляхъ отъ Хотина. Визирь Гуссейнъ, достойно принявши Шемберга, скрылъ его прибытіе отъ Османа, а тѣ, которые раньше хлопотали о возобновленіи мира при посредствѣ Вевели и обоихъ гетмановъ, теперь высокомѣрно отвѣчали, что хотя они жаждутъ мира не менѣе самихъ поляковъ, но предпочитаютъ оставаться вооруженными. При звукахъ трубъ въ лагерѣ было объявлено, что цѣлой речиосполитой грозить неслыханная дотолѣ опасность. Въ частныхъ бесѣдахъ предводители старались ободрить солдатъ, утверждая, что въ божьемъ милосердіи вся надежда на спасеніе и что мужество поляковъ отразить силу силою. Въ этомъ смыслѣ не столько могло подѣйствовать краснорѣчие, сколько одпо напоминаніе о томъ, что поколеблена старая слава отцевъ, которые предпочитали покупать миръ желѣзомъ нежели золотомъ. Тѣмъ не менѣе для большей безопасности поспѣшили окопать станъ рвомъ и валомъ. Вечеромъ Конашевичъ со своими запорожцами расположился лагеремъ въ разстояніи одной мили отъ Хотина, но такъ какъ позиція эта не была безопасною, то козаки въ ту же ночь приблизились къ Днѣстру и заняли другую рядомъ съ лагеремъ Ходкевича.

## Книга вторая.

Наступилъ день, памятный полякамъ на вѣчныя времена, когда появились несмѣтныя полчища сultана Османа и хана Джанибекъ-Гирея, собранныя изъ многочисленныхъ областей и народовъ; день, въ который появились на нашей землѣ побѣдоносныя знамена оттоманской имперіи, владѣющей тремя частями свѣта. По мановенію могучаго властелина явились на Днѣптрѣ нежданнныя гости отъ береговъ Евфрата, Нила и сосѣдняго Дуная; Азія и Африка, словно поколебленныя въ своихъ основахъ, готовились ринуться на Подоліе. Безчисленныя и разноплеменныя войска шли къ сарматскимъ границамъ, гдѣ иное небо, иной климатъ, иной характеръ природы, гдѣ все, однимъ словомъ, поражало взоры пришельцевъ. Дикія полчища раньше почувствовали руку поляковъ, нежели услышали ихъ имя, ибо стремительность ихъ похода, равная быстротою полету пушечного ядра, была быстрѣе самой вѣсти. Различныя животныя: верблюды, буйволы и мулы шли, подымая густыя облака пыли; сверхъ того кровожадный молодой тиранъ привелъ четырехъ слоновъ, чтобы показать свое могущество и устрашить польское войско африканскими чудовищами. Достойны вѣчнаго удивленія быстрота и внезапность, съ которыми непріятель расположилъ свой лагерь; съ невѣроятною послѣдностью были раскинуты палатки, блеставшія чудною красотою и богатствомъ; три наиболѣе выдающіяся возвышенности побѣлѣли какъ-бы отъ внезапно выпавшаго снѣга. Между лѣсами и болотами Джанибекъ-Гирей и его татары заняли пространство на цѣлую милю вмѣстѣ съ волохами, молдаванами и частью турецкихъ силъ. Размѣры занятой мѣстности и расположеніе войскъ облегчали счисленіе военныхъ силъ, Какъ наши, такъ и турки не согласны между собою относительно численности своихъ армій, но достаточно будетъ сказать, что оба мусульманскіе владѣтеля, удовлетворяя требованіямъ необходимости и величию своего титула, выступили со всѣми своими силами, при чемъ вызвали цѣлый сонмъ своихъ вассаловъ. Янычары (составлявшіе главную военную силу Турціи), прибыли, какъ носились слухи, въ маломъ числѣ; причиною тому было корыстолюбіе ихъ

начальниковъ, принимавшихъ деньги вмѣсто солдатъ. Конница, сиявшая роскошными уборами и красотою коней, знамена съ блестящими позолоченными шарами вверху—все это представляло прекрасное зрѣлище. Но кони эти, приведенные изъ болѣе теплого климата, измученные продолжительностью пути, были менѣе крѣпки и выносливы, нежели можно было ожидать; нестройная толпы азартовъ составляли только помѣху; они обращали на себя вниманіе лишь длинными бородами да крикомъ, а не военными подвигами и храбростью; непривычные къ лишеніямъ и битвамъ, позбалованные роскошью, они мало предвѣщали военныхъ успѣховъ. Многіе изъ нихъ, измощденные старостью, слабые тѣломъ, не умѣли ни владѣть оружіемъ, ни строиться въ боевой порядокъ. За то войска изъ европейской Турціи по справедливости могли называться оплотомъ и украшеніемъ цѣлой арміи. Старые солдаты, закаленные въ венгерскихъ походахъ, тѣломъ, духомъ и даже одѣждою никако не похожіе на прочихъ турокъ, во всемъ носили слѣды характера старыхъ туземцевъ христіанъ; впереди ихъ шли копѣюносцы. Мы видѣли оружіе, обыкновенно употребляемое турками: лукъ, кривую саблю, желѣзный крюкъ, рогатину и всего чаще короткіе желѣзные дротики, которыми бросали въ непріятеля; за исключеніемъ янычаръ всѣ остальные турки рѣдко употребляютъ ружья и въ рѣдкихъ только случаѣахъ надѣваютъ панцыри; вотъ почему поляки, по большей части тяжело вооруженные, наносить имъ немалый уронъ.

За войскомъ Османа слѣдовали толпы гадальщиковъ, которыхъ суетныя предсказанія предвѣщали побѣду суевѣрному народу. Дорогія пушки, способныя разгромить самыя прочныя стѣны, кольцемъ окружали ихъ войско и метали ядра, между которыми я собственными глазами видѣлъ вѣшившія до 55 фунтовъ. Трубы и рожки издавали рѣзкій, непріятный для уха звукъ; но Ходкевичъ заранѣе былъ приготовленъ ко всему и ничего не страшился. Онъ вывелъ войско изъ лагеря, присоединивши къ нему запорожцевъ и занялъ лѣвое крыло, расположившись на томъ самомъ мѣстѣ, где за два дня передъ тѣмъ сразился съ Кантемиромъ, а чело усилилъ отрядами: Окалинскаго, Зеновича и Сапѣги. Правымъ флагомъ, примыкавшимъ къ лѣсу, въ которомъ засѣли татары, предводительствовалъ

Любомирскій; первый рядъ составляло его собственное войско вмѣстѣ съ отрядами: Яна Розражевскаго, Злотницкаго, Яновскаго и Ратовскаго. Въ первомъ ряду его крыла стояла конница Станислава Жоравинскаго; во второмъ Матвія Лѣспьовскаго и Стефана Потоцкаго, каменецкого старосты; въ третьемъ отрядъ Яна Фаренсбаха; въ четвертомъ хоругви скальского старосты Гербурта, Станислава и Александра Прусиновскихъ, сыновей белзскаго воеводы; промежутокъ между двумя флангами занимала пѣхота вмѣстѣ съ орудіями большого калибра. Остальные силы, предназначавшіяся для того, чтобы сдерживать послѣднія аттаки непріятеля, состояли изъ самой легкой конницы Николая и Прокопія Сонявскихъ, затѣмъ изъ войска кіевскаго воеводы Єомы Замойскаго, изъ отрядовъ Свѣжинскаго и Средзинскаго, за которыми стоялъ для подкрѣпленія вызnenскій староста Николай Коссаковскій. Между флангами Ходкевича и Любомирскаго было значительное разстояніе вслѣдствіи причинъ, указанныхъ выше; сверхъ того обращены были къ лѣсу нѣсколько легкихъ хоругвей для того, чтобы татары, выскочивъ оттуда по своему обыкновенію, не ударили на таборъ или въ тылъ войску. Расположивши свою армію въ боевомъ порядкѣ, Ходкевичъ, по обычаю великихъ полководцевъ, произнесъ краткую, приличную случаю рѣчъ.

„Храбрео рыцарство! это поле, на которомъ вы видите два войска, требуетъ подвиговъ, а не словъ. Природа не создала меня ораторомъ; жизнь, провѣденная въ походной пыли, не научила пышнымъ цвѣтамъ краснорѣчія, наконецъ и эта минута передъ боемъ, который вскорѣ наступитъ, неудобна для выслушиванія рѣчей вашъ, гражданамъ дорогого отечества и общей республики, за славу и цѣлость которой вы приносите въ жертву свои головы. Я много обязанъ судьбѣ за то, что среди непрерывныхъ битвъ и лишений она сохранила меня невредимымъ до сего дня, когда я честно послужу королю и речиосполитой, если останусь въ живыхъ; если-же паду на непріятельской землѣ и буду погребенъ руками христіанъ, моихъ согражданъ, я желаю, чтобы вы знали, что въ справедливости нашего предпріятія и въ вашей стойкости лежитъ надежда цѣлой

страны. Пусть въасъ не тревожатъ эти шатры, которые вы нидите, разбитыми для удовлетворенія тщеславія тирана и для возбужденія въ васъ страха; большинство изъ нихъ пусты и поставлены только на показъ. Не думайте, чтобы слоны и нерблюды составляли боевую силу; они слишкомъ обременены вьюками и гнутся подъ ихъ тяжестью. Считайте безсильными, ничтожными тѣнями эти толпы азіатонъ, слабыя духомъ и силами, изнѣженныя роскошью, подобныя толпамъ женщинъ. Не устоять имъ при первомъ звукѣ польской трубы, при первомъ залпѣ вашаго оружія, ибо вы природные сарматы, воспитанники могучаго Марса, а предки наши нѣкогда на западѣ въ Ельбѣ, а на востокѣ въ Днѣпрѣ забили желѣзныя сваи, какъ памятники вѣчной сланы. По данному сигналу, поляки и литоны, ударьте на нрага, помя прадѣловскую слану; къ тому-же, самому трусливому солдату не за чѣмъ и нѣкуда бѣжать, находясь между быстрою рѣкою и разсѣянными повсюду татарами и турками. Для храбраго рыцарства здѣсь открыто поле къ безсмертной сланѣ. Не думаю и не ожидаю, чтобы среди наасъ могли быть трусы; пусть безвыходность положенія замѣнить мужество слабымъ, а храбрыхъ пусть укрѣпить любовь къ Богу и родинѣ. Ты-же, святая спранедливость, дающая власть королямъ и побѣду воителямъ цѣлаго свѣта, возстань противъ непріятеля, который страшится твоего имени, укрѣпи наасъ тною десницею, отпусти намъ юнаши грѣхи и покарай по заслугамъ жестокихъ людей“.

Многіе въ войскѣ плакали, когда онъ окончилъ рѣчь и во всѣхъ сердцахъ нозгорѣлось неслыханное мужество. Каждый съ нетерпѣніемъ ожидалъ битвы, многіе пѣли священный гимнъ нъ честь Пресвятой Дѣвы Маріи, многіе тутъ же передъ сраженіемъ составляли краткія завѣщанія и испонѣдавались передъ сиащенниками различныхъ вѣроисповѣданій, которые нъ самую минуту опасности обходили ряды войскъ и, соотвѣтственными временемъ и мѣсту поученіями, ободряли духъ христіанского рыцарства, охраняя его отъ сѣтей ада. Слабоумный Османъ съ первой минуты прибытія предсказывалъ туркамъ нѣрную побѣду и полное истребленіе всѣхъ враговъ оттоманской Порты. Исполненный неосновательныхъ надеждъ, онъ поклялся

ничего не ъѣть, пока не отиравить въ адъ къ ужину всѣхъ поляковъ до послѣдняго и явилъ примѣръ, невиданный и неслыханный дотолѣ въ исторіи военныхъ дѣйствій, а именно: едва завидѣвъ наши силы и не давши отдыха своимъ войскамъ, усталымъ отъ похода, онъ отдалъ приказъ атаковать поляковъ и въ тоже самое время устраивать лагерь. Дѣло началось мелкими стычками запорожской стражи съ передовою турецкою стражею. Пѣхота и кавалерія храбро ударили на варваровъ, а для того, чтобы они не были отрѣзаны отъ своихъ и подавлены всею массою непріятеля, отряды нѣмецкой и венгерской пѣхоты, скрытые въ лѣсахъ и среди холмовъ, неожиданнымъ ударомъ успѣли поддержать уже ослабѣвшихъ запорожцевъ. Подоспѣль и Ходковичъ съ Русиновчиками, (которыхъ обыкновенно называютъ Лисовчиками), и горстью конницы—какъ легкой, такъ и тяжело-вооруженной. Вскорѣ битва приняла столь оживленный характеръ, что наступавшая ночь едва могла прекратить ее. Скрываясь въ лѣсной чащѣ, пѣхота могла направлять свои выстрѣлы и цѣлить изъ ружій въ янычаръ, стоявшихъ безъ всякаго прикрытия. Съ обѣихъ сторонъ замѣтно было сильное ожесточеніе, а Ходковичъ собственнымъ примѣромъ ободрялъ своихъ. Турецкія пушки больше устрашали своимъ рохотомъ, нежели причиняли дѣйствительного урона полякамъ: въ отрядѣ Ходковича насчитывали убитыми семь лошадей; погибъ одинъ изъ простыхъ солдатъ, да Завиша, юноша знатнаго рода изъ хоругви Кипши, раненный пушечнымъ ядромъ въ правую ногу, умеръ позже въ лагерѣ среди тяжкихъ страданій. Потомки тѣхъ татаръ, которыхъ Витовтъ поселилъ на нашей землѣ, Богданъ и Чаровичъ, люди, доказавшіе своюѣрность речи посланной во времена шведскихъ и московскихъ войнъ, не смотря на то, что исповѣдываются одну общую съ турками мусульманскую ересь, сражались противъ нихъ, какъ противъ враговъ отечества. Въ отрядѣ Русиновскаго ранены ружейными выстрѣлами: Ендржайовскій, который и умеръ отъ раны, Клуцъ предводитель легкой хоругви, лифляндецъ Клебекъ и Рушковскій, оба начальники тяжелой кавалеріи и Раковскій, сотникъ пѣхоты, которую содержалъ на свои средства Янъ Станиславъ Санпѣга, великий маршалъ литовскій. Много было раненыхъ и въ дру-

тихъ хоругвяхъ, убито пѣсколько лошадей, но каковы бы ни были наши потери, онъ съ избыткомъ вознаграждались урономъ въ турецкомъ войскѣ. Много осталось турецкихъ труповъ, а польская пѣхота привела съ собою большое количество породистыхъ лошадей. Въ лагерь можно было видѣть блестящую конскую сбрую и добычу, состоявшую изъ богатыхъ одеждъ, множества копій и различнаго оружія. Даже лагерная прислуга возвращалась въ станъ, обогащенная деньгами, золотомъ и драгоценными сосудами. Тогда погибъ, раненный пулею, одноглазый Гуссейнъ-паша, бывшій послѣ Скиндеръ-паша правителемъ Силистріи, человѣкъ известный своимъ значеніемъ и военными подвигами. Одинъ изъ знатнѣйшихъ придворныхъ Османа, родственникъ правителя Малой Азіи, попалъ живымъ въ руки поляковъ, но уже не могъ говорить, вслѣдствіе тяжелой раны и вскорѣ скончался. Татары, командированные противъ лѣваго крыла Любомирскаго, устремились въ лѣсъ и оттуда больше дикими криками, неожидающими военными дѣйствіями, пугали поляковъ.

Всѣ события этого дня приняты были войскомъ какъ самое благопріятное предзнаменование дальнѣйшаго хода войны.

Съ наступленіемъ ночи Ходкевичъ созвалъ совѣтъ для совѣщанія о предстоящихъ дѣйствіяхъ. Непреклонный гетманъ, сгоравший жаждою битвы и славы совѣтовалъ попытать счастья въ решительномъ сраженіи прежде, нежели центральныя пепріятельскія силы успѣютъ окопаться и укрѣпить свою позицію. Но комиссары совѣтовали промедлить, чтобы не ставить на карту судьбы всей республики, просилъ повременить, пока не придутъ подкрепленія изъ цѣлаго королевства и пока не будетъ въ безопасности Владиславъ, отдѣленный рѣкою отъ своей арміи и пребывавшій въ неопределенному положеніи на противуположномъ берегу. Ходкевичъ охотно согласился на это предложеніе, зная хорошо, что всегда будетъ имѣть возможность выполнить свой планъ. Наконецъ и Владиславъ, окруженный рыцарствомъ и цвѣтомъ пляхетской молодежи, оставилъ большую часть своего войска подъ Брагою, прибылъ въ лагерь подъ Хотиномъ; но здѣсь, вслѣдствіе ли стычки, выдержанной въ знойный день надъ Днѣстромъ подъ Каменцемъ, или вслѣдствіе постоянныхъ

перемѣнъ молдавскаго климата, (подобно жестокому врагу отнявшему у насъ много храбрыхъ людей), онъ впалъ въ тяжкую и опасную болѣзнь и пролежалъ въ лагерѣ въ теченіи цѣлой кампаніи.

Между тѣмъ Джанибекъ-Гирей соединился съ войскомъ Османа, но между вождями началась большая пререканія. Татарскій ханъ въ своемъ дикомъ тщеславіи съ презрѣніемъ смотрѣлъ на Кантемира, низшаго по происхожденію и общественному положенію, его собственнаго подданнаго, который однако пользовался большимъ почетомъ у всѣхъ турокъ и у самаго Османа и сдѣланъ былъ правителемъ Силистріи и Бессарабіи, несмотря на то, что были люди старше его. Запятые взаимными пререканіями, они безъ надлежащаго усердія выполняли повелѣнія султана. татарскій ханъ расположился отдельно и, въ угоду своимъ татарамъ, не посовѣтовавшись съ турками, послалъ своего младшаго брата Нуреддина вмѣстѣ съ другими вѣрными и опытными въ военномъ дѣлѣ вождями, опустошать подольскія и русскія поселенія.

Турки также не прекращали враждебныхъ дѣйствій. Въ то время дневную стражу отправляла хоругвь Петра Опалинского, (который по окончаніи похода наследовалъ познанское воеводство послѣ Яна Остророга). Турецкій отрядъ въ виду этой стражи направился къ воротамъ, охраняемымъ Любомирскимъ и караулы Опалинского уже вступали съ нимъ въ стычку, когда въ силу гетманскаго приказа одинъ товарищъ изъ хоругви Гржымултовскаго обратился притворно въ бѣгство и далъ знать въ лагерь. Рыцарство всѣхъ чиновъ быстро и усердно принялось укрѣплять лагерь; у воротъ Ходкевича и Любомирского пѣхота высыпала земляная укрѣпленія на подобіе плотины и со всѣхъ сторонъ окопала ихъ рвомъ. Турки прямо устремились къ воротамъ Любомирского и съ крикомъ ударили на выбѣгающихъ изъ лагеря поляковъ, но пушечные выстрѣлы изъ шанцевъ прорвали ихъ строй ибросили съ коня многихъ всадниковъ; остальные войска Османа, защищенные отъ выстрѣловъ частью лѣсомъ, частью холмами, быстрымъ маршемъ направились къ каменной греческой церкви, которая оставалась еще невредимою среди хотинскихъ развалинъ. Въ свою очередь поляки, оберегавши

вали, видя, что врагъ мѣтить къ пунеть, мало или совсѣмъ не защищенный, толиою бросились туда, гдѣ опасность казалась грознѣе. Янычары стрѣляли изъ своихъ самопаловъ, но не поиадали въ нашихъ рыцарей; послѣдніе, не ожидая непріятеля у слабо укрѣпленнаго рва, быстро и стремительно ударили въ середину янычарскаго отряда, значки котораго виднѣлись въ сосѣднемъ лѣсу. Ходкевичъ послалъ къ нимъ подкрѣпленія, состоявшія частью изъ хоругви Михаила Кохановскаго, частью изъ нѣмецкой пѣхоты, сражавшейся подъ знаменемъ хелминскаго воеводы, Яна Вейгера, между тѣмъ какъ венгерская пѣхота охраняла особу Владислава. Закинѣла грозная битва; наконецъ, послѣ продолжительного сраженія, неиріатель обратился въ бѣгство, но Ходкевичъ, предусмотрительный во всемъ, запретилъ преслѣдовать его дальше, опасаясь засады. Такоже безъусыпно турки обстрѣливали запорожскій лагерь пушечными и ружейными выстрѣлами: козаки далеко раздвинулись по сторонамъ, очистивъ поле, что дало имъ возможность густыми отрядами вступать въ схватку съ турками и свободно цѣлить въ нихъ изъ ружей. Видя свое пораженіе, турки поспѣшно бѣжали, оставивъ второпяхъ три полевыхъ орудія, которыя были найдены вечеромъ. Обозная прислуга, привычная больше къ играмъ и шуткамъ, нежели къ битвамъ, на этотъ разъ рѣшила судьбу сраженія и довершила нашу побѣду; ибо когда рыцарство, по данному сигналу, начало отступать въ лагерь, эта толпа черни своимъ натискомъ и крикомъ навела такой страхъ на турецкое войско, состоявшее болѣе чѣмъ изъ ста хоругвей, что оно смѣшало строй и въ беспорядкѣ искало спасенія въ ближайшемъ лѣсу. Такимъ образомъ простая случайность, а не оружіе могущественнаго рыцарства поколебало грозную турецкую силу.

Хотя самъ Ходкевичъ и склонялся раныше къ мнѣнію тѣхъ, которые желали стремительно и безотлагательно ударить на Османа, тѣмъ не менѣе онъ рѣшилъ во что бы то ни стало держаться въ оборонительному положеніи и осторожно выжидать военнаго счастья. Вся его боевая сила заключалась въ шанцахъ, изъ которыхъ онъ разсчитывалъ безопасно обстрѣливать непріятеля, равно какъ съ не-

равными силами выдерживать ихъ приступы. Онъ приказалъ разрушить до основанія православную деревянную часовню, представлявшую удобное убѣжище для непріятеля, въ другой вышеупомянутой каменной церкви помѣстилъ гарнизонъ изъ пѣхоты Яна Кохановскаго; угрожавшій его воротамъ холмъ, въ одну ночь окопаль рвомъ и валомъ и немедленно расположилъ на немъ крупныя орудія и пѣхоту Денгофа. Между тѣмъ турки, оставивъ безъ вниманіяпольской лагерь, всѣми силами устремились на запорожцевъ; въ теченіи почти двухъ часовъ гремѣли ихъ пушки, а янычары безпрерывно палили изъ ружей. Въ свою очередь козаки, тѣснимые свѣжими непріятельскими силами, опасаясь пораженія, часто посыпали къ Ходкевичу просить подкрѣплений. Нѣмецкіе отряды Вейгера и Лермунта вмѣстѣ съ венгерскою пѣхотою князя Юрія Заславскаго, успѣли сдержать почти весь натискъ турокъ. Каждый разъ, когда непріятельская конница показывалась передъ позиціею Любомирскаго, наше рыцарство, оставляя окопы, настигало и разсѣвало ихъ такъ, что они обильно оросили это поле своею кровью.

Между тѣмъ татары на противоположномъ берегу Днѣстра заняли пути, ведущіе изъ Каменца въ Брагу и расхитили множество возовъ, доставлявшихъ припасы для войска Владислава. Потерпѣвъ пораженіе отъ козаковъ, турки не пали духомъ, напротивъ, тѣмъ сильнѣе возгорѣлись жаждою мести. Выдвинувъ пушки большого калибра, они въ продолженіи пѣсколькихъ часовъ безостановочно штурмовали запорожскіе шанцы. Воздухъ былъ переполненъ дымомъ, темно было въ глазахъ, а Ходкевичъ, съ дѣствомъ привычный къ битвамъ, откровенно признавался, что въ теченіи цѣлой жизни не слышалъ подобнаго грома орудій. [Потеряно было много лошадей, сами же запорожцы съ полною безопасностью скрывались въ вырытыхъ ими лещерахъ, такъ что, несмотря на цѣлые тучи ядеръ, летавшихъ въ воздухѣ, погибъ только одинъ изъ нихъ, куренный атаманъ, по имени Васюкъ (Василій) Зоря.]

Чтобы отвлечь отъ козаковъ сосредоточенные усилия турокъ, отрядъ Русиновскаго, состоявшій изъ нѣсколькихъ хоругвей и тяжелой кавалеріи, бросился на непріятеля, который обратился въ по-

стыдное бѣство, оставивъ въ почетную добычу полякамъ главныя свои орудія. Но поляки, замѣтивъ, что они прикованы желѣзными цѣпями къ дубовыми деревьями, сами подрубили колеса и сбросили пушки въ близь лежащую пропасть, чтобы не отдавать ихъ туркамъ. Это не была еще окончательная победа, но если бы поляки сумѣли тогда воспользоваться ею, то одинъ часъ принесъ бы имъ больше добычи нежели всѣ эти сорокъ дней, исполненные трудовъ и опасностей: ибо въ погонѣ за турками, бѣжавшими къ расположенной надъ Днѣстровъ части ихъ лагеря, они захватили шатры, полные утвари, множество лошадей, муловъ и разного скота. Уже турецкій станъ, устремленный звукомъ христіанского оружія и военной музикѣ, огласился именемъ Христа, уже началъ орошаться турецкою кровью, когда козаки вмѣстѣ съ обозною прислугою увлеклись постыдною жаждою грабежа и тѣмъ дали возможность непріятелю собраться съ силами. При видѣ толпы, устремившейся въ ихъ лагерь, турки въ большомъ количествѣ сдѣлали вылазку, убивая и захватывая въ плѣнъ козаковъ, для которыхъ впослѣдствіи придумывали жестокія муки. Однако большинство козаковъ и прислуги избѣжали опасности и возвратились къ своимъ, обремененные добычею. Ходкевичъ, верхомъ на конѣ, стоялъ у воротъ своего окопа, когда примчался гонецъ съ извѣстіемъ, что козаки съ нѣсколькими польскими отрядами заняли уже лагерь Османа и что для полной победы не достаетъ только подкѣплений, о присылкѣ которыхъ Конашевичъ просить обоихъ гетмановъ. Но солнце уже близилось къ западу и Ходкевичъ не позволилъ къ ночи завязывать битву, чтобы изъ за отвратительной жажды грабежа не подвергать опасности цѣлаго войска. Нужно допустить, что въ умахъ великихъ полководцевъ живетъ какой то особый геній, который подаетъ имъ спасительные съвѣты. Гетманъ, окруженный двѣтомъ рыцарства, глубоко вздохнувши прослезился и, поднявши взоры къ небу, произнесъ слѣдующія слова: „О всевышній Судья дѣлъ людскихъ! Твоя есть сила, Твоє царство и твоя брань. По волѣ Твоей совершается все, что есть великаго на землѣ: войны, пораженія, побѣды — все отъ Тебя зависить. Ты по своей волѣ укрѣпляешь оружіе, слабыхъ дѣлаешь

богатырями, унижаешь гордыхъ, возвышаешь смиренныхъ, немощнымъ даешь отвагу; тамъ, гдѣ всего меньше есть повода къ боязни, разсѣваешь тревогу и (если я, ничтожный прахъ передъ Твоимъ престоломъ, осмѣлюсь такъ выразиться) играешь судьбами людей. И теперь я смиренно приписываю Твоему божескому величию тѣ добрыя вѣсти, какія ко мнѣ доходятъ, какъ новое доказательство дивной заботы Провидѣнія о моемъ отечествѣ. Соблаговоли и впредь творить такія же благодѣянія, сломить дикость язычниковъ и возвысить славу христіанства“.

Послѣ неожиданного вторженія запорожцевъ въ лагерь Османа, турками овладѣла паника: люди всѣхъ званій и сословій были въ неописанной тревогѣ; самъ Османъ, еще такъ недавно думавшій, что нѣтъ никого въ мірѣ могущественнѣе его, теперь собственными глазами увидѣлъ всю шаткость своего положенія и прежняя надменность смѣнилась женскими жалобами, когда онъ убѣдился въ неосновательности своихъ надеждъ. Разсвѣялось его рыцарство, съ помощью котораго онъ разсчитывалъ не только побѣдить польское войско, но завоевать весь земной шаръ; теперь оставалась только надежда безславнаго мира.

Иные совѣтовали въ ту же ночь ударить на непріятельскій лагерь, чтобы окончательно завершить побѣду, но Ходкевичъ отклонилъ это мнѣніе своими доводами: онъ хотѣлъ, чтобы какъ можно скорѣе пришли изъ Браги и переправились черезъ Днѣстръ остальные войска Владислава, чтобы поскорѣе доставленъ быль порохъ, хлѣбъ и припасы, какъ для солдатъ, такъ и для лошадей и послѣ того уже намѣревался въ открытомъ бою помѣряться съ Османомъ. Коммисары и прочіе начальники полковъ и хоругвей, опытные въ военномъ дѣлѣ, утверждали, что при такомъ количествѣ войскъ легко удастся сломить турецкія силы и совѣтовали обратить вниманіе на увеличеніе, усиленіе и вообще приведеніе въ порядокъ окоповъ.

Теперь мнѣ приходится писать, на память грядущимъ временамъ, объ отвратительномъ своеvolіи солдатской черни, которая распространила ложный слухъ о мнимомъ распоряженіи Ходкевича:

истреблять безъ пощады всѣхъ молдаванъ, дотолѣ вѣрныхъ королю, за доказанную будто ихъ измѣну. Иные изъ нихъ съ семействами искали убѣжища въ убогихъ лачугахъ у подножія скалъ хотинскихъ, другіе въ крайней нищетѣ едва могли существовать, собирая подаяніе въ окрестности, нѣкоторые содержали себя и дѣтей на собственные ничтожныя средства. Этихъ-то людей, положившихся на обѣщаніе, данное властями и увѣренными въ своей безопасности отъ насилий, буйная чернь солдатская избивала, не щадя ни пола, ни возраста, словно враговъ и язычниковъ, а не подданныхъ речи-посполитой и христіанъ. Престарѣлые мужчины и женщины гибли въ рѣчной пучинѣ, сбрасываемые съ хотинского моста; бросали въ воду и младенцевъ, оторванныхъ отъ груди матерей, и дѣтей, исторгнутыхъ изъ отцевскихъ объятій, а дѣвицъ на глазахъ родителей отдавали на поруганіе. Стоны этой беззащитной толпы, достигавшіе самаго неба, не смягчали жестокихъ душъ палачей, а всѣ эти истязанія, сведенныя въ одну картину, представляли отвратительное и ужасающее зрѣлище. Преступленія эти скрывали передъ Ходкевичемъ изъ опасенія ухудшить его болѣзненное состояніе; однако Любомирскій, озабоченный предотвращеніемъ всякихъ волненій, отрядилъ известное количество стражи съ приказаниемъ повѣсить тамъ-же всѣхъ пойманныхъ на мѣстѣ преступленія. Такъ были казнены нѣкоторые изъ буйной толпы; хотя наказаніе не соотвѣтствовало преступленію, но Всевышній мститель за невинную кровь, Судья живыхъ и умершихъ отомстить самъ, покаравши наше войско какимъ нибудь тяжкимъ бѣдствіемъ.

Между тѣмъ турки передвинули свой лагерь изъ первоначальной его позиціи ближе къпольскимъ шанцамъ, такъ что передовая ихъ стража, расположенная въ приднѣстровской долинѣ, почти соприкасалась съ запорожскими окопами. Османъ не пренебрегаль никакими средствами, лишь-бы перетянуть чашу побѣды на свою сторону и, по пословицѣ, гдѣ недоставало львиной шкуры, притачалъ лисью. Мы были опутаны сѣтью измѣны. Нѣкоторые изъ крестьянъ, подданныхъ подольской шляхты, которые вмѣстѣ съ молдавскими разбойниками грабили окрестности, подкупленные деньгами и щедрыми

объщаниями, готовы были содействовать туркамъ въ сожжениіпольскаго лагеря. Одинъ изъ этихъ крестьянъ, родомъ изъ села Рѣпинецъ<sup>1)</sup>, въ двухъ миляхъ отъ Каменца, посланный съ измѣнническимъ замысломъ, по счастливой для поляковъ случайности попалъ въ руки запорожцевъ. Приведенный въ лагерь, онъ показалъ подъ пыткою всѣ намѣренія турокъ, назвалъ многихъ подданныхъ подольской шляхты, какъ соучастниковъ измѣны, затѣмъ самъ онъ былъ преданъ заслуженнымъ мученіямъ, своимъ видомъ напоминая войску о необходимости предусмотрительности.

Константинъ Вевелій, присланный отъ визиря Гуссейна къ Ходкевичу наканунѣ прибытія Османа, утверждалъ, что надежда на заключеніе мира могла еще осуществиться и убѣждалъ гетмана поспѣшить съ отвѣтомъ визирю, но тотъ, занятый военными приготовленіями, объявилъ, что не имѣеть времени отвѣтить на письма. Впрочемъ, не желая подавать повода къ ложнымъ толкамъ о томъ, будто онъ, вопреки международному праву, слишкомъ долго задерживаетъ посла, онъ отпустилъ наконецъ Константина, который провелъ больше недѣли въ хотинскомъ замкѣ и написалъ визирю, что равно готовъ какъ къ бою, такъ и къ принятію условій почетнаго мира. Между тѣмъ военные дѣйствія не прекращались съ обѣихъ сторонъ. Лермунтъ занялъ позицію между шанцами Денгофа и запорожцевъ и поспѣшилъ окопаться рвомъ; при немъ находилась венгерская пѣхота Сапѣги, литовского надворного маршала и князя Юрия Заславскаго. Турки начали было приближаться къ шанцамъ Денгофа, обстрѣливая въ тоже время изъ пушекъ козацкій станъ не достигавшими его впрочемъ выстрѣлами, но Лермунтъ выѣстѣ съ пѣхотой вышеупомянутыхъ пановъ, опередивши турокъ, принудилъ многочисленные ихъ отряды обратиться въ постыдное бѣгство. Не желая показаться совершенно побѣженными, турки навели свои орудія на ворота стана Любомирскаго. Повсюду видѣлись огненные ядра, летавшія надъ лагеремъ, даже надъ палатками королевича и болѣе всего поражали хоругви короннаго подчашія Николая Сеняв-

<sup>1)</sup> Село Каменецкаго уѣзда на р. Жванчикѣ.

скаго. Предводитель этой хоругви Глинецкій, состоявшій въ дневной стражѣ въ окопа вмѣстѣ съ Ярчевскимъ, желая избѣгнуть опасности, осторожно двинулся сквозь заросли къ шанцамъ Любомирскаго. Ходкевичъ указалъ было одному отряду пѣхоты позицію между стоянками своею и Любомирскаго, но неправильность и плохое состояніе окоповъ ободрило турокъ, которые ударили на мѣсто, неогражденное валомъ, наполнивъ лагерь криками, и сломили тѣсный строй пѣхоты и конницы. Сотники: Жычовскій и Слядковскій, извѣстные своею набрежностью, не разставили въ этомъ мѣстѣ ни стражи, ни часовыхъ и спокойно пребывали въ бездѣйствіи, какъ бы въ мирное время. Солдаты ихъ безоружные, даже не одѣтые, предавались послѣобѣденному отдыху и попесли заслуженное наказаніе за свою небрежность: турки ворвались въ ихъ станъ, обезглавили обоихъ сотниковъ, овладѣли двумя знаменами и продолжали разить пѣхоту, встревоженную неожиданнымъ нападеніемъ. Всюду виднѣлись разбросанные и обезглавленные польскіе трупы, ибо турки уносили отрѣзанныя головы въ свой лагерь, выдавая ихъ за головы первыхъ рыцарей и знатнѣйшихъ пановъ и повергали къ стопамъ Османа въ надеждѣ заслужить награды и отличія. Устрашеннное наступившою опасностью рыцарство начало даже оставлять ближайшіе къ обозу Ходкевича окопы и вѣроятно обратились бы въ бѣгство, еслибы Николай Сенявскій, исполнявшій со своими людьми дневную стражу, не водворилъ порядка угрозами и побоями.

Однако пораженіе пѣшихъ хоругвей Слядковскаго и Жычовскаго вмѣсто унынія возбудило среди остального польскаго войска бодрость, возраставшую по мѣрѣ усиленія опасности. Цвѣтъ нашего рыцарства съ невѣроятнымъ одушевленіемъ устремился на встрѣчу непріятелю, прорвалъ первые его ряды, послѣ чего турки въ тревогѣ бросились бѣжать по грудамъ своихъ труповъ, которые, судя по тѣлосложенію и одеждѣ, принадлежали повидимому къ отборному рыцарству въ войскахъ Османа.

Прежде чѣмъ направить свои усилия на окопъ Жычовскаго, турки, желая раздѣлить польскія силы, выслали нѣсколько отрядовъ въ направленіи греческой церкви, расположенной вблизи лагеря и не вполнѣ еще укрепленной. Непріятель мялся съ крикомъ и шумомъ,

разрывая и разгоняя въ разныя стороны польскія войска. Эта вылазка прекрасно удалась туркамъ. Между тѣмъ Любомирскій, сообразивъ, въ какомъ мѣстѣ угрожала опасность, сосредоточилъ тамъ всѣ сплы своего войска. Не вдалекъ оттуда хелминскій воевода, Янъ Вейгеръ, поручилъ опытному въ дѣлѣ фортификацій бельгійцу Апельманну возводить укрѣпленіе; турки усиливались овладѣть ими, по были отбиты съ большимъ урономъ и не рѣшались больше приближаться къ этому мѣсту. Вейгеръ укротилъ ихъ тыль: онъ скрылъ во рву свою пѣхоту, чтобы турки съмѣлѣе могли ударить на окопъ, видя его лишеннымъ всякой защиты, а когда это было исполнено, нѣмецкая пѣхота могла съ удобствомъ цѣлиться изъ ружей въ непріятеля. Много осталось убитыхъ, прочие разбѣжались, а воевода хелминскій далъ блестящее доказательство своей находчивости и мужества. Тѣмъ не менѣе турки, ободренные нѣкоторою удачею въ окопахъ Жычовскаго и Слядковскаго, намѣревались еще попытать счастья. Николай Сенявскій стоялъ на дневной стражѣ во главѣ двухъ сотъ гусаръ; хоругви Ходкевича, познанскаго кастеляна Петра Одалинскаго, Николая Зеновича, Потоцкаго и Александра Сапѣги, оршанскаго старосты, ожидали въ полной готовности. Въ то время какъ турки въ значительномъ количествѣ съ такою стремительностью ударили на остатки щанца Жычовскаго, Сенявскій, посланный противъ нихъ Ходкевичемъ, вѣрный славѣ и традиціи своихъ предковъ и поддерживаемый гетманомъ, геройски сразился съ непріятелемъ. Въ тоже время гетманъ, хотя изнуренный продолжительно болѣзнью, но мощный духомъ, подоспѣвъ съ тремя хоругвями и соединился съ Сенявскимъ, помѣстивши свой отрядъ на чѣлѣ, между тѣмъ какъ Сенявскій занялъ правое крыло, Зеновичъ лѣвое, а Рудомина стоялъ въ тылу съ резервными силами.

Счастье въ дѣлахъ человѣческихъ обыкновенно бываетъ измѣнчиво, особенно въ военному дѣлѣ; поэтому исходъ битвы склонялся то въ ту, то другую сторону. Турки,увѣренные въ своей сплѣнной и численной конницѣ, съ веселымъ видомъ и радостными возгласами предсказывали ей несомнѣнную побѣду; между тѣмъ поляки могли противопоставить этому многочисленному войску только четыре хоругви; иоэтому они колебались между надеждою и опасеніемъ и возносили къ небу горячія мольбы

о рыцаряхъ, сражавшихся подъ знаменами Ходкевича. Бряцаніе оружія, громкіе оклики свидѣтельствовали обѣ упорной и смертельной битвѣ. Но вскорѣ судьба ея рѣшена: побѣда склонилась на сторону поляковъ, а побѣдленные турки оставляли свои знамена и позиціи и со стыдомъ бѣжали въ свой лагерь словно вѣстники окончательнаго пораженія не одного только войска, но и цѣлой оттоманской имперіи. Самъ Османъ, пораженный неожиданною паникою своихъ войскъ, понялъ наконецъ, что онъ лишь простой смертный. Одинъ ударъ измѣнчиваго счастья превратилъ его изъ дикаго тирана въ жалкаго невольника; онъ, подобно женщинѣ, пытался слезами воскресить потерянное войско и возстановить свое величіе и честь. Рыдая какъ дитя, онъ упрекалъ бѣжавшихъ съ поля битвы въ недостаткѣ мужества и въ томъ, что люди, которыхъ онъ считалъ мужами съ львинымъ сердцемъ, бѣжали подобно зайцамъ, опозоривъ самое имя турокъ. Дѣйствительно, потери ихъ были весьма значительны: цѣлое поле до самого польского лагеря было усѣяно турецкими трупами. Когда я, вмѣстѣ съ белзскимъ кастеляномъ, Станиславомъ Журавинскимъ, исполнялъ посольство къ Осману отъ имени речиосполитой, мнѣ разсказывали въ турецкомъ лагерѣ, что этотъ день былъ для нихъ фатальнымъ, такъ какъ лишилъ ихъ многихъ ветерановъ, многихъ мужей, прославленныхъ рыцарскими подвигами и лучшаго, отборнѣйшаго цвѣта ихъ рыцарства. Достовѣрно также, что въ ночь, послѣдовавшую за прерванною битвою, турки разѣзжали по полю на возахъ съ факелами и собирали тѣла своихъ лучшихъ бойцовъ. Полоцкій кастелянъ, Николай Зеновичъ, предводитель одной ихъ хоругвей, мужъ знатный родомъ и заслугами речиосполитой, былъ занесенъ быстрымъ конемъ въ ряды непріятеля; съ головы его свалился шлемъ, плохо прикрѣпленный; окруженный отовсюду турками, пробѣгая ихъ ряды, онъ получилъ больше двадцати ранъ, наконецъ на простомъ возу былъ доставленъ въ польскій станъ, гдѣ на третій день отдалъ Богу душу. Изъ отряда Ходкевича погибло въ первыхъ рядахъ шесть человѣкъ отборнѣйшей шляхты вмѣстѣ съ хорунжимъ, а самое знамя, принесенное еще изъ московскаго похода, досталось въ руки непріятеля къ великому негодованію Ходкевича. Сверхъ того пало три солдата въ отрядѣ

Зеновича, два у Сенявского, девять у Родомини, а также его братъ; ранены: начальникъ рудоминовой хоругви, восемьнадцать человѣкъ у Ходкевича, въ прочихъ отрядахъ погибло также нѣсколько простыхъ солдатъ и много лошадей. Войско Любомирского занимало свою позицію въ полной готовности немедленно дать подкрѣпленіе своимъ, но такъ какъ непріятель вскорѣ былъ обращенъ въ бѣгство, то ни Любомирскій, ни Опалинскій, ни Сапѣга, ни Зеновичъ, хотя стоявшіе не вдалекѣ, не принимали участія въ битвѣ. Среди упорной рѣзни турки зашли съ другой стороны и ударили на козацкій лагерь, на окопы Лермунта и венгерскую пѣхоту; но едва козаки съ пѣхотою вышли и вступили въ бой, какъ турецкіе ряды безъ труда были сметы и отражены съ урономъ. Убѣдившись въ этой битвѣ въ настроеніи и силахъ непріятеля, Ходкевичъ гораздо раньше подалъ бы сигналъ къ продолженію военныхъ дѣйствій, если бы не удерживали его, какъ ожиданіе новыхъ подкрѣпленій изъ Польши, такъ и болѣзнь королевича Владислава.

Весь слѣдующій день былъ употребленъ на исправленіе окоповъ Жычовскаго; турки мало препятствовали работамъ и скрывались въ своемъ лагерѣ, ослабленные вчерашнимъ пораженіемъ. Но на третій день они, вопреки своему обыкновенію, съ разсвѣтомъ устремились къ воротамъ Любомирского, который поспѣшно устанавливавъ войска, опасаясь, чтобы жажда побѣды не побудила солдатъ смѣшать ряды; затѣмъ укрылись въ ближайшемъ лѣсу около двухъ тысячъ пѣхоты козацкой для противодѣйствія стремительному натиску татаръ. Съ обѣихъ сторонъ закипѣла ожесточенная битва. Поляки старались заманить непріятеля въ западню, но турки въ свою очередь сознавали, что было не безопасноtronуться съ занимаемой ими позиціей и вызывали воиновъ Любомирского, желая выманить ихъ изъ лагеря. Такимъ образомъ оба враждебныя войска стояли другъ противъ друга, совсѣмъ готовыя къ битвѣ, но колебались и медлили приступить къ дѣлу. Между тѣмъ начался горецъ<sup>1)</sup>, загремѣли турецкія орудія, не причи-

---

<sup>1)</sup> Родъ турнира или поединковъ между отдельными воинами обѣихъ сторонъ, предшествующій наступающему сраженію.

нявшія впрочемъ большаго вреда. Солнце уже клонилось къ западу, когда Ходкевичъ на своемъ крылѣ отряжалъ рыцарство для герца; вслѣдъ за герцѣвниками вышли три отряда Русиновскаго, смѣло ударили на непріятеля и принудили его къ отступленію. Съ своей стороны и турки, въ надеждѣ возвратить потерянное, направили съ горы свои отряды на окопъ Любомирскаго. Свѣжинскій и Средзинскій, посланные, чтобы удержать нападеніе, уже готовились ударить на непріятеля, но турки, все еще уклонявшіяся отъ битвы, отступили къ лѣсу. Янычары уже не пушечными, но ружейными выстрѣлами безпокопали запорожцевъ, но эти послѣдніе вмѣстѣ съ пѣхотою Лермунта и нѣмцами Денгофа оградили себя валомъ отъ выстрѣловъ. Окопы Бартолевскаго, расположенные на противуположномъ берегу Днѣстра подъ Брагою, также не были свободны отъ приступовъ непріятеля. Между тѣмъ двѣ схватки съ венгерскою пѣхотою ослабили татаръ, но они захватили пасшихся на лугу лошадей и скотъ и добыча эта вполнѣ замѣнила побѣду хищнымъ дикарямъ.

Благопріятный до того времени ходъ военныхъ дѣйствій началъ измѣняться (какъ это часто бываетъ въ человѣческихъ дѣлахъ): подкѣрѣпленія, ожидаемыя изъ Польши, запаздывали, что ставило наше въ очень трудное положеніе. Съ каждымъ днемъ, почти съ каждымъ часомъ, уменьшалось число нашихъ солдатъ; все больше и больше рѣдѣли польские ряды вслѣдствіе заразныхъ болѣзней, развивавшихся вѣроятно отъ нездоровой воды. Множество людей, отъ знатѣйшихъ шляхтичей и до простыхъ солдатъ, гибли почти внезапною смертью; иные, пораженные дизентерію, умиралы въ страшнѣйшихъ мукахъ, другие, обезсиленные, истощенные болѣзнью, неспособные уже носить оружіе, медленно угасали въ лагерѣ. Если трусость немногихъ можетъ опозорить цѣлый народъ, то тѣни нашихъ предковъ по справедливости должны стыдиться своихъ потомковъ, ибо во время этого похода не мало было такихъ, которые покидали свои хоругви, бѣжали какъ днемъ, такъ и ночью, предпочитая скорѣе погибнуть въ быстрыхъ волнахъ рѣки, нежели со славою отражать грозящую отечеству опасность. Многіе изъ бѣглцовъ, не желавши въ открытомъ

бою помѣряться зъ непріятелемъ, пошли безоружными въ руки татаръ.

Вожди, конечно, взирали съ прискорбiemъ на ухудшившееся настроение войска и употребляли всѣ усилия для того, чтобы воспрепятствовать дезертирству. Нарочно медлили съ починкою моста, желая, даже такою певыгодною для войска мѣрою, положить предѣлъ изозному бѣгству. Многіе шляхтичи, принадлежавши къ знатѣйшимъ фамиліямъ, скрывались на возахъ между провіантомъ; ихъ вытаскивали изъ этихъ убѣжищъ и проводили черезъ лагерь, какъ позорящихъ свое войско. Имена лицъ, осрамившихъ себя трусостью, были занесены въ публичные акты, для большаго назиданія потомкамъ, имущество ихъ конфискованы, а имена преданы на вѣчное безславіе сеймовыми приговоромъ. Но оставшееся въ строю рыцарство выдающимися добродѣтелями загладило вины своихъ товарищъ и обезсмертіло свою славу въ цѣломъ свѣтѣ. Ко всѣмъ бѣдствіямъ, болѣзнямъ, смертности и побѣгамъ изъ войска прибавился еще падежъ на лошадей ио причинѣ недостатка не только овса и сена, но даже подножнаго корма, такъ какъ оба днѣстровскіе берега заняты были непріятелемъ. Вслѣдствіе непрерывной пушечной стрѣльбы ощущался уже недостатокъ пороха, лишавший надежды на побѣду.

Побуждаемый столь неблагопріятными условіями, Ходкевичъ рѣшился ночью ударить на турецкій станъ, который по общему мнѣнію легко могъ быть взятъ, не будучи укрѣпленъ ни валомъ, ни рвомъ. Ночь, благопріятная для такого рода предприятій, покрыла мракомъ окрестности, а турки, по словамъ бѣглецовъ и плѣнниковъ, предавались сладкому покою вдали отъ своихъ коней, сбросивъ съ себя не только оружіе, по даже и одежду. Недавній примѣръ запорожцевъ, которые впезапнымъ нападеніемъ навели панику на все варварское войско, придавалъ намъ бодрость и надежду, если не на полную побѣду, то по крайней мѣрѣ на значительное пораженіе и устрашеніе непріятеля. Это мнѣніе поддерживалъ Янъ Вейгеръ, научившійся въ Венгріи воевать съ турками; королевичъ Владиславъ, хотя и больной, также соглашался съ нимъ, а Петръ Конашевичъ умолялъ какъ отъ своего имени, такъ и отъ

имени цѣлаго войска запорожскаго, чтобы означенныи замыселъ быль приведенъ въ исполненіе. Но Ходкевичъ опасался страсти козаковъ къ грабежамъ и его великое сердце пренебрегало побѣдою въ рас- плохъ, тѣмъ болѣе, что всѣ славные полководцы считали дѣломъ болѣе благороднымъ въ открытомъ бою помѣряться съ непріятелемъ, а самъ онъ, посѣдѣвшій въ сраженіяхъ, обязанъ былъ своимъ успѣхами не тайнымъ вылазкамъ, но открытыму мужеству. Однако, чтобы никто не подумалъ, будто вождь преграждаетъ войску путь къ побѣдѣ, онъ согласился на всѣ требования и со свойственною ему по- спѣшнотою занялся необходимыми распоряженіями и приготовленіями.

Между тѣмъ непріятель переправилъ черезъ Днѣстръ четыре орудія, но тщетно пытался произвести беспорядокъ въ запорожскомъ станѣ: уронъ былъ самый незначительный,—захвачено нѣсколько лошадей, да погибъ одинъ куренный атаманъ Якимъ вмѣстѣ съ десятью простыми козаками. Приведенные въ смятеніе выстрелами, которые поляки направляли въ нихъ съ высотъ, турки устроились со своими орудіями на свѣже-отстроенный мостъ. Рѣшено было съ двухъ сторонъ ударить на лагерь Османа: со стороны, расположенной надъ нижнимъ Днѣстромъ не вдалекѣ отъ козацкаго лагеря, должны были ударить съ пригорка двадцать тысячъ запорожцевъ и нѣсколько легкихъ хоругвей, а также князь Юрій Заславскій, венгерская пѣхота подъ начальствомъ Альмада и нѣмецкая подъ начальствомъ Герарда Денгофа; вслѣдъ за ними должны были идти всѣ хоругви, принадлежавшія къ отряду Ходкевича. По другую сторону лагеря, со стороны лѣса, должна была ударить осталльная венгерская пѣхота и нѣмцы Ериеста Денгофа. Любомирскій со своимъ крыломъ и пѣшимъ отрядомъ Хелмиискаго воеводы долженъ былъ стоять въ резервѣ близъ лѣса, откуда могла угрожать татарская засада. Ходкевичъ приказалъ легкимъ хоругвямъ съ крикомъ броситься на турецкіе сторожевые пикеты, если таковые покажутся, и, преслѣдую ихъ ворваться въ самый лагерь, который тотчасъ долженъ быть занятъ запорожцами вмѣстѣ съ нѣмецкою и венгерскою пѣхотою. Затѣмъ будетъ поданъ сигналъ и цѣлое войско съ криками, при звукахъ трубъ и бубновъ ударить на турецкій лагерь. Оба

гетмана и хелминской военоды вмѣстѣ съ копѣюносцами и тяжелою конницею должны держаться издали нѣ открытомъ полѣ, чтобы тѣмъ легче оказывать поддержку пѣхотѣ и сломить напоръ татаръ и турокъ. Задуманное предпріятіе могло начаться не раньше, какъ передъ разсвѣтомъ. Для охраны лагеря останлена челядь, частью дополнявшая собою различныя хоругни, частью содержавшаяся на средстна отдѣльныхъ рыцарей нѣ качествѣ ихъ прислуги. Число ихъ было несъма значительно, они составляли какъ-бы особое войско; неѣ были вооружены и каждый имѣлъ ружье, поэтому турки, судя по количеству огней нѣ польскомъ лагерѣ, заключали о многочисленности нашего войска.

Владиславъ, первородный сынъ короля, нся надежда государства, князь отъ самой ранней юности усердный въ служеніи речи-посполитой, какъ второй сноси матери и кормилицы, принужденный остановиться въ лагерѣ исльднію усиленія болѣзни, былъ предметомъ искрепней и полной сочунствія заботлиности. Каждый разъ при взглядѣ на небольшую избушку, гдѣ лежалъ больной королевичъ, нѣ душу проникалъ слонно болѣзненный упрекъ въ томъ, что здѣсь остается, поднероженный неѣмъ случайностямъ непріятельской засады, единственный залогъ сланы цѣлаго войска. При особѣ королевича остановились его тѣлоохранители и пѣхота Кохановскаго.

Въ образцономъ порядкѣ и одновременно выступали хоругви изъ норотъ Ходкевича и Любомирскаго; неѣмъ предписано было молчаніе и разданъ военный пароль. Ночной мракъ и донѣрчиная безпечность непріятеля сообщали каждому унѣренность нѣ успѣхѣ. Едва начало сѣтать, ясное небо покрылось тучами, скорѣе по нолѣ судебъ нежели случайно и хлынула дождь съ такою силою, что ко-заки заявили Ходкевичу о ненозможности стрѣлять изъ ружей по причинѣ сырости, и, не трогаясь съ своей позиціи, просили отложить военные дѣйствія до разсвѣта, который неминуемо открылъ бы насть непріятелю. Такъ какъ тоже самое нужно было имѣть нѣ виду и относительно прочихъ хоругней, то вышедшее войско получило приказъ позвратиться нѣ лагерь, сохраняя полную тишину. Этотъ дождь доказываетъ особую заботливость Проридѣнія, которое

во всѣ времена охраняло Польшу; ибо эта ночная экспедиція, сопряженная со многими неудобствами, не могла имѣть счастливаго исхода. Побывавши виослѣдствіи въ турецкомъ лагерѣ, я могъ наглядно убѣдиться въ томъ что наши свѣдѣнія о положеніи турокъ были совершенно ложны. Въ той сторонѣ, куда мы предполагали сдѣлать нападеніе, на валахъ густымъ рядомъ стояли пушки, а лошади, выпускаемыя на пастбище, каждый вечёръ пригонялись обратно и находились подъ рукою у всадниковъ; передъ палатками болѣе значительныхъ лицъ горѣли фонари, а между палатками были протянуты веревки, такъ что не только конница, но и пѣхота не могла имѣть свободнаго прохода, поминутно запутываясь и падая и не столько наводила бы страхъ на турокъ, сколько сама подвергалась бы ихъ ударамъ. Мы замѣтили, что турки далеко не такъ преданы сну, какъ это намъ говорили; напротивъ, у нихъ въ обычай въ ночное время собирать военные совѣты, посѣщать пріятелей, устраивать пиршства и сборища, дозволенныя закономъ Магсмета, а во время сна дѣйствія возгласы пробуждаютъ ихъ для молитвы и суевѣрныхъ обрядовъ. Наконецъ, если сказать и правду (какъ того требуетъ историческая истинна) то и теперь, вспоминая бѣгство и роскошь турецкаго стана, не могу допустить, чтобы войско польское, а въ особенности простые солдаты въ состояніи были воздержаться отъ грабежа, чѣмъ навлекли бы на всѣхъ насъ вѣчный позоръ и постыдное пораженіе.

Въ это время прибылъ Константипъ Вевели въ качествѣ комиссара для переговоровъ о мирѣ, съ иисыками отъ волошскаго воеводы Радула, который горячо настаивалъ на томъ, чтобы Ходкевичъ отиравиль свѣдущаго послана къ визирию Гуссейну, ручалось при томъ, что въ силу общаго международнаго права посолъ не только будетъ пользоваться полнouю безопасностью, но и всѣмъ почетомъ, соотвѣтственнымъ достоинству речипосполитой. Однако гетманъ, уступая всеобщему требованію, готовился снова къ такому же ночному нападенію на турецкій лагерь, какъ и за три дня передъ тѣмъ. Онъ уже размѣщалъ войско для аттаки, когда нѣсколько перебѣжчиковъ, венгровъ изъ хоругви Мощицкаго и нѣмцевъ изъ хоругви

Денгофа, въ тотъ-же вечеръ открыли непріятелю наши планы. Такимъ образомъ таинственною волею судебъ предпріятіе наше дважды было отмѣнено. Впрочемъ, горсть запорожцевъ въ ту же ночь переправилась за Днѣстръ и захватила нѣсколькихъ спящихъ турокъ, которые стерегли свои стада на пастищѣ.

Прежде чѣмъ приступить къ изложению переговоровъ комиссаровъ съ запорожцами, считаю умѣстнымъ сказать нѣсколько словъ объ ихъ происхожденіи, обычаяхъ и законахъ такъ, какъ я слышалъ о томъ отъ людей компетентныхъ и въ чемъ самъ имѣлъ случай наглядно убѣдиться; тѣмъ болѣе, что слава ихъ распространялась далеко среди различныхъ народовъ. Почти всѣ опи выводятъ свое начало изъ Руси, хотя не мало находится въ числѣ ихъ шляхтичей изъ великой и малой Польши, приговоренныхъ къ потерѣ чести, а также нѣмцевъ, французовъ, итальянцевъ, испанцевъ и другихъ, принужденныхъ оставить свою родину, вслѣдствіе совершенныхъ тамъ безчинствъ и преступленій. Всѣ они исповѣдуютъ православную вѣру, употребляютъ одинъ русскій языкъ; они отреклись отъ прежнихъ фамилій, и приняли простонародныя прозвища, хотя нѣкоторые и принадлежали раньше къ знатнымъ родамъ. Забывши всякую цивилизацио, они ведутъ жизнь дикую и суровую. Ихъ старшина основала поселеніе въ мѣстности, защищенной отъ природы, надъ днѣпровскими порогами, которую древніе географы называютъ *Catadupas*, а современные намъ русины на своемъ языке называютъ *Порогами*. Нѣ заботясь вовсе о военной дисциплинѣ, они проводятъ жизнь въ постоянныхъ битвахъ и сѣчахъ: они раздѣлены на хоругви и отряды (курени) и на столько привязаны къ своему логовищу, что сочли бы тѣжкимъ грѣхомъ оставить козачество для иного рода занятій. Мало привязанные къ семейной жизни, или даже совсѣмъ лишенные ея, живя вдали отъ городской торговли и непривычные къ роскоши, они не знаютъ ничего кромѣ оружія, а незатѣйливое ихъ содержаніе доставляютъ охота и рыбная ловля. Часто и счастливо сражались они съ татарами въ очаковскихъ степяхъ и, готовые жертвовать даже славою для наживы, предирали морскіе походы и опустошали турецкія владѣнія. Войско

ихъ состояло ѿдва изъ нѣсколькихъ тысячъ, но въ немъ существовали всѣ военные степени и старые заслуженные воины пользовались большимъ почетомъ. Блаженной памяти короли польскіе, благорасположенные къ своимъ рыцарскимъ подданнымъ привыкли охранять козаковъ милостивыми попеченіями и надѣлили ихъ извѣстными правами и привилегіями. Внослѣдствіи, когда обильная грѣхами времена испортили старые обычаи запорожья, еконице козаковъ стало быстро возрастать въ числѣ; не потому, чтобы особенно цѣнились заслуги и мужество этого рыцарства, а потому что бѣглецы изъ русскихъ провинцій, бросая плугъ и ремесла, увеличивали собою ихъ ряды. Толпы невоенныхъ крестьянъ присваивали себѣ права старыхъ заслуженныхъ солдатъ, споры и драки портили старые воинскіе обычаи, умѣренность смѣнилась грабежами, правосудіе дикимъ произволомъ, новиновіе вождямъ своеволіемъ и злоупотребленіями.

Самозванныя ихъ шайки занимались грабежами на Руси, на Литвѣ и въ воеводствахъ кіевскомъ и брацлавскомъ; повсюду жертвою ихъ безчинствъ бывали костелы, казенныя и дворянскія имѣнія. Войска речипосполитой, подъ предводительствомъ Станислава Жолковскаго, вели ожесточенную борьбу съ отрядомъ Наливайка, который наконецъ былъ разбитъ, взятъ въ плѣнъ и, вмѣстѣ съ соучастниками своихъ преступныхъ дѣяній, на сеймѣ варшавскомъ достойною карою искупилъ свои тяжкія вини. Речипосполитая не только силою, но и путемъ различныхъ постановленій старалась оттеснить козачество въ его прежнія кадры.

Каждый разъ, отправляясь на войну, многочисленное ихъ войско живетъ грабежомъ казенныхъ имѣній, а по возвращеніи изъ похода они основываютъ какъ бы собственные поселенія въ королевскихъ и шляхетскихъ городахъ и селахъ, уклоняясь отъ всякаго подчиненія своимъ панаамъ или начальникамъ. Мало кто изъ старыхъ козаковъ возвращается въ свои приднѣпровскіе поселки; большинство, обогатившись грабежами, обыкновенно возвращаются къ своимъ семьямъ и занимаются домашнимъ хозяйствомъ. Наскучивъ бездѣйствіемъ, они охотно вмѣшиваются во всякия уличныя драки, отправляютъ свои послѣдства на сеймы и поддерживаютъ интересы по-

слѣдователей православія, не признающихъ права западнаго латинскаго костела. Еще недавно государство держало козаковъ на жалованье, ежегодно посыпая имъ въ Кіевъ извѣстную депежную сумму. Верховная власть надъ войскомъ принадлежитъ гетману, который носить трость какъ символъ своего достоинства; выбирается онъ не голосованіемъ, а всеобщими окликами и подбрасываніемъ шапокъ; ему принадлежитъ право жизни и смерти каждого козака, пока онъ сохраняетъ власть. Слѣдующую ступень въ воинной іерархіи занимаютъ четыре асаула и намѣстникъ гетмана, наказной гетманъ. Затѣмъ идутъ обозные, завѣдывающіе артиллерию и предводители отрядовъ, сотники и генеральный писарь, который ведеть счетъ приходамъ и расходамъ и составляетъ письма къ королю и знатнѣйшимъ панамъ, для чего совѣщается съ монахами греческой вѣры. Въ Трехтемировѣ, городѣ кіевскаго воеводства, полученному ими отъ правительства въ награду за вѣрныя заслуги, сохраняются въ вѣдѣніи гетмана и ассаловъ козацкія привилегіи, пушки, различные трофеи, добытыя отъ турокъ, военные снаряды и знамена, которыхъ милостию присылаютъ имъ польскіе короли въ знакъ верховной власти надъ козаками въ тѣхъ случаяхъ, когда они принимаютъ участіе въ военныхъ дѣйствіяхъ речипосполитой. Во всѣхъ важныхъ военныхъ дѣлахъ гетманъ созываетъ всю общину и говоритъ къ пей сообразно обстоятельствамъ. Тогда гетманъ скромно и почтительно кланяется громадѣ, занимаетъ свое мѣсто подъ распущенными королевскими знаменемъ и остается съ непокрытою головою; всѣ садятся, а гетманъ со своими четырьмя ассалами, стоя, излагаетъ сущность дѣла передъ собраніемъ. Здѣсь онъ произносить обвиненія въ проступкахъ, если таковые случаются, или просить войско о чёмъ нибудь въ свою пользу. Когда говоритъ гетманъ, козаки въ молчаніи выслушиваютъ его рѣчъ, затѣмъ поочередно выражаютъ восклицаніями свое мнѣніе. Отъ частаго упражненія они пріобрѣли навыкъ въ морскихъ сраженіяхъ. Флотъ ихъ состоить изъ лодокъ, окруженныхъ по сторонамъ связками тростника на подобіе досокъ, которые предохраняютъ отъ волнъ во время бури; въ такихъ лодкахъ они быстро несутся къ турецкимъ берегамъ. Не

всѣ козаки носятъ луки, но каждый имѣеть ружье; если-бы и польское войско было также хорошо вооружено, то могло бы помѣряться съ сильнѣйшею въ свѣтѣ иѣхогою. Подвижной лагерь ихъ, называемый таборомъ, состоитъ изъ возовъ, расположенныхъ въ извѣстномъ порядке и служить имъ послѣднимъ могучимъ оплотомъ при внозанныхъ нападеніяхъ непріятеля.)

Итакъ эти запорожцы прибыли для участія въ турецкой кампаниѣ, но по винѣ Бородавки, человѣка недѣятельнаго, какъ мы видѣли, поздно соединились съ иольскимъ войскомъ и не успѣли до прибытія непріятеля заготовить припасовъ ни собѣ, ни лошадямъ; поэтому нашему войску было приказано дѣлиться съ ними сѣномъ и сухарями. Но такъ какъ число ихъ было не малое, то припасовъ не доставало ни для тѣхъ, ни для другихъ. Ропотъ и недовольство съ каждымъ днемъ возрастили среди козаковъ; ежедневно являлись они съ жалобами къ Петру Конашевичу, который изъ вѣрности къ речипосполитой увѣдомилъ Ходкевича и комиссаровъ о подготовлявшемся въ его войскѣ возмущеніи, прося заблаговременно пресѣчь зло. Нѣкоторые запорожцы приходили къ памъ съ представленіями, другіе (по обычаю черни) начинали постыдный торгъ со своимъ отечествомъ.

Владиславъ, имя котораго пользовалось у нихъ большимъ уваженiemъ, посовѣтовавшись съ гетманами и комиссарами, послалъ къ запорожцамъ Петра Опалинского и Якова Собѣскаго, чтобы они во имя общаго блага попытались утишить волненіе; допущенные на большую козацкую раду и встрѣченные Конашевичемъ съ подобающимъ почетомъ, комиссары изложили все дѣло. Въ интересахъ посольстваказалось умѣстнымъ, чтобы первымъ говорилъ Яковъ Собѣскій, хорошо извѣстный запорожской старшинѣ еще со временіи московскаго похода. Итакъ Собѣскій въ краткихъ, учитывыхъ словахъ отъ имени Владислава, Ходкевича и комиссаровъ перечислилъ всѣ заслуги козаковъ передъ государствомъ, похвалилъ настоящее ихъ рвение и заклиналъ особою и жизнью того-жо Владислава въ столь трудномъ для речипосполитой положеніи, не давать на поруганіе вѣры Христовой, отечества и своей славы, добытой въ теченіи мно-

тихъ вѣковъ. По причинѣ затруднительного состоянія общественной казны, онъ обѣщалъ въ вознагражденіе убытокъ 15,000 злотыхъ, съ тѣмъ условіемъ однако, чтобы козаки, по окончаніи похода, спокойно ожидали обѣщанной суммы въ указанномъ мѣстѣ, не наѣзжая на русскія земли. Безстрашная, но голодная толпа съ неудовольствіемъ приняла эти рѣчи, ропща на ничтожность вознагражденія и неопределленность времени уплаты. Впрочемъ, при посредствѣ Петра Конашевича и прочихъ старшинъ, намъ удалось успокоить умы, такъ что наѣсъ попросили только скрѣпить на бумагѣ всѣ наши обѣщанія. На это мы охотно согласились, ибо грамоты за подпись и печатями Ходкевича, участвовавшихъ въ походѣ сенаторовъ и всѣхъ комиссаровъ, скорѣе и вѣрнѣе могли дойти до свѣдѣнія короля.

Тѣмъ временемъ Ходкевичъ, желая показать Константину Вевели, который уже въ теченіи нѣсколькихъ дней проживалъ въ лагерѣ, свою готовность принять приличныя условія мира, послалъ визирю умѣренныя и справедливыя предложения.

Надворный маршалокъ Любомирскаго Яковъ Зелинскій казался человѣкомъ наиболѣе пригоднымъ для подобнаго порученія; онъ и сопровождалъ Вевели, снабженный нѣкоторыми предложеніями къ Гуссейну отъ Ходкевича и комиссаровъ. Прежде всего онъ долженъ былъ просить, чтобы ему, въ сплу международнаго права и согласно достоинству речиосполитой, быть обезпеченнъ свободный пропускъ. Затѣмъ ему поручено было напомнить старую дружбу, существовавшую нѣкогда между обоими государствами и польскую кровь, пролитую въ Молдавіи и Валахіи, и указать, что въ то время, какъ едва ли не весь христіанскій міръ пылаетъ враждою къ османскому дому, Польша, при первомъ извѣстіи о вступленіи Османа на престолъ, отправила въ Порту посломъ теребовельскаго старосту, Петра Ожгу, который долженъ былъ принести поздравленія новому императору и тѣмъ самымъ скрѣпить давнія пріязненные отношенія между обѣими странами. Потомство ни въ чёмъ не можетъ упрекнуть Сигизмунда, если будетъ извѣстно, что секретарю и послу королевскому при дворѣ Османа, Огвиносскому, было нанесено тяжкое оскор-

бленіе. Если турецкое правительство разгнѣвано безчинствами козаковъ, то монархи обѣихъ странъ, въ силу старой пріязни, могли бы уладить это дѣло посредствомъ грамотъ или посольствъ прежде, нежели подавать сигналъ къ войнѣ. Желая поддержать добрыя отношенія къ Портѣ, речьпосполтая готова усмирить своеводіе запорожцевъ; но пока польское оружіе будетъ обращено противъ нихъ, татары могутъ воспользоваться этимъ и вторгнуться въ польскіе предѣлы; поэтому Османъ, отъ воли которого зависятъ эти набѣги, можетъ самъ достигнуть того, чтобы козаки перестали вредить туркамъ. Таковы были мирные условія, предложенные визирю Зелінскимъ, но непріятель хотѣлъ войны.

Поутру турецкія войска показались подъ лѣсомъ, противъ польского лагеря; пушечные залпы были направлены на флангъ Любомирскаго, а въ отрядѣ Станислава Стадницкаго убиты нѣсколько лошадей, а также Бронецкій и еще одинъ солдатъ. Около полудня многочисленная толпа непріятеля, замѣченная подъ лѣсомъ, быстрымъ движениемъ устремились къ окопу Мощинскаго, минуя отрядъ Яна Вейгера, ибо одинъ венгерецъ, бѣжавшій отъ своей хоругви къ туркамъ и знаяшій, что этотъ пунктъ былъ слабо защищенъ, извѣстилъ о томъ непріятеля; турецкая кавалерія, привязавши лошадей къ деревьямъ, быстро двинулась вмѣстѣ съ янычарами къ означеному пункту. Дрогнулъ польскій лагерь отъ неожиданного грома и треска; всѣ кричали въ отчаяніи, что врагъ перешелъ уже за окопы, но гетманы ободряли солдатъ, а рыцарство впопыхахъ спѣшило на зовъ. Ходкевичъ, утративъ надежду на заключеніе мира и сомнѣвалась даже въ жизни Зелинского, заклиналь своихъ святыми тайнами вѣры, неприкосновенностью отечества, общественною безопасностью и всѣмъ, что дорого и свято для каждого, съ мужествомъ ударить на врага. Самъ онъ также сѣлъ на коня у воротъ Любомирскаго и во главѣ тѣлохранителей королевича подвергался крайней опасности. Любомирскій послалъ подкрепленіе въ окопъ Мощинскаго. Въ рѣшительный моментъ поляки съ удвоеннымъ мужествомъ собственною грудью преграждали путь непріятелю и, забывая всякую осторожность, пренебрегая направленными въ нихъ

ружейными выстрелами, показывали изъ за валовъ посвященный отечеству головы, но съ Божьемъ помощью славное ихъ мужествоувѣнялось торжествомъ. Множество турокъ легло на мѣстѣ, много самыхъ знатныхъ, смертельно раненныхъ взято было въ пленъ, гдѣ они вскорѣ окончили жизнь. Видно было, какъ валялись въ прахѣ турецкія головы, отдѣленныя отъ тулowiща, какъ перстни, отрубленные вмѣстѣ съ пальцами, шелковыя одежды, чалмы изъ тонкихъ азіатскихъ тканей и лзыческія монеты продавались въ лагерѣ.

Венгерецъ Текели бросился на оставленныхъ въ лѣсу лошадей, перебилъ нѣсколькихъ бывшихъ тамъ турокъ и совершилъ-бы еще больше, если бы во время получилъ подкрѣпленіе. Здѣсь погибъ Каракашъ-паша Буды (Пешта) (высокое достоинство, даваемое лицамъ самыми заслуженнымъ и опытнымъ въ воинскихъ дѣлахъ); человѣкъ, пользуясь у своихъ громкою славою, принятый съ честью цѣлымъ войскомъ Османа, онъ своимъ присутствиемъ казалось придавалъ новый блескъ Хотинскому походу, а его обширный умъ съ трудомъ переносилъ соперничество Гуссейна въ почтѣ и милостяхъ султана. То пирами, то рѣзкими насыпками онъ захочивалъ къ бою свое ялое войско и, пообѣщавъ Осману несомнѣнную победу, въ тотъ день одинъ вынесъ на себѣ всю тяжесть сраженія, между тѣмъ какъ Гуссейнъ, человѣкъ хитрый, боязливый и не опытный въ битвахъ съ поляками, воспользовался всею его славою. Каракашъ-паша находился въ первой линіи огня и палъ жертвою хитрости Гуссейна, стоявшаго въ резервѣ и болѣе опаснаго врага для него, нежели сами поляки: визирь не далъ ему подкрѣпленія съ тою цѣлью, чтобы Османъ послѣ его пораженія убѣдился, что онъ не заслуживалъ довѣрія. Тѣло Каракаша, привезенное въ лагерь въ открытой повозкѣ, запряженной четырьмя бѣлыми лошадьми, представляло зловѣщее зрѣлище для турокъ, которые отдавали ему погребальные почести, оглашая воздухъ плачомъ и воплями. Имя его и понынѣ воспѣвается среди турокъ, ибо у нихъ въ обычаяхъ особыми обрядами чтить память павшихъ въ бою героеvъ.

Измѣнникъ венгерецъ изъ окоповъ Мошинскаго получилъ достойную кару за свое вѣроломство, ибо непріятель, потерпѣвшіи не-

удачу въ аттаѣ, въ свою очередь заподозрилъ, его въ предательствѣ и изрубилъ въ мелкіе куски. Пылая жаждою мести, турки на утро вышли изъ лагеря, еще издали распустивши знамена всѣхъ полковъ и растянувши огромную линію своей артиллеріи, показались вдали, затѣмъ скрылись за гору, гдѣ и оставались до вечера. Не вдалекъ отъ Браги татары, по своему обыкновенію грабившіе окрестности, напали на поляковъ, которые пили подъ Каменецъ для добыванія припасовъ, отняли у нихъ возы и лошадей, большинство увѣли въ илѣнъ а остальныхъ перебили. Войско, также хотѣло отступить къ Каменцу, но такъ какъ многіе подъ этимъ предлогомъ скрывали только намѣреніе постыднаго бѣгства, то послѣдовалъ суровый приказъ, чтобы никто не смѣлъ ногою переступить за Днѣпъ. Тогда Ходкевичъ созвалъ все свое войско и обратился къ нему съ рѣчью; исхудалый, изможденный болѣзняю лежалъ онъ въ палатѣ на походномъ ложѣ и слабымъ голосомъ произнесъ „Всѣ вы видите, какъ упорствуетъ Османъ въ намѣреніи продолжать войну; видите изъ ежедневнаго опыта, какъ страдаютъ наши кони отъ недостатка корма, какой уронъ теримъ мы отъ болѣзней. Уилаты жалованья нельзя ожидать въ скоромъ времени, на подкрѣпленія также напрасно разсчитывать, такъ какъ о прибытии короля и послолитаго рушения нѣть и понятія никакого извѣстія. По моему мнѣнію не безопасно ударить на непріятеля съ малыми и слабыми силами, если онъ можетъ подкрѣпить всѣ свои дѣйствія такою сильною конницею; выдерживать же въ лагерѣ аттаї непріятеля кажется мнѣ дѣломъ еще менѣе возможнымъ, вслѣдствіе недостатка пороху. Теперь пусть каждый выскажетъ свое мнѣніе о томъ, какъ выйти изъ такого положенія; ибо тамъ, гдѣ идетъ дѣло о достоинствѣ и безопасноти королевича Владислава, лучше отступить въ полномъ составѣ, нежели впослѣдствіи бѣжать въ одиночку“. Ходкевичъ умолкъ и окинулъ взглядомъ собраніе, наблюдалъ лица, выраженіе глазъ и движенія вождей; онъ понялъ, что эта рѣчъ, столь несогласная съ его мнѣніемъ и славою, скорѣе удивила нежели убѣдила рыцарство. Ни одинъ голосъ не подтвердилъ словъ гетмана, всѣ ожидали въ молчаніи, что скажетъ онъ дальше, затѣмъ всѣ зароптали, говоря, что

лучше лечь со славою за отечество, чѣмъ обращаться въ постыдное бѣгство, пытаясь уйти отъ судьбы. Въ несчастіи испытываются добродѣтели, въ опасностяхъ великие люди. Такимъ образомъ уловка гетмана имѣла полный успѣхъ и онъ направилъ всѣ умы въ желанную сторону. Рыцарство поклялось идти на непріятеля и Петъ Кончевичъ, присутствовавшій тамъ съ главнѣйшою запорожской старшиною, ни мало не нарушилъ общаго согласія; напротивъ того онъ, хотя и не дворянскаго происхожденія, доказалъ, что можетъ поспорить въ храбости съ знатнѣйшими рыцарями.

Послѣ краткаго секретнаго совѣщенія съ комиссарами, Ходкевичъ снова обратился къ войску съ такими словами:

„На сколько ваши искреннія усилія, мужество непобѣдимаго рыцарства и всеобщая рѣшимость до конца отстаивать интересы отечества подкрѣпляютъ мой духъ въ больномъ тѣлѣ, видѣть Тотъ, кто проникаетъ сокровенныя мысли человѣка. Я чувствую, какъ оживаетъ моя грудь и возвращаются силы, когда вижу, что цѣль речипосполитой покрываетъ ее новою славою. Смѣло впередъ съ врожденнымъ вашимъ мужествомъ, польское и литовское рыцарство! скорѣе умру, нежели обману ваши стремленія. Подъ охраною Бога, при имени котораго падаетъ въ прахъ всякое могущество, пусть счастье будетъ вашимъ вождемъ и доблѣсть спутникомъ; я же до послѣдняго издыханія пойду впереди васъ, буда бы не привела насть судьба отечества.

Не думайте, чтобы я и комиссары оказались неблагодарными по отношенію къ вамъ; не говоря уже о томъ, что потомство назоветъ васъ своимъ украшеніемъ, а Богъ наградитъ на небесахъ, если я возвращусь живымъ съ этой войны, речипосполитая узнаетъ отъ меня о вашихъ заслугахъ, а королевская милость достойно наградить васъ за труды. Теперь же, когда цѣльность войска составляетъ главнѣйшую нашу задачу, пользуясь данною мнѣ властью, обѣщаю трехмѣсячное жалованье въ награду каждому, кто отличится подъ хоругвью, а вѣра наша пусть будетъ въ томъ порукою“.

Когда распустили собраніе, вмѣсто недавняго унынія радость наполняла наши сердца; сіяющіе радостью выходили рыцари изъ

иалатки Ходкевича; одни обмѣнивались рукопожатіями, какъ бы обѣщаю другъ другу взаимную помощь; другіе, уже обратившіеся въ бѣгство, теперь возвращались, понося тѣхъ, кто соблазнилъ ихъ. Въ цѣломъ лагерѣ не слышно было иныхъ словъ, кромѣ возгласовъ: „Умремъ на мѣстѣ! лучше здѣсь ожидать послѣдняго пораженія, нежели оставить хоругвь“.

Восемь тысячъ запорожцевъ начали ночью на турецкій станъ въ томъ самомъ мѣстѣ, гдѣ была позиція иогибшаго Каракашъ-паші: пользуясь темнотою, они внезапно ворвались въ лагерь и бросились въ палатки, въ которыхъ мусульмане покончились сномъ, а пробудившись не въ состояніи были дать отпора.

Козаки захватили лошадей, верблюдовъ, знамя, знакъ военнаго достоинства Каракашъ-паші и другую роскошную красную хоругвь, затѣмъ благополучно возвратились въ свой таборъ, обремененные добычей.

Между тѣмъ отсутствіе Зелинского беспокоило вождей; чтобы возвратить его, Ходкевичъ приказалъ одному изъ турецкихъ марки-тантовъ вручить ему письмо на имя валашскаго воевода Радула, которое вскорѣ дошло до Зелинского.

Зная отъ врачей, что болѣзнь Ходкевича съ каждымъ днемъ принимаетъ болѣе опасный оборотъ, Владиславъ созвалъ сенаторовъ и комиссаровъ для совѣщанія и обсужденія дальнѣйшаго плана военныхъ дѣйствій. Послѣдовало единогласное рѣшеніе тѣснѣе оградить лагерь, а тѣмъ временемъ извѣстить короля о безнадежномъ состояніи Ходкевича. Обо всѣхъ постановленіяхъ военнаго совѣта должны были доносить гетману Якову Собескому и Константину Плихта, кастеляну сохачевскому.

За предѣлами лагеря не прекращались стычки. Во главѣ иоляковъ сталъ доблестный рыцарь Станиславъ Жоравинскій, кастелянъ белзскій; хотя и ослабленный продолжительною болѣезнью, онъ выказывалъ непреклонный умъ; собирая молодыхъ иановъ, какъ-то: Николая Сенявскаго, Яна Розражевскаго и другихъ и вмѣстѣ съ ними предпринималъ удачныя военные дѣйствія. Начатыя битвы поддерживали и продолжали: Симонъ Кошчинскій, Крыштофъ Васи-

чинскій, Янъ Радешинскій и Янъ Свичинскій. Фекети, привычный разгнать непріятеля, отнималъ у него множество лошадей, муловъ и буйволовъ.

Возвратился наконецъ и Зелинскій вмѣстѣ въ Вевели, задержанный по причинѣ смѣны турецкихъ чиновниковъ. Должность великаго визира получиль Дилаверъ-паша на мѣсто Гуссейна, подвергшагося опалѣ. Этотъ Дилаверъ-паша, правитель Месопотаміи, былъ родомъ черкесъ или, какъ говорятъ иные, русинъ. Разсказываютъ, что, когда послѣ убіенія Османа янычары напали на домъ Дилавера, а русскіе плѣнники стали защищать его, онъ по русски обращался къ нимъ, побуждая къ стойкому отпору. Преклонная лѣтъ, опытность, приобрѣтенная при исполненіи различныхъ должностей и наконецъ сношенія съ персидскимъ шахомъ — все это доставило ему большое значеніе среди турокъ. Огромная богатства, собранныя въ Азіи, помогли ему стяжать милость Османа, который, несмотря на молодость и обширный умъ, отличался скучностью и постыдною жадностью къ поборамъ. Подкупивши лицъ, имѣвшихъ влияніе при дворѣ, Дилаверъ поднесъ султану крупную сумму золота и такимъ путемъ, несмотря на позднее свое прибытие въ лагерь, получилъ должность визиря по смѣнѣ Гуссейна, котораго вознанавидѣли и султанъ, и народъ за понесенное подъ Хотпномъ пораженіе; онъ могъ бы даже лишиться жизни, если бы не старанія пріятелей, которые помогли ему 'остаться вторымъ визиремъ.

Дилаверъ занялъ первую должность въ государствѣ, но вслѣдствіи преклонныхъ лѣтъ онъ мало обнаруживалъ склонности къ битвамъ, да сверхъ того разсчитывалъ на подарки, какіе могъ бы получить отъ польского посла; послѣ тайного соглашенія съ великимъ мuftiemъ Хаджи и негромъ Кизляръ-агою (начальникомъ гарема), онъ любезно принялъ Зелинского, снабдилъ его грамотами для свободнаго возврата и отпустилъ съ надеждою на заключеніе мира.

Запорожцы по прежнему продолжали тревожить непріятеля почными набѣгами, нападая, на разбитыя за Днѣстромъ палатки, гдѣ турки гибли во снѣ, или спасались бѣгствомъ черезъ мостъ. Козаки не умѣли пользоваться удачей, считая грабежъ главною цѣлью войны

и побѣды, они искали только наживы и возвращались обремененные добычею. Самъ Гуссейнъ, застигнутый врасплохъ среди ночи, едва успѣлъ вырваться изъ рукъ казака; съ него сорвали дорогую одежду, чалму и поясъ, въ которомъ было оружіе и деньги, а самъ онъ цѣлую ночь блуждалъ по лѣсу, нашелъ наконецъ узкую пещеру, закрытую вѣтвями, гдѣ и скрывался до утра.

Замѣтивъ приближеніе смерти, Ходкевичъ сдѣлалъ распоряженіе относительно земного имущество, а принятіемъ св. Тайнъ приготовилъ душу свою предстать передъ страшнымъ судилищемъ Божіимъ. Его перенесли въ Хотинскій замокъ, чтобы скрыть отъ непріятеля его кончину. Кто-то изъ проходящихъ узналъ гетмана, когда его переносили больного и распустилъ преждевременный слухъ о его погребеніи, ибо слезы на всѣхъ глазахъ и стоны, вырывавшіеся изъ каждой груди, придавали этому шествію видъ погребальной процессіи. Чтобы разсѣять печаль, овладѣвшую войскомъ, его заняли походомъ. Вызисенскій староста Николай Коссаковскій во главѣ легкой конницы Воронача и Яна Даниловича, воеводы русскаго, съ отборнымъ рыцарствомъ волынскаго воеводства и сотнею пѣхоты королевича Владислава двинулся къ Каменцу, оградивши себя возами отъ внезапнаго нападенія. Сильное и разнородное войско окружало лагерь; Любомирскій приказалъ укрѣпить шанцы Вейгера, а запорожскій тaborъ передвинуть ближе къ занятой Денгофомъ позиціи. Привлекаемые добычею запорожцы въ числѣ 2,000 отправились ночью въ походъ вмѣстѣ съ венгерскою пѣхотою Бобовскаго, а также съ лагерною прислугою. Переправившись черезъ Днѣстръ, они привычнымъ маневромъ ударили на непріятельскія палатки, многихъ захватили въ плѣнъ, многіе изъ бѣжавшихъ потонули въ рѣкѣ. Казаки успѣли уже занять турецкій мостъ, тщательно построенный молдаванами и валахами по распоряженію Османа и могли бы разрушить его, если бы также умѣли пользоваться побѣдою, какъ умѣли побѣждать. Но потерявши время на захватъ добычи, они шумомъ разбудили турокъ и дали тѣмъ возможность отразить нападеніе.

Между тѣмъ Ходкевичъ, пожившій уже достаточно для самаго себя и для славы, но слишкомъ мало для родины и семейства, по-

слѣ продолжительныхъ страданій скончался отъ эпилепсіи въ Ходкевичъ, 8 октября, между двумя и тремя часами по полудни. Лишь фортуна и доблестъ могли совмѣстно создать такого богатыря. Фортуна осыпала его множествомъ благодѣяній; родъ его, какъ съ отцовской, такъ и съ материнской стороны отличался знатностью. Отецъ его, виленскій кастелянъ и великий маршалъ Великаго Княжества Литовскаго, происходилъ отъ дѣдовъ и прадѣдовъ, прославленныхъ заслугами на полѣ битвъ и въ сенатѣ. Мать его, Христина Зборовская, дочь краковскаго воеводы, имѣла братьевъ, пользовавшихся почестями и занимавшихъ высокія должности. Богатырская фигура самого гетмана была вполнѣ достойна такого рода: лицо, на первый взглядъ сурое, но исполненное величія, носило отпечатокъ высокаго ума и военной отваги; открытый лобъ, орлиный носъ, все обличало героя. Сверхъ того фортуна надѣлила его богатствами, которая онъ еще увеличилъ блестящими браками: первымъ съ Софию Мелецкою, дочерью подольскаго воеводы и короннаго гетмана, вдовою князя Симеона Слуцкаго и вторымъ съ Анною Острожскою, дочерью волынскаго воеводы, князя Александра Острожскаго. Обѣ жены Ходкевича славились знатностью рода, образованіемъ, святостью жизни, скромностью нравовъ и обширнѣйшими въ наше время помѣстьями въ Польшѣ. Самъ онъ занималъ послѣдовательно должности: подчашія литовскаго, комиссара ливонскаго, старости жмудскаго и, наконецъ, виленскаго воеводы. Постоянныя побѣды и трофеи не только свидѣтельствовали о томъ, что судьба ему благопріятствовала, но также доказывали энергію и доблестъ, не покидавшія его въ теченіи цѣлой жизни. Прежде всего онъ отличался глубокою набожностью: онъ смиренно молился передъ сраженіями и возсылалъ благодарственная мольбы послѣ побѣды; еще за много лѣтъ до смерти онъ установилъ обычай каждую субботу, очистивъ душу отъ грѣховъ, приступать къ принятію св. Тайнѣ. Въ м. Кретынгѣ<sup>1)</sup> онъ на свой счетъ выстроилъ богатое зданіе для

<sup>1)</sup> Кретынга—мѣстечко Тельшевскаго уѣзда Ковенской губ. Принадлежало Карлу Ходкевичу, который въ 1610 г. построилъ костелъ во имя Благовѣщенія, существующей понынѣ, а при немъ основалъ монастырь бернардиновъ.

костела и монастыря; въ Быховѣ<sup>1)</sup> соорудилъ монастырь канониковъ Регулярныхъ св. Августина, а на Жмуди надѣлилъ фундушемъ отцовъ юзуитовъ. О преданности его интересамъ отечества могутъ свидѣтельствовать прекрасныя укрѣпленія мѣстечка Быхова и замокъ въ Ляховичахъ, замѣчательный роскошными зданіями и величественными укрѣпленіями<sup>2)</sup>. О милосердіи его рассказываютъ убогіе, раненныя или потерявшия какое либо несчастье солдаты, которымъ онъ помогалъ то деньгами, то одеждой, то оружіемъ или лошадьми и вообще поддерживалъ, чѣмъ могъ. Его благотворительность создала ему громкое имя даже среди чуждыхъ и отдаленныхъ народовъ; отъ природы склонный къ гнѣву, отъ тѣмъ не менѣе никогда не относился сурово къ плѣнникамъ, напротивъ, отпускаль ихъ съ честью и дарами, а труны непріятельскіе, по примѣру римскихъ героевъ, предавалъ приличному погребенію. Послѣ Кирхольмской побѣды онъ лично присутствовалъ при погребеніи убитыхъ нѣмецкихъ князей, причемъ церемонія была устроена имъ съ великолѣбіемъ и роскошью, которымъ дивились иностранные народы и сами непріятели. Ливонская война выказала передъ потомствомъ его огромные военные таланты; со своими побѣдными знаменами онъ съ неслыханной быстротою пробѣгалъ мѣстности, непроходимыя по причинѣ болотъ, озеръ и лѣсовъ, а многія крѣпости, сдавались ему не медленно при его появлѣніи; Вольмаръ взять былъ имъ почти безъ боя, Парнава при содѣйствії одной только пушки. Съ малыми силами, благодаря только большой энергіи и военному опыту, ему удалось отстоять Ригу, Динамундъ, Дерптъ и Вейленштейнъ. Своимъ богатырскимъ духомъ онъ привелъ въ ужасъ не только непріятеля, но и самое море, на которомъ сжегъ шведскіе корабли.

Кирхольмскую побѣду, одержанную надъ Карломъ IX, можно считать скорѣе исключеніемъ, достойнымъ удивленія народовъ, я-

<sup>1)</sup> Старый Быховъ, уѣздный городъ Могилевской губ. принадлежалъ Карлу Ходкевичу. Онъ построилъ въ 1619 г. деревянный костелъ, на мѣсто которого позднѣйшіе владѣльцы—Сапѣги выстроили въ 1765 году новый, каменный, существующій понынѣ.

<sup>2)</sup> Ляховичи, мѣстечко Слуцкаго уѣзда Минской губерніи, принадлежало Карлу Ходкевичу.

жели вormalьнымъ историческимъ фактамъ. Не даромъ все очевидцы изумлялись, какъ можно было съ такими ничтожными силами одержать побѣду надъ столь многочисленнымъ непріятелемъ, войска которого состояли изъ шведовъ, французовъ и нѣмцевъ; битва была безпримѣрная въ нашъ вѣкъ—въ ней девять тысячъ воиновъ легло на мѣстѣ. Въ интересахъ истивы прибавлю, что Ходкевичъ, въ теченіи столькихъ лѣтъ ни разу не былъ побѣженъ шведами и постоянно оставался побѣдителемъ во все времена Ливонской войны. Что касается внутреннихъ веурядицъ въ краѣ, то въ нихъ онъ всегда поддерживалъ королевскую партію и собственными материальными средствами, и вѣрнымъ совѣтомъ, непреклоннымъ умомъ и быстрою распорядительностью. Счастье также благопріятствовало ему въ Московской кампаніи: находясь во главѣ войска въ самомъ опасномъ положеніи, когда приходилось бороться и съ собственнымъ нестройнымъ рыцарствомъ, и съ московскими войсками, въ иѣсколько разъ превосходившими численно его силы, Ходкевичъ сумѣлъ поддержать честь речипосполитой и сохранить безопасность для своего войска. Зависть пыталась увѣрить соотечественниковъ, будто впослѣдствіи онъ съ меньшою славою правиль завоеваннымъ краемъ; но онъ считалъ болѣе почтеннымъ дѣломъ помочь одному гражданину, чѣмъ истребить тысячу непріятелей. Со славою гозвратился онъ и изъ другаго похода Владислава, окончившагося занеуважениемъ большей части Сѣверского княжества. Послѣ столькихъ успѣшныхъ подвиговъ, благосклонная судьба удостоила его такой кончины, что вмѣстѣ съ окончаніемъ грозной войны, покрывшей безсмертною славою его имя, завершился и его жизненный путь.

Это былъ всинъ закаленный, легко переносившій труды, зной, холодъ и безсонницу; онъ былъ щедрымъ и опытнымъ въ выборѣ лазутчиковъ, а умѣвшій разыѣщать войска передъ сраженіемъ и выбрать позицію не уступалъ знаменитѣйшимъ полководцамъ древняго и новаго времели. Будучи опытнымъ въ военной архитектурѣ, онъ обладалъ и необходимыми математическими свѣдѣніями. Любилъ онъ хорошихъ лошадей и оружіе, а его наружность, движенія, походка и костюмъ, все въ немъ обличало рыцарское происхожденіе.

Въ семейномъ кругу онъ былъ исполненъ кротости, хотя слишкомъ серьезенъ, вслѣдствіе слабаго здоровья и тяжелыхъ военныхъ заботъ, особенно со времени московскихъ походовъ. Болѣзненою раздражительностью онъ страдалъ и подъ Хотиномъ; поэтому, если случалось, что распоряженія его не были въ точности исполнены, или запаздывали подкрайнія, тогда онъ былъ неудержимъ въ гневѣ; вотъ почему, именно во время Хотинскаго похода, многіе изъ рыцарей враждебно относились къ гетману. Тѣмъ не менѣе мы должны признать, что если бы онъ страхомъ наказаній не сдерживалъ непокорныхъ солдатъ, речь послитая давно бы уже паля подъ ударами непріятеля.

Тѣло Ходкевича, перевезенное изъ Хотина въ Каменецъ, а оттуда въ Острогъ, въ силу различныхъ домашнихъ и семейныхъ несогласій, єдва могло быть погребено съ подобающею пышностью заботами опечаленной супруги, спустя четырнадцать мѣсяцевъ послѣ его смерти. Гробница его есть памятникъ торжества надъ самою завистью, превышающимъ греческіе и римскіе мавзолеи.

---

### Книга третья.

Подобно всѣмъ важнымъ событиямъ, смерть Ходкевича, хотя и тщательно скрывалася, вскорѣ сдѣлалась известною какъ въ польскомъ, такъ и въ турецкомъ лагерѣ. Каждый сокрушался о судьбахъ речипосполитой, въ столь решительный моментъ лишенной такой опоры. Самая зависть умолкла въ то время, какъ добрѣтель оплакивала его; при жизни нѣкоторые обвиняли Ходкевича въ излишней строгости дисциплины, но послѣ смерти всѣ плакали по немъ. Литовскія войска, состоявшія подъ командою королевича, отказывали въ повиновеніи Любомирскому, пока самъ королевичъ не педалъ доброго примѣра подчиненія властямъ со скромностью, особенно замѣчательною въ такой высокопоставленной особѣ. Королевичъ призналъ надъ собою верховное начальство Любомирскаго, а также призналъ справедливымъ, чтобы литовцы, бывшия теперь въ

меньшинствъ, подчинились Любомирскому, хотя и поляку, если раньше польское войско, болѣе численное, признавало верховную власть Ходкевича, гетмана литовскаго, тѣмъ болѣе, что на предыдущихъ сеймахъ государство уравняло въ значеніи обоихъ гетмановъ. Итакъ предложеніе Владислава было принято литовскимъ рыцарствомъ и смерть Ходкевича не дала повода къ дальнѣйшимъ беспорядкамъ; напротивъ по мѣрѣ того, какъ приближался грозный рѣшающій моментъ, сильнѣе и энергичнѣе дѣйствовали умы. Любомирскій созвалъ большую раду, на которой принялъ власть и подтвердилъ трехмѣсячное жалованье, обѣщанное солдатамъ его предшественникомъ.

Около этого времени Фекети, возвращаясь изъ секретной, весьма удачной экспедиціи, встрѣтилъ татаръ, уводившихъ плѣнниковъ и добычу, отбилъ то и другое и покрылъ имя свое новою славою.

Между тѣмъ турки, которые не могли въхъ порѣ сломить польскихъ силъ, не смотря на многократные приступы, пытались по крайней мѣрѣ устрашить насть то дикими криками, то пушечными и ружейными выстрелами; наконецъ заняли брошенный Вейгеромъ шанецъ и изъ остатковъ его усиленно тѣснили насть. Если-бы не подоспѣла на помощь гетманская пѣхота, хоругвь Русиновскаго нашлась-бы въ ужасающемъ положеніи; польскіе воины быстро устремились на встрѣчу непріятелю, удачнымъ маневромъ отняли у турокъ два большихъ знамени и отразили ихъ войска. Преводитель легкой кавалеріи Копачевскій и Лермунтъ, начальникъ нѣмецкой пѣхоты, оба раненные, доказали непреклонное мужество,

На слѣдующій день турки обстрѣливали противуположный берегъ, сдѣлали пятьдесятъ пушечныхъ выстреловъ, но безъуспѣшно пытались тревожить козаковъ и хоругвь Русиновскаго. Между тѣмъ Константинъ Вовели вѣзилъ къ туркамъ, чтобы исходатайствовать охранныя грамоты для нашего посла (на основаніи международного права) или предложить, не пожелаютъ-ли они дать заложниковъ, но возвратился съ отвѣтомъ отъ визира Дилавера, что обмѣнъ заложниковъ, противорѣчащій понятію о взаимной честности обоихъ народовъ, былъ-бы унизительнымъ для достоинства Османа; что касается

обычныхъ охранныхъ грамотъ, турецкое правительство не откажеть въ нихъ — и действительно Вевели привезъ ихъ съ собою.

Разъяренный постоянными неудачами и желая побѣдить, или наконецъ самому быть побѣжденнымъ, Османъ далъ волю разнужданному произволу, напрягъ всѣ усилия и ударилъ на поляковъ въ день св. Вячеслава, чешскаго короля, стариннаго нашего патрона, оказавшаго покровительство и въ данномъ случаѣ. Съ восьми часовъ утра до самыхъ сумерекъ длилась упорная битва; болѣе 60 пушекъ гремѣло безпрерывно, небо пылало, а воздухъ омрачился отъ дыма, земля дрожала, стонали лѣса, скалы распадались въ куски. Что видѣлъ глазъ въ теченіи цѣлаго дня, того не описать на одной или двухъ страницахъ; нельзя выразить въ точности, съ какимъ пыломъ и мужествомъ или скорѣе отчаяніемъ сражались обѣ стороны. Ядра крупнаго калибра, пущенныя черезъ рѣку, попадали въ лагерь въ запорожскіе окопы, или разрывались около маленькой хатки, въ которой жилъ королевичъ Владиславъ. Одинъ шотландецъ изъ его тѣлохранителей, больной лихорадкою и лежавшій на землѣ въ своей палаткѣ, былъ убитъ летящимъ ядромъ въ ту минуту, когда поднялъ голову для принятія пищи; своею смертью онъ доказалъ военнымъ людямъ, что тотъ, кто встрѣчаетъ смерть лицемъ къ лицу, скорѣе можетъ избѣгнуть ее, между тѣмъ какъ тотъ, кто старается уклониться отъ опасности, скорѣе всего падаетъ ея жертвою. Непріятель направилъ главныя свои силы на отрядъ Русиновскаго, который для удобства конныхъ герцозвъ былъ вооруженъ исключительно малыми ружьями и, понадѣявшиясь на себя укрѣпилъ свою позицію лишь низкимъ валомъ. Турецкая кавалерія спѣшившись соединилась съ янычарами, вооруженными щитами, которыхъ раньше у нихъ не замѣчали; турки проникли между лѣсомъ и слабыми запорожскими окопами, отовсюду уврожая Русиновскому. На другомъ берегу татары, съ бѣшенными криками устремившись галопомъ, словно намѣреваясь переплыть рѣку, не успѣли также устрашить поляковъ. При видѣ опасности, угрожавшей Русиновскому, королевичъ Владиславъ отрядилъ въ подкрепленіе ему пѣхоту Альмада, Бобовскаго и Кохановскаго: составлявшую часть его собствен-

ной стражи, оставилъ при себѣ только вѣрныхъ его особѣ шотландцевъ и ирландцевъ.

Междѣ тѣмъ непріятельскіе пристуны все усиливались, такъ что самыи цвѣтъ рыцарства оказался въ опасности; тогда Любомирскій послалъ лучшимъ отрядамъ приказъ, отдатьить отъ каждой хоругви извѣстное число отборнаго рыцарства и составить изъ него послѣднюю резервную силу, чѣмъ доказалъ похвальную предусмотрительность и всѣ дружно и охотно отправились на указанные имъ посты.

Свѣжѣ навербованные солдаты, отдавлившись отъ ветерановъ, полетѣли на помощь Русиновскому, между тѣмъ какъ ветераны остались на мѣстѣ, поклявшись побѣдить или умереть. Помчалось къ Русиновскому быстрое рыцарство, неся головы въ жертву отечеству, а минуя шатры, гдѣ лежали больные въ ожиданіи печальной кончины, слышало ихъ стоны и воззванія о спасеніи общей отчизны. Хоругви Русиновскаго, подкрѣпленныя цвѣтомъ польскаго рыцарства, восстановили наконецъ свои истощенные силы; новоизбѣгшіе встрѣтили непріятеля передъ окопами и завязался ожесточенный бой: поляки стремительно наступали, турки въ ужасѣ обращались въ бѣгство, а клонившаяся на ихъ сторону побѣда смѣнилась теперь постыднымъ пораженіемъ. На развалинахъ Альмадова окопа на пригоркѣ Шембергъ насыпалъ новый шанецъ, который укрѣпилъ двумя орудіями и гарнизономъ изъ 50-ти человѣкъ венгерской пѣхоты и отряда кіевскаго воеводы, Фомы Замойскаго. Сюда поспѣшили братья Рѣчицкіе: Юрій, староста ужендовскій, Андрей, Янъ, Николай и Станиславъ, извѣстные своимъ рвениемъ на защиту отечества. Шембергъ на этотъ разъ выполнилъ остроумный маневръ замѣтивъ стремившагося къ нему непріятеля, онъ укрылся за своими валами, между тѣмъ турки, ни чего не замѣчая и считая укрѣпленіе оставленнымъ, мчатся къ нему безъ всякихъ предосторожностей и попадаютъ подъ градъ выстрѣловъ; только немногимъ удалось избѣгнуть опасности, большинство было разбито на голову. По другую сторону Хотина турки столкнулись съ другими нашими отрядами, но также потерпѣли неудачу и разсѣялись въ близь леса.

жащемъ лѣсу. Наступленіе ночи прекратило довольно счастливыя для поляковъ стычки, а успѣхи цѣлаго дня придали намъ столько-же надеждъ, сколько отняли ихъ у Османа. Векорѣ послѣ того, во время нашего посольства, турки въ откровенной бесѣдѣ съ нами называли поименно многихъ изъ своихъ, погибшихъ въ этотъ день, когда Османъ лишился лучшихъ силъ своего войска.

Извѣстно, что судьба любить играть людьми; поэтому, не смотря на всѣ удачи, слѣдовало опасаться перемѣны счастья тѣмъ болѣе, что недостатокъ пороха могъ погубить всѣ плоды побѣды. Начали поговаривать объ условіяхъ почетнаго мира. Въ присутствіи королевича происходило совѣщаніе комиссаровъ съ гетманомъ и сенаторами, па которомъ рѣшено, что можно безъ нарушенія достоинства и выгодъ речиосполитой отправить пословъ къ Осману. Сенаторы, отстаивая честь своего званія, утверждали, что на нихъ должно быть возложено посольство; съ своей стороны комиссары, избранные волею сейма изъ среды рыцарскаго сословія, доказывали, что это посольство по закону лежитъ на ихъ обязанности. Такъ какъ обстоятельства не допускали ни проволочекъ, ни споровъ, то дѣло улажено такою комбинаціею, чтобы посольство къ Осману состояло изъ двухъ лицъ: одного сенатора и одного изъ сеймовыхъ комиссаровъ. Изъ числа сенаторовъ избранъ былъ Станиславъ Жоравинскій, белзскій кастелянъ, человѣкъ разумный и справедливый, (который въ то время, какъ пишутся эти записки, послѣ продолжительной болѣзни окончилъ жизнь къ прискорбію государства и друзей), изъ среды комиссаровъ—Яковъ Собескій. Ради общаго дѣла оба они приняли возложенную на нихъ обязанность, хотя опасную и непріятную.

Чтобы предупредить возможность неправильнаго толкованія условій мира, комиссары вручили текстъ ихъ, скрѣпленный подлинными всѣхъ сенаторовъ и комиссаровъ, для храненія королевскому секретарю Андрею Шодрскому, исполнявшему при особѣ Владислава должность канцлера; сами-же, снабженные грамотами отъ Любомирскаго къ султану и великому визирю, отправились въ путь. Сверхъ того взяли для раздачи туркамъ подарки отъ гетмана и его совѣт-

никовъ, къ которымъ Владиславъ прибавилъ отъ себя оружіе. Пом-  
ловъ напутствовали добрая пожеланія цѣлаго войска; иные сожа-  
лѣли обѣ ихъ участіи, опасаясь дурнаго исхода посольства, другіе,  
напротивъ, выражали найлучшія предсказанія; сопровождалъ ихъ  
цвѣтъ польскаго рыцарства, блестя подборомъ коней и пышностью  
нарядовъ. Между польскими всадниками и турками, смотрѣвшими  
на нихъ издали, произошелъ пѣ мой обмѣнъ привѣтствій; обѣ сто-  
роны знаками приглашали другъ друга на собесѣданіе, которое  
впрочемъ Любомирскій строго воспретилъ своимъ. По приказанію  
визиря, на встрѣчу полякамъ вышли нѣсколько пожилыхъ заслужен-  
ныхъ чаушей и вступили съ нами въ разговоръ при посредствѣ од-  
ного изъ нихъ, почтеннаго старца, украшеннаго длинною сѣдою бо-  
родою; белзскій кастелянъ отвѣчалъ ему плавно и сообразно съ  
достоинствомъ рѣчи посланитой. Съ такою же учтивостью принималъ  
пословъ валашскій воевода Радулъ при посредствѣ избранныхъ сво-  
ихъ дворянъ.

Не лишнимъ, мнѣ кажется, будетъ вкратцѣ описать виѣшній  
видъ Османова лагеря, который я осмотрѣлъ со вниманіемъ.  
Пусть никто не думаетъ, что въ обычай турокъ устраивать лагерь  
въ порядкѣ, соотвѣтственно военнымъ правиламъ. Какъ при минут-  
ной остановкѣ во время пути, такъ и на продолжительныхъ стоянкахъ,  
кто раньше приходитъ, занимаетъ то мѣсто, какое ему понравится;  
поэтому и подъ Хотиномъ, вслѣдствіе разнообразія мѣстности, раз-  
лично было расположение лагеря, то на холмахъ, то въ долинѣ и  
т. д. Въ толпѣ людей, лошадей и различнаго скота тѣсно размѣ-  
щены разукрашенные шатры и многочисленныя орудія, придающія  
картинахъ характеръ грознаго величія. Прекраснѣе всего были жилища  
начальниковъ войскъ и провинцій, шатры, искусно устроенные на  
шестахъ на подобіе замковъ, украшенные на верхушкахъ то позо-  
ложенными шарами, то флагами разныхъ цвѣтовъ, то орлинymi  
крыльями, что у нихъ служить признакомъ знатности; на длинныхъ  
шестахъ, водруженныхъ въ землю, развѣвались конскія гривы, так-  
же разукрашенныя позолоченными шарами. Не было нигдѣ мѣста  
свободнаго отъ людей и скота, напротивъ днемъ и ночью все про-

ходы въ лагерь были наполнены снующими стадами, которые то гнали на пастбища, то обратно въ лагерь. При восходѣ и заходѣ солнца люди и животные въ безчисленномъ количествѣ шли къ Днѣстру одни за водою; другія на водопой и подымали такую пыль, что вся окрестность покрывалась густою мглою. Впрочемъ, если обратить вниманіе на господствующую тамъ военную дисциплину, то христіанамъ, у которыхъ ее нѣть, придется краснѣть передъ турками. У нихъ видно повиновеніе, видно какъ строго наказываются грабежи и пьянство; здѣсь не увидишь ни ссоръ, ни пререканій, ни дракъ. Вопли, издаваемые турецкимъ войскомъ во время битвы, умолкаютъ въ лагерь и можно подумать, что находящіеся въ городѣ среди мирныхъ гражданъ, а не въ военномъ станѣ. У этихъ язычниковъ такъ много суевѣрной набожности, что большую часть ночи они проводятъ въ молитвахъ, сопровождаемыхъ дикими криками. Стража устроена въ найлучшемъ порядке, а во избѣженіе различныхъ случайностей передъ каждымъ большимъ шатромъ цѣлую ночь горитъ фонарь. Христіане, по преимуществу валахи, несутъ различную службу; на нихъ лежитъ обязанность строить и охранять мосты, если-же они не исполняютъ ее, или изнемогаютъ подъ бременемъ труда, ихъ побуждаютъ къ тому строгими карами. Туркамъ позволительно убивать христіанъ не только на войнѣ, но даже и тѣхъ, которые мирно живутъ на ихъ землѣ.

Послы, проходя серединою лагеря, куда ихъ для почета сопровождали турки, прибыли къ стоянкѣ Радула, гдѣ встрѣтила ихъ валашская старшина и, пока они вставали съ коней, учтиво привѣтствовала отъ имени своего владыки, обѣщая достаточныя удобства какъ для всадниковъ, такъ и для лошадей. Мы отвѣтили на это, что послы короля и речипосполитой ни въ чемъ не могутъ нуждаться и не приходятъ просить ни крова, ни пищи, однако же не пренебрегаютъ гостепріимствомъ христіанъ и друзей. Для того чтобы равный съ равнымъ могли обсуждать условія, о которыхъ предстояло трактовать съ валашскимъ воеводою, секретаремъ посольства назначенъ былъ Петръ Трилятовскій, маршалокъ двора Прокопія Сенявскаго, избранный за его чрезвычайную расторопность, скром-

ность и прекрасныя манеры. Онъ и отиравился къ Радулу объявить отъ имени пословъ, что уполномоченъ для переговоровъ и условиться съ нимъ, какъ сосѣдомъ Польши и посредникомъ мира, о времени, мѣстѣ и способахъ заключенія условій перемирія.

Мы обсуждали, что пристойнѣе: ожидать-ли Радула въ платкѣ, или идти къ нему; но въ виду того, что приличія ни въ чемъ не были нарушены, Трилатковскій, окруженный валашскимъ дворянствомъ, отправился въ воеводѣ, который со всѣмъ своимъ сенатомъ ожидалъ прибытія желанныхъ гостей. Такъ какъ не годилось при самомъ началѣ переговоровъ начинать раздоры или выказывать подозрѣнія, то послы предупредили воеводу, который въ свою очередь сдѣлалъ нѣсколько шаговъ на встрѣчу имъ, въ сопровожденіи своихъ совѣтниковъ и пригласилъ для интимной бесѣды, при которой присутствовалъ одинъ только Катерждей,banъ краевскій, первый сановникъ Валахіи. Вручивши грамоту Любомирскаго, послы на первый разъ пожелали только, чтобы имъ какъ можно скорѣе испрошена была аудіенція у визира. Радулъ оказался достойнымъ довѣрія и въ дѣлѣ мира сторонникомъ польского королевства во первыхъ потому, что былъ христіаниномъ, а во вторыхъ потому, что польско-турецкія войны не позволяли ему, <sup>и</sup> укрѣпить своей власти, ни пользоваться богатыми доходами.

Съ своей стороны визирь Дилаверь выказалъ особую учтивость, ибо тотчасъ отрядилъ на встречу намъ для большаго почета пятьдесятъ отборныхъ янычаръ, выдѣлявшихся красотою наряда и тѣлосложенія. Впрочемъ военная дѣятель не прекращались и во время этихъ обоюдныхъ заботъ о мирѣ. Турки стрѣляли черезъ Днѣстръ и беспокоили прибрежную часть лагеря; у воротъ Любомирскаго польское рыцарство завязало стычку и нѣсколько хоругвей успѣшно помѣрялись съ непріятелемъ. Симонъ Конычинскій, храбро добиваясь побѣды, едва избѣжалъ гибели: его понесъ конь, раненный коилемъ противника. Столъ же превратную судьбу испыталъ Крипцикій, намѣстникъ гусарской хоругви Александра Прусионскаго, сына белзскаго воеводы. Однако турецкій строй вѣроятно былъ смѣшанъ, если Прокопъ Сенявскій, шедшій со своею хоругвью отъ шанца

Ходкевича въ подкѣпленіе Любомирскому, могъ безпрепятственно пройти мимо самыхъ турецкихъ войскъ; удивительно также, почему турки, такъ часто угрожавшіе намъ своими войсками и пушками, ни разу не попытались овладѣть Жванецкою крѣпостью, которую построилъ каменецкій староста Валентій Калиновскій, богатырь высокаго духа. На сколько ея позиція была выгодна для поляковъ вслѣдствіе близости рѣки и самаго Хотина, на столько она могла быть грозною въ рукахъ непріятеля. Между тѣмъ турки усиленно стремились добыть замокъ въ Паневцахъ, въ разстояніи мили отъ Каменца, (построенный скорѣе для красоты и удовольствія, нежели для военныхъ цѣлей брацлавскимъ воевадою Яномъ Потоцкимъ, мужемъ, прославленнымъ рыцарскими подвигами), но послѣ тщетныхъ усилий принуждены были отступить, вслѣдствіе измѣны татаръ. Осмотрѣвшіи внимательно положеніе Каменца съ прилегающими въ нему возвышеностями и не рѣшаясь ударить на самый городъ, турки сожгли однако армянскую часовню св. Креста, выстроенную на скалѣ.

Во время пребыванія пословъ въ лагерѣ Османа, турки, возвращаясь съ битвы и проходя мимо ихъ шатровъ измученные и обезсиленные, скрывали отъ стыда полученные раны, а трупы своихъ солдатъ поспѣшно увозили въ закрытыхъ телѣгахъ.

Великій визирь, стремясь возстановить старую пріязнь между Польшею и оттоманскимъ дворомъ, пригласилъ къ себѣ пословъ въ присутствіи второго визиря Гуссейна и Бачи-паши великаго казначея. Белзскій каstелянъ, зная, что уши этихъ дикарей не пріучены къ изящной рѣчи, въ короткихъ словахъ изложилъ, что рѣчъ-посполита готова сохранить условія прежняго мира, и просилъ Дилявера, какъ человѣка, занимавшаго мѣсто въ совѣтѣ Османа и стоявшаго у кормила правленія, употребить свое влияніе въ этомъ дѣлѣ, столь важномъ для обѣихъ сторонъ. Трудно поверить, на сколько послы нашли его достуپнымъ, гуманнымъ, миролюбивымъ, полнымъ правоты и законности въ словахъ и поступкахъ; его радушное привѣтствіе, любезный голосъ и жесты, все выражало полное сочувствіе дѣлу обоюдного примиренія. Впрочемъ онъ просилъ пословъ перемѣнить помѣщеніе и занять шатры въ сосѣдствѣ съ

нимъ и казначеемъ, чтобы тѣмъ удобнѣе вести переговоры. Королевская роскошь и изысканность выражались какъ въ его обхожденіи, такъ и въ убранствѣ шатра и, судя по обстановкѣ, можно было думать, что видишь передъ собою какого нибудь неприступнаго монарха, а не визиря. Прямо отъ Дилавера послы направились къ духовному главѣ мусульманъ, который нѣкогда былъ воспитателемъ Османа въ его дѣтскомъ возрастѣ и теперь пользовался высокимъ почетомъ и милостью султана. Согбеный отъ старости, съ слабымъ голосомъ, онъ казался совершенно безсознательнымъ и, когда послы привѣтствовали его, сидѣлъ подобно статуѣ съ неподвижною головою, устремленнымъ въ землю взглядомъ, со сложенными руками, въ которыхъ держалъ чотки изъ камешковъ, бормоча молитвы. Болтливый старець отвѣчалъ пространно на лаконическую рѣчь белзскаго кастеляна, перемѣшивая свои слова многими шутками и мусульманскими суевѣріями. Онъ также какъ и визирь обѣщалъ употребить всѣ усилия для возстановленія старинной священной дружбы между поляками и турками.

Когда дѣло такимъ образомъ дошло уже до обсужденія условій мира, визирь поручилъ Радулу выпытать намѣренія поляковъ. Прежде всего обѣ стороны согласились въ томъ, чтобы пограничные споры были сообща разсмотрѣны уполномоченными комиссарами, далѣе Радулъ требовалъ рѣзкаго подавленія козацкихъ своеолій. Въ своемъ отвѣтѣ послы выяснили все положеніе дѣла: источникъ козацкихъ безчинствъ лежитъ въ постоянныхъ набѣгахъ татаръ, которые такъ часто опустошаютъ наиболѣе плодородныя провинціи государства, доводя до нищеты множества поселеній, а эти послѣдніе въ свою очередь готовы всѣми мѣрами избавиться отъ враговъ и во всевозможныхъ безчинствахъ ищутъ выхода изъ своего отчаяннаго положенія. Бросая собственныя жилища, они скитаются, ища лучшихъ поселеній и частью изъ мести, частью съ цѣлью грабежа поступаютъ подъ козацкія знамена. Чтобы не нарушать мира съ турками, речьпосполитая старается сдерживать ихъ произволъ, то частыми грамотами, то посыпкою комиссаровъ; бывали случаи,

когда правительство готово было покарать ихъ вооруженою силою, но внезапные набѣги татарь отвлекали его вниманіе.

Въ дѣйствительности гораздо виновнѣ козаки, живущіе надъ Дономъ, которые, хотя принадлежать великому князю московскому, совершаютъ всѣ свои безчинства подъ видомъ запорожцевъ и ничто въ мірѣ не заставитъ ихъ воздержаться отъ морскихъ набѣговъ. Когда же валашскій воевода припомнилъ недавнее нападеніе козаковъ на земли Оргіевскую и Сорокскую и настаивалъ на выдачѣ всѣй ихъ старшины въ руки Османа, послы отвѣтили только, что послѣ объявленія турками войны всѣ враждебныя мѣры были позволительны. Сверхъ того недостойно издревле извѣстной добродѣтели и правдивости поляковъ выдавать на потѣху непріятелю тѣхъ, которые были нашими товарищами въ битвахъ. Наконецъ, если уже необходимо, наказать запорожцевъ, какъ нарушителей мира, то слѣдуетъ точно также поступить съ Бернаскомъ, Кантемиромъ и всею татарской старшиной. Радулъ безъ всякаго повода придумывалъ различныя придишки и затрудненія, жаловался на Щецорскій походъ Жолкевскаго, какъ на главную причину турецкой войны, но получивъ въ отвѣтъ, что гетманъ былъ вызванъ Скиндеръ-пашою и предпочелъ перенести военныя дѣйствія изъ отечественной земли въ непріятельскую, умолкъ передъ справедливостью доводовъ. Наконецъ предложилъ тотчась по возвращеніи Османа въ Константинополь послать ему, какъ властелину почти всей земли, вместо гарача какіе нибудь необыкновенной цѣны подарки.

Наскучивъ его тяжкими условіями послы отвѣчали, что речь—посполитая никому не платить дани, а народъ польскій, славный своими вольностями, такъ любить свободу, что при малѣйшемъ ея нарушеніи считалъ бы ее окончательно погибшою; для сохраненія же своихъ вольностей каждый готовъ пожертвовать своимъ имуществомъ, здоровьемъ, даже жизнью. Если Османъ пожелаетъ возобновить старую дружбу съ Сигизмундомъ, король польскій готовъ послать ему подарки въ залогъ доброй сосьдской пріязни, но отнюдь не въ знакъ турецкаго господства, ибо поляки, по обычаю своихъ предковъ и понынѣ того только признаютъ своимъ господиномъ, кого сами

вольными голосами избрали на тронъ. Радуль удовольствовался этими отвѣтами и, не раздражая пословъ дальнишими возраженіями, отправился къ великому визирю, соблюдая только ту предосторожность, чтобы въ числѣ условій мира былъ опущенъ пунктъ относительно освобожденія польнаго гетмана Станислава Конецпольскаго, Самуила Корецкаго, Луки Жолковскаго и Владимира Фаренсбаха, который содержался въ цѣпяхъ подъ строгимъ карауломъ въ милѣ отъ Константина полля. Умолчалъ онъ объ этомъ для того, чтобы Диляверъ не потребовалъ большого денежнаго выкупа отъ плѣнниковъ, между тѣмъ какъ самъ онъ (т. е. Радуль) располагаетъ тайными средствами, при помощи которыхъ эти плѣнники вскорѣ возвратятся на родину.

Константинъ Вевели, старавшійся посредствомъ различныхъ изворотовъ сискать милость турокъ, совѣтовалъ посламъ, чтобы подъ видомъ запорожцевъ были выданы туркамъ преступники, осужденные на заключеніе въ Каменцѣ и другихъ замкахъ. Эти измѣнническіе наговоры имѣли цѣлью возстановить козаковъ противъ Польши, очернить Владислава въ ихъ глазахъ и тѣмъ самымъ лишить польскій лагерь добрыхъ воиновъ. Но умыселъ этотъ былъ разгаданъ и потому не удался; тѣмъ не менѣе Радуль частью лично, частью при посредствѣ иныхъ особы убѣждалъ пословъ къ принятію предлагаемыхъ условій.

Кромѣ различныхъ предложеній пущены были въ ходъ тщетныя угрозы: такъ напримѣръ въ лагерѣ объявляли, что Османъ намѣренъ простоять здѣсь еще шесть недѣль; турецкіе полки часто выходили на показъ, дѣлая видъ, будто идутъ къ польскимъ укрѣпленіямъ или возвращаются съ поля. Съ своей стороны визирь, когда не удались его старанія при посредствѣ валашскаго воеводы выговарить у пословъ какія нибудь уступки, рѣшился наконецъ самъ попытать счастья, употребивши для этого все свое вліяніе. Поэтому, призвавши насть на тайную аудіенцію, убѣждалъ согласиться на посыпку гарача въ Константинополь и наказаніе запорожцевъ; затѣмъ грозилъ, что Османъ пробудетъ подъ Хотиномъ до дня св. Димитрія, т. е. до половины ноября, а по пути черезъ Молдавію

пришлетъ татаръ ногайскихъ, крымскихъ, бѣлгородскихъ и добруджскихъ вмѣстѣ съ отрядами валаховъ, молдаванъ и европейскихъ турокъ, которые въ теченіи цѣлой зимы будуть опустошать польскія владѣнія; самъ же султанъ съ наступленіемъ весны, собравши многочисленныя войска въ Азіи и Африкѣ, явится въ Польшу по пути, подготовленному татарами. Все это визирь говорилъ, не сводя съ пословъ пристальнаго взгляда, стараясь смутить ихъ и наблюдая выраженіе ихъ лицъ, затѣмъ объявилъ, что съ этимъ отвѣтомъ они могутъ безпрепятственно возвратиться въ свой лагерь. Кастелянъ белзскій возразилъ скромно и съ достоинствомъ, что исходъ войны всегда сомнителенъ, а побѣда и пораженіе кроются въ тайныхъ приговорахъ судьбы; въ данное же время турки не имѣютъ повода гордиться, а поляки страшиться; народъ папъ созданъ для свободы и таѣ привыкъ къ ней, что скорѣе готовъ перенести всевозможныя бѣдствія, нежели согласится идти подъ иго гарача. Затѣмъ послы встали и, прощаюсь, благодарили визира за соблюденіе священнаго международнаго права и данного слова, выраженное какъ въ пріемѣ, такъ и въ свободномъ пропускѣ пословъ. Визирь умолкъ въ изумленіи, но, видя непреклонность пословъ, любезно подалъ руку обоимъ, попросилъ насть остататься и затѣмъ оказался вполнѣ сговорчивымъ относительно мирныхъ условій.

Въ дѣлѣ ускоренія переговоровъ не мало помогло обѣщаніе подарковъ, сдѣланное отъ имени речипосполитой какъ самому Диляверу, такъ и другимъ болѣе вліятельнымъ совѣтникамъ Османа, ибо турки, алчные по природѣ, но обираемые своимъ тираномъ, все проникнуты постыдною жаждою золота. Долго шли переговоры о дарахъ, которые должно было предложить Осману, и о томъ, чтобы эти послѣдніе не были включены въ пункты трактата, такъ какъ это было бы униженіемъ чести польского народа. Посоль, который отправится въ Константинополь для скрѣпленія мира отъ имени речипосполитой, долженъ будетъ представить эти дары отъ Сигизмунда Осману, какъ дружественному монарху. Не смотря на молодость и большія дарованія, Османъ отличался необыкновенною алчностью и при малѣйшей надеждѣ на дорогіе подарки готовъ былъ забыть

все достоинство монарха. Тогда Собескій съ согласія визиря отправился въ свой лагерь, чтобы окончательно условиться съ Владиславомъ и комиссарами по этому предмету. Раньше впрочемъ нежели оставить шатеръ визиря, онъ настойчиво требовалъ усмиренія татаръ, грабившихъ Польшу, заботясь болѣе всего о возможности, но нарушая мира, отражать набѣги татаръ и преслѣдовать ихъ на ихъ же территоріи. Визирь съ неудовольствіемъ выслушалъ эту рѣчь Собескаго, доказывая, что татары подданные султана и земли ихъ принадлежать государству. Въ случаѣ если-бы поляки понесли обиду отъ татаръ, Порта сама отомстить за нее и въ этомъ смыслѣ будетъ послано хану строгое внушеніе, между тѣмъ какъ война съ татарами повлечетъ за собою войну съ оттоманской имперіею.

Во время пребыванія пословъ въ лагерь Османа, въ польскій лагерь прибылъ вызнепскій староста Николай Коссаковскій; онъ привезъ провіантъ изъ Каменца и нѣсколькихъ плѣнниковъ изъ волынской пляхты, отбитыхъ у татаръ, которые отрѣзали нуть отъ Каменца къ Брагѣ и полагая, что Коссаковскій идетъ безъ надлежащихъ предосторожностей, ударили на него изъ засады, но встрѣтивъ сильный отпоръ, они по своему обыкновенію тотчасъ разсѣялись, предоставивъ Коссаковскому свободный пропускъ.

Турки съ нетерпѣніемъ ожидали возвращенія Собескаго, который прибылъ на слѣдующій день къ белзскому кастеллану и объявилъ, что для скрѣпленія старой дружбы король польскій готовъ прислатъ дары достойные Османа, если этотъ послѣдній отвѣтить своему сосѣду такою-же любезностью. Прельщенные этимъ обѣщаніемъ умы дикарей усердно трудились надъ завершеніемъ мира; вскорѣ все было исполнено, оставалось только посламъ, въ силу стараго обычая, явиться къ султану съ привѣтствіемъ и прошбою о скрѣпленіи мирныхъ условій. Дилаверъ созвалъ прочихъ визирей, великаго казначея, верховнаго судью и всѣхъ членовъ дивана; члены совѣта засѣдали торжественно въ тюрбанахъ, соотвѣтственныхъ званію каждого. Послы прибыли въ его шатеръ вмѣстѣ съ Станиславомъ Сулишовскимъ, который долженъ былъ сопровождать Османа въ Константинополь въ качествѣ постояннаго посланника, на основаніи

условій новозаключеннаго трактата; присутствовалъ и канцлеръ татарскаго хана Джанибекъ-Гирея. Лица старшинъ выражали удовольствие, вызванное заключенiemъ мира; многіе изъ нихъ, измощденные старостью, измученные походомъ, непривычныe къ нашему климату, страшились божьей кары и вздыхали о скоромъ окончаніи войны. Всѣ сидѣли въ молчаніи, а великий визирь обратился къ полякамъ съ такою рѣчью. „Мужи польские! Въ настоящее время мы видимъ, что прерванныя было дружба между польскимъ королемъ и оттоманской Портой вновь укрѣплена ко благу и счастью обоихъ могущественныхъ государствъ. Надѣемся, что съ нашей стороны не будутъ нарушены мирныя условія; вы же съ своей стороны постараитесь не запятнать своей чести вѣроломствомъ. Теперь вы предстанете передъ непобѣдимымъ императоромъ, который удостоитъ васъ своего лицо-зрѣнія, какъ братнихъ пословъ“.

Затѣмъ, обращаясь къ канцлеру Джанибекъ-Гирея, произнесъ: „Я желалъ, чтобы ты присутствовалъ при этомъ и зналъ объ условіяхъ заключеннаго мира. Именемъ Османа, предъ лицемъ котораго татарскій ханъ есть прахъ и подножіе погъ его, объявивъ ему строжайшій запретъ вторгаться отнынѣ съ вооруженною силою въ польское королевство; если-же онъ нарушилъ волю султана, то не только будетъ лишенъ ханства, но заплатить за это жизнью“.

Татаринъ колѣнопреклоненный выслушалъ слова Дилавера и въ отвѣтъ, склонивши голову до земли, простоналъ, что границу татарской земли отъ Польши составляетъ рѣчка въ пустынѣ, называемая Синею водою.

„Не тебѣ говорить о границахъ, замѣтилъ ему визирь. Татарамъ подобаетъ выполнять приказанія моего господина, а не примѣщивать къ настоящему дѣлу обстоятельствъ, къ нему не относящихся“.

Дилаверъ любезно закончилъ бесѣду съ послами; затѣмъ по восточному обычаю всѣмъ присутствующимъ визирямъ и нашамъ поданы глиняные сосуды съ душистымъ и сладкимъ шербетомъ, который мы пили за благополучно завершенное примиреніе двухъ государствъ.

Послы отправились верхомъ къ султанской ставкѣ, гдѣ при-  
нуждены были немногого обождать, пока Дилаверь ввелъ ихъ.  
Всюду видна была величайшая роскошь и рѣдкое великолѣпіе.  
Ставка Османа красовалась на высокомъ холмѣ на подобіе замка,  
приспособленного не столько для военныхъ цѣлей, сколько для удо-  
вольствій и наслажденій; были тамъ прихожія и лѣстницы, таин-  
ственные альковы и великолѣпныя палаты; все это напоминало скорѣе  
рядъ дворцовъ, построенныхъ нѣсколькими монархами въ мирное и  
цвѣтущее время, нежели военное жилище одного султана. Всюду  
блестали золотые или позолоченные шары, шелковые пинурки, а стѣны  
были обтянуты золотомъ на подобіе парчевой ризы.

Все пространство между шатрами Дилавера и султана было  
запружено толпами турокъ, такъ что едва можно было пройти; ни  
возрастъ, ни состояніе здоровья, никакія занятія, ничто не могло  
принудить ихъ отказаться отъ неожиданного зрелища. Янычары по  
приказанію визиря разгоняли толпу, между тѣмъ какъ привратники въ  
шелковыхъ одѣждахъ, съ серебряными посохами въ рукахъ, подъ  
предводительствомъ своихъ начальниковъ устраивали шествіе пословъ  
къ Осману. Ряды жрецовъ, солдатъ, придворныхъ, постельничихъ и  
писарей въ красивыхъ и богатыхъ одѣждахъ дополняли торжествен-  
ность обстановки. Султанъ сидѣлъ на ложѣ, окруженный дорогими  
подушками; позади его висѣло конье и два лука съ колчанами.  
Самъ онъ, совершенно неподвижный, напоминающій скорѣе идола  
нежели человѣка, не выражалъ почти ни признака привѣтливости;  
вирочемъ орлиный носъ, смуглый цвѣтъ лица, открытое чѣло и  
гордый взглядъ, все обличало въ немъ благородство. Визирь и  
прочіе старшины, словно послѣдніе невольники, стояли потупя взоръ,  
склоня голову и опустивши руки, представляя видъ крайняго  
уаженія. Приглашенные въ силу оттоманского обычая поцѣловать  
одѣжду султана, послы привѣтствовали его вмѣстѣ съ Сулишевскимъ,  
валашскимъ воеводой Радуломъ, Константиномъ Вевели и нѣкоторыми  
лицами изъ своей свиты. Затѣмъ паша, стоявшій первымъ съ краю,  
принялъ письмо Любомирскаго, поданное Собескимъ и вручилъ бли-  
жайшему пашѣ, тотъ передалъ дальше и такъ поочередно изъ рукъ

въ руки письмо дошло наконецъ до рукъ великаго визиря, который палъ ницъ передъ Османомъ и положилъ грамоту за изголовье.

По окончаніи этого обряда белзскій кастелянъ, на приглашеніе визиря обратиться съ краткою рѣчью къ султану, произнесъ.

„Свѣтлѣйшій и непобѣдимый императоръ! Возобновленіе вѣковой пріязни съ высокою Портою составляло на столько прочное намѣреніе всемилостивѣйшаго нашего короля и цѣлой речносполитой, что даже теперь, среди военного пыла обдумывался спасительный для обоихъ народовъ миръ и присланы специальные комиссары, уполномоченные для возстановленія старого мира. Теперь, когда съ Божией помощью и благодаря особой разсудительности твоего визиря Дилавера все это исполнено, мы обѣщаемъ, что речносполитата будеть соблюдать этотъ миръ во всей силѣ и ни мало не сомнѣваемся, что и самъ ты, какъ слѣдовалъ пониже путемъ славныхъ подвиговъ твоихъ предковъ, такъ и теперь, по ихъ примѣру, не откажешь поддерживать полный миръ съ польскимъ королевствомъ“.

Такъ какъ Османъ, соблюдая важность и величие своего достоинства, ни слова не отвѣтилъ белзскому кастеляну, то послы передъ выходомъ изъ шатра подносили ему отъ своего имени дары, между которыми заслуживали вниманія: копье я нѣсколько ружей рѣдкой работы; при этомъ кастелянъ обратился къ султану съ такими словами: „Намъ хорошо известно, что ты императоръ, обладающій всевозможными богатствами, что у тебя нѣть недостатка ни въ золотѣ, ни въ жемчугѣ, ни въ драгоцѣнностяхъ; здѣсь на войнѣ, гдѣ прилично заниматься только желѣзомъ, въ рукахъ нашихъ нѣть никакихъ драгоцѣнностей, но то оружіе, которымъ мы боролись за отчизну, приносимъ тебѣ какъ другу и союзнику нашего короля съ искреннимъ пожеланіемъ, чтобы, по заключеніи тѣсными узами настоящаго примиренія между оттоманскою и польскою державами, оружіе это доставило тебѣ победу въ борьбѣ противъ общихъ враговъ“.

Всеобщая радость по поводу заключенія мира выражалась въ продолженіи всей слѣдующей ночи: верхи всѣхъ шатровъ въ об-

ширномъ турецкомъ лагерѣ были украшены зажженными свѣчами, разливавшими по горамъ и долинамъ пріятный для глазъ блескъ, подобно сіяню звѣздъ на ясномъ небѣ. Видя ликованіе невѣрныхъ, запорожцы въ одиночку стрѣляли изъ ружей, тоже происходило и въпольскомъ лагерѣ и долго раздавался грохотъ, достигавшій турецкаго стана.

Визирь неоднократно выражалъ сожалѣніе о томъ, что христіане, рожденные и воспитанные въ Турціи, часто уходятъ къ полякамъ, розыскъ же ихъ и выдача сопряжены со многими затрудненіями; особенно же наставлялъ онъ на требованіи, чтобы поляки первые перенесли свой лагерь за Днѣстръ и такимъ образомъ очистили турецкую территорію, которую заняли какъ непріятели. Требованіе это давало поводъ онасаться, чтобы турки, при видѣ измученного и обезсиленного войска Владислава, не измѣнили намѣренія, (какъ это случается на войнѣ) и не ударили на насъ со всѣми своими силами. Поэтому приводилось много вѣскихъ возраженій: то ссылались на дурное время года, то на ожиданіе лошадей и повозокъ, то, наконецъ, на честь польского народа, такъ какъ въ силу военного обычая тотъ, кто первымъ занимаетъ поле битвы, послѣднимъ оставляетъ его. Указывалось на то, что переправа черезъ Днѣстръ столь численнаго войска потребуетъ много времени; наконецъ приведено не безосновательное предположеніе о томъ, что если бы поляки воспользовались турецкимъ мостомъ для своей переправы, близкое сосѣдство такого множества турокъ на военномъ положеніи могло бы вызвать между чернью и обозною прислугою обоюдныя стычки; такимъ образомъ изъ малой искры можетъ вспыхнуть большой пожаръ и возобновится только что законченная война. Въ отвѣтъ на это замѣчаніе визирь обѣщалъ отрядить янычаръ для охраны моста отъ разрушенія, что и исполнилъ съ рѣдкою для этихъ дикарей добросовѣстностью, ибо турки, истратившіе на постройку этого моста на Дунай много труда и средствъ съ цѣлью изгладить самое имя поляковъ, благодаря измѣнчивости человѣческихъ дѣлъ уступили его непріятелю, чтобы облегчить послѣднему возвратъ на родину. Поэтому, не теряя времени въ напрасныхъ спорахъ, послы

объявили, что польскій лагерь будетъ перенесенъ на противуположный берегъ Днѣстра, равно какъ и многочисленные пустые шатры безъ людей и лошадей, разставленные по приказу Любомирского до самой Браги, съ цѣлью ввести турокъ въ заблужденіе относительно нашихъ силъ. Теперь посланъ оставалось только получить подпісанный уже трактатъ, который съ подобающею учтивостью и почетомъ белзскій кастелянъ принялъ изъ руки самого визира.

Не лишнимъ будетъ привести здѣсь вкратцѣ содержаніе этого договора.

Станиславъ Сулишовскій будетъ сопровождать Османа въ Константинополь, какъ заступающій мѣсто будущаго посланника. Постельничій оттоманской Порты отправится къ польскому королю Сигизмунду, чтобы встрѣтить и съ честью принять польского посланника, который въ возможно скромъ времени будетъ назначенъ изъ мужей, славныхъ родомъ, саномъ и мудростью; вмѣстѣ съ нимъ отправится королевскій секретарь, который будетъ проживать при дворѣ Османа согласно обычая, принятому всѣми христіанскими монархами. Поляки запретятъ запорожскимъ козакамъ судоходство по Днѣпру, за всякую же обиду, причиненную турецкимъ подданнымъ, козаки будутъ строго наказаны. Татары бѣлгородскіе, тягинскіе, килійскіе, добруджскіе и крымскіе должны совершенно воздержаться отъ набѣговъ на Польшу, а чтобы поставить для нихъ преграду, Османъ вооружитъ Очаковскую крѣпость; въ случаѣ обиды, причиненной жителямъ польского государства татарами, послѣдніе обязаны вознаградить за нее, ханъ же татарскій понесетъ строгое наказаніе отъ султана, какъ своего господина. Этотъ запретъ, обязательный для обѣихъ сторонъ, не распространяется на тѣхъ, которые удаляются въ пустыню съ цѣлью охоты или рыбной ловли. Если татарамъ случится проходить подъ турецкими знаменами вблизи польскихъ провинцій, они не должны пускать туда своихъ загоновъ.

Для устраненія споровъ о границахъ съ обѣихъ сторонъ будутъ назначены комиссары изъ сановниковъ, умудренныхъ опытомъ. Польскій король будетъ уплачивать татарскому хану обычное жалованье, которое будетъ отсылать въ Яссы, гдѣ и должны его по-

лучать ханскіе послы; за это, по обычаю предковъ, ханъ обязанъ участвовать въ войнахъ речипосполитой по призыву короля. Валашскими господарями будутъ утверждаемы люди христіанской вѣры, не заподозрѣнныя въ корыстолюбіи, которые дорожили бы миромъ и стремились ко благу обѣихъ державъ. Замокъ Хотинскій будетъ переданъ молдавскому воеводѣ; торговля между подданными Османа и Сигизмунда объявляется свободпою, а торговые пути должны быть приведены въ безопасность. Отнынѣ оба государства будутъ имѣть общихъ друзей и враговъ; старымъ трактатамъ возвращается ихъ прежняя сила, новые же должны оставаться неприкосновенными и тотъ, кто отважился бы нарушить ихъ, да назовется клятвоупрѣступникомъ.

Получивъ эти пункты, послы распостились съ Дилаверомъ, прося его покровительства на время пути съ Османомъ для Станислава Сулишовскаго, какъ королевскаго посланника и человѣка достойнаго.

Поутру безчисленная армія, совмѣщавшая представителей столькихъ народовъ, безъ шума и криковъ занялась перенесенiemъ своего лагеря обратно на разстояніе мили отъ Прута. Во главѣ многочисленныхъ отрядовъ шла передовая стража; арьергардъ расположился на возвышенности, наблюдал оттуда за движеніемъ войска, которое нестройною толпою безъ всякаго почти порядка стремилось впередъ среди возовъ, моловъ и вьючныхъ верблюдовъ. Въ крытыхъ телѣгахъ везли престарѣлыхъ и раненыхъ солдатъ, обильный и разнообразный провіантъ, пушечный порохъ и ядра, значительная часть которыхъ оставлена въ Хотинѣ по распоряженію Дилавера. Османъ медленно прохаживался въ сопровожденіи своего сената, магнатовъ и придворныхъ въ центрѣ своего войска. Турки тронулись съ мѣста въ то время, когда польскіе послы возвращались въ свой лагерь. На встрѣчу послѣднимъ толпами устремлялось разнаго вида рыцарство; иные радостно восклицали, что насталъ конецъ столькимъ бѣдствіямъ и невзгодамъ, претерпѣваемымъ вслѣдствіе климата, голода, жажды и болѣзней; другіе привѣтствовали миръ для отчизны, для себя-же славное возвращеніе въ кругъ родителей,

братьевъ, женъ и дѣтей. Владиславъ чувствовалъ себя немногого крѣпче и въ воскресный день показался, чтобы публично выслушать обѣдни; но едва онъ вышелъ изъ палатки, къ нему приблизился гонецъ съ извѣстіемъ о возвращеніи пословъ, несущихъ миръ. Набожный королевичъ остановился, созвалъ все бывшее въ лагерѣ духовенство и не тронулся съ мѣста, пока не было совершено благодарственное богослуженіе. Немедленно отиравленъ къ королю гнѣзденскій пробоющъ Андрей Шолдрскій съ донесеніемъ о благопріятномъ оборотѣ дѣла. Для выполненія принятаго обязательства отъ имени Владислава и комиссаровъ посланы были Собескій и Матвій Лѣсніевскій объявить запорожцамъ, что, хотя турки настаивали на строгомъ наказаніи ихъ старшинъ, однако послы, озабоченные ея неприкословенностью, сопряженною съ достоинствомъ речиносполитой, не дозволили внести въ пункты договора ничего такого, что могло бы вредить интересамъ или чести запорожского войска. Затѣмъ Собескій именемъ цѣлой речиносполитой убѣждаль Конашевича, старшину и всѣхъ козаковъ оставаться вѣрными условіямъ мира и воздержаться отъ разбоевъ на Чорномъ морѣ. Конашевичъ отвѣчалъ въ краткихъ и почтительныхъ словахъ, что запорожцы, какъ вѣрные слуги его королевской милости и речипосполитой, не желаютъ и не могутъ нарушать общественного мира; если-же Конашевичъ получить отъ Владислава приказъ относительно дальнѣйшаго движенія своихъ войскъ, то на слѣдующій день онъ намѣренъ собрать у себя военный совѣтъ. Однако, несмотря на эти обѣщанія, онъ безъ вѣдома королевича и Любомирскаго первый перешелъ за Днѣстръ къ сильному неудовольствію поляковъ.

Въ польскій лагерь прибылъ отъ Радула Краевскій банъ Катерджеи съ просьбою о томъ, чтобы экземпляръ трактата, который послы вручили Дилаверу, былъ снабженъ ихъ печатями и собственноручными подписями; когда это было исполнено, онъ получилъ Хотинскій замокъ, находившійся до того времени въ вѣдѣніи Збигнѣя Сильницкаго, сдалъ его одному изъ молдавскихъ дворянъ, Константину и возвратился къ султану.

Печалень и жалокъ быль видъ польского войска, возвращавшагося на родину: цвѣтущій румянецъ смѣнился истощенiemъ и блѣдностью, могучіе кони болѣли и гибли отъ зноя, кавалерія превратилась въ пѣхоту, а довольно численное войско въ горсть солдатъ. Зрѣлище достойное слезъ! Повозки наши шли не съ провіантомъ, не съ военнымъ багажемъ или домашнею утварью, но везли больныхъ, раненыхъ и трупы умершихъ. Много было орловъ и знаменъ, но мало подъ ними воиновъ, а еще меныше дисциплины; не наблюдая ни порядка, ни строя, всѣ на перерывѣ другъ передъ другомъ устремлялись къ переправѣ черезъ Днѣстръ, такъ что враги, смотрѣвшіе издали, могли принять это зрѣлище скорѣе за постыдное бѣгство какой нибудь своевольной шайки, нежели за отступленіе польской арміи. Многіе изъ нашихъ понесли наказаніе за эту опрометчивость, а именно были ограблены или перебиты татарами и даже козаками, которые скрывались въ заросляхъ и оврагахъ.

Не малое удобство для перехода поляковъ представлялъ турецкій мостъ на Днѣстрѣ, искусно выстроенный изъ густо вколоченныхъ деревянныхъ свай съ низкимъ деревяннымъ помостомъ, покрытымъ землею и дерномъ и обнесенный перилами по сторонамъ; мостъ этотъ, вполнѣ безопасный и красивый на видъ, способенъ былъ противостоять самому сильному напору воды; двое воротъ на концахъ открывали и закрывали къ нему доступъ.

Литовцы ожидали Владислава уже на той сторонѣ Днѣстра, а въ это время татары, скрываясь нѣзасадахъ по дорогѣ къ Каменецу, пытались вредить намъ и даже угрожали нападеніемъ на нѣкоторыя хоругви. Нѣсколько рыцарей изъ отряда Собескаго ударили на нихъ съ Яномъ Гдепинскимъ во главѣ и татары тотчасъ разбрѣжались, полагая, что вблизи находятся еще болѣе численныя польскія силы. Когда въ нашемъ войскѣ пронесся слухъ, что непріятель не прекращаетъ военныхъ дѣйствій, вся пѣхота и нѣкоторые гусары окружили карету Владислава и подъ ихъ охраною, въ бурную ночь послѣ многихъ затрудненій и не вполнѣ еще оправившись отъ болѣзни, королевичъ прибылъ въ Жванецъ. Здѣсь даже не разбивали лагеря: одни ночевали по ту сторону рѣки за турецкимъ

мостомъ, другое слонялись словно полуумные. Слѣдующій день провели тамъ же, чтобы дать королевичу возможность отдохнуть, а отставшимъ отрядамъ достигнуть сборнаго мѣста; на третій день мы были въ Каменцѣ.

Гнѣзенскій пробоющъ Шолдрскій нашелъ короля во Львовѣ, гдѣ онъ вмѣстѣ съ ополченіями великопольскихъ воеводствъ ожидалъ извѣстій изъ арміи. Нападенія татаръ нѣсколько замедлили прибыtie ополченій изъ русскихъ земель, а зажженныи ими села освѣщали путь Сигизмунду. Нуреддинъ, братъ хана, распустивши свои загоны на равнинахъ: Злочовскихъ, Зборовскихъ и Ярчовскихъ, жестоко опустошалъ земли: Русскую, Волынскую и Белзкую, зажигалъ города и села, угояль лошадей и скотъ, уводилъ въ ясиръ крестьянъ всѣхъ возрастовъ и половъ, равно какъ и шляхту, такъ что стоны плѣнниковъ оглашали турецкій лагерь.

Король съ неудовольствіемъ принялъ извѣстіе о заключеніи мира съ Османомъ, полагая, что его личное присутствіе на войнѣ и слава его имени могли бы способствовать увеличенію побѣды и чести націи. Во всякомъ случаѣ несомнѣнно, что турки усерднѣе начали хлопотать о заключеніи мира послѣ того, какъ плѣнники принесли въ лагерь извѣстіе о приближеніи короля съ безчисленными силами. Прочие поляки, какъ паны такъ и поспольство, радостно встрѣтили желанный миръ, а папа Григорій XI разрѣшилъ торжественно праздновать въ цѣлой Польшѣ день 6 октября, въ который было посрамлено могущество Османа.



### III.

## Дневникъ похода противъ козаковъ запорожскихъ.

(1625 г.).

---

Дневникъ этотъ, составленный однимъ изъ участниковъ похода, имя которого не сохранилось въ текстѣ рукописи, внесенъ быть въ записную книгу, составленную неизвѣстнымъ лицемъ въ концѣ XVII или началѣ XVIII ст. (судя по почерку), хранящуюся въ рукописномъ отдѣлѣніи института Оссолинскихъ во Львовѣ (№ 204). Означенная записная книга, подобно другимъ многочисленнымъ такого же рода памятникамъ, представляется такъ называемую въпольской библіографії „silwam regum“. Владѣлецъ подобной книги винсивалъ въ нее обыкновенно безъ всякаго порядка и разбора все то, что представляло для него серьезный или временный интересъ. Здѣсь на ряду съ грамотами, документами, отрывками изъ лѣтописей, выписками изъ историческихъ сочиненій, копіями писемъ высокопоставленныхъ лицъ, дневниками послѣствъ и военныхъ походовъ встрѣчаются: публицистические памфлѣты, сатиры, пасквили, анекдоты, разгульныя или элегическія стихотворенія, замѣтки частнаго семейнаго или экономического характера, копіи панегириковъ, проповѣдей, сеймовыхъ и падгробныхъ рѣчей и т. п. Среди столь разнообразнаго содержанія, во всякомъ случаѣ характеризующаго уровень развитія и нравственный обликъ среды, къ которой принадлежалъ составитель записной книги, нерѣдко встрѣчаются статьи, представляющія серьезный историческій интересъ. Одпою изъ такихъ статей, по на-

шему мнѣнію, есть предлагаемый дневникъ „Djarjusz kommissji also expedycji przeciwko wojsku Zaporoskiemu“, конія которого была занесена въ упомянутую записную книгу и занимаетъ въ ней листы: 21—27.

Фактъ, разсказанный въ предлагаемомъ дневникѣ, возстаніе козацкаго гетмана Жмайла и усмирение его польскимъ гетманомъ Конецпольскимъ, не упоминается ни въ козацкихъ лѣтописяхъ, ни въ сочиненіяхъ польскихъ историковъ, хотя очень часто встрѣчаются ссылки на Куруковскій договоръ, бывшій результатомъ похода и долго послѣ того служившій для польского правительства какъ-бы нормою для регулировки козацкихъ отношеній. Самое возстаніе, подавшее поводъ къ заключенію этого договора, долго оставалось совершенно неизвѣстнымъ и даже имя его предводителя не упоминалось историками, описывавшими козацкія возстанія. Дневникъ похода былъ извѣстенъ только двумъ авторамъ историческихъ монографій, въ сочиненіяхъ которыхъ мы встрѣчаемъ заимствованія изъ него свѣдѣнія: одно изъ нихъ — это жизнеописаніе Томы Замойскаго, изданное Батовскимъ и составленное въ 1643 году Станиславомъ Журковскимъ<sup>1)</sup> Затѣмъ подробности возстанія Жмайла разсказаны въ предисловіи къ „Богдану Хмельницкому“ Костомарова, въ двухъ послѣднихъ изданіяхъ этого сочиненія; мы не знаемъ, заимствовалъ ли почтенный историкъ приводимыя имъ свѣдѣнія изъ указанного сочиненія Журковскаго или изъ подлиннаго дневника, встрѣтившагося ему въ рукописи.

Польскій текстъ дневника, заимствованный изъ указанной рукописи Института Оссолинскихъ, былъ изданъ Кіевскою Археографическою Коммиссіею въ 1888 году, въ томѣ, озаглавленномъ: „Сборникъ лѣтописей, относящихся къ исторіи южной и западной Руси“. Затѣмъ русскій переводъ, составленный Ф. Д. Николайчикомъ, помещенъ въ „Кіевской Старинѣ“ за 1889 г. (Октябрь стр. 53—62). Къ переводу своему г. Николайчикъ присоединилъ весьма

---

<sup>1)</sup> Żywot Tomasza Zamoyskiego, napisał Stanisław Żurkowski, wydał Alexander Batowski z rękopisu w zbiorze Wiktora Baworowskiego. Lwów 1860.

обстоятельные комментарии относительно историко-топографическихъ данныхъ, заключающихся въ дневнике, при чёмъ авторъ весьма удачно сличаетъ подробности дневника съ современною намъ топографіею и опредѣляетъ мѣстоположеніе „Курукова озера“ а также маршрутъ похода 1825 года.

---

Пятаго іюля сего 1625 года ясновельможный царь гетманъ<sup>1)</sup> съ квартцянымъ войскомъ Его Королевской Милости расположился за Мурахвою<sup>2)</sup> надъ рѣчкою между Чорнымъ и Кучманскимъ шляхами<sup>3)</sup>, съ цѣлью дать отпоръ набѣгамъ поганыхъ и непріятельскимъ замысламъ. Тамъ войско стояло лагеремъ, съ соблюдениемъ полной военной дисциплины, вплоть до 15 сентября, затѣмъ двинулось отдѣльными полками, которые въ разныхъ мѣстахъ перешли рѣку Богъ. Самъ гетманъ выступилъ оттуда со своимъ полкомъ дня 25 того-же мѣсяца, отпустивши въ Барѣ пословъ отъ Мехметъ-Джакъ-паши, отъ Шагинъ-Гирея, отъ молдавскаго господаря, а также послана семиградскаго и остановился въ разстояніи мили, не доходя Паволочи<sup>4)</sup>. Тамъ Е. М. постигъ первый приступъ квартаны<sup>5)</sup>, которая и понынѣ жестоко мучитъ его.

**26.** Поутру кіевскіе послы привѣтствовали Е. М. и получили отвѣтъ на принесенный письма. Е. М. со своимъ полкомъ прошелъ черезъ Паволочь, посыпалъ Е. М. кастеляншу виленскую<sup>6)</sup>, затѣмъ расположился станомъ въ разстояніи доброй мили отъ города.

---

<sup>1)</sup> Станиславъ Конецпольскій.

<sup>2)</sup> Мѣстечко Подольской губ., Ямпольскаго у. на рѣчкѣ того-же имени.

<sup>3)</sup> Шляхи: Чорный и Кучманскій составляли пути, по которымъ крымскіе татары вторгались въ южную Русь; первый проходилъ вдоль водораздѣльной линіи между бассейнами Днѣпра и Буга; второй по такой-же линіи между бассейнами Буга и Днѣстра.

<sup>4)</sup> Мѣстечко Кіевской губ., Сквицкаго у., па р. Раставицѣ.

<sup>5)</sup> Квартанна (febris quartana) перемежающаяся лихорадка, припадки которой повторяются черезъ четыре дня.

<sup>6)</sup> Софія урожденная Карабчевская, вдова кн. Романа Ружинскаго, а по второму браку Иеронима Ходкевича, віленского кастеляна.

**27.** Остановились лагеремъ въ полукилѣ за мѣстечкомъ Таборовкою<sup>1)</sup> гдѣ п. Рогозъ, подстароста бѣлоцерковскій, привѣтствовалъ съ мѣщенами его милость.

**28.** Простояли тамъ же этотъ день, поджидали другіе полки и пановъ комиссаровъ.

**29.** Лагерь передвинулся на милю и остановился надъ р. Раставицею; въ тотъ же день прибыли сюда полки Станислава Потоцкаго, подкоморія каменецкаго.

**30.** Туда же прибыли полки п. старосты винницкаго<sup>2)</sup> и п. Тржинскаго.

Октября 1. Стояли на томъ же мѣстѣ.

**2.** Туда же пришелъ полкъ п. кастеляна галицкаго<sup>3).</sup>

**3.** Прибылъ сюда же въ лагерь п. воевода русскій, комиссарь Е. К. М.<sup>4).</sup>

**4.** По утру войска сняли лагерь, двинулись съ береговъ Раставицы, переправились черезъ рѣчку Каменицу<sup>5)</sup> и, миновавши Бѣлую Церковь, остановились въ четверти мили отъ города.

**5.** Стояли тамъ же, ожидая пановъ комиссаровъ.

**6.** Снявши лагерь, двинулись дальше и остановились въ двухъ миляхъ (отъ предыдущаго) надъ р. Узенемъ<sup>6).</sup>

**7.** Въ этотъ день прошли около мили и остановились за мѣстечкомъ Рокитною<sup>7).</sup>

**8.** Простояли тамъ же, поджиная комиссаровъ.

<sup>1)</sup> Нѣкогда мѣстечко, теперь село Сквицкаго у. Киевской губ. на р. Раставицѣ.

<sup>2)</sup> Адама Калиновскаго.

<sup>3)</sup> Мартына Казаиновскаго.

<sup>4)</sup> Янъ Даниловичъ.

<sup>5)</sup> Раставица и Каменка—лѣвые притоки р. Роси.

<sup>6)</sup> Лѣвый притокъ Роси.

<sup>7)</sup> Мѣстечко Васильковскаго у. на р. Рокитнѣ; принадлежало кн. Доминику Заславскому, получившему его въ наслѣдство послѣ безпотомной смерти кн. Януша Острожскаго (1620 г.).

9. Поутру сняли лагерь, прошли три съ половиною мили и остановились надъ р. Кагарлыкомъ<sup>1)</sup>.

10. Войска сдѣлали около трехъ миль и остановились надъ урочищемъ Піевымъ<sup>2)</sup>. Подстароста каневской съ мѣщанами встрѣтили его милость.

11. Снялись съ лагеря и остановились въ милѣ отъ Канева. Къ гетману пріѣхали три посла отъ каневскихъ козаковъ; они сообщили, что гетманъ ихъ Жмайло еще находится на Запорожье и просили не дѣлать наступленія на городъ, но дозволить всѣмъ имъ собраться здѣсь на раду.

12. Стоили на томъ же мѣстѣ. 3,000 козаковъ, не прияя къ соглашенію на радѣ о томъ, должны ли они подчиниться гетману или нѣть, удалились изъ города; п. гетманъ отрядилъ въ погоню за ними Одржывольского съ десятью хоругвями.

13. П. Одржывольскій настигъ этихъ козаковъ надъ рѣчкою Мошною<sup>3)</sup> и разгромилъ ихъ. Во время схватки ретивый конь понесъ въ козацкій таборъ сына князя Четвертинскаго, котораго они и продержали въ плѣну до конца экспедиціи. Гетманское войско прошло три мили и, перенравившись черезъ Рось подъ Рожнинцами<sup>4)</sup>, расположилось на другомъ ся берегу. П. гетманъ послалъ кавалера Юдыцкаго съ нѣмецкою пѣхотою и хоругвями Коссаковскаго и Вѣлецкаго въ помощь Одржывольскому, котораго они едва догнали ночью надъ р. Мошною; между тѣмъ козаки, укрѣпившись въ своемъ таборѣ, направились къ Черкасамъ.

14. П. Одржывольскій со своимъ полкомъ и полученнымъ подкрепленіемъ поспѣшилъ шель къ Черкасамъ, откуда 20,000 козаковъ за часъ передъ разсвѣтомъ вышли тaborомъ для соединенія съ козацкимъ войскомъ, которое отъ Маслова Става<sup>5)</sup> собиралось

<sup>1)</sup> Лѣвый притокъ р. Расавы, владающей въ Россѣ.

<sup>2)</sup> Нынѣ село Шип Каневскаго у. Киевской губ.

<sup>3)</sup> Правый притокъ Днѣпра, р. Ольшанка, въ XVII столѣтіи называлася Мошною.

<sup>4)</sup> Населенной мѣстности этого имени нѣтъ теперь на берегахъ Россї.

<sup>5)</sup> Нынѣ с. Масловка Каневскаго у., на р. Россавѣ. У Маслова Става нѣсколько разъ собирались козацкіе рады: 1625, 1638, 1651, и 1673 гг.

уже у Цаловъ (sic). Извѣщая о томъ гетмана самъ Одржывольскій остался у города. Въ этотъ день корпусъ прошелъ три мили до р. Мошны и, переправившись черезъ нее, остановился лагеремъ. П. воевода кievскій кн. Панницкій<sup>1)</sup>, кн. Константинъ Вишневецкій и паны комиссары прибыли въ лагерь.

**14.** П. гетманъ съ войскомъ и комиссарами подошелъ къ Черкасамъ и расположился лагеремъ близъ города.

**16.** Простояли тамъ же цѣлый день по причинѣ совѣщенія между комиссарами, которые всеѣ были уже въ соборѣ.

**17.** Шоутру лагерь снялся изъ Черкасъ и войско, пройдя двѣ мили, остановилось надъ Днѣпромъ; здѣсь гетмана встрѣтилъ посолъ козацкій и объявилъ, что козаки получили извѣстіе о томъ, что ихъ гетманъ выступилъ уже съ артиллерію изъ Запорожья.

**18.** Сняли лагерь; пройдя двѣ мили, миновали мѣстечко Боровицу<sup>2)</sup> и остановились въ разстояніи мили отъ него.

**19.** Утромъ прибыли послы отъ козаковъ къ п. гетману, прося не наступать на нихъ съ войсками, но дождаться, пока подойдетъ изъ Запорожья ихъ гетманъ, п. Жмайло. Тѣмъ не менѣе Его Милость двинулъ войско впередъ и, пройдя три мили, остановился у днѣпровскаго залива.

**20.** Стояли тамъ же въ теченіи цѣлаго дня. Продолжалось совѣщеніе между комиссарами; прибылъ гонецъ отъ христіанскихъ пословъ, находившихся въ Цареградѣ; онъ проѣхалъ въ лагерь черезъ молдавскія владѣнія и имѣлъ аудіенцію у гетмана.

**21.** Сняли лагерь и, пройдя двѣ мили, остановились въ милѣ отъ Крылова.

**22.** Оставались тамъ же въ теченіи этого дня по причинѣ совѣщенія между комиссарами. Гетманъ отпустилъ иностранного гонца.

**23.** Еще одинъ день провели на томъ же мѣстѣ; были послы отъ козаковъ, tolкуя все то же, т. е. что ихъ гетманъ еще не прибылъ изъ Запорожья.

<sup>1)</sup> Очевидная описка въ подлинниѣ: въ числѣ комиссаровъ былъ кн. Юрій Заславскій, который и передѣланъ здѣсь въ „Панницкій“.

<sup>2)</sup> Нынѣ село Чигринскаго уѣзда.

**24.** Лагерь снялся и войско направилось къ Крылову, миновало его и расположилось надъ рѣчкою Щыбульникомъ<sup>1)</sup> въ разстояніи одной мили отъ города и въ такомъ же разстояніи отъ непріятельского тaborа; съ этой позиціи хорошо видно было козацкій лагерь и ихъ стражу.

**25.** Прислали къ п. гетману пословъ своихъ съ извѣстіемъ, что гетманъ запорожскій явился съ артиллерию въ козацкій тaborъ и увѣдомляетъ ясневельможного п. гетмана о своемъ прибытіи.

**26.** Простоялъ тамъ же. П. гетманъ посыпалъ къ козакамъ нѣкоторыхъ комиссаровъ съ предложеніемъ условій, которыхъ они должны принять, если желаютъ оставаться вѣрными подданными Е. К. М.; козаки взялъ эти пункты для обсужденія на радѣ.

**27.** Оставались на томъ-же мѣстѣ. Козаки объявили, что находятъ эти условія тяжелыми для себя и начали раду.

**28.** Стояли тамъ-же. Совѣщаніе между козаками длилось до полудня; къ вечеру тринадцать человѣкъ изъ числа козацкой старшины прѣхали объявить гетману, что молодцы рѣшительно не обѣщаютъ выполнить ни одного пункта изъ предложенныхъ условій. Пословъ задержали на ночь, а цѣлому войску приказано быть въ готовности на завтра.

**29.** Поутру п. гетманъ отпустилъ тринадцать пословъ козацкихъ, при чемъ нѣсколькими словами довелъ ихъ до слезъ. „Такъ какъ вы не хотите покорностью, какъ подобаетъ вѣрнымъ подданнымъ, заслужить милосердіе Е. К. М., то мы надѣемся, что, съ Божію помощью, вы вскорѣ испытаете силу нашихъ сабель на своихъ головахъ за вашу непокорность и своеволіе, отвѣтственность же за имѣющее проізойти кровопролитіе пусть падетъ на ваши души“. Постѣ того гетманъ немедленно приказалъ выступать вслѣдъ за ними всѣмъ войскомъ, которыхъ были распределены въ такомъ по-

<sup>1)</sup> Правый притокъ Днѣпра въ Александровскомъ у. Херсонской губ. На мѣстѣ, где былъ расположень козацкій тaborъ, находится нынѣ с. Таборище, въ которомъ сохранилось старинное земляное укрепленіе.

рядкѣ: впереди шли три полка: воевода кіевскій<sup>1)</sup> со своимъ полкомъ велъ правое крыло, кастелянъ галицкій со своимъ—лѣвое, а полкъ князей Збаражскихъ занималъ середину. За ними шли 800 человѣкъ иностранной пѣхоты капитановъ: Бутлера и Винкрота, затѣмъ войсковая артиллерія и вслѣдъ за нею артиллерія воеводы кіевскаго (вмѣстѣ съ его же нѣмецкою пѣхotoю, которой предводительствовалъ п. Фитынгсъ); за ними капитанъ Надольскій велъ всѣхъ хоругви венгерской пѣхоты и выбранцевъ<sup>2)</sup>; далѣе шелъ п. Николай Потоцкій, воеводичъ брацлавскій, съ полкомъ п. гетмана; за ними п. подкоморій, наконецъ староста винницкій и п. Склиновскій. Въ ясный день обширная степь вся покрылась войсками.

Когда полки въ указанномъ порядке прошли одну болотную переправу, п. гетманъ также вооружился и съ вершины большихъ кургановъ внимательно осмотрѣлъ козацкій таборъ и положеніе мѣстности. Затѣмъ онъ приказалъ своей стражѣ выбить изъ позиціи козацкую стражу, кастеляну галицкому съ одною ротою Бутлера и пятью хоругвями гайдуковъ занять ея мѣсто, спустившись вдоль оврага подъ лѣсомъ и озеромъ отъ лѣваго угла непріятельского тabora, а кавалеру Юдыцкому съ одною ротою Винкрота и пятью хоругвями гайдуковъ зайти также по оврагу отъ праваго фланга.

Во время этого движенія произошла стычка съ козаками, сопровождавшаяся продолжительно и довольно упорно перестрѣлкою; но когда, съ большою стремительностью, бросились на нихъ изъ обоихъ овраговъ и наша конница вогнала козацкую съ поля обратно въ таборъ, то и пѣшіе молодцы едва остановились у самаго окопа. Юдыцкій, Винкротъ и Фитынгсъ въ пылу преслѣдованія ихъ устремились прямо къ табору, но былидержаны самимъ гетманомъ, предвидѣвшимъ возможность нападенія изъ козацкаго тabora. Воевода кіевскій поддержалъ ихъ своею хоругвью и пушками, которыя причинили вредъ не только табору, но отражали также вылазки не-

<sup>1)</sup> Тома Замойскій.

<sup>2)</sup> Пѣхота, набираемая изъ королевскихъ имѣній, которыхъ пользовались льготою вмѣсто всѣхъ другихъ повинностей поставлять милицію въ случаѣ нужды.

пріятельской конницы изъ праваго оврага. Гетманъ занялъ чоло или середину поля отъ одного оврага до другого со своимъ полкомъ и пушками, которыя также сильно разили и беспокоили непріятеля. Кастелянъ галицкій, замѣтивъ изъ своего оврага, что уголъ тaborа укрѣпленъ всего слабѣе, хотѣлъ ворваться сюда вмѣстѣ съ капитаномъ Бутлеромъ; замѣтивъ это, козаки сосредоточили большую часть своихъ силъ на этомъ пункѣ и все время охраняли его участенными залпами. Насталъ вечеръ и пѣхота, истомленная, частью израненная, нуждалась въ отдыхѣ; поэтому гетманъ, хорошо осмотрѣвши тaborъ, приказалъ отозвать пѣхоту и артиллерію какъ свою, такъ и воеводы кіевскаго, бывшую подъ тaborомъ, затѣмъ помѣстилъ все войско въ лагерѣ, расположенному въ томъ мѣстѣ, гдѣ раньше находилась передовая козацкая стража.

**30.** Оставались на томъ же мѣстѣ и въ теченіи цѣлаго дня занимались изготавленіемъ кошней<sup>1)</sup> для приступа; сверхъ того каждый отдѣльно готовилъ для себя запасъ пуль и прочаго. Гайдукъ п. гетмана перешелъ къ козакамъ, которыхъ и предостерегъ относительно кошней и предстоящаго приступа. Поэтому козаки, желая уйти изъ тaborа, пустились было переправляться черезъ Днѣпро въ нѣсколькихъ десяткахъ лодокъ, но такъ какъ всѣ они погибли въ волнахъ по причинѣ бывшей въ тотъ день сильной бури, то оставшіеся на сушѣ рѣшили отступать тaborомъ, подъ предводительствомъ своего гетмана Жмайла, къ старому городищу на дѣ Куруковыи озеромъ, лежащему ниже по Днѣпру; при этомъ нѣсколько отрядовъ конницы отдѣлились отъ нихъ и скрылись въ разныхъ глухихъ мѣстахъ.

Съ наступленіемъ темной ночи гетманъ отрядилъ 40 человѣкъ нѣмцевъ черезъ лѣсъ къ тaborу, чтобы достать языка; подойдя къ самому окопу и не видя ни стражи, ни огней, они замѣтили, что укрѣпленіе оставлено козаками, о чёмъ немедленно дали знать гетману.

<sup>1)</sup> Сплетенный изъ лозы мѣшки, которые наполнялись землею и служили для заполненія рвовъ, охранившихъ укрѣпленія.

**31.** Въ пятницу, въ канунъ всѣхъ святыхъ, за долго передъ разсвѣтомъ п. гетманъ послалъ п. подкоморія съ его полкомъ въ погоню за козаками, которыхъ тотъ настигъ поутру, часъ спустя послѣ разсвѣта, въ разстояніи мили по другую сторону болота или озера, черезъ которое они уже успѣли переправиться. Между тѣмъ козаки, помѣстивши въ чащѣ 1,500 человѣкъ для прикрытия переправы, сами прошли таборомъ еще полмили до другой воды<sup>1)</sup>, перейдя которую и отдѣливши съ тою-же цѣлью 2,000 конницы, продолжали идти таборомъ другія полмили вплоть до озера, называемаго Куруковыемъ<sup>2)</sup>, надъ которымъ оставили свои возы и расположили полумѣсяцемъ для охраны ихъ 2,000 человѣкъ; затѣмъ переправили остальное войско и въ разстояніи  $\frac{1}{8}$  мили оттуда, около окопа или старого городища построили таборъ, укрѣпивъ его нѣсколькими рядами возвозъ.

Едва насталъ день, гетманъ приказалъ полкамъ выходить въ порядкѣ изъ лагеря, а кавалеру и капитанамъ съ ихъ иностранною пѣхотою поручилъ со всею поспѣшностью преслѣдовать козаковъ по пятамъ, что они исполнили съ большимъ усердіемъ и раньше конницы прибыли къ первой переправѣ. Найдя п. подкоморія и п. Тышковича съ ихъ полками, довольно бѣзпечно расположившихся на пути, по которому прошли козаки, они передали полученный отъ гетмана приказъ, а сами принялись со всею поспѣшностью и рвениемъ обстрѣливать и вытѣснять скрытую въ чащѣ засаду; наконецъ спѣшились, съ цѣлью еще больше захотѣть солдатъ, бросились съ мушкетами въ воду и оттѣснили козаковъ отъ берега. Между тѣмъ легкая конница названныхъ полковниковъ, вслѣдъ за ними привышая къ переправѣ, смѣло ударила на непріятеля, обратила его въ бѣгство, преслѣдовала и истребляла всѣхъ, какъ скрывавшихся

<sup>1)</sup> По предположенію г. Николайчика, весьма правдоподобному, обѣ пройденныя козаками переправы были двѣ оконечности (восточная и западная) очень длиннаго, низвилистаго озера, называющагося „Россоховате“.

<sup>2)</sup> Куруково озеро и близъ него уроцище „Медвѣжы лозы“ находились близъ иныишааго посада Крюкова (Чолтавской губ., Кременчугскаго у.), имя которого представляеть нѣсколько сокращенную форму болѣе древнаго названія „Куруково“.

въ травахъ и озерахъ, такъ и тѣхъ, которые уходили прямымъ путемъ къ слѣдующей засадѣ. Послѣ того, какъ та-же иноземная пѣхота частными и правильными залпами вытѣснила козаковъ изъ засады и своимъ натискомъ принудила ихъ искать спасенія въ водѣ, конница, придя въ остервененіе, не щадя ни лошадей, ни уси-лій, поразила всѣхъ на голову, такъ что ни одинъ не достигъ той Куруковой переправы, чтобы подать своимъ вѣсть о случившемся. У самой переправы, по ту и по другую сторону, была расположена для ся охраны двойная линія козацкихъ стрѣлковъ; поэому наша кавалерія принуждена была остановиться и дождаться подкрѣпленія отъ иностранной пѣхоты, которая быстрымъ наступательнымъ дви-женіемъ оттѣснила козацкій фронтъ изъ табора на противуположный берегъ, захватила ихъ хоругви и брошенные ими возы и отсюда, равно какъ изъ зарослей, съ наступленіемъ ночи обстрѣливала про-тивуположный берегъ. Когда-же конница и пѣхота одновременно перешли въ бродъ глубокое озеро, молодцы послѣ продолжительной схватки, отбросивъ стыдъ, начали спасаться бѣгствомъ въ свой та-боръ, а наши, продолжая наступать, безъ всякаго милосердія на перерывъ другъ передъ другомъ спѣшили избивать непріятеля, пока не ворвались по слѣдамъ его въ таборъ, который не былъ еще хорошо устроенъ и укрѣпленъ послѣ переправы; кастелянъ га-лицкій, прибывшій къ этому времени, воодушевлять утомленную пѣхоту, чтобы она не допускала козаковъ составить таборъ до при-хода остальныхъ войскъ. Тогда кавалеръ Юдыцкій съ поручикомъ п. Винкрота и нѣсколькими десятками стрѣлковъ бросился, чтобы не дать окончить табора, но былъ раненъ выстрѣломъ въ грудь въ томъ мѣстѣ, гдѣ носилъ крестъ<sup>1)</sup> и унесенъ съ поля вмѣстѣ съ нѣсколькими убитыми товарищами. Тѣмъ временемъ прибылъ гетманъ со своимъ полкомъ, указалъ всей пѣхотѣ удобный пунктъ, откуда успѣшилъ можно было разить непріятеля, а конницѣ, которая страдала

<sup>1)</sup> Титулъ „кавалера“ которымъ обозначенъ Юдыцкій, указываетъ на то, что онъ принадлежалъ къ Мальтийскому ордену; орденскій крестъ, о которомъ здѣсь идетъ рѣчь, ясно это подтверждаетъ.

отъ ружейныхъ залповъ, назначилъ болѣе защищенную позицію; лѣгкую артиллерию онъ расположилъ въ трехъ мѣстахъ, затѣмъ приказалъ ей обстрѣливать тaborъ и одновременно съ тѣмъ всей пѣхотой идти въ аттаку. Послѣ того, самъ гетманъ повелъ войска на штурмъ подъ частымъ огнемъ, но не раныше могъ замѣтить ужасную трясину, находившуюся въ густой травѣ у самаго тaborа, какъ самъ наткнулся па нее со всею пѣхотою и конницею, приблизившись къ тaborу. Замѣченный и узнанный козаками, подвергаясь большой опасности отъ пуль, онъ испыталъ вадъ собой чудесный промыселъ Божій. Въ этомъ штурмѣ нашихъ было ранено пѣсколько десятковъ человѣкъ изъ разныхъ хоругвей: ротмистръ Рогавскій, п. Моджинскій, товарищъ его хоругви, п. Уейскій изъ хоругви п. гетмана; въ полку п. подчашія короннаго убитъ п. Молодецкій, подъ кастелланомъ галицкимъ и многими знатными лицами убиты лошади, раненныхъ-же было втрое больше. Вслѣдствіе непрерывной стрѣльбы и смѣлаго наступленія съ нашей стороны, козаки также понесли большій уронъ и, достаточно наказанные за свою вину, громко просили о милосердіи. Услышавъ это, гетманъ запретилъ своимъ продолжать стрѣльбу, тотчасъ-же распорядился свозить пушки съ баттарей, пѣхотѣ далъ приказъ отступать и съ наступленіемъ вчера увелъ войска съ поля, оставивъ на мѣстѣ только необходимую стражу, а самъ усталый, но еще больше измученный своею лихорадкою, возвратился въ лагерь, расположенный у Медвѣжьихъ лозъ или Курукова озера, гдѣ происходило это третье сраженіе съ козаками.

Ноября 1. Войско отдыхало въ день всѣхъ святыхъ; раненые сильно страдали отъ холода по причинѣ мороза и выпавшаго снѣга. Хотя козаки еще наканунѣ, потерпѣвъ пораженіе, просили милосердія, однако опасались (какъ они говорили) прислать своихъ пословъ къ разгнѣванному гетману; поэтому гетманъ рѣшительно уже приказалъ всей пѣхотѣ готовить коши для штурма, не желая далѣе давать имъ поблажки, по рѣшившись идти, какъ съ непокорными. Уступая убѣжденіямъ и. м. комиссаровъ, онъ послалъ къ нимъ п. Бѣлецкаго, старосту, ротмистра и п. Хмѣлецкаго, которыхъ козаки

привѣтствовали именемъ Божіимъ, просили милости и обѣщали на другой день отправить своихъ пословъ къ пану гетману.

2. Поутру козаки прислали къ Его Милости трехъ пословъ съ грамотою, прося снисхожденія и условій мира; было совѣщаніе между комиссарами, послѣ котораго гетманъ далъ такую резолюцію, чтобы козаки на слѣдующій день прислали нѣсколькихъ уполномоченныхъ для принятія условій.

3. Пріѣхали послы, снабженные достаточными полномочіями для заключенія трактата, присутствовали на совѣщаніи п. п. комиссаровъ, записали условія и приняли ихъ; пробыли цѣлый день въ лагерѣ, а къ вечеру уѣхали въ свой тaborь.

4. Пріѣзжали послы козацкіе, но тщетно протестовали противъ слѣдующихъ двухъ пунктовъ: выдачи преступниковъ и ограниченія числа козаковъ до 6,000 человѣкъ.

Ноября 5 числа, которое да будетъ признано счастливымъ, козаки принуждены были согласиться на всеѣ условія кромѣ одного: комиссары дали согласіе на то, чтобы причастныхъ къ бунту не выдавать полякамъ, но отдать ихъ на судъ собственной старшины, согласно законамъ и обычаямъ ихъ войска.

6. Посланъ былъ комиссарами ихъ товарищъ п. староста красногородскій<sup>1)</sup> въ сопровожденіи многихъ почетныхъ лицъ для выслушанія присяги козацкаго войска, которое съ илачесмъ и сильнымъ сокрушеніемъ присягало исполнять предложенные ему условія, послѣ чего п. Михаилъ Дорошенко, наканунѣ избранный въ гетманы войску Запорожскому, пріѣхалъ со своею старшиною въ лагерь и привѣтствовалъ всѣхъ комиссаровъ; въ заключеніе п. гетманъ угощалъ ихъ и простился, когда они возвращались въ тaborь. Они признали, что число козаковъ, которыхъ наши разгромили въ канунѣ всѣхъ святыхъ, достигало 8,000, но возвратившись послѣ того по домамъ замѣтили, что число погибшихъ значительно больше (считая и тѣхъ, которые утонули въ Днѣпѣрѣ надъ Цыбульникомъ и погибли въ

<sup>1)</sup> Яковъ Собескій.

другихъ мѣстахъ). Теперь они сожалѣли о своемъ неразуміи и упрямствѣ, которые довели ихъ до такого кровопролитія, признали также и то, чemu раньше противорѣчили, а именно, что нѣтъ войска лучше польского.

7. Рано поданъ сигналъ къ пробужденію и къ выступленію возовъ; обозъ двинулся и шелъ до самого Крылова, а въ милѣ оттуда остановился надъ Днѣпромъ. Въ тотъ-же день нѣкоторые изъ комисаровъ простились и уѣхали во свояси.

8. Лагерь снялся съ утра и остановился въ милѣ передъ Боровицею.

9. Утромъ войска прошли мимо Боровицы и остановились, не доходя двухъ миль до Черкасъ.

10. Шли черезъ Черкасы и ночевали въ двухъ миляхъ отъ города подъ Ставками.

11. Поутру сняли лагерь и, переправившись черезъ рѣчку Мошну, расположились на берегу ея.

12. Переправились черезъ р. Росъ, на которой всѣ понесли много убытковъ, а ночевали у с. Конончи<sup>1)</sup>.

13. Тамъ же въ теченіи цѣлаго дня было генеральное коло, на которомъ судили два преступленія и п. гетманъ указалъ квартиры для каждого полка.

14. Гетманъ со своимъ полкомъ уѣхалъ на ночь подъ Масловъ Ставъ, а прочие полки оставилъ подъ Конончою, приказавши имъ на утро идти каждому въ назначенное ему мѣсто.

15. Утромъ Е. М. выступилъ со своимъ полкомъ и, оставивъ его подъ Ольшанкою<sup>2)</sup>, поѣхалъ въ Рокитну на обѣдъ къ князю Заславскому.

16. Послѣ обѣдни и ранняго обѣда гетманъ выѣхалъ изъ Рокитной и почевалъ въ Бѣлой Церкви.

17. Выѣхавши рано утромъ, гетманъ остановился на покормъ въ Таборовкѣ, на ночлегъ въ Паволочи.

<sup>1)</sup> Кононча, село Черкасскаго уѣзда на берегу р. Роси.

<sup>2)</sup> Ольшаница, село Васильковскаго уѣзда на р. Гороховаткѣ.

18. Ночевалъ въ Билиловкѣ.
  19. II. гетманъ на ночь пріѣхалъ Прилуку.<sup>1)</sup>.
  20. На покормъ останавливались въ Вишнѣ, а на ночь въ Баликовцахъ,<sup>2)</sup> имѣніи Е. М. гетмана.
  21. Къ полудню гетманъ прибылъ въ Баръ, больной квартирною.
  22. Не выходилъ изъ замка.
  23. II. гетманъ принималъ посла отъ Мехметъ-Джакъ-паши а поутру благодарили Бога за счастливый исходъ козацкой экспедиціи.
- 

Въ дополненіе къ дневнику похода, прилагаемъ текстъ договора, заключенного между польскими комиссарами и козаками въ лагерѣ на урочищѣ Медвѣжьи Лозы у озера Курукова<sup>3)</sup>.

„Мы: Станиславъ на Конецполѣ Конецпольскій, воевода Сендормирскій, гетманъ польный коронный, виленскій, барскій, ковельскій староста; Єома на Замостѣ Замойскій, воевода кіевскій, староста кишиневскій; Янъ изъ Турова Даниловичъ, воевода земель русскихъ, бусскій, корсунскій, чигринскій староста; Гаврило Госскій, кастелянъ кіевскій; Матвѣй Лесьновскій, кастолянъ болзскій, кановскій, раціборскій староста; Мартинъ Казаповскій, кастелянъ галицкій, богуславскій староста; Станиславъ изъ Потока Потоцкій, подкоморій подольскій; Стефанъ Немиричъ, подкоморій кіевскій, Яковъ Собескій, староста красноставскій; Александръ Балабанъ, теребовельскій, рогатинскій староста; Адамъ Калиновскій, брацлавскій, винницкій староста, князь Константинъ Корибутъ Вишневецкій; князь Юрій изъ Острога Заславскій; Янушъ Тышковичъ; Николай изъ Потока Потоцкій, воеводичъ

<sup>1)</sup> Прилука на Деснѣ и Бѣлиловка на Раставицѣ—мѣстечки Бердичевскаго уѣзда. Бѣлиловка въ древности носила название „Раставецъ“ и подъ этимъ именемъ упоминается уже въ 1071 г.

<sup>2)</sup> Вишня село Винницкаго уѣзда; Балковцы - Литинскаго.

<sup>3)</sup> Переводъ составленъ по тексту, изданному Киевскою Археографической Коммиссіею въ „Архивѣ Югозападной Россіи“ часть III, томъ I, стр. 284—292.

брацлавскій; Тома Склинскій, староста жыгвольскій; Федоръ Елецъ, хорунжій кіевскій, Філонъ Стрыбель, чашникъ кіевскій и Янъ Бѣлецкій—коміссары, назначенные королемъ Его Милостью и речью посполитою для приведенія въ надлежащій порядокъ войска Запорожскаго и объявленія ему королевской волпъ объявляемъ: что исполняя порученіе речипосполитой и обязательство, которое мы принялъ, мы употребили всѣ усилия, соотвѣтственныя времени и обстоятельствамъ, чтобы удовлетворить намѣренію и нуждамъ речипосполитой съ возможно меньшимъ для нея ущербомъ и кровопролитіемъ. Для этой цѣли, руководимые любовью и должною вѣрностью государству, мы не жалѣли ни труда, ни здоровья и при Божьей помощи, съ общаго нашего согласія, привели войско Запорожское въ порядокъ и повиновеніе на слѣдующихъ условіяхъ:

Болѣе всего и весьма основательно беспоконли речипосполитую морскіе походы козаковъ, предпринимаемые ими вопреки ясному запрету правительства, а также своеволія, совершаємымъ ими въ городахъ; проступки эти понесли должную кару отъ оружія коронного войска; тѣмъ, которые по счастью и волѣ Божьей избѣгли казни и сохранили жизнь, обѣщаю впредь посвятить ее на службу речипосполитой, мы именемъ Его Королевской Милости и речипосполитой объявляемъ прощеніе; всѣ они: какъ тѣ, которые останутся на службѣ Е. К. М., такъ и тѣ, которые по волѣ Е. К. М. возвратятся спокойно въ свои дома, не должны подвергаться никакой отвѣтственности подъ условіемъ, что они будутъ оказывать начальникамъ должное почтеніе и повиновеніе, не будутъ вмѣшиваться въ распоряженія судебнай и административной властей и захватывать доходовъ.

Мы считаемъ справедливымъ, чтобы войско Запорожское, состоящее изъ подданныхъ Е. К. М. имѣло главу или старшаго, по примѣру давнихъ лѣтъ назначенаго королемъ или гетманами коронными съ вѣдома его королевской милости; потому на основаніи полномочія, даннаго отъ Е. К. М. и речипосполитой, Е. М. панъ воевода сеномирскій, гетманъ польский коронный, съ вѣдома всѣхъ насть утвердилъ старшимъ избраннаго козаками пана Михайла До-

рощенка. И впредь козаки должны будутъ повиноваться исключи-  
тельно тому старшему, котораго сами они изберутъ, но который  
будетъ утвержденъ королемъ Его Милостю или его наследниками,  
польскими королями, по представлению коронныхъ гетмановъ. Если  
бы онъ не исполнялъ надлежащимъ образомъ своихъ обязанностей,  
то козаки должны будутъ предъявить на него жалобу къ Его К.  
М. и короннымъ гетманамъ и покорно просить о разрѣшеніи и  
утвержденіи новаго выбора; также должны они поступать и въ случаѣ  
кончины старшаго; однако въ случаѣ, еслибы войско Запорожское  
находилось на значительномъ разстояніи отъ Е. К. М. и коронныхъ  
гетмановъ, то ему разрѣшается въ случаѣ смерти старшаго избрать  
новаго временно для сохраненія военнаго порядка, пока король по  
представлению короннаго гетмана не утвердить новаго выбора. Старшіе  
впредь обязаны будутъ приносить присягу въ присутствіи лицъ,  
уполномоченныхъ для этого коронными гетманами въ той формѣ,  
по какой произнесъ ее нынѣшній старшій передъ лицемъ Е. М. п.  
гетмана и п. п. комиссаровъ; она состоить въ слѣдующемъ:

„Я, Михаилъ Дорошенко, присягаю Господу Богу Тріединому,  
что буду соблюдать вѣрность и послушаніе во всемъ свѣтлѣйшему  
королю польскому Жигмонту третьему, его наследникамъ, речиоспо-  
литой и коронѣ польской, оставаясь въ моей должности по волѣ и  
милости Е. К. М.; что буду во всемъ исполнять предписанія Е. К. М.  
и речиосполитой, укрощаю всякое своеволіе и неповиновеніе, а именно:  
ни самъ я лично, ни при посредствѣ другихъ лицъ не буду пред-  
принимать походовъ ни по морю, ни по сушѣ на владѣнія турец-  
каго султана (развѣ по приказанію Е. К. М.); напротивъ того,  
если узнаю, что кто либо задумываетъ такой походъ, будь то изъ  
ввѣреннаго мнѣ войска или посторонній, я долженъ буду увѣдомить  
о томъ короля и гетмановъ коронныхъ и самъ долженъ буду противу-  
дѣйствовать походу. Я обязанъ не допускать сборищъ и не созывать  
людей, выписанныхъ изъ реестра, безъ приказа Е. К. М. и речи-  
осполитой; напротивъ того, участниковъ сборищъ обязанъ наказы-  
вать. Вообще я долженъ буду вмѣсть со всѣмъ товариствомъ соблю-

дать до мелочей всѣ условія, установленныя п.п. комиссарами въ договорѣ, заключенномъ на Медвѣжьихъ Лозахъ.

Такъ какъ король Его Милость желаетъ для соблюденія лучшаго порядка знать количество козаковъ, чтобы имѣть возможность поощрить болѣе заслуженныхъ къ успешной службѣ речицполитой, то онъ поручилъ составить правильный списокъ войска Запорожскаго съ обозначеніемъ числа козаковъ, проживающихъ въ каждомъ городѣ Е. К. М. Такъ какъ перепись эту удобнѣе совершить на мѣстѣ, нежели здѣсь, то мы назначаемъ срокъ съ 6 ноября по 18 декабря новаго стиля текущаго года; въ теченіе этихъ 6 недѣль козаки должны будутъ составить правильные реестры, не превышающіе количества 6,000 съ обозначеніемъ, сколько ихъ проживаетъ въ каждомъ староствѣ. Реестры эти должны быть представлены или Е. М. гетману коронному, или п.п. комиссарамъ, для этой цѣли назначеннымъ; затѣмъ списки будутъ переданы въ коронный скарбъ, а оттуда коини ихъ будутъ сообщены всѣмъ старостамъ. Лицамъ, которыя не будутъ включены въ реестры, исключеніе ихъ не должно причинять ущерба и подстарости не должны ихъ наказывать за то, что они служили въ войску Запорожскому. Именемъ Е. К. М. и речицполитой мы утверждаемъ въ 6,000 количество козаковъ на службѣ речицполитой и эти 6,000, вписанные въ реестръ, всѣ вообще и каждый въ отдѣльности будутъ пользоваться правами и вольностями, которыя были имъ предоставлены какъ прежними польскими королями, такъ и нынѣ благополучно царствующимъ королемъ Е. М. такъ же, какъ и прежде ими пользовались. Они могутъ свободно заниматься промыслами для улучшенія своего содержанія, какъ то: торговлею, рыбною и звѣриною ловлею подъ условіемъ однако, чтобы они не причиняли урона доходамъ старостъ и не захватывали сзовъ и уходовъ, которые издавна принадлежать старостамъ.]

Для войска Запорожскаго мы назначаемъ жалованья въ годъ 60,000 золотыхъ польскихъ, которое они будутъ получать въ городѣ Е. К. М. Кіевѣ, въ день св. Иліи по русскому календарю. Сверхъ того, желая, чтобы должностныя лица усерднѣе исполняли свои

обязанности на службѣ Е. К. М. и речиосполитой, мы назначаемъ слѣдующіе оклады для старшины: старшему надъ всѣмъ войскомъ 500 золотыхъ въ годъ, обозному 100 золотыхъ, двумъ ассауламъ по 150 золотыхъ, шести полковымъ ассауламъ по 50 золотыхъ, шести полковникамъ по 100 золотыхъ, шестидесяти сотникамъ по 50 золотыхъ, судье войсковому 100 золотыхъ.

Изъ числа 6,000 козаковъ 1,000 или болѣе, по усмотрѣнію коронного гетмана и съ вѣдома ихъ старшаго, смотря по обстоятельствамъ времеви, должны находиться на Низу за порогами и тамъ исполнять свою службу: сообщать свѣдѣнія о дѣйствіяхъ враговъ, не допускать ихъ къ переправамъ и вообще защищать тѣ мѣста. Остальные, живя по волостямъ, должны будуть идти въ походъ по приказанію коронныхъ гетмановъ въ помощь регулярному войску или туда, куда нужно будетъ, воздерживаясь по пути отъ притѣсненія жителей.

Если старшему понадобится уйти за пороги, онъ долженъ оставить на свое мѣсто лицо благонадежное и благоразумное, которое должно наблюдать за порядкомъ и особенно за удовлетвореніемъ жалобъ, что бы козаки никому не причиняли обиды и не подвергались судамъ замковымъ, духовнымъ и мѣщанскимъ. Справедливость должна быть оказана каждому, потерпѣвшему обиду отъ козаковъ, атаманами и старшинами въ присутствіи подстаростъ по существующимъ законамъ; споры же между козаками они должны решать сами.

Козаки не должны предпринимать морскихъ походовъ ни по Днѣпру, ни по другимъ рѣкамъ, сопредѣльнымъ съ территоріею речиосполитой и не должны нарушать трактатовъ, заключенныхъ съ турецкимъ султаномъ; они не должны, безъ приказа короля и речиосполитой вчинять войны съ сосѣдними державами ни на суше, ни на морѣ. Морскія суда они должны сжечь немедленно въ присутствіи ревизоровъ и, подъ опасеніемъ строгаго наказанія, не должны спускать въ море по Днѣпру и по другимъ рѣкамъ ни судовъ, ни линовыхъ колодъ, а старшій долженъ будеть наблюдать за исполненіемъ этого предписанія, подъ опасеніемъ немилости Е. К. М. и

строгой отвѣтственности. Старосты должны также слѣдить за этимъ и возвращать подобные поступки.

Въ имѣніяхъ земскихъ, шляхетскихъ и духовныхъ козаки могутъ проживать лишь подъ условіемъ повиновенія владѣльцамъ и съ согласіемъ послѣднихъ. Мы предписываемъ, чтобы тѣ козаки, которые не захотятъ повиноваться власти помѣщиковъ, выселились изъ имѣній шляхетскихъ и духовныхъ въ двѣнадцати недѣльный срокъ со дня составленія этого предписанія. Козаки должны возвратить немедленно старостамъ, державцамъ и помѣщикамъ всѣ сола, уходы, езы, мельницы и другія угодія, которыхъ они присвоили себѣ до настоящаго времени, если не смогутъ предъявить правъ на владѣніе ими п. п. комиссарамъ, назначеннымъ для производства переписи войска. Каждый, кто не пожелаетъ повиноваться владѣльцу и вслѣдствіи этого долженъ будетъ выселиться изъ имѣній шляхетскихъ и духовныхъ, имѣть право въ теченіи 12 недѣль до своего выселенія продать свой домъ и имущество лицу, которое находится подъ властью помѣщика; однако посѣви озимые и яровые старости и помѣщики обязаны дозволить безпрепятственно собрать выселяющимся.

Войско Запорожское не должно затѣвать дѣлъ для него неумѣстныхъ, поэтому король и речьпосполитая иредписываютъ козакамъ, чтобы они не заключали договоровъ съ посторонними государствами, не принимали ихъ пословъ, не отправляли къ нимъ посольствъ и не дерзали поступать на службу къ иноземнымъ государямъ. Еслибы они дерзнули совершать перечисленные поступки, речьпосполитая сочтетъ ихъ не вѣрными подданными, а врагами и подвергнетъ жестокой и суровой карѣ, не сносясь болѣе съ ними черезъ комиссаровъ, ибо они оказались бы недостойными ни королевской милости, ни труда почтенныхъ и высокопоставленныхъ особъ.

Такъ какъ, вслѣдствіе икорности и смиренія козаковъ, мы прощаемъ имъ совершенныя противъ речипосполитой преступленія и сверхъ того отъ имени короля и речипосполитой даруемъ имъ милость во многихъ отношеніяхъ, то предостерегаемъ ихъ, что въ случаѣ, если-бы они оказались неблагодарными за милости Е. К. М., не устояли въ своемъ словѣ и нарушили данную присягу либо во всѣхъ

пунктахъ этого постановленія, либо въ одномъ изъ нихъ, то права и вольности, данные имъ, будуть отняты какъ у слушниковъ речи-посполитой; всѣ милости, прощеніе преступлений и все то, что въ ихъ пользу нынѣ предоставляется, будетъ уничтожено и речь-посполитая будетъ ихъ преслѣдовать какъ слушниковъ королевской воли.

Такъ какъ войско Запорожское, сознавъ долгъ повиновенія вѣрныхъ подданныхъ по отношенію къ королю и речи-посполитой, приняло всѣ вышеписанныя условія и обязалось присягою соблюдать ихъ на будущее время, то въ удостовѣреніе сего они къ пастоящему договору приложили воинскую печать и вѣсколько старшинъ скрѣпили оный своими подписями. Происходило на Медвѣжихъ Лозахъ ноября 6 дня 1625 года.

Сверхъ того у Курукова не только старшина, но и вся чернь громко принесла слѣдующую присягу: „Мы, атаманы и вся чернь войска Е. К. М. Запорожского, всѣ сообща и каждый въ отдѣльности, присягаемъ Всемогущему Трѣдиному Господу Богу, въ томъ, что, повинуясь волѣ и приказу Е. К. М., отнынѣ будемъ пребывать въ вѣрномъ подданствѣ Е. К. М., будемъ повиноваться нашимъ старшимъ, прекратимъ походы по Днѣпру въ Чорное море и нападенія на области турецкаго султана, всѣ наши морскія судна предадимъ пламени, договоровъ съ посторонними монархами безъ вѣдома Е. К. М. заключать не станемъ и не совершимъ никакого дѣянія, которое могло бы оскорбить величіе короля и речи-посполитой, но будемъ точно исполнять всѣ условія, постановленныя нынѣ панами комиссарами.“

Для составленія переписи козацкаго войска и для повѣрки ихъ правъ избраны изъ среды комиссаровъ: каstellenъ галицкій Мартынъ Казановскій, подкоморій кіевскій Стефанъ Немиричъ, хорунжій Филонъ Сtryбель и староста жигвильскій Єома Склинскій.

## IV.

### Свѣдѣнія о походѣ въ Крымъ Михаила Дорошенка.

(1628).

Куруковскій договоръ (1625), явившійся какъ результатъ одного изъ многочисленныхъ козацкихъ восстаній первой половины XVII вѣка, восстанія, извѣстнаго по имени его предводителя Жмайла, установилъ ту норму отношеній къ козакамъ со стороны польского правительства, которую послѣднєе признавало единственную возможную. Козачество, не признаваемое какъ сословіе, должно было составлять не болѣе какъ отрядъ постояннаго наемнаго войска, подчиненный польскимъ гетманамъ; отрядъ этотъ не долженъ былъ превышать незначительного, точно опредѣленнаго количества (6,000).

Козакамъ вмѣнялось въ обязанность не вмѣшиваться ни во внутреннія сословныя и религіозныя столкновенія на Украинѣ, ни во виѣшнія политическія отношенія речипосполитой къ ея сосѣдямъ. Въ текстѣ договора съ особеною настойчивостью формулированы были статьи, воспрещавшія козакамъ предпринимать морскіе походы на турецкія владѣнія, сноситься безъ вѣдома правительства съ иностранными государями, заниматься къ нимъ въ военную службу, главнымъ же образомъ нарушать въ чёмъ бы то ни было мирныя отношенія речипосполитой къ турецкой имперіи. Гарантію въ исполненіи этихъ предписаній польское правительство признавало установленный имъ контроль по отношенію къ выбору козацкихъ начальниковъ,

который по силѣ Куруковскаго договора предоставленъ былъ польскимъ гетманамъ.

На первый же разъ комиссары, составлявшіе статьи договора, собственною властью безъ выбора со стороны козаковъ назначили „старшаго войска Запорожскаго“. Должность эта предоставлена была Михаилу Дорошенку, хорошо извѣстному полякамъ, какъ старый товарищъ Сагайдачнаго, которому тотъ поручалъ вести переговоры съ польскими начальниками еще во время Хотинскаго похода.

Въ дѣлѣ внутренней политики, т. е. польско-русскихъ отношеній, Дорошенко былъ представителемъ того направленія въ козачествѣ, которое стремилось идти по слѣдамъ Сагайдачнаго въ указанномъ имъ направлениі; оно имѣло въ виду, не разрывая установленныхъ отношений къ польскому правительству, напротивъ того, оказывая ему услуги въ трудныхъ для него обстоятельствахъ, въ вознагражденіе за эти услуги требовать уступокъ, необходимыхъ для всего населенія южно-руssкаго края. Благодаря такому образу дѣйствій Сагайдачный въ награду за два похода, Московскій (1618) и Хотинскій (1621), достигъ признанія правительствомъ легальнаго существованія „войска Запорожскаго“ въ кievскомъ воеводствѣ, безъ ограниченія количества его реестромъ и возстановленія православной церковной іерархіи, упраздненной уніатами.

Разумѣется, подобная политика требовала извѣстной доли терпѣнія, умѣнья выжидать и пользоваться обстоятельствами, значительной выдержки и сознанія; къ несчастью народъ южно-руssкій не былъ въ данное время политически развитъ на столько, чтобы соразмѣрить свои силы и средства съ возможностью постепенного и послѣдовательнаго достижения своихъ политическихъ и общественныхъ дезидератовъ. За исключеніемъ немногочисленной группы людей болѣе развитыхъ и сознательныхъ, вся остальная масса козаковъ и крестьянъ, стремившихся въ козачество, находила частичныя уступки не удовлетворительными, требовала безотлагательнаго переворота и, предъявляя безусловный протестъ существующимъ отношеніямъ, готова была вступить въ рѣшительную борьбу, не соразмѣряя своихъ силъ и шансовъ успѣха. Правда Сагайдачный, воспользовавшись присут-

ствиемъ польской арміи во время Хотинскаго похода, успѣлъ, хотя и съ большимъ трудомъ, подавить это направление безусловнаго протеста въ лицѣ его представителя Бородавки; но уже вскорѣ послѣ смерти самого Сагайдачнаго направление это, не сдерживаемое его авторитетомъ, проявилось въ рѣзкой формѣ въ возстаніи Жмайла, которое повлекло за собою потерю значительной доли того, что было приобрѣтено Сагайдачнымъ. Ближайшимъ послѣдствиемъ восстанія является ограниченіе числа козаковъ реестромъ, контроль надъ выборами ихъ начальниковъ и запретъ оказывать вліяніе на ходъ общественной жизни въ краѣ; все это представляло огромный шагъ назадъ сравнительно съ положеніемъ, какое заняло козачество при Сагайдачномъ.

Положеніе нового гетмана Дорошенка было весьма трудное: съ одной стороны, слѣдя программѣ Сагайдачнаго, онъ старался, несмотря на стѣснительныя для козаковъ постановленія Куруковскаго договора, сохранить добрыя отношенія къ польскому правительству, въ то же время выжидая лишь удобнаго случая, чтобы потребовать отъ него возможныхъ уступокъ; съ другой стороны онъ приужденъ былъ считаться съ порывами козачества къ протесту, къ несчастью не предвидѣвшими успѣха. Среди такого колебанія прошли первые три года гетманства Дорошенка, о которыхъ встрѣчаются весьма мало данныхъ въ источникахъ; за все это время мы находимъ только два указанія на его дѣятельность. Въ 1626 году онъ со всѣмъ войскомъ Запорожскимъ участвовалъ въ походѣ региментаря Стефана Хмелецкаго противъ татаръ; во время этого похода Буджацкіе татары, ворвавшіеся въ Киевщину въ количествѣ сорока тысячъ, понесли рѣшительное пораженіе въ окрестности Бѣлой Церкви. Объ участіи козаковъ въ этомъ походѣ Хмелецкій доносилъ королю слѣдующими словами: „въ этой битвѣ запорожскіе козаки выказали большое мужество и преданность В. К. М-ти и речипосполитой“ <sup>1)</sup>). Преданность эта не мѣшала, однако, Дорошенку домогаться отъ польского правительства уступокъ въ пользу южно-руссаго народа и

<sup>1)</sup> Сборникъ Лѣтописей, относящ. къ Южной и Западной Руси, стр. 256

протестовать противъ испытываемыхъ имъ отъ поляковъ притѣсненій. Тѣкъ въ 1627 году, когда королевичъ Владиславъ потребовалъ Дорошенка со всѣмъ его войскомъ для участія въ шведскомъ походѣ, гетманъ не подчинился этому требованію, мотивируя свой отказъ тѣмъ, что козакамъ не уплачено жалованье, что ихъ обременяютъ поборами и притѣсняютъ православную вѣру, вслѣдствіе чего они, вѣроятно, вынуждены будутъ поступить на службу къ московскому царю<sup>1)</sup>.

Въ 1628 году на южной границѣ Запорожья возникла коллизія, дозволившая Дорошенку выступить въ активной роли и удовлетворить народнымъ порывамъ, оставаясь въ тоже время, хотя отчасти, на легальной почвѣ. Мотивы этого дѣла истекали изъ внутреннихъ отношеній крымского ханства.

Вассальная зависимость Крыма отъ Турціи была крайне неопределенно обусловлена во время подчиненія Крыма при Менгли-Гиреѣ; несомнѣнно султану приналежало право по желанію смѣщать и назначать хановъ, но въ выборѣ ихъ онъ долженъ былъ ограничиваться членами рода Гиреевъ; сверхъ того онъ связанъ былъ обѣщаніемъ не подвергать смертной казни членовъ этого рода; наконецъ султанъ пользовался правомъ требовать военной помощи отъ хана по своему усмотрѣнію и занимать своими гарнизонами нѣкоторыя крѣпости въ предѣлахъ ханства. Впрочемъ, эти условія зависимости никогда не были точно установлены, держались они исключительно на обычѣ, а не на письменномъ трактатѣ<sup>2)</sup> и, благодаря такой неопределенноти, болѣе энергичные изъ хановъ старались по возможности ослабить долю своей зависимости отъ султана, не подчинаясь его распоряженіямъ относительно военныхъ походовъ и т. д. Султаны съ своей стороны нашли вѣрный способъ для постоянной угрозы ханамъ: пользуясь многочисленностью рода Гиреевъ, они постоянно удерживали въ Стамбулѣ нѣсколько десятковъ представителей этой фамиліи и, при малѣйшемъ ослушаніи со стороны хана, грозили ему смѣщеніемъ и замѣною его однимъ изъ родственниковъ.

<sup>1)</sup> Акты Московскаго Государства I, 215—216.

<sup>2)</sup> Смирновъ. Крымское ханство, стр. 294—32.

Сверхъ того автономныя стремления хановъ значительно ослаблялись вслѣдствіе причинъ, скрывавшихся въ внутреннихъ отношеніяхъ самого ханства. Въ вассальной зависимости отъ крымскаго хана находились ногайскія орды, которыхъ въ свою очередь тяготились этой зависимостью. Болѣе сильные и болѣе энергичные изъ ногайскихъ начальниковъ съ своей стороны мечтали освободиться отъ подчиненія хану и готовы были стать въ непосредственный вассальный отнosiенія къ Портѣ, т. е. сдѣлаться самимъ самостоятельными ханами; такимъ образомъ они представляли внутри самого ханства выгодное для султановъ орудіе въ борьбѣ ихъ съ автономическими стремлениями Гиреевъ.

Всѣ указанные мотивы особенно рѣзко проявились въ третьемъ десятилѣтіи XVII вѣка: ханъ Джанибекъ-Гирей, заподозрѣнnyй въ стремлениі къ излишней самостоятельности, былъ смѣщенъ въ 1623 году подъ предлогомъ небрежнаго поведенія въ персидскомъ походѣ и преемникомъ ему, по протекціи визиря Гуссейна-паши, назначенъ Мухамедъ-Грей III, находившійся въ то время въ ссылкѣ на островѣ Родосѣ. Новый ханъ оказался человѣкомъ чрезвычайно предпримчивымъ и самостоятельнымъ; опираясь на содѣйствіе своего брата Шагинъ-Гирея, которому онъ предоставилъ званіе калги<sup>1)</sup>, онъ не пожелалъ выполнять предписаній Порты, не доставляя требуемыхъ военныхъ контингентовъ и не строилъ указанныхъ султаномъ крѣпостей. Послѣ многократныхъ напоминаній султанъ рѣшился смѣнить неиспокорного хана; на мѣсто его вновь назначенъ былъ Джанибекъ-Гирей, котораго послали въ Кафу въ сопровожденіи турецкаго флота съ сильнымъ отрядомъ войска. На этотъ разъ однако смѣна не состоялась: Мухамедъ-Гирей нанесъ туркамъ решительное пораженіе и принудилъ ихъ удалиться изъ Крыма. Съ своей стороны Порта, занятая въ то время другими политическими отношеніями, на время покрыла молчаніемъ это сопротивленіе своего

---

<sup>1)</sup> Должность калги была установлена еще Менгли-Гиреемъ; калга былъ на мѣстничкомъ хана и пользовался въ его отсутствіи всѣми атрибутами его власти; на эту должность ханы обыкновенно назначали самыхъ любимыхъ родственниковъ, которымъ желали передать престолъ послѣ своей смерти. (Смирновъ, стр. 350—355)

вассала, даже возобновила съ нимъ сношенія, какъ-бы ничего не произошло, но вмѣстѣ съ тѣмъ пріискивала средства къ его удаленію и съ этою цѣлью обратила вниманіе на положеніе ногайскихъ ордъ.

Въ то время самымъ сильнымъ изъ мурзъ ногайскихъ былъ начальникъ Буджацкой орды Кань-Темиръ мурза, владѣвшій южною частью нынѣшней Бессарабіи отъ Аккермана до Килии, т. е. такъ называемымъ Буджакомъ. Онъ давно уже тяготился зависимостью отъ Крыма, уклонялся отъ выполненія ханскихъ приказовъ, предпринималъ набѣги на Русь безъ вѣдома хана и стремился къ учрежденію самостоятельного ханства подъ турецкимъ протекторатомъ. Его-то и избрало турецкое правительство для противовѣса Мухамедъ-Гирею послѣ столкновенія съ послѣднимъ; теперь власти особенно милостию отнеслись къ Кань-Темиру: ему обѣщано было покровительство султана, затѣмъ предоставлено званіе силистрійскаго паша, благодаря чему онъ, какъ высокій турецкій сановникъ, становился въ непосредственную зависимость отъ султана и освобождался отъ подчиненія крымскому хану. Замѣтивъ опасность, грозившую ему со стороны Буджака, Мухамедъ-Гирей рѣшился предупредить ее и послалъ Кань-Темиру грозный приказъ—переселить Буджацкую орду въ Крымъ для прекращенія ея самовольныхъ пабѣговъ на польскія владѣнія. Приказъ этотъ, разумѣется, не былъ исполненъ и въ Буджакъ посланъ съ войскомъ калга Шагинъ-Гирей, чтобы принудить Кань-Темира къ повиновенію; но тотъ за благовременно перевелъ свою орду на правый берегъ Дуная, въ Добруджу, входившую въ составъ Силистрійскаго пашалыка и слѣдовательно числившуюся во владѣніяхъ оттоманской имперіи виѣ территоріи, подвластной хану. Шагинъ-Гирей въ свою очередь переправился въ Добруджу, сразился съ Кань-Темиромъ, но былъ разбитъ на голову и съ трудомъ спасся обратно въ Крымъ; туда же, преслѣдя его по пятамъ, явился Кань-Темиръ и осадилъ въ Бахчисараѣ обоихъ Гиреевъ, которые заперлись тамъ съ небольшою горстью приверженцевъ. Между тѣмъ въ Константинополь сдѣланы уже были всѣ приготовленія на случай побѣды Кань-Темира и Ди-

ванъ, узнавъ о желанномъ исходѣ столкновенія, объявилъ и хана, и его калгу измѣнниками, дерзнувшими вторгнуться съ оружiemъ въ рукахъ въ одну изъ турецкихъ областей. Оба они были отрѣшены, на мѣсто хана назначень вновь Джанибекъ-Гирей, а на должность калги его братъ Девлетъ-Гирей и сильный турецкій флотъ съ численнымъ десантомъ отправленъ въ Кафу для возведенія на престоль новаго хана при помощи Канъ-Темира. Осажденные Гиреи, очутившись въ столь критическомъ положеніи, попытались счастись путемъ привлеченія новаго неожиданного союзника и Шагинъ-Гирей послалъ на Запорожье Болгаръ-мурзу просить помощи у козаковъ.

Въ то время находился на Запорожье и самъ гетманъ Михаилъ Дорошенко, который, согласно требованію статей Куруковскаго договора, обязалъ быть постоянно пребывать на Низу съ 1,000 реестровыхъ козаковъ для предотвращенія козацкихъ морскихъ походовъ. Переговоры мурзы съ гетманомъ привели къ заключенію слѣдующихъ условій, выгодныхъ для обѣихъ сторонъ: Шагинъ-Гирей обязался уплатить козакамъ 100,000 червонцевъ и сдать имъ недавно отстроенную у границъ Запорожья крѣпость Исламъ-Керменъ, если они своевременно придутъ на выручку хану. Дорошенко принялъ эти условія и немедленно двинулся въ Крымъ съ 4,000 козаковъ (очевидно къ реестровымъ присоединилась и проживающая на Запорожье вольница). Непосредственно за Переяславль козаки были окружены ногайскими союзниками, тотчасъ построили таборъ и храбро двигались къ Бахчисараю, въ теченіи шести сутокъ непрерывно отбиваясь отъ татаръ. Въ этомъ переходѣ палъ гетманъ Дорошенко съ четвертою частью всего товариства, но оставшіеся въ живыхъ козаки все-же пробились къ Бахчисараю, подъ стѣнами котораго разгромили Канъ-Темира, принудили его бѣжать въ Кафу подъ прикрытие турецкаго гарнизона и освободили союзниковъ изъ осады; въ это самое время прибылъ въ Кафу и турецкій флотъ, сопровождавшій Джанибекъ-Гирея.

Между тѣмъ пораженіе Шагинъ-Гирея въ Добруджѣ, вторженіе Канъ-Темира въ Крымъ и появленіе турецкаго флота у Кафы — всѣ эти обстоятельства вмѣстѣ взятыя совершенно уничтожили автори-

теть Мухамедъ-Гирея среди подданныхъ; не смотря на побѣду, одержанную козаками у Бахчисарая, предводители крымскихъ татаръ отказали ему въ поддержкѣ, приняли сторону новаго хана и отправились къ нему въ Кафу. Оставленные татарами Мухамедъ и Шагинъ вынуждены были бѣжать изъ Крыма, а козаки возвратились на Запорожье, куда вскорѣ явился и Шагинъ-Гирей.

Согласно условію онъ сдалъ Исламъ-Керменъ<sup>1)</sup> козакамъ, которые спасли укрѣпленія этого города и перевезли на Запорожье бывшую въ крѣпости артиллерию, послѣ чего временно дозволили Шагинъ-Гирею кочевать на земляхъ запорожскихъ впрѣдь до полученія по этому дѣлу королевскаго рѣшенія. Затѣмъ оба союзника снарядили совмѣстно посольство къ королю. Шагинъ-Гирей просилъ для себя покровительства и помощи королевской, обѣщая въ случаѣ успѣха подчинить Крымское ханство протекторату Польши<sup>2)</sup>. Съ своей

<sup>1)</sup> Наже порогъ, прогибъ нынѣшняго мѣстечка Каховки, находилась самая улобная переправа на Днѣпрѣ, который въ этомъ мѣстѣ не раздѣлялся на рукава и представлялъ одно русло. Здѣсь обыкновенно переходили Днѣпъ татары, когда устремлялись въ набѣгъ на Украину; мимо этого пункта спускались также изъ Запорожья козацкая флотилия, отправлявшаяся въ Чорное море; поэтому обладание Таванскою переправою представлялось вопросомъ чрезвычайной важности какъ для козаковъ, такъ и для турокъ и мы видимъ, что съ этой дѣлью еще Витовтъ, послѣ битвы надъ Ворслой, спѣшилъ построить крѣпость у Тавани (M. Bielski. Kronika, стр. 283 Миханъ Литвинъ, стр. 9). Съ своей стороны Монгли-Гирей выстроилъ въ 1493 г. на лѣвомъ берегу Днѣпра новую крѣпость, известную подъ именемъ Тавани (Сборн. Русск. истор. общ. т. XLI стр. 149). На противуположномъ берегу Днѣпра существовала въ XVI стол. татарская крѣпость Исламъ-Керменъ, которую разрушилъ въ 1576 году кн. Дмитрій Вишневецкій; султанъ приказалъ крымскому хану возвратить ее и ослушаніе этому приказу было главнымъ поводомъ гибели падишаха противъ Мухамедъ-Гирея. Въ 1627 г. послѣдній занялся иаконецъ постройкою крѣпости, но уже въ 1628 г. Шагинъ-Гирей сдалъ ее козакамъ, которые разметали укрѣпленія.

<sup>2)</sup> Впрочемъ попытки Мухамеда и Шагина-Гиреевъ возвратить свою утраченную власть были безуспѣшны, несмотря на многократныя ихъ вторженія въ Крымъ при помощи козаковъ, черкесовъ, кумыковъ и своихъ татарскихъ приверженцевъ. Въ одной изъ такихъ попытокъ (1629 г.) Мухамедъ-Гирей палъ въ битвѣ у Кара-су; Шагинъ еще въ теченіи четырехъ лѣтъ безшокоилъ хана смѣльными набѣгами, но иаконецъ, потерявъ всякую надежду на успѣхъ, онъ добровольно принесъ повинную султану (1633) и былъ удаленъ въ ссылку на островъ Родось. (Смирновъ, стр. 497. и 506).

стороны козаки извинялись въ томъ, что предприняли этотъ походъ въ Крымъ, не испросивши предварительно королевскаго разрѣшенія и утверждали, что вмѣшились они въ татарскія междуусобія исключительно въ виду политическихъ выгодъ речипосполитой, имѣя цѣлью способствовать ослабленію ханства; они указывали на предложеніе Шагинъ-Гирея и на разрушеніе Исламъ-Кермена, какъ на положительные результаты ихъ экспедиціи. Польское правительство воздержалось отъ наказанія козаковъ за самовольный походъ и утвердило избраннаго ими новаго „старшаго войска Запорожскаго“. Послѣ гибели Дорошенка въ Крыму, выбранъ былъ начальникомъ въ козацкомъ таборѣ иѣкто Мойженица, но онъ вскорѣ былъ уличенъ въ утайкѣ части войсковыхъ суммъ и по приговору рады казненъ смертью; на мѣсто его избранъ Григорій Савичъ, известный у козаковъ подъ именемъ Грыцка Чорного, который и былъ утвержденъ правительствомъ.

На этотъ разъ умиротворенію польско-козацкихъ отношеній способствовали двѣ причины: направлѣніе, котораго держался вновь избранный гетманъ и взглядъ на отношеніе правительства къ козакамъ бывшаго въ то время представителемъ польской власти на Украинѣ региментара, Стефана Хмелецкаго.

Григорій Савичъ является послѣднимъ представителемъ въ козачествѣ той партіи мирныхъ политиковъ, которая образовалась подъ вліяніемъ Сагайдачнаго и подобно ему стремилась, сохрания дружественныя отношенія къ польскому правительству и оказывая ему существенныя услуги, въ свою очередь постепенно склонять его къ легальнымъ уступкамъ. Въ слѣдующемъ году послѣ его избранія козаки со своимъ старшимъ принимаютъ дѣятельное участіе въ походѣ противъ татаръ, вторгшихся въ Червонную Русь подъ начальствомъ калги Девлетъ-Гирея (сентябрь 1629). Походъ этотъ завершился блестящею побѣдою, которую козацко-польскія войска, подъ предводительствомъ Хмелецкаго, одержали надъ татарами у города Бурштына. Все татарское скопище было разсѣяно и почти поголовно истреблено, при чемъ отняты захваченные ими плѣники и награбленная добыча; въ числѣ погибшихъ въ плѣнѣ татаръ оказался одинъ

изъ выдающихся членовъ рода Гиреевъ, Исламъ-Гирей, который впослѣдствіи достигъ ханскаго престола и во время возстанія Хмельницкаго оказывалъ значительное влияніе на козацко-польскую борьбу въ качествѣ союзника этого гетмана <sup>1)</sup>). Въ означенномъ походѣ главную военную силу, какою могъ располагать Хмелецкій, составляло „все войско Запорожское со своимъ старшимъ, паномъ Григоромъ Савичемъ“ <sup>2)</sup>). Разумѣется, въ виду такой услуги центральному правительству не подобало уже вчинять взысканія за самовольный походъ въ Крымъ.

Съ другой стороны представителемъ польского правительства на Украинѣ въ данный моментъ и непосредственнымъ начальникомъ надъ козаками былъ Стефанъ Хмелецкій, человѣкъ высоко цѣнившій ихъ боевые качества, относившійся къ нимъ весьма дружелюбно и старавшійся всѣми силами поддержать доброе отпошеніе къ нимъ со стороны центральной власти. Послѣ крымскаго похода козаки обращаются къ нему съ просьбою ходатайствовать за нихъ передъ правительствомъ, а также указать имъ дальнѣйшій образъ дѣйствій по отношенію къ Шагинъ-Гирею. „Мы обращаемся къ Вашей Милости за совѣтомъ, пишутъ они, и покорно просимъ Васъ не отказать намъ въ указаніяхъ, какъ намъ поступить. Мы увѣрены, что Ваша Милость благоволитъ не отказать намъ въ совѣтѣ подобно тому, какъ всегда. Вы давали намъ существенныя указанія, направленныя ко благу речи-посполитой и къ нашей пользѣ.“ <sup>3)</sup> Дѣйствительно, въ вѣ донесеніи правительству о крымскомъ походѣ Хмелецкій не только воздержался отъ порицанія этого предпріятія, но постарался указать всѣ выгоды, вытекавшія изъ него для речипосполитой и тѣмъ самымъ склонилъ короля на негласное разрѣшеніе козакамъ оказывать дальнѣйшую поддержку Шагинъ-Гирею. <sup>4)</sup>)

<sup>1)</sup> Przyłęcki. Ukrainne Sprawy, стр. 87—89.

<sup>2)</sup> Рукописная книга дворянца Собекурского, хранящаяся въ рукописномъ отдѣленіи института Оссолинскихъ № 401, стр. 163—168.

<sup>3)</sup> Przyłęcki. Ukr. Spr. стр. 26.

<sup>4)</sup> Тамже, стр. 50.

Въ ряду польскихъ военныхъ начальниковъ, которымъ подчинены были козаки въ первой половинѣ XVII столѣтія, Хмелецкій представляетъ единственное отрадное исключеніе, какъ вслѣдствіе болѣе широкаго пониманія имъ козацкихъ отношеній и стремленій, такъ и потому, что въ личныхъ его отношеніяхъ къ народу не было сословной гордости и эксклюзивности, которая составляла отличительную черту характера шляхтичей того времони. Современный ому мемуаристъ слѣдующими словами изображаетъ его личность и образъ дѣйствій: „Хмелецкаго не любили въ войсکѣ за излишнюю скромность... онъ сурово запрещалъ солдатамъ грабить и притѣснять бѣдныхъ, утверждалъ, что подобные поступки навлекаютъ Божью кару и на самихъ солдатъ, и на ихъ начальниковъ; онъ былъ одаренъ такимъ человѣко-любіемъ, что не могъ переносить вида обиженнаго, плачущаго крестьянина и спѣшилъ удовлетворить его, чѣмъ могъ, нерѣдко самъ проливая слезы“<sup>1)</sup>.

Гуманное отношеніе Хмелецкаго къ народу въ значительной мѣрѣ обусловливалось его происхожденіемъ и общественнымъ положеніемъ въ группѣ шляхетства: отецъ его припадлежалъ къ числу бездомныхъ служилыхъ шляхтичей Поремышльской земли и еще въ концѣ XVII столѣтія поступилъ на службу въ надворную милицію кн. Василія-Константина Острожскаго<sup>2)</sup> который впослѣдствіи наградилъ его должностю войта въ Острогѣ и небольшимъ хуторомъ надъ Горынью. Стефанъ Хмелецкій началъ военную службу также въ милиціи Острожскихъ; въ 1620 году онъ въ чинѣ ротмистра принималъ участіе въ походѣ въ Молдавію Жолкевскаго и во время разгрома на Цецорѣ успѣлъ пробиться со своимъ отрядомъ сквозь турецкую армию и возвратился на Подоліе. Въ 1621 году онъ перешелъ на службу къ кіевскому воеводѣ Єомѣ Замойскому, который

<sup>1)</sup>, Pamiętniki do panowania Zygmunta III, Władysława IV i Jana Kazimierza I, стр. 156.

<sup>2)</sup> Хмелецкіе правдоподобно были православными, на что указываетъ какъ служба ихъ у кн. Василія Острожскаго, такъ и родство ихъ съ православными родомъ Ерличей; сынъ Стефана, Лука, вѣнчался въ православной церкви въ м. Таборовѣ. (Jerlicz. Latopisie I, стр. 46. Dr. Antoni J.-Niewiasty Kresowe стр. 96).

предоставилъ ему начальство надъ вссю свою надворною милицею, поручивъ вмѣстѣ съ тѣмъ охранять отъ татарскихъ набѣговъ обширную имѣнія Замойскихъ въ южной Брацлавщинѣ; съ этого времени начинается извѣстная его дѣятельность, направленная къ отраженію хищниковъ. Въ теченіи десяти лѣтъ крайне энергичныхъ и неутомимыхъ усилий Хмелецкій успѣлъ снискать для края относительное спокойствіе, какого не могли ему доставить другіе польскіе военачальники, располагавшіе значительно большими силами. Въ современныхъ ему запискахъ упоминается около двадцати боѣвъ или менѣе крупныхъ стычекъ, въ которыхъ Хмелецкій постоянно наносилъ татарамъ рѣшительный пораженія; были въ томъ числѣ и двѣ большия битвы, у Бѣлой Церкви (1624) и у Бурштына (1629), доставившія ему громкую извѣстность.

Въ 1625 году гетманъ Конецпольскій, выступая съ арміею въ прусскій походъ, передалъ Хмелецкому, носившему въ то время скромный титулъ брацлавскаго хорунжія, должность региментаря на Украинѣ, т. е. главнаго начальника польскихъ военныхъ силъ въ этой области; региментарю украинному, какъ замѣстителю гетмана, принадлежала также верховная власть надъ Запорожскимъ войскомъ, которою Хмелецкій и воспользовался для того, чтобы смягчать по возможности отношенія правительства къ козакамъ и ходатайствовать передъ королемъ о нуждахъ послѣднихъ. Въ исходѣ 1629 года Стефанъ Хмелецкій въ награду за Бурштынскую побѣду былъ, по представленію Єомы Замойскаго, возведенъ въ сань кіевскаго воеводы, мѣсто котораго оставалось вакантнымъ по смерти князя Александра Заславскаго. Не смотря на выдающіяся его заслуги, назначеніе худороднаго шляхтича на высокій сенаторскій постъ возвудило сильнѣйшее негодованіе въ средѣ польской аристократіи и сенаторы готовили уже весьма не дружелюбную встрѣчу новому коллегѣ, но Хмелецкому не суждено было дождаться этой встрѣчи: спустя шесть недѣль послѣ своего назначенія, въ февралѣ 1630 г., Хмелецкій скончался на Украинѣ, не успѣвши побывать въ столицѣ.

Со смертью Хмелецкаго тотчасъ измѣнился установившійся при немъ характеръ отношеній польского правительства къ козачеству, которое

поставлено теперь въ зависимость отъ лицъ, совершенно иначе къ нему расположенныхъ. Новые начальники козаковъ относились къ нему или строго и высокомѣроно подобно гетману Конецпольскому, или презрительно и жестоко какъ гетманъ Николай Потоцкій, или же, какъ напримѣръ коронный стражникъ Самуилъ Дащъ, они представляли собою полный обрезецъ шляхетскаго своеволія и разнузданности, который не допускалъ даже мысли о признаніи какихъ-бы то ни было человѣческихъ правъ за лицами, не принадлежавшими къ дворянскому сословію. Подобная перемѣна въ направлѣніе польского военного начальника быстро отразилась и въ настроеніи козачества: партія мирныхъ политиковъ утратила почву подъ ногами и всѣ ея надежды на возможность послѣдовательныхъ уступокъ со стороны центрального правительства отнынѣ казались несбыточными; въ массѣ козачества напротивъ усилилась реакція въ пользу немедленного вооруженного протesta. Уже къ концу 1630 года реакція эта вспыхнула въ видѣ рѣшительного восстанія подъ начальствомъ новоизбраннаго гетмана Тараса; первою жертвою ея палъ Григорій Савичъ, казненный по приговору козацкой рады за неудачный исходъ политики, которой онъ былъ представителемъ.

Восстаніе Тараса было первымъ крупнымъ проявленіемъ той козацкой реакціи, которой суждено было послѣ нѣсколькихъ неудачныхъ попытокъ закончиться побѣдою Богдана Хмельницкаго.

За отсутствиемъ мемуаровъ для исторіи козачества за 1625—1630 годы мы помѣщаемъ здѣсь переводъ трехъ документовъ, относящихся къ данному періоду и извлеченныхъ изъ весьма цѣннаго сборника, который изданъ Станиславомъ Пржыленскимъ въ 1842 году во Львовѣ подъ заглавіемъ: „Ukrainne Sprawy“.

*1) Посланіе козаковъ запорожскихъ къ Стефану Хмельницкому 14 Іюля 1628 г. <sup>1)</sup>.* Причина похода всего нашего войска изъ Украины въ запорожье известна Вашей Милости: передъ выступленіемъ нашимъ мыувѣдомили В. М., что отправляемся исклю-

---

<sup>1)</sup> Przytѣcki—Ukrainne. Sprawy, стр. 24—26.

чительно для того, чтобы предупредить самовольные морскіе походы, особенно же съ цѣлью разрушенія крѣпости Исламъ-Кермена, построенной у переправы черезъ Днѣпръ во вредъ речиосполитой; мы имѣли также въ виду недопустить постройки другихъ крѣпостей, сооруженіе которыхъ было предположено въ нынѣшнемъ году, для чего султанъ турецкій отправилъ уже къ сѣвернымъ берегамъ Чернаго моря пашу въ сопровожденіи флота, состоявшаго изъ 20 галеръ и нѣсколькихъ сотъ мелкихъ судовъ. Сверхъ нашего ожиданія, Господу Богу благоугодно было указать намъ путь къ разрушенію упомянутой крѣпости, почти неприступной, безъ пролитія христіанской крови. Случились это такимъ образомъ: Кантемиръ съ турками разгромилъ Шагинъ-Гирея за Дунаемъ и, не давъ ему опомниться, двинулся по его слѣдамъ съ войскомъ своимъ въ Крымъ, гдѣ осадилъ въ Бахчисараѣ и Шагинъ Гирея, и самого хана; друзья послѣдняго извѣстили пашь объ этомъ, прося помочи противъ столь стремительного врага. Такъ какъ дѣло требовало быстроты дѣйствія, то мы рѣшились отправиться въ Крымъ, не испросивъ позволенія ни у короля Е. М., ни у Вашей Милости, ибо не сомнѣвались, что представляется удобный случай оказать важную услугу речиосполитой, воспользовавшись взаимною ненавистью и междуусобицемъ враговъ; мы надѣемся, что король Е. М. и речьосполитая не поставятъ намъ во зло нашего поступка и окажутъ необходимое для насъ въ настоящее время вспомоществованіе. Наше предпріятіе увѣнчалось бы полнымъ успѣхомъ, если-бы не погибъ пашъ гетманъ, славной памяти покойный Дорошенко; но трудно было ему избѣгнуть печальной участіи, ибо намъ пришлось въ теченіи шести дней непрерывный бой съ войскомъ Кантемира на протяженіи почти цѣлаго Крыма. Тамъ не менѣе враги понесли чувствительныя потери, поражены на голову и постыдно бѣжали въ Кафу, куда укрылся и самъ Кантемиръ, раненный въ битвѣ. Какъ известно Вашей Милости, въ то время явился туда султанъ Девлетъ-Гирей съ упомянутыми галерами и судами для того, чтобы вступить во владѣніе Крымомъ; поэтому мы не сочли возможнымъ долѣ оставаться въ Крыму, опасаясь сдѣлаться ослушниками воли Его Королевской Милости и речиосполитарии выпускъ II.

литой, но, освободивъ отъ осады Шагинъ-Гирея и хана, а также овладѣвъ Исламъ-Керменскою крѣпостью и разрушивъ ее до основанія, мы возвратились въ свои жилища. Здѣсь застали мы папа Луцкаго, посла Ватской Милости, привезшаго памъ посланіе Его Королевской Милости. Мы уразумѣли волю Е. К. М. и речи посполитой и потому прнуждены остаться нѣкоторое время здѣсь, на Запорожье, чтобы окончательно усмирить всякое свое воле, согласно приказу Е. К. М. Такъ какъ въ день св. Илліи назначены срокъ уплаты намъ годичнаго жалованія отъ Е. К. М. и всѣ мы не можемъ явиться для его полученія въ Кіевъ, то исылаемъ туда уполномоченныхъ товарищѣй нашихъ и усиленно просимъ Вашу Милость ходатайствовать о томъ, чтобы жалованіе было намъ сполна уплачено. При семъ мы считаемъ умѣстнымъ извѣстить Вашу Милость, какъ нашего постояннаго покровителя иискренняго совѣтника нашего войска, что намъ предстоитъ новое дѣло, которое съ Божьей помощью можетъ имѣть благопріятный исходъ. Шагинъ-Гирей султанъ, не столько устранимый могуществомъ своихъ враговъ, сколько смущенный измѣнью своихъ подчиненныхъ, бѣжалъ изъ Крыма на Днѣпръ съ намѣреніемъ подчиниться речи посполитой и прибѣгнуть подъ защитупольской короны; мы обезпечили ему спокойное пребываніе впередъ до получения распоряженія Его Королевской Милости. По этому поводу мы желали-бы отправить пословъ къ Е. К. М-ти, но такъ какъ это намъ запрещено постановленіемъ комиссіи (1625), то мы не осмѣливаемся дать ему решительного отвѣта; между тѣмъ многіе крымскіе мурзы согласны съ планами Шагинъ-Гирея, бѣгутъ къ нему и готовы принять вѣрность и послушаніе Е. К. М-ти и речи посполитой, ожидая лишь согласія Е. К. М-ти. Причина тому ожесточеніе ногайскихъ татаръ, которые рѣшились отомстить крымскимъ за обиды и оскорблѣнія, причиненные имъ Шагинъ-Гиреемъ; вообще въ ордѣ произошло страшное замѣшательство и междуусобное кровопролитіе. Такъ какъ значительное разстояніе не дозволяетъ намъ немедленно испросить согласія короля Е. М., то мы обращаемся къ В. М-ти за совѣтомъ и покорно просимъ Васъ не отказать намъ въ указаніяхъ, какъ намъ поступить.

Мы полагаемъ, что неудобно отклонять предложеніе Шагинъ-Гирея, вслѣпть же съ нимъ въ союзъ безъ разрѣшенія не можемъ. Поэтому усиленно просимъ В. М дать намъ поскорѣе отвѣтъ, который весьма важенъ и для него, и для настѣ. Мы увѣрены, что В. М. благоволите не отказать намъ въ свѣтѣ въ данномъ случаѣ, подобно тому какъ всегда Вы давали намъ существенныя указанія, клонившіяся ко благу речиосполитой и къ нашей пользѣ.

2) *Посланіе козаковъ запорожскихъ къ королю, 29 Іюля 1628 г.*<sup>1)</sup>. Желая исполнить волю и приказъ Вашей Королевской Милости, мы отправились было за пороги подъ начальствомъ покойнаго, славной памяти достойнаго, Михаила Дорошенка, назначенаго В. К. М-ю старшинъ нашего войска, для того, чтобы смирить свое-воліе, проявляющееся на Низу и воспрепятствовать морскимъ походамъ, а также чтобы уничтожить укрѣпленія, построенные у переправы ко вреду речиосполитой и не допустить постройки новыхъ крѣпостей. Мы успѣли, благодаря счастью В. К. М-ти и нашему мужеству, овладѣть крѣпостью Исламъ-Керменомъ, построенною противъ Тавани, спабженою артиллерию и сильнымъ гарнизономъ, которая могла бы сопротивляться даже могущественной арміи; мы разрушили эту крѣпость и взяли въ ней около двадцати пушекъ, которыхъ и теперь сохранимъ у себя. Для того, чтобы нѣсколько восполнить наше убожество, мы вступили въ Крымъ во время междоусобія, вспыхнувшаго между калгою Шагинъ-Гиреемъ и мурзою Кантемиромъ. Услышавъ о нашемъ походѣ, Шагинъ-Гирей и ханъ, осажденные въ то время Кантемиромъ въ Бахчисараѣ, обратились къ намъ, прося помо-щи. Хотя мы и не имѣли на то разрѣшенія В. К. М-ти и Вашихъ региメンатарей, но видя междоусобіе враговъ и взаимную ихъ вражду и полагая, что время это удобно для ихъ ослабленія, мы рѣшились напасть на нихъ, хотя силы наши и не были достаточны, ибо не превышали 4,000 человѣкъ. По милости Божией и благодаря счастью В. К. М-ти мы выдержали бой съ врагами въ теченіи шести

<sup>1)</sup> Przyjѣcki. Ukr. Spr., стр. 26—28.

дней и, хотя понесли значительные потери и къ крайнему нашему огорченію лишились нашего старшаго, но своею храбростью мы сломили враговъ и принудили ихъ къ позорному бѣгству. Шагинъ-Гирей, освобожденный изъ осады, видя что мы, получивъ извѣстіе о прибытіи въ кошъ на Запорожье гонца В. К. М-ти, рѣшились возвратиться домой, узнавъ притомъ о прибытіи въ Кафу Девлетъ-Гирея съ двадцатью галерами, усомнился въ вѣрности своихъ подчиненныхъ и, поразивъ еще разъ Кантемира, который въ сопровожденіи лишь нѣсколькихъ слугъ бѣжалъ въ Кафу, съ грустью оставилъ свое отчество и въ ожиданіи болѣе благопріятныхъ обстоятельствъ удалился къ намъ на Днѣпръ съ намѣреніемъ подчиниться власти В. К. М-ти и пребывать подъ Вашимъ покровительствомъ. Мы воздержались отъ принятія его, пока онъ не получитъ согласія В. К. М-ти черезъ пословъ, которыхъ уже отправилъ къ В. К. М-ти, но позволили ему безопасно проживать и кочевать на нашей землѣ. Мы отправляемъ при его послѣдѣ къ В. К. М-ти товарищей нашихъ: п.п. Каленика Прокоповича, Яцка Савича и Стефана Микитича, покорно прося В. К. М-ть оповѣстить насъ, какъ мы должны поступать по отношенію къ этому человѣку, который, кромѣ Бога, можетъ разсчитывать лишь на покровительство В. К. М-ти. Доводимъ до свѣдѣнія В. К. М-ти также и то обстоятельство, что Шагинъ-Гирей прибылъ на берега Днѣпра съ небольшимъ отрядомъ лишь въ нѣсколько десятковъ всадниковъ, но теперь къ нему ежедневно перебѣгаютъ изъ Крыма многочисленные сторонники; сообщаютъ, что въ Ордѣ продолжаются раздоры между ногайцами и крымцами и что вспыхнуло разногласіе между Кантемиромъ и Девлетъ-Гиреемъ. Теперь время самое удобное для совершенного разрушенія Крымскаго ханства; еслибы къ тому склонилась воля В. К. М-ти, речь посполитая могла бы навсегда обеспечить себѣ въ этомъ отношеніи спокойствіе безъ особыхъ усилий. Въ теченіи одной осени В. К. М-ти могла бы овладѣть всѣмъ Крымомъ, отправивши туда лишь войска, состоящія подъ начальствомъ пана хорунжія брацлавскаго, (Стефана Хмелецкаго) совмѣстно съ войскомъ Запорожскимъ. Такъ какъ намъ необходимо долѣе остаться на Запорожье какъ для усмиренія своеволія, такъ

и для наблюденія за дѣлами татарскими и за отношеніями къ Шагинъ-Гирею, то мы покорно просимъ В. К. М. сдѣлать распоряженіе о выдачѣ намъ годичнаго жалованья съ нѣкоторою прибавкою и о снабженіи настъ необходимыми припасами и лошадьми.

3) *Докладъ Степана Хмелецкаго правительству о походѣ козаковъ въ Крымъ*<sup>1)</sup>. Козаки были завербованы Шагинъ-Гиреемъ при посредствѣ Болгаръ-мурзы на основаніи лишь словеснаго договора; такъ какъ этотъ мурза обѣщалъ имъ значительную плату отъ имени Шагинъ-Гирея, то они отправились въ Крымъ. Кантемиръ, предполагая, что это лишь какой-то слабый отрядъ изъ Запорожья и не подозрѣвая присутствія гетмана, пропустилъ ихъ въ Крымъ; между тѣмъ прибыло четырехтысячное войско съ артиллерию. Когда козаки миновали Переокъ, ихъ окружили войска Кантемира и они принуждены были пробиваться таборомъ къ Бахчисараю, где затворился Шагинъ-Гирей. Этотъ послѣдній имѣлъ при себѣ всего нѣсколько сотъ человѣкъ и только послѣ того, какъ вышелъ къ козакамъ изъ Бахчисарая, къ нему начали съѣзжаться мурзы; между тѣмъ Дорошенко и Олифиръ<sup>2)</sup> уже погибли въ битвѣ съ Кантемиромъ; тогда гетманомъ избранъ Мойженица и войску уплачено по пяти золотыхъ московскими деньгами на каждого вeadника, такъ какъ въ это самое время прибылъ московскій посолъ съ казною. Затѣмъ они двинулись къ Каффѣ вслѣдъ за Кантемиромъ, при чёмъ ханъ шелъ въ сторонѣ отъ козаковъ, которые храбро сражались съ Кантемиромъ и разгромили его войско; козаковъ погибло до 1,000 человѣкъ. Шагинъ-Гирей обѣщалъ войску 100,000 червонныхъ золотыхъ и нѣсколько сотъ лошадей. Затѣмъ получено было извѣстіе о

<sup>1)</sup> Przyjѣcki, стр. 50—52.

<sup>2)</sup> Олиферъ Остаповичъ Голубъ, по мѣсту рожденія называемый Стеблевцемъ, принадлежалъ къ числу заслуженныхъ сподвижниковъ Сагайдачнаго; послѣ смерти послѣдняго онъ нѣкоторое время занималъ должность козацкаго гетмана и, совмѣстно съ митрополитомъ Іовомъ Борецкимъ былъ назначенъ душеприкащикомъ въ завѣщаніи Сагайдачнаго. (Арх. Юго-зап. Рос. ч. III, т. I, стр. 269. Маесимовичъ. Собрание сочиненій т. I, стр. 320).

прибытии турецкихъ галеръ съ новымъ ханомъ<sup>1)</sup>, присланнымъ отъ султана; татары стали колебаться и бѣжали въ разсѣянную; самъ ханъ ушелъ ночью въ Бахчисарай, бросивъ шатры; поутру козаки замѣтили измѣну и также удалились изъ Крыма; вмѣстѣ съ ними прибылъ на Запорожье въ курени и Шагинъ-Гирей съ нѣсколькими сотнями татаръ. Мойженицу, бывшаго гетманомъ, козаки утошили за то, что онъ утащилъ для себѣ часть войсковыхъ суммъ. Грицько Чорный изъ Черкасъ обязался быть гетманомъ подъ условиемъ, чтобы козаки не отправлялись въ морскую экспедицію, ибо таковъ былъ ихъ замыселъ; если въ Ильинъ день не будетъ выдано жалованье отъ Е. К. М., то они рѣшили непремѣнно идти на море, а нѣкто Монсей взялся предводительствовать въ этомъ походѣ. У Кантемира отняты въ сраженіи тѣ пушки, которыя покойный Жолкевскій утерялъ въ Молдавіи; девять изъ нихъ козаки препроводили въ курени, остальныхъ трехъ не могли доставить и заточили на дорогѣ; сверхъ того разметали Осламъ-городокъ. Шагинъ-Гирей просилъ у войска позволенія кочевать тамъ подъ предлогомъ, будто къ нему должны сойтись 40 мурзъ; видно онъ надѣется удержаться па царствѣ. Козаки до сихъ поръ не знаютъ навѣрно, назначепъ ли турками новый ханъ, или удержится старый. Шагинъ-Гирей присягнулъ, что если онъ сохранитъ власть, то татарской ноги не будетъ въ Польшѣ, если-же возворится новый ханъ, то намъ ежечасно слѣдуетъ ожидать къ себѣ татаръ. Ногайцы всѣ находятся при Кантемирѣ.

Другое извѣстіе: нѣкто Малая изъ Черкасъ бродилъ надѣрѣкою съ полутора тысячами человѣкъ; онъ вышелъ на Муравскій Шляхъ, встрѣтилъ татаръ, черезъ которыхъ Шагинъ-Гирей посыпалъ деньги женѣ своей въ Кесуль-басъ и перебилъ этихъ татаръ; каждому изъ нихъ досталось при раздѣлѣ по 17 червоныхъ золотыхъ и по 5 лошадей на человѣка.

Третье извѣстіе: Филоненко<sup>2)</sup> изъ Корсуня, собравшій ватагу въ 18 сотень изъ разныхъ городовъ, вмѣстѣ съ уманскимъ подстা-

<sup>1)</sup> Джавибекъ-Гирей.

<sup>2)</sup> Корсунскій полковникъ Филоненко сохранилъ эту должность до 1638 года; въ 1634 онъ упоминается въ этомъ званіи во время похода польско-козацкихъ войскъ.

ростою, падомъ Свирскимъ, ворвались въ Молдавію, попали во время ярмарки въ Тегинь<sup>1)</sup> и едва не овладѣли замкомъ, но потеряли время, увлекшись грабежомъ; городъ сожгли до тла и иночество турокъ изрубили или предали огню. На этотъ разъ возвратились домой съ значительнымъ количествомъ воловъ, денегъ и иной добычи. Если они задумаютъ морской походъ, то множество народа изъ Украины самовольно послѣдуетъ за ними.




---

подъ Сѣскъ. (Акты Московского государства т. I, стр. 586—587). Изъ дневника Окольского мы знаемъ, что онъ былъ однимъ изъ самыхъ энергичныхъ козацкихъ предводителей во время восстания Острянина.

<sup>1)</sup> Тегинь—нынѣшній городъ Бендери.

## V.

### Дневникъ Симеона Окольскаго.

(1637—1638 г.).

---

Монахъ доминиканскаго ордена, Симеонъ Окольскій ( $\dagger$  1654) сопровождалъ въ качествѣ войскового капеллана польскую армію во время ея походовъ противъ козаковъ въ 1637 и 1638 годахъ и составилъ дневники этихъ походовъ, которые издалъ въ Замости въ двухъ отдѣльныхъ выпускахъ: первый носить заглавіе: „*Diaryusz transakcyi wojennej między wojskiem koronnem a zaporoskiem, w roku 1637 miesiąca Grudnia, przez I. W. Mikołaja z Potoka Potockiego, wojewodę bracławskiego, hetmana polnego koronnego szczęśliwie zaczętej i dokonanej;* przez X. Szymona Okolskiego, zakonu Dominika sw., kaznodzieję wojskowego“; брошюра предпослано выполненное насыщенной риторики и латинскихъ цитатъ посвященіе тому же гетману Николаю Потоцкому. Второй выпускъ, посвященный сенномирскому кастелляну, Адаму Казановскому, носить слѣдующее заглавіе: “*Kontynuacja dyaryusza wojennego, czułością I. W. hetmanów koronnych, ochroną cnegó rycerstwa Polskiego nad zawziętymi, w uporze krzywoprzysięgłymi i swoowolnymi, kozakami w roku 1638 odprawiona.*“

Кромѣ названныхъ дневниковъ Симеонъ Окольскій издалъ нѣсколько сборниковъ проповѣдей и слѣдующія историческія сочиненія на латинскомъ и польскомъ языкахъ:

- 1) Orbis Polonus. (Описаніє гербовъ и генеалогій родовъ польскихъ дворянъ). Краковъ 1641.
- 2) Niebo ziemskie aniołów (житія монахинь Домініканського ордена). Львовъ 1644.
- 3) Kiovienium et Czernihoviensium episcoporum ordo et numerus, Львовъ 1646. Второе изданіе въ польскомъ переводе. Краковъ 1853.
- 4) Russia florida (исторія домініканськихъ монастырей, основанихъ на Русі). Львовъ 1646.
- 5) Góra święta nad miasteczkiem Podkamieniem. Краковъ 1646.

Дневники походовъ противъ козаковъ мы предлагаемъ въ рускомъ переводе, составленномъ по новому ихъ изданію (Іосифа Туровскаго. Краковъ 1858). Одинъ изъ нихъ (дневникъ 1638 г.) былъ переведенъ козацкимъ лѣтописцемъ Самуиломъ Величкомъ и включенъ въ составъ его лѣтописи; онъ изданъ Кіевскою Археографическою Коммісіею вмѣстѣ съ интересными дополненіями, составленными какъ самимъ Величкомъ, такъ и позднѣйшимъ козацкимъ историкомъ (XVIII ст.) Стефаномъ Лукомскимъ<sup>1)</sup>; впрочемъ въ виду важности дневника Окольского, который составляетъ самый обстоятельный и подробный источникъ для исторіи козацкихъ возстаній 1637 и 1638 года, а также въ виду того, что переводъ Величка составленъ весьма „не искусно“ по выражению самого автора, мы предлагаемъ переводъ обоихъ дневниковъ.

При составленіи перевода были устраниены многія тирады, не относящіяся къ дѣлу, помѣщенные Окольскимъ лишь для украшенія разсказа сообразно съ литературными вкусами его современниковъ, какъ-то: длинныя размышленія и моральныя сентенціи, цитаты изъ классическихъ писателей, сравненія описываемыхъ событий съ эпизодами исторіи греческой, римской и библейской, стихотворные эпиграфіи польскимъ воинамъ, павшимъ въ сраженіяхъ и т. п. Въ рѣдкихъ случаяхъ мы сохранили эти излишнія прикрасы именно тамъ,

---

<sup>1)</sup> Лѣтопись событий въ юго-западной Россіи въ XVII ст. Симеона Величка томъ IV стр. 189—313.

РДѣ намъ казалось, что размышенія и сентенціи характеризуютъ личность и кругозоръ самого составителя дневниковъ. Въ переводѣ сокращены также перечни состава польской арміи, слишкомъ подробные, представляющіе иногда каталоги личныхъ имень, не представляющихъ интереса при изученіи рассказанныхъ историческихъ событий; перечни эти сокращены нами по возможности съ сохраненіемъ только цыфръ, опредѣляющихъ численность отдѣльныхъ отрядовъ польской арміи.

---

### Дневникъ 1637 года.

#### *1) Какова была причина столкновенія коронныхъ войскъ съ козацкимъ гетманомъ Павлюкомъ.*

Истинный сынъ короны, преданный отчинѣ, который понимаетъ, сколь грозенъ бываетъ домашній врагъ особенно во время крестьянскихъ войнъ, видя причину этого смятенія, безъ сомнѣнія долженъ будеть въ сокрушеніи оросить глаза свои слезами. По милости Божьей, благодаря счастью короля и бдительному начальству ясновельможнаго шана Николая Потоцкаго, брацлавскаго воеводы, гетмана польнаго короннаго, удалось минувшею осенью благополучно и въ большомъ военномъ порядке удержать коронный лагерь подъ Лучинцемъ<sup>1)</sup> и наблюдать за войсками турецкими, молдавскими и волошскими, которыхъ цѣлое лѣто простояли на силистрійской границѣ со своими пашами и региментарями, однимъ глазомъ взирая на раздоры Гиреевъ и мурзъ, другимъ ядовито слѣдя за событиями въ Польшѣ. Потоцкому пришлось проявить много бдительности и осторожности въ то время, какъ татарскія войска, послѣ убіенія своихъ начальниковъ и сultановъ, скитались въ количествѣ 15,000 человѣкъ въ коронныхъ степяхъ близъ Чечельника<sup>2)</sup> съ цѣлью отыскать для себя новыя безопасныя поселенія, чтобы не оставаться дольше въ зависимости и подъ началь-

<sup>1)</sup> Лучинецъ, мѣстечко на р. Немії Подольской губ. Могилевскаго у.

<sup>2)</sup> Мѣстечко Ольгопольскаго у. Подольской губ.

ствомъ крымскихъ хановъ<sup>1)</sup>). Значительное количество ихъ п. п. гетманы коронные проводили въ Крымъ и отдали подъ власть ихъ собственныхъ государей. Зимнія квартиры для войска гетманъ коронный по волѣ короля назначилъ въ Польшѣ; но когда коронное войско, терпѣвшее въ лагерѣ обычный голодъ и дороговизну, уже обрадовано было этимъ распоряженіемъ, неожиданно за три дня до выступленія изъ лагеря получено было извѣстіе о новой войнѣ, угрожавшей со стороны Запорожья и заднѣпровскаго края. Непріятель, ни мало не страшась королевскаго могущества, не только лишилъ коронныхъ войскъ желаннаго покоя, но вновь поднялъ мятеjnую ко-зацкую саблю, усмиренную было въ Куруковскомъ походѣ, угрожая всѣмъпольскимъ гетманамъ, сенаторамъ и самому королевскому величеству. Жестокій Марсъ избралъ своимъ орудиемъ козака Павла Михновича; самоувѣренность послѣдняго зависѣла отъ службы при татарскомъ ханѣ, котораго онъ вмѣстѣ съ козаками защищалъ противъ Кантемира, частью же отъ слѣпой фортуны, ибо ему, обвиненному вмѣстѣ съ Сулимою какъ бунтовщику, соначальнику и виновнику въ убіеніи яѣмецкихъ солдатъ съ ихъ капитаномъ Марьянномъ, а такъ же и во взятіи вновь укрѣпленного замка на Ко-дакѣ, удалось избѣгнуть казни въ Варшавѣ.

Павлюкъ съ толпою мятеjнаго войска напалъ въ Корсунѣ на собственнаго начальника, старшаго войскъ Е. К. М. Запорожскихъ Васпля Томиленка, котораго принудилъ уступить въ его пользу и гетманское достоинство, и войсковую артиллерію, и всѣ войсковыя регалии. Но такъ все это онъ совершилъ безъ большого насилия, не желая заранѣе извѣщать атамановъ и всего войска, то нельзя вполнѣ оправдать и Васплія, котораго можно было подозрѣвать въ соучастіи съ Павлюкомъ тѣмъ болѣе, что онъ отправилъ слѣдующее письмо изъ Канева къ полковнику Переяславскому Саввѣ, отъ 25 июня 1636 года:

<sup>1)</sup> Въ это именно время возгорѣлась вновь борьба между Кантемиромъ и крымскимъ ханомъ Инаетъ-Гиреемъ; послѣдній требовалъ переселенія Буджацкой орды въ Крымъ и раззорилъ ея жилища между Аккерманомъ и Калію; часть ногайскихъ татаръ вскала убѣжища въ предѣлахъ Польши. (Смирновъ стр. 511—517).

*Василій Томилович, гетманъ войска Е. К. М. Запорожскаго. П. Савва Кононовичъ полковникъ! мою гетманскую властью и именемъ всего войска Запорожского строго предписываемъ вамъ поступить согласно постановленію первой рады нашей въ Черкасахъ, т. е. запасаться провіантомъ и прочими вещами и во всемъ быть готовыми къ войнѣ; а лишь только вамъ будетъ объявлено письменнымъ указомъ нашимъ, всѣ безъ исключенія обязаны явиться подъ угрозою нашей немилости и строгой кары войсковой. Федоръ Онушкевичъ, писарь войсковый.*

Такимъ образомъ онъ приготовлялся къ войнѣ, между тѣмъ, какъ войны никакой не было.. Очевидно, готовился онъ не противъ Павлюка, а въ его пользу противъ польскихъ пановъ; поэтому то онъ такъ легко уступилъ старшинство и заодно съ Павлюкомъ поднялся противъ коронныхъ пановъ. На томъ они и условились, а реестровые козаки, не желая терпѣть бунтовщика, поступили съ врожденою крестьянамъ хитростью; они избрали гетманомъ изъ среды реестровыхъ Переяславского полковника, Савву Коноповича, котораго и представили черезъ своихъ пословъ краковскому кастеллану, какъ коренному гетману, подъ его покровительство и къ услугамъ Е. К. Милости. Павлюкъ вскорѣ узналъ о томъ и, считая себя опозореннымъ, рѣшился отомстить, а именно отрядилъ пѣшколько тысячъ войска, чтобы схватить и привести къ нему новопѣзбранаго гетмана реестровыхъ козаковъ съ его приверженцами, чѣмъ поселилъ тревогу, замѣшательство и раздоры среди тѣхъ, которые оставались покорными речиосполитой. Поручивъ выполненіе этого замысла наиболѣе способнымъ ко злу полковникамъ, Карпу Скидану и Семену Быховцу, онъ далъ имъ на бумагѣ такое возвзваніе.

*Павелъ Михновичъ Бутъ, гетманъ съ войскомъ Е. К. М. Запорожскимъ. Пану атаману Переяславскому и всему товариству, черни, т. е. поспольству и всей братіи нашей навсегда желаемъ отъ Бога доброго здоровья. Милостиво объявляю своимъ вѣрнымъ и благорасположеннымъ товарищамъ, что я съ разрѣшенія и по приказу войска, несмотря на большія затрудненія войсковыхъ, посылаю*

къ вамъ въ Переяславъ двухъ полковниковъ: пана Карпа Павловича Скидана и пана Семена Быховца, а съ ними войска Е. К. М. Запорожского нѣсколько тысячъ. О чёмъ Ваши Милости, какъ вѣрные товарищи наши, не тревожьтесь, но пожалуйте себя и приставайте къ этимъ полковникамъ; что же касается тѣхъ измѣнниковъ войску, сколько бы ихъ ни оказалось у васъ, которыми давались обѣды, ужинъ и бенкеты у п. Жолкевскаго и которые за то выдали ему нашихъ товарищѣй, такъ что многимъ изъ нихъ отрѣзали уши, а самихъ отправили въ Гадячъ строить валы,—этихъ измѣнниковъ не возбраняйте ловить и препровождать къ войсковой гарматѣ, гдѣ они должны будуть представить необходимыя объясненія. Вы же, паны атаманы, не тревожьтесь о томъ, а также не велите тревожиться своимъ товарищамъ и панамъ мѣщанамъ, но окажите помощь противъ этихъ измѣнниковъ, причинившихъ такъ много зла. Будьте единодушны и, сплотившись всѣ вмѣстѣ, приходите съ п.п. полковниками къ войску, а тамъ уже обдумаемъ для себя все наиболѣе. Если королю Е. М. понадобится войско для какой нибудь услуги, будемъ всѣ въ готовности и согласіи. Но если бы, сохрани Богъ, Ваши Милости пожелали защищать тѣхъ предателей и не захотѣли сами присоединиться къ войску, то мы со всѣми своими силами, со всѣмъ войскомъ и артиллерию двинемся къ Переяславу и тогда увидимъ, будетъ ли кто защищать нашихъ измѣнниковъ. Итакъ вторично просимъ васъ и строго на строго приказываемъ именемъ войска, не осмѣливайтесь защищать тѣхъ измѣнниковъ, но какъ можно скорѣе выступайте съ нашими полковниками къ войску и артиллерию. Затѣмъ поручаемъ васъ милости Божьей.— Данъ въ Крыловѣ августа 12 дня 1637 года.

Мятежники противъ короля и речипосполитой совершили преступленіе съ такою же быстротою, съ какою оно было задумано: схватили гетмана или старшаго войска Запорожскаго, его писаря и много другой лучшей старшины въ Переяславѣ и выдали Павлюку, ожидавшему ихъ въ Боровицѣ, мѣстечкѣ князя Вишневецкаго. Получивъ арестованныхъ вмѣстѣ съ ихъ имуществомъ, онъ безъ всякаго милосердія и почesta свирѣпо казнилъ ихъ на равнинѣ передъ

городомъ; гетмана съ войсковымъ писаремъ разстрѣлялъ, прочихъ предалъ инымъ казнямъ, а имущество ихъ отдалъ на разграбленіе. Хотя они въ сознаніи своей невинности взывали къ Богу объ отмѣнѣ, но Павлюкъ, не обращая вниманія на то и не удовлетворяясь столь тяжкимъ преступленіемъ и жестокостью, но опасаясь, чтобы не поднялись противъ него новыя толпы, составилъ три замысла одинъ другого хуже. 1) Задумалъ самъ изъ Украивы выѣхать на Запорожье; 2) оставить вмѣсто себя полковниковъ, расположенныхъ къ нему и сочувствующихъ его жестокимъ намѣреніямъ; 3) казнить всѣхъ лицъ къ нему не расположенныхъ.

Но Богъ въ своей справедливости обыкновенно разрушаетъ богоопротивные и вредные для общества замыслы; поэтому переславскій реестровый товарищъ, Ильяпъ Карапловичъ, донесъ о злодѣйскихъ успѣхахъ бунтовщика и подстрекателя краковскому кастеляну, великому коронному гетману и тутъ же выдалъ Его Милости двухъ мятежныхъ козаковъ, Смоляху и Ганжу, которыхъ Павлюкъ отрядилъ было для его поимки. Эти послѣдніе сообщили обширныя свѣдѣнія о ходѣ преступленія, о скопищахъ бунтовщиковъ, нападевиахъ на жилища какъ пляхтичей, такъ и козаковъ, о великомъ смятѣніи на Украинѣ и по ту сторону Днѣпра, объ опасности, грозящей шляхетскимъ дворамъ и даже городамъ; о томъ, что многіе бѣжали изъ своихъ имѣній, многіе подверглись нападенію и ограбленію въ своихъ замкахъ и что впредь можно было опасаться еще худшаго: огнь угрожаетъ костеламъ, сабля ксендзамъ и монахамъ; возставшіе намѣреваются соединиться съ донскими козаками и татарами, признать власть московскаго царя, сдѣлать набѣгъ на турецкое государство, для чего уже приготовлено 50 лодокъ. Они перечислили и много другихъ преступныхъ замысловъ, но все предотвратилъ за-ботливый гетманъ и прежде всего разослалъ слѣдующій универсаль-къ реестровымъ козакамъ:

Станиславъ на Конецполѣ Конецпольскій, кастелянъ краковскій, гетманъ великий коронный, староста русскій, барскій, ковельскій, переславскій и пр.

Всѣмъ Ихъ Милостямъ п.и: старостамъ, державцамъ, и подстаростамъ, намѣтникамъ и урядникамъ украиннымъ объявляемъ. Получивъ извѣстіе, что не смотря на присягу, вѣрность и повинность свою по отношенію къ маестату Е. К. М., некоторые мятежники затѣяли бунтъ въ войскѣ Е. К. М. Запорожскомъ и, позорно казнивъ свою старшину, собираютъ къ себѣ множество своевольного народа, чтобы помѣшать ихъ успѣху, взываю къ вамъ именемъ Е. К. М., чтобы вы тѣхъ, которые присоединились уже къ скопищамъ бунтовщиковъ, если бы они въ теченіи двухъ недѣль не покаялись и не возвратились къ повиновенію, не считали козаками, но лишивъ ихъ всѣхъ вольностей, предоставленныхъ козакамъ реестровымъ, исполняющимъ свои обязанности, старались арестовать и отсылать ко мнѣ. Если бы Ваши Милости не могли задержать ихъ, то вы должны распространить кары на ихъ женъ и дѣтей и разрушить ихъ дома, ибо лучше, чтобы на тѣхъ мѣстахъ росла крапива, нежели размножались измѣнники Е. К. М. и речиосполитой. Данъ въ Барѣ 3 Сентября 1637 года.

Затѣмъ Е. М. кастелянъ краковскій употребилъ другую мѣру милосердія: онъ послалъ отъ себя пословъ къ самому мятежнику Павлюку на Украину, и. Петра Коморовскаго, ротмистра козаковъ Е. К. М., хорошо знакомаго съ украинскими селами и козацкимъ образомъ дѣйствій и и. Сокола, исправлявшаго должность ротмистра великоопольской пѣхоты. Они напали Павлюка въ Чигринѣ, долго и старательно уговаривали и убѣждали его именемъ великаго коропнаго гетмана и речиосполитой оставить свои замыслы, ясно указывая на послѣдствія, такъ какъ дѣло могло привести къ лишенію ихъ всѣхъ вольностей, чести, имущества и къ уничтоженію на вѣчныя времена самаго имени запорожскихъ козаковъ за ихъ вѣроломство и оскорблѣніе Е. К. М. и речиосполитой. Но властолюбіе совершилъ ослѣпило хлопа; онъ возражалъ, что войско справедливо покарало Савву, избраннаго въ гетманы, что самъ онъ принялъ старшинство, уступая лишь принужденію, однако не хотѣлъ сложить власти; выражалъ желаніе, чтобы представился случай послужить королю и речиосполитой, но прибавилъ, что для этого необходимо

будетъ получить отъ правительства знамена и бубны; наконецъ онъ съ своей стороны высокомѣрно отрядилъ пословъ къ великому коронному гетману, но не согласился ни отступить, ни отказаться отъ своихъ злыхъ замысловъ. Отшустивъ пословъ краковскаго кастеляна, Павлюкъ назначилъ отъ себя полковниковъ, которымъ приказалъ набирать какъ можно больше войска изъ среды крестьянъ, нерасположенныхъ же къ нему реестровыхъ истреблять. Черпъ, бездѣльные крестьяне, не внесенные въ списки и непокорные изъ реестровцевъ, весьма довольные случаемъ, быстро образовали отряды, которые нападали на шляхетскіе дома, города и замки въ украинскихъ помѣстяхъ князя Геремія Вишневецкаго, возмущали крестьянъ противъ ихъ собственныхъ пановъ, оскорбляли уряды, запрещая повиноваться послѣднимъ, а тѣмъ крестьянамъ, которые когда-либо состояли въ козакахъ, приказывали снова вступать въ ихъ ряды, требуя подъ угрозою, чтобы ихъ паны не препятствовали имъ въ томъ. Привожу каеъ памятный документъ письмо, писанное ими къ пану подкоморю черниговскому, старостѣ носовскому.

Ясневельможный М. П., панъ подкоморій черниговскій. Свидѣтельствуя вамъ благорасположеніе нашего войска и готовность къ услугамъ, пишу относительно товарищай войска Запорожскаго, проживающихъ въ Дѣвицѣ, имѣніи В. М., чтобы они, продавши свое имущество, какъ можно скорѣе прибыли къ войску, чего имъ не возбраняйте, ибо они отбывали службу королю Е. М., а между тѣмъ не вольны распорядиться своимъ имуществомъ. Полагаю, что В. М. ни въ чемъ не будете чинить имъ препятствій и не станете удерживать ихъ, а я и войско готовы будемъ вознаградить за это.— Данъ въ Чигринѣ 6 Ноября 1637 г. Карпъ Павловичъ Скиданъ, полковникъ войска Е. К. М. Запорожскаго въ цѣлой Украинѣ.

Много такихъ писемъ послано было и къ другимъ державцамъ. Иныхъ брали силою, наѣзжая съ хоругвями на города, другихъ оставляли въ домахъ палки и костили вмѣсто ружей, инымъ приказывали готовить для себя постой, доставлять одежду, сабли, порохъ, свинецъ и лошадей. Но такъ какъ вольной шляхтѣ невыносимо было терпѣть это отъ своихъ подданныхъ, то ихъ сбывали

обычною политикою — проволочками и обещаниями; впрочемъ съ грубыми хлопами, неспособными къ политикѣ, никакое ораторство не поможетъ. Всльдствіе возмущенія своихъ подданныхъ, Мурка и Носка п. подкоморій черниговскій, а п. староста остерскій изъ-за Коростеля и Пирога, (хотя богатые и предусмотрительные паны) принуждены были для спасенія жизни оставить свои имѣнія и уходить проселочными дорогами. Такжѣ поступили и прочіе паны особенно въ Вишневеччинѣ, пбо лучше лыковая жизнь, нежели шелковая смерть; но отъ такого хлопства не дождешься и смерти шелковой, а на противъ лишь исполненой всяческаго позора и тиранства.

Возстаніе это продолжалось отъ іюня до самого декабря, постоянно усиливаясь. Шляхта и помѣщики, находясь въ столь затруднительномъ положеніи, неоднократно обращались съ просьбами о помощи къ п. краковскому кастеляну и при его посредствѣ къ самому королю, пока наконецъ 2 ноября не былъ полученъ королевскій отвѣтъ, повелѣвавшій всѣмъ короннымъ войскамъ вступить въ Украину для погашенія пожара, т. е. для усмиренія возстанія и бѣшенства крестьянъ; тамъ же назначены были и зимнія квартиры для войска. П. кастелянъ краковскій сообщилъ войску королевскую волю черезъ посредство польнаго гетмана, но жалнерамъ весьма непріятно было идти зимою такъ далеко и поспѣшно, подвергаясь всѣмъ лишеніямъ лагерной жизни, да къ тому же не получивъ жалованья. Однако же они принуждены были, хотя и противъ воли, раздѣлиться на полки, которые начали выступать изъ лагеря 7 ноября и двинулись отъ Днѣстра къ Днѣпру, пбо на войнѣ власть и руководство принадлежать начальникамъ, а не солдатамъ и послѣднє по долгу службы принуждены повиноваться.

Не смотря на знаніе долга, мужество и преданность отечеству, солдаты взирали на новый походъ не вполнѣ благосклоннымъ окомъ. Иные, наученные опытомъ въ походахъ подъ Куруковъ и Медвѣжьи Лозы и неоднократными сраженіями подъ Переяславомъ, припомнiali, что война съ этими мятежниками не такъ-то легка, кратковременна и безопасна. Другіе вспоминали недавнюю сеймовую конституцію, въ силу которой ихъ должны были распустить изъ лагеря. Иные раньше

еще заявили п. гетману польному въ генеральномъ колѣ черезъ посредство п. Гнѣвоша, выходя изъ лагеря, что не намѣрены служить дальше истекшой четверти и теперь повторяли это рѣшеніе. Итакъ вообще ожидалось, что 2 декабря случится нѣчто важное, непріятное для п.и. гетмановъ, вредное и опасное для отечества. Уноенное мечтами выступало войско изъ своего лагеря къ Бѣлой Церкви

*2) Перечень полковъ, выступившихъ изъ лагеря къ Днѣпру.*

1) Полкъ кастеляна краковскаго подъ начальствомъ п. старости хмѣльницкаго, Николая Стогнѣва; маршрутъ на Винницу, Погребыще, Бѣлонополье: гусаръ четыре хоругви, козаковъ четыре хоругви, драгунъ три эскадрона.

2) Полкъ п. гетмана польнаго, предводитель п. Мочарскій, за отсутствіемъ же его п. Лувчицкій, стражникъ войсковый; маршрутъ на Литинъ, Острожекъ, мимо Махновки: гусаръ 6 хоругвей, козаковъ пять хоругвей, драгунъ два эскадрона.

3) Полкъ п. Казановскаго, старости богуславскаго и инсаря польнаго короннаго, подъ его личнымъ предводительствомъ двигался влѣво отъ Бѣлой Церкви на Тывровъ и Линовецъ: гусаръ четыре хоругви, козаковъ четыре хоругви, драгунъ два эскадрона.

4) Полкъ п. Станислава Потоцкаго, воеводича брацлавскаго, который также лично велъ его на Звенигородку, Бушу, Буки, мимо Брацлава: гусаръ три хоругви, козаковъ три, драгунъ одинъ эскадронъ.

Таковъ былъ распорядокъ войскъ, пока всѣ они не сошлись вблизи Бѣлой Церкви. Тамъ п. польный гетманъ обѣщалъ короннымъ войскамъ посовѣтоваться и условиться съ великимъ короннымъ гетманомъ относительно дальнѣйшихъ движеній; съ этою цѣлью онъ триждыѣздилъ въ Барь и, уразумѣвъ предположенія великаго короннаго гетмана и речипосполитой, постановилъ просить короля о присылкѣ жалованья для уснокосенія короннаго войска. Назначивъ время сбора, польный гетманъ 23 ноября выѣхалъ къ войску изъ Летичева, имѣя при себѣ Переяславскаго козака, Ильяша Караймо-

вича, съ пѣсколькими товарищами, людѣй хорошо ознакомленныхъ съ запорожскимъ войскомъ и помпящихъ свою присягу на вѣрность королю и речиосиголитой; они-то и сообщали гетману, гдѣ именно проживали зачинщики бунтовъ, какъ было-бы удобнѣе свладѣть ими, какъ скоро могли-бы они соединиться между собою, гдѣ находится ихъ артиллерія, каковы были урожаи въ Приднѣпровья и т. д. Своимъ искреннимъ поведеніемъ Караймовичъ снискалъ большое расположениепольпаго гетмана. Прибывши 26 ноября въ Билиловку, гетманъ обратился къ реестровымъ козакамъ съ слѣдующимъ универсаломъ.

Николай изъ Потока Потоцкій, воевода брацлавскій, гетманъ польный коронный, генералъ подольскій, староста камонецкій, лети-чевскій, пѣжинскій и пр.

Всѣмъ вообще и каждому въ отдѣльности и.и. полковникамъ, ассаламъ, сотникамъ, атаманамъ и всѣмъ войска Е. К. М. Запорожскаго козакамъ, въ роестрѣ Е. К. М. состоящимъ и соблюдающимъ вѣрность и должное повиновеніе маестату Е. К. М., вѣдомо вачу, что я съ войскомъ Е. К. М. выступаю съ цѣлью усмирить вашо своеволіе и принудить васъ повиноваться маестату Е. К. М., а также покарать тѣхъ, кто будуть упорствовать. Вѣдайте обѣ этомъ вы, реестровые и розыщице среди себя тѣхъ, которые нарушили присягу и безвинно пролили кровь старшихъ своихъ, для того чтобы они получили достойное возмездіе. Знайте, что въ противномъ случаѣ острал сабля королевскихъ войскъ уничтожитъ ваши маестности, вашихъ женъ, дѣтей, имущество и самую жизнь. Соборитось при войскѣ Е. К. М. и тамъ будеть для васъ назначенъ старшій, который сохранитъ вѣрность Е. К. М. Вторично напоминаю, чтобы не реестровы не имѣли съ вами ничего общаго; если же они находятся среди васъ, то симъ приказываю, чтобы старости и ихъ намѣстники таковыхъ арестовали, въ чёмъ вы должны оказывать имъ содѣйствіе. Я полагаю, что вы уже образумились, получивъ универсалы Е. М. и. каステляна краковскаго, но вѣроятно кто либо изъ мятоожниковъ скрылъ ихъ отъ васъ; потому, приблизившись къ вамъ, иосылаю этотъ новый универсалъ.—Данъ въ Билиловкѣ 26 ноября 1637 г.

На слѣдующій день гетманъ отбылъ въ Паволочь, давая знать по всѣмъ полкамъ о своемъ приближеніи къ Бѣлой Церкви, гдѣ разсчитывалъ издать приказъ о наступленіи на непріятеля. Но вдругъ неожиданно прибылъ туда п. Голецкій, товарищъ изъ хоругви п. старосты ланцкоронскаго, съ отказомъ дальнѣйшей службы отъ имени всей хоругви, объявляя, что они по окончаніи текущей четверти не намѣрены служить дальше. П. гетманъ польный убѣждалъ ихъ вѣскими доводами; распрашивалъ, пе имѣютъ-ли они какой либо особой претензіи къ нему лично, не отвлекаestъ-ли ихъ какое нибудь несвоевременное намѣреніе или какія либо частныя соображенія; но все это не должно бы имѣть мѣста въ такое время для сыновъ короны, ибо общественное благо и польза отечества должны имѣть перевѣсь надъ всѣми частными интересами. Но товарищъ твердилъ лишь одно, что солдаты, дослуживши свою четверть, не хотятъ служить далѣе. П. гетманъ надѣялся впрочемъ отъ столь порядочной компаніи, что если другія хоругви окажутъ готовность къ службѣ, то и она, помня свою честь и заслуги, не допуститъ опередить себя, не станетъ мешкать или уклоняться. И точно она вскорѣ участвовала въ дѣлѣ, при чёмъ раненъ выстрѣломъ п. Голецкій; самъ п. гетманъ спасаль его на полѣ битвы, но рана его была весьма тяжкая и онъ вскорѣ умеръ, покрывши себя и свой родъ бессмертною славою. Гетманъ переждалъ одинъ день въ Паволочи, чтобы дать возможность подойти болѣе отдаленнымъ хоругвямъ и двинулся на слѣдующій день къ Бѣлой Церкви, но посольство Голецкого день и ночь звучало въ его памяти; не трудно было сообразить, что должно было произойти первого декабря съ восходомъ солнца къ огорченію гетмановъ, а за ними и всей речипосполитой. Но вотъ гетманъ уже вступаетъ въ Бѣлую Церковь; посмотримъ, какъ примутъ его козаки.

### *3) Какъ запорожские козаки встрѣтили польнаго гетмана въ Бѣлой Церкви.*

Подступая къ Бѣлой Церкви, главному центру окрестныхъ козаковъ и ихъ полковниковъ, гетманъ польный послалъ

внедрь хоругвь п. краковскаго кастеляна вмѣстѣ съ отрядомъ коронной артиллеріи; они овладѣли городомъ безъ сопротивленія, (хотя въ немъ находилось много шпіоновъ козацкихъ) и на слѣдующій день выѣхали въ поле на встрѣчу п. гетману. Въ виду приближеніяпольного гетмана съ войскомъ, часть козаковъ и обычавателей бѣлоцерковскихъ присоединились къ восстанію и ушли въ Черкасы къ бунтовщикамъ, не желая ожидать на мѣстѣ прихода гетмана. Тѣ же, которые оставались покорными, числомъ болѣе двухсотъ всадниковъ, выѣхали на встрѣчу гетману за милю отъ города и, спѣшившись, стали „лавою“ въ разстояніи полета стрѣлы отъ гетманской кареты; полковники прежній и новый, Ячиненко и Клиша, съ прочею старшиною, всего около восьми человѣкъ, приблизившись къ каретѣ отдали гетману земной поклонъ и поздравили съ благополучнымъ прїѣздомъ, отдавая себя при этомъ на его милость и въ его распоряженіе. Гетманъ благодарилъ за такую вѣрность королю и речиносполитой, а за соблюденіе разъ присягы принялъ ихъ милостиво, обѣщая дать охранные универсалы на имущество и освободить ихъ отъ солдатскихъ постоевъ и поборовъ. Такимъ образомъ покорность бѣлоцерковскихъ козаковъ въ значительной мѣрѣ разсѣяла печальное настроеніе, овладѣвшее гетманомъ въ Павлочи, вслѣдствіе отказа солдатъ отъ службы.

Еще больше придалъ ему бодрости п. стражникъ коронный<sup>1)</sup>, староста каневскій и овруцкій, который, прибывши для собесѣданія съ п. гетманомъ, не пожелалъ уже возвращаться домой, но остался при Е. М. и послѣдилъ послать за своею надворною гвардіею, состоявшую изъ 500 всадниковъ молдаванъ, татаръ и вѣрныхъ козаковъ подъ начальствомъ п. Турецкого.

Сверхъ того усилило бодрость и надежду доброе извѣстіе, полученное отъ корсунскихъ козаковъ, которые, узнавши о приближеніи коронныхъ войскъ, выслали къ гетману подстаросту п. Пржеджымирскаго съ заявлениемъ о томъ, что они не намѣрены приставать

<sup>1)</sup> Самуилъ Лашъ.

къ мятеожникамъ: „Только бездѣльники, говорили они, стремятся къ своею волю, мы же, реестровые, помнимъ свою присягу; пусть только Е. М. ускоритъ наступленіе для того, чтобы наши намѣренія не были разрушены какимъ либо постороннимъ бунтомъ или массовымъ движеніемъ“. Мѣнѣ это вполнѣ справедливо и основательно; слѣдовало быстро настуپать, чтобы не допустить ихъ сплотиться и не оставлять за собою непріятеля. Это правило особенно важно въ борьбѣ съ козацкими возстаніями, которые быстро разливаются и охватываютъ всю Україну и Заднѣпріанію. Тамъ Скиданъ, бывшій какъ бы польскимъ гетманомъ козацкимъ, разсыпалъ безстыдные универсалы, изъ которыхъ два привожу для примѣра:

*Карлъ Павловичъ Скиданъ, полковникъ войска Е. К. М. Запорожскаго, поставленный надъ цѣлою Україною. Товарищамъ нашимъ, п.п. атаманамъ городовымъ, козакамъ войска Е. К. М. Запорожскаго, проживающимъ въ Заднѣпровье, всѣмъ вообще и всему посольству и братіи нашей, проживающимъ тамъ же, душевно желаемъ отъ Бога добра го здоровья. Объявляемъ вамъ, товарищамъ нашимъ, что получено извѣстіе о рѣшительныхъ замыслахъ жолнеровъ, которые павѣрно уже собираются къ намъ па Україну, въ чёмъ Господь да не поможетъ имъ. Поэтому я, силою своей власти и именемъ войска, приказываю и подтверждаю, чтобы В. М. не оставались въ безнечности, но, запасшись лошадьми, хлѣбомъ и оружіемъ, были въ готовности противустатъ, какъ подобаетъ рыцарямъ на этихъ притѣснителей вѣры нашей греческой, когда укажетъ необходимость. А В. М. п.п. атаманы, взявшіи съ собою по нѣсколько человѣкъ товарищѣй, чтобы непремѣнно и неуклонно прибыли на раду въ назначеннное для того мѣсто въ Могилы, на будущей недѣлѣ, т. е. на 29 октября, подъ угрозою войсковой кары. Собравшись тамъ на раду, будемъ совѣщаться, какъ бы все обратить къ доброй славѣ и пользѣ нашей. Затѣмъ поручаемъ васъ Господу Богу.—Данъ въ Чигринѣ 24 октября 1637 г.—Романъ Поповичъ, писарь войсковой, рукою власною.*

Другой универсалъ, посланный въ Корсунь и Стоблевъ 29-го ноября:

Товарищамъ нашимъ И. М. п.п. атаманамъ реестроваго войска Е. К. М. Запорожскаго, посольству и братьямъ нашимъ любезнымъ, проживающимъ въ Корсунѣ и Стеблевѣ, желаемъ отъ Господа Бога доброго здоровья. Мы неоднократно писали Вашимъ Милостямъ, товарищамъ нашимъ о томъ, чтобы В. М. собрались ко мнѣ во время бытности моей въ Корсунѣ и теперь просимъ и подтверждаемъ именемъ всего войска, чтобы тѣ, кто называетъ себя товарищами нашими, снаряжались конно или пѣшкомъ и памятую славу нашу рыцарскую, права и вольности наши, явились добровольно и въ согласіи, какъ дѣлали наши предки по приказу старшаго. И вѣстъ, товарищѣ нашихъ, просимъ и убѣждаемъ собраться здѣсь въ Мошнахъ, конно или пѣшими по желанію каждого, для того чтобы храбро дать отпоръ непріятелямъ нашимъ, какъ того требуетъ необходимость и чтобы мы всѣми силами возстали противъ этихъ душмановъ нашихъ и враговъ вѣры нашей. Если же вы охотно исполните это, то павѣрно будете содѣйствовать чести, славѣ и пользѣ нашей, о чёмъ и вторично просимъ и приказываемъ подъ опасеніемъ смертной казни. Затѣмъ поручаемъ васъ Господу Богу. — Данъ въ Мошнахъ 29 ноября, 1637 года.

Этотъ Скиданъ поступалъ такъ хитро, что разынаялъ такіе мятежные и отвратительные универсалы, одновременно съ тѣмъ отправилъ къ гетману посольство съ письмомъ отъ 30 ноября, объясня, что Е. К. М. и речипосполитой должно донесено, будто козаки подымаютъ бунты, составляютъ шайки, нападаютъ на замки и шляхетскіе дома, что самъ онъ всего съ нѣсколькими товарищами сѣѣхалъ въ Корсунь для совѣщенія. Не зналъ того бездѣльникъ, что п. подкоморій черниговскій послалъ уже докладъ о его преступныхъ дѣяніяхъ, что п.п. Коленда и Нараевскій, у которыхъ все было разграблено, плакали передъ п. гетманомъ польскимъ, а многіе другіе жаловались письменно. Не напрасно просили корсунскіе козаки п. гетмана о быстромъ наступленіи, ибо на войнѣ вообще, а въ особенности въ войнѣ съ козаками, необходимы искусство и быстрота; но самъ Ахилесъ съ Одиссеемъ едва ли могли-бы помочь

въ такомъ дѣлѣ, когда солдатъ, защитникъ отечества, подымаетъ оружіе не противъ врага, но противъ самой отчизны. Наступало 1 декабря, начиналась конфедерациія, любовь къ отечеству ослабѣвала, а вмѣсто нея начиналъ господствовать духъ возмущенія.

#### *4) Начало войсковой конфедерациіи.*

Хотя срокъ службы еще не истекъ и почти всѣ должны еще были дослуживать нѣсколько дополнительныхъ недѣль, но уже съ первого декабря на глазахъ гетмана разсылаются по полкамъ и хоругвямъ листки, созывающіе всѣхъ поручиковъ и товарищѣй въ Хваствовъ на 4 декабря; товарищи не обращаютъ вниманія на своихъ поручиковъ и ротмистровъ; послѣдніе не оказываютъ никакого почтенія гетману, обѣ отечествѣ и достоинствѣ Е. К. М. даже и не думаютъ. У всѣхъ одна мысль и одно желаніе: „мы не невольники, не хотимъ служить дальше и сами потребуемъ заслуженной платы“. Однако п. гетманъ <sup>Б</sup>польный, какъ-бы не зналъ о томъ, разрушаетъ это намѣреніе новымъ приказомъ о дальнѣйшемъ наступленіи на непріятеля, который въ большомъ числѣ началъ собираться около Чигрина, Корсуня и на Заднѣпровье. Но жолнеры въ свою очередь нарушаютъ это распоряженіе новымъ предписаніемъ, которое можетъ быть изображено не первомъ и черниломъ, а кровью, оружіемъ и мяteжомъ; подъ предлогомъ нового приказа они какъ можно скорѣе созываютъ всѣхъ въ Хваствовъ на 4 декабря. П. стражникъ войсковый, развозившій этотъ приказъ по полкамъ, замѣтивъ, что жолнеры спѣшатъ въ Хваствовъ для бунта и конфедерациіи, а не для исполненія приказа относительно похода, въ полночь выѣхалъ изъ Хвастова, не ожидая дальнѣйшаго ихъ совѣщенія и не желая присутствовать на совѣтѣ нечестивыхъ, враждебномъ отчизнѣ и гетману, но весьма выгодномъ для внутренняго непріятеля. Но такъ какъ обыкновенно скорѣе одинъ можетъ склонить ко злу, нежели десять къ добру, то они составили совѣтъ въ Хваствовѣ въ квартирѣ поручика хоругви покойнаго короннаго канцлера, куда проникли толпою. Тамъ единогласно решено поднять конфедерацию, уклониться отъ дальнѣйшаго похода и настаивать на объявленномъ подъ Лу-

чинцемъ отказать отъ службы, а по возвращеніи въ Польшу, на глазахъ короля овладѣвшіи его экономіями и имѣніями, всѣмъ сообща и заодно домогаться заслуженной платы. Встревоженные полковники тотчасъ донесли и. гетману о такомъ разладѣ и сами послѣшили для совѣщенія о томъ, что предпринять. Видя, какъ велика грозящая отечеству опасность какъ вслѣдствіе приближенія непріятеля, такъ и вслѣдствіе намѣренія жолнеровъ идти вглубь Польши, п. гетманъ польный постарался немедленно пресѣчь бѣдствіе въ корнѣ: 5 декабря онъ послалъ въ Хвастовъ п.п. Мочарскаго, ротмистра рейтарской хоругви Е. К. М. и ротмистра Коморовскаго, которые послѣшно прибыли, но были допущены въ коло<sup>1)</sup> лишь послѣ продолжительныхъ препій. Солдаты съ упорствомъ отстаивали разъ принятыхъ намѣреній, признавая ихъ справедливыми. Одни заявили, что, не имѣя договора относительно дальнѣйшей службы, они не обязаны продолжать ее и гетманъ не въ правѣ принудить ихъ къ тому своею властью, ибо въ силу сеймовой конституціи они заворованы только до 1 декабря; другіе утверждали, что если они будуть продолжать службу безплатно, то очутятся въ положеніи пищихъ и бродягъ, которымъ иѣгдѣ разсыпалась копя. Иные призывали не нужнымъ выступленіе за Днѣпръ, утверждая, что никакого непріятеля тамъ неѣть; иные, наконецъ, видя по выступленіи изъ лагеря, что край пострадалъ отъ неурожая, послѣ котораго люди ѿдѣять хлѣбъ съ дубовыми листьями и отрубями, опасались впереди еще большаго голода. Велики были ихъ стремленія и требованія. Посланые къ нимъ польнымъ гетманомъ офицеры стали обсуждать ихъ положенія; они доказывали, что никогда коронное рыцарство не бывало такъ безчувственно, чтобы оставлять службу въ самый моментъ наступленія непріятеля и думать больше о получении жалованья, нежели о бессмертной славѣ. Въ наступленіи непріятеля удостовѣ-

---

<sup>1)</sup> Коломъ называлось общее собраніе войсковыхъ товарищій, собиравшееся при началѣ войсковой конфедерациі, которое предъявляло правительству свои требования и въ случаѣ неисполненія ихъ отрѣшало прежнихъ начальниковъ и выбирало другихъ.

ряютъ многочисленныя письма, полученные какъ изъ Украины, такъ и изъ Заднѣпровья; что-же касается постановлія сейма относительно распуска войскъ, то п.п. гетманы готовы были-бы согласиться съ этимъ, если бы не случилась столь крайняя нужда для государства. Если же дѣло идетъ о жалованіи, то оно никогда еще не пропадало для солдатъ и каждый получитъ слѣдуемое; поэтому п. гетманъ польный просить, чтобы всѣ обратили больше вниманія на ту честь, которую уже заслужили для себя и своихъ фамилій, нежели на не-значительную отсрочку въ уплатѣ жалованья; притомъ же, оставить гетмана въ такой моментъ, значило-бы выказать крайнее нерасположеніе къ тому, кто для блага рыцарства на всякомъ мѣстѣ рисковалъ собственною жизнью.

Тогда, желая избѣгнуть обвиненія въ безчувственности, они дали посламъ приватный отвѣтъ въ томъ смыслѣ, что если они уже такъ далеко запали съ п. гетманомъ, то готовы служить еще три недѣли, но только подъ начальствомъ тѣхъ лицъ, которыхъ сами выберутъ. Такъ какъ многіе поручики и товарщи не присутствовали въ колѣ, другіе-же хотя и были, но не знали зачѣмъ созваны и не столковались съ братію, то неговаривали о томъ, чтобы составить новое коло. Всѣ согласились въ томъ, чтобы не обижать прочихъ хоругвей и назначили другое коло въ Рокитной на 9 декабря. Послы принесли п. гетману решенія Хустовской рады, весьма встревожившія Е. М., но тотчасъ прибыла почта отъ п. кастеляна краковскаго съ извѣстіями, въ значительной мѣрѣ успокоившими эту тревогу: 1) Король предлагалъ дальнѣйшую службу съ 1 декабря и приказывалъ составить списки хоругвей. 2) Жалованье всѣмъ войскамъ за одну четверть уже прислано въ Баръ, остальное также вскорѣ будетъ получено. 3) Великій коронный гетманъ получилъ отъ нѣкоторыхъ хоругвей удостовѣреніе въ томъ, что онъ никогда не будутъ участвовать въ конфедерациі и просилъ польного гетмана поддержать это настроеніе, пользуясь своимъ вліяніемъ и любовью войскъ. 4) Великій коронный гетманъ отослалъ обратно къ Павлюку его пословъ съ предложеніемъ хорошо уразумѣть статьи Куруковскаго договора, для чего послалъ ихъ копію, а тѣхъ бунтовщиковъ, за

которыхъ они ходатайствовали и которые предводительствовали въ морскихъ походахъ: Смоляху и Ганжу, онъ приказалъ обезглавить.

Подобныя известія были весьма утѣшительны какъ въ мирное, такъ и въ военное время для доброго война, любящаго свое отечество; поэтому ротмистры радовались безопасности короля и речи послолитой и надѣялись, что такими мѣрами удастся можетъ быть успокоить начающееся волненіе среди рыцарства. Получивъ извѣстіе о томъ, ч. писарь войсковый, ч. староста богуславской и ч. Адамъ Казановскій, ротмистръ и секретарь Е. К. М. поспѣшили къ гетману въ Бѣлую Церковь, куда съѣхались и другіе поручики, какъ-то: воеводы русскаго, воеводы подольскаго, гетмана польнаго и другихъ; всѣ они увѣряли, что не думаютъ о конфедерациѣ, но готовы подчиниться всѣмъ распоряженіямъ гетмана. Тогда Е. М. порѣшилъ лично присутствовать на вновь организованной радѣ въ Рокитной. Между тѣмъ козаки, пользуясь пронесшими неурядицами, схватили нѣсколько человѣкъ товарищей, отъ которыхъ узнали объ этихъ несогласіяхъ и о конфедерациї, послѣ чего ободрились, сдѣлались смѣлѣе, а народъ скорѣе и охотнѣе присоединялся къ нимъ.

Итакъ ч. гетманъ ожидалъ 8 декабря, чтобы двинуться изъ Бѣлой Церкви въ Рокитну, но въ ту же ночь его постигъ пріпадокъ подагры, который все болѣе и болѣе усиливался, не позволяя встать на ноги и сильно мучилъ его. Не смотря на то, онъ разослалъ новые универсалы въ козацкіе города: Каневъ, Корсунь и Черкасы, затѣмъ выслалъ подъѣздъ къ непріятельскимъ отрядамъ, находившимся подъ командою Коростеля и Мурка, поручивъ межирецкому подстаростѣ Солоницкому, слугѣ ч. стражника короннаго, развѣдать о состояніи козацкой артиллеріи, о ихъ гетманѣ и движеніяхъ. Такъ какъ болѣзнь его не унималась, то онъ приказалъ внести себя въ карету и все-таки отправился въ Рокитну, куда прибылъ 8 декабря.

### *5) Розсудженія и результаты совѣщаній второго кола зарождавшейся войсковой конфедерациї.*

Ч. гетманъ польный склонилъ рыцарство составить совѣтъ гдѣ-нибудь поблизу, для большаго удобства большого; всѣ изъявили

согласіє и сошлись возлѣ дома Его Милости, однако никто не посѣтилъ, даже не привѣтствовалъ его; какъ догадываюсь, каждый остерегался и таился передъ прочими. Гань гетманъ явился на коло въ сопровождениі пановъ: стражника короннаго, писаря польнаго короннаго, полковника Станислава Потоцкаго, воеводича брацлавскаго, Адама Киселя, подкоморія черниговскаго, который прибыль сюда къ п. воеводѣ и не собирался уѣзжать, не дождавшись конца совѣщанія, въ особенности же благопріятнаго исхода всей кампаніи, п.п. Мечарскаго, Загоровскаго, Казановскаго, Желтовскаго, войсковаго стражника и обознаго и произнесъ краткую высокопарную рѣчъ такого содержанія: „Я не допускаю и мысли, милостивые государи, чтобы это численное собраніе Вашихъ Милостей могло быть проникнуто какими либо недобрыми намѣреніями, ибо вы люди благородно рожденные и всегда отдавали добровольно свою жизнь для защиты отечества. Случилось такъ, что вы не получили изъ казны речипосполитой слѣдуетаго вамъ жалованья въ назначенное время; однако-же, находясь въ виду непріятеля, который, глядя на наше несогласіе, питаетъ враждебныя чувства къ отчинѣ и все болѣе ожесточается противъ насъ, следовало-бы намъ, господа, склонять свои помыслы скорѣе къ миру и согласію, нежели къ возмущеніямъ.

Я могу посвидѣтельствовать, что служба ваша продлена, о чёмъ скоро послѣдуетъ и оновленіе Е. К. Милости; не сомнѣваюсь также, что вскорѣ вы получите сполна все заслуженное жалованье, теперь же каждый можетъ получить плату за одну четверть. Послуживши речипосполитой, а именно усмокоивши крестьянскіе бунты въ краѣ, можно уже съ честью и полнымъ достоинствомъ требовать уплаты; поэтому убѣдительно прошу Ваши Милости не оставлять меня, но вмѣстѣ со мною подавить и усмирить это возмущеніе, чѣмъ заслужите большую благодарность короля и речипосполитой“.

На рѣчъ иана воеводы и гетмана, по просьбѣ товарищѣй отвѣчалъ п. Чернецкій, бывшій въ то время поручикомъ воеводы русскаго, въ такомъ смыслѣ: „В. М. п. воевода видите сами нашу полную готовность всегда служить речипосполитой и королю, не щадя ни здоровья, ни своего имущества и, хотя столь продолжи-

тельное время не приходило жалованье, мы при всей лагерной дороговизнѣ мало обращали на это вниманія, какъ добрые сыны отечества. Но когда служба наша уже прекращена вслѣдствіе постановленія сейма, а уплаты за нее никоимъ образомъ не предвидится, то мы воздерживаемся отъ дальнѣйшаго ея продолженія, чтобы вмѣсто награды не получить упрековъ отъ короля и стражей отчизны. Итакъ В. М. должны простить, если мы составили общій совѣтъ, на которомъ обсуждали какъ вопросъ о нашемъ жалованьи, такъ и о войсковыхъ невзгодахъ. Поэтому просимъ покорно В. М., какъ прежде, такъ и въ этой крайности оказать намъ особое покровительство какъ своимъ слугамъ и товарищамъ; дастъ Богъ, что мы, заботясь о своихъ нуждахъ, не утратимъ расположенія Вашей милости".

Тогда Е. М. вторично обратился къ нимъ съ увѣщаніемъ, чтобы это собраніе происходило безъ нарушенія достоинства короля и речиносполитой, но направлено было къ сохраненію цѣлости и чести этой послѣдней. Затѣмъ Его Милость вышелъ вмѣстѣ со всѣми, сопровождавшими его, для того чтобы собравшіе могли свободно совѣщаться.

Приступая къ совѣщанію, поручики потребовали немедленнаго удаленія всѣхъ тѣхъ, кто не принадлежалъ къ товарищамъ. Одинъ изъ нихъ закричалъ, чтобы вышли и ксендзы; видно стыдился говорить при нихъ, а по обратилъ вниманія на то, что присутствовалъ при томъ самъ Богъ, который выше всего духовенства; впрочемъ эти послѣдніе удалились. Совѣщаніе длилось уже около часу; одинъ говорилъ длинную рѣчь, другой еще болѣе пространную, иные, кроме уплаты жалованья, требовали уничтоженія конституціи, установленной для ограниченія солдатъ, другіе уничтоженія баницій, или своего личнаго удовлетворенія. Поэтому ротмистры приказали всѣмъ замолчать, что возбудило сильный ропотъ. Дано знать п. гетманульному, что рада распадается на полки, которые ведутъ тайныхъ совѣщанія и неизвѣстно еще, каковъ будетъ результатъ этого хаоса. Вскорѣ послѣ того даютъ знать, что многіе поручики, въ томъ числѣ всѣ передовые съ ихъ компаніями, не желая никакой конфедерациі, выражаютъ готовность сложить головы въ борьбѣ съ не-

пріятелемъ подъ начальствомъ своего гетмана и вождя. Первый заявилъ о томъ п. староста хмѣльницкій и поручикъ королевской хоругви Стогнѣвъ; затѣмъ поручики — короннаго гетмана и кастеляна краковскаго, Пржыжемскій, гусарской хоругви гетмана польнаго, Ско-вескій, его же козацкой хоругви, Коморовскій и Чернецкій, поручикъ хоругви воеводы русскаго. П. стражникъ коронный, войсковый ии-сарь и ротмистры, Моцарскій, Загоровскій и Павловскій заявили, что каждый изъ нихъ готовъ всѣмъ пожертвовать и самъ заплатить своей компаніи, но не донустить войсковой конфедерациі. Такое заявленіе ротмистровъ и поручиковъ опрокинуло главную опору сего вавилонскаго столпотворенія.

Послѣ того гетманъ польный снова отправился на раду, словно въ огонь; съ его появленіемъ все сразу успокоилось. Трудно выразить первомъ съ какимъ жаромъ, съ какою любовью къ отечеству и почтенiemъ къ королю говорилъ онъ къ рыцарству, смирялся передъ нимъ, обѣщалъ огромныя награды, высоко восхвалялъ ихъ мужество, наконецъ припомнай какое-то странное нерасположеніе ихъ къ себѣ, ие смотря на давнее старашіе услужить имъ, плачерь и слезами закончилъ свою рѣчъ. Такая чувствительность сильно подействовала на добрыхъ солдатъ, расшевелились сердца конфедераторовъ и поэтому, оставляя собрапіе, они обѣщали еще поговорить и условиться между собою. Но такъ какъ въ подобномъ дѣлѣ нельзя медлить, а послѣднія слова въ особенности были мало утѣшительны, (ибо являлось сомнѣніе, не будутъ-ли они совѣщаться о выборѣ маршала и депутатовъ), то гетманъ польный послалъ немедленно къ нимъ поручиковъ и болѣе уважаемыхъ изъ товарищей, пановъ: писаря польнаго короннаго, старосту богословскаго Доминика Казановскаго и своего сына Петра, полковника въ отрядѣ Станислава Потоцкаго, брацлавскаго воеводича, п. обознаго Бѣгдановскаго и п. Жолкевскаго, поручивъ имъ просить приватно каждого не упускать случая, но сослуживши службу и одержавши побѣду надъ непріятелемъ, послѣ того только требовать уплаты жалованья; если же не получать его, то гетманъ обязывается обеспечить уплату своимъ личнымъ имуществомъ; вопросъ же о баницияхъ легче будетъ разрѣшенъ

черезъ пословъ по оказаніи требуемой услуги речипосполитой и королю. Жолнеры обѣщали предложить этотъ вопросъ въ частныхъ совѣщаніяхъ и во всемъ удовлетворить желаніе гетмана. Наскоро собрали раду возлѣ церкви и дали знать, что готовы въ теченіи трехъ недѣль служить Его Милости, но съ своими собственными начальниками. Гетманъ отвѣчалъ на это, что никогда не лукавилъ и не предводительствовалъ своевольными отрядами даже въ молодости, тѣмъ болѣе не намѣрянъ онъ такъ поступать теперь, сдѣлавшись гетманомъ и скорѣе выступить на непріятеля съ малою горсткою вѣрного войска, чѣмъ станеть ронять свое достоинство связью съ своевольнымъ сборищемъ. Пусть вспомнятъ, что и между святыхъ существуютъ различныя степени: одинъ остается епископомъ, другой простымъ священникомъ. Жолнеры нашли, что этотъ отвѣтъ требуетъ поваго совѣщанія, собрали раду передъ разсѣтотомъ и постановили, въ теченіи трехъ недѣль оставаясь подъ начальствомъ польного гетмана, сѣѣти на непріятеля, о которомъ знали достаточно не только по слухамъ, но и потому, что ихъ хоругви уже на него натыкались; по истеченіи же трехнедѣльного срока они обязываются единодушно довершить начатую конфедерацию, вручить саблю и принести присягу на повиновеніе тому начальнику, какого сами изберутъ. 10 декабря поутру рѣшеніе это было объявлено и гетману черезъ пословъ: Длотовскаго, поручика князя Іереміи, Ташницкаго, поручика маркграфа старости гродецкаго, Врублевскаго, поручика теребовельскаго старости, а затѣмъ все войско вручило гетману свою декларацию съ большими поздравленіями и ликованіемъ. Нельзя выразить радость польного гетмана; онъ благодарили какъ-бы за оказанную ему лично милость въ пространыхъ и милостивыхъ выраженіяхъ, оставаясь все время на морозѣ съ непокрытою головою.

Объявивши затѣмъ Ихъ Милостямъ, что шляхта и помѣщики уходятъ изъ своихъ имѣній по причинѣ появленія значительныхъ козацкихъ партій за Днѣпромъ, что полковникъ Павлюка Скиданъ собирая раду въ Корсунѣ, но, онасаясь чего-то, ночью отступилъ къ Мошнамъ, а также что большая часть козаковъ каневскихъ и стебловскихъ присоединяются къ возставшимъ, о чемъ извѣщали

п. Шиеджымирскій и подстарости корсунскій и межирицкій, гетманъ предписалъ войску со всею поспѣшностью и осторожностью напра- виться къ Сахнову мосту<sup>1)</sup>), намѣревалсь самъ въ тотъ же день еще раньше ихъ выступить къ Богуславу. Пославши въ Бѣлую Церковь за артиллерію, п. воевода выступилъ самъ на ночь въ Богуславъ, часто повторяя, что всю надежду возлагаетъ на Бога, который вскорѣ утѣшитъ его послѣ испытанного беспокойства. Предчувствіе это, благодаря Бога, сбылось.

### *б) Походъ на козацкіе мятежные города послѣ усми- ренія начинавшейся войсковой конфедерации.*

Имѣя въ распоряженіи мало времени, нужно было дѣйствовать съ возможной быстротою, но такъ какъ секретный планъ гетмановъ, состоявшій въ томъ, чтобы захватить въ степахъ артиллерию и уничтожить запорожцевъ раньше, нежели они соединятся съ городами, сдѣлялся уже неисполнимымъ по причинѣ промедленія, то принято было двоякое рѣшеніе. Первое, чтобы подкоморій черниговскій, знакомый съ обычаями козаковъ, послалъ съ грамотою къ нимъ своего довѣренаго слугу, убѣждая ихъ покориться и обѣщая милость гетмана; п. подкоморій дѣйствительно послалъ своего слугу Люлю съ пѣсколькими молдаванами. Затѣмъ 11 декабря п. гетманъ польский послалъ на развѣдки къ Корсуню и Богуславу подъ командою короннаго стражника хоругви и.п: Коморовскаго, Хржонстовскаго, Вихровскаго и Загоровскаго: прияя къ Корсуню они не застали уже тамъ возставшихъ, а только реестровыхъ и вѣрныхъ козаковъ и п. подстароста Шиеджымирскаго открылъ передъ ними ворота. Въ тотъ день гетманъ ожидалъ въ Богуславѣ приближенія прочихъ хоругвей и прибытія коронной артиллериі, пришедшей вечеромъ того же дня; когда устанавливали на рынкѣ пушки и возы и отодвигали мажи съ солью, то нашли между солью одинъ возъ съ овсомъ, которому пушкари обрадовались больше нежели соли. Въ тотъ же день прибыло много козацкихъ

---

<sup>1)</sup> Имя село Сахновка на берегу р. Роси въ Каневскомъ уѣздѣ.

хоругвей и полкъ п. Жолкевскаго, а на утро слѣдующаго дня пришли хоругви, принадлежавшія королю, великому коронному гетману и многимъ другимъ. Гетманъ немедленно выступилъ съ пими и артиллерію въ Корсунь, а когда передовыя хоругви Его Милости подступали къ городу, п. стражникъ по приказу гетмана двинулся впередъ къ Сахнову мосту и остановился на noctlegъ въ селѣ Нетеребахъ<sup>1)</sup> надъ Росью; тамъ настигъ онъ возставшихъ козаковъ и захвативши пѣсколько десятковъ изъ нихъ, всѣмъ отрубилъ головы. Когда гетманъ приближался къ Корсуню, то послушные реестровые козаки встрѣтили его на пути, били челомъ въ доказательство своей покорности и объяснили свою малочисленность тѣмъ, что не могли удержать возставшихъ. Гетманъ вѣхалъ на noctlegъ въ Корсунь въ сопровожденіи тысячи человѣкъ, а стражникъ коронный отправилъ пѣсколько человѣкъ за Сахновъ мостъ добывать языка и двухъ пойманныхъ отоспалъ къ гетману въ Корсунь съ утреннимъ привѣтствіемъ. Отъ нихъ узнали, что Коростель стоитъ въ Драбовкѣ за Росью съ полкомъ въ полторы тысячи человѣкъ, что ни о Павлюкѣ, ни обѣ артиллериѣ еще не слышно, но что ожидаютъ ихъ вскорѣ; что Скиданъ находится въ Черкасахъ, но они не знаютъ сколько при немъ народа. Вмѣстѣ съ присыпкою языка стражникъ обѣщалъ явиться къ гетману, вслѣдствіи чего Его Милость провелъ этотъ день въ Корсунѣ, ожидая стражника и прочихъ хоругвей; но въ это время прибѣжалъ къ гетману п. Драбовскій, на котораго минувшую почью напали козаки въ мѣстечкѣ, все его имущество забрали и самаго избили, такъ что онъ спасся отъ нихъ еле живой. Пріѣхалъ и п. стражникъ коронный и, поговоривши на одинъ съ гетманомъ пѣсколько минутъ, тотчасъ уѣхалъ. Трудно знать, о чёмъ они говорили, но можно догадываться, что о приближеніи непріятеля, ибо пѣсколько хоругвей козацкихъ посланы немедленно на Рось. Въ тотъ же день подступили къ Драбовкѣ, гдѣ заперлись 2,000 козаковъ, по такъ какъ имъ удобнѣе было стрѣлять изъ самопаловъ нежели на-

<sup>1)</sup> Нетеребки, село на берегу Роси въ Каневскомъ уѣздѣ.

шимъ изъ пистолетовъ и луковъ, стоя въ болотѣ передъ рвами, то необходимо было придумать иной способъ дѣйствія и прекративши атаку, употребить хитрость: хоругви наши, притворно обойдя городъ нѣсколько разъ, черезъ лѣсъ возвратились въ свой лагерь, какъ-бы убѣдившись въ невозможности ни ворваться въ городъ, ни истребить его огнемъ. Подозрѣвая, что наши устроили въ лѣсу засаду, значительная часть козаковъ, выйдя съ противоположной стороны изъ города, пустились уходить черезъ лѣсъ, но видя, что всѣ пути и проходы свободны, возвратились къ товарищамъ. Зная, что счастье военное на сторонѣ того, кто бодрствуетъ и атакуетъ не колеблясь, стражникъ бдительно отбывалъ стражу, зорко слѣдилъ за козаками и доставалъ языка. Гетманъ -польный, получивши въ тотъ день извѣстіе отъ корсунскихъ козаковъ, что Скиданъ собирается значительныя силы и разсылаетъ универсалы, въ которыхъ утверждается, будто король бѣжалъ въ Литву изъ Польши, гдѣ терпѣль притѣсненія отъ коронныхъ пановъ и проситъ помощи у козаковъ, спѣшилъ покончить съ непріятелемъ; онъ приказалъ п. стражнику не рѣйти за Сахновъ мостъ, а самъ направился 14 декабря изъ Корсуна въ село Нестеребы надъ Росью. Когда приблизились къ ночлегу, за рѣкою показалось нѣсколько хоругвей легкой конницы. Гетманъ послалъ на рекогносцировку п.п: Гижецкаго, Жолтовскаго и Коридона, которые, приблизившись, узнали, что это были надворныя хоругви п. стражника, шедшія къ Билозору<sup>1)</sup> за Его Милостью. Гетманъ расположился съ войскомъ на ночлегъ надъ Росью у Нестеребъ. Въ эту ночь получены были три донесенія: первое, отъ п. стражника присланы два языка, которые сообщили, что прибыли изъ Срибного, имѣнія кн. Іеремії Вишневецкаго, съ молдаваниномъ Асламомъ, что были въ Драбовкѣ во время приступа польскихъ войскъ и причинили убытки п. Драбовскому; что Скиданъ имѣстъ запачительное войско и сообщили также свѣдѣнія о наружности Скидана. Артиллерія еще не прѣбыла, о Павловѣ нѣтъ извѣстій; какъ слышно онъ остался на Запорожье,

---

<sup>1)</sup> Нынѣ с. Пожежа или Воронцовское Бѣлозерье Черкасского уѣзда.

а вмѣсто него идетъ Грицько Лихій. Одинъ изъ пойманыхъ винилъ самъ себя въ томъ, что позволилъ другимъ склонить себя къ бунту, и говорилъ: „Линше-бѣ мепи було на свого князя робиты“. Непріятелю хорошо было известно все, что дѣжалось въ нашемъ войскѣ: что войска всего 6,000 человѣкъ и шесть орудій, и что обязательная служба сводится къ трехнедѣльному сроку по причинѣ конфедерации. Другое извѣстіе получено было отъ стражи, что непріятели, желая достать въ нашемъ арьергардѣ языка, пытались перейти вбродъ рѣку со стороны мѣстечка на закраинахъ войска, но когда они приблизились, ледъ проломился, поднялась тревога, залаяли собаки, сбѣжалась иностранная стража и стрѣляла по нимъ черезъ рѣку изъ мушкетовъ. Третье предостереженіе получено отъ пани Драбовской, которая прислала къ гетману изъ мѣстечка своего пастуха въ сопровожденіи слуги; тотъ рассказалъ, что когда онъ лежалъ на гумнѣ, явились нѣсколько козаковъ, схватили его и спрашивали о польскомъ войскѣ; получивъ отвѣтъ, что оно заняло всю равнину, козаки приказали проводить ихъ въ такое мѣсто, откуда можно было бы осмотрѣть позицію. Пастухъ проводилъ ихъ лѣсомъ къ кургану па опушкѣ лѣса, откуда видны были огни, занимавшіе обширное пространство въ длину и ширину. Долго смотрѣли они сѣтуя и вздыхая, затѣмъ оставили нѣсколько человѣкъ для добычи языка, пастухъ же провели съ собою полмили по пути къ Билозору, гдѣ было много конныхъ козаковъ, вчетверо больше чѣмъ въ отрядѣ захватившемъ пастуха, а тѣхъ было до полутораста если не больше. Когда они разсказали все видѣнное, козаки встревожились и начали роптать, что ни Павлюка, ни артиллеріи не видно. Съ наступленіемъ дня много хоругвей гусарскихъ проходило отъ Корсуня прямо къ Сахнову мосту. Минула значительная часть дня и гетманъ, видя, что большинство арміи еще не прибыло, самъ перейдя мостъ черезъ Рось и не оставивъ никого для охраны движенія на столь длинныхъ мостахъ и въ лѣсахъ полныхъ непріятеля, не зная, какая судьба постигнетъ далеко отставшія хоругви, если-бы ему самому пришлось отступить отъ моста, назначилъ имъ ночлегъ за мостомъ въ Кумейкахъ, приказавъ выдти оттуда стражѣ, оставленной п. Лашемъ;

бдительному гетману гораздо удобнѣе было стягивать хоругви, стоя за рѣкою, нежели ожидать ихъ по сю сторону моста. Зная позицію польнаго гетмана, многія хоругви прибыли къ нему въ теченіи ночи; другія поутру передъ сраженіемъ. По прибытіи и. гетмана польнаго въ лагерь подъ Кумейками, стражникъ тотчасъ послѣшилъ сообщить извѣстіе, что войско уже подошло къ Мошнамъ и наши уже столкнулись съ непріятелемъ. Гетманъ послалъ въ подкрѣпленіе имъ королевскаго секретаря Казановскаго, князя Четвертипскаго младшаго, п. п. Гижицкаго и Загоровскаго, послалъ также своего сына, воеводича Петра со своею козацкою хоругвью; нашлось притомъ немало охотниковъ какъ своихъ, такъ и иностранцевъ. Произошла стычка, непріятель ушелъ въ городъ и ночь принудила всѣхъ разойтись; однако языки принесъ извѣстіе, что Кизимъ прибылъ съ полкомъ изъ-за Днѣпра, а Павлюкъ въ тотъ же день долженъ былъ прийти съ артиллеріею въ Мошны; извѣстіе вполнѣ оправдалось, ибо онъ въ этотъ день послалъ слѣдующій универсаль въ Домонтовъ:

Павель Михновичъ, гетманъ, съ войскомъ Его Королевской Милости Запорожскимъ.

Панамъ атаманамъ, товарищамъ нашимъ и всей братіи поспольству желаєтъ отъ Господа Бога доброго здоровья, долгихъ лѣтъ и успѣха во всемъ. В. М. пишетъ къ намъ, давая знать, что находитесь въ Домонтовѣ. Покорно просимъ васъ, милые братья, депно и нощно спѣшить съ пушками въ Мошны, ибо и мы сегодня направились туда же съ артиллеріею, но раньше чѣмъ мы подоспѣли, жолнеры пытались было прогнать нашихъ товарищъ изъ Машенъ; однако имъ не посчастливилось, такъ какъ нѣсколько десятковъ ихъ легло на мѣстѣ, прочие же, прослушавъ о пушкахъ, отступили отъ Машенъ. Настала ночь, поэтому намъ трудно было гнаться за ними, но съ разсвѣтомъ будемъ преслѣдоватъ непріятеля; васъ же просимъ и приказываемъ именемъ всего войска подъ опасеніемъ строгой кары, пусть каждый, кто называетъ себя товарищемъ нашимъ, тотчасъ подымается за вѣру христіанскую и золотыя вольности наши, которыя мы кровью заслужили. А сколько въ тѣхъ городахъ, т. е. Корсунѣ и другихъ, опустошено церквей, а въ селахъ вырѣзано дѣтей

и женщинъ! поэтому вторично просимъ васъ и приказываемъ, чтобы застали насъ въ Мошнахъ; затѣмъ поручаемъ васъ милости Божьей.— Данъ въ Мошнахъ во вторникъ 15 декабря 1637 года. Стефанъ Догоринскій, писарь войсковыи.

Откуда эти люди, не читавши книгъ о военномъ искусствѣ, узпали способъ такъ быстро собирать многочисленныи отряды? Не мало нужно искусства, чтобы рассказывать другимъ о своихъ побѣдахъ, насчитывать такъ много убитыхъ и возбуждать недовѣріе къ королевскому величеству; но лживость составляетъ исконное свойство хлоповъ, потому-то они съ подобнымъ безстыдствомъ писали столько неправды объ избіеніи жолперовъ, о своей силѣ, невѣдѣніи короля и походѣ противъ нихъ, о сожженіи церкви въ Корсунѣ, избіеніи дѣтей и многихъ другихъ преступленіяхъ. Въ действительности, этого не было, ибо не пришло еще объявление войны въ то время, какъ гетманы находились въ Корсунѣ. Наши оставались невредимыми, между тѣмъ какъ центріатель не безъ урона уходилъ съ поля битвы, а когда проникъ въ городъ, наши отступили частью къ Кумейкамъ, гдѣ находился п. гетманъ, частью къ Билозору, гдѣ стоялъ полкъ коронного стражника п. Лаша. Такъ какъ полкъ козацкій и артиллерія въ тотъ же вечеръ заняли Мошны, то гетманъ въ ту же ночь послалъ къ коронному стражнику, прося его зорко слѣдить за непріятелемъ, до разсвѣта обогнуть Мошны со своимъ полкомъ и поутру соединить свой обозъ съ обозомъ Его Милости. Поэтому п. стражникъ не призывалъ слуги для раздѣванья, но заснулъ въ панцирѣ и кираѣ на кафтанахъ, словно на самыхъ мягкихъ матрацахъ, приглашая всѣхъ товарищѣй послѣдовать его примѣру, а поднявшись задолго до разсвѣта, направился къ Мошнамъ, заступилъ путь и захватилъ шедшихъ туда козаковъ; онъ узналъ, что этотъ козацкій полкъ высланъ впередъ Клизимомъ, разгромилъ его и послалъ языка къ гетману. Его Милость только что выслушалъ обѣдню въ честь Богородицы, при чёмъ, прося Ея покровительства и отдаваясь подъ Ея защиту, онъ тайно далъ обѣтъ въ честь Ея соорудить алтарь въ Летичевѣ. Послѣ богослуженія привели козака, который сообщилъ, что видѣлъ Павлюка съ артиллеріею въ Черкасахъ,

откуда онъ долженъ быль поспѣшино двинуться къ Мошнамъ. Желая получить болѣе подробныя свѣдѣнія, гетманъ подарилъ этого ко-зака п. Киселю, который даровалъ ему жизнь и тотчасъ причислилъ къ своимъ драгунамъ, но тотъ ничего больше не сказалъ. Всѣдѣ за тѣмъ привели старого священника; гетманъ даровалъ ему жизнь и сверхъ того далъ талеръ, чтобы ободрить его; этотъ показалъ, что наканунѣ видѣлъ пушки въ Мошиахъ на рынке; есть-ли тамъ Павлюкъ, онъ не знаетъ, ибо козаки осторегаются священниковъ; гетманъ подарилъ этого священника также п. подкоморию. Тотчасъ послѣ того привели козака, бывшаго драгуна въ пѣхотѣ кн. Іереміи Вишневецкаго; и этому Его Милость даровалъ жизнь, лишь бы только онъ говорилъ правду. Поклонившись низко и поблагодаривши, онъ рассказалъ, что Павлюкъ уже прибылъ, артиллерія также и войска болѣе 20,000; не всѣ имѣютъ ружья, иные вооружены рогатипами, косами, сѣкирами; Павлюкъ двинулся уже тaborомъ къ Кумейкамъ и вѣроятно прибудеть черезъ чать; при немъ восемь орудій и множество пороху, идутъ козаки довольно смѣло и „сердыто“. Тоже самое повторилъ онъ и подъ присягою. Тогда гетманъ, окинувъ взглядомъ присутствующихъ офицеровъ, пропзнесъ: „Для всѣхъ будетъ открыто поле чести и славы..“ Затѣмъ потребовалъ коня, чтобы лично осмотрѣть позицію, приказалъ п. обозному и п. Петру Коморовскому охранять возы и направить ихъ къ нему по первому требованію, а самъ выѣхалъ въ поле въ сопровождепіи черниговскаго подкоморія и многихъ офицеровъ; онъ усмотрѣлъ мѣстность, удобную для битвы и табора, ибо чело было закрыто непроходимымъ болотомъ. Тогда двинулись изъ Кумеекъ возы, построенные въ десять рядовъ, къ нимъ примкнули возы изъ полка п. стражника, затѣмъ слѣдовали, какъ обыкновенно, хоругви въ боевомъ порядке. Многіе изъ товарищѣй и самъ гетманъ, смирившись передъ Богомъ, приступили къ исповѣди и причастію и Богъ продлилъ время такъ, что возы и войска успѣли занять позицію. Многое предвѣщало счастливый исходъ битвы: во первыхъ вѣтеръ дулъ намъ въ спину и въ глаза непріятелю; во вторыхъ сраженіе происходило въ день русскаго праздника св. Николая, патрона польскаго гетмана;

3) густой дымъ отъ горящей соломы, которой множество было въ тѣсно застроенныхъ Кумейкахъ, весь неся въ глаза непріятелю; 4) прибывшіе жолнеры весьма охотно выражали полную готовность идти съ гетманомъ противъ непріятеля, ибо не много можетъ сдѣлать военачальникъ, который ведеть въ бой солдатъ противъ ихъ воли. Но всего больше можно было ожидать побѣды потому, что хлопы беззаконно выходили въ битву противъ собственныхъ господъ.

### *7) Сраженіе при Кумейкахъ.*

Наступленіе крестьянъ представляло весьма внушительное зрѣлище: они шли таборомъ, построеннымъ въ шесть рядовъ, съ четырьмя орудіями на челѣ, двумя по бокамъ и двумя при концѣ, а въ серединѣ между возами шло войско въ количествѣ 23,000, правильно раздѣленное на полки и сотни; ихъ нельзя было упрекнуть въ отсутствіи сообразительности и искусства, но все таки они уподоблялись безсмысленнымъ животнымъ потому, что смѣло, охотно и умѣло возстали противъ короля, речиосполитой, противъ гетмана и короннаго войска. Опакивалъ это ревностный къ православной вѣрѣ п. подкоморій говоря: „Прекрасный это народъ и большое въ немъ одушевленіе, достойное похвалы, если-бы оно было направлено противъ враговъ христіанства, а не противъ своего короля, отечества и речиосполитой; теперь же оно достойно порицанія, а не похвалы“. Эту гидру привелъ за собою по пятамъ п. стражникъ къ гетману польному почти отъ Мошенъ до Кумескъ на самое мѣсто битвы, гдѣ было выстроено коронное войско. Не обошлось безъ потери съ обѣихъ сторонъ, въ особенности во время герцовъ, при чемъ стрѣлою изъ лука тяжело раненъ въ голову одинъ изъ товарищѣй козацкой хоругви брацлавскаго воеводы. Но хуже всего было то, что во все время шествія непріятель сильнымъ крикомъ, богохульствомъ, бранью, непристойными и скверными словами поносилъ и оскорблялъ шляхту, жолнеровъ, гетмановъ и самого короля. Коронное войско на протяженіи полукилометра было закрыто съ одной стороны возами, расположеннымми въ десять рядовъ, на челе которыхъ стоялъ иностранный полкъ съ венгерскою пѣхотою польнаго гетмана подъ начальствомъ п. обозного и п. Коморовскаго. По другую сторону, справа

откуда шелъ Павлюкъ съ таборомъ, вдоль размѣстились полки въ боевомъ порядке съ артиллерию по серединѣ. Поднявшись на пригорокъ и увидѣвъ войско, козаки остановились въ нерѣшимости, но Павлюкъ ободрялъ ихъ, говоря: „Абожъ не знаете, что ляхи у два ряда військо становлять? Идимо!“ и начали наступать на чело, но не могли перейти болота и повели свой тaborъ вдоль берега, какъбы къ концу польского строя. Готманъ однако воспользовался этимъ болотомъ и сильно укрѣпилъ копецъ боевой линіи иностранною пѣхотою, устроивъ тамъ какъбы другою чело, затѣмъ приказалъ коронному стражнику отступать къ этой пѣхотѣ и прикрыть ее остаткомъ своихъ хоругвой. Козакишли съ развѣвающимися знаменами, съ пушечными выстрелами и громкими возгласами: „А далеко гетьманъ будо почувати? Лящику, побижышъ до хащику!“ Но коропное войско не трогалось съ мѣста, не отвѣчало на возгласы и то было добрымъ знакомъ, продвѣщавшимъ побѣду. Когда непріятель дошелъ до середины боевой линіи, а войско продолжало стоять спокойно, нѣкоторые изъ нашихъ, но знаяшіо о существованіи болота, предполагали, что непріятелю дозволять или окопаться у воды, или стать подъ вѣтромъ. Прекрасная то была догадка, необходимая для счастливаго исхода, но исполненіе такого дѣла лучше всего предоставить Богу и гетьману. Когда полкъ короннаго стражника построился „лавою,“ занявши большую часть непріятельскаго чела и фланга со стороны поля, козаки поняли, что двигаться дальше трудно и начали битву частою стрѣльбою изъ пушекъ и самопаловъ. Поднявшійся дымъ закрылъ козаковъ, чѣмъ по приказу готмана воспользовались драгунскія хоругви, отвѣтившія гораздо болѣе продолжительную и грозную пальбою; козаки, не видѣвшіо ихъ раньше и завидѣвъ топерь передъ собою, изумились и испугались.

Тогда наступили другие, болѣе храбрые козацкіе полковники со своими отрядами и энергичнѣе принялись стрѣлять въ драгунъ; но оберъ лейтенантъ Морель съ п. Жолкевскимъ съ своей стороны усерднѣо наступали на непріятеля. Польный готманъ прислалъ отъ чela на правое крыло въ подкрѣпленіе имъ пѣхоту и. Вѣгановскаго, который въ то время по приказу готмана сопровождалъ возы

затѣмъ Е. М. обратилъ взоры на коронную артиллерию, наволъ ее на середину табора и приказалъ капитану артиллеріи начать забаву.

Правда, налила и непріятельская артиллерия, но мало причиняла вреда; наши пушки играли лучше, ибо враги прыгали рѣзвѣ. Офицеры скучали столь продолжительнымъ ожиданіемъ подъ знаменами и, замѣтивъ, что гетманъ сильно склоняется на приступъ, исполненные пыла, просили у него приказа начать дѣло. Гетманъ взглянулъ на козацкій таборъ, а тамъ множество возовъ, остановившись на полѣ битвы, начали строиться вновь, удвигая прежніе ряды, чтобы укрѣпить таборъ въ двѣнадцать рядовъ. Поэтому, желая предотвратить излишнюю трудность при разрываніи болѣе укрѣпленного табора, гетманъ приказалъ прорвать его тамъ, где возы стояли еще только въ шесть рядовъ и послалъ впереди всѣхъ своего сына Петра, предводительствовавшаго на его мѣстѣ козацкою хоругвью. Въ этой хоругви отличались храбростью и поручикъ, и хорунжій, и товарищи, но въ тысячу разъ храбрѣе оказался молодой воинъ, бывшій на то время ротмистромъ, воеводичъ сынъ гетмана, который сражался безъ напыря и кольчуги, получивъ приказъ идти прямо въ огонь и нести жизнь, молодость и богатство подъ мечь разъяреннаго Марса; онъ не только устоялъ противъ крѣпости табора, но почти вскочилъ въ самый огонь и, обративъ на себя всю ярость хлоповъ, потерявъ двухъ стоявшихъ рядомъ съ нимъ товарищѣй, Каменскаго и Матвѣя Щѣпелевскаго, нѣсколько разъ отважно наступалъ и отступалъ со своею хоругвью, пока не прорвалъ окруженнаго табора съ помощью другихъ гетманскихъ хоругвей. Можно признать гетману польному, что онъ, имѣя въ преклонныхъ лѣтахъ одного только сына, упражнялъ, испытывалъ и совершенствовалъ его какъ орла для того, чтобы впослѣдствіи каждый могъ узнать гетманскую кровь, сына великаго полководца, рожденного для отважныхъ подвиговъ и приличныхъ своему почетному роду отличій. Далѣе слѣдовала другая хоругвь польнаго гетмана подъ начальствомъ п. Сковецкаго; смѣло ударивъ въ возы конскою грудью, она заплатила за эту смѣлость потерю двухъ почтенныхъ товарищѣй, Конаржевскаго и Бенецкаго; послѣдній раненъ пушечнымъ выстрѣ-

ломъ подъ колѣно; кромѣ нихъ убито нѣсколько человѣкъ прислуги. За нею наступала хоругвь п. краковскаго, великаго короннаго гетмана. Тогда козаки раздѣлили всѣ свои силы на двѣ части; одна обратилась на чело и артиллерию, другая защищала тaborъ отъ разрыва. Отъ ихъ стремительности погибло три храбрыхъ товарища: Гноинскій, Подкоцкій и Магнускій; раненъ былъ и поручикъ, сверхъ того убито двое слугъ и болѣе десяти человѣкъ ранено. Наступала хоругвь воеводы русскаго, которая также лишилась любимаго товарища, Улескаго; восемь человѣкъ раненыхъ унесено съ поля и семеро слугъ осталось убитыми. Затѣмъ королевская хоругвь, не ожидая приказа, сама устремилась къ табору, но также получила уронъ: убитъ п. Прусимскій, трое товарищей ранено, убито также пять человѣкъ прислуги и ранено девять. Три раза отступали всѣ хоругви и снова возвращались, пока съ Божьею помощью не прорвали тaborа. При этомъ раненъ былъ bogуславскій староста (Казановскій) предводительствовавшій хоругвью; конь его палъ, а самъ староста, соскочивъ съ него, едва не былъ растоптанъ лошадьми, но успѣлъ спастись, упавши за пень. Секретарь, Адамъ Казановскій, видѣлъ его лежащимъ, но не могъ подать помощи, такъ какъ въ аттаку собственную хоругвь. Тогда убиты: п.п. Пощѣй, Черемовскій, Бодаровскій и четверо слугъ. Ни одна изъ хоругвей, проникшихъ въ тaborъ, не вышла оттуда совершенно безъ потери, какъ можно видѣть изъ приложенного перечня. Досталось при томъ п самому гетманупольному, подъ которымъ были прострѣлены двѣ лошади, а также ножны отъ его сабли, самъ же онъ остался невредимъ, ибо предводителей особливо хранитъ Богъ. Если таковы были наши потери, то конечно не меныше были онѣ и среди козаковъ послѣ того, какъ разорванъ былъ тaborъ; ибо, когда притутились наши сабли и палаши, жолнеры у нихъ же хватали рогатины и многихъ избивали ихъ собственнымъ оружіемъ. Солдаты погнались за козаками, вытѣсненными изъ тaborа и тѣмъ дали возможность оставшимся уменьшить и сократить тaborъ; въ это время ушелъ изъ тaborа п. Люля, слуга п. Киселя, захваченный козаками. Видя, какъ много нашихъ убито при разграбленіи возовъ и желая предупредить опас-

ность отъ козаковъ или отъ взрыва пороха, гетманъ приказалъ своему сыну сжечь порохъ, найденный въ козацкихъ возахъ; тотъ бросился къ обозу, зажегъ возы съ сѣномъ и соломою, огонь дошелъ до пороха и взорвалъ его. Затѣмъ гетманъ приказалъ своей венгерской пѣхотѣ зайти съ другой стороны козацкаго тaborа, а съ этой стороны усилить стрѣльбу изъ пушекъ въ центръ; это произвело замѣшательство, козаки начали разрывать тaborъ, при чемъ бѣжала ихъ старшина вмѣстѣ съ Павлюкомъ. Другое, видя неминуемую гибель, устремились съ отчаяніемъ на нѣмецкую пѣхоту; тамъ убиты п.п. Морель и Жолковскій, ранены: поручикъ п. обознаго и п. Мочарскій. Однако нѣмецкая пѣхота наступала съ такимъ усердіемъ, что оттеснила козаковъ отъ части ихъ орудій, а отрядъ пѣхоты п. Бѣгдановскаго доставилъ въ лагерь козацкую пушку и знамя съ орломъ на древкѣ и яблокомъ въ видѣ золотаго сердца. Послѣ того поляки вновь и съ болѣею уже охотою обратились къ тaborу и подступали къ нему со свѣжими полками до самаго вечера. Козаки, видя, какъ трудно имъ сопротивляться, начали отступать таборомъ съ нѣсколькими пушками, возлагая всѣ надежды на приближающуюся ночь, ибо и пороху оставалось у нихъ уже немногого. Между тѣмъ гетманъ послалъ къ себѣ въ обозъ за лошадьми, чтобы взять пушки, которыхъ было привезено четыре, а пятая отдана п. Дащу. Въ часъ по полуночи козаки остановились въ долинѣ противъ чela короннаго обоза и тотчасъ принялись окапываться; затѣмъ прекратили работу, такъ какъ, несмотря на темноту, по нимъ стрѣляли съ горы, а сами съ нѣсколькими десятками возовъ и парою орудій въ три часа ночи оставили свой тaborъ и въ разсыпанную пустынѣ къ Мошнат. Вызывались правда охотники изъ солдатъ, желавшіе съ опасностью жизни взять приступомъ этотъ тaborъ, но гетманъ не дозволилъ, сообразивъ, что и такъ уже слишкомъ много пролито шляхетской крови и что эта потеря не вознаградилась бы даже окончательнымъ истребленіемъ хлоповъ. Поэтому онъ приказалъ всѣмъ очистить поле, оставивъ только обычную стражу, а такъ какъ иноземнымъ отрядамъ не достало мушкетныхъ пуль, которыхъ израсходовано было до 50,000 въ этой битвѣ, то цѣлую ночь заняты были отливкою

ихъ, а возы, запряженные съ утра, такъ и ночевали запряженными. На утро 17 декабря непріятель не появлялся, да и былъ сигналъ поить лошадей, а тѣмъ временемъ многіе паны отправились, съ гетманомъ на поле битвы; тогда старые воины сознались, что никогда не бывали въ столь продолжительномъ и сильномъ огнѣ и не видали такого множества труповъ въ одномъ мѣстѣ. За свою дерзость и низость непріятель волею Божией, подавленъ малочисленнымъ войскомъ, а всѣ его надежды рухнули вмѣстѣ съ потерей артиллеріи, знаменъ, бунчука и печати.

### *8) Перечень убитыхъ и раненыхъ въ битве при Кумейкахъ.*

Нѣтъ смерти прекраснѣе какъ смерть на полѣ битвы, поэтому прилагаю здѣсь списокъ доблестныхъ богатырей, сыновъ короны, покрывшихъ себя безсмертною славою на вѣчныя времена, хотя они и погибли отъ руки людей ничтожныхъ и презрѣнныхъ. Да останутся ихъ имена въ памяти многихъ вѣковъ и поколѣній.

— Далѣе слѣдуетъ подробный перечень убитыхъ и раненыхъ по хоругвямъ. Въ общемъ выбыло изъ строя убитыхъ: товарищей 20, въ томъ числѣ капитанъ Янъ Жолкевскій, слугъ 68 и лошадей 136; раненыхъ: товарищей 83, въ числѣ ихъ пять офицеровъ, слугъ 94, лошадей 175.

Впрочемъ сумма потерь была гораздо значительнѣе, такъ какъ многія хоругви не представили своихъ списковъ и потери ихъ не внесены въ общиій реестръ. Можно замѣтить, что иностранная хоругви венгерская и волошка понесли наиболѣе чувствительныя потери.

Затѣмъ слѣдуетъ хвалебная эпитафія польскимъ воинамъ, погибшимъ подъ Кумейками, а въ заключеніе бранноо; надгробіе павшимъ козакамъ.—

### *9) Походъ противъ Павлюка къ Боровицѣ, его сдача, условія, заключенные со козаками; ихъ присяга, замиреніе войска.*

17 декабря, въ слѣдующій день послѣ пораженія своевольныхъ козаковъ, войско въ боевомъ порядке двинулось къ Мощамъ; страж-

нико́ль коронный по обыкновенію поспѣшилъ впередъ со своимъ полкомъ, но не засталъ ужѣ тамъ ни Павлюка, ни его войска. Въ замкѣ оставалось немногого людей, невиповныхъ въ восстаніи и нѣкоторое количество больныхъ козаковъ, сверхъ того нѣсколько здоровыхъ скрывалось въ погребахъ, но никто изъ нихъ не оставленъ въ живыхъ. Войско расположилось па почлегъ въ Мошнахъ; ночью показался огонь и часть города сгорѣла. Въ теченіи слѣдующаго дня войско предавалось отдыху; получено извѣстіе, что Павлюкъ ушелъ изъ Черкасъ. Въ тотъ же день пришла почта съ письмами отъ короля и отъ п. краковскаго, который извѣщалъ, что король продлилъ службу солдатамъ въ полномъ составѣ хоругвей, обѣщаю при томъ уплатить имъ жалованье изъ своей собственной казны, если-бы то оказалось необходимоымъ. Король разослалъ универсалы къ городамъ и властямъ съ приказомъ — возставшихъ козаковъ казнить смертью и конфискацію имущества. О томъ-же были универсалы и къ козакамъ, изъ которыхъ привожу одинъ:

Владиславъ IV, Божьею милостью король польскій, великий князь литовскій, русскій, прусскій, мазовецкій, жмудскій, лифляндскій, смоленскій, черниговскій и шведскій, готскій, вандальскій наследственный король.

Всѣмъ вообще и каждому особо, кому о томъ вѣдать надлежитъ, а именно старостамъ и урядамъ гродскимъ, подстаростамъ и державцамъ всѣхъ нашихъ имѣній на Украинѣ, любезнымъ памъ, объявляемъ нашу королевскую милость. Любезные намъ вѣрноподданные! По свѣдѣніямъ, полученнымъ отъ вельможныхъ гетмановъ нашихъ, своеольные козаки уклонились вопреки присягѣ отъ должнаго намъ повиновенія и, забывая нашу королевскую милость, съ какою мы прощали ихъ преступленія, все больше крѣпнутъ и усиливаются, проливая кровь лицъ, какъ шляхетскаго, такъ и иныхъ сословій, грабятъ и опустошаютъ украинскія села и мѣстечки. Поэтому мы послали противъ нихъ гетмановъ съ войскомъ нашимъ и требуемъ также отъ вашихъ вѣрностей, чтобы вы, какъ самолично, такъ и при посредствѣ своихъ урядовъ и намѣстниковъ повсюду карали смертью этихъ бунтовщиковъ, конфисковали ихъ имущество

и съ возможною быстротою и суровостью подавляли этотъ мятежъ, который, не цѣня нашей милости и благодѣяній, заслуживаетъ искорененія мечемъ и самыми суровыми. мѣрами воздѣ, гдѣ появится. Для того чтобы настоящій универсалъ какъ можно скорѣе дошелъ до всеобщаго свѣдѣнія, мы желаемъ, чтобы гродскіе уряды, вписавши его въ свои актовыя книги, приказали публиковать его въ городахъ обычнымъ порядкомъ и чтобы никто не смѣлъ ослушаться, какъ изъ сознанія своего долга, такъ и изъ боазни нашей немилости.—Данъ въ Варшавѣ 1 декабря, 1637 года, царствованія нашего въ Польшѣ въ пятый, въ ІІвницѣ въ шестой годъ.

Почту тотчасъ отправили обратно съ извѣстіемъ о счастливомъ исходѣ битвы. Въ тотъ-же день пріѣхали къ гетману поручики, не бывшіе въ дѣлѣ, и вырѣжали сожалѣніе по этому поводу. Прибыли и реестровые козаки корсунскіе и бѣлоцерковскіе, которымъ гетманъ приказалъ явиться на среду; эти были въ дѣйствіи въ числѣ восьми тысячъ человѣкъ и потеряли до двухсотъ. Привели туда-же козака Мліевскаго, который пріѣзжалъ въ качествѣ посланца къ гетману изъ Корсуня; онъ разсказывалъ, что бунтовщики взяли ого силою и принудили къ участію въ битвѣ; впрочемъ они не тронули его одѣжды и літой сабли, изъ чего можно заключить, что онъ участвовалъ въ измѣнѣ, какъ это подозрѣвали о немъ еще въ Рокитной. Гетманъ помиловалъ его, но самъ Богъ покаралъ его инымъ способомъ. Располагая на слѣдующій день выступить изъ Мошенъ, гетманъ послалъ къ Черкасамъ хоругви, не бывшія въ сраженіи, поручивъ начальство надъ ними своему брату Станиславу Потоцкому, воеводичу брацлавскому съ приказомъ, если не заставутъ непріятеля въ Черкасахъ, поспѣшить за нимъ къ Боровицѣ и тамъ удержать его до прибытія самого гетмана съ войскомъ. Солдатышли съ одушевленіемъ въ надеждѣ сослужить свою службу и вознаградить утерянный случай. 19 декабря гетманъ выступилъ изъ Мошенъ къ Черкасамъ, пославши впередъ и. стражника, за которымъ послѣдовало много охотниковъ; но когда войско пришло къ Черкасамъ, городъ пылалъ огнемъ такъ, что опасно было останавливаться въ немъ. Мѣщанъ тамъ немного, а козацкихъ домовъ двѣ тысячи. Хотя

гетманъ приказалъ тушить огонь, но поднялся столь сильный вѣтеръ, что уцѣлѣли лишь немногіе дома близь замка, словно Божья кара постигла городъ. Поутру войско вмѣстѣ съ коронною артиллерию двинулось къ Боровицѣ, откуда сообщили, что Павлюкъ осажденъ съ двумя тысячами козаковъ. Обрадованное войско устремилось со всею поспѣшностью и расположилось на ночлегъ въ милѣ отъ Боровицы, а гетманъ ночью послалъ туда 500 драгунъ и пару пушекъ, ибо и непріятель взялъ изъ Черкасъ въ Боровицу три пушки и шесть гаковницъ. Передъ разсвѣтомъ въ лагерѣ открыли пушечную пальбу и п. Жолтовскій началъ готовить укрѣпленія; придинувъ окопы ближе къ городу; видя это, непріятель началъ просить пощады. 20 декабря подошелъ къ Боровицѣ польный гетманъ съ войскомъ въ боевомъ порядке, осмотрѣлъ городъ и замѣтилъ, что осажденными приняты всѣ предосторожности, много хоругвей развѣвалось въ городѣ, тѣмъ не менѣе непріятель, окруженный со всѣхъ сторонъ началъ тревожиться: грозныи былъ для нихъ п. восводичъ, истребившій всѣхъ тѣхъ, которыешли къ Павлюку, но еще грознѣе самъ гетманъ, ибо совершенно окружилъ ихъ окопами, даже отрѣзалъ воду. Правда, они оказывали рѣшительное сопротивленіе, отстрѣливались и возводили сильныя укрѣпленія, но въ тѣхъ случаихъ, где люди доведены до крайняго отчаянія, не дѣйствительны человѣческія усиія; поэтому они просили пощады ради ранъ Христовыхъ и крови, пролитой на крестѣ. Имъ посланы въ отвѣтъ королевскіе универсалы и чёрнь оцѣпенѣла отъ ужаса убѣдившись, что Павлюкъ говорилъ неправду и что король не зналъ обѣ этой войнѣ; поэтому чёрнь составила раду, на которой избранъ новый старшій, по фамиліи Каирскій, а Павлюка рѣшено арестовать. Кто-то извѣстилъ его обѣ этомъ и онъ бѣжалъ ночью со своею дружиною, но встрѣтилъ бдительную стражу Жолтовскаго, который не выпустилъ его изъ палисадовъ и далъ знать гетману; тотъ прибылъ на мѣсто и послѣ двѣнадцати пушечныхъ залповъ, направлѣнныхъ въ городъ, зажегъ его ракетами. Тогда осажденные снова прислали просить пощады, выражая готовность исполнить всѣ требования гетмана, лишь-бы менѣе виновные оставлены были въ жи-

выхъ. Гетманъ поставилъ условiemъ—выдать Павлюка, Томиленка, Скидана и прочую старшину, остальнымъ же даровалъ жизнь. Послы обѣщали па другой же день выдать всѣхъ поименованныхъ за исключениемъ Скидана, находившагося въ Чигринѣ; тогда ихъ взяли подъ стражу, а охотники изъ солдатъ въ теченіи ночи держали пѣшия караулы вокругъ города. Во вторникъ 21 декабря въ три часа утра выданы были плѣнники почти на томъ самомъ мѣстѣ, гдѣ Павлюкъ нѣкогда разстрѣлялъ гетмана Савву и другихъ и тотчасъ отданы подъ стражу п. Жолтовскому. Затѣмъ оповѣщенъ приказъ, чтобы никто изъ нашихъ не входилъ въ городъ, пока не покончатъ съ козаками; но такъ какъ было много больныхъ, то для нихъ распилили одну улицу, чтобы не оставлять ихъ на холодѣ и въ среду доставили въ городъ. Въ пятницу ударили сигналъ для созванія козацкой рады. Козаки вышли въ поле и тамъ ожидали гетмана, который послалъ вмѣсто себя п. Киселя, подкоморія черниговскаго и старосту носовскаго съ п. обознымъ. Открывши раду, Кисель отобралъ у нихъ знаки козацкаго гетмана, булаву, знамя, бунчуки и печати, затѣмъ отъ имени польнаго гетмана назначилъ имъ полковниковъ, ассауловъ, судей и войскового писаря, назначеніе же генеральнаго старшаго, по волѣ гетмана, было отложено до сейма, при чмъ временно, впередь до королевскаго назначенія поставленъ былъ старшимъ Ильяшъ, старѣйшій изъ полковниковъ. Послѣ того подкоморій написалъ имъ присягу и договоръ такого содержанія:

„Мы, нижайше подноски Е. К. Величества, пана нашего милостиваго, свѣтлѣйшаго сената и всей речи посполитой, пановъ нашихъ милостивыхъ, вѣрные подданные: Левко Будновскій и Лютай войсковые ассаулы, полковники: черкасскій, Яковъ Гугиивый, каневскій Андрей, Лагода, чигринскій, Григорій Хомовичъ, корсунскій, Максимъ Нестеренко, переславскій, Ильяшъ Караймовичъ, бѣлоцерковскій, Яцина, яблоневскій, Терешко, судьи: Богданъ и Куша, Богданъ Хмѣльницкій писарь, всѣ сотники, атаманы и чернь, братья поспольство, молодцы войска Е. К. М. Запорожскаго. Для того, чтобы на дальнѣйшія времена не только среди нась, но и среди потомковъ нашихъ оставалась вѣчная память какъ наказанія за наши преступленія

противъ непобѣдимаго величества Е. К. М. и всей речипосполитой, такъ и ихъ милосердія, сознаемся, что мы, по винѣ старшихъ забывъ куруковскія статьи, писанныя нашою кровью, порядки, установленные для Запорожскаго войска ясновельможнымъ Станиславомъ Конецпольскимъ, краковскимъ кастеляномъ и великимъ короннымъ гетманомъ и принесенную нами присягу, сперва недостойно избили старшицу, поставленную намъ отъ королевскаго правительства на радѣ при Русавѣ вельможными королевскими комиссарами, панами: Адамомъ изъ Брусила Киселемъ, подкоморiemъ чернитовскимъ, старостою носовскимъ и Станиславомъ изъ Потока Потоцкимъ, воеводичемъ брацлавскимъ и полковникомъ; затѣмъ, придя тайкомъ въ Черкасы, мы захватили запорожскую артиллерию, послѣ чего, принявши къ себѣ послитыхъ свыше установленнаго реестра въ 7,000, дозволенаго королемъ и речюпосполитою, осмѣлились съ нашимъ старшимъ Павлюкомъ выступить противъ короннаго войска, иодь начальствомъ ясновельможнаго Николая Потоцкаго, воеводы брацлавскаго, гетмана польнаго короннаго, посланнаго для усмиренія несчастныхъ нашихъ бунтовъ и вступили съ нимъ битву. Тамъ же на мѣстѣ этой битвы, между Мощами и Кумейками, искоился надъ нами святой и справедливый судъ Божій, ꙗбо коронное рыцарство тaborъ нашъ разорвало, отобрало артиллерию, знамена, бунчуки и всѣ клейноты, съ давнихъ временъ заслуженные отъ свѣтлѣйшихъ королей и речипосполитой, а большая часть войска полегла трупами; нась же, оставшихся въ живыхъ, ясновельможный гетманъ польній съ войскомъ короннымъ въ Боровицѣ праведнымъ судомъ Божиимъ на томъ самомъ мѣстѣ, гдѣ раньше избита была нами наша собственная старшина, окружилъ отовсюду, обнесь шанцами и намѣревался доконать штурмомъ.

Тогда всѣ мы, отступивши вмѣстѣ со своимъ старшимъ и бывшіе въ этой осадѣ у Боровицы, не желая проливать до конца христіанской крови, но желая сохранить свои головы для службы речипосполитой, просили милосердія у ясновельможнаго гетмана польнаго короннаго при посредствѣ тѣхъ самыхъ комиссаровъ, которые раньше устроили войско и дали намъ старшину; мы выдали старшинъ нашихъ,

которые привели насъ къ такому упадку и были причиною всего зла, т. е. Павлюка, Томиленка и иныхъ другихъ, а Скидана, зачинщика тѣхъ же бунтовъ, который успѣлъ бѣжать, обязываемся всѣ сообща разыскать и доставить въ руки ясновельможнаго гетмана польнаго. Такъ какъ старшаго надъ войскомъ, котораго мы понынѣ привыкли имѣть среди себя, ясновельможный гетманъ за наше преступленіе не пожелалъ назначить впредь до дальнѣйшаго распоряженія короля и речиосполитой, назначивши только полковниковъ, то ворховное начальство па время поручено и. Ильяшу, Переяславскому полковнику, который, не участвулъ въ бунтахъ, вѣрно оставался при коронномъ войскѣ. Теперь всѣ мы, прося дальнѣйшей милости короля и всей речиосполитой, присягаемъ оставаться въ спокойствїи и порядкѣ и назначаемъ изъ среды себя посольство къ Е. К. Величеству, свѣтлѣйшему сенату и всей речиосполитой, а также къ ясновельможному Станиславу Копеццольскому, кастеляну краковскому, великому коронному гетману. Что же касается Запорожья, морскихъ членовъ и обычной стражи, то мы обязываемся быть въ готовности выступать по первому приказу ясновельможныхъ гетмановъ коронныхъ и назначенныхъ комиссаровъ, члены сжечь, если будетъ такое распоряженіе и выслать изъ Запорожья всю чернь, которая превышаетъ число установленной тамъ стражи. Что касается самыхъ реестровъ, приведенныхъ въ настоящее время въ беспорядокъ вслѣдствіе нашего пораженія, то въ этомъ отношеніи, отдаваясь на волю и милосердіе Е. К. Милости и всей речиосполитой, также ясновельможныхъ гетмановъ коронныхъ, мы обязываемся согласно комицуту, составленному для насъ комиссарами и въ томъ порядкѣ, въ какомъ жалуетъ имѣть насъ милосердіе Е. К. М., цара нашего милостиаго, пребывать на будущее время въ полной вѣрности и подданствѣ речиосполитой. Все это подтверждаемъ присягою, поднявъ руки къ небу, а для вѣчной и бессмертной памяти, какъ о наказаніи за наши преступленія, чтобы и въ будущія времена не повторялись подобные бунты, такъ и объ окованіемъ намъ милосердія, даемъ эту грамоту за войсковою печатью и подписью войскового писаря. Каковая грамота должна всегда находиться при войсковыхъ реестрахъ для того, чтобы мы

помнили какъ понесенную кару, такъ и милосердіе Е. К. М. и всей речиополитой.

Писало въ полной радѣ подъ Боровицею, въ канунъ Рождества Христова р. В. 1637. Богданъ Хмельницкій, именемъ всего войска Е. К. М. Запорожскаго, какъ войсковый писарь при печати рукою власною.

По присеніи присяги старшина пришла благодарить польнаго гетмана, который внушилъ имъ помнить присягу, впредь не нарушать вѣрности королю и речиополитой, а нынѣшихъ бунтовщиковъ разыскать и покарать. Получивъ извѣстіе, что въ четырехъ миляхъ отсюда, въ Ирклѣвѣ, находится Казимъ съ четырьмя тысячами войска, гетманъ послалъ къ нему Станислава Потоцкаго, а реестровымъ приказалъ на слѣдующій день съ другой стороны заходить къ Ирклѣву. Прибыли также и старшие козаки съ Дорожемъ и Цехрынею, прося милосердія, которое и было имъ обѣщано подъ условіемъ выдачи Скидана и прочихъ бунтовщиковъ; они утверждали, что Скиданъ ушелъ на Запорожье, другихъ же выдали, Куша и Сачка, Павлюкова полковника, а Скидана обѣщали разыскать, въ чёмъ и присягнули.

Въ день Рождества Христова, отдавши честь Богу пушечными выстрѣлами во время утрени и прослушавъ литургію, коронное войско созвано на раду, гдѣ гетманъ усиленно и милостиво благодарили всѣхъ за согласіе служить въ теченіи трехъ недѣль, за столь успѣшную службу и покорность ему и речиополитой; сообщилъ, что новыя толны собраны Скиданомъ за Днѣпромъ, за которыми показываются еще другія, а въ виду того, что обѣщанныя три недѣли близятся къ исходу, просилъ каждого изъ поручиковъ съ тѣмъ же усердіемъ до конца громить цепріателя. Иные были согласны и не противорѣчили, другіе предпочитали разойтись; наконецъ обѣщали служить до 1 марта, т. е. до конца сейма и выбрали послами на сеймъ для доклада объ ихъ нуждахъ старосту хмѣльницкаго, старосту bogуславскаго и и.п. Корыцинскаго, Длотовскаго, Стана, Убыша и др. Въ то время какъ рыцарство отбывало раду, козаки въ количествѣ трехъ тысячъ шли противъ Казима къ Ирклѣву

при звукахъ бубновъ и шаламайки сіс; старшій полковникъ Ѵхалъ, окруженный знаменами, подъ бунчукомъ, т. е. бѣлымъ значкомъ съ двумя конскими хвостами, висящими пониже яблока и покрытыми чернымъ чехломъ. Многіе, глядя на нихъ, думали: „Если измѣните речи посолитой, то никто уже не скажется надъ вами“; но, благодаря Бога, они доказали свою вѣрность. Когда же доставлены были вѣрные языки отъ п. воеводича п. п. Гижицкаго, дававшіе знать о новыхъ скопищахъ и о томъ, что Кизимъ послалъ своего сына вмѣстѣ съ Еронцемъ въ Лубны за пушками, гаковницами и людьми, гетманъ въ тотъ же вечеръ поѣхалъ къ Днѣпру, чтобы узнать, можно ли переправиться съ артиллерію. Ночь была благопріятная, ледъ на Днѣпрѣ остановился; на утро 25 декабря войско тронулось въ переправу съ пушками на другой берегъ, но едва отошло полмили отъ Днѣпра, какъ реестровые козаки привели Кизима къ гетману, а его крестьянское онолченіе разогнали. Видно самъ Богъ благопріятствовалъ гетману, и спасылая по его желанію и дождь, и морозъ, и побѣду. Поэтому, успокоивши съ Божью помощью Украину въ столь непродолжительное время, Е. М., прибывъ со всею арміею къ Іореміевкѣ, часть войска отослалъ обратно за Днѣпръ па квартиры, другую часть съ пушками и плѣнными послалъ въ Кіевъ, третью направилъ дальше за Кіевъ къ Муравскому Шляхамъ на зимнія квартиры, съ приказомъ всюду подавлять восстаніе. Но когда гетманъ, распустивъ такимъ образомъ войска, самъ приблизился къ Иркліеву, произошло новое замѣшательство: получено письменное извѣстіе изъ Лубенъ, что тамъ въ третій разъ уже собрается непріятель и разоряетъ городъ; сперва Скіданъ, послѣ Кукла и Скребецъ, теперь Кизименко и Дукренко, которые сожгли костелъ и монастырь, бериардиновъ перебили и запрещаютъ ихъ погребать, убили также п.п.: Клобучинскаго съ братомъ и слугами, Бедлинскаго, Выснерскаго съ женою и матерью, Красносельскаго, Каленскаго, Пудловскаго, Гловатскаго и многихъ другихъ шляхтичей и евреевъ. Е. М. снова послалъ своего брата Станислава Потоцкаго, п.п.: Казановскаго, Гижицкаго, Коморовскаго, Вихровскаго, кн. Четвертинскаго и другихъ съ хоругвями и вмѣстѣ съ тѣмъ приказъ полковнику миргородскому вни-

кинуть въ дѣло, задерживать и карать виновныхъ. Самъ гетманъ направился къ Переяславу, покаралъ тамъ бунтовщиковъ, троихъ казнивши смертью и такъ почти въ каждомъ мѣстечкѣ, а по его примеру и сами паны наказывали своихъ непокорныхъ подданныхъ то смертью, то лишениемъ имущества. Въ день Нового года направился къ Нѣжину, где встрѣтилъ радушный пріемъ и всевозможная усиленія со стороны черниговскаго подкоморія, чтобы удержать дорогаго гостя, хотя и самъ онъ, по причинѣ козацкой войны, былъ только временнымъ гостемъ въ своемъ домѣ. По прибытии въ Нѣжинъ гетманъ приказалъ казнить бунтовщиковъ: Пирога и пятерыхъ старшинъ; сюда же козаки Миргородскаго полка привели Кизименка. Въ тоже время получено письмо отъ великаго короннаго гетмана, который въ лестныхъ выраженіяхъ поздравлялъ польнаго гетмана съ столь громкою побѣдою и быстрымъ успокеніемъ края.

(Далѣе слѣдуетъ самый текстъ письма, исполненный краснорѣчія, но не представляющій фактическаго интереса).

Пробывъ недолгое время въ Нѣжинѣ, гетманъ направился къ Кіеву, чтобы вдоворить законный порядокъ въ этомъ центрѣ возмущенія, между тѣмъ какъ въ назначенныхъ пунктахъ стояли наготовѣ хоругви. Городъ принялъ гетмана съ подобающими почестями, его посѣтилъ митрополитъ, а вновь учрежденныя школы привѣтствовали иышною рѣчью. На другой день гетманъ приказалъ посадить на колъ начальниковъ бунта и святотатцевъ, Кизима съ сыномъ, а третьяго, Куша обезглавить. Въ тотъ же день онъ распорядился, чтобы полковникъ Ильяшъ въ присутствіи назначенныхъ комиссаровъ составилъ списокъ реестровыхъ козаковъ, чтобы видѣть число недостающихъ и принять отъ всѣхъ присягу.

Позже отирались въ первый день поста на ту же перепись въ Трехтемировъ и подкоморій черниговскій и Станиславъ Потоцкій, полковникъ королевскихъ войскъ. Тамъ происходило болыное смятеніе, ибо Скиданъ, собравши пять тысячъ бунтовщиковъ, подымалъ уже восстаніе на Запорожье; но стараніями комиссаровъ удалось успокоить крестьянъ, а козаки по одиночкѣ присягнули на расиятіи въ соблюденіи Куруковскихъ статей. Затѣмъ гетманъ польный послалъ на

Запорожье ротмистра Мелецкаго и старшаго полковника Ильяша съ предписаніемъ отобрать и тамъ присягу, сжечь лодки и отобрать кіевскія пушки, которыя были взяты п. краковскимъ у города подъ росписку и посланы въ Кодакъ, захватить Скидана и вывести излишнѣе стражи изъ Запорожья. Далѣе гетманъ двинулся къ Летичеву въ сопровожденіи пленниковъ и козацкой артиллериі, взятой какъ военный трофей. Четыре пушки носили надписи: „Ferdinandus me fecit“, „Rudolphus secundus Imper.“, „Rudolphus secundus Imperator, Bohemiæ Rex, etc.“, четвертая съ арабскою надписью, пятая гладкая безъ помѣтокъ, шестая кіевская витая, седьмая отдана п. стражнику, осьмая пожалована реестровымъ козакамъ; прочія пушки, взятыя козаками въ городахъ, возвращены этимъ городомъ. Отсюда гетманъ двинулся къ Тисменицѣ, гдѣ ему вручено благодарственное посланіе отъ короля.



## Дневникъ 1638 года.

---

1) О распределеніи зимнихъ квартиръ для короннаго войска послѣ прошлогодней побѣды надъ Павлюкомъ.

Всѣ совѣты Плутарха исполнены глубокаго смысла, но болѣе всего заслуживаетъ онъ благодарности, напоминая предусмотрительнымъ полководцамъ, съ какою обдуманностью должно заботиться о расквартированіи войскъ. Ясневельможный и. краковскій, великий гетманъ коронный и теперь съ обычною своею предусмотрительностью, для полнѣйшей безопасноти речиносполитой и усмиренія начавшегося пожара, поручилъ гетману польному коронному предварительно осмотрѣть позицію за Днѣпромъ, отчасти потому, что ничто не можетъ быть вреднѣе, какъ пренебрегать вепріятелемъ, хотя бы самымъ ничтожнымъ, а тѣмъ болѣе такимъ, который гнѣздится въ самыхъ нѣдрахъ государства, всегда можетъ по желанію собраться въ большомъ количествѣ, владѣеть достаточнou артиллерію и держится неустрашимо при малѣйшей естественной защитѣ—болотѣ, кустахъ и пр.; отчасти же и потому, что всегда слѣдуетъ остерегаться усмиреннаго вепріятеля, особенно того, который выдерживалъ и отражалъ татарскія силы, умѣетъ претерпѣвать голодъ, жажду и всѣ невзгоды, даже по временамъ съ неутомимымъ трудолюбіемъ воздвигасть могучія голландскія батареи, парапеты, валы и шанцы, а на своихъ плоскихъ челнахъ подражаетъ па водахъ иностраннымъ морскимъ пріемамъ и обычаямъ; частью также потому, чтоничѣмъ

нельзя такъ обезсилить врага и быстрѣе разсѣять мятеожныхъ скопища, какъ занятіемъ выгодныхъ позицій въ странѣ противника, особенно въ этомъ краѣ, ибо какъ варвары природные враги народовъ цивилизованныхъ, точно также русины враги поляковъ. Поэтому если солдатамъ назначить квартиры за Днѣпромъ въ козацкомъ логовицѣ, гдѣ находятся ихъ жены, дѣти, засѣлъ, скотъ, хутора и прочее имущество, то этимъ лучше всего можно укротить мятеожниковъ.

Въ виду этого ясновельможный и. краковскій не только слѣдилъ зоркимъ взглядомъ за распределеніемъ квартиръ, но почти уподобился Аргусу, съ такою предусмотрительностью назначалъ ихъ, имѣя въ виду при этомъ и цѣлость государства, и достоинство Е. К. М., и миръ въ речиосполитой, и славу польского оружія, и силы язычниковъ, кочующихъ блзь Украины. А такъ какъ распросранилась молва о новомъ бунтѣ въ Пруссіи, гдѣ Данцигъ претендовалъ на морское владычество, ссылаясь на какія-то привилегіи и какую-то грамоту, якобы выданную ему кѣмъ-то отъ имени всѣхъ штатовъ королевства и обращался къ покровительству иностраннѣхъ державъ, то и. краковскій раздѣлилъ коронныя войска: частью ихъ занялъ Приднѣпровье и Заднѣпровье, обеспечивши все пути при Днѣпрѣ; другой части назначилъ стоянки въ Польшѣ, поближе къ прусской границѣ, чтобы удобнѣе слѣдить за безопасностью государства; затѣмъ поручилъ польному гетману, товарищу по мечу и мудрости, дальнѣйшее усмирение крестьянскаго возстанія на Украинѣ. Польный гетманъ вывелъ польское войско изъ подъ Іереміевки и Ирклѣева, размѣстилъ жолнеровъ по квартирамъ, оставилъ реестровыхъ козаковъ въ подчиненіи, послѣ чего передалъ начальство своему брату Станиславу Потоцкому, воеводичу брацлавскому, ротмистру королевскихъ войскъ, котораго назначилъ полковникомъ, ибо не могъ оставить на свое мѣсто никого болѣе вѣрнаго.

## *2) Польши, вытекавшая для речиосполитой отъ распределенія квартиръ для войска.*

Указанное расквартированіе войскъ должно было принести и дѣйствительно принесло не мало выгодъ для речиосполитой, ибо

водворено было утраченное на Украинѣ спокойствіе для помѣщиковъ, относительно котораго многимъ приходилось сомнѣваться, такъ какъ они знали убѣжденія непокорныхъ козаковъ, которые разсчитывали отпустить войску квартиры только по сю сторону Днѣпра и то лишь до береговъ р. Роси. Такимъ расквартированіемъ не только усмигена тиранія надъ домами, личностями и имуществомъ пляхты, не только разысканы и возвращены костоламъ похищенные изъ нихъ утварь и св. чаши, не только выслѣжены бунтовщики и мятежники и выданы для казни, возвращено право суда гетманамъ и собственнымъ ихъ панамъ, но, благодаря такому порядку расквартированія, солдаты не допускали ни сборищъ, ни распространенія, злостныхъ замысловъ. Поэтому каждый мятежный козакъ сидѣлъ тишѣ и покорнѣе смотрѣлъ на жолнера, чѣмъ попавшій въ западню волкъ; и прислушивалъ, и стѣснялся, и проклиналъ дружину. Наконецъ послѣ занятія зимнихъ квартиръ не малую выгоду, заслужившую гетманамъ великую признательность, представляеть то, что всѣ принадлежавшіе дотолѣ козакамъ города, уходы, укрѣженія отъ Днѣпра до Муравскаго Шляха и оттуда въ дикія поля до самаго Запорожья, все осмотрѣли и измѣрили солдаты и то, что въ старину извѣстно было только свободнымъ козакамъ, за что они получали въ награду должности полковниковъ и старшинъ, то узналъ теперь каждый простой солдатъ въ глухихъ козацкихъ селеніяхъ на Украинѣ и все это онъ можетъ разсказать, и показать. Наконецъ речь посолитая извлекла еще ту выгоду изъ такого расположенія зимнихъ квартиръ, что при началѣ новаго возмущенія удалось сразу встрѣтить его грудью и дать отпоръ на первыхъ порахъ, что было бы не только затруднительно при отдаленныхъ столикахъ, но и сопряжено съ опасностью; между тѣмъ какъ теперь короннымъ войскамъ легко было отразить самый сильный напѣскъ, словно какую домашнюю скору.

### *3) Весною козаки возлагаютъ надежды на Днѣпръ Славуту.*

Различные способы избираются военачальниками для одолѣванія непріятельскихъ силъ. Такъ напримѣръ древніе литовскіе князья,

не будучи въ состоянії побѣдить нѣмецкихъ рыцарей, переселяли въ укрѣпленные замки на шестьдесятъ и болѣе миль вглубь края своихъ подданныхъ со всѣмъ ихъ имуществомъ, а когда ожидалось наступленіе непріятеля, тогда и зеленыя поля, и города, и села, все приносились въ жертву огню. Когда-же непріятель, вторгнувшись далеко внутрь страны, успѣвалъ миновать пожары и пустыни, онъ до того страдалъ отъ голода и утомленія что долженъ былъ уходить побѣжденный безъ боя, не находя ни пастищъ, ни пропитанія.

Иные мѣтятъ въ одинъ пунктъ, а бываютъ въ другой и быстро поражаютъ противника; иные побѣждаютъ непріятеля, возглажа надежду на городскія укрѣпленія, на запасы оружія и провіанта и много иныхъ способовъ можно встрѣтить какъ у политиковъ, такъ и у стрегиковъ. Но для козаковъ, живущихъ надъ Днѣпромъ и Дономъ, наиболѣе надежды и безопасности представляетъ вода, т. е. рѣка или болото; поэтому они и называли Днѣпръ Славутою, т. е. гутою или кузницею славы, а Донъ господиномъ „Don“. Тамъ, гдѣ козакъ лишенъ воды, болота или оврага, онъ погибъ; надъ водою онъ весьма силенъ, находчивъ и способенъ на великие подвиги, безъ нея же глухъ, нѣмъ, ничего не знаетъ и гибнетъ какъ муха; потому то зима, когда нельзя оканывать и прикрывать водою, жестокій врагъ для козака и самое плохое время для войны: за то весна, лѣто и часть осени это для него хлѣбъ, богатство и всякое благополучіе. Поэтому начало половодья въ Даѣпѣ и прочихъ рѣкахъ придало козакамъ столько отваги, что они задумали воскресить погибшую и погребенную подъ Кумейками славу. Съ этою цѣлью, избравши себѣ Острянина<sup>1)</sup> старшимъ на Запорожье, а при немъ Скидана, послали просить въ помощь донскихъ козаковъ. Затѣмъ разослали письма и грамоты въ болѣе известные монастыри и города, отправили священниковъ и монаховъ на Подоліе, Шокутье и Волынь, чтобы

<sup>1)</sup> Яцко Острянина, ошибочно называемый позднѣйшими козацкими лѣтописцами Остряницею, былъ полковникомъ реестровыхъ козаковъ; въ этомъ званіи онъ упоминается уже въ 1634 году, во время похода козаковъ имѣствъ съпольскими войсками въ Сѣверщину и подъ Сѣвскъ. (Акты Московскаго государства I, 585—587).

возбуждать къ войнѣ народъ и шляхту греческаго вѣроисповѣданія, употребляя даже монахинь для этой пропаганды. Наконецъ спарадили посольство въ Римъ съ предложеніемъ подчинить папѣ цѣлую Украину и всѣ города и замки, какіе удастся завоевать, подъ условіемъ разрѣшить имъ вести войну, прикрываясь папскимъ именемъ. Такимъ образомъ козаки не только прибѣгали ко всѣмъ земнымъ силамъ, но готовы были бы, если бы было возможно, обратиться къ самому Плутону за совѣтомъ и помощью противъ своего короля и речиосполитой, лишь бы какимъ нибудь способомъ воскресить козацкую силу, погребенную годъ назадъ Николаемъ Потоцкимъ, гетманомъ польскимъ короннымъ; такую отвагу сообщило буатовщикамъ вскрытие Днѣпра и другихъ рекъ съ наступленіемъ весны. Но Станиславъ Потоцкій, полковникъ, заступавшій място гетмана, зорко следилъ за ними, получая много вѣстей, грозившихъ серьезными опасеніями и все время о томъ только думалъ, какимъ образомъ закрѣпить раныше одержанную побѣду, что и доказалъ на своемъ посту всему рыцарству и цѣлому миру, какъ это наглядно можно видѣть въ дальнѣйшемъ изложении.

#### *4) Выступленіе изъ Запорожья своеольныхъ козаковъ.*

Бѣдствовавшіе на Запорожье козаки полагали, что легко будетъ нанести пораженіе солдатамъ, разгостившимся въ украинскихъ селахъ, которыхъ постигнетъ бѣдствіе подобно тому, какъ нѣкогда ослабѣла доблесть Анибала отъ роскоши въ Кампаніи; но вы, любезные козаки, по сообразили, что Кампанія производить не такія лакомства и фрукты, какъ села украинскія: брага, горилка, медъ и ниво съ дрожжами — вотъ украинское блаженство и солдатамъ не надѣть чѣмъ было изнѣжиться, но скорѣе можно было закалить себя для военныхъ трудовъ. Въ то время Остряянинъ вышелъ уже изъ Запорожья, какъ носились слухи, съ войскомъ огромнымъ, страшнымъ, непобѣдимымъ, съ хорошею артиллеріею, съ расчетомъ на обѣщанную помощь и на благорасположеніе населенія, готоваго измѣнить речиосполитой; одни приготовляютъ порохъ, другіе поставляютъ людей, деньги и провиантъ; уже устроили свою больницу въ Трехтемировѣ

Межигорскій монастырь шлетъ имъ благословеніе и Печерскій воз-  
даєть честь; на водахъ уже готовы нереправы; самыя рѣки Іселъ,  
Сула, Старица и Днѣпръ несутъ Острянину эхо: *veni, vide, vince!*  
Ободренный всѣмъ этимъ Острянинъ сухимъ путемъ и лодками под-  
двигался къ населенной Украинѣ, но всиомнивъ участъ своихъ пре-  
шественниковъ, онъ содрогнулся и подумалъ, что всѣ эти обѣща-  
нія хороши, но жизнь цѣннѣе всего. „Были гетманами Наливайко,  
Подкова, Косинскій, Павлюкъ и пользовались тою вольностью, какою я теперь пользуюсь; неужели и мнѣ суждено окончить жизнь  
на колу“? Вслѣдствіе такихъ размышеній его тайная намѣренія  
направлены были къ тому, чтобы привлечь всѣхъ къ восстанію, но  
самому уцѣлѣть. Онъ выходилъ уже изъ степей и вступалъ въ за-  
селенную область, но тайкомъ и украдкою, чтобы о немъ не знали,  
ибо силы его были еще малы; однако за нимъ зорко слѣдилъ бдит-  
ельный полковникъ, получившій предварительно здравый совѣтъ  
отъ товарищѣй. Онъ извѣстилъ обѣ этой опасности гетмана польнаго  
короннаго, который со всею поспѣшностью устремился къ Срібному,  
желая встрѣтить Острянина еще въ степи, но тотъ, будучи предо-  
стороженъ, направился къ Кременчугу, вступилъ въ заселенную мѣст-  
ность, раздобылъ лошадей и, ограбивши Кременчугъ, Хороль и  
Омельникъ, а жителей ихъ захвативъ съ собою, повернулъ къ Голтвѣ,  
городу князя Іеремія, занерся тамъ и укрѣпился.

### 5) Походъ короннаго войска подъ Голтву.

Непріятель, затворившійся въ городѣ, былъ почти также безо-  
пасенъ, какъ рыба въ нѣводѣ, поэтому и полковникъ не хотѣлъ  
упускать такого случая, но убѣжалъ и воодушевлялъ рыцарство  
къ быстрому наступленію, такъ какъ непріятель вошелъ уже въ  
городъ; съ приближеніемъ нашего войска онъ не могъ получить  
никакого подкрѣпленія, ии сохранить надолго смѣлости и дерзости  
духа, которую должна была уничтожить наша иоспѣшность. Ры-  
царство выказало полковнику полную готовность, безъ возраженій и  
и промедленій, забывая совершенно, что въ теченіи нѣсколькихъ  
лѣтъ они не только не получаютъ платы за свои кровавые труды,

но даже послѣднія ихъ заслуги и потери подъ Кумейками и Боровицемъ не принесли имъ никакого вознагражденія; теперь они готовы были идти на послѣднія свои средства, чтобы тѣмъ сильнѣе доказать готовность служить отечеству, королю и речиосполитой. Столь изумительна была готовность рыцарства, что каждый наперевѣ другъ передъ другомъ спѣшилъ на мѣсто битвы, прося для себя и выбирая самые опасные посты. Однихъ побуждало сожалѣніе о томъ, что они не участвовали въ сраженіи подъ Кумейками и они жаждали вознаградить свое отсутствіе; другихъ воодушевляла раныше добытая слава и желаніе увеличить ее новыми подвигами.

Довольный и обнадеженный такою готовностью рыцарства, Станиславъ Потоцкій изъ числа его избралъ себѣ совѣтъ и назначилъ временно полковниковъ и прочихъ офицеровъ, за отсутствіемъ въ войскѣ настоящихъ. На мѣста полковниковъ были назначены: поручикъ подольского воеводы п. Блажейовскій, поручикъ князя Еремія Длотовскій, поручикъ маркграфа и старосты гродецкого Владиславъ Тащицкій; должность стражника поручена бдительному ротмистру, обознымъ назначенъ п. Коханъ; затѣмъ поспѣшно направились къ Голтвѣ съ коронною артиллерию и нѣмецкими солдатами.

### *б) Объ укрѣплении Голты Остряниномъ.*

Кому памятно пораженіе козаковъ подъ Кумейками, тотъ долженъ догадываться о значительности сооруженныхъ ими у Голты укрѣплений, не смотря на то, что городъ отъ природы хорошо защищенъ; действительно, Голту съ двухъ сторонъ омываютъ рѣки, Пселъ и Хороль и этотъ Пселъ, окруженный огромными болотами, подобно Джѣ въ Молдавіи, окаймляетъ городъ полукругомъ; по ту сторону рѣки лѣса, а въ этомъ полукругѣ городъ, обнесенный крѣпкимъ частоколомъ и замокъ, точно также укрѣпленный. Всего одинъ мостъ ведетъ отъ замка черезъ воду, а вдоль этихъ рѣкъ у города глубокіе овраги у заросли. Кромѣ такой защиты козаки насыпали валъ вѣнѣ палисада, ворота загородили накрѣпко и засыпали землею, то же самое сдѣлали и въ замкѣ; передъ городомъ отъ одной

рѣки до другой возвели крѣпкій валъ, а находившійся передъ валомъ курганъ обратили въ сильный редутъ для того, чтобы польское войско, которое не могло подойти иначе, какъ съ этой стороны, при наступлении обратило туда свои силы и не приближалось къ городу. На валахъ разставили тысячи людей, пѣсколько сотень размѣстили для охраны воротъ и башень, передовой оконъ снабдили артиллерией; сверхъ того размѣстили на высокихъ крышахъ колдуновъ и чаровницъ, чтобы они могли производить заклинанія надъ порохомъ, пушками, воздухомъ и огнемъ.

### *7) Устройство польского лагеря у Голтвы.*

Различные народы во время войны различнымъ образомъ укрѣпляютъ свои лагеріи, польскія же коронныя войска, состоящія почти исключительно изъ лицъ шляхетскаго происхожденія, вместо искусственныхъ сооруженій укрѣпляютъ свой лагерь живымъ оплотомъ, устанавливая шлемъ къ шлему, мечъ къ мечу и ногу къ ногѣ. Пѣхота же, состоящая изъ черни, обыкновенно строитъ для себя при польской артиллериіи какой нибудь небольшой окопъ, приспособленный въ видѣ бруствера для стрѣльбы пѣрь ружей; поэтому и здѣсь она перекинула небольшой валъ отъ рѣки до рѣки и устроила впереди его три хорото укрѣпленныхъ шанца. Всльдъ за тѣмъ п. полковникъ, видя, что лагерь уже устроенъ и хоругви установлены въ назначенныхъ имъ мѣстахъ, приказалъ готовить мостъ на Пслѣ и приступить къ его постройкѣ, выслать разведчиковъ, размѣстить передовую стражу, послать для поимки свѣжаго языка, осмотрѣть мѣстность и выслѣдить положеніе непріятеля, желалъ на слѣдующій день, 6 мая, начать наступление. Но такъ какъ въ этотъ день оставалось еще много свободнаго времени, то п. полковникъ сдѣлалъ опытъ: перевезь на другой берегъ Псла два полка пѣмѣцкой пѣхоты — одинъ п. обознаго Бѣгановскаго и другой пѣмѣцкаго капитана, которому вручено командованіе этими полкомъ по смерти великаго богатыря Жолкевскаго<sup>1)</sup>), сверхъ того нѣсколько тысячи реестровыхъ

<sup>1)</sup> Въ переводѣ Величка въ этомъ мѣстѣ прибавлено слѣдующее примѣчаніе: „Въ двохъ рейменгахъ онихъ, за Пслѣ выразленныхъ, либо не вспоминаетъ спи-

козаковъ подъ начальствомъ старшаго полковника п. Ильяша и хоругвь п. Молецкаго и приказалъ всѣмъ имъ обратиться къ замку и мосту. Полки тотчасъ-же насыпали шанцы, въ которыхъ и затворились, а Ильянъ, какъ добрый воинъ, вскочилъ на мостъ со своею компаниею, пытаясь захватить ворота, но, подавленный стремительностью ружейныхъ залповъ, былъ раненъ самъ, а непріятель тотчасъ подложилъ огонь и сжегъ мостъ. Однако и въ средѣ самаго непріятеля произошло немалое смятеніе и онъ, уразумѣвши обманчивость своихъ надеждъ, при видѣ такой энергіи солдатъ и своихъ потерь, началъ замышлять иѣчто иное; но все это было прервано наступленіемъ ночи.

### *8) Сраженіе коронныхъ войскъ съ Остряниномъ у Голтвы.*

П. Полковникъ приготовился въ битвѣ сообразно всѣмъ требованіямъ военного искусства, ибо тотъ имѣеть большое преимущество передъ противниковъ, кто самъ избираетъ поле для сраженія и на немъ поджидаетъ врага. Между тѣмъ п. полковникъ короннаго войска, зная, что умъ ихъ замышляетъ грабежъ, а уста произносить ложь, приказалъ соблюдать осторожность полкамъ, помѣщеннымъ въ окопахъ, а также реестровымъ козакамъ и рекомендовалъ будительность начальникамъ лагеря; въ тоже время онъ распорядился какъ можно скорѣе оканчивать мостъ. Съ своей стороны Острянинъ въ ту же ночь выслалъ нѣсколько тысячъ козаковъ черезъ Пселъ и лѣса; однимъ приказано незамѣтно приблизиться къ польскимъ полкамъ, преграждая дороги древесными стволами и вѣтвями для того, чтобы конница не могла ихъ аттаковать, другимъ — по оврагамъ и трущобамъ съ двухъ сторонъ пробраться къ коронному лагерю и до разсвѣта аттаковать нѣмцевъ.

Таковъ характеръ хлопской войны; они не признаютъ правила, что лучше быть побѣженнымъ въ честномъ бою, нежели побѣждать

сатель сего діяріуша, величный Симонъ Окольскій, личбы товариства, звать встѣдающися написати правды, для побѣды отъ войска Острянинового надъ вими станутъ, однакъ я въ рукописномъ козацкомъ лѣтописцу вычитаю тое, иже было товариства въ двохъ помененыхъ реєненгахъ польскихъ 9800". (Величко т. IV, стр. 200).

безчестнымъ образомъ; предательская побѣда постыдное дѣло, но въ крестьянской войнѣ это слава. П. полковникъ коропный приказалъ вслѣдъ за тѣмъ стрѣлять изъ ружей и пушекъ въ козацкіе шанцы; оттуда отвѣтили тѣмъ же и завязалась перестрѣлка. Съ своей стороны и козаки, высланные ночью, начали откликаться къ полкамъ, которые отвѣчали изъ пушекъ и мушкетовъ, поражая козаковъ и причиняя имъ большой уронъ. Разыгранные козаки все сильнѣе, чаще и упорнѣе наступали на нѣмцевъ изъ-за дубовъ и бровенъ, словно медвѣдь на пчель; но тѣ съ несокрушимымъ сердцемъ до самаго вечера выдерживали напискъ, пока паконецъ имъ недостало пуль, по и тогда они предпочли умереть другъ возлѣ друга, чѣмъ достаться въ руки пепріятелю<sup>1)</sup>). Дѣйствительно, не малый отрядъ людей остался тамъ на мѣстѣ, ибо поляки не успѣли такъ быстро построить моста и не могли подать имъ помощи въ лѣсу, столь густомъ, болотистомъ и заваленномъ колодами; поэтому умирали тамъ какъ богатыри, какъ доблестные рыцари, какъ высокіе бароны. Былъ моментъ, когда коронное войско подступало къ валамъ и наносило значительный имъ уронъ; но козаки, выйдя изъ лѣсныхъ долинъ и овраговъ, зашли въ тылъ войску, когда-же нѣкоторыя хоругви обратились на нихъ, они бѣжали въ эти овраги, словно въ какія берлоги. Козаковъ пало около 2,000, но и нашихъ достаточно; всего-же больше жаль гибели конницы, которая оттиснута была вслѣдствіи неудобства мѣстности для конной битвы и на третій день принуждена отступить. Желалъ бы я знать, почему въ войнѣ, столь справедливой и начатой по волѣ короля и речипосполитой, Богъ послалъ такая суровое начало? Думаю, что на то были двѣ причины: первая та, что многіе изъ отдаленныхъ іановъ пренебрежительно относились къ этой крестьянской войнѣ, глядя на

<sup>1)</sup> Примѣчаніе Величка: „Свидѣтельствуетъ лѣтописецъ козацкій, же при нестано олова нестало и обоихъ тихъ региментовъ пѣмѣцкихъ, чого отецъ Околскій, складачъ сего діаріуша, не выразилъ для жалю, чили для встыду зъ таѣ значнаго людей своихъ упадку, бо зъ 9800 товариства, въ помененыхъ двохъ рейтментахъ бывшаго, заledво зъ полтораста человѣкъ живыхъ до своего обозу, ни въ чимъ, въ едныхъ только кошуляхъ, приволожлся“ (Величко IV, стр. 202).

козацкую чернь какъ па своихъ пастуховъ и поденщиковыхъ и тѣмъ самыемъ уменьшали славу добрыхъ воиновъ и гетмана. Поэтому Богъ показалъ въ первой же стычкѣ, что, хотя въ средѣ козацкой нѣть ни князей, ни сенаторовъ, ни воеводъ, съ которыми солдатъ могъ-бы помѣряться въ битвѣ, за то есть такие люди, что если бы не препятствовали тому составленные противъ плебесевъ законы, то среди нихъ нашлись бы достойные называться равными по храбости Цинциннату, который отъ плуга былъ призванъ въ диктаторы, или Фемистоклу. Во вторыхъ угодно было Богу показать, что крестьянскія войны бываютъ столь жестоки, что могутъ быть подавлены только самимъ Богомъ<sup>1)</sup>.

### 9) Отступление отъ Голтвы.

П. полковникъ благоразумно отвелъ войско отъ Голтвы и направился къ Лубнамъ, куда разсчитывалъ выступить и Острянина. Это было въ день 11 мая; выйдя въ поле, полковникъ ожидалъ почти цѣлыхъ два дnia, не удастся-ли выманиТЬ Острянина изъ города, но тотъ прочно засѣль. Когда же п. воеводичъ отправился дальше, Острянина должно втолковать своимъ, будто онъ постыдно бѣжалъ и убѣдилъ ихъ, что лучше имъ двинуться къ Лубнамъ, гдѣ сходятся всѣ пути, гдѣ находится центръ военныхъ силъ, гдѣ сосредоточены и люди, и припасы, и защита, нежели оставаться на

<sup>1)</sup> Въ концѣ главы въ переводѣ Величка помѣщена слѣдующая приписка заимствованная по его словамъ изъ „Козацкого лѣтописца“: Хоча при концу раздѣла композиторъ сего діаріуша, отоцъ Окольскій, положилъ такое слово, что изъ иныхъ корогвей мнogo товариства таковую войну и потребу кровю печатовали, однако не выразилъ того именно, колко власне тамъ подъ Голтвою подскожного прошло жолиба, чи то не мѣль о томъ певлой реляціи, чили обомѣла была ему на тотъ часъ рука его, же не написаль иправды тоєи, иже подъ Голтвою отъ войска Острянинового козацкого (которого всого на тотъ часъ вщисляло на 12,000) забито поляковъ розного гатупку, то есть товариства значного, пахолковъ и ліозныхъ полчварти тисячили злишкомъ, кромѣ козаковъ реестровыхъ; бо по отходѣ войскъ подскожихъ отъ Голтви, знайшлось въ шанцахъ подскожихъ, около Голтви починенныхъ, и по иныхъ розныхъ мѣстцахъ, ярахъ и долинахъ, не погребенихъ труновъ подскожихъ на 3000, а погребенихъ, исчисляющи могилки, явилось на 500 злишкомъ, по единому тицко человѣку рахуючи въ могилцѣ. (Величко, т. IV, стр. 205).

мѣстѣ. Возлагая большую надежду на обманчивую фортуну, улыбнувшуюся ему у Голтвы, онъ ожидалъ полнаго успѣха; козаки уже распредѣляли Украину между предводителемъ: одному отдавали Переяславъ, другому Кіевъ, третьему Волынь. Остановившись въ 14 миляхъ отъ Голтвы, п. воеводичъ расположился лагеремъ подъ Лубнами надъ р. Сулою, откуда поскорѣе послалъ вѣсть гетманамъ въ Баръ и на Покутье. Немедленно послѣ отправки этой почты онъ получилъ извѣстіе, что Острянина выступилъ изъ Голтвы и направляется къ Лубнамъ; солдаты рады были гостямъ и готовились къ пирамъ, чтобы достойно принять мятежниковъ и клятвопреступниковъ.

### *10) Наступленіе Острянина подъ Лубны.*

Острянина имѣлъ уже немалое основаніе для наступленія, ибо не только послалъ Скдана въ Чигринъ, гдѣ находится средоточіе отборного козачества, но и получилъ вѣрное извѣстіе, что на помощь ему тотчасъ прибудутъ нѣсколько полковъ. Однимъ изъ пихъ предводительствовалъ Путивлецъ; польѣ этотъ своеоліемъ и мятежнымъ духомъ превосходилъ почти всѣ остальные и въ составъ его, между прочимъ, входили опытные въ военномъ дѣлѣ донскіе козаки; другимъ предводительствовалъ Сокирявый, а съ той стороны, отъ Кіева, Солома и другіе составляли новые полки; вообще немалое число козаковъ приходило къ нему стороною. Одно только у нихъ всегда было неосновательно и небезопасно, а именно то, что они не допускаютъ къ войску своихъ священниковъ и потому не достаточно думаютъ о Богѣ, но какъ безумные довѣряютъ только своей силѣ и численности. Очутившись уже въ милѣ или полуторѣ мили отъ короннаго лагеря, Острянина замѣтилъ, что перестали прибывать значительныя подкрепленія и не видно тѣхъ полковъ, которые по разсказамъ должны были находиться близъ Лубенъ. Предстоитъ наступать дальше, но ему какъ-то непріятно; тогда онъ приказалъ подать горилки и выпилъ съ прочею старшиною для храбрости по квартѣ или ковшу, говоря: „Милостивый п. воеводо, старосто и судья, тепера-жъ такъ будемо витатыся; поспишаймо до нихъ“. И такъ Острянина, который обманомъ сманилъ малыхъ реестровыхъ,

притесняль бѣдѣвшихъ, насильно сгоняя неповинныхъ людей изъ городовъ и селъ, наобѣщалъ имъ послѣ побѣды много шубъ, серебра, лошадей и всякой добычи, потомъ, когда вывелъ ихъ на войну и увидѣлъ, что они тысячами лежатъ послѣ битвы, насытившись этимъ мясомъ и падалью, самъ задумалъ бѣжать отъ нихъ. Приведя въ порядокъ и надлежащимъ образомъ осмотрѣвъ таборъ, онъ подступилъ къ Лубнамъ, гдѣ уже поджидалъ его п. воеводичъ, генеральныи полковникъ короннаго войска со всею компаніею. Когда таборъ быль остановленъ на избранномъ мѣстѣ, выпрягли лошадей и сѣѣшили возы съ возами, послѣ чего п. полковникъ коронный приказалъ ударить въ бубны и затрубить въ трубы, подавая сигналъ къ началу битвы.

### *11) Битва войскъ коронныхъ и запорожскихъ.*

Занявши поле для битвы, войска были обнадежены во первыхъ болѣе выгодною позиціею, во вторыхъ надеждою на будущую удачу и обѣ стороны начали обмѣниваться пушечными и ружейными выстрелами. Въ дѣйствительности шансы были не равные, такъ какъ одна изъ сторонъ могла доказывать свое мужество подъ прикрытиемъ возовъ и бруствера, другая въ открытомъ полѣ пѣшимъ или коннымъ строемъ; но это послужило лишь къ большей славѣ послѣднихъ, какъ доказательство непреклонности шляхетскаго сердца. Сильно наступалъ п. полковникъ, руководимый отчасти примѣромъ недавней побѣды подъ Кумейками, одержанной его братомъ, гетманомъ польнымъ короннымъ, частью совѣтами своихъ полковниковъ и условіями мѣстности, частью врожденною сообразительностью, унаследованною вмѣстѣ съ кровью храбраго своего родителя и доблестнаго рода графовъ Тарновскихъ изъ Тарнова. Онъ наступалъ на таборъ, на артиллерію, окружилъ непріятеля своимъ войскомъ, реестровымъ козакамъ приказалъ укрыться въ приготовленные ими гуляй-городы, чтобы защитить ихъ отъ выстреловъ и такъ, напирая съ нѣсколькоихъ сторонъ, истощалъ силы непріятеля, разстраивалъ его замыслы, ворочалъ имъ будто въ котлѣ и съ каждымъ ружейнымъ залпомъ повергалъ въ прахъ его гордыя мысли. Козаки

едва успѣвали возстановливать таборъ, разорванный пѣсколько разъ; все это происходило однако не безъ урона для нашего войска, потерявшаго при этомъ много людей и лошадей. Обѣ стороны держатся крѣпко, напрягая всѣ силы въ ожиданіи, надѣя кѣмъ Богъ произнесетъ свой приговоръ и кому присудить побѣду. Поле уже обильно оросилось кровью, время перешло цалеко за полдень, уже миновала вечерня, а битва все еще продолжается, оставаясь не решеною. Полковникъ снова отвелъ войска на болѣе удобное мѣсто для того, чтобы лавою атаковать всю продольную линію тaborа и приказалъ хоругвямъ двинуться на него со всею стремительностью. Съ поступлениемъ ночи непріятеля окружили кольцомъ, но такъ какъ ночь была темная, а люди спльно измучены, то коропные полагали, что проведутъ ее спокойно при извѣстныхъ предосторожностяхъ, а на слѣдующій день, 17 мая, можно будетъ просить гостей на завтракъ. Но Острянина, вышедшій изъ Голтвы съ тою увѣренностью, что ему стоитъ только показаться въ полѣ, взглянуть на войско и одолѣть его однимъ страхомъ безъ боя, въ ту же ночь ушелъ непредвидѣнною стороною черезъ болота и топи. Такъ послѣ этого сраженія смирился Острянина, возгордившійся послѣ Голтвянской побѣды; онъ страшился, что вскорѣ надѣя нимъ п его сообщниками насыпана, будетъ могила, а можетъ быть его ждетъ еще болѣе грозная участь: острый колъ, какъ остраго, или высокая висѣлица, какъ величайшаго изъ бездѣльниковъ. Теперь, подорвавши свои силы, Острянина во время бѣгства спрашивалъ въ городахъ знахарокъ и гадальщицъ, останется ли онъ въ живыхъ; обѣ этомъ распрашивалъ опъ въ Лохвицѣ послѣ битвы п затѣмъ въ Миргородѣ во время дальнѣйшаго бѣгства.

### *12) Что происходило 17 мая по уходу Острянина.*

Три условія необходимо исполнить въ христіанскомъ войску послѣ каждой побѣды. Прежде всего всѣ сообща должны за побѣду возблагодарить Бога, который укрѣпляетъ силы въ войнѣ; такъ и поступило христіанскоѣ рыцарство и каждый во время литургіи выполнялъ или подтверждалъ данные Богу обѣты. Во вторыхъ слѣ-

дуетъ отдать послѣдній долгъ павшимъ товарищамъ; потому иные провожали ихъ до могилы, другіе складывали жертвы на ихъ поминовеніе. Въ третьихъ составленъ совѣтъ о томъ, что дѣлать дальше? оставить ли убѣгающаго непріятеля безъ преслѣдованія, или же покончить съ нимъ, не давая ему собраться съ силами. Рѣшено было послать за нимъ въ погоню и п. полковникъ выслалъ ротмистра Гижицкаго, хоругви п. п. Павловскаго и Казановскаго и нѣсколько сотъ реестровыхъ, которые, выйдя изъ лагеря, шли за ними по возможности то дорогою, то стороною, зорко слѣдя по сторонамъ.

### *13) О приходѣ Путивльца.*

Когда п. Гижицкій съ вѣренными ему компаніями вышелъ въ погоню за Остряниномъ, п. полковникъ коронный двинулъ лагерь и войско и послалъ вслѣдъ за п. Гижицкимъ двухъ коморниковъ съ предостереженіемъ, чтобы онъ овладѣлъ мостомъ подъ Миргородомъ. На пути они замѣтили войско, которое показалось имъ болѣе похожимъ на непріятельское, нежели на свое, послѣ чего они повернули обратно къ п. полковнику, котораго застали въ то время, какъ онъ посыпалъ съ порученіемъ къ Слѣпороду нѣсколько хоругвей гетмана польнаго короннаго и хоругви козацкую и свою. Посланные хоругви, подойдя къ этому невѣдому войску, наглядно убѣдились, что это непріятель. Высланные для поимки языка добыли такового и привели къ п. полковнику; онъ сообщилъ, что въ войскахъ этомъ предводителями Шутивлецъ, Мурко и Рѣпка, народъ у нихъ отборный, все добрые стрѣлки; среди нихъ находится также 500 донцовъ, а остальные пришли отъ границъ запорожскихъ на помощь Острянину. Полковникъ поспѣшилъ какъ можно скорѣе вывести все войско, приказавъ этимъ хоругвямъ задерживать тѣмъ временемъ непріятеля; напоръ козаковъ сдерживали п. Коморовскій, поручикъ гетмана польнаго короннаго, съ п. Творжанскимъ, поручикомъ п. полковника, до тѣхъ поръ, пока не подошло все коронное войско.

### *14) Наступленіе коронныхъ войскъ на Путивльца.*

Оставивъ лагерь подъ охраною и хорошимъ надзоромъ, п. воеводичъ вышелъ боевымъ строемъ въ поле на встрѣчу непріятелю;

сердца трепетали у воиновъ; они еще не натѣшились недавнею забавою и жаждали новой утѣхи; охотно и весело, даже не отдохнувши, выходило рыцарство противъ Путивльца. Тотъ при видѣ войска смущился, ибо онъ полагалъ, что не было иного войска кромѣ отряда, который его задерживалъ и потому смыло шель впередъ; вирочемъ и теперь, наскоро окопавшись валомъ, онъ вновь ободрился. Козаковъ стѣсняло то обстоятельство, что они принуждены были остановиться въ безводномъ мѣстѣ, но они надѣялись, что во время битвы имъ легко удастся придвигнуться къ водѣ.

### *15) Второе сраженіе подъ Лубнами съ Путивльцемъ.*

При видѣ коронныхъ хоругвей Путивлецъ не только не повинился въ мятежѣ, но рѣшился дать битву коронному войску. Таборъ, па который онъ особенно полагался, былъ устроенъ такимъ образомъ: возы тѣсно сцеплены и оглобли обращены къ фронту на подобіе рогатинъ для того, чтобы не допустить доступа къ самимъ повозкамъ; самый оконъ былъ имъ оставленъ, а тaborъ расположены въ видѣ овала и въ немъ засѣли многочисленные добрые стрѣлки съ янчарками. П. воеводичъ окружилъ его почти отовсюду для того, чтобы въ случаѣ, если бы не удалось прорвать табора, по крайней мѣрѣ утомить непріятеля постоянными приступами и принудить его, по немногу отступая, наконецъ очистить поле. Не безопасно было доводить непріятеля до такой крайности, такъ какъ отчаяніе могло только усилить его энергию, но вмѣстѣ съ тѣмъ па сильнаго, свѣжаго и пылкаго врага необходимо было наступать съ равнымъ пыломъ, а не отступать. Почти со всѣхъ сторонъ цѣлили и стрѣляли въ таборъ, атаковали его, такъ какъ па равнинѣ въ открытомъ полѣ не было никакихъ преградъ. Съ своей стороны не дремалъ и непріятель, безпрерывно и жестоко поражая богатырей, которые устремлялись на таборъ, своею и конскою грудью пробивая его лучше нежели какими либо стѣнобитными машинами. Долго исходѣ сраженія оставался нерѣшеннымъ, благодаря устройству козацкаго табора и ихъ отборнымъ стрѣлкамъ, а равно и храбости нашего рыцарства, которое повторяло атаки съ возрастающимъ мужествомъ, особенно

въ мѣстахъ, представлявшихъ наибольшую опасность. Пыль ѓсть глаза и разжигаетъ жажду, солнечный зной истощаетъ силы, часы бѣгутъ въ трудахъ безъ отдыха, а оба войска все еще стоять чело къ челу, не отступая ни на шагъ. Но когда солнце стало склоняться на небѣ, началь склоняться и жребій войны; мятежники поняли, что съ наступлениемъ ночи ихъ ожидаетъ смерть, ибо они останутся безъ пищи; тѣмъ не менѣе они все еще не подаютъ вида смущенія. Не мало ихъ пало въ таборѣ, много было раненыхъ, раздавались тамъ стоны и людей, и коней, то же было и у насъ въ значительной мѣрѣ, но битва все еще продолжалась. Наконецъ п. полковникъ наступилъ еще разъ и сломилъ силы и строй мятежниковъ; они просятъ милосердія, изъявляютъ покорность, нарекаютъ на свою несчастную судьбу и обѣщаютъ принести присягу. Послѣ того войско удержало свои сабли, но, наученное побѣгомъ Острянина, окружило осажденныхъ тѣсною стражею и зорко слѣдило за ними до самаго утра.

### *16) Прошеніе войска Путинъца и полученный ответъ.*

Ясневельможный м. п. полковникъ войска Е. К. М. коронного, панъ нашъ милостивый.

Припадаемъ къ ногамъ В. М., пана нашего милостиваго, мы несчастные низайшиѣ слуги и подножки В. М. Среди этихъ злополучныхъ бунтовъ и мятежей мы не могли угадать, въ какую сторону обратиться; много нась было такихъ несчастныхъ слугъ и низайшихъ подножковъ короля Е. М., п. нашего милостиваго, которые, услышавъ грамоту В. М., нашего вельможнаго пана, отправились было къ старшему своему, полковнику войска Е. К. М. Запорожскаго, Ильяшу Караповичу, но у перевозовъ встрѣтили неутѣшительную и грозную вѣсть о томъ, что Острянина разославъ свои письма, въ которыхъ грозилъ казнить нась огнемъ и мечемъ, если мы не пристанемъ къ нему. Вѣроятно за наши смертные грѣхи случилось такъ, что мы, безвинные люди, пошли къ нему, но величайшее несчастье, постигшее нась, состояло именно въ томъ, что мы повѣрили письму Острянина, который писалъ, будто уже заключены условія съ вельможнымъ В. М. п. нашимъ милостивымъ и В. М.

приказалъ ѿхать къ нему, чтобы все войско было вмѣстѣ для соста-  
женія реестровъ. Мы, неповинные люди, сидѣли по домамъ, а когда  
случился этотъ грѣхъ, словно на крыльяхъ падѣти на кровь,  
которой множество должны были пролить люди безвинные; присягаемъ  
именемъ Бога живаго, что мы шли не на войну и не думали поды-  
мать руки на короля Е. М. п. нашего милостиваго, ни на речь-  
посполитую, ни противъ Вашей Милости. Сжался, ясневельможный  
м. пане п. добродію, надъ нами, людьми неповинными, не допусти  
всѣмъ намъ погибнуть и дальше проливаться невинной крови, кото-  
рая взыываетъ къ Богу, пбо не наша воля была, но тѣхъ, которые  
вышли недавно изъ Запорожья, такъ какъ мы живемъ на самой  
границѣ его и запорожцы постоянно переходятъ сюда и туда по  
нашой сторонѣ. Окажи милосердіе, ясневельможный пане, дозволь  
намъ возвратиться по домамъ п молить Бога за благополучное гос-  
подство Вашей Вельможности; къ Острянину же мы не думаемъ идти.  
Смилуйся, милостивый пане, соблаговоли отпустить насъ домой, а  
оттуда мы готовы явиться на службу В. М. нашего милостиваго  
пана подъ начальствомъ старшаго нашего полковника, назначенаго  
намъ приказомъ Е. К. М., ип. гетмановъ коронныхъ и В. М. Объяв-  
ляемъ также В. М., что сегодняшняго дня мы выбрали старшимъ се-  
бѣ Ивана Висилевича, который убѣждаетъ насть пасть къ ногамъ  
В. М. п хотѣть приложить старанія, чтобы склонить къ покорности  
и Острянина съ его компаніею. Итакъ вторично и въ десятый разъ  
припадаемъ къ ногамъ В. М. п просимъ милостиваго спасенія. —  
Данъ въ окопѣ въ среду. Ясневельможному, а намъ милостивому  
пану, нижайшіе подноски. Иванъ Василевичъ.

На это прошеніе послѣдовалъ такой отвѣтъ отъ п. полковника.

„Не только этотъ дерзкій поступокъ вашъ и поднятіе руки на  
Е. К. М. и его войска доказываютъ, съ какимъ намѣрѣемъ, ку-  
да и зачѣмъ вы шли, но изъ самого вашего писанія видно, что вы  
предпочли повиноваться скорѣе бездѣльнику Острянину, нежели  
своему королю и его полковнику. За это вы недостойны милосердія,  
но въ виду того, что вы просите о немъ такъ убѣдительно и

многократно и повидимому просите искрено, а также въ виду того, что вы отступили отъ старшинъ, которые привели васъ сюда и выбрали другихъ, я готовъ оказать вамъ милость на такихъ условіяхъ. Во первыхъ вы должны выдать прежнюю старшину, т. е. Путивльца и Рѣпку, во вторыхъ тотчасъ же должны оставаться на службѣ подъ начальствомъ полковника Ильяша, скрѣшивъ вѣрность присягою“.

Отвѣтъ козаковъ: „Призываемъ Бога въ свидѣтели, что бывшіе старшины люди невинные, а такъ какъ они состоятъ на службѣ Е. К. М., то ихъ легко будетъ взять и послѣ во всякое время; Рѣпка теперь тяжело раненъ, но будучи подданнымъ В. М. изъ Кременчуга, всегда останется въ вашихъ рукахъ. Сейчасъ оставаться на службѣ не можемъ, такъ какъ имѣемъ среди себя много больныхъ и убитыхъ, но отвезши ихъ домой, черезъ 3—4 дня явимся, куда прикажетъ В. М.“

Однако п. полковникъ иначе не соглашался на милость и стоять на своемъ; поэтому козаки на слѣдующій день 19 мая, оплакавши Путивльца и Рѣпку, отослали ихъ къ п. полковнику и тѣмъ снискали себѣ помилованіе. За свой мятежъ и вѣроломство они заслуживали смерти, но такъ какъ ихъ научили для собственного спасенія закрыться Путивльцемъ, то они выдали бездѣльника. „Нехай твоя голова за все папи головы; прощай насть господару!“

### *17) Истребление табора козацкаго.*

Въ то время, когда послы козацкіе, выдавши старшину, трактовали съ п. воеводичемъ, прося дальнѣйшаго милосердія, рыцарство осматривало таборъ, окруженный войскомъ и, не досчитываясь подъ хоругвями многихъ товарищей раненныхъ или убитыхъ, а также видя множество своихъ лошадей убитыхъ подъ таборомъ, прониклось великою скорбью; затѣмъ, разъярившись, ворвалось въ таборъ и вырѣзalo всѣхъ, отомстивъ такимъ образомъ за оскорблениe Е. К. М. и свою обиду не только Путивльцу, по и всѣмъ бунтовщикамъ. Конечно, слѣдуетъ сдерживать слово, данное даже врагамъ, тѣмъ болѣе, что намѣреніе речипосполитой состояло только въ усмирѣніи козаковъ, а не въ ихъ истребленії; возможно также, что въ этомъ увидять и некоторое неуваженіе къ п. полковнику коронному, но слѣдуетъ

сдѣлать уступку и поутѣшной скорби солдатъ, испытавшихъ столько горя и утратъ; иначе придется приписать этотъ фактъ волѣ самаго Бога, пролившаго строгій гибель противъ клятвопреступниковъ и нарушителей общественного спокойствія. Впрочемъ и въ томъ случаѣ, если бы козаки разошлись по домамъ, на чемъ сами пастаивали, все же послѣдовали бы значительныя затрудненія, такъ какъ Острянина съ войскомъ готовъ былъ двинуться къ запорожской границѣ, по послѣ ихъ уничтоженія на непріятеля наведенъ былъ ужасъ. Поэтому, если бы поставилъ Острянина на видъ Путнівльца и столько иныхъ головъ, погибшихъ впослѣдствіи изъ за него, Сокирягово, Скидана и прочихъ бунтовщиковъ, онъ затронетъ бы и принужденъ быть бѣжать. Между тѣмъ хоругви возвратились безпрепятственно въ лагерь, чтобы начать преслѣдованіе Острянина.

*48) Осторожность п. полковника послѣ одержанной побѣды.*

Тотъ, кто замѣняетъ главнаго военачальника, долженъ быть столь же бдительнымъ какъ отецъ, охраняющей своихъ дѣтей отъ всякаго рода случайностей, для того, чтобы вѣренное ему войско было въ безопасности, какъ бы въ отцовскомъ домѣ. Въ предупрежденіе возможныхъ неблагонрѣятныхъ случайностей п. полковникъ, воздавши хвалу Богу, послалъ внизъ по Днѣпру въ одну сторону п. Христонстовскаго, въ другую п. Длотовскаго, поручивъ имъ не допускать народъ собираться въ отряды и уничтожить уже сложившіяся шайки. Выйдя на рекогносцировку съ нѣсколькими сотнями конницы, п. Христонстовскій засталъ подъ Іереміевкою, пониже Сѣкирной, сто тридцать человѣкъ мятежниковъ, которые, замѣтивъ войско, заперлись въ двухъ хатахъ и начали защищаться; ротмистръ открылъ ихъ и уничтожилъ огнемъ 22 маля. Выйдя оттуда и найдя пути свободными, онъ послалъ къ Кіеву двухъ ресетровыхъ, Захарію и Залѣскаго съ половиною своего отряда 25 мая, а самъ направился къ Трехтемирову. Обслѣдовавши берега Днѣпра, онъ убѣдился, что на этой сторонѣ совсѣмъ нѣть бунтовщиковъ, на Заднѣпровье есть немногі и они намѣрены перепра-

виться у Трехтемирова. Узналь онъ также, что кн. Іеремія Вишневецкій съ запачительными силами переправился уже черезъ Днѣпръ. Ротмистръ отослалъ эти извѣстія къ п. полковнику коронному, а самъ поспѣшилъ къ Трехтемирову; 6 іюня онъ напалъ пониже этого города на козаковъ, которые плыли вверхъ по Днѣпру и цѣлый день продолжалъ съ ними перестрѣлку съ цѣлью не дать имъ прохода. Козаки гибли какъ животныя, однако же трудно было удержать ихъ, разъѣзжая верхомъ по берегу; при этомъ едва не попали изъ самопала въ самого п. Длотовскаго. Возвратившись пзъ обѣзда, онъ засталъ 7 іюня кн. Іеремію съ его отрядомъ и съ отрядами кн. Доминика, п. канцлерши и п. конюшины; онъ прибылъ къ коронному лагерю, въ который вступилъ 8 іюня, обрадовавши своимъ приходомъ усталое рыцарство словно ангелъ, ниспосланный съ неба. Не было нужды спрашивать князя, кто пріѣхалъ, но дивиться должно было, глядя па шляхту родовитую и богатую, на опытныхъ воиновъ; была здѣсь пекорушимая гусарская кавалерія, артиллерія козацкая, сагайдачные, отборная пѣхота, а вель ихъ тотъ, кто давно привыкъ управлять ими и въ маломъ тѣлѣ носилъ великую доблесть и неустрашимое сердце, для кого были забавою величайшія опасности.

*19) Списокъ войска, прибывшаго подъ Лубны съ кн. Іеремією Вишневецкимъ.*

Гусары п. воеводы краковскаго, п. Бжозовскій полковникъ, п.п. Гжызовскій и Чорный, подстароста бѣлоцерковскій. Козаки, п. Острожскій и двѣ другія хоругви. Пѣхоты 400, Жарновецкій, драгунъ 100.

Отрядъ п. канцлерши коронной, которымъ предводительствовалъ хорунжій брацлавскій Дзикъ, 400.

Отрядъ кн. Владислава Доминика Острожскаго, конюшего короннаго, полковникъ п. Андрей Хоенскій.

Отрядъ кн. Вишневецкаго: драгунъ 100, козаковъ 200, венгровъ 100, украинныхъ людей 1,000, орудій 6.

Отрядъ и. конюшны коронной Вишневецкой съ п. стражникомъ: гусаръ 100, ротмистръ п. Дембинскій Эразмъ и козацкій и. Барановскій, пѣхоты 200 и драгуны.

*Гусарскія хоругви:* п. Адама Калушовскаго 100, п. Андрея Черменскаго 100, п. Станислава Гурскаго 200.

*Петрогорцы:* п. Семена Чечеля 100, п. Яна Вроновскаго 100, п. Андрея Русиновскаго 100, п. Андрея Олдаковскаго 200, п. Яна Прилуцкаго 200, п. Стефана Липскаго 200 и татарь 200, драгунъ съ капитаномъ Петерсономъ 200.

*Пѣхота:* п. Дыбовскаго 100, п. Андрея Севрюка 100, п. Лагневицкаго 100, п. Луки Венгерца 100.

*Артиллерія:* 6 орудій со всѣми боевыми принадлежностями.

20) *Извѣстія, посланныя изъ лагеря и въ лагерь отъ гетмановъ.*

Дня 24 мая п. полковникъ коронный, исполняя ввѣренную ему должность въ этомъ военному пункту, послалъ И. М. п.п. гетманамъ извѣстіе о Путивльцѣ и о значительныхъ потеряхъ коронного войска. Но такъ какъ подобная несчастія никогда не бываютъ иначе какъ обоюдныя, то оба гетмана коронные обнадеживали войско во первыхъ тѣмъ, что кастелянъ краковскій изъ Польши возвращается уже на Подоліе; во вторыхъ тѣмъ, что король приказалъ польному гетману какъ можно скорѣе спѣшить къ войску на Украину, чтобы предупредить скопище бунтовщиковъ; въ третьихъ тѣмъ, что на сеймѣ речь посполитая много сдѣлала для рыцарства: подарена солдатамъ одна четверть жалованья, уничтожены всѣ баниціи, а единовременную награду раненнымъ и жалованье всѣмъ определено уплатить въ послѣдній день августа. Обо всемъ этомъ Е. К. М. позволилъ выдать рыцарству слѣдующій универсаль:

Владиславъ IV, Божію милостью король польскій, великий князь литовскій, жмудскій, лифляндскій, смоленскій, черниговскій и шведскій, готскій, вандальскій наследственный король...

Всѣмъ вообще и каждому особо, кому о томъ вѣдать надлежитъ, а именно: полковникамъ, ротмистрамъ, капитанамъ, поручи-

камъ и всѣмъ лицамъ военнаго сословія, состоящимъ на службѣ нашей и речиносполитой, любезнымъ нашимъ вѣрноподданнымъ объявляемъ нашу королевскую милость.

Любезные наши вѣрноподданные! По прибытіи пословъ отъ Вашихъ Вѣрностей на недавно минувшій сеймъ, выслушавъ и милостиво принялъ представленный намъ нужды цѣлаго войска, на все, относящееся къ удовлетворенію Вашихъ Вѣрностей въ законномъ порядке, охотно даемъ согласіе, даруя и впредь нашу милость всему рыцарству; оставляемъ Вашихъ Вѣрностей на службѣ, которая началась 1 марта и оканчивается 1 сентября, при чёмъ напоминаемъ и требуемъ, чтобы В. Вѣрн. вели себя со всею скромностью, не угнѣтая бѣдныхъ людей, но соблюдали военные правила и не подавали никакихъ поводовъ къ жалобамъ. Что мы, принявши милостиво отъ Вашихъ Вѣрностей паравнѣ съ прочими услугами, даруемъ вамъ нашу королевскую милость и на предбудущее время.

Данъ въ Варшавѣ, мая 5 дня, года по Р. Х. 1638, царствованія нашего въ Польшѣ и Швеціи въ шестой годъ.

Vladislaus rex.—Іоаннъ Гембіцкій, секретарь королевскій.

Удовлетворенные такою грамотою отъ п.л. гетмановъ коронныхъ и Е. К. М., доблестные воины и сыны короны почти забыли всѣ труды и опасности войны и, словно оживленные какимъ нибудь драгоценнѣйшимъ алхимическимъ эликсиромъ, съ новыми силами и рвениемъ объявили о полной готовности служить своею кровью королю и речипосполитой противъ непріятеля.

### *21) Наступленіе вслѣдъ за Остряниномъ изъ Слѣпороду и плененіе Сокирягового.*

Послѣ того какъ Путивлецъ съ его отрядомъ былъ уничтоженъ такъ неожиданно, очевидно по волѣ Божьей, въ наказаніе бунтовщикамъ и ко славѣ коронныхъ войскъ, п. полковникъ, снесшись немедленно съ кн. Вишневецкимъ и прочими начальниками панскихъ отрядовъ, 10 іюня повернулся на Слѣпородъ къ Лубнамъ, зная, что Остряний намѣревался всѣ свои силы обратить на лагерь. Переїдя отъ Лукомля на эту сторону къ Слѣпороду, послѣдній

отправилъ къ пашему лагерю своего полковника Гирявого, разослалъ и въ другія стороны сильные сторожевые отряды, самъ же остался съ малою частью своего войска на Слѣпгородѣ. То была крупная ошибка съ его стороны, такъ ослабить себѣ; видно самъ Богъ уже готовилъ для него кару.

Коронный полкъ и съ нимъ хоругви и.и. Четвертинскаго, Мелецкаго и Казановскаго, подоспѣвшіи къ Слѣпгороду раньше остального войска, удерживали непріятеля до его прибытія; въ полдень сдѣлали приступъ, но Острянина, ослабленный разсылкою отрядовъ, защищался до ночи, а ночью ушелъ въ Лукомль. Вслѣдъ за отступленіемъ его въ ту же ночь прибылъ къ лагерю немалый полкъ мятеожниковъ съ Сокирявымъ во главѣ; послѣдній, желая въ темнотѣ лучше разсмотрѣть, какое войско находится въ лагерѣ, отойдя отъ своихъ, взлѣзъ на дубъ и началъ оттуда приスマтриваться; его замѣтили реестровые козаки, окружили и, схвативши, выдали кн. Вишневецкому. То былъ старый козакъ, знакомый съ моремъ и известный предводитель бунтовъ, зналъ онъ многія хитрости и чары, заклинанія на ружья и на морѣ; но если кому пойдетъ на погибель, то не поможетъ и гадальщица. Поимка его весьма обрадовала реестровыхъ, которые были такъ довольны, какъ будто держали уже самого Острянина. Люди, бывшіе съ Сокирявымъ, до 1,500 человѣкъ, видя, что лишились старшаго, сами начали о себѣ заботиться: удалившись въ болота и заросли, они подѣлали засѣки и кое какія загороди; ночью реестровые козаки пытались добывать ихъ, но, ни въ чемъ не успѣвши, отступили. На слѣдующій день 11 іюня дѣлали приступъ драгуны кн. Владислава Доминика Острожскаго и произвели сильное смятеніе среди осажденныхъ; приходила въ помощь имъ и пѣхота изъ другихъ отрядовъ и до того удручила козаковъ ружейнымъ огнемъ, что тѣ отступили изъ занятой позиціи и углубились дальше въ болото, а такъ какъ наступленіе на нихъ шло непрерывно, то много было павшихъ съ обѣихъ сторонъ. Погибъ тамъ старшій инженеръ и капитанъ кн. Доминика, погибло не мало офицеровъ и пѣхоты. Тѣмъ не менѣе, по приказу полковника, необходимо было продолжать наступленіе на непріятеля, который былъ

уже разсѣянъ; по неволѣ разрѣшены были войску передышки, при чёмъ непріятель выигрывалъ время для бѣгства, а солдаты для его преслѣдованія. Разными дорогами наступали они за непріятелемъ и нападали па отряды, пробиравшіеся къ Острянину, а именно у Александровки, гдѣ ногибъ и добрый товарищъ п. Гижицкаго п. Микуленскій, и иные вкусили того же угощенія, но все же бунтовщикъ больше отправилось къ чорту. Тогда п. полковникъ выслалъ впереди войска нѣсколько хоругвей съ ротмистромъ, п. Гдешинскимъ, вслѣдъ за Остряниномъ къ Лукомлю, чтобы захватить переправу и мостъ на р. Сулѣ, Эта передовая стража догнала бунтовщиковъ и овладѣла мостомъ, но такъ какъ это была ничтожная горсть противъ тысячичнаго козацкаго отряда, то она принуждена была отступить отъ моста и едва ушла къ Лубнамъ; вслѣдъ за нею тою же дорогою наступало коронное войско и впереди его одинъ полкъ; эти также силились овладѣть мостомъ, но козаки, не въ силахъ будучи удержать послѣдній, подложили огонь и зажгли его; однако люди п.п. Казановскаго, Гижицкаго и Коморовскаго действовали съ такимъ усердіемъ и носнѣшностью, что успѣли отнять мостъ и потушить огонь. Тогда войско прошло свободно, между тѣмъ какъ Острянина со всею носнѣшностью уходилъ къ Жолнину. Бѣгство это значительно ободрило солдатъ, которые охотнѣе преслѣдовали непріятеля, догнали его попіже жолинскихъ мельницъ, гдѣ и задержали до слѣдующаго дня.'

## 22) Битва съ Остряниномъ и Гунею подъ Жолниномъ.

Уже при Слѣпгородѣ рыцарство убѣдилось, что Острянина никогда не ожидаетъ заря, имѣя въ виду безпрерывными переходами доконать измученное наше войско и лошадей, чтобы выждать удобнаго для себя времени; поэтому войско, предупредивъ его, весьма рано выстроилось въ боевой порядокъ, воззвало къ небу о помощи и ударило на козацкій таборъ. При этомъ хоругви, какъ кварцины такъ и панскія, наступали съ такою горячностью, что нельзя было различить, чья очередь идти на приступъ; съ совершенно равною отвагою, мужествомъ и охотою, не взирая на потери, раны

и смерть, пытались они прорвать тaborъ, прочно скрѣпленный, хорошо защищенный огнестрѣльнымъ оружіемъ и рогатинами, пока не разорвали большей его половины; отняли 8 пушекъ и порохъ и самыи тaborъ пробѣгали во всѣхъ направленіяхъ словно опустѣлый. Видя свое пораженіе, Острянина ушелъ вплавь черезъ Сулу, оставшись съ однимъ только бунчукомъ<sup>1)</sup>). Правда, счастливое было начало этого тринадцатаго дня, но Богъ еще задержалъ побѣду, потому ли, что не свершилось еще Его правосудіе, или потому, что Онъ желалъ дать имъ время покаяться, или быть можетъ случилось при этомъ разгромѣ табора что либо, оскорбившее Божіе величіе. Не берусь решать этого вопроса, знаю только, что необычное увѣченіе въ погонѣ за бѣглецами не только ослабило коронное войско, но и дало время оставшимся козакамъ укрѣпиться въ тaborѣ, бѣглецовъ же, доведенныхъ до крайности преслѣдованіемъ, побудило образовать новый тaborъ и вновь принять участіе въ сраженіи. Послѣ этого битва приняла съ обѣихъ сторонъ такой кровавый характеръ, что хуже и быть не могло. Не мало погибло тамъ людей высокаго сердца, между прочими старый и заслуженный поручикъ каменецкаго кастеляна и старосты скальскаго, п. Николая Гербурта, п. Былина; палъ и панъ Владиславъ Ташицкій, поручикъ маркграфа и старосты гродецкаго, человѣкъ безстрашнаго сердца и большихъ дарованій; палъ и поручикъ п. Балабана, теребовельскаго

<sup>1)</sup> Съ этого времени Острянина уже не упоминается въ дрѣвникѣ Окольскаго и козаки продолжаютъ борьбу подъ начальствомъ Дмитрія Гуна. Дальнѣйшая судьба Острянина извѣстна изъ другихъ источниковъ. Потерявъ надежду на успѣхъ, онъ съ бывшею при немъ частью войска удалился за Московскій рубежъ. Съ нимъ былъ его сынъ, генеральныи ассауль, 10 сотниковъ и 1019 козаковъ; правительство указало имъ мѣстомъ для поселенія Чугуево городище (нынѣ городъ Чугуевъ, сміевскаго уѣзда Харьковской губ.), надѣлило землю и оказалось пособіе для первоначального обзаведенія. Уже 21 февраля 1639 г. бѣлгородскаго воевода Пожарскаго рапортовалъ о постройкѣ Чугуевскихъ укрѣпленій. Въ это же время Острянина ходилъ въ „поискъ надъ татарами“, но между нимъ и козаками произошла неурядица, они его бросили и сами возвратились въ городъ; вѣкоторое время спустя распри эта усилилась и кончилась убиеніемъ Острянина. Большая часть козаковъ возвратилась за Литовскій рубежъ (Багалѣй. Матеріалы для исторіи колонизаціи степной окраины, т. I, стр. 13—17).

старосты, и. Врублевскій, хорошо извѣстный всему коронному войску. Погибло такъ много товарищѣй, рыцарства кварцааго и панскаго, что, взявшиесь за иеро, нельзя вспомнить о нихъ безъ горькаго сожалѣнія.

Рыцарство прилагало всѣ усилия, чтобы овладѣть таборомъ, но козаки избрали себѣ новаго старшаго, Дмитра Гуню, при которомъ Марсъ такъ сильно помогъ имъ, что они иродержались до вечера, а въ теченіи почти окружили таборъ окопомъ. Ночь прошла спокойно, а на утро четырнадцатаго дня возобновилась битва; кн. Іеремія Вишневецкій, не жалѣя себя, собственнымъ примѣромъ воодушевляя войско, иальба не прекращается и рыцарство коронное, возбуждаемое пролитою кровью братьевъ шляхты, продолжаетъ наступать. При видѣ столь великой отваги и силы шляхетской, померкла смѣлость хлонская; они просятъ милости и хлоинчутъ о ирисыльѣ къ нимъ кого нибудь для иероговоровъ. П. полковникоъ ириостановилъ воинныя дѣйствія, кнізъ также склоняется на миръ; посланъ брацлавскій хорунжій и. Дзицъ съ обознымъ кн. Іереміи, а когда они прибыли въ иепріятельскій лагерь, козаки предложили имъ слѣдующія условія мира: 1) требованіе выдать самъ шесть Ильяша Караймовича, вѣрнаго полковника и иерваго среди реестровыхъ казаковъ; 2) дать имъ новыя знамена; 3) возвратить иушки, отнятыя у нихъ подъ Кумейками; 4) утвердить старшинъ того, кого сами они изберутъ, послѣ чего они готовы продолжать переговоры.

На это и. хорунжій замѣтилъ имъ: „Вѣдь это вы просите о милости, а не коронное войско; зачѣмъ же вы такъ гордо иоступаете?“ Ему не дали окончить и ириказали уѣзжать поскорѣе; затѣмъ спросили его имя; онъ отвѣтилъ, что называется Дзицъ. Козаки изумились и сказали: „Дзицу, иди-жъ, щобъ дзиковинка зъ тебе не було“! Едва онъ отѣхалъ отъ окопа на разстояніе иолета стрѣлы, какъ вслѣдъ за нимъ выпустили до 2,000 выстрѣловъ, при чёмъ убита лошадь подъ конюшимъ. Вотъ каковы хлонская правда и гордость.

Причиною такого усиленія ихъ дерзости было извѣстіе о томъ, что Скиданть, посланный Остряниномъ въ Черкасы за подкѣвиле-

ніемъ и военными запасами, уже направляется черезъ Днѣпръ и долженъ и прибыть къ нимъ въ ту же ночь, что и случилось дѣйствительно. П. полковникъ, зная также объ этомъ, выслалъ четыре квартаныя козацкія хоругви и Ильяша съ реестровыми, которые сильно его беспокоили, а когда онъ двинулся отъ Днѣпра, они изрубили оставленные тамъ челны и стражу при нихъ. Вскорѣ въ лагерь получено извѣстіе, что п. гетманъ польный прибылъ уже въ Кіевъ, очистилъ занятыхъ непріятелемъ дороги, привелъ съ собою значительное количество войска, иановъ и ротмистровъ, а вскорѣ послѣ него явится и краковскій кастелланъ, который уже приблизился къ границамъ Подолія. Видно узнали о томъ и мятежники, и поэтому одни совѣтовали не дожидаться и прибытія гетмановъ, другіе хотѣли еще разъ попытать счастья при участіи Скидана.

Итакъ 16 іюня п. полковникъ, снесясь вновь съ княземъ, съ княжескими и панскими отрядами, ударила на тaborъ какъ со свѣжими, такъ и съ потерявшими уже въ дѣлѣ силами; обиліе иороха и солдатъ еще больше придало ему отваги, а рыцарство наступало со свойственною ему неустрашимостью. При этомъ раненъ выстрѣломъ Скиданъ, пало и много другихъ; тогда козаки начали думать о себѣ и пріискивать болѣе удобное для защиты място, а Скидана, который найденъ былъ живымъ среди убитыхъ, отослали для безопасности въ Чигринъ. Но реестровые тотчасъ иронюхали обѣ этомъ, ибо и змѣй не будетъ змѣемъ, если не станетъ грызть себѣ подобныхъ; послано за козаками нѣсколько хоругвей на развѣдки, чтобы выслѣдить Скидана, при чёмъ они, открывши козацкіе челны, изрубили ихъ и сожгли. 17 числа п. воеводичъ и родолжалъ разить непріятеля и выслалъ сверхъ того на стражу къ Трехтемирову и Монастырю ротмистра Хришонстовскаго, который въ слѣдующій день перестрѣливался съ козацкою передовою стражею, нацалъ на челны, изрубилъ и затопилъ ихъ, не переставая тошнить и истреблять испѣщеныхъ. Хотя они и взывали о милосердіи, но ~~уже~~ не были достойны его послѣ перваго своего поступка, напротивъ ~~заслуживали~~ истребленія мечемъ. Между тѣмъ, какъ съ приходомъ бунт<sup>у</sup> диковъ ежедневныя схватки все усиливались, 20 іюня получено было извѣ-

стіе, что п. гетманъ примчался съ коницю къ Переяславу, оставивъ подъ Киевомъ пушки, ядра и прочія тяжести. Коронное войско было весьма обрадовано пріятною новостью, равно какъ люди кн. Іереміи вмѣстѣ съ самимъ княземъ; но непріятель, прибывшій въ тотъ день къ Монастырю въ 250 челнахъ съ тысячечю конщицы, разсыпался въ разныя стороны, а Гуня, услышавъ о томъ въ своемъ лагерѣ, ночью построилъ себѣ мостъ и ушелъ съ войскомъ на устье р. Старца въ Днѣпръ. Мѣсто это, хорошо защищенное отъ природы, имѣло издавна готовый окопъ, ибо тамъ, какъ сказалъ намъ козакъ Себастьяновичъ, былъ нѣкогда лагерь, въ которомъ осаждалъ козаковъ черкасскій староста кн. Вишневецкій, отчего и теперь находять тамъ въ землѣ старинныя шпоры. Мѣстность эта обильна водою, лѣсомъ и пастбищами для лошадей, днѣпровскій берегъ неприступенъ, теперь же она такъ хорошо была укрѣплена и изнутри, и со стороны поля, что ворота всегда оставались открытыми. Не одинъ инженеръ дивился изобрѣтательности грубаго хлопа и его искусству въ такого рода сооруженіяхъ, глядя на прочные валы, шанцы, батареи и брустверы; и точно, если-бы коронному войску, благодаря храбрости сердца и быстротѣ коней, удалось проникнуть въ ихъ рвы, перекопы и норы, собственною грудью проломить дубовые палисады и частоколы и мужественно пройти валы и привалки, необходимо было бы, овладѣвъ непріятельскимъ окопомъ, употребить еще больше силъ и новой отваги на то, чтобы его самого дѣбить внутри этихъ укрѣплений. Козаки, не зная, что дѣлать дальше, построили эти фортификаціи потому, что отказавшись отъ наступленія, думали лишь о средствахъ защиты, какъ доказываютъ частыя ихъ мольбы и просьбы о мирѣ.

### 23) Кто былъ этотъ Гуня, региментаръ мятежныхъ козаковъ послъ Острянина.

Козаки имѣютъ обыкновеніе превозносить свое войско и единогласно утверждать свою старшину, утверждая, что каждый изъ старшинъ ихъ честъ и неспособный и ничтожный и никогда не даютъ о нихъ похвального отзыва. Дѣлается это съ тою цѣлью, чтобы посторонніе,

замѣтивъ въ нихъ какія либо достоинства, относили ихъ къ цѣлому войску, въ случаѣ же неудачи, чтобы легче было защитить и старшину, и самихъ себя. Однако, присмотрѣвшись къ этой старшинѣ, должно признать, что избираются въ нее далеко не дюжинные люди и не первые встрѣчные, въ особенности въ тѣхъ случаяхъ, когда они поднимаютъ руку на своего короля, его гетмановъ и солдатъ. Когда крестьянинъ и подданный возстаетъ на своего господина и короля, тогда уже старшій надъ бунтовщиками не только долженъ быть безъ совѣсти и чести, но всегда и во всемъ необходимо долженъ проявлять большую отвагу и осторожность, чтобы не почасть на коль. Этотъ Гуня и раньше пользовался у нихъ не малою известностью, такъ какъ за годъ передъ тѣмъ, подъ Кумейками, онъ съ остатками войска и нѣсколькими пушками ночью ушелъ къ Боровицѣ и тамъ соединился съ Павлюкомъ; оттуда отправился вмѣстѣ со Скиданомъ на Запорожье, гдѣ козаки избрали его кошевымъ атаманомъ. Онъ-то оскорбилъ посланнаго къ запорожцамъ и. Мелецкаго, выказалъ презрѣніе къ реестровымъ и обѣщалъ разогнать ихъ по селамъ тотчасъ по вскрытии Днѣпра. Наконецъ пошелъ дальше, осмѣлился писать и высылать посольство къ татарскому военачальнику, султану калгѣ, выражая готовность подчиниться ему, о чёмъ свидѣтельствуетъ копія этого письма, присланная королю изъ Крыма.

Вельможный, милостивый султанъ Калга, панъ нашъ милостивый!

Усердно поручаемъ нашу рыцарскую службу Вашей Царской Милости; желая добра го здоровья и во всемъ счастливаго успѣха отъ Господа Бога Всемогущаго Вашей Царской Милости на многія лѣта.

На славное и дружелюбное обѣщаніе какъ Его Царской Милости, такъ и Вашей, нашего милостиваго пана, сохранить къ намъ пріязнь, мы также, сохрания вѣрную дружбу съ Вашею Царскою Милостью, паномъ нашимъ милостивымъ, посылаемъ нарочно къ В. Ц. М. товарищѣ нашихъ, Грыцька Горилого и Андрія Ожеженка, прося убѣдительно В. Ц. М., чтобы В. М. благоволилъ прислать намъ въ подкрепленіе свои войска, ибо непріятели наши навѣрно

идутъ, чтобы уничтожить нась; за что мы обязываемся отслуживать В. Ц. М. въ каждой нуждѣ по первому требованію вездѣ, гдѣ прикажетъ В. Ц. М. и войску В. Ц. М. доставлять всюду безопасный проходъ и проводниковъ; о чмъ вторично и убѣдительно просимъ В. Ц. М. Если будетъ на то милостивое согласие В. Ц. М., благоволите, не задерживая, отпустить къ памъ пашихъ товарищей. При этомъ поручаемъ нашу рыцарскую службу милости В. Ц. М. Данъ на Запорожье 26 февраля 1638 г. Вашей Царской Милости во всемъ покорные слуги. Дмитро Тымошевичъ Гуня, гетманъ войска Е. К. М. Запорожскаго.

Этотъ-то Гуня, хорошо пзвѣдавшій подъ Жолниномъ мужество какъ свопхъ, такъ и доблестныхъ жолнеровъ, остановившись съ войскомъ на устьи Старца, окончался и сплошно угрожалъ изъ этой позиціи, но въ то же время съ своей стороны достаточно испытывалъ рвеніе короннаго рыцарства.

#### *24) Прибытіе гетмана польнаго короннаго подъ окопъ на Старцу.*

Удалившись отъ Жолнина, Гуня поспѣшилъ направился со своею артиллеріею, состоявшую изъ восьми орудій, къ валамъ и окопу надъ Старцемъ; 22 іюня онъ входилъ уже въ окопы, надѣясь, что коронное войско не поспѣеть за нимъ такъ быстро и козакамъ останется достаточно времени, чтобы укрѣпиться. Но сверхъ всякаго ихъ ожиданья, п. гетманъ польский коронный изъ Кіева прибылъ съ конницей къ валамъ и даль битву отсталымъ козакамъ, не успѣвшимъ еще пропикунуть въ укрѣпленіе. Въ самое короткое время усердные товарищи много козаковъ положили на мѣстѣ саблею, прочимъ смѣшили всѣ ихъ соображенія и поколебали ихъ надежду. Когда старшина удивлялась, что войска такъ быстро подоспѣли вслѣдъ за ними, раненые козаки объяснили, что это самъ польский гетманъ; вскорѣ они замѣтили это и по знаменамъ и мужество ихъ стало охладѣвать. Когда ночь прекратила битву, подошли коронныя войска и стали лагеремъ. Панскіе и княжескіе люди, а также отрядъ кн. Гереміи, заняли чело и крыло подъ самымъ окопомъ; оттуда въ одну линю

протянулся нѣмецкій шанецъ, а позже была устроена батарея; коронный лагерь окружилъ ихъ почти отъ воды до воды. На слѣдующій день 24 іюня п. гетману выдали Скидана, котораго, раненаго въ Жолининской битвѣ, отправили было въ Чигринъ; передавалъ его и Доброшевскій, товарищъ обознаго стражника п. Ловчицкаго и събитіе это составляло важное и счастливое предзапаменованіе.

П. гетманъ приказалъ нѣсколькимъ хоругвямъ кавалеріи отразить козацкую вылазку; стычка эта длилась отъ полуудпя до вечера и затѣмъ почти ежедневно происходили подобныя же стычки. Дѣлалось это съ тою цѣлью, чтобы мятежники безпрерывно тратили порохъ, а тѣмъ временемъ гетманъ поджидалъ оставленную подъ Кіевомъ коронную артиллерию. Но Богъ помогъ намъ сверхъ ожиданія, ибо и ротмистры поспѣшили къ войску, и панскіе отряды также прибывали въ лагерь, а дерзкій козакъ сбрасывалъ рога и начиналъ просить мира у гетмана; но такъ какъ на послѣдокъ козаки не заявляли ничего рѣшительнаго для снисканія милости, то гетманъ снова принужденъ былъ нерейти къ оружію.

### *25) О сплошихъ панскихъ войскахъ и коронной артиллериі.*

Въ самомъ началѣ іюля прибыла изъ подъ Кіева корональная артиллерия, которую провелъ съ большими трудомъ и осторожностью среди всѣхъ опасностей п. Петръ Коморовскій, ротмистръ Е. К. М.; при ней много товарищѣй и поручиковъ и 150 человѣкъ венгерской пѣхоты гетмана польнаго.

Прибылъ п. Петръ Потоцкій, воеводичъ брацлавскій, ротмистръ королевской гусарской хоругви, съ нимъ собственныхъ людей 100 человѣкъ козацкой конницы, 80 пѣхоты и множество дворовыхъ слугъ. Затѣмъ съ короннымъ стражникомъ, п. Дащенъ, 400 человѣкъ.

Затѣмъ пришелъ отрядъ краковскаго воеводы, состоявшій изъ нѣсколькихъ сотъ пѣхоты и нѣсколькихъ сотъ гусаръ и козаковъ; имъ назначена позиція отдалено отъ короннаго лагеря, на другой сторонѣ Днѣпра для того, чтобы не пропускать подкрѣпленій въ козацкіе окопы и лучше охранять Заднѣпрянщину отъ козаковъ.

Прибылъ п. староста хмѣльницкій, Николай Стогнѣвъ, полковникъ и вмѣстѣ поручикъ королевской хоругви, привелъ на собственный счетъ 100 козаковъ и 100 драгунъ. Пришла съ нимъ и хоругвь ланцкоронскаго старосты, п. Зебжыдовскаго и, занявши позицію на краю лагеря, храбро выдерживала безпрестанныя нападенія козаковъ и служила несокрушимымъ оплотомъ для лагеря.

Прибылъ отрядъ кіевскаго судьи, остерскаго старосты, п. Стефана (Аксака), состоявшій изъ 150 всадниковъ подъ начальствомъ п. Высоцкаго; этотъ послѣдній на пути къ лагерю соединился съ людьми кіевскаго бискупа и съ кварцянами хоругвями, которыхъ п. гетманъ польный послалъ было подъ начальствомъ ротмистра Е. К. М. Побятынскаго къ Дымеру, гдѣ, какъ было слышно, находился Пожарскій съ отрядомъ бунтовщиковъ въ нѣсколько сотъ человѣкъ; тамъ онъ разгромилъ ихъ, многихъ взялъ въ плѣнъ и, поймавши самого Пожарскаго, представилъ гетману, отъ которого тотъ получилъ суровое возмездіе за свои преступленія. П. Олизарь, какъ и всегда отзывчивый на каждую нужду речипосполитой, привелъ 150 человѣкъ своихъ родственниковъ, людей отборныхъ, подвергаясь при томъ всѣмъ опасностямъ отъ непріятеля съ честью для доброго рыцарства. Ксендзъ Елецъ, іезуитъ, привелъ 70 всадниковъ; видя какъ размножаются шайки бунтовщиковъ, онъ выбралъ въ имѣніи, которое посвятилъ Богу и своему ордену, такихъ людей, которые могли бы дать имъ отпоръ.

П. Немиричъ по пути въ лагерь озабочился тѣмъ, чтобы не допустить бунтовщиковъ успѣхаться и спѣшить къ лагерю съ той стороны Днѣпра, откуда самъ онъ прибылъ; это требовало не мало силы и дѣятельности, для лагеря-же было весьма выгодно.

Итакъ мятежные крестьяне ежедневно наблюдали изъ окопа прибытие новыхъ полковъ, между тѣмъ какъ сами они не получали никакого подкрѣпленія; одни совѣтовали просить мира, другіе, а именно наиболѣе виновные, предпочитали погибать всѣ вмѣстѣ. Однако же и самый тотъ Гуня, который свою гуню (сермягу) покрылъ было гетманскимъ атласомъ, самъ сбросилъ ее, пересталъ

называться гетманомъ и обратился къ п. гетману польному съ такимъ прошеніемъ:

Копія письма этого сброва къ Е. М.

Поручая со всѣмъ усердіемъ милости Вашей Вельможности нашу пижайшую и покорную рыцарскую службу, и т. д.

Съ великою радостью ожидали мы дальнѣйшей милости В. М., нашего м. п., утѣшеннѣе намедни универсаломъ В. М. и полагая, что В. М., какъ панъ христіанскій, сжалившись надъ пролитіемъ христіанской крови, изволить положить какъ нибудь милостивый конецъ этимъ смутамъ. Поэтому мы и не распускали войска Запорожскаго, не желая дольше смотрѣть на столь несносное пролитіе невинной крови. Теперь же повидимому должны допустить, что В. М. не для примиренія или какого нибудь договора спустился въ плавни со всѣмъ своимъ войскомъ и приблизился къ войску Запорожскому, но вѣроятно для того, чтобы въ конецъ истребить насъ и съ этою цѣлью распустилъ своихъ развѣдчиковъ, которые издѣваются надъ безвинною христіанскою кровью хуже всякаго непріятеля св. креста, словно слуги жестокихъ тирановъ. Видно нѣтъ здѣсь ни правды, ни страха Божьяго. Ужъ пусть-бы вели войну съ нами, съ войскомъ Запорожскимъ, которое рѣшилось пожертвовать жизнью и отдаваться на судъ и волю всевышняго Бога за наши кровавыя заслуги и безвинно пролитую кровь нашу, лишь бы оставили въ покой бѣдныхъ невинныхъ и угнѣтенныхъ людей, которыхъ голоса и безвинно пролитая кровь взываютъ къ Богу о мщеніи, къ какому побуждаютъ и насъ. Теперь, по вичѣ нашихъ предателей, мы лишаемся всѣхъ правъ и вольностей, издавна дарованныхъ за наши кровавыя заслуги блаженной памяти польскими королями, теряемъ все, что съ давнихъ порь было добыто исключительно нашею саблею; поэтому мы готовы умереть и всѣ до послѣдняго сложить свои головы скорбѣ, нежели принять такой миръ, какъ подъ Кумейками, который дай Богъ, чтобы никогда не возбновлялся. Однако же, какъ прежде объявляли мы письменно В. М-ти, такъ и теперь, сдавалось на вашу мудрость и разсудительность, просимъ В. М. изволить прекратить это безвинное пролитіе христіанской крови и къ намъ, войску Запорожскому,

сохранить свою высокую милость для того, чтобы мы не теряли больше такихъ бѣдъ и притесненій и вновь могли оставаться при первыхъ, издавна добытыхъ нашими кровавыми заслугами правахъ и вольностяхъ нашихъ. Разумѣется, мы не хотѣли-бы видѣть долѣя такого пролитія безвинной крови, насть смущаешь только то, что В. М., приблизившись сюда, не изволить надлежащимъ образомъ заключать перемирія, ни вести настоящей войны, а между тѣмъ просто взять насть будетъ не легко. Для того же, чтобы на насть не пало обвиненіе, ибо мы, какъ слуги и подноски В. М., не желаемъ сражаться противъ В. М., но если бы кто нападалъ на насть, принуждены будемъ защищаться, то просимъ В. М. поступить съ нами такъ, чтобы это было се славою для В. М. и безъ угнетенія какъ для насть самихъ, такъ и для убогихъ неповинныхъ людей и безъ пролитія крови. Прибѣгаешь къ В. М. какъ къ отцу съ увѣренностью, что В. М. свою мудрою осмотрительностью загладить нашъ поступокъ и, принявши насть по прежнему въ свою панскую милость, благоволить быть милостивымъ нашимъ защитникомъ и заступникомъ передъ Е. К. М. и речьюосполитою; мы же до конца жизни будемъ молиться, чтобы Богъ наградилъ В. М., милостиваго пана и благодѣтеля нашего, всякимъ счастьемъ и благополучиемъ.

Поручая себя милости вельможнаго пана вмѣстѣ съ нижайшими услугами нашими, покорно просимъ скораго отвѣта, благопріятнаго или такого, какой укажетъ воля и милостивое соображеніе В. М., такъ какъ мы во всемъ полагаемся на мудрость и разсудительность В. М. и просимъ сегодня же увѣдомить насть о своемъ решеніи. В. М., нашего милостиваго пана, совершенно покорные и нижайшіе слуги. Дмитро Тымошевичъ Гуня, старшій войска Е. К. М. Запорожскаго.

Въ отвѣтъ на это Е. М. написалъ, что прежнія вольности они утратили, благодаря своимъ бунтамъ и возмущенію противъ королевскаго величества, теперь-же будуть пользоваться тѣми вольностями, какія даютъ имъ Е. К. М. и речьюосполитая. Козаки, не внимая этому, пишутъ вновь то же самое, т. е. что желаютъ тѣхъ правъ, какія имѣли отъ прежнихъ польскихъ королей. Убѣдившись, что

дѣло снодится къ бесполезному промедленію, и. гетманъ 10 іюля возобновилъ приступъ и въ то время, какъ вызвавшіеся охотники приближались къ непріятельскимъ валамъ, артиллерія цѣлила внутрь окопа изъ позиціи гетмана съ одной стороны и изъ пѣмецкихъ тан-ценъ съ другой. П. гетманъ иольный коронный самъ велъ аттаку, желая своимъ личнымъ примѣромъ еще больше воодушевить охочее войско, ири чёмъ подъ нимъ убита лошадь. Стычка продолжалась до ночи.

На слѣдующій день осажденные прислали письмо съ мѣрными предложеніями; желая мира, они просили гетмана не обременять ихъ необычными требованіями и остановить ири ирежихъ вольностяхъ, предостерегая при этомъ, чтобы онъ не донѣрялъ находившимся при немъ реестровымъ, ибо они измѣняютъ ему такъ-же, какъ измѣнили козакамъ, съ которыми ъли хлѣбъ соль. Въ отвѣтъ отправлено посольство для прочтенія козакамъ конституцій сейма текущаго года, для того чтобы они не подозрѣвали гетмана въ суроныхъ намѣреніяхъ и убѣдились, что не самъ онъ сокращаетъ ихъ вольности, но выполняетъ только волю короля и речи пословитой. Послами были п.п.: Петръ Коморовскій, Ролинскій, Жолдовскій, писарь летичевскій, Іаковъ Келчовскій изъ хоругни п. гетмана польного и др. Когда ихъ нвили въ окопъ, Гуня объявилъ, чтобы козаки собирались на раду, затѣмъ иривелъ ихъ въ середину кола, гдѣ находились бунчукъ и бубенъ, приказалъ иринести и разостлать на землѣ вязанку сѣна, усадилъ пословъ рядомъ съ собою, нелѣль подать хлѣба и вареной рыбы и просилъ ихъ кушать. Послы иривали это гостепріимство и тѣмъ доказали свою нѣрность ионинскимъ обычаемъ и своему государю. Подали воду, Гуня выпилъ ихъ здоровье, послѣ чего нелѣль подать водки, выпилъ самъ немалый кубокъ за здоровье гетмана и рыцарства и угощалъ иослонъ. Гуня объявилъ козакамъ цѣль посольства и предложилъ прочесть волю короля. По прочтеніи конституціи поднялся сильный роинъ и волненіе среди мятеожниковъ и черпи, отвѣтъ отложили на зантра и Гуня сказалъ посламъ: „Когда переговоримъ между собою, дадимъ намъ знать“, послѣ чего послы спокойно удалились.

*26). Разсыпка разъездов на позиции поселения и приступ к окопу.*

Осажденные козаки долго молили въ окопѣ, предпочтая путемъ лишеній изнурять панское войско, солдатъ и лошадей, нежели нравдиво и усердно вести переговоры. Поэтому п. гетманъ разослалъ разъезды въ ближайшія села, чтобы предать ихъ огню. При видѣ спальныхъ пожаровъ искреннія просьбы, мольбы и вопли изъ окопа направлены въ лагерь: однако это бѣдствіе хотя и расположило ихъ къ состраданію, но мало побуждало къ дѣйствительному раскаянію въ своихъ преступленіяхъ и къ покорности. Поэтому артиллеріи снова приказано изъ всѣхъ шанцевъ стрѣлять въ окопъ, пѣхотѣ же, региментамъ и кавалеріи быть въ готовности и выжидать удобнаго момента для битвы; подступали къ валамъ и воротамъ, каждый старался сдѣлать все возможное, до самой ночи длилась перестрѣлка, ночь также не была спокойна, напротивъ тревога сдѣлала воиновъ столь бдительными, что пріучила ихъ въ продолженіи цѣлыхъ пяти недѣль не сбрасывать панцырей.

5 іюля, желая попытать счастья, Гуня вышелъ изъ окона, но не отважился далеко отходить отъ него; часть козаковъ окружила валы, другое намѣревались что то предпринять противъ валовъ, но хитрость ихъ предупредили, ибо гетманъ приказалъ выстрѣлить въ знамя Гуни изъ трехъ пушекъ; при этомъ убитъ былъ козакъ, но сивій нацъ нимъ бунчукъ и самъ онъ былъ въ страхѣ, однако тотчасъ же схватилъ бунчукъ и сперва собственноручно носилъ его, потомъ передалъ другому козаку. Натѣшились тамъ и реестровые козаки и пѣхота. Тоже продолжалось и на слѣдующій день, но борьба происходила въ двухъ направленіяхъ, такъ какъ съ одной стороны войска п. воеводы краковскаго и п. стражника короннаго, приближившіяся отъ Домонтова, очищали дороги отъ мятежныхъ скопищъ, водворяя въ поляхъ порядокъ какъ-бы благоустроенному городу, между тѣмъ какъ съ другой дѣло подъ окопами и въ этотъ день продолжалось съ неменьшою пастойчивостью. При концѣ битвы, когда обѣ стороны уходили съ поля, Гуня повторилъ вчерашнюю шутку, выпустилъ нѣсколько ядеръ въ гетманское знамя; при этомъ ядро ударило въ

голову коня п. Жолтовского, лежавшаго рядомъ съ гетманомъ а гетманскій конь спасся прыжкомъ.

Привожу здѣсь шутку неустрашимаго сердца: когда копь вдругъ упалъ подъ п. Жолтовскимъ, стражникъ войсковый, п. Ловчицкій замѣтилъ: „Моя будеть Черешенка“, намекая на королевицу которую тотъ владѣлъ. Когда же вслѣдъ за тѣмъ его самого пугнули ядромъ, онъ воскликнулъ. „Не хочу уже и Черешенки“. Много развлекались паны подобными шутками между собою, ибо смерть забава для доброго воина. Въ той же стычкѣ раненъ выстрѣломъ въ плечо п. Яковъ Келчовскій, товарищъ гусарской хоругви п. гетмана польнаго, состояющій теперь писаремъ гродскимъ лестичевскимъ, а въ то время оберегавшій особу гетмана. Можно сказать, что опь словно щитомъ заслонилъ собою гетмана, давая послѣднему возможность избѣгнуть опасности, такъ какъ рапенъ былъ заслоняя его спереди. Эту заслугу призналъ за ипмъ и самъ гетманъ польный, какъ панъ любящій правду, но оба они прежде всего приписывали это Божьей милости. Такъ прошло время съ урономъ для обѣихъ сторонъ и козаки надѣялись постоянными вылазками, какъ ночныхими такъ и дневными утомить коронное войско и тѣмъ самыми ослабить пути, связывавшія ихъ своею волею. П. гетманъ польный милостиво поступилъ съ козаками, оттягивалъ войну, не желая пролитія крови, убѣждаль ихъ искренно покориться Е. К. М., объясняль вольности, права и милости дарованныя имъ королями, они же всѣмъ этимъ пренебрегали, считая притворствомъ и выше всего ставили крестьянскія претензіи. Поэтому решено было, не обращая вниманія на ихъ просьбы, въ теченіи десяти дней непрерывно днемъ и ночью вести приступъ, учредивши между хоругвями очередь для отдыха, а также построить близъ пѣменскаго шанца, бывшаго подъ начальствомъ п. Жолтовского, батарею изъ дубовыхъ бревенъ съ землянымъ блокгаузомъ на вершинѣ, откуда было бы удобнѣе и вѣрнѣе цѣлить изъ пушекъ въ ихъ лагерь,

### *27) Отчалиніе козаковъ.*

Ничто не можетъ такъ быстро привести человѣка къ крайнему и непоправимому паденію, какъ отчалиніе; но если крестьянинъ до-

веденъ до отчаянія, то ему угрожаетъ полная погибель, такъ какъ съ одной стороны онъ видитъ приготовленную за его преступленія суровую и неизбѣжную кару, съ другой столь же неизбѣжную и жалкую смерть; поэтому онъ въ отчаяніи или прибѣгаеть къ самоубийству, или ищетъ смерти, бросаясь туда, гдѣ видить неизбѣжную опасность. При видѣ новаго, столь прочно устроеннаго сооруженія, съ высоты которого видѣніе было каждый уголь, закоулокъ и каждый отдельный человѣкъ въ окопѣ, одни совѣтовали бѣжать, другое пробиваться сквозь польское войско. Чернь прислала съ заявлениемъ, что все готовы сдаться, но старшина, видя это, прибѣгла къ иной уловкѣ: въ ночь на 22 июля осажденные выслали къ шанцу, стоявшему передъ батарею, нѣсколько козаковъ, будто бы для поимки языка, на самомъ же дѣлѣ для того, чтобы развѣдать пароль. Тѣ смѣло, подъ видомъ ресстрowychъ, подошли къ выбранцамъ, разговорились съ ними, узнали пароль и тотчасъ передали своимъ, а полчаса спустя, устроивши засаду, подошли къ шанцамъ въ количествѣ нѣсколькихъ десятковъ. У нихъ спросили пароль, они отвѣтили; тогда козакъ, остававшійся съ выбранцами, спросилъ имѣютъ ли они языка? отвѣчаютъ, что есть и не одинъ. Пока они переговаривались, другое папали сбоку на бѣдныхъ выбранныхъ и вырѣзали у п. Соколовскаго нѣсколько десятковъ неосторожной и слишкомъ довѣрчивой пѣхоты, которая не обратила вниманія на то, что на войнѣ, въ особенности такой какъ эта, необходимо умѣть отличить своихъ; при помощи этой хитрости они разчитывали разрушить батарею и блокгаузъ и сбросить пушки, для чего и проникли на верхъ, но шумъ вскорѣ привлекъ на мѣсто чуткое войско, такъ что козаки принуждены были прыгать съ батареи и спасаться бѣгствомъ раньше, чѣмъ ихъ окружатъ. Все это произвело въ лагерѣ сильное волненіе и въ эту ночь все войско оставалось подъ ружьемъ. Много козаковъ легло на томъ мѣстѣ, такъ какъ они въ количествѣ нѣсколькихъ-тысячъ выбѣжали изъ окопа, полагая, что посланнымъ удалось ворваться въ лагерь и не ожидая встрѣтить войска готовымъ тотчасъ къ отпору. Тревога эта продолжалась до самаго утра, ибо трудно было такъ скоро возвратить спокойствіе.

Но вотъ насталъ для козаковъ новый поводъ къ отчаянію: слышно было, что народъ съ разныхъ сторонъ пдетъ къ нимъ на помощь и это не мало придавало имъ бодрости, какъ вдругъ вмѣсто подкѣплений они получили извѣстіе, что Савва Кіевлянинъ съ нѣсколькими стами человѣкъ разбитъ и самъ взятъ въ плѣнъ, о прочихъ же не было и слуха. Какъ не прийти въ отчаянію при такомъ положеніи дѣль: изволъ сидѣть въ окопѣ словно въ клѣткѣ; тутъ ужъ но пѣть, а придется волкомъ выть, по хуже всего то, что у нихъ не стало хлѣба и вообще запасъ провіанта приходилъ къ концу; не утѣшительно было трудиться день и ночь, а вмѣсто пищи имѣть лишь воду да немного конину. Видя это и сознавая, что всѣмъ придется погибнуть позорно, они начали болѣо искрено просить помилованья; приходили къ п. гетману послы отъ черни и другіе отъ старшинъ, просили для себя старыхъ, наисанныхъ у Курукова статей, прибавляя хотя не охотно: „А впрочемъ, какъ ваша воля“. П. гетманъ видя, что козаки доведены до крайности принятными имъ мѣрами, дозволилъ вести переговоры, допускалъ къ себѣ съ просьбами, убѣждаль ихъ довѣриться волѣ Е. К. М. и речиосполитой, доказывалъ, что это отвѣчаетъ ихъ собственнымъ интересамъ, чтобы король назначалъ изъ шляхты комиссара и полковниковъ для войска Запорожскаго. Дѣлается же это исключительно съ цѣлью непрерывно поддерживать спокойствіе среди войска, такъ какъ эти начальники будутъ охранять и защищать суды и вольности козацкіе, а также удерживать ихъ самихъ отъ бунтовъ. Но козаки продолжали тянуть все ту же пѣсию и писали одно и тоже къ п. гетману; привожу здѣсь копію такого письма:

Яновельможный милостивый п. гетманъ польный коронный,  
панъ нашъ милостивый!

Какъ вначалѣ В. М. изволилъ оказывать намъ свою панскую милость, такъ и о продленіи оной до конца уніженно и покорно просимъ, т. е., чтобы намъ остаться при давнихъ правахъ, дарованныхъ прежними блаженной памяти польскими королями. Возмутительно становится смотрѣть на такое пролитіе христіанской, а тѣмъ болѣе неповинной крови, которую мы предпочли бы сохранить для

борьбы съ врагами короны польской, чтобы по крайней мѣрѣ со славою сложить другъ подлѣ друга свои головы. Видно несчастной своей судьбѣ должны мы приписать то, что постигъ нась столь тяжкій гибѣвъ Божій, а затѣмъ и В. М., пана ю. м.; однако же мы хорошо знаемъ, что сколько бы ни вести войну, а придется мириться. Поэтому, какъ прежде мы ни мало не отказывались отъ великаго милосердія В. М., такъ тѣмъ менѣе откажемся отъ него теперь; напротивъ и вторично, и въ десятый разъ просимъ: смилийся надъ нами, изволь сохранить нась какъ войско Запорожское для дальнѣйшей службы Е. К. М. и речи-посполитой а также и В. М., не вымогая отъ нась того, чего нѣть въ обычай. Не изволь, вельможный нашъ м. п., довѣрять тѣмъ отступничкамъ, которые отдельно отъ нась называютъ себя войскомъ Запорожскимъ, ибо если они измѣнили Богу и намъ, своимъ товарищамъ, съ которыми дѣлили хлѣбъ соль, то почему же не могли бы они измѣнить В. М. Пусть бы мы не несли дольше искупленія за вышеупомянутый нашъ грѣхъ, и никакіе враги не радовались бы этому; просимъ не столько за себя, сколько за неповинныхъ людей: смилийся м. п., пзволиъ ты прежде оказывать свое панское милосердіе, благоволи оказать его и до конца войску Запорожскому, какъ нижайшимъ и вѣрнымъ слугамъ Е. К. М. и В. М., нашего милостиваго пана. Тогда мы, пзвѣдавши милость В. М., которой усердно поручаемъ себѣ, до конца жизни обязываемся молить Бога о благополучії В. М. и благодарить за нее покорнѣйшую и вѣрнѣйшую военною службою, которой отдаемся со всѣмъ усердіемъ.—Данъ въ таборѣ въ субботу, 10-го (?) 1638 г. В. М., нашему милостивому пану, во всемъ нижайшіе слуги и подноски: Дмитро Тимошевичъ Гуня, старшій съ войскомъ Е. К. М. Запорожскимъ.

Въ отвѣтъ на такое посланіе слѣдовало снова взяться за саблю, по двѣ причины удерживали руку какъ п. гетмана, такъ и бунтовщиковъ: во первыхъ панскіе отряды, видя продолженіе переговоровъ, начали уже расходиться изъ лагеря, между тѣмъ какъ мятежные казаки въ исходѣ 10-ля получили извѣстіе, что къ нимъ идутъ свѣжія силы и провіантъ; во вторыхъ, главную причину войны составлялъ вопросъ о томъ, будетъ лъ примѣнена къ козакамъ вновь постанов-

лённая о нихъ Конституція, или же оставлены имъ будуть старыя права. Поэтому гетманъ рѣшилъ снарядить посольство въ окопъ для переговоровъ съ ними и потребовалъ, чтобы въ то же время извѣстная часть старшины явилась въ лагерь для бесѣды съ нимъ самимъ. Послами къ козакамъ назначены: ротмистръ Коморовскій, нѣмецкій полковникъ Жолтовскій и стражникъ Ловчицкій, которые довольно пространно толковали съ ними, объясняя, что указанное постановленіе речипосполитой направлено къ подтвержденію ихъ вольностей, къ охраненію ихъ покоя какъ со стороны бунтовщиковъ, такъ и солдатъ и наконецъ открываетъ имъ путь ко вселскимъ милостямъ короля и речипосполитой. Но глухому не стоитъ рассказывать сказки. Ихъ радовало, что войска уходятъ отъ п. гетмана, радовало, что вскорѣ долженъ прибыть Филоненко съ подкрѣпленіемъ и припасами, радовали и благопріятныя предсказанія гадальщицъ, но все эти надежды оказались обманчивы. Какъ увидимъ, Филоненко не много помогъ имъ; если же и уходила часть солдатъ, за то оставались такие, которые привычны были наступать, а не отступать; неправду также предсказали гадальщицы, ибо, когда нѣсколькихъ изъ нихъ поймалъ на другой сторонѣ Днѣпра раззѣздъ п. стражника короннаго, то онѣ сказали, что козакамъ грозить погибель; обыкновенно дьявольскія наущенія бываютъ лживы, а грѣхъ неминуемо вызываетъ кару.

### *28) Причина, побуждавшая козаковъ молчать.*

Шила никогда не утаишь въ мѣшкѣ и всякая измѣна, будь она хоть позолочена снаружи, въ особенности такая, которая направлена противъ Бога и короля, всегда откроется. Мятежные козаки успѣли различными проволочками па долго отсрочить заключеніе мира, прикрывая неискренность притворною простотою до тѣхъ поръ, пока не получили свѣдѣній о Филоненкѣ, котораго ожидали въ непродолжительномъ времени, а потому па всѣ убѣжденія, какими Его Милость склонялъ ихъ къ миру, такъ отвѣчали 2 августа черезъ своихъ пословъ:

Ясновельможный и намъ милостивый п. гетманъ, панъ пашъ милостивый!

Къ великому прискорбію и обремененію нашему направлено то, чего В. М., нашъ м. п. и благодѣтель, изволиши вымогать отъ насъ, укоряя насъ въ вѣроломствѣ. Видить Богъ, что мы съ искреннею радостью и охотою готовы были бы принять и исполнить все то, что намъ изволять предлагать послы В. М., если не ради себя, то ради всего того, что мы не только слышали, но видѣли и испытали сами на себѣ, надъ своимъ кровнымъ имуществомъ, женами и дѣтьми, что терпимъ и до настоящаго времени. Полагаясь на милостивое обѣщаніе В. М., день ото дня ожидаемъ его выполненія; поэтому всѣ мы, отъ самыхъ старшихъ до найменьшихъ, пришли къ соглашенію, не требовать ничего сверхъ Куруковскихъ статей, но и не отступать отъ нихъ. Итакъ смилийся, всѣможный нашъ м. п., сохрани ихъ въ цѣлости до будущаго сейма, пока не возвратятся къ намъ наши послы отъ Е. К. М. Тогда мы готовы принять не только комиссара, но хотя бы его слугу и будемъ ему повиноваться, убѣдившись сами въ волѣ Е. К. М., сопротивляться которой мы недостойны и никакъ не желаемъ, напротивъ стараемся и впредь будемъ стараться очистить себя отъ всякихъ подозрѣній. Теперь же въ другой и въ десятый разъ узиженно и покорно просимъ: не угнѣтай насъ В. М., нашъ м. п. и благодѣтель, тѣмъ, чего быть не можетъ. Продумъ скораго отвѣта сегодня же; при этомъ со всѣмъ усердіемъ поручаемъ себя милостивому усмотрѣнію В. М. вмѣстѣ съ нашимъ покорною рыцарскою службою.—Данъ въ таборѣ на устьи Старца, 2 августа 1638. В. М., нашего милостиваго пана и благодѣтеля, во всемъ покорные и нижайшіе слуги и подножки: Дмитро Тымошевичъ Гуня, старшій съ войскомъ Е. К. М. Запорожскимъ.

Положеніе становилось серьезнымъ, такъ какъ они задумывали или съ оружиемъ въ рукахъ, соединившись съ свѣжими силами, пробиться изъ окопа, или какъ нибудь успѣшище расправиться съ короннымъ войскомъ, или же по полученіи припасовъ соперничать съ голоднымъ войскомъ, кто дольше продержится. Но если Богъ караетъ людей, то самое разумное ихъ рѣшеніе будетъ для нихъ гибельно; поэтому все, задуманное бунтовщиками, оказалось слабѣе паутины. При столь рачительномъ войскѣ и предусмотрительномъ гетманѣ развѣ птица

пронесла бы въ окопъ запасы. Несчастный въ своихъ замыслахъ козакъ, ты еще болѣе несчастливъ тѣмъ, что отклоняешь предложенную п. гетманомъ милость и пріязнь.

### *29) Наступление на козацкій окопъ.*

Такъ какъ гетману не удалось кротостью преодолѣть хлопскаго упорства, а между тѣмъ нѣкоторыя войска собирались уже уходить домой, то 4 августа п. гетманъ сдѣлалъ генеральный приступъ къ окопу. Всю пѣхоту, какъ княжескую, такъ и войсковую, направили къ валамъ, палили изъ пушекъ, кавалерія бросилась на валы. Реестровые козаки не лѣнились и вызванныхъ на герцъ бунтовщикъ отрѣзывали отъ окопа; другимъ, мѣтко стрѣлявшимъ изъ окопа, избивали полки, ибо едва показывалась за привалкомъ чуприна, быстрѣе остригали ее мушкетною пулею нежели цирюльникъ ножницами. Мятежники прибѣгали къ своимъ измѣнническимъ хитростямъ; такъ напр., выйдя изъ валовъ, они при наступлениі хоругвей обращали къ окопу свою ружья и стрѣляли въ него, для того чтобы подступавшіе солдаты принимали ихъ за реестровыхъ; но едва проходила хоругвь, какъ они снова охраняли свою позицію. Одни, стоя въ окопѣ, другие, лежа подъ валами за брустверомъ, подстерегали тѣхъ, кто подойдетъ поближе, чтобы подстрѣлить или же стащить съ коня и взять въ пленъ; послѣднее было не трудно, такъ какъ они вырыли вокругъ окопа множество круглыхъ ямъ, о которыя лошади часто спотыкались. По временамъ одолѣвали коронныя хоругви, иногда козаки, какъ обыкновенно бываетъ въ битвѣ, при чемъ обѣ стороны не остались безъ урона, такъ какъ битва продолжалась почти цѣлыхъ сутки. Впрочемъ, она принесла пѣкоторую выгоду короннымъ войскамъ частью потому, что уже приближался Филоненко, главнымъ же образомъ потому, что запасъ пороха истощался у козаковъ и самп они, усталые и измученные, были менѣе способны къ вылазкѣ для встрѣчи и защиты Филоненка. Важную пользу принесла эта атака и тѣмъ, что реестровые козаки добыли прекрасныхъ языковъ, проникли въ окопъ, разсмотрѣли планы и убѣдились, что не стоило и покушаться овладѣть валами, ибо внутри построены блокгаузы и вода находится въ изо-

билі; поэтому дѣло не окончится взятиемъ валовъ, но придется голодомъ вымривать непріятеля. Эти валы и окопы обыкновенно паводятъ страхъ на осаждающихъ.

### *30) Прибытие Филоненка подъ окопъ.*

Всѣ надежды справедливой войны возлагаются не на человѣческія силы, а на Бога, по мятежная чернь, вѣроломно поднявшая преступную руку на своего короля и речь послитую, возлагала надежды не на Бога, а на силы, какія ожидались съ Филоненкомъ, котораго Острянина уже давно послалъ по селамъ; поэтому козакамъ вскорѣ пришлось гибнуть какъ животнымъ. Получивъ точное извѣстіе, что Филоненко 6 августа долженъ подойти къ окопу, они на радости встали на верхнѣе валы пушки, ядра и порохъ, крѣпко оберегая валы для того, чтобы войска могли безопасно двигаться у ихъ подножья, осмотрѣли оружіе, конные выкорамили лошадей; всѣ уже наготовѣ и въ ожиданіи, какъ вдругъ слышать, что съ противоположной стороны Днѣпра желанныхъ гостей, числомъ до двухъ тысячъ, шедшихъ по тому берегу и по водѣ, встрѣчаетъ п. стражникъ съ войскомъ п. краковскаго воеводы, подъ начальствомъ п. Бжозовскаго, пушечными и ружейными залпами. Солдаты отъ радости пляшутъ вокругъ нихъ, вместо руки подаютъ имъ саблю, вместо пота льется кровь. Но такъ какъ человѣкъ не терпить отъ того, чего не видить, то заключенные въ окопѣ, слыша этотъ шумъ, тѣшатся самыми пріятными предположеніями: они надѣются, что идутъ большія сплы и много провіанта, что послѣ ихъ прихода удастся возвратить себѣ прежнія вольности и козаки снова получать свободу и право выбора гетмана. Бѣдняга Филоненко живо оборачивался среди коронного войска, но дѣло его не ладилось, онъ терялъ много людей, разбрасывалъ провіантъ, потерялъ немало пороха, а лагерь козацкій все еще далеко. Поэтому, прекративъ забаву, козаки поскорѣе взялись за весла, отчалили быстро и ловко и подъ прикрытиемъ болотъ и острововъ, пользуясь извилинами днѣпровскими, ускользнули изъ рукъ отрядовъ п. воеводы краковскаго и п. Лаша и къ полуночи прибыли подъ окопъ. Теперь козаки собираются съ силами и стараются ввести вновь прибывшихъ;

одни выходятъ изъ окопа, другіе помогаютъ, стоя на валахъ, третьи стараются провести прибывшихъ подъ прикрытиемъ оконовъ, иные отвлекаютъ войско п. гетмана. Но гетманъ, не взирая на это, среди темной ночи размѣстилъ и конницу, и пѣхоту и встрѣтилъ выходившихъ на берегъ: свою легкую надворную милицію онъ пустилъ къ Днѣпру и велѣлъ рубить саблями; послѣ первого выстрѣла жолнеровъ, непріятель пришелъ въ смущеніе; съ нимъ смѣшились во-лохи и татары, подоспѣлъ сынъ п. гетмана, за нимъ хоругви п.п. Казановскаго, Гижицкаго и Бориславскаго и такъ провожали его отъ Днѣпра. Самъ гетманъ съ кн. Вишневецкимъ и прочими хоругвями такъ преградилъ имъ чуть, что ни безпрерывная стрѣльба, ни храбрость входившихъ, ни хитрости защищавшихся не могли имъ помочь. Одни умирали, преграждая входъ, другіе, стремясь войти. Ночью козаки прибѣгали къ воиннымъ хитростямъ: они никого не оставили въ воротахъ окопа для того, чтобы хоругви понадали тамъ па готовыя засады; затѣмъ часть козаковъ отодвинулась отъ окопа и, когда хоругви подступали къ Гупѣ, они обращали свои самоцалы въ ту же сторону, прикидываясь реестровыми, стрѣляющими въ окопъ, когда же хоругви миновали ихъ, они направляли выстрѣлы въ тылъ послѣднимъ и отступали къ окопу. Наконецъ они стрѣляли улегшись, планима на землѣ вблизи валовъ со стороны поля, такъ, что приходилось развѣ рубить ихъ саблями или же топтать лошадьми, въ чемъ и не отказывали себѣ храбрые солдаты. Тамъ доказывалъ свое мужество кн. Іеремія Вишневецкій, доказывали также люди изъ хоругвой кн. Владислава Доминика Острожскаго и канцлера. Не уступали имъ въ храбрости и п. староста хмѣльницкій съ хоругвью Е. К. М., хоругви обоихъ гетмановъ, кн. Александра Вишневецкаго, подоль-скаго воеводы Станислава Потоцкаго, брацлавскаго воеводича, потомка славнаго патріота Стефана Потоцкаго; хоругвь п. Станислава Потоц-каго, который передъ тѣмъ замѣщалъ гетмана, п. Павловскаго, п. Загоровскаго и другія, достойныя вѣчной памяти вмѣстѣ съ храб-рыми своими ротмистрами, такъ какъ не было ни одной хоругви, которая бы не отличилась мужественными подвигами при этомъ случаѣ. Достойны вѣчной памяти: п. Мѣлецкій, который, видя опасность,

угрожавшую гетману изъ засады, придержаль его подводъя, отпущен-  
ные для большей стремительности въ приступѣ, хотя это сопряжено  
было съ опасностью для него самого; п. Ловчицкій, стражникъ  
войсковой, который ни на шагъ не отступилъ передъ надвигавшимся  
на него непріятелемъ; п. Жолтовскій, который среди огня сохранилъ  
жизнь и славу; п. Николай Загорскій, ротмистръ королевской вен-  
герской пѣхоты, состоящей при особѣ п. гетмана польнаго, которому  
поручено было стеречь въ лагерѣ 70 человѣкъ важнѣйшихъ козац-  
кихъ плѣнниковъ. Опасаясь, чтобы среди такой сѣчи лагерь не под-  
вергся какой либо опасности отъ плѣнныхъ и желая облегчить  
пѣхотѣ возможность успѣшнѣе оберегать его, онъ отдѣлилъ на сто-  
рону нѣсколькихъ плѣнныхъ — Путивльца, Скидана и Савву, затѣмъ  
далъ знать венграмъ вырѣзать всѣхъ остальныхъ, послѣ чего сое-  
динилъ свою пѣхоту съ пѣхотою п. Петра Потоцкаго и храбро уда-  
рилъ на непріятеля. Достойны особыго воспоминанья и многіе другіе,  
такъ какъ здѣсь Богъ исключительнымъ образомъ указывалъ коронному  
рыцарству способы подавить противный ему бунтъ и водворить мятеж-  
никовъ въ предѣлы, указанные конституціями речипосполитой. До  
двухъ часовъ по полуночи не прекращался огонь и не угасало богатыр-  
ское одушевленіе храбрыхъ коронныхъ рыцарей; они подали сталь-  
ное перо и свою кровь вместо чернилъ познѣйшимъ писателямъ и  
историкамъ для того, чтобы эти послѣдніе не только на вѣчныя  
времена сохранили для всеобщаго свѣдѣнія храбрые ихъ подвиги,  
но и посвидѣтельствовали также, что они «столь высокою отвагою  
еще болѣе украсили сами свое высокое рожденіе».

Вошелъ въ окопъ этотъ Филоненко, но съ большими стыдомъ  
для себя, во первыхъ потому, что потерялъ большую часть войска,  
такъ какъ пробился лишь съ нѣсколькими стами человѣкъ; во вторыхъ и провинта, котораго ожидали отъ него, сдва достало на  
два дня; въ третьихъ потому, что его услугу козаки окрестили  
предательствомъ и его самого сперва публично наказали кіями, а  
затѣмъ приковали цѣпью за шею.

Къ этой главѣ въ лѣтописи Величка помѣщено слѣдующео приложеніе, озаглавленное имъ: „Зъ лѣтописца козацкого<sup>1)</sup>“:

Вышеписанные роздѣлы складаючи въ семъ діаріушѣ, велебный отецъ Околскій велми разминулся зъ правдою, чи то нарочне, чили таковую, неправды полную, имѣль у себе реяцію, бо що писалъ о Хвилоненку, же тилько зъ двомя тисячами прибранного войска козацкого плинулъ чолнами по Днѣпру на помочь до гетмана Гунѣку окопу, на Старцу бывшомъ, то есть пеправда, понеже Хвилоненко полковникъ не въ двохъ, но въ пятохъ тисячахъ злишкомъ знайдовался войска своего и провіянту мѣль приспособленного на два и на три мѣсяцѣ кромѣ достаточного запасу военнаго. Що тежъ написалъ Околскій панегеричне о томъ, ижъ Хвилоненка войска коронни, патомъ боку рѣки Днѣпра зостававши, пудили, то написалъ ложъ явную, бо хто видаль тое, абы конно жолнѣръ могъ па водѣ лодками плывучого жолнѣра гонити и пудити; да и Хвилоненко быль бы не смысленный вождь, еслибы, чуючи о войскахъ короннихъ конныхъ, невѣдомо для чого мѣль подъ нихъ чолпами подплывать; и овшемъ, Хвилоненко по за островами и затоками Днѣпровими такъ обліснуль и ку окопу до войска главнѣшаго прійполъ, же войско коронное, по берегу на томъ боку Днѣпра расположение, заледво и слышати о немъ могло. Немало теды Хвилоненко отъ войскъ тогобочнихъ короннихъ имѣючи ущербку, въ цѣлости зо всѣмъ войскомъ и провіянтами до гетмана Гунѣя приплынулъ до окопу добы ношной; лечъ потуга войскъ полскихъ, около окопу на Старцу бывшихъ, по ординансу началишаго вождя своего всѣми силами на тое была усадилася, аби не впустити Хвилоненка зъ войскомъ и провіянтомъ до окопу; но гетманъ Гунѣя зъ войскомъ зъ окопу, а Хвилоненко зъ чолновъ выишовши скучилися и всѣ провіянты зобравши, зъ великимъ препятствіемъ отъ поляковъ войшли до окопу. Препятствіе зась такъ тяжкое, прикroe, почавши отъ полночи, было отъ поляковъ козакамъ, же мусѣло тамже на пляцу трупомъ пасти козаковъ 875 человѣка, а поляковъ 5,068 человѣка кромѣ раннихъ

<sup>1)</sup> Лѣтопись Величка, т. IV, стр. 262 – 264.

и тихъ, которіи, смертно пострелены будучи, па сторону конми отбѣгали и отпадали; бо латвѣйше было подъ зору на коннихъ поляковъ пѣшимъ козакамъ зъ шанцовъ и труповъ полскихъ конскихъ и человѣческихъ стрѣляти и потрафляти, нежели полякомъ на козаковъ пѣшихъ стрѣляти и улучати; а хоча тамъ были и пѣхоты полскіи, еднакъ и имъ тожь отъ козаковъ досталось, що и конници ихъ, поневажъ войско Запорожское такъ было въ стрелянью справное, що на еденъ голосъ стреляло и многихъ поляковъ во тмѣ пощной разоряло и забіяло; а дождавшияся свѣта и военний задоръ зъ обохъ сторонъ скончивши, гды козаки выбѣрали свои трупы, тогда и лядскихъ труповъ обрѣли и изчислили квоту выписанную, которіе, за вистребленiemъ зъ лядзкой стороны покоя, невозбранно отъ козаковъ уступлени, до лядзкого обозу забраніи и похоронени.— Таковимъ мощнимъ и горячимъ козацкимъ трактаментомъ панове поляки вели опаривши, болше уже впередъ таковои упорчиво и деснерацкой отвазѣ своей дали покой и не смѣли на козаковъ близко натирати, лечь и гетману своему и гетману козацкому, въ окопѣ бившему, прильжне радили и совѣтовали, аби обополній учиненъ быль покой и загамовано нещадное крвѣ христіанской пролитіе, що и собылося вскорѣ таковимъ порядкомъ и дѣйствіемъ, яко предлежашіе сего діаріуша (полніе неправды и похлѣбства Околского) являють роздѣлы.

### 31) Подчиненіе гордыхъ козацкихъ головъ воли гетмана.

Когда обманчивая надежда наканунѣ жестоко погнала бунтовщиковъ на острія кошій, только тогда увидѣли они шаткость своего положенія; поэтому, не ожидая больши новыхъ подкрепленій, они рѣшились искренно покориться п. гетману и просить помилованья. Сперва они просили прислать кого нибудь, съ кѣмъ можно было бы обстоятельно потолковать въ ихъ колѣ. На это Е. М. отвѣтилъ, что предписывается законы побѣдитель и, если они желаютъ милосердія, пусть лучше изъ нихъ сами придутъ къ нему. Тяжело было слышать мятежнымъ козакамъ, что придется имъ предстать предъ

гетманомъ и тамъ заключать договоръ; однако, поневолѣ склонившись на убѣжденія п.п., Петра Коморовскаго, Жолтовскаго, Ловчицкаго и войскового судьи п. Стефана Хоментовскаго, послали Романа Пешту, но тотъ, приблизившись къ гетманскимъ палаткамъ, пропикся такимъ страхомъ, что съ пимъ случился припадокъ эпилепсіи. Придя въ себя и ободрѣнny кроткою рѣчью п. гетмана, Пешта сказалъ: „Видимъ, что самъ Богъ караетъ насть, прибѣгаемъ къ твоему милосердію и просимъ, чтобы составлена была болѣе мягкая конституція относительно козаковъ, илп чтобы предложенная нынѣ теперь не имѣла примѣненія до тѣхъ поръ, пока не возвратятся наши послы отъ Е. К. М.“ Первое было невозможно, но на второе п. гетманъ изъявилъ согласіе; не желая, однако, просто выпустить ихъ изъ окопа въ виду этого промедленія, онъ потребовалъ, чтобы козаки выдали артиллерію, подтвердили присягою свое слово и чтобы старшимъ и гетманомъ у нихъ на это время былъ никто иной, какъ самъ п. гетманъ, а полковникамъ тѣ, кого онъ назначитъ. Затѣмъ указалъ Корсунь какъ мѣсто, где они должны, примирившись съ реестровыми, составить общую раду 9 сентября, выбрать пословъ и написать прошеніе къ Е. К. М. До возвращенія пословъ долженъ быть составленъ козацкій реестръ, по возвращеніи же ихъ козаки должны возвратить на Масловомъ Ставѣ пушкы, булаву, бунчуки, знамена и бубны, а принимать ихъ будутъ комиссары и полковники по указанію Е. М. Услышавъ это, козаки въ большой радости упали къ ногамъ гетмана, благодаря за благодѣяпія и прося быть ихъ заступникомъ и покровителемъ.

Такимъ образомъ усмирены мятежные козаки; когда п. гетманъ убѣжалъ ихъ принять конституцію, они сопротивлялись, но когда принудилъ силою, сказали: „Пусть будетъ по твоему приказу“. Такъ хлопъ, зпай пана! Въ тотъ же день передана имъ форма присяги; сперва присягали реестровые, за ними осажденные, послѣ всѣхъ чернь.

### 32) Присяга козаковъ и черни.

Прилага реестровыхъ козаковъ:

Мы: Савва Ивановичъ, Калепикъ Прокоповичъ, Михайло Максимовичъ, полковники войска Е. К. М. Запорожскаго, состоящаго

при войскѣ Е. К. М. коронномъ, сами отъ имени всего этого войска присягаемъ Господу Богу въ Троицѣ единому и всѣмъ святымъ напомнивъ, что мы волѣ и приказу Е. К. М., тотчасъ по возвращеніи пословъ нашихъ отъ Е. К. М. во всемъ повиноваться и ни въ чемъ противиться не будемъ. Также и распоряженія ясновельможнаго Е. М. п. гетмана короннаго, какъ старшаго и благодѣтеля нашего, во всемъ будемъ обязаны исполнять; товарищамъ нашимъ реестровымъ, бывшимъ осажденными на Старцѣ, ни въ чемъ обиды и поношенія не чинить, въ случаѣ надобности самимъ между собою оказывать другъ другу правосудія, во всемъ въ любви и согласіи товарищескомъ жить. На все это правдиво присягаемъ, если-же не правдиво, Боже насть покарай на душахъ и тѣлахъ нашихъ въ этой жизни и будущей

#### Прияга козаковъ, осажденныхъ на Старцѣ.

Мы: Романъ Пепта, Иванъ Бояринъ, Василь Сакунъ, полковники войска, осажденнаго на Старцѣ, именемъ цѣлаго войска присягаемъ Господу Богу въ Троицѣ единому и всѣмъ святымъ въ томъ, что такъ какъ за проступокъ, учиненный противъ воли Е. К. М. и речипосполитой, ясновельможный Е. М. п. воевода брацлавскій, гетманъпольный коронный, показавши милосердіе, изволилъ милостиво простить и водворить миръ на основѣ извѣстныхъ оговоренныхъ условій, означенныхъ и счисленныхъ въ особой грамотѣ, то всѣ эти пункты мы обязываемся выполнять добровольно; приказы Е. К. М., какъ скоро получимъ ихъ, равно какъ приказы ясновельможнаго Е. М. п. гетмана польнаго короннаго, старшаго и благодѣтеля нашего, во всемъ исполнять будемъ и обязываемся. Тѣхъ, которые не были наравнянъ съ нами въ реестрѣ, но пришли къ намъ изъ помѣщичьихъ имѣній, удалляемъ отъ себя и впредь обѣщаемъ не принимать. Товарищамъ нашимъ, бывшимъ при войскѣ Е. К. М. коронномъ, какъ старшимъ, такъ и младшимъ, никакой обиды или поношенія ни словомъ, ни дѣломъ не должны причинять. На всемъ этомъ правдиво присягаемъ, если же не правдиво, пусть насть Богъ покараетъ на душахъ и тѣлахъ, и въ сей жизни, и въ будущей.

Прияга мятежной черни.

Помня преступлениe разнужданного нашего мятежа, для того чтобы знало о немъ и потомство и въ предупреждение того, чтобы впредь не только мы, но и потомки наши не смѣли и думать о бунтахъ или восстанияхъ, исповѣдываемъ милосердіе найсанѣйшаго величества короля нашего, объявленное памъ ясновельможнымъ Е. М. п. воеводою брацлавскимъ, гетманомъ польнымъ короннымъ. Такъ какъ послѣ первыхъ комиссій, подписаныхъ нашю кровью и скрѣпленныхъ многократною присягою, мы отважились произвести восстаніе и подняли руку на короля и его войско, разсылали письма и силы наши въ этихъ бунтахъ обращали противъ собственныхъ пановъ, забывая благодѣяніе, вновь оказанное намъ подъ Боровицкою послѣ недавнаго пораженія подъ Кумейками (гдѣ, благодаря отвагѣ рыцарства, отобраны у насъ клейноты, артиллерія и запасена и сложены къ ногамъ Е. К. М.), благодѣяніе, которое не отвратило нашего упорства отъ нынѣшняго возмущенія,—то теперь, послѣ новаго преступления нашего, усиленною покорностью испросивши помилованіе, мы готовы исполнять во всемъ волю речипосполитой, ясно выраженную въ конституціяхъ, равно какъ и особо объявленную намъ волю ясновельможнаго Е. М. п. воеводы брацлавскаго, гетмана польнаго короннаго; комиссара, назначенаго отъ Е. К. М. и речипосполитой, готовы принять по выѣздѣ комиссій и по возвращеніи пословъ нашихъ отъ Е. К. М., въ чёмъ вѣтъ сполна присягаемъ. Принимая власть шести назначенныхъ полковниковъ, обѣщаемъ оказывать имъ все должное повиновеніе, подъ ними же признаемъ исключительно верховную власть ясновельможнаго п. гетмана, подъ охрану кото-  
раго отдаляемъ всѣ, какъ вѣрные и покорные подданные. Также съ товарищами нашими реестровыми козаками, бывшими въ то время въ войскахъ Е. К. М., обязываемся жить по братски, прекративши вся-  
кую вражду и ни въ чёмъ не укорять другъ друга. Артиллерія и всѣ знаки войсковые должны оставаться па мѣстѣ, обусловленномъ полковниками съ согласія ясновельможнаго п. гетмана; при ней должны пребывать полковники безотлучно, во всемъ отдаваясь на-

волю ясновельможаго п. гетмана польнаго. Орудія, взятыя у шляхты и у кіевлянъ, будуть нами немедленно возвращены; по возвращеніи же нашихъ пословъ отъ Е. К. М. обѣщаемъ выдать назначенному для того комиссару нашу собственную артиллерию и все войсковые знаки: съ выражениемъ покорности, какъ нижайшіе подношки Е. К. М., въ чемъ и присягаемъ. Убѣжденные въ милосердіи Е. К. М., надѣемся, что онъ оставитъ насть при давнихъ вольностяхъ войска Запорожскаго и что жены и вдовы стариныхъ козаковъ не потерпятъ никакого притѣсненія. Просимъ при томъ вельможнаго Е. М. п. воеводу брацлавскаго, гетмана польнаго короннаго, поддержать своимъ заступничествомъ передъ Е. К. М. ходатайство трехтемировскихъ монаховъ въ томъ смыслѣ, чтобы назначенная комиссія оставила имъ ихъ владѣнія, а также чтобы п. гетманъ приказалъ возвратить монастырскую казну, пред назначенную для хвалы Божьей и находящуюся пынѣ у полковника Ильяша. /Просимъ покорно не запрещать намъ, съ дозвolenія старшихъ, выходить въ степи для звѣриной охоты и въ рѣки для ловли рыбы, но никакъ не для бунтовъ или выхода въ море./ Итакъ, принимая оказанныя намъ милости, благодѣянія и милосердіе, обѣщаемъ полное подчиненіе,ѣрность и преданность и въ третій разъ присягаемъ въ томъ и на будущія времена для того, чтобы это обязательство наше ни для кого не было тайнымъ.— Дано въ лагерѣ на устьи Старца 7 августа 1638. Съ согласія войска Запорожскаго, съ разрѣшеніемъ п.п. полковниковъ, избранныхъ на это время и по приказанію какъ старшихъ, такъ и младшихъ, подпишиваюсь Мартынъ Незнанскій, на то время войсковый писарь рукою власною.

### 33) Окончаніе военнаго похода.

Въ слѣдующій день 8 августа рыцарство отслушало въ гетманской палаткѣ обѣдню и благодарственное богослуженіе, ксендзы прошли „Te Deum“, послѣ чего пушкари и пѣхота дали нѣсколько залповъ холостыми зарядами изъ пушекъ и мушкетовъ; тоже сдѣлали и козаки, осажденные на устьи Старца и такъ прошелъ день въ большомъ веселіи. Теперь козаки свободно расхаживали въ лагерѣ,

а рыцарство въ ихъ окопѣ, гдѣ хорошо разсмотрѣло и сообразило всѣ ихъ военные хитрости, засады, тайники и ловушки. Одни находили, что невозможно было взять ихъ въ этомъ укрѣплѣніи иначе, какъ только продолжительною осадою; это мнѣніе раздѣлялъ и п. гетманъ. Другіе говорили: "Обратите вниманіе па то, какъ велико различіе между солдатомъ, который отъ плуга и сохи берется за мечь и тѣмъ, который никогда не занимался ручнымъ трудомъ; первые не только неутомимы въ работахъ, но отъ тяжелаго труда становятся способнѣе къ еще болѣе тяжкому, между тѣмъ какъ послѣдніе тотчасъ изнемогаютъ".

9 августа мятежные козаки, возблагодаривши Бога, получили позволеніе разѣзжаться по домамъ; двинулось и коронное войско въ назначеннія ему стоянки, а Е. М. п. гетманъ отбылъ въ Нѣжинъ, затѣмъ въ Кіевъ. Это заняло время до 24 августа, какъ вдругъ дано знать, будто бы козаки начинаютъ вновь собираться толпою для возстанія, что они не отдали въ Каневѣ артиллеріи, какъ было приказано и собирали новую раду. Въ виду этого п. гетманъ послалъ къ нимъ Трояна Голомбовскаго съ такою инструкцією.

Инструкція благородному п. Трояну Голомбовскому отъ яснѣвельможнаго Е. М. п. гетмана польского короннаго, генерала подольскаго, нѣжинскаго и пр. старосты, посылаемому въ Чигринъ на раду изъ новоизбранныхъ полковниковъ и запорожскаго братства, допущеннаго въ милость Е. К. М.

1. Прежде всего привѣтствовать всѣхъ отъ моего имени, пожелать имъ доброго здоровья и милости короля, речи посполитой и нась вождей, о снисканіи которой они начали уже стараться.

2. Спросить, почему козаки, нарушая свое обязательство, скрѣпленное присягою, до сихъ поръ не доставили въ Каневъ, какъ было условлено, артиллеріи, составляющей собственность войска Запорожскаго, а чужой не возвратили по принадлежности; ибо дѣло величайшей справедливости отдать то, что не свое, а тѣмъ самымъ снять съ себя всякое подозрѣніе.

3. Если единственная тому причина, какъ это правдоподобно, только та, что вслѣдствіе истощенія и слабости своихъ лошадей

они не въ состояніи были препроводить этой артиллериі, то я, будучи главою ихъ, самъ прилагаю стараніе и даю свой универсаль въ Черкасы и Медведовку на взятіе подводъ, которая какъ можно скорѣе доставили бы артиллерию въ условное мѣсто для того, чтобы не расходились между людьми праздные слухи, подающіе сомнѣніе относительно ихъ вѣрности, правдивости и добросовѣтности, въ чемъ такъ недавно присягали Е. К. М. и чтобы такимъ поведеніемъ и проволочками они снова не возбудили противъ себя какого либо подозрѣнія.

4. Полагаю, что рада эта собрана не для иныхъ причинъ, какъ только для того, чтобы изъ своей среды избрать достойныхъ пословъ, чего и самъ я желаю, равно какъ и того, чтобы козаки какъ можно покорнѣе выполнили обязательства недавно принесенной присяги, по смыслу которой они обѣщали подчиниться волѣ Е. К. М. и речипосполитой и принять такое устройство, какое предпишетъ речипосполитая. Желаю также, чтобы они величайшею покорностью снискали себѣ новыя милости короля и речипосполитой и не сомнѣваюсь въ успѣхѣ, для облегченія котораго я дамъ грамоту ихъ посламъ, ибо по свидѣтельству св. писанія, всякъ унижающійся возвышается, а возносящійся низко падаетъ.

5. Объявить имъ также, что ко мнѣ доходятъ слухи о томъ что многіе изъ подданныхъ владѣльческихъ имѣній желаютъ присвоить себѣ званіе и вольности козацкія, что противно и прежнимъ, и нынѣшнимъ комміссіямъ, а тѣмъ болѣе нынѣшней ихъ присягѣ, по которой именно количеству реестровыхъ не можетъ быть увеличено свыше того числа, какое будетъ установлено комміссарами речипосполитой, присланными отъ Е. К. М. Поэтому объявить имъ, чтобы они не вмѣшивались въ то, что противорѣчитъ давнимъ уставамъ, ибо козаки не должны пребывать во владѣльческихъ имѣніяхъ, а только въ королевскихъ.

6. Объявивши все это на радѣ и выслушавши ихъ объясненія, возвращайся ко мнѣ.—Данъ въ Кіевѣ 26 августа 1638 г.

Козаки дали отвѣтъ, что артиллериа послана и находится на пути къ Каневу и только два самыхъ большихъ орудія оставлены на

мѣстѣ въ Чигринѣ по недостатку лошадей. Раду собирали для того, чтобы условиться о времени, когда всѣ могли бы сѣѣхаться для выслушанія пословъ и защиты Запорожья и назначили срокомъ для нея 9 сентября въ Кіевѣ. При этомъ послали Е. М. п. гетману свою петицію, на которую такъ отвѣчалъ ииъ Е. М.

Отвѣтъ на пункты прошенія, присланного мнѣ черезъ пословъ отъ п.п. полковниковъ.

1. Я имѣю изъ Звенигородки донесеніе тамошняго п. подстарости о томъ, что люди, которые въ реестрахъ провентовыхъ издавна числится отбывающими замковыя и городскія повинности, причисляютъ себя къ реестровымъ, хотя никогда не были козаками. Настоящимъ же реестровымъ, товарищамъ вашимъ, не должно быть причиняено ни малѣйшей обиды, ни малѣйшаго нарушенія правъ; и подстароста <sup>нѣ</sup> долженъ и думать объ этомъ. Впрочемъ, я пошлю туда корсунскаго полковника для разслѣдовашія дѣла на мѣстѣ и за малѣйшую обиду, причиненную вашему товарищу, и подстароста подвергнется отвѣтственности.

2. Что касается роменской волости, я получилъ донесеніе отъ п. подкоморія и п. подстарости роменскаго о томъ, что въ то время какъ мы еще находились въ лагерѣ другъ противъ друга, въ этихъ имѣніяхъ собралась было кучка бездѣльниковъ, которыхъ разгромили слуги п. подкоморія короннаго и, кажется, нѣсколькихъ казнили. Но и другое, уже послѣ дарованнаго имъ помилованія, удалившись отъ васъ, снова взбунтовали нѣкоторыхъ крестьянъ, начали на фольварокъ п. подкоморія и совершили разграбили его, забрали всѣ товары, убили слугу намѣстника и совершили много другихъ насилий, вѣроятно въ надеждѣ на вашу помощь. Когда же пришли туда нѣмцы по моему приказу для собиранія назначеннаго имъ провіанта, они окопались надъ Сулою, гдѣ легко бы были бы взяты нѣмцами, если бы эти послѣдніе получили отъ меня приказъ уничтожить ихъ. Разслѣдуйте же теперь, гдѣ скрываются эти бездѣльники и кто среди нихъ достоинъ наказанія. Припомните, что во время предыдущихъ переписей вы сами настаивали, чтобы никто изъ роменцевъ не былънесенъ въ реестръ на томъ основаніи, что только ближайшіе къ

Днѣпру должны бытъ козаками для того, чтобы скорѣе можно было удовлетворять потребностямъ службы королю и речиосполитой; ибо въ случаѣ нападенія татаръ мѣстные люди пострадали бы раньше, чѣмъ явилась бы помощь изъ Ромна. Слѣдовательно они несправедливо домогаются этого, а вы также неосновательно берете ихъ подъ свое покровительство: ибо какъ въ нашемъ шляхетскомъ сословіи пользуетесь вольностями и прерогативами шляхетскими только тотъ, кто и кровь за нихъ проливалъ и долго служилъ на свой собственныи счетъ Е. К. М. и отчизнѣ, такъ и вы разсудите сами, спрашеводливо ли и прилично ли будеть пріобщать къ вашему сословію и рыцарскимъ вольностямъ, за которыя и вы, и предки ваши несли свои головы, какихъ то пастуховъ, которые и васть самихъ много-кратно приводили въ немилость короля и речиосполитой. Если сберутся нѣсколько десятковъ или вѣсколько сотъ бродягъ, гдѣнибудь разорять и пограбятъ, никто не скажетъ, что это сдѣлали крестьяне, напротивъ, укажутъ на козаковъ, такъ какъ и вы по временамъ, пристаете къ нимъ и тѣмъ самыи раздражаете противъ себѣ сердце Е. К. М. и речиосполитой. Къ тому же вы по силѣ вашей присяги обязаны не ходатайствовать за тѣхъ, которыхъ выдѣлили изъ своей среды, такъ какъ всѣ ни въ какомъ случаѣ не могутъ остаться козаками. Но если бы даже это было возможно, то не такими мѣрами должно стремиться къ снисканію отъ Е. К. М. такой милости, чтобы пользоваться равными съ вами вольностями, нужно идти тѣмъ же путемъ, какимъ шли ваши предки и своею кровью и имуществомъ заслужить ихъ отъ короля и речиосполитой. Въ приднѣпровскихъ городахъ потому и учреждены болѣе численныи полки что роменцы не зачислены въ козацкій реестръ.

З. Замѣчалъ, что между вами существуетъ нѣкоторое обоюдное недовѣrie, что при самомъ началѣ примиренія вы уже подозрѣваете и остерегаетесь другъ друга, я желаю и прошу васъ пріѣхать ко мнѣ въ Кіевъ, взявши съ собой по нѣсколько десятковъ человѣкъ отъ каждого полка для того, чтобы я могъ обо всемъ переговорить съ вами и лично привести васъ къ единенію. Поэтому я желаю также, чтобы

и та рада, которую вы назначили для выбора пословъ, происходила въ моемъ присутствіи, какъ вашего старшаго; это послужитъ къ поднятію вашего значенія и почета и опровергнетъ всякое неблагопріятное мнѣніе о васъ.

4. Такъ какъ я состою попечителемъ надъ вами и вашими имѣніями, то желаю для васъ отъ Е. К. М. отмѣны всего того, къ чему привели васъ неблаговидные поступки первыхъ измѣнниковъ и расширенія вашихъ вольностей, между прочимъ и возврата сель, принадлежавшихъ трехтемировскому монастырю, которыхъ королевскими привилеемъ отданы п. стражнику коронному. Но въ виду того, что еще раньше п. стражникъ, основываясь на королевской декларациі, расходовалъ свои деньги на посѣвъ, прошу и предупреждаю васъ, чтобы вы въ этомъ случаѣ выказали покорность Е. К. М. и не препятствовали сбору этого посѣва, пока не получите черезъ своихъ пословъ обстоятельной резолюціи обо всемъ отъ Е. К. М.; для того же, чтобы она состоялась въ желательномъ и благопріятномъ для васъ смыслѣ, я съ своей стороны буду усердно ходатайствовать передъ Е. К. М.

5. Что касается письма и жалобы вашей на слугъ п. стражника короннаго, я тотчасъ посыпаю ему письмо съ горячою просьбою о запрещеніи своимъ слугамъ причинять вамъ малѣйшія обиды; когда вы явитесь ко мнѣ, я получу уже отвѣтъ отъ стражника, который и сообщу вамъ. Однакоже, почти одновремено съ вашимъ письмомъ былъ у меня слуга п. стражника, который утверждалъ, что тамъ нѣтъ ни одного изъ слугъ стражниковыхъ и дѣйствительно лучше будетъ указать поименно тѣхъ, кто тамъ буянить; тогда панъ стражникъ окажеть вамъ должную справедливость.

*34) Рада козацкала въ Києві, избраніе пословъ по Е. К. М.*

Пункты, обусловленные на нашей общей радѣ въ Киевѣ 9 сентября 1638 г.

1. Послами къ Е. К. М. избраны: Романъ Половецъ, Богданъ Хмельницкій, Иванъ Бояринъ и Япъ Волченко; инструкціи

же для нихъ и наши просьбы, обращенные черезъ нихъ къ Е. К. М., предварительно должны быть представлены на разсмотрѣніе и милостивое утвержденіе Е. М. гетмана.

2) Для того, чтобы гарнизоны не выходили на Запорожье впредь до дальнѣйшаго распоряженія Е. К. М., мы назначили изъ своей среды товарища, по имени Андрея Муху, придавши ему отъ каждого полка по десятку лучшихъ людей, съ которыми онъ долженъ стоять въ избранномъ имъ мѣстѣ и никого не пропускать. Нуженъ только приказъ отъ п. гетмана, нашего милостиваго пана, чтобы кременчугскіе жители оказывали имъ помощь и повиновеніе.

3. Что касается артиллеріи, то она должна оставаться въ Каневѣ, при ней не должно быть лишнихъ людей, кромѣ необходимаго количества пушкарей, да гармашей около двадцати человѣкъ, а всѣмъ прочимъ прикажемъ тотчасъ же разойтись по домамъ. Для оставленныхъ покорно просимъ назначить содержаніе, такъ какъ имъ нечѣмъ жить въ Киевѣ.

4. Относительно тѣхъ, которые помимо нашего вѣдома собрались около Гадяча, мы рѣшили послать каневскаго полковника, Ивана Боярина и съ нимъ по 10 человѣкъ отъ каждого полка; уполномочиваемъ его, отыскавши зачинщика бунта и измѣны, казнить его смертью, остальныхъ привести къциальному повиновенію и приказать имъ разойтись. Просимъ, чтобы Е. М. п. гетманъ, нашъ милостивый панъ и благодѣтель, изволилъ послать съ этимъ полковникомъ и своего слугу и подтвердить все это своимъ панскимъ учиразаломъ.

5. Мы постановили, чтобы какъ мы, старшины, такъ и войско, состоящее подъ нашимъ начальствомъ, всѣ и повсюду жили въ братской любви и чтобы подъ страхомъ смерти никто не смѣлъ ни въ чемъ укорять другъ друга. Мы должны оберегать священное правосудіе, ни въ чемъ не уклоняясь отъ принесенной нами присяги—во всемъ обращаться къ ясневельможному п. гетману и благодѣтелю нашему и всѣ дѣла представлять на его разсмотрѣніе какъ нашего старшаго.

6. Люди, бывшіе раньше въ какомъ либо полку и теперь не должны переходить къ другому полковнику, но отдавать своему обычнымъ повинности и должное послушаніе и подлежать его суду.

Никто изъ полковниковъ не долженъ, ни распоряжаться козаками, ему не подвѣдомственными, ни судить ихъ.

Левко Ивановичъ Бубновскій, Романъ Шепта, Каленикъ Прокоповичъ, Михайло Максимовичъ, Василь Сакунъ, Иванъ Бояринъ, полковники со всѣмъ войскомъ Е. К. М. Запорожскимъ.

*Копія письма отъ козаковъ къ Е. К. М.*

Мы, нижайшіе подноски величества В. К. М., пана нашего милостииваго.

Какъ тѣ изъ нась, которые, сохрания вѣрность подданства нашего, пребывали добродорядочно на службѣ Вашей Королевской Милости, пана нашего милостииваго, вмѣстѣ съ войскомъ В. К. М. короннымъ, съ ясневельможнымъ Е. М. п. воеводою брацлавскимъ, гетманомъ польнымъ короннымъ и такъ будемъ поступать и виредь, не допуская воспламенить себя никакою дурною искрою; такъ и мы, которые, слѣдуя примѣру и подушаніямъ нѣкоторыхъ подстрекателей, совершили было грѣхъ отступничества отъ найяснейшаго величества В. К. М., пана нашего милостииваго и цѣлой речипосполитой,—теперь, когда уже Господь Богъ написалъ кровью свой приговоръ на тѣлахъ тѣхъ, кто побуждалъ нась ко злу, другихъ загналъ въ чужie края, не желая терпѣть неблагодарныхъ въ отечествѣ, или путемъ плѣненія предалъ въ милосердныя руки В. К. М. и когда мы кровавыми слезами вымолили у ясневельможнаго п. гетмана ту милость, что оставлены въ живыхъ, припадаемъ къ ногамъ В. К. М. съ покорнымъ и слезнымъ прошеніемъ, при посредствѣ пословъ нашихъ, избранныхъ въ полной радѣ, въ согласіи и единеніи товарищескомъ въ Киевѣ, при особѣ ясневельможнаго Е. М. п. гетмана польнаго короннаго, котораго признаемъ своимъ старшимъ, благодѣтелемъ и заступникомъ передъ В. К. М. Мы, пребывавши въ вѣрности, просимъ особой милости В. К. М., а мы, сознающіе свою вину, совершенную вслѣдствіи обмана нашихъ старшинъ, просимъ объ отпущеніи грѣховъ нашихъ и о подтвержденіи дарованнаго намъ п. гетманомъ милосердія, за что готовы исполнять немедленно всѣ повелѣнія В. К. М., и речипосполитой, лишь-бы

ясновельможный и. гетманъ передалъ намъ соотвѣтственный приказъ. Обязавши себя присягою вѣрности сиерва Богу, затѣмъ В. К. М., останемся вѣрными ей до смерти, чтобы не быть клятвопреступниками, но такими подданными найяснѣйшаго величества, какъ изволить приказать В. К. М. и постановить, или уже постановила речь посполитая. Нижайшимъ напімъ письмомъ повторяемъ присягу нашу подчищиться ея распоряженію и налагаемъ на себя заклятіе: пусть та самая сабля войскъ В. К. М., которая обильно оросила кровью наши поля, снесеть головы наши, если мы когда либо воспротивимся волѣ В. К. М. Теперь же съ покорнымъ и искреннимъ сердцемъ вызываемъ къ милосердію В. К. М., чтобы В. К. М., какъ государь сострадательный, изволилъ взглянуть на нась милостивымъ окомъ и милостию принять нижайшія просьбы, которыя мы представляемъ черезъ «воихъ» пословъ. Мы же обязываемся до смерти сохранять вѣрность, подтвержденную настоящею присягою, будемъ молить Бога о счастливомъ царствованіи В. К. М. и охотно проливать нашу кровь въ борьбѣ съ непріятелемъ короннымъ на славу В. К. М. и цѣлой речипосполитой.

### *Копія инструкціи, данной посламъ козацкимъ къ Е. К. М.*

Прежде всего съ сердечнымъ сокрушеніемъ униженно и покорно просимъ Е. К. М., пана нашего милостиваго, простить и предать забвенію по своей королевской милости совершенный нами грѣхъ возстанія противъ королевскаго величества и вновь принять нась по прежнему въ свою высокую милость, какъ вѣрныхъ своихъ подданныхъ и нижайшихъ подножковъ.

Но такъ какъ мы за этотъ проступокъ лишены нѣкоторыхъ правъ и вольностей нашихъ, дарованныхъ блаженной памятипольскими королями, то желаемъ вновь заслужить ихъ своею кровью и готовы жертвовать жизнью и до послѣдняго издыханія стоять за славу Е. К. М. и цѣлой речипосполитой. Поэтому послы наши прииадутъ къ ногамъ Е. К. М. съ покорною просьбою оставить намъ эти вольности, т. е. наши земли и имущество, не включая сюда прежнихъ вольностей, т. е. права имѣть собственную выборную

старшину, какъ было понынѣ, такъ какъ теперь, по волѣ Е. К. М. и речипосполитой, учреждены иные порядки, а именно: комиссаръ и прочие начальники, которымъ мы обязываемся оказывать повиновеніе, будутъ назначаемы прямо отъ Е. К. М.

Униженно и покорно просимъ и умоляемъ Е. К. М. оказать свою высокую милость вдовамъ, мужья которыхъ погибли на службѣ Е. К. М. и речипосполитой подъ начальствомъ коронныхъ вождей для того, чтобы оберегать ихъ жизнь и спокойствие; пусть онъ, на основаніи этихъ услугъ и теперь, и до конца жизни остаются подъ милостивымъ покровительствомъ Е. К. М.

Трехтемировъ былъ дарованъ намъ для содержанія инвалидовъ блаженной памяти польскими королями и при немъ нѣсколько селъ для прокормленія раненыхъ иувѣчныхъ товарищей нашихъ. Теперь эти села, пожалованыя п. Лашу всѣдѣствіе ошибочныхъ о нихъ справокъ, покорно просимъ по прежнему милостию утвердить за нами, такъ какъ это убѣжище для нашихъ калѣкъ и изувѣченныхъ на службѣ Е. К. М.

Покорно и униженно просимъ и умоляемъ Е. К. М. и речипосполитую оказать намъ величайшую милость, вновь надѣлить жалованьемъ, какое мы раньше получали по милости Е. К. М. и утратили за свой проступокъ. Мы же съ своей стороны, желая загладить свою вину, обязываемся при всѣхъ, могущихъ представиться случаяхъ, до послѣдняго издыханія стоять грудью противъ каждого непріятеля за честь Е. К. М. и речипосполитой.

Наши послы будутъ просить Е. К. М., чтобы уничтожены были „кадуки“<sup>1)</sup> на козачьихъ имуществахъ, выпрошенные разными лицами.

---

<sup>1)</sup> Если оставалось недвижимое имущество послѣ смерти владѣльца, не оставившаго наслѣдниковъ, или если это имущество было конфисковано за преступление владѣльца, то оно поступало въ казну; правительство раздавало такія имущества лицамъ, которые по заслугамъ или протекціи могли воспользоваться отъ него наградою о новомъ владѣльцѣ говорилось, что онъ получилъ имѣніе „juge caduc“ а самъ способъ перехода имѣнія обыкновенно назывался „кадукомъ“.

*Заключительная комиссія съ козаками, состоявшаяся  
дня 4 декабря на Масловомъ Ставп.*

Николай изъ Потока Потоцкій, воевода брацлавскій, гетманъ польный коронный, генералъ подольскій, каменецкій, летичевскій, нѣжинскій и пр. староста, Николай изъ Фульштына Гербуртъ, кастелянъ каменецкій, скальскій, Самуилъ Лашъ Тучанскій, стражніе коронный, каневскій и овруцкій старости, Станиславъ изъ Потока Потоцкій, воеводичъ брацлавскій, Петръ изъ Потока Потоцкій, воеводичъ брацлавскій, Максимилиянъ Бжозовскій, подстолій кіевскій, Людвігъ Олизаръ, Ілія Четвертинскій, Янъ Жолтовскій, Юрій Ловчицкій, Романъ Загоровскій, Викентій Пшерембскій, Стефанъ на Чарнѣ Чарнецкій, Янъ Сковецкій, Яковъ Шембергъ—комміссары, посланные отъ руки Е. К. М., чтобы исполнить постановленіе речи посолитой надъ войскомъ Запорожскимъ, утвержденное недавно минувшимъ сеймомъ, передаемъ будущимъ временамъ отчетъ о нашей дѣятельности.

Дѣло завершилось въ благополучное правленіе найяснѣйшаго Владислава IV, царствующаго надъ шами, при которомъ отчизна наша не только одерживала побѣды надъ винѣшними врагами, но счастливо и успѣшно устранила внутреннія неурядицы среди собственныхъ подданныхъ, благодаря распорядительности ясновельможнаго и. Станислава на Конецполѣ Конецпольскаго, великаго короннаго гетмана и доблести п. гетмана польнаго короннаго. Мятежные козаки, нынѣ вѣрные и покорные воины Е. К. М., были подстрекаемы измѣянниками отчизнѣ, (изъ которыхъ одни погибли уже въ войнѣ, другіе подъ мечемъ правосудія, иные на колыахъ поплатились за свою измѣну и вопреки присягѣ, уклоняясь отъ обязанностей своего подданства, неоднократно изливали ядъ на свое отчество; въ особенности послѣ недавняго пораженія подъ Кумейками и послѣдней присяги, послѣ помилованья, полученнаго отъ п. гетмана польнаго подъ Боровицю, послѣ того какъ речь посолитая установила для нихъ на сеймѣ тотъ порядокъ, какой теперь уничтоженъ, они вновь возстали противъ этого постановленія и противъ войска

коронного. Вскорѣ однако, благодаря храбрости и мужеству п. гетмана польнаго, они были осаждены на устьи Старца и тамъ, измученные голодомъ, истощенные огромною потерю въ людяхъ, приуждены были отречься отъ своихъ подстрекателей, обязались присягою во всемъ признать надъ собою волю Е. К. М. и сеймовыхъ постановлений и выполнять ихъ какъ въ главнѣйшихъ, такъ и въ самыхъ мелкихъ пунктахъ. Теперь они покорно принимаютъ заслуженное ярмо на свои шеи отъ насъ, усердныхъ Е. К. М. и вѣрныхъ слугъ отечеству, жертвовавшихъ ему жизнью и имуществомъ, ни въ чемъ не противясь волѣ Е. К. М. и постановлію речи посполитой, согласно принятой на устьи Старца присягѣ. Прежде всего на мѣсто старшаго они охотно приняли комиссара Е. К. М. п. Петра Коморовскаго, вѣрнаго слугу короля Е. М. и человека для нихъ пріятнаго; такъ какъ онъ еще раньше назначенъ былъ старшимъ, то козаки, при составленіи реестра, въ его особѣ принесли присягу на вѣрность и покорность Е. К. М. и речи посполитой, которую единогласно подтвердили и теперь. Пушки и все прочее военное оружіе они сложили къ ногамъ нашимъ. Затѣмъ, удовлетворяя пунктамъ ординациіи речи посполитой, п. комиссарь произнесъ присягу, какая требовалась по смыслу конституціи, послѣ чего тотчасъ принялъ пѣтрукъ нашихъ въ свое распоряженіе артиллерію и инспінгіи, сложенные у нашихъ ногъ. Для того, чтобы все привести въ надлежащій порядокъ, назначены были полковники: черкасскій п. Янъ Гжицкій, Переяславскій п. Станиславъ Олдаковскій, каневскій п. Амвросій Сѣвержинскій, куреній п. Кирикъ Чижъ, бѣлоцерковскій п. Станиславъ Калевскій, чигринскій п. Янъ Закжевскій. Согласно требованію конституціи избраны были эти лица изъ родовитой шляхты, опытные въ военномъ дѣлѣ, вполнѣ пригодные къ этой службѣ въ интересахъ речи посполитой; для того-же, чтобы каждый изъ нихъ, большими усердіемъ выполнялъ принятые обязанности, каждымъ отдельно произнесена присяга, составленная для этого случая: „Присягою Господу Богу трѣдиному въ томъ, что въ этой должности буду вѣрнымъ и усерднымъ слугою Е. К. М. и речи посполитой, покорнымъ И. М.М. п.п. гетманамъ и п. комиссару, отдаваясь въ

распоряжение речиосполитой во всемъ, что можетъ относиться къ славѣ Е. К. М. и ко благу речиосполитой. Въ чёмъ да поможетъ мнѣ Богъ и его святая мука“. Затѣмъ, согласно предписанію, было провозглашено избраніе п. комиссара и полковниковъ. Послѣ того назначено жалованье по 600 золотыхъ ежегодно двумъ ассауламъ войсковымъ: Левку Бубновскому и Ильшу Караймовичу, которые во все время возстанія не только не присоединились къ нему, но напротивъ и другимъ подавали добрый примѣръ полнымъ сохраненіемъ вѣрности и подданства Е. К. М. Затѣмъ избраны шесть ассауловъ по полкамъ: въ Черкасскомъ Каленикъ Прокоповичъ, въ Переяславскомъ Лесько Мокіевскій, въ Каневскомъ Яковъ Андріяновичъ, въ Корсунскомъ Иванъ Нестеренко Бутъ, въ Бѣлоцерковскомъ Матвій Коробченко, въ Чигринскомъ Романъ Пешта, всѣ съ годичнымъ жалованьемъ въ 250 золотыхъ. Затѣмъ избраны сотники въ полкахъ: въ Черкасскомъ: Григорій Себастьяновичъ, Ючукъ Савичъ, Мартынъ Грыцковичъ, Онисько Заяцъ, Богушъ Барабашъ, Прокопъ Лазенко, Данило Городченя, Мойсей Онара, Богданъ Топичка, Себастьянъ Богуславскій; въ Переяславскомъ: Михайло Ворона, Федъко Лютай, Грыцко Ворона, Михайло Залїскій, Захарій Юхотинскій Перехристъ, Михайло Куша, Северинъ Мокіевскій, Мисько Паскевичъ, Остапъ Лисовичъ; въ Каневскомъ: Иванъ Ивановичъ Бояринъ, Андрей Лагода, Лукашъ Крыштофовичъ, Петро Марковичъ, Матвій Кожушенко, Данило Дробистенко, Андрей Гунько, Ілько Бутъ, Яцко Костенко, Федоръ Дукаренко; въ Корсунскомъ: Михайло Маниловичъ, Максимъ Масторенко, Павелъ Гайдученко, Иванъ Ющенко, Андрушко Балаксіенко, Николай Вояновскій, Яцко Якубенко, Сашко Дымидовичъ, Богданъ Щысковскій, Миско Иванющенко; въ Бѣлоцерковскомъ: Яцко Клиша, Яцьна Лютренко, Яцко Свѣрченко, Сахно Керичникъ, Гыма Дапило, Стефанъ Семченко, Савка Москаленко, Матвій Половскій, Гаврило Гроленко, Тышко Клиша. Въ Чигринскомъ: Богданъ Хмельницкій, Федоръ Якубовичъ, Дорошъ Кучковичъ, Павелъ Смитка, Стефанъ Якимовичъ, Василь Мацкевичъ, Грыцко Нужный, Андрей Муха, Федоръ Якубовичъ Весьня, Семенъ Василенко; каждому изъ нихъ положено годичнаго

жалованья по 200 золотыхъ. Затѣмъ избраны ихъ помощники, называемые ватаманами, которые должны были находиться при каждомъ сотнику во всѣхъ полкахъ. Въ Черкасскомъ: Гаврило Ганусъ, Андрей Ласота, Дмитро Трохимовичъ, Ярмось Золотоновскій, Мисько Петровичъ, Грынечъ Сухадъ, Семенъ Пулвика, Олихвиръ Дзюболда, Иванъ Лобаченко; въ Переяславскомъ: Иванъ Гладкій, Михайло Болдко, Иванъ Зборовскій, Яцко Руманица, Лонецкій, Миско Іваничій, Михайло Янойко, Гаврило Калущенко, Негойдъ зъ Берчанъ; въ Каневскомъ: Щербиненко, Таразъ Онофріевичъ, Гаврило Грудна, Яцко Борисенко, Олекса Грышковичъ, Андрей Станкевичъ, Игнать Тычина, Матвій Глудъ, Бористъ Оношепко; въ Корсунскомъ: Лесько Гайдзевичъ, Семенъ Москаль, Прочыкъ Униченко, Яцко Голубицкій, Несторъ Костенко, Яхно старый Лавинскій, Михайло Скиба, Федъко Брасуленко, Федоръ Шолуда, Кузьма Череваненко; въ Вѣлоцерковскомъ: Миско Оледоха, Грицько Куриленко, Данило Шисаренко, Иванъ Селиванъ, Степанъ Гурченко, Иванъ Голеникъ, Харько Народенко, Васько Путивлецъ, Иванъ Кривда, Васько Блябла; въ Чигринскомъ: Онысько Бутъ, Костыкъ Занкевичъ, Васько Гайдукъ, Конрадъ Бартулъ, Николай Потерацкій, Трохимъ Боровицкій, Бузаль Кизарченко, Яцко Тараненко, Стасько Медведовскій, старый Иванющовскій. Каждому изъ нихъ назначено годичнаго жалованья по 60 золотыхъ, во уваженіе другихъ расходовъ па артиллерію и содержаніе п. комиссара. Послѣдній, вопреки распоряженію речиносполитой, никакимъ образомъ не можетъ помѣститься въ Трехтемировѣ съ артиллеріею и нѣсколькими десятками человѣкъ, такъ какъ мѣсто это было опустошено и совершенно истреблено пожаромъ, ибо тамъ былъ главный пріютъ мятежниковъ и тамъ они упорище всего защищались во время послѣдняго восстania. Принимая во вниманіе, что п. комиссару съ его людьми трудно зимовать, сидя на пустынномъ пожарищѣ, назначена для пихъ временная квартира въ Корсунѣ впередь до указанія отъ Е. К. М. и речипосполитой, или еще скорѣе отъ п. кастеляна краковскаго. Слѣдующій пунктъ ординаціи, гласяющій, чтобы осѣдлости козацкія, наслѣдственно имъ принадлежащія, отмежевывать на вѣчныя времена, па этотъ разъ пи въ какомъ

случаѣ не можетъ быть приведенъ въ исполненіе, не въ силу какой либо посторонней причины, но единственно потому, что зимою вслѣдствіе выпавшихъ снѣговъ трудно распознать граничные знаки, какъ то, концы, рѣчки, дороги, болота, а потому трудно производить раздѣлъ имѣній. Что-же касается данного намъ предписанія разслѣдовать въ трехтемировскихъ грунтахъ, что и у кого отнято и возвратить потерпѣвшимъ, то п. стражникъ коронный предъявилъ намъ привилей Е. К. М., данный ему на это имѣніе, какъ на конфискованное у измѣнниковъ, въ силу которого онъ состоитъ уже владельцемъ этого имѣнія; намъ пришлось прекратить розыскъ, отложивъ дѣло впередъ до дальнѣйшаго распоряженія Е. К. М. При исполненіи этого порученія мы не щадили ни труда, ни здоровья, ни средствъ для услуги Е. К. М. и речипосполитой; также точно и на будущее время охотно посвятимъ имущество и кровь нашу на служеніе Е. К. М. и речипосполитой.—Данъ на Масловомъ Ставѣ, 4 декабря 1638 г.

Послѣдняя глава въ дневникоѣ Окольского озаглавлена: „Списокъ вельможныхъ пановъ убитыхъ и раненныхъ въ войнѣ съ казаками, также ихъ челяди и лошадей, съ 8 мая по 7 августа 1638 года“.—Списокъ этотъ содержитъ имена офицеровъ и товарищѣй, убитыхъ и раненныхъ въ каждой хоругви коннаго квартянаго (т. е. служившаго на государственномъ жалованыи) войска и общія цифры убитыхъ и раненныхъ челядинцевъ и лошадей. Впрочемъ списокъ Окольского далеко не полный; онъ собралъ свѣдѣнія только о 22 конныхъ квартяныхъ хоругвяхъ; о 5 хоругвяхъ квартяныхъ, также о драгунахъ, пѣхотѣ и всѣхъ войскахъ, служившихъ на частномъ жалованіи пановъ, онъ не могъ собрать свѣдѣній и ограничивается общимъ замѣчаніемъ, что потери ихъ были очень чувствительны. Полагая, что каталогъ, записанный Окольскимъ представляетъ мало исторического интереса, мы ограничиваемся лишь приведеніемъ общей цифры потеръ, понесенныхъ 22 хоругвями; въ нихъ было убито:

офицеровъ 6, товарищой 77, челяди 146, лошадей 254; ранено-  
болѣе или менѣе опасно: офицеровъ 14, товарищой 149, челяди  
150, лошадей 273.

Въ лѣтописи Самуила Величка къ переводу дневника Околь-  
ского составителемъ лѣтописи прибавлено приложеніе, заключающее  
одѣнку самого дневника и нѣсколько новыхъ данныхъ о біографіи  
уномянутыхъ въ немъ лицъ; мы считаемъ не безинтереснымъ привести  
текстъ этого дополненія, составленного Величкомъ<sup>1)</sup>:

„Увидивши и вычитавши, чительнику ласкавый! тотъ Околь-  
ского діаріушъ, зъ початного польского на словянскій языкъ нере-  
венный, увидѣлемъ въ немъ много непотребныхъ іангерическихъ речей  
и несправный переводъ неискусного переводчика; для чого намѣри-  
лемъ быль и переводъ тотъ лучше исправити и іангеричные выки-  
нути речи. Лечь, разсмотрѣвшися, абымъ тымъ не укривдилъ читель-  
ника, ничего не дерзнулемъ въ ономъ перемѣнити, развѣ мало що-  
на мѣсцахъ приличныхъ приложилемъ зъ лѣтописца козацкого“.

Дочитавши тежъ конца того „Діаріуша“, позналемъ зъ него и  
неблагополучный конецъ войны зъ поляки Остряининой: ионеже  
войско Запорозкое, въ своихъ желаніяхъ милости Божои не удостоив-  
шася, волностой стародавнихъ черезъ оружіе свое у поляковъ не  
возмогши одойскати, мусѣло престати на трактатѣ, на усти рѣчки  
Старца у окоповъ козацкихъ черезъ гетмана польного зъ козаками  
учиненомъ, а остатною комисію Декабря 4-го на Масловомъ Ставу  
потверженомъ подлугъ волѣ и указу короля Владислава четвертого  
и всей речиносполитой. Отъ того теды часу черезъ десять лѣть,  
аже до щасливой войны зъ поляки Богдана Хмельницкого, вмѣсто  
гетмановъ козацкихъ началствовали въ Украинѣ малоросійской надъ  
козаками реестровыми комисарѣ лядскіе и полковники, яко при концу  
сего же Діаріуша показуется; а быль первый комисаръ Петръ Комо-  
ровскій и шесть полковниковъ учинено, именно: черкасскаго, Переясл-  
авскаго, каневскаго, корсунскаго, бѣлоцерковскаго и чигринскаго.

<sup>1)</sup> Лѣтопись Величка т. IV, стр. 290—294.

Жалоснимъ сердцемъ и тое тутъ докладаю, же поляки всему злу и кровопролитію людзкому будучи початкомъ и виною (яко прежнихъ лѣтъ, такъ и сего года 1638 онижъ черезъ виругнаго и шленого товарища своего Геродовскаго подвигнули на гпѣвъ противъ себѣ и войну войско Запорозкое) на козаковъ бѣдныхъ и просто-сердечниихъ вини складаютъ и нестаточными ихъ и ребеллизантами называютъ. Не хотять нѣ себѣ досмотрѣти того, что заздростю сатанинскою сами обузданіе суще, многимъ градамъ и провинціямъ, около-себѣ будучимъ, цесарскимъ, поморскимъ и инымъ, нанесли войною-свою многіе бѣства и разоренія. Но и тимъ завистныхъ своихъ сердецъ не уконтентовавши, наложилися были вольный зъ древнихъ вѣковъ народъ православный и шляхетный козакоросійскій, по обоихъ сторонахъ рѣки Днѣпра жительствующій, въ подданскoe себѣ ярмо-ложити и вѣчного подданства правомъ обложити, праносланіе-святое па унїю обернути, а ко римскому привести заблужденію; для чего сами па себе кшталтъ ребелѣзантскій иземши и жадныхъ прежнихъ короленскихъ, войску Запорозкому на всякіе волности и свободы за многіе рыцарскіе прислуги наданыхъ и привилеями утвержденыхъ, мандатовъ и приказовъ не слухающи и лѣгце ихъ важачи, чрезъ многіе лѣта самоволне, безправне и усиловне войско Запорозкое и весь народъ малоросійскій нехристіанскимъ и безчеловѣчнымъ способомъ ажъ до войны кумейской и острянишовой обтяжали, разоряли, обиждали и збыткоалися. А по сконченю войны, несчастливомъ-нойску Запорозкому, и по завартыхъ зъ козаками у Маслового Стану помыслныхъ имъ, полякамъ, пактахъ, цѣлкомъ уже славу, честь и заслуги войска запорозкого изпразнили были и уничтожили, а народъ малоросійскій, посполитый и шляхетный, себѣ иоработили и незносными бѣствіи обложили. Що зоставало черезъ десять лѣтъ, ажъ до благополучной зъ ними жъ, поляками, войны отъ Бога посланного гетмана Богдана Хмельницкого, черезъ которую тое невольнишкое ярмо лядзкое зъ шыи козацкой и малоросійской звержено и уставы ихъ лядскіе на утемежене малоросіяновъ составленіе, тогда жъ шаблею козацкою и крымскою зосталы оттаты и уничтожени.

Полезнейше было бы имъ, полякомъ, гды бы гордость и заздрость душей древнюю отринувши, мандатомъ королевскими чинили досыть и, не нарушаючи древнихъ войска Запорозкого и народу малоросійского правъ и волностей, привileями королевскими утвержденихъ, заховали пародъ въ своей доброй протекціей и ласце, сами не утѣсняли и инимъ утѣснити и обиждати не допускали, а обидимыхъ гдбы праведнымъ судомъ и сatisфакцію уконтентовали, войско зась Запорозкое любовью и приязню улагодили, обидчиковъ тежъ и ругателей людзкихъ, яко то предписаного шаленого Геродовскаго и инхъ, ему въ шаленствѣ подобныхъ, гдбы належите скаравали, то и всего войска Запорозкого и народу малоросійского вземной ку собе по прежнему дознавали- бы приязни и повольности. Уважъ-же чительнику! яко тое ихъ, поляковъ, злобство и неразсмотрѣніе, желая безчесной хлюбы своей, черезъ скончаніе войны остряиновой, не долго время (бо только до войны Хмельницкого) мало що вскуравши и утѣшивши, на килко десять тысячъ зъ обохъ сторопъ, войска своего лядзкого и нашего козацкого, натуральнымъ правомъ власной братъ своей, черезъ военное отстрадали оружіе.

Показуется тое зъ записокъ краткихъ лѣтописныхъ козацкихъ и изъ діаріуша Околскаго, же Остранинъ, подъ Жолниномъ отъ ляховъ напуженный будучи, покинулъ войско козацкое, а вхопивши оденъ бунчуку, зъ малою дружиною переплылъ тамъ подъ Жолниномъ Сулу и удался въ державу Московскую, но больше разумѣти на Донъ, понеже Донци были ему знаеми и дружни, для прежде бывшихъ ихъ зъ имъ, Остраниномъ, на полѣ и на морѣ военныхъ промысловъ.

Гуна зъ Хвилененкомъ, почавши на Старцу у окопѣ козацкомъ чинити трактать зъ гетманомъ полнымъ, чинилъ и о собѣ (абы пе былъ отъ козаковъ гетману выданъ головою якъ подъ Лубнями Путивлецъ) тайный промыслъ, черезъ которій бы свое въ цѣлости моглъ захвати здоровье; и для того еще передъ трактатомъ, добрыхъ молодцовъ козаковъ и другиевъ своихъ килкопадцать зъ Хвилененкомъ на свою мысль подмовивши, велѣль имъ тежъ скрыто и невѣдомо наготовити еденъ дубасъ, зо всемъ, яко належить до походу и изъ харчевымъ припасомъ. Сему убо бывшу и козакамъ подмовленымъ у дубаса уже готовымъ сущимъ, а переночевавши, трактату зъ гет-

маномъ полнымъ и козаками заключитися мѣющу, онъ, Гуня, тои нощи изъ Хвилоненкомъ, отодравши отъ древца коротвъ королевскую и взявши булаву (бо оружѣ на передѣ уже было до дубаса повы-  
шено) вышелъ зъ окону, будто досмотрючи розставленныхъ отъ себѣ козацкихъ карауловъ, а приспѣвши до чолна наготованого и въ онай зо всею дружиною своею всѣвши, отплынулъ на низъ, куды ему было надобно и унесъ свою молодецкую голову отъ караня лядзкого, прийти на него мѣвшаго.

Богданъ Хмельницкій во время войны Остронновой былъ козакомъ значимъ реестровымъ, а по оконченю онай па Старцу, выбранъ отъ войска Запорозкого на комисія албо радѣ кіевской въ поселство зъ другимъ товариствомъ значимъ до короля Владислава четвертого и речипосполитой зъ инструкцію, ему данпою, благаючи милость королевскую и речипосполитой за выступокъ войска Запорожскаго и просачи прежней милости и призрѣння на войско и на весь народъ малоросійскій. А повернувшись онъ, Хмельницкій зъ того посельства, не ищу отправу и милость отъ короля и речипосполитой привезъ войску Запорожскому, тилько такую, якои лахомъ хотелося и якая остатною комисіею на Масловомъ Ставу декабря 4 черезъ Потоцкого, гетмана полного, и иныхъ товарищѣй (яко при концу діаріуша Окольского ясно показуется) зъ крайнею войску Запорозкому и всему народу малоросійскому нуждою и бѣдствіемъ, зостала потвержена и закреплена; где при постановленю вмѣсто гетмана козацкого комисари полского, полковниковъ, сотниковъ, асауловъ, порутчиковъ, еже есть атамановъ, (яко тоже опѣваетъ діаріушъ) учиненъ и Хмельницкій сотникомъ чегринскимъ.

---

Послѣ пораженія Павлюка подъ Кумейками сеймъ, собравшійся въ Варшавѣ въ началѣ 1638 года, постановилъ преформировать козачество и лишить его всѣхъ льготъ и вольностей, вытѣкавшихъ изъ статей Куруковскаго договора; на сеймѣ была постановлена новая „ординація войска Запорожскаго“ вызвавшая вооруженный протестъ подъ начальствомъ Острянина; изъ многочисленныхъ,

приведенныхъ Окольскимъ документовъ, относящихся къ переговорамъ козаковъ съ польскимъ гетманомъ, Николаемъ Потоцкимъ, ясно, что весь политический интересъ этого столкновенія заключался въ томъ, чтобы заставить козаковъ подчиниться сеймовой „ординації“. Всѣдствіе побѣды, которую одержали поляки надъ козаками, осажденными на Старцѣ, послѣдніе принуждены были подчиниться сеймовому постановленію. Мы приводимъ переводъ этого постановленія, обусловливавшаго новую фазу отношеній польского правительства къ козакамъ<sup>1)</sup>.

*Ординація войска Запорожскаго реестроваго, состоящаго на службѣ речицпосполитой.*

Хотя единственное Наше желаніе въ дѣлѣ управленія государствомъ состоитъ въ томъ, чтобы оказывать постоянно Наше королевское благоволеніе вѣрнымъ Нашимъ подданнымъ, но своеоліе козацкое оказалось столь разнузданымъ, что для его усмиренія пришлось двинуть войска речицпосполитой и вести съ ними войну; такъ какъ по волѣ Господа, распорядителя всѣхъ военныхъ дѣйствій, они были поражены и разгромлены и речицпосполитая спасена отъ опасности, то Мы уничтожаемъ на вѣчныя времена всѣ льготы, доходы, право на самосудъ и на выборъ старшины, которыми они пользовались въ награду за услуги, оказанныя Нашимъ предкамъ, и которыхъ нынѣ лишаются всѣдствіе своего бунта; Мы постановляемъ, чтобы все тѣ, которымъ судьба сохранила жизнь, были обращены въ хлоповъ. Но такъ какъ многіе реестровые, которыхъ речицпосполитая признаетъ на своей службѣ только въ количествѣ 6,000, оказались покорными Намъ и речицпосполитой, то Мы, по приговору нынѣшняго сейма, постановляемъ слѣдующее устройство этого войска. Должности „старшаго“ впредь никогда не будетъ занимать лицо изъ ихъ среды, но старшаго комиссара Мы будемъ назначать на каждомъ сеймѣ по рекомендациіи гетмановъ, избирая

<sup>1)</sup> Переводъ составленъ по тексту, помещенному въ *Volumina legum*, т. III, стр. 440.

для того лице изъ шляхетского сословія, опытное въ военномъ дѣлѣ. Комміссаръ обязанъ будеть управлять всѣмъ козацкимъ войскомъ, предупреждать его бунты, оказывать правосудіе обиженнымъ и, по приказу короннаго гетмана, являться съ войскомъ въ означенные срокъ и мѣсто, смотря по нуждамъ речиосполитой. Онъ долженъ принести присягу по слѣдующей формѣ: „Я (имя рекъ) „присягаю Господу Богу тріединому, что, принявъ должность, буду служить вѣрно и преданно моему королю, его величеству Владиславу IV, его наследникамъ, королямъ польскимъ, и речиосполитой, своеволіе козацкое буду по мѣрѣ возможности укрощать, бунты ихъ заблаговременно предупреждать и своевременно извѣщать объ нихъ короннаго гетмана, оказывать правосудіе лицамъ, обиженнымъ козаками, ихъ же самихъ ни въ чёмъ обижать не стану; во всемъ буду соблюдать нынѣшнее постановленіе и подчиняться гетманскимъ приказамъ. Клянусь въ этомъ именемъ Господа Бога“. — Комміссару должны подчиняться ассаулы, полковники, сотники и все войско и все они вмѣстѣ съ комиссаромъ должны повиноваться коронному гетману. Ассаулы и полковники должны также назначаться изъ шляхтичей, опытныхъ въ военномъ дѣлѣ и извѣстныхъ непоколебимою вѣриностью. Сотники и атаманы будуть избираться изъ козаковъ, заслуженныхъ Намъ и речиосполитой и извѣданныхъ въ военномъ дѣлѣ. Резиденція комиссара будетъ въ Трехтемировѣ, какъ въ центральномъ пункѣ; полковники должны жить въ своихъ полкахъ и не выѣзжать изъ нихъ безъ разрѣшенія короннаго гетмана. Полки съ ихъ полковниками должны по очереди выступать въ Запорожье для защиты той области и для затрудненія татарамъ нереправы черезъ Днѣпръ. Они должны препятствовать собранію свободныхъ скопищъ на островахъ и рѣчкахъ и не дозволять имъ отправляться въ морскіе походы. Кроме очередного отряда ни одинъ козакъ не долженъ безъ паспорта, выданного отъ комиссара, ходить въ Запорожье; если ослушникъ будетъ арестованъ губернаторомъ, пробывающимъ въ Кодакѣ, то долженъ быть казненъ смертью. Когда польское войско, находящееся на Украинѣ, выступить въ походъ, комиссаръ долженъ тотчасъ выступать съ двумя полками и, расположившись у

Чорнаго Шляха, перехватывать татарскіе разъѣзы; въ болѣе опасныхъ случаяхъ онъ долженъ собрать все войско и отправиться туда, куда прикажеть гетманъ. Мы обезпечиваемъ, что козаки, находящіеся въ службѣ речиосполитой, не будутъ терять никакихъ притѣсненій отъ украинскихъ старостъ и подстаростъ; козаки съ своей стороны не должны вмѣшиваться въ дѣла, къ нимъ не относящіяся, особенно же не должны причинять ущерба Нашимъ доходамъ; комиссары и полковники должны строго наблюдать за этимъ и, если бы они небрежно исполняли эту обязанность, то коронный гетманъ долженъ подвергнуть ихъ ответственности. Тяжбы, вознишія между мѣщанами нашихъ городовъ и реестровыми козаками, будутъ судиться смѣшаннымъ судомъ, состоящимъ изъ подстарости и полковника. Мы назначаемъ комиссию отъ имени Нашего и речиосполитой, которая опредѣлитъ на вѣчныя времена мѣста козацкой осѣдлости для того, чтобы ежегодно не происходило иеремѣщеній, приносящихъ вредъ речиосполитой и ущербъ Нашимъ доходамъ. Реестровые козаки не должны исытывать никакихъ притѣсненій ни личныхъ, ни имущественныхъ. Мѣщане городовъ Нашихъ въ силу существующихъ заполовъ не должны записываться въ козаки ни сами, ни ихъ сыновья и не должны выдавать дочерей замужъ за козаковъ подъ опасеніемъ конфискаціи имущества. Постановляемъ также, чтобы козаки не селились въ болѣе отдаленныхъ украинскихъ городахъ и не приобрѣтали въ нихъ собственности, ограничиваясь Черкасами, Чигриномъ, Корсунемъ и другими пограничными городами, гдѣ присутствіе ихъ необходимо для защиты края отъ татаръ, чтобы такимъ образомъ устранились поводы для скопинъ и бунтовъ. Мы назначаемъ также сеймовую комиссию для разсмотрѣнія дѣла о земляхъ Трехтемировскихъ и если окажется, что козаки отняли насильно у кого-либо эти земли, то комиссія должна будетъ возвратить ихъ прежнимъ владельцамъ; по этому дѣлу составлена, вирочеяна, болѣе подробная инструкція и передана въ королевскій архивъ.



## VI.

### Описаніє України Боплана.

1630—1648.

---

Среди мемуаристовъ первой половины XVII ст., которые оставили записи, относящіяся къ исторіи южной Руси, несомнѣнно наиболѣе выдающійся интересъ представляетъ сочиненіе Гильома Боплана, озаглавленное имъ: „Описаніє Україны“. Важность этого сочиненія зависитъ какъ отъ личныхъ качествъ автора, такъ и отъ того положенія, какое онъ занималъ въ продолженіи довольно долгаго времени въ описываемомъ имъ краѣ. Благодаря обстановкѣ, въ которой Боплану довелось жить въ Українѣ въ теченіи 17-ти лѣтъ, онъ изъѣздилъ страну во всѣхъ направленияхъ и хорошо ознакомился съ ея топографіею и этнографіею; обладая большою наблюдательностью и умѣніемъ рельефно передавать видѣнныя имъ черты, онъ въ запискахъ своихъ прекрасно отмѣтилъ и освѣтилъ бытъ народа, среди которого прожилъ довольно долго. Главнѣйшее достоинство записокъ Боплана заключается въ томъ, что онъ, какъ иностранецъ, не былъ лично заинтересованъ въ козацко-шляхетской распрѣ, разыгравшейся на его глазахъ и потому передаетъ ся мотивы совершенно объективно безъ предвзятой мысли возвеличить или унизить ту или другую сторону; сверхъ того онъ обладалъ значительнымъ уровнемъ цивилизациіи, заставлявшей его смотрѣть на описываемые факты съ точки

зрѣнія гуманитарной общечеловѣческой справедливости, которой не могли достичь его современники польские мемуаристы.

Гильомъ Левассеръ де Бопланъ (Guillaume Levasseur de Beauplan) былъ французъ, родомъ изъ Нормандіи. Дворянская фамилія Левассеръ была очень многочисленна и дѣлилась на многія вѣтви, носившія отдельныя названія по именамъ своихъ помѣстій. По всему вѣроятію, отецъ нашего мемуариста пріобрѣлъ въ Нормандіи помѣстіе отъ дворянъ Винефэй (Vinefay), называемое Бопланъ (Beauplan) и положилъ основаніе новой линіи „Levasseurs de Beauplan“.— Гильомъ родился въ исходѣ XVI столѣтія и въ молодости поступилъ въ военную службу во французскомъ войскѣ. Въ 1618 году онъ уже упоминается какъ „escuyer et lieutenant dans la place du Pont de l'Arche“ въ службѣ всесильного тогда временщика, маршала д'Анкъ. Около 1630 года онъ былъ вызванъ польскимъ королемъ Сигизмундомъ III въ качествѣ опытнаго инженера въ Польшу, где правительство поручило ему дѣло укрѣпленія южныхъ предѣловъ Украины какъ отъ татарскихъ набѣговъ, такъ и отъ козацкихъ восстаній. Въ теченія 17 лѣтъ Бопланъ пребывалъ на Украинѣ, занимаясь постройкою крѣпостей и ихъ вооруженіемъ, а также основаніемъ слободъ, селившихся подъ прикрытиемъ укрѣпленій.

Въ годъ смерти Владислава IV Бопланъ оставилъ польскую службу и возвратился на родину; вѣроятно, зная хорошо край и его отношенія, онъ предвидѣлъ наступавшій конфликтъ съ его послѣдствіями и счелъ болѣе благоразумнымъ устраниться отъ участія въ немъ.

Возвратившись на родину, Бопланъ занялся приведеніемъ въ порядокъ своихъ замѣтокъ и воспоминаній и составилъ описание края, въ которомъ прожилъ столь долгое время. „Описаніе Украины“ было уже готово и напечатано въ Руанѣ въ 1650 году; съ того времени изданія этого сочиненія повторялись пѣсколько разъ какъ на французскомъ, такъ и въ переводѣ на другіе языки. Намъ известны слѣдующія изданія этого интереснаго памятника:

1) Первое изданіе напечатано въ Руанѣ въ типографії Якова Калью; оно вышло всего въ количествѣ 100 экземпляровъ, предна-

запечатныхъ авторомъ для раздачи своимъ знакомымъ. Экземпляры этого изданія сразу представляли библіографическую рѣдкость и мы не знаемъ, сохранился ли до нашего времени хотя одинъ изъ нихъ; о существованіи этого 1-го изданія мы знаемъ лишь изъ замѣтки издателя, Каллю, помѣщенной при 2-мъ изданіи.

2) Первое изданіе труда Боплана возбудило въ обществѣ значительный интересъ и издатель, въ виду многочисленныхъ запросовъ публики, испросилъ у автора право на второе изданіе, которое вышло также въ Руанѣ въ 1660 году. Мы приводимъ полное его заглавіе: „*Déscription d'Ukranie, qui sont plusieurs provinces du royaume de Pologne, contenues depuis les confins de la Moscovie jusqu'aux limites de la Transilvanie, ensemble leurs moeurs, façons de vivre et de faire la guerre. Par le sieur de Beauplan. A Rouen chez Jacques Cailloue, dans la cour du palais. 1660*“. Часть экземпляровъ 2-го руанскаго изданія была приобрѣтена парижскимъ типографомъ Лесуръ, который выпустилъ ихъ въ продажу, перемѣнивъ лишь заглавный листъ, подъ видомъ третьего изданія съ помѣткою типографіи: „*chez Simond Le Sourd. Paris 1661*“. Предлагаемый нами переводъ составленъ по второму руанскому изданію.

3) Англійскій переводъ сочиненія Боплана былъ помѣщенъ въ сборникѣ путешествій: „*Collection of voyages and travels*“, изданномъ въ Лондонѣ въ 1704 году. Въ собраніи этомъ сочиненіе Боплана издано въ 1-мъ томѣ, со стр. 573.

4) Латинскій переводъ „Описанія Украины“ издалъ Mitzler de Kolof во второмъ томѣ сборника „*Historiarum Poloniae ac Lituaniae scriptorum collectio magna*“, вышедшаго въ Варшавѣ въ 1769 году.

5) Въ сборникѣ Dubois, озаглавленномъ: „*Essai sur l'histoire littéraire de la Pologne. Berlin 1778*“ помѣщены объемистные отрывки изъ сочиненія Боплана на французскомъ языке съ сохраненіемъ правописанія XVII ст.

6) Нѣмецкій переводъ изданъ былъ Меллеромъ подъ заглавиемъ: „*Beschreibung der Ukraine und deren Einwohner, aus dem Französischen des Wilhelm le Vasseur sieur de Beauplan übersetzt. Herausgegeben von Johann Wilhelm Moeller. Breslau bei W. G. Korn*

1780“. Меллеръ, лично бывавшій въ Украинѣ, приложилъ къ переводу собственную статью, дополняющую свѣдѣнія Боплана объ Українѣ и о буджацкихъ татарахъ.

7) Польский переводъ сочиненія Боплана помѣщенъ въ сборникѣ, изданномъ Юліяномъ Нѣмцевичемъ подъ заглавиемъ: „Zbiór pamiętników historycznych o dawnej Polszcze“. — Томъ III, стр. 336—406. Варшава 1822. Переводъ сдѣланъ довольно небрежно и извращенія собственныхъ именъ, понятныя у французскаго писателя, оставлены безъ исправленія польскимъ переводчикомъ.

8) Русскій переводъ „Описанія Украины“ изданъ былъ въ Петербургѣ въ 1832 году Устряловымъ; переводъ этотъ, составленный весьма тщательно и снабженный весьма обстоятельными комментаріями, давно вышелъ изъ продажи и составляетъ въ настоящее время библіографическую рѣдкость, почему мы и считаемъ не безполезнымъ предложить новый переводъ.

9) Князь Августинъ Голицынъ напечаталъ въ Парижѣ въ 1861 году новое изданіе французскаго текста Боплана; изданіе это въ серіи матеріаловъ для исторіи Россіи, опубликованныхъ подъ заглавиемъ: „Bibliothèque russe“, составляетъ номеръ девятый; къ тексту приложено предисловіе, заключающее по преимуществу дания о генеалогіи рода Левасссёровъ.

Кромѣ „Описанія Украины“ Бопланъ, пребывая въ этой странѣ, собралъ весьма цѣнныи матеріалъ для составленія карты южно-русскихъ областей: „Мои карты составлены, говоритъ онъ, не по наслышкѣ и не по чужимъ замѣткамъ, а по точнымъ позмѣреніямъ, которая я самъ произвелъ во всѣхъ направлѣніяхъ изображенной области“. Карты свои Бопланъ поручилъ гравировать голландскому художнику Вильгельму Гондіусу, поселившемуся въ Данцигѣ около 1633 года. Гондіусъ исполнилъ три работы, порученные ему Бопланомъ:

1) Карту Украины на восьми листахъ меньшаго размѣра, озаглавленную слѣдующимъ образомъ: „Delineatio generalis camporum desertorum, vulgo Ukraina, cum adjacentibus provinciis bono publico erecta per Guilhelμum Le Vasseur de Beauplan, architectum mili-

tarem et capitaneum. Cum privilegio S. R. M-tis Pol. Guilhelmus Hondius fecit Gedani 1648“. Карта эта посвящена была королю Яну Казимиру и къ ней прибавлено объясненіе на французскомъ языкѣ подъ заглавіемъ: „Le graveur au lecteur“. Карта, изданная въ небольшомъ количествѣ экземпляровъ, составляла приложеніе къ первому руанскому издапію „Описанія Украины“ 1650 года. Другое изданіе этой карты въ уменьшенномъ масштабѣ было изготовлено въ Руанѣ и приложено ко второму изданію сочиненія 1660 года. Второе изданіе карты носить слѣдующее заглавіе: „Carte d'Ukranie, contenant plusieurs provinces, comprises entre les confins de la Moscovie et les limites de la Transylvanie, dressée par G. L. V. de Beauplan, ingénieur et capitain d'artillerie du Serenissime Roi de Pologne, à Rouen, cher Jaques Cailloue dans la cour du palais“. Судя по словамъ изданія и для второго изданія карта была заказана у Гондіуса, но послѣдній умеръ въ началѣ 1660 года, раньше выхода изданія, а изготовленный имъ, награвированный уже доски, были приобрѣтены у его вдовы королемъ Яномъ Казимиромъ и такимъ образомъ изданіе ихъ не состоялось.

2) Въ 1650 году Гондіусъ по заказу Боплана издалъ большой атласъ Украины, который состоялъ изъ восьми картъ, былъ украшенъ гербами и раскрашенными фигурами, представлявшими поляковъ, козаковъ и татаръ, а также изображеніями главнѣйшихъ произведеній края. Отдельные листы представляли подробныя карты воеводствъ: Киевскаго, Черниговскаго, Подольскаго, Бѣлацлавскаго, Волынскаго и Покутья. Одинъ листъ представлялъ общую карту всѣхъ этихъ земель въ уменьшенномъ масштабѣ. Атласъ носилъ слѣдующее заглавіе: „Delineatio specialis et accurata Ukrainae cum suis palatinatibus et districtibus provinciisque adjacentibus bono publico erecta per Guillelmum Le Vasseur de Beauplan, architectum militare et capitaneum, aeri vero incisa opere et studio Wilhelmi Hondii, S. R. M-tis Poloniae et Sueciae Calcographi privilegiati. Gedani. Anno Domini M. D. CL.“

3) Гондіусу была заказана Бопланомъ общая карта Польского королевства, носившая заглавіе: „Nova totius Poloniae Magnique

Ducatus Prussiae et Lithuaniae cum suis palatinatibus et confiniis: exacta delineatio per G. Le Vasseur de Beauplan, S. R. M-tis- architectum militarem et capitaneum". — Смерть не дозволила Гондіусу окончить гравировку этой карты; виослѣдствіи, какъ кажется, не оконченную имъ доску пріобрѣлъ амстердамскій граверъ Данкеръ-Данкертъ и, дополнивъ ее, издалъ иодь своимъ именемъ<sup>1)</sup>.

### Посвящение.

Свѣтлѣйшему и могущественнѣйшему монарху Яну Казимиру,..  
Божью милостью королю польскому, великому князю литовскому,  
русскому, прусскому, мазовецкому, жмудскому, ливонскому и пр.,  
наслѣдственному королю шведскому, готскому и вандальскому.

Государь!

Какъ бы ни было значительно то огромное пространство земель, которое отдаѣляетъ меня теперь отъ Вашихъ владѣній, оно не можетъ воспрепятствовать мнѣ сложить къ стопамъ Вашего Величества произведенія моего ума, равно какъ и годы, удалившіе меня отъ Васъ, ни мало не могли уменьшить того усердія, съ какимъ я всегда служилъ Вамъ и не препятствуютъ мнѣ время отъ времени издавать сочиненія, могущія доставлять удовлетвореніе для Вашего ума и полезное развлеченіе для глазъ. Чтобы подтвердить это прочнымъ дѣломъ, а не слабыми словами, я осмѣливаюсь, съ глубокимъ поченіемъ и совершенной покорностью, предложить Вашему королевскому Величеству описание обширной пограничной Украины, пролегающей между Московіе и Трансильваніею, пріобрѣтенной Вашими предками пятьдесятъ лѣтъ тому назадъ, пространная стени которой сдѣлались теперь столь же плодоносными, на сколько прежде были пустынными.

Это новое владѣніе еще въ недавнее время значительно было расширено, благодаря мужеству и благоразумію великаго и несрав-

<sup>1)</sup> Свѣдѣнія о картографическихъ работахъ Боплата заимствованы изъ сочиненія: J. C. Block. Das Kupferstich—Werk des Wilhelm Hondius. Danzig 1891 стр. 15—18.

ненаго Конецпольского, краковскаго каствеляна и великаго гетмана  
Вашихъ войскъ, храбрость котораго сопровождалась постоянно та-  
кою предусмотрительностью, что онъ всегда выходилъ побѣдителемъ  
изъ самыхъ опасныхъ сражений.

Я могу обѣ этомъ говорить съ увѣренностью, какъ очеви-  
децъ, такъ какъ въ теченіи семнадцати лѣтъ имѣлъ честь состоять  
на дѣйствительной службѣ двухъ послѣднихъ королей, покойныхъ  
отца и брата Вашего Величества. За это время мною было осно-  
вано болѣе пятидесяти значительныхъ слободъ или колоній, кото-  
рыя въ теченіи нѣсколькихъ лѣтъ разрослись на столько, что въ  
свою очередь образовали болѣе тысячи деревень. Мѣстное народо-  
населеніе, посвятившее всѣ свои заботы на благо Вашего королев-  
ства, такъ далеко отодвинуло его границы и приложило столько  
усилій къ обработкѣ пустынныхъ земель, встрѣченныхъ имъ, что въ  
настоящее время ихъ необыкновенное плодородіе составляетъ главный  
источникъ дохода для Вашего государства.

Эта вновь завоеванная страна представляетъ непреодолимую  
защиту противъ могущества турокъ и свирѣпости татаръ, крѣпкую  
преграду, способную остановить ихъ частыѣ, пагубные набѣги и  
враги эти не мало бывають изумлены, встрѣчая существенную при-  
чину своего позора и пораженія въ той провинціи, которая всегда  
открывала имъ путь къ побѣдамъ.

Въ прилагаемой топографической картѣ Вы можете за разъ  
окинуть взглѣдомъ всѣ пункты обширной территоїи той Украины,  
обладаніе которою приноситъ Вамъ столько же славы, сколько и вы-  
годы. Самое положеніе страны указываетъ на ее важное значеніе, а  
соображенія политическая и государственная болѣе чѣмъ когда-либо  
могутъ побудить Васъ продолжать важное дѣло расширенія Вашихъ  
владѣній на Украинѣ, дѣло, которое должно прибавить еще безчислен-  
ное количество богатыхъ лепестковъ къ Вашей королевской коронѣ.

Я могъ бы еще многое сказать по этому поводу, если бы не  
находилъ, что лучше умолчать изъ опасенія, какъ бы вмѣсто по-  
лезнаго совѣта для Васъ откровенность моя не послужила указа-  
ніемъ, полезнымъ для враговъ въ ущербъ Вамъ. Итакъ, я остав-

ляю этот предметъ, чтобы сообщить Вашему Величеству, что великий государственный человѣкъ и воинъ, непобѣдимый Конецпольскій, принявъ во вниманіе труды, заботы и долгое время, посвященное мною на составленіе этой карты, соблаговолилъ въ такомъ благопріятномъ смыслѣ доложить о томъ покойному королю, что Его Величество имѣлъ намѣреніе почтить меня значительной наградою; но смерть ихъ обоихъ вмѣстѣ съ ними унесла въ могилу и мои надежды.

Наконецъ Ваша слава какъ бы воскресила ихъ; она гласить, что Вы не менѣе этихъ знаменитыхъ покойниковъ цѣните людей достойныхъ и что Вашими щедротами всегда вознаграждаются всѣ полезныя услуги, оказанныя Вамъ. Это подало мнѣ смѣлость думать, что Ваше Величество, обладая не только польскимъ королевствомъ въ прежнихъ предѣлахъ, но вмѣстѣ съ нимъ и тою обширною провинціею Украиною, къ пріобрѣтенію которой въ значительной степени способствовали мои усилия; осуществите на дѣлѣ, по справедливости заслуженные мною, добрыя намѣренія покойного короля, Вашего брата. Надѣюсь, что Вы благосклонно примете это приложеніе отъ того, кто стремится только къ чести служить Вашимъ приказаніямъ и къ счастью оставаться на всегда, Государь, низайшимъ, покорнѣйшимъ и вѣрнѣйшимъ слугою Вашего Величества. Гильомъ Левассеръ де Бопланъ.

---

### Къ читателямъ.

Господа! Предлагаемая вами карта составлена мною не по чуждымъ свѣдѣніямъ и не по наслышкѣ; я составилъ ее самъ на основаніи точныхъ измѣреній, произведенныхъ мною во всѣхъ мѣстностяхъ того края, который она изображаетъ. Это должно служить гарантіею какъ ея правильности, такъ и правдивости моего изложенія. Важныя порученія, которыя я исполнялъ во время войны въ этихъ странахъ, оставляли мнѣ мало досуга; поэтому я принужденъ былъ употребить не менѣе восьми лѣтъ, чтобы довести этотъ трудъ до возможнаго совершенства, пмѣя возможность работать только случайно.

Пользуйтесь же среди вашихъ досуговъ плодами моихъ тру-  
довъ, созерцая въ своихъ кабинетахъ это прекрасную, рѣдкую страну,  
большая часть которой была заселена при мнѣ, а ея города и крѣ-  
пости построены по моимъ планамъ; полагаю, что вы будете мнѣ  
благодарны за то удовольствіе, которое я доставлю вашей похваль-  
ной любознательности.

### Издатель къ читателю.

Любезный читатель! Десять лѣтъ назадъ авторъ этой книги  
поручилъ мнѣ отпечатать ее въ сотнѣ экземпляровъ, исключительно  
для раздачи своимъ друзьямъ. Но такъ какъ многія, видѣвшія ее,  
лица нашли ее не только не дурною, но напротивъ отзывались о  
ней весьма одобрительно какъ о книгѣ, заслуживающей втораго,  
болѣе полнаго изданія, то я подумалъ, что удовлетворяя ихъ лю-  
бознательности, я не причиню непріятности публикѣ, повторивъ из-  
даніе въ болѣе полномъ и исправленномъ видѣ. Поэтому я тотчасъ  
обратился къ автору съ просьбою сообщить мнѣ все подробноти,  
которыя онъ могъ-бы припомнить, что онъ исполнилъ весьма охотно;  
онъ выразилъ большое сожалѣніе о томъ, что не могъ сдержать  
обѣщанія, данного въ предыдущемъ изданіи, приложить къ нему  
генеральную карту Польши, а также изображенія людей, дикихъ  
животныхъ, растеній и другихъ произведеній и достопримѣчатель-  
ностей этой страны. Смерть его гравера, Вильгельма Гондіуса, изго-  
товлявшаго доски къ этой картѣ, лишила его возможности продол-  
жать изданіе, пбо доски были пріобрѣтены у вдовы гравера поль-  
скимъ королемъ, послѣ чего авторъ потерялъ ихъ слѣдъ. Такимъ  
образомъ все эти драгоценныя свѣдѣнія погибли, къ большому  
ущербу для публики, которой они могли-бы принести много пользы.

*Описание Украины и рѣки Борисовна, въ просторѣчии  
называемой Днѣпромъ, отъ Киева до впаденія ея въ море.*

Киевъ, называемый пѣкогда „Кизовія“, есть одинъ изъ древ-  
нѣйшихъ городовъ Европы, на что указываютъ многочисленные

остатки древности, а именно: высота и ширина укреплений, глубина рововъ, развалины храмовъ и сохранившіяся въ нѣкоторыхъ изъ нихъ старинныя гробницы князей. Изъ храмовъ сохранились въ цѣлости только два: св. Софіи и св. Михаила, отъ всѣхъ прочихъ остались однѣ развалины, какъ напримѣръ, отъ церкви св. Василія<sup>1)</sup>, отъ которой уцѣльли еще стѣны отъ пяти до шести футовъ въ высоту, съ греческими надписями на штукатуркѣ, сдѣланными за 1400 лѣтъ назадъ и почти изглаженными отъ времени. Среди развалинъ храмовъ находятъ гробницы нѣкоторыхъ русскихъ князей.

Храмы св. Софіи и св. Михаила были возстановлены въ первоначальномъ древнемъ ихъ видѣ. Софійскій имѣеть прекрасный фасадъ и вообще очень красивъ со всѣхъ сторонъ; стѣны его украшены изображеніями фигуръ и событий, сдѣланнми мозаикою, т. е. изъ очень мелкихъ разноцвѣтныхъ камешковъ, блестящихъ какъ стекло и подобраннхъ такъ тщательно, что нельзя отличить, живопись ли это или шитье; куполь сдѣланъ изъ глиняныхъ кувшиновъ, наполненныхъ цементомъ, который покрываетъ ихъ и снаружи со всѣхъ сторонъ. Этотъ храмъ содержитъ гробницы нѣсколькихъ князей, при немъ же находится резиденція архимандрита. Храмъ св. Михаила называется златоверхимъ, такъ какъ купола его покрыты вызолоченными пластинками. Въ немъ находятся мощи св. Барвары, перенесенные, по преданію, во время какой-то войны изъ Никомидіи.

Этотъ древній городъ расположено на плоской возвышенности, которая господствуетъ съ одной стороны надъ всею окрестною рав-

<sup>1)</sup> Церковь св. Василія (или Трехсвятительская) была построена Владиславомъ св. немедленно послѣ принятия имъ христіанства. Первоначально она была деревянная, „Володимиръ повелѣ рубити церковь“, говорить лѣтопись. На ея мѣстѣ въ 1183 г. построена была новая каменная кіевскіи княземъ Святославомъ Все-володовичемъ: „священа бысть церкви св. Василія, иже стоитъ въ Кіевѣ на Великомъ Дворѣ“. (Ипат. л. 428). Эта каменная церковь была разрушена впослѣдствіи. 1640 развалины церкви и привадлежавши ей земли были подарены грамотою Владислава IV Братскому монастырю по просьбѣ Петра Могилы, который и озабочился о возстановлении церкви. (Памят. Кіевск. Ком. т. II, ч. I, стр. 145—146 и Акты Южн. и Зап. Рос. т. III, стр. 44—48). Послѣ обновленія она называлась Трехсвятительскою. Подъ конецъ XVII вѣка она обветшала, но была обновлена при содѣствіи патріарха Адріана, приславшаго съ этой цѣлью 100 рублей (Арх. юго-зап. Рос. часть I, т. V, стр. 304, 427).

ниною, съ другой надъ Днѣпромъ, протекающимъ у подножія этой возвышенности. Въ долинѣ между рѣкою и основаниемъ горы расположелъ новый Кіевъ<sup>1)</sup>, въ настоящее время довольно слабо заселенный, заключающей не болѣе пяти или шести тысячъ жителей; онъ занимаетъ пространство около четырехъ тысячъ шаговъ въ длину по берегу Днѣпра и около трехъ тысячъ шаговъ въ ширину отъ Днѣпра до подножія горъ. Новый городъ занимаетъ трехугольную площадь, обнесенную плохимъ рвомъ, шириной въ 25 фунтовъ<sup>2)</sup> и деревяннымъ налисадомъ съ такими-же башенками; замокъ<sup>3)</sup> расположено на вершинѣ одной изъ горъ, господствующихъ надъ Подоломъ, но надъ нею въ свою очередь господствуетъ возвышенность старого Кієва.

Въ городѣ находятся четыре католическія церкви: кафедральный соборъ, доминиканскій монастырь на рынке, бернардинскій подъ горою и существующій съ недавняго времени іезуитскій, который находится между бернардинами и рѣкою<sup>4)</sup>). Православное населеніе

<sup>1)</sup> Очевидно авторъ подъ эгімъ именемъ разумѣеть Подоль.

<sup>2)</sup> Ровъ, окаймлявшій укрѣпленія Нижнаго Города, служилъ русломъ для нижнаго теченія Глубочицкаго ручья; это выѣшняя такъ называемая „Канава“.

<sup>3)</sup> Это „Литовскій замокъ“, находившійся на горѣ „Киселевкѣ“, большая часть которой съ остатками валовъ находится иныѣ въ оградѣ Флоровскаго монастыря.

<sup>4)</sup> Изъ числа четырехъ католическихъ церквей, видѣніиъ Бопланомъ, можетъ быть указано достовѣрно мѣстоположеніе только одной доминиканской церкви св. Николая. Доминиканцы были первые католические монахи, поселившіеся въ Кіевѣ. Первое достовѣрное о нихъ свѣдѣніе даетъ грамота князя Александра Владимировича (1411) г., подтверждающая имъ права на земли и доходы, пожалованные этому монастырю его отцемъ, Владиѣромъ Ольгердовичемъ. (Описаніе Кіево-Соф. Собора митр. Евгенія—приложенія). Въ началѣ XVII ст. они имѣли каменную церковь и при ней монастырь. Въ церкви этой былъ погребенъ въ 1610 г. кн. Иоанъ-Романъ Ружинскій, первый изъ своего рода принявший католицизмъ (Шетрушевичъ, Сводн. лѣтоп. I, 415). Во времена восстанія 1648 года церковь и монастырь доминиканскій были разорены. Въ 1651 Богданъ Хмельницкій подарили доминиканскій костелъ и его имѣнія, земли по р. Котурѣ и село Мостыще, Братскому монастырю. (Акты зап. Рос. т. V, стр. 86—87; Акты южн. и зап. Рос. т. Ш, стр. 445); но обновленіе бывшаго доминиканскаго костела затянулось на довольно продолжительное время. Только въ 1691 году, когда грамотою царей Иоанна и Петра бывшій доминиканскій костелъ былъ отданъ въ вѣдѣніе митрополита Варлаама Ясинскаго, послѣдній озабочился

имѣсть около десяти храмовъ, которые они называютъ церквями; изъ нихъ одна, при которой находится университетъ или академія, близъ ратуши, называется Братскою церковью; другая, у подножія замковой горы, носить имя св. Николая<sup>1)</sup>, если память мнѣ не измѣняетъ; прочія расположены въ разныхъ частяхъ города, но я плохо помню ихъ.

Въ городѣ существуютъ только три красивыя улицы, всѣ остальные кривыя и извилистыя на подобіе лабиринта. Городъ считается какъ-бы раздѣленнымъ на двѣ части; одна называется епископскимъ городомъ и въ ней находится каѳедральный соборъ, другая называется магистратскимъ, въ ней находится остальная католическая церкви и всѣ православныя. Кіевъ довольно значительный торговый центръ въ краѣ; предметами торговли служатъ: зерновой хлѣбъ, мяча, воскъ, медъ, сало, соленая рыба и т. п. Городъ имѣеть епископа, воеводу, кастеляна, старосту и гродъ; онъ подчиненъ четыремъ юрисдикціямъ: суду епископа, воеводы или старосты, что впрочемъ одно и тоже, суду войта и суду лавникова и райцевъ.

Дома здѣсь построены на подобіе московскихъ, низкие и однэтажные; освѣщаются они луциною, которая такъ дешева, что за два денара<sup>2)</sup> можно ея имѣть больше, нежели нужно для освѣщенія въ самую долгую зимнюю ночь; печные трубы продаются на рынкахъ, что намъ можетъ казаться смѣшнымъ, также точно, какъ и местные способы приготовленія мясныхъ блюдъ, свадебные обряды и прочие обычаи, о которыхъ скажемъ дальше. Тѣмъ не менѣе здѣсь

его обновленіемъ и въ 1694 г. освятили его въ качествѣ православной церкви во имя свв. Петра и Павла; (Закревскій. Описаніе Кіева I. 454. Лѣтопись Лизогуба, стр. 38). Подъ этимъ наименованіемъ церковь существуетъ понынѣ.

<sup>1)</sup> Это выѣшняя церковь Притиско-Николаевская. Первое извѣстное намъ упоминаніе обѣ этой церкви относится къ 1613 году (Сборникъ лѣтоп. относящ. къ Южн. и Зап. Рос., стр. 83). Каменная церковь была выстроена въ 1631 г. Крыша ея сгорѣла во время пожара 1811 года и церковь обновлена въ 1828 г. (Закревскій. Описаніе Кіева, II, 579—580).

<sup>2)</sup> Два денара самая мелкая польская монета въ началѣ XVII ст.; 6 двойныхъ денаровъ составляло 1 шеллягъ, а 18 равнялось одному грошу. (Zagórski. Monety dawnej Polski стр. 26 и 29).

получили начало тѣ благородные воины, которые носятъ теперь имя запорожскихъ козаковъ; они разсѣяны съ давняго времени въ различныхъ мѣстностяхъ по берегамъ Днѣпра и въ смежныхъ областяхъ. Число ихъ простирается въ настоящее время до 120,000 человѣкъ, привычныхъ къ войнѣ и готовыхъ по первому распоряженію, въ теченіи восьми дней собраться въ походъ на королевскую службу. Почти ежегодно они предпринимаютъ опустошительные набѣги по Чорному морю на турецкія владѣнія. Много разъ грабили они Крымъ, населенный татарами, опустошали Анатолію, брали приступомъ Трапезундъ, достигали даже устья Чорнаго моря въ трехъ миляхъ отъ Константинополя, гдѣ все предавши огню и мечу, возвращались затѣмъ съ богатою добычею и нѣкоторымъ количествомъ невольниковъ. Обыкновенно они берутъ въ плѣнъ дѣтей и подростковъ, которыхъ оставляютъ у себя въ услугеніи, или дарятъ вельможамъ своей страны, но взрослыхъ рѣдко берутъ въ плѣнъ, за исключеніемъ людей богатыхъ, отъ которыхъ надѣются получить большой выкупъ. Свои набѣги они всегда предпринимаютъ отрядами отъ шести до десяти тысячъ человѣкъ не болѣе, чудеснымъ образомъ переправляются черезъ море въ плохихъ судахъ собственного изданія, которыхъ форму и сооруженіе я опишу далѣше.

Говоря обѣ отвагѣ козаковъ, не лишнимъ будетъ сказать также обѣ ихъ нравахъ и занятіяхъ. Извѣстно, что между ними встречаются вообще люди опытные во всѣхъ ремеслахъ, необходимыхъ въ человѣческой жизни, какъ-то: плотники, умѣющіе строить какъ дома, такъ и судна, экипажные мастера, кузнецы, оружейники, кожевники, шорники, сапожники, бочары, портные и т. п. Они очень искусны въ изготошеніи селитры, которая въ изобиліи добывается въ томъ краѣ и изъ нея сами дѣлаютъ превосходный порохъ. Женщины у нихъ занимаются пряжею льна и шерсти, изъ которыхъ выдѣлываютъ полотна и ткани для своего употребленія; всѣ онѣ хорошо умѣютъ воздѣлывать землю, сѣять, жать, печь хлѣбъ, приготовлять различные сорты мяса, варить пиво, медъ и брагу, курить водку и т. д. Мѣстные жители всѣ безъ исключенія, безъ различія пола, возраста и состоянія, стараются превзойти другъ друга въ пьянствѣ.

и бражничествѣ и нѣтъ другаго христіанскаго народа, который бы такъ мало заботился о завтрашнемъ днѣ.

Впрочемъ справедливо, что всѣ они способны ко всякаго рода занятіямъ, хотя пынѣ бываютъ болѣе искусны то въ томъ, то въ другомъ ремеслѣ. Встрѣчаются также люди съ высшимъ уровнемъ умственнаго развитія, чѣмъ вся масса, но и въ общемъ всѣ они довольно развиты, хотя вся ихъ дѣятельность направлена исключительно къ тому, что полезно и необходимо, преимущественно въ деревенской жизни.

Плодородіе почвы доставляетъ жителямъ хлѣбъ въ такомъ изобиліи, что нерѣдко они не знаютъ, куда его дѣвать, тѣмъ болѣе, что въ этой странѣ нѣтъ судоходныхъ рѣкъ, впадающихъ въ море, кроме Днѣпра, который въ пятнадцати миляхъ ниже Кіева преграждается тринацдцатью порогами, занимающими пространство въ восемь добрыхъ миль отъ первого до послѣдняго, что составляетъ цѣлый день пути, какъ это видно на картѣ. Эта преграда препятствуетъ имъ сплавлять хлѣбъ въ Константинополь; отсюда происходитъ ихъ лѣнность, вслѣдствіе которой они принимаются за работу только въ силу крайней необходимости, когда не имѣютъ средствъ для покупки того, въ чёмъ нуждаются; они предпочитаютъ заимствовать, что нужно для ихъ удобства, отъ турокъ, ихъ добрыхъ сосѣдей, лишьбы не зарабатывать самимъ. Они довольствуются немногимъ, было бы только что есть да пить.

Козаки исповѣдуютъ греческую вѣру, которую называютъ русскою, они почитаютъ всѣ праздники и соблюдаютъ посты, которые у нихъ продолжаются въ теченіи осми или девяти мѣсяцевъ въ году; во время поста они совершенно воздерживаются отъ мяса и съ чрезвычайнымъ упорствомъ соблюдаютъ эту формальность, будучи уверены, что спасеніе души зависитъ отъ различія пищи. За то, мнѣ кажется, нѣтъ въ мірѣ народа, который равнялся бы имъ способностью пить, ибо не успѣютъ они отрезвиться, какъ тотчасъ пришпимаются пить снова. Впрочемъ, такъ бываетъ только въ свободное и мирное время, но во время войны, или когда они подготавливаютъ какойнибудь походъ, тогда трезвость между ними вполнѣшала и грубость можно замѣтить лишь въ одеждѣ. Козаки смыслены и проницательны,

находчивы и щедры, не стремятся къ большимъ богатствамъ, но больше всего дорожатъ своею свободою, безъ которой жизнь для нихъ не мыслима; это главная причина, побуждающая ихъ къ бунтамъ и восстаниямъ противъ мѣстныхъ вельможъ, лишь только тѣ начнутъ ихъ притеснять, такъ что рѣдко проходитъ болѣе семи или восьми лѣтъ отъ одного восстания до другаго. Впрочемъ это люди вѣроломные и коварные, которымъ ни въ чёмъ нельзя довѣрять. Они чрезвычайно крѣпкаго тѣлосложенія, легко переносятъ холодъ и зной, толодъ и жажду, на войнѣ отличаются неутомимостью, мужествомъ и дерзновенностью и вообще не дорожатъ жизнью. Больше всего обнаруживаются они ловкости и стойкости, сражаясь въ таборѣ, т. е. подъ прикрытиемъ возовъ (ибо они очень мѣтко стрѣляютъ изъ ружей, составляющихъ обычное ихъ оружіе), а также при оборонѣ укрѣплений и на морѣ, но верхомъ на лошадяхъ они менѣе искусны. Мнѣ случалось видѣть, какъ 200 польскихъ всадниковъ обращали въ бѣгство 2,000 лучшихъ изъ ихъ воиновъ; правда и то, что подъ прикрытиемъ табора сотня козаковъ можетъ отбиваться отъ тысячи поляковъ и еще большаго количества татаръ и, если бы они были также искусны въ кавалеріи какъ въ пѣхотѣ, я думаю, они были бы непобѣдимы. Козаки всѣ высокаго роста, отличаются силою и здоровьемъ, они любятъ хорошую одежду, что легко замѣтить, когда имъ удается пограбить сосѣдей; въ другое время они одѣваются довольно скромно. Они пользуются отъ природы хорошимъ здоровьемъ и даже почти совсѣмъ не подвержены той эндемической болѣзни, распространенной въ цѣлой Польшѣ, которую медики называютъ колтуномъ (*plica*) и которая состоитъ въ томъ, что волосы больного страшно спутываются и сбиваются; туземцы называютъ ее „гостецъ“. Козаки очень рѣдко умираютъ отъ болѣзни, развѣ только въ глубокой старости; большинство оканчиваютъ жизнь на полѣ битвы.

Дворянѣ въ краѣ, очень не многочисленны, во всемъ подраздѣлаются польскому дворянству и повидимому стыдятся исповѣдывать иную вѣру кромѣ латинской, которая все болѣе и болѣе распространяется между ними, не смотря на то, что всѣ князья и болѣе знатные люди происходятъ отъ православныхъ предковъ.

Крестьяне тамъ чрезвычайно бѣдны, такъ какъ они принуждены работать въ пользу владѣльца три дни въ недѣлю со своими лошадьми и давать ему, сообразно количеству получающей отъ него земли, много мѣръ хлѣба, множество каплуновъ, куръ, гусей и цыплятъ къ Пасхѣ, Тройцѣ и Рождеству; сверхъ того они должны возить дрова для владѣльца и отбывать множество другихъ видовъ панцины, которыхъ по настоящему не обязаны были бы выполнять; помимо того помѣщики требуютъ отъ нихъ денежной повинности, а также десятины отъ барановъ, поросятъ, меда, всѣхъ плодовъ и третьяго быка черезъ каждые три года. Однимъ словомъ они принуждены отдавать своему господину все, что тому вздумается потребовать; неудивительно поэтому, что эти несчастные, закрѣпошенные въ такихъ, тяжолыхъ условіяхъ, никогда не могутъ ничего скопить. Но это еще монѣо важно чѣмъ то, что ихъ владѣльцы пользуются безграничною властью не только надъ имуществомъ, но и надъ жизнью своихъ подданныхъ; вотъ какъ велики привилегіи польского дворянства, которою животъ словно въ раю, между тѣмъ какъ крестьяне пребывають какъ бы въ чистилищѣ. Поэтому, если случится этими несчастнымъ попасть въ крѣпостную зависимость къ злому господину, положеніе ихъ бываетъ хуже каторжниковъ на галерѣахъ. Такое рабство является главною причиной многочисленныхъ побѣговъ; болѣе отважные изъ крестьянъ спасаются на Запорожье, составляющее убѣжище для козаковъ на Днѣпрѣ; проведя тамъ нѣкоторое время и принявъ участіе въ одномъ морскомъ походѣ, они признаются членами запорожской общины. Подобно побѣги постоянно увеличиваются составъ Запорожского войска, что весьма наглядно доказывается и настоящимъ восстаніемъ, ибо послѣ пораженія поляковъ козаки поднялись въ количествѣ 200,000 слишкомъ, выдержали пѣлую кампанію и овладѣли краемъ на протяженіи болѣе 120 миль въ длину и 60 въ ширину. Мы забыли упомянуть, что обычное занятіе козаковъ въ мирное время составляютъ охота и рыбная ловля. Вотъ все, что мы хотѣли сказать вообще относительно нравовъ и занятій этого народа.

Возвращаясь къ нашему разсказу, утверждаютъ, что въ то время, когда древній Кіевъ находился въ періодѣ найбóльшаго своего величія, морской проливъ, идущій мимо Константинополя, не былъ еще открытъ. Есть предположеніе, осмѣлюсь даже сказать, точныя доказательства тому, что равнина по лѣвой сторонѣ Днѣпра, простирающаяся до самой Московіи, нѣкогда вся была покрыта водою; подтверждениемъ тому служатъ якоря, найденные нѣсколько лѣтъ назадъ на рѣкѣ Сулѣ въ окрестности Лохвицы и нѣкоторыи другія указанія. Сверхъ того вся города, находящіеся на этихъ равнинахъ, кажутся еще недавно возникшими и существуютъ всего нѣсколько сотъ лѣтъ. Я поинтересовался ознакомиться съ исторіею russовъ, желая узнать что нибудь о древности поселеній въ этой странѣ, но тщетно распрашивалъ лучшихъ ихъ ученыхъ; отъ нихъ я узналъ только, что постоянныя войны, опустошившія страну изъ конца въ конецъ, не пощадили ихъ библіотекъ, которыя прежде всего предавались огню. Но по старинному преданію, море покрывало нѣкогда всю эту равнину, какъ мы говорили выше; это было примѣрно за 2,000 лѣтъ до настоящаго времени. Около 900 лѣтъ назадъ древній Кіевъ былъ совершенно разрушенъ за исключеніемъ двухъ храмовъ, о которыхъ уже упоминалось выше. Наконецъ, въ доказательство того, что море простиравось до Московіи, приводятъ еще одинъ весьма солидный доводъ, а именно, что все развалины старинныхъ замковъ и древнихъ городовъ, встрѣчаемыя въ этой области, всегда расположены на возвышенныхъ мѣстахъ и на самыхъ высокихъ горахъ и ни одного нельзѧ указать въ долинѣ. Это обстоятельство заставляетъ предположить, что въ древности равнина была затоплена; прибавьте къ тому, что въ нѣкоторыхъ изъ этихъ развалинъ найдены погреба, наполненные мѣдными монетами съ такимъ изображеніемъ<sup>1)</sup>.

<sup>1)</sup> Въ этомъ мѣстѣ Бонманъ помѣстилъ рисунокъ бронзовой византійской монеты имп. Юстиніана I, надписи которой или плохо сохранились, или не были разобраны Бопланомъ. На лицевой сторонѣ монеты бюстъ императора на право и изъ надписи уцѣлѣли буквы: ... NIV.... SP. На оборотной сторонѣ большое M, кругомъ котораго размѣщены: звѣзда и два крестика. (Сравн. Saulcy. *Essai de classification des suites monétaires byzantines Pl. II, № 6.*).

Какъ бы тамъ ни было, скажу только, что равнина, простирающаяся отъ Днѣпра до границъ Московіи и еще дальше, представляетъ страну очень низменную и песчаную, за исключениемъ береговъ рѣки Сулы на сѣверѣ и береговъ Ворсклы и Псла, какъ это можно лучше замѣтить на картѣ. Слѣдуетъ при томъ обратить вниманіе и на то, что сила теченія этихъ рѣкъ почти не замѣтна, словно это стоячія воды; если же вы сопоставите эту особенность съ быстрымъ и стремительнымъ теченіемъ того пролива, который изъ Чорнаго моря проходитъ мимо Константинополя и затѣмъ впадаетъ въ Бѣлое<sup>1)</sup> море, тогда вы легко убѣдитесь въ томъ, что эта мѣстность никогда была затоплена.

Продолжая описание Днѣпра, мы видимъ, что въ разстояніи одной мили вверхъ отъ Киева съ противуположной стороны впадаетъ въ него рѣка Десна, которая беретъ начало пѣдалеко отъ города Москвы и имѣетъ больше ста миль протяженія.

Въ полумилѣ ниже Киева расположена деревня, называемая Пещеры, въ которой находится большой монастырь, обычная резиденція митрополита.

Въ ближайшей къ монастырю горѣ существуетъ большое количество пещеръ, т. е. подземныхъ ходовъ, наполненныхъ множествомъ человѣческихъ тѣлъ, которыхъ сохраняются здѣсь болѣе 1,500 лѣтъ<sup>2)</sup>, напоминая египетскія муміи. По преданію, первые христіанскіе отшельники устроили себѣ эти подземные убѣжища, чтобы тайно совершать богослуженіе и спокойно проживали въ пещерахъ во время гоненій отъ язычниковъ. Тамъ показываютъ мощи св. Іоанна, по поясу погруженного въ землю. Здѣшніе монахи разсказывали мнѣ, что этотъ святой, чувствуя близость кончины, самъ приготовилъ для

<sup>1)</sup> Т. е. Мраморное.

<sup>2)</sup> Свѣдѣнія Боплава о хронологіи древней русской исторіи крайне всевредѣлены и ошибочны. Онъ относитъ надписи на стѣнахъ церкви св. Василія къ III столѣтію по Р. Х., разореніе Киева Батыемъ къ VIII и время погребенія угодниковъ Печерскихъ ко II столѣтію. Общеизвѣстно, что церковь св. Василія построена въ концѣ X, погромъ Батыя случился въ XIII, а Кіево-Печерскій монастырь основанъ въ XI столѣтіяхъ.

себя могилу, но вырылъ ее не въ длину, какъ обыкновенно принято, а въ глубину; когда пришло время смерти, къ которой онъ давно приготовился, онъ простился съ братію и самъ опустился въ землю, но по волѣ Божьей погрузился въ нее только до половины, хотя яма была достаточной глубины. Тамъ можно также видѣть св. Елену<sup>1)</sup>, весьма почитаемую въ краѣ и желѣзную цѣнь, которую, по преданію, дьяволъ бичевалъ святаго Антонія и которая имѣеть силу изгонять злыхъ духовъ изъ тѣхъ лицъ, на которыхъ она возлагается. Есть также три человѣческия головы, лежащія на блюдахъ, изъ которыхъ постоянно сочится масло, лучше всего помогающее въ нѣкоторыхъ болѣзняхъ. Тамже покоятся останки нѣкоторыхъ замѣчательныхъ людей, между прочимъ двѣнадцати каменьщиковъ, по преданію, строившихъ монастырскую церковь; всѣ они сохраняются какъ драгоцѣнная святыня и показываются посѣтителямъ. Когда мнѣ пришлось жить въ Киевѣ на зимнихъ квартирахъ, я часто посѣщалъ мони и имѣть возможность узнать приведенные подробности. Я не нахожу существенной разницы (какъ я уже сказалъ) между этими монами и египетскими муміями, развѣ только ту, что онѣ нѣсколько свѣтлѣе и мягче и думаю, что сохраняются онѣ нетлѣнными въ теченіи столь продолжительного времени, благодаря природнымъ свойствамъ пещеръ, которые высѣчены въ песчаникѣ и вслѣдствіе того зимою въ нихъ тепло и сухо, лѣтомъ же сухо и прохладно и никогда не бываетъ малѣйшей сырости. Въ этомъ монастырѣ проживаетъ много монаховъ и митрополитъ всей Руси (какъ я уже сказалъ) имѣеть здѣсь резиденцію; онъ зависитъ только отъ константинопольского патріарха. Противъ этого монастыря находится другой, въ которомъ живутъ монахини<sup>2)</sup>, числомъ около ста; онъ

<sup>1)</sup> Очевидно имя св. Елены названо Бопланомъ ошибочно; ие знаемъ, разумѣлъ ли онъ мони св. Іуліївії (бывшии Гольшанской), почивающія въ ближніихъ пещерахъ, или мони преподобной Евфросинії (бывшии Полоцкой), почивающія въ дальнихъ пещерахъ.

<sup>2)</sup> Противъ Святыхъ вратъ лаврскихъ, гдѣ иныѣ находится арсеналъ, существовалъ пещерскій дѣвачій Вознесенскій монастырь. Въ 1648 г. Богданъ Хмѣльницкій грамотою на имя игуменыи Магдалины Бѣлецкой подтвердилъ монастырю право на владѣніе селомъ Подгорцами. (Акты Зап. Рос. т. V, стр. 85). То же право

занимаются шитьемъ и изготавляютъ прекрасныя вышивки на дорогихъ материахъ, которыя и продаются лицамъ, посѣщающимъ монастырь. Онѣ могутъ свободно выходить, когда угодно и для прогулокъ обыкновенно отправляются въ Киевъ, отстоящий въ полумилѣ отъ ихъ монастыря; всѣ опѣ носятъ черную одежду и ходятъ всегда попарно, подобно большинству католическихъ монахинь; среди нихъ мнѣ случалось видѣть такія красивыя лица, какія едва ли можно отыскать въ цѣлой Польшѣ.

Между Киевомъ и Печерскомъ, на горѣ надъ Днѣпромъ стоитъ русскій мужескій монастырь св. Николая, расположенный въ прекрасной мѣстности; монахи въ немъ употребляютъ въ пищу только рыбу, но пользуются правомъ выходить, когда угодно, для прогулки и посѣщать знакомыхъ.

Ниже Печерска въ долинѣ лежитъ селеніе, называемое Трипольемъ. Еще ниже на вершинѣ горы находится старинный городъ Стайки; тамъ существуетъ паромъ для перевоза черезъ Днѣпъръ. Далѣе слѣдуетъ Ржищевъ, также расположенный на горѣ; это важный пунктъ, который слѣдовало бы укрѣпить, ибо въ этомъ мѣстѣ переправа черезъ рѣку очень удобна. Дальше внизъ по Днѣпру находится Трехтемировъ, русскій монастырь на возвышенности, окруженнѣй оврагами и неприступными скалами. Въ этомъ монастырѣ козаки хранять всѣ свои драгоцѣнности; здѣсь также есть переправа и паромъ.

На противоположномъ берегу, въ разстояніи одной мили отсюда расположено Переяславъ, городъ, выстроенный на низменномъ мѣстѣ

въ 1687 подтвердилъ гетманъ Мазепа и сверхъ того пожаловалъ монастырю села: Бугаевку, Бѣрковъ, Иваньевъ и Бузовъ. Игуменіе была въ немъ мать Мазепы — Марія Магдалина. (Тамъ же, V, 213—214). Въ 1712 году мѣсто, занимаемое монастыремъ, понадобилось для постройки крѣпостныхъ сооруженій; потому, по приказу Петра I, печерскій дѣвичій монастырь былъ закрытъ и монахини переведены въ существовавшій на Чодолѣ Флоровскій монастырь, въ пользу которого были перечислены и имѣнія бывшаго Вознесенскаго монастыря.

<sup>1)</sup> Название Трехтемирова появляется только въ концѣ XVI ст.; въ то время поселеніе лежало нѣсколько южнѣе нынѣшняго села Трехтемирова, гдѣ теперь находится деревня Монастыровъ. Въ 1575 г. Стефанъ Баторій, регулируя козацкія

и потому, вѣроятно, менѣе древній<sup>1)</sup>; онъ имѣетъ очень серьезное значеніе, благодаря своему мѣстоположенію, укрѣпленному самою природою. Здѣсь легко было бы выстроить очень важную цитадель, которая служила бы арсеналомъ противъ москвитянъ и козаковъ. Въ Переяславѣ есть до 6,000 дворовъ и отдельный козацкій полкъ. Ниже Переяслава на русскомъ берегу стоитъ Каневъ, очень древній городъ съ замкомъ, въ которомъ расположены козацкій полкъ, составляющій гарнизонъ; здѣсь также существуетъ переправа и ходить паромъ. На лѣвой сторонѣ Днѣпра нѣсколько ниже виднѣется Бубновка, а за нею Домонтовъ; оба поселенія незначительныя.

Еще ниже на русской сторонѣ расположены Черкасы, очень старый городъ, который легко укрѣпить, благодаря его выгодному положенію. Я видѣлъ этотъ городъ въ періодѣ его величія, когда онъ служилъ центромъ для козаковъ и резиденціею ихъ начальника; но мы сожгли его 18 декабря 1637 года, два дня спустя послѣ одержанной надъ козаками побѣды,<sup>2)</sup> во время войны съ ними. Здѣсь также есть козацкій полкъ и существуетъ паромъ.

Ниже находятся: Боровица, Бужинъ, Вороновка, а на другой сторонѣ Чигиринъ-Дуброва въ разстояніи около четверти мили отъ берега, равно какъ и Крыловъ, расположенный уже на русской сторонѣ въ одной милю отъ Днѣпра на рѣкѣ Тасьминѣ.

отношениія, отдалъ Трехтемировъ козакамъ съ тѣмъ, чтобы они устроили въ мѣстномъ монастырѣ пріютъ для ирестарѣлыхъ и увѣчныхъ своихъ воиновъ. Начало Трехтемировскаго монастыря точно не известно; весьма вѣроятно, что подъ этимъ новымъ именемъ продолжалъ существовать древній Зарубскій монастырь, известный уже въ 1147 г. (Ипат. лѣт. стр. 241). Съ нѣкоторыми колебаніями и перерывами Трехтемировъ и его монастырь принадлежали войску Запорожскому до совершенаго разоренія ихъ турками въ 1678 г. Съ 1715 Трехтемировъ состоялъ староство, а въ исходѣ XVIII ст. перешелъ въ частное владѣніе. Въ 1621 г. въ монастырѣ гостили іерусалимскій патріархъ Іооаннъ; онъ возвелъ монастырь въ ставропигію и рукоположилъ его архимандрита, Езекіила Курцевича, во епископы владимірскіе.

<sup>1)</sup> Конечно Боплатъ заблуждается вслѣдствіе предвзятой мысли о позднѣмъ заселеніи низменнаго лѣваго берега Днѣпра. Извѣстно, что Переяславъ существовалъ еще въ дохристіанскоѣ времена; онъ упоминается въ договорѣ Олега съ греками. (Ипат. лѣт., стр. 18).

<sup>2)</sup> т. е. послѣ битвы подъ Кумейками.

Нѣсколько ниже на московской сторонѣ видѣнъ Кременчугъ; тамъ существуютъ развалины древняго зданія,<sup>1)</sup> на мѣстѣ котораго я заложилъ замокъ въ 1635 году; мѣстность прекрасная и удобная для поселенія. Это послѣдній городъ на Днѣпрѣ, ибо далѣе къ югу тянется пустынная степь.

Въ милѣ разстоянія ниже устья Псла, рѣки очень рыбной, па русской сторонѣ впадаетъ въ Днѣпръ маленькая рѣчка Омельникъ, изобилующая раками, а нѣсколько дальше, по той же сторонѣ идетъ другая такая же рѣчка, называемая Другой Омельникъ,<sup>2)</sup> подобно первому переполненная раками. Прямо противъ нея впадаетъ въ Днѣпръ довольно большая и чрезвычайно рыбная рѣка Ворскла и еще дальше по той же сторонѣ р. Орель, еще болѣе обильная рыбою, чѣмъ вся предыдущія. Я самъ видѣлъ, какъ на устьи этой рѣки, забросивши неводъ, въ одинъ разъ вытащили болѣе 2000 штукъ рыбы, изъ которой самыя мелкія достигали около фута въ длину.

На противуположной русской сторонѣ находится нѣсколько озеръ, переполненныхъ рыбою въ такомъ огромномъ количествѣ, что она гибнетъ отъ тѣсноты въ этой стоячей водѣ, разлагается и заражаетъ воду; эти мѣста называются Замоками<sup>3)</sup>. Вокругъ нихъ я видѣлъ карликовыя вишневыя деревья,<sup>4)</sup> около двухъ съ половиною футовъ высотою, дающія очень сладкія вишни, величиною въ сливу, но которыхъ дозрѣваютъ только въ началѣ августа. Встрѣчаются цѣлыя лѣса этихъ вишень, чрезвычайно густые, занимающіе иногда болѣе

<sup>1)</sup> Древнія развалины замка вѣроятно остались отъ укрѣпленія, возведенаго Битовтомъ для охраны переправы, о которой упоминаетъ Михаилъ Литвинъ. Въ 1590 Сигизмундъ III приказалъ восстановить крѣпость (Арх. Ю. З. Р. ч. III, т. I, стр. 30), но приказъ не былъ исполненъ и въ 1594 Ляссота отмѣтила лишь пустое старое городище. Возстановленіе крѣпости произведено Бопланомъ въ 1635 г.

<sup>2)</sup> Теперь Омельничокъ по народному названію.

<sup>3)</sup> Очевидно Бопланъ разумѣетъ устье рѣки Самоткани, впадающей въ Днѣпръ у вышн资料ного города Верхнеднѣпровска; его: *Zamokani* есть имя Самоткани, искаженное французскою транскрипціею слова.

<sup>4)</sup> Описываемый Бопланомъ карликовый вишневый деревья есть не что иное, какъ существующіе понынѣ въ балкахъ данной мѣстности въ большомъ изобилии кусты растенія терентія, *Rhamnus spinosa* (См. Роговичъ. Опытъ словаря народныхъ названий растеній Ю. З. Р., № 545).

полумили въ длину, но не болѣе двухъ или трехъ сотъ шаговъ въ ширину. Нужно признать, что въ это время года видъ этихъ вишневыхъ рощъ, довольно многочисленныхъ въ поляхъ и еще болѣе въ глубинѣ долинъ, представляетъ весьма пріятное зрѣлище. Тамъ встречаются также въ большомъ количествѣ карликовыя миндалевыя деревья,<sup>1)</sup> но это не больше какъ дички съ чрезвычайно горькими плодами; они не растутъ такими многочисленными группами, чтобы составлять рощи подобно вишневымъ, дающимъ плоды не хуже культивированныхъ. Признаюсь, что любопытство побудило меня пересадить нѣсколько вишневыхъ и миндалевыхъ деревьевъ въ Баръ, мое обычное мѣстожительство; плоды сдѣлались оттого болѣе сочными и крупными, но благопріятныя условія увеличили въ тоже время и самый ростъ дерева.—Далѣе на югъ встречается маленькая рѣчка Демоткань, изобилующая раками, которые достигаютъ болѣе девяти дюймовъ въ длину; на ней собираютъ также водяные орѣхи,<sup>2)</sup> напоминающіе формою чесноки<sup>3)</sup>, они очень вкусны въ вареномъ видѣ.

Спускаясь внизъ по рѣкѣ, вы встрѣчаете Романовъ<sup>4)</sup>, большой холмъ, куда время отъ времени козаки сходятся для совѣщанія и сбора войска. Это было бы очень удобное мѣсто для постройки города.

Нѣсколько ниже находится островъ въ полмили длиною и 150 шаговъ шириною, называемый также Романовымъ; весною онъ заливается водою; здѣсь въ большомъ количествѣ пристаютъ рыболовы, приходящіе пзъ Киева и другихъ мѣстъ. У нижняго конца этого острова теченіе рѣкиничѣмъ не преграждается въ всю ея ширину; вотъ почему татары предпочитаютъ переправляться въ этомъ мѣстѣ, не опасаясь засады, которая могла бы скрываться выше острова.

<sup>1)</sup> Это вѣроятно растеніе, называемое народомъ „заячи оришкі, дивоча кровъ, бабчуку“ или „черсаги“, въ ботаникѣ: *Amygdalus nana* (Тамже № 50).

<sup>2)</sup> Иначе „рогульки или чортови оришки“, въ ботаникѣ *Tara natans*. Там же № 696.

<sup>3)</sup> Чеснокъ (*chauisetrapa*) небольшой желѣзный сиарадъ, состоявшій изъ острыхъ шиповъ, направленныхъ во всѣ стороны. Чесноки разбрасывали по полю, если желали затруднить движеніе непріятельской кавалеріи.

<sup>4)</sup> Вѣроятно, нынѣшнее село Романково Екатеринославскаго уѣзда.

Дальше внизъ на русской сторонѣ есть мѣстность называемая Таренскій Рогъ<sup>1)</sup>; это одно изъ самыхъ лучшихъ мѣстъ для поселенія, какія я встрѣчалъ когда либо и одно изъ наиболѣе пригодныхъ для сооруженія крѣпости, которая могла бы господствовать надъ рѣкою, такъ какъ послѣдняя въ этомъ мѣстѣ течетъ въ одномъ руслѣ не болѣе 200 шаговъ въ ширину; помнится, мнѣ случалось поиадать выстрѣломъ изъ карабина съ одного берега на другой. Противуналоженій берегъ нѣсколько возвышеніе и называется Высокая гора. Ко всѣмъ удобствамъ мѣстоположенія можно прибавить еще, что Таренскій Рогъ весь окружено чрезвычайно обильными рыбью проливами и протоками между островами.

Еще ниже встрѣчается островъ Монастырскій,<sup>2)</sup> возвышенный и скалистый, со всѣхъ сторонѣ спускающійся къ рѣкѣ обрывами болѣе 25 или 30 футовъ вышиною, за исключениемъ одного конца, гдѣ скалы ниже; вслѣдствіе этого островъ никогда не затапливается водою. Нѣкогда здѣсь стоялъ монастырь, отъ котораго островъ получилъ название, но въ настоящее время отъ него не сохранилось и слѣда. Это было бы прекрасное мѣсто для поселенія, если бы надъ нимъ не господствовали возвышенности материка; островъ тянется шаговъ на тысячу въ длину и восемьдесятъ или сто въ ширину; на немъ водятся во множествѣ гадины и разныя змѣи.

Дальше слѣдуетъ Конскій Островъ около  $\frac{3}{4}$  мили длиною и  $\frac{1}{4}$  мили шириной; въ верхней части онъ покрытъ лѣсами и болотами и весною заливается. Здѣсь проживаетъ множество рыбаковъ, которые за исключеніемъ соли сохраняютъ рыбу въ золѣ, а также сушатъ ее въ большомъ количествѣ. Рыбная ловля производится при устья рѣки Самары, впадающей въ Днѣпро слѣва противъ „головы“ Конскаго Острова. Рѣка эта весьма замѣчательна какъ по обилію рыбы, такъ и потому, что орошаемая ею мѣстность богаче всѣхъ другихъ востокъ, медомъ, дичью и строевымъ лѣсомъ. Отсюда получался

<sup>1)</sup> Это нынѣшнее село Тарамское Екатеринославскаго уѣзда.

<sup>2)</sup> Монастырскій островъ, называемый пынѣ также Рябининъ. Бураковскій или Потемкинъ, расположены противъ города Екатеринослава (Эпарницкій. Запорожье т. I, стр. 168).

весь лѣсъ, послужившій для истройки Кодака, о которомъ сейчасъ будемъ говорить. Теченіе рѣки чрезвычайно медленно по причинѣ ея извилинъ. Козаки называютъ ее святою рѣкою, вѣроятно благодаря ея ириоднымъ богатствамъ; я видѣлъ, что весною здѣсь ловятся сельди и осетры, которые не встрѣчаются въ другое время.

Ниже Конскаго Острова находится Князевъ Островъ, небольшой скалистый островокъ, отъ 500 до 600 шаговъ въ длину и 100 въ ширину, не заливаемый въ половодье, равно какъ и расположенный еще дальше Козацкій островъ, также состоящій изъ однихъ скалъ, безлѣсный, но кишашій змѣями.

Въ разстояніи пушечнаго выстрѣла внизъ по Днѣпру расположень первый порогъ, Койдацкій. Порогомъ называется рядъ скалъ, протянувшись поперегъ рѣки съ одного берега на другой и составляющій препятствіе для судоходства. Здѣсь существуетъ замокъ, заложенный мною въ іюлѣ 1635 года; но въ слѣдующемъ мѣсяцѣ августѣ, вскорѣ послѣ моего отѣзда, некто Сулима, предводитель возставшихъ козаковъ, возвращался изъ морскаго похода и, замѣтивъ замокъ, затруднившисъ ему возвратъ на родину, овладѣлъ имъ врасплохъ и перебилъ весь гарнизонъ, состоявшій примѣрно изъ 200 человѣкъ подъ начальствомъ полковника Маріона, родомъ француза. Затѣмъ, разграбивъ укрѣпленіе, Сулима съ козаками возвратился на Запорожье. Однако они не долго владѣли этою крѣпостью; вскорѣ они были осаждены и разбиты другими вѣрными козаками по приказанію великаго Конецпольскаго, краковскаго кастеляна; наконецъ предводитель воссталія былъ взятъ въ плѣнъ вмѣстѣ со всѣми соучастниками и отведенъ въ Варшаву, где ихъ четвертовали. Между тѣмъ поляки оставили безъ вниманія этотъ замокъ, что усилило дерзость козаковъ и открыло имъ новый путь къ восстанію, которое не замедлило произойти въ 1637 году.

16 декабря этого года около полуудня мы встрѣтили подъ Кумейками пхъ тaborъ, въ которомъ числилось не менѣе 18,000 человѣкъ и, хотя наше войско не превышало 4,000 человѣкъ, мы атаковали ихъ и одержали побѣду. Сраженіе продолжалось до полуночи; со стороны непріятеля осталось на мѣстѣ около 6,000 че-

ловѣкъ и пять пушекъ; проче спаслись бѣгствомъ, очистивъ поле сраженія подъ покровомъ очень темной почі. Мы потеряли около ста человѣкъ убитыми и около тысячи ранеными, въ томъ числѣ многихъ начальниковъ; пали въ битвѣ: г. де-Морюель, французскій дворянинъ, бывшій подполковникомъ, его хорунжій, капитанъ Юскевскій, лейтенантъ г. ла-Кротадъ и еще нѣсколько иностранцевъ. Послѣ этого пораженія козацкое возстаніе тянулось еще до октября слѣдующаго года; по заключеніи мира знаменитый и великолѣтній Конецпольскій лично отправился въ Кодакъ съ четырехтысячнымъ войскомъ и оставался тамъ около мѣсяца, пока не были возстановлены укрепленія. Затѣмъ онъ удалился, взявши съ собою 2,000 солдатъ, а мнѣ поручилъ съ отрядомъ войска и съ пушками сдѣлать развѣлки до послѣдняго порога и на обратномъ пути приказалъ подняться вверхъ по рѣкѣ въ лодкахъ вмѣстѣ съ великимъ шамбесланомъ, г. Остророгомъ, что доставило мнѣ случай видѣть паденіе тринацати пороговъ и нанести ихъ на карту, какъ вы можете видѣть. Въ этихъ мѣстностяхъ сто и даже тысяча человѣкъ не бываютъ вполнѣ безопасны; даже цѣлое войско должно пдти не иначе, какъ въ строгомъ порядкѣ, ибо стени составляютъ кочевые татаръ, которые, не имѣя осѣдлости, бродятъ то туда, то сюда въ этихъ обширныхъ стоянкахъ ордами отъ пяти до шести, иногда до десяти тысячъ человѣкъ. Дальше я опишу ихъ нравы, управлѣніе и военные приемы; теперь же скажу только, что я видѣлъ и посѣтилъ всѣ тринацать пороговъ, проѣхалъ всѣ водопады вверхъ противъ течения въ простой лодкѣ, что на первый взглядъ покажется дѣломъ невозможнымъ, такъ какъ нѣкоторые изъ пороговъ имѣютъ отъ 7 до 8 футовъ паденія; судите поэтому, какъ хорошо нужно было владѣть весломъ. Никто не можетъ быть принятъ въ козацкую общину, пока не пройдетъ въ лодкѣ вверхъ черезъ пороги; слѣдовательно по ихъ обычаямъ я также могу быть козакомъ—честь, которую я заслужилъ въ это путешествіе.

Чтобы точно опредѣлить вамъ, что такое пороги, я скажу, что это русское слово, означающее скалу; эти пороги представляютъ какъ бы цѣнь скалъ, протянутую черезъ рѣку; нѣкоторыя скрыты подъ

водою, другія видны на поверхности; иные достигаютъ болѣе 8 или 10 футовъ въ вышину и величиною въ домъ; притомъ онъ расположены такъ близко другъ къ другу, что представляютъ какъ бы плотину, задерживающую воду, которая, прорываясь, стремительно падаетъ съ высоты пяти-шести футовъ въ нѣкоторыхъ мѣстахъ, въ другихъ отъ шести до семи, смотря по уровню воды. Весною во время таянія снѣговъ, всѣ пороги покрываются водою за исключеніемъ седьмого, называемаго Ненасытѣцъ, который одинъ затрудняетъ тогда судоходство. Лѣтомъ и осенью, когда уровень воды стоитъ очень низко, скалы достигаютъ иногда отъ 10 до 15 футовъ въ высоту; но изъ всѣхъ 13 пороговъ только между десятымъ, Будиловскимъ и одиннадцатымъ, Таволжанскимъ, татары могутъ переходить рѣку вплавь, такъ какъ берега здѣсь болѣе доступны. На всемъ протяженіи отъ первого до послѣдняго порога я замѣтилъ всего два острова, не затопленные водою. Первый, называемый Стрѣльчимъ,<sup>1)</sup> лежитъ между третьимъ и четвертымъ порогами; это каменная скала около 30 футовъ въ вышину съ отвѣсными краями. Островъ имѣть около 500 шаговъ въ длину и 70 или 80 въ ширину. Не знаю, есть ли на немъ вода, ибо никто не посѣщаетъ его кромѣ птицъ; впрочемъ весь онъ по краямъ густо поросъ дикимъ виноградомъ. Другой островъ, значительно больше первого, около 2,000 шаговъ въ длину и 150 въ ширину, также скалистый но менѣе обрывистый, представляется мѣсто, отъ природы укрѣпленное и удобное для поселенія; здѣсь въ большомъ количествѣ растетъ таволга<sup>2)</sup>, красное растеніе, жесткое какъ буксъ, которое действуетъ на лошадей какъ мочегонное. Островъ называется Таволжаный<sup>3)</sup> подобно одиннадцатому

<sup>1)</sup> Островъ этотъ называется и теперь Стрѣльчий, на картѣ 1768 г.—„Лоханская Стрѣлица“; онъ лежитъ ниже Лоханского порога, у варода извѣстенъ подъ названіемъ „Стрѣльча Скала“, лежитъ въ чертѣ села Волошскаго. Въ 1889 г. на вершинѣ скалы была открыта и изслѣдована богатая мастерская изѣлѣй неолитического периода каменнаго вѣка. (Извѣст. УП арх. сѣбѣд. въ Москвѣ).

<sup>2)</sup> Родъ лозы, покрытой красною корою—называется народомъ таволга или шелюга; въ ботаникѣ: *Salix acutifolia* (Роговицъ Ор. с., № 595).

<sup>3)</sup> Островъ Тавильжанъ лежитъ ниже Будиловскаго порога, противъ нынѣшняго села Августиновки, Екатеринославскаго у. (Эварвицкій. Ор. с. I 188—192).

порогу, какъ мы уже видѣли; тринадцатый порогъ называется Вольный; мѣстность здѣсь очень удобная для сооруженія города или замка.

Въ разстояніи пушечнаго выстрѣла ниже по Днѣпру встрѣчается скальный островокъ, называемый у козаковъ Кашеварница<sup>1)</sup>, что значитъ варить просо, словно они желали выразить этимъ радость, что благополучно прошли пороги и желаніе отпраздновать это пиршествомъ на этомъ островѣ; нужно знать, что они лакомятся пшеномъ во время своихъ экспедицій.

Внизъ отъ Кашеварницы до Кичкаса встрѣчается много прекрасныхъ мѣстъ для поселеній. Кичкасъ это маленькая рѣчка, впадающая въ Днѣпръ съ татарской стороны; она даетъ название длинному песчаному мысу, который врѣзывается въ Днѣпръ; его края представляютъ рядъ неприступныхъ обрывовъ, какъ это видно на картѣ. Доступъ сюда открывается только со стороны материка черезъ низменный перешеекъ около 2,000 шаговъ длиною. Стоить только преградить это мѣсто и можно было бы имѣть хорошо укрѣпленный городъ. Правда, поверхность почвы здѣсь не ровная, покрытая буграми, изъ которыхъ одни господствуютъ надъ татарскимъ берегомъ, надъ другими же господствуютъ отдѣльные возвышенности этого послѣдняго. Вообще мѣстность очень возвышенная, русло рѣки открытое, свободное отъ преградъ, очень не широкое и съуживающееся къ югу; на картѣ обозначены точками тѣ мѣста, гдѣ рѣка показалась мнѣ наиболѣе сжатою. Мнѣ случалось видѣть, какъ поляки стрѣляли изъ лука съ одного берега на другой, при чмъ стрѣлы падали больше чѣмъ на сто шаговъ дальше противоположнаго берега. Это самая главная и удобная изъ татарскихъ переправъ, такъ какъ въ томъ мѣстѣ русло имѣетъ не болѣе 150 шаговъ въ ширину, берега весьма доступны и мѣстность открыта, такъ

---

<sup>1)</sup> По указанію Лерберга это, вѣроятно, тотъ островъ, который нынѣ называется Дубовый и лежитъ въ разстояніи версты отъ послѣдняго порога (Лербергъ. Описаніе Даїпровскихъ пороговъ, стр. 277).

что нельзя опасаться засады. Эта переправа также называется Кичкасъ<sup>1)</sup>.

Въ разстояніи полукилометра внизъ по течению начинается островъ Хортица, но такъ какъ я не заходилъ дальше въ ту сторону, то могу сообщить лишь свѣдѣнія, заимствованныя изъ рассказовъ другихъ лицъ, не вполне ручаясь за ихъ достовѣрность. Говорятъ, что этотъ островъ довольно значителенъ и возвышенъ, берега почти повсюду обрывисты и потому мало доступны; онъ занимаетъ не менѣе двухъ миль въ длину и полумили въ ширину, особенно въ верхней своей части, такъ какъ весь онъ постепенно съуживается и понижается по направлению къ западу. Онъ никогда не подвергается наводненіямъ, покрытъ дубовымъ лѣсомъ и представляетъ прекрасное мѣсто для поселенія, которое могло бы служить сторожевымъ укрѣпленіемъ противъ татаръ. Къ низу отъ Хортицы русло рѣки сильно расширяется.

Дальше встрѣчается Великій Островъ до двухъ миль въ длину, совершенно бесплодный; онъ мало имѣетъ значенія, потому что весною заливается почти цѣликомъ за исключеніемъ середины, гдѣ остается сухое пространство около 1,500 или 2,000 шаговъ въ діаметрѣ. Противъ этого острова впадаетъ въ Днѣпръ съ татарской стороны очень быстрая рѣчка, называемая Конская Вода; она имѣетъ отдѣльное отъ Днѣпра русло вдоль татарского берега на всемъ его протяженіи до острова Тавани и на двѣ мили ниже; иногда она сливается съ русломъ Днѣпра, но затѣмъ снова отдѣляется отъ него большими песчаными отмелями.

Томаковка<sup>2)</sup> представляетъ островъ около  $\frac{1}{3}$  мили въ діаметрѣ, почти круглый и возвышенный въ видѣ полушарія, весь покрытый

<sup>1)</sup> Кичкасская переправа известна была въ древности какъ самая удобная на нижнемъ Днѣпре; ее упоминаетъ Константий Багрянородный подъ именемъ Крайскаго перевоза, черезъ который пролегала дорога изъ Херсонеса въ Русь. (Бруни. Черноморье II, 367, 371).

<sup>2)</sup> Островъ Томаковка окружено рукавами Днѣпра: Ревуномъ, Ревучею и Рѣчищемъ, а также Красногригорьевскимъ лиманомъ; окружность острова 6 верстъ, поверхность 350 десятинъ; имя Томаковка, вѣроятно, произошло отъ куполообразной формы острова: по татарски тумашъ значитъ шапка. Въ XVI ст. Томаковка при-

льсомъ; съ вершины его видно все теченье Днѣпра отъ Хортицы до Тавани; въ общемъ островъ очень красивъ, по я могъ ознакомиться только съ характеромъ его береговъ; расположенье онъ ближе къ русской, нежели къ татарской сторонѣ. Хмельницкій избралъ его мѣстомъ убѣжища, когда ему угрожалъ плѣнъ; здѣсь начали собираться козаки, готовясь къ восстанію въ маѣ 1648 года, и отсюда выступили въ походъ, кончившійся одержаніемъ ими 26 мая побѣдою у Корсуна.

Нѣсколько ниже рѣки Чертомлыка, посреди Днѣпра находится довольно обширный островъ, на которомъ существуютъ развалины; его окружаютъ въ различныхъ направленіяхъ болѣе 10,000 другихъ острововъ большихъ и малыхъ, расположенныхъ самымъ беспорядочнымъ образомъ; некоторые изъ нихъ сухи, другіе болотисты, но всѣ сплошь поросли тростникомъ толщиною въ пинку, который маскируетъ раздѣляющіе ихъ протоки. Этотъ лабиринтъ служитъ для козаковъ убѣжищемъ, которое они называютъ „Войсковою Скарбницею“<sup>1</sup>), т. е. сокровищницею. Всѣ эти острова заливаются весною, сухимъ остается только то мѣсто, на которомъ стоятъ развалины. Рѣка въ этомъ мѣстѣ имѣеть болѣе мили въ ширину и всѣ силы турокъ ничего здѣсь не могутъ подѣлать. Здѣсь погибло не мало турецкихъ галеръ, которые преслѣдовали козаковъ, возвращавшихся изъ морскихъ походовъ и запутавшихся между островами, не могли отыскать дороги, между тѣмъ какъ козаки въ своихъ лодкахъ безнаказанно стрѣляли по нимъ изъ тростниковъ. Съ этого времени галеры не заходятъ въ Днѣпръ дальше 4—5 миль отъ устья. Рассказываютъ, что въ Войсковой Скарбнице скрыто козаками въ ка-

---

надлежала къ числу уходовъ черкасскихъ мѣщанъ и на ней, по словамъ Бѣльского, постоянно пребывали запорожцы. Въ половинѣ XVII ст. островъ посыпалъ еще другое имя: Бучки или Буцко. Хмельницкій действительно нашелъ первоначальный прѣктъ на Томаковкѣ, но потомъ перѣхалъ въ Микитинъ Рогъ и оттуда выступилъ въ походъ. (Надалка. Кіевск. Старина 1893 г. Май 243—262. Эварицкій. Запорожье I, 285—294. Арх. Ю. З. Р. ч, VII. т. I, стр. 84. M. Bielski. Kronika 1574.

<sup>1</sup>) Въ спискѣ уроцищъ запорожскихъ, помѣщенному въ лѣтописи Величка, названъ ниже Томаковки „Островъ Скарбній—до самой Сѣчи“ (Лѣто. Велічка III стр. 472).

налахъ множество пушекъ и никто изъ поляковъ не знаетъ этого мѣста, ибо они никогда не бываютъ здѣсь, а козаки въ свою очередь держатъ это въ тайнѣ, которую знаютъ только немногіе изъ нихъ. Они опускаютъ на дно всѣ пушки, отнятныя у турокъ, а также свои деньги, которыхъ и достаютъ оттуда по мѣрѣ надобности. Каждый изъ нихъ имѣетъ свой отдѣльный тайникъ; нозвратившись послѣ каждого похода, они собираются здѣсь для дѣлежа награбленной у турокъ добычи, послѣ чего каждый прячетъ подъ водою свою часть, т. е. такія вещи, которыхъ не портятся отъ воды. Здѣсь же они строятъ свои чалны, т. е. лодки, на которыхъ отправляются въ море; чалны эти имѣютъ около 60 футонъ длины, 10 до 12 ширины и 8 глубины, и снабжены двумя рулями, какъ это видно па прилагаемомъ рисункѣ.

Каиръ есть длинный остронъ отъ 5 до 6 миль, совершенно плоскій, поросшій частью тростникомъ, частью вербами; главное русло проходить со стороны праваго берега и потому островъ шире съ татарской стороны, но за то западный его край никогда не заливается въ половодье.

Велыка Вода называется чистое пространство на Днѣпрѣ, не загроможденное островами, лежащее противъ впаденія Осокоронки.

Островъ Носаковка<sup>1)</sup> около днухъ миль длиною, безлѣсный, весною затапливается; татары переходять иногда черезъ этотъ островъ, рано какъ и черезъ Каиръ и Космаку, который имѣетъ всего полмили протяженія; между этимъ острономъ и русскимъ берегомъ находится протокъ, называемый также Космака, по которому пробираются козаки, когда спускаются въ море и боятся быть замѣченными турецкою стражею, постоянно оберегающею Тананскій пролинъ нъ томъ мѣстѣ, гдѣ стоять развалины стариннаго замка Асламъ Городища.

<sup>1)</sup> Островъ Носаковка обозначенъ еще на картѣ 1779 года; въ настоящее время онъ повидимому не существуетъ; по мнѣнію г. Эварницкаго ему соотвѣтствуетъ нынѣшняя плавня, лежащая между вѣтками Дариальевской и Коловоротомъ и рѣчкою Носаковкой. (Эварницкій—Вольности запорож. козаковъ стр. 107).—Въ 1664 г. Запорожцы разбили у Носаковки турокъ, вышедшихъ изъ Исламъ—Кермена на четырехъ корабляхъ. (Акты Ю. и З. Р. т. V, стр. 240).

Таванская переправа весьма удобна для татаръ, такъ какъ рѣка имѣеть одно цѣльное русло не болѣе 500 шаговъ въ ширину; русскій берегъ очень высокъ и обрывистъ, противуположный же, образуемый островомъ Таванью, низменъ и никогда не заливается; онъ представляеть весьма удобное мѣсто для постройки укрѣпленія, чтобы удерживать козаковъ и препятствовать ихъ морскимъ экспедиціямъ. Рѣка течетъ однимъ русломъ на протяженіи двухъ миль, затѣмъ начинаетъ раздѣляться, образуя острова и между пими протоки.

Островъ Тавань занимаетъ пространство около  $2\frac{1}{2}$  миль въ длину и  $\frac{1}{3}$  мили въ ширину; протокъ, отдѣляющій островъ отъ татарскаго берега и есть та Конская Вода, о которой упоминалось выше; его легко можно переходить вбродъ, когда спадеть вода; западная половина острова подвержена наводненіямъ.

Островъ Козацкій имѣеть до полукили въ длину, но покрываются водою. Островъ Бурганская приблизительно одной величины съ предыдущимъ и также заливается, но облегчаетъ татарамъ переправу; здѣсь нужно переплыть три рукава, а именно Конскую Воду и двойное русло Днѣпра, такъ какъ ни одинъ изъ нихъ нельзя перейти вбродъ.

Отъ Кичкаса до Очакова существуютъ пять татарскихъ переправъ: Кичкасъ, Носаковка, представляющая мало удобства, такъ какъ она имѣеть больше  $\frac{3}{4}$  мили въ ширину, переполнена островами и зарастаетъ тростникомъ, который затрудняетъ переправу черезъ каналы; сверхъ того татары опасаются козаковъ, которые обыкновенно держатся невдалекѣ и часто устраиваютъ имъ засады. Третья и лучшая переправа Тавань, представляющая то удобство, что она отстоитъ всего на одинъ день пути отъ Крыма и имѣеть всего два канала: Конскую Воду, которую обыкновенно можно переходить вбродъ въ этомъ мѣстѣ и затѣмъ Днѣпръ, который здѣсь не слишкомъ широкъ, хотя имѣеть 500—600 шаговъ въ ширину и черезъ который нужно переправляться вплавь. Четвертая переправа Бурганская, менѣе удобна чѣмъ предыдущія; она состоитъ изъ трехъ протоковъ: Конской Воды и двухъ рукавовъ Днѣпра; всѣ три не

имѣютъ брода. Пятая и послѣдняя у Очакова, при самомъ устьи Днѣпра, шириною въ добрую французскую милю. Татары переправляются черезъ нее слѣдующимъ образомъ: поперегъ своихъ лодокъ, довольно плоскихъ, они прикрепляютъ жерди, къ которымъ привязываютъ лошадей въ рядъ одну возлѣ другой, въ равномъ количествѣ съ каждой стороны, чтобы сохранить равновѣсіе; затѣмъ укладываютъ въ лодку свой багажъ и направляютъ ея ходъ; привязанныя лошади слѣдуютъ такимъ образомъ и тихо переплываютъ лиманъ; они положительно выбиваются изъ силъ, но при медленномъ движеніи судна, привязанныя очень коротко къ поддерживающимъ ихъ жердямъ, переплываютъ безопасно; разумѣется это возможно лишь при условіи благопріятной погоды.

Въ мое время такимъ способомъ переправлялась турецкая кавалерія, состоявшая изъ 40,000 лошадей, посланная султаномъ для осады Азова или Азака, города на Дону, который былъ взятъ московскими козаками въ предшествующемъ 1642 году и теперь снова отбитъ турками.

Въ трехъ миляхъ выше Очакова находится устье Буга, при которомъ расположены островъ Семеновъ Рогъ<sup>1)</sup>, имѣющій видъ трехугольника около полутора въ длину и въ основаніи. Нѣсколько выше Семенова Рога надъ Бугомъ встрѣчается Виноградна Криниця, источникъ падъ обрывомъ, прекрасное мѣсто, весьма удобное для поселенія какъ вслѣдствіе язобилія лѣса, такъ и потому, что здѣсь можно было бы настроить мельницу. Андреевъ Островъ, около мили въ длину и  $\frac{1}{4}$  мили въ ширину, весь покрытъ лѣсомъ. Песчаный Бродъ очень удобенъ для перехода, ибо рѣка имѣеть не больше трехъ футовъ глубины, не широка, берега легко доступны, такъ что можно даже переправлять тяжелую артиллерію. Ниже этого

<sup>1)</sup> Семеновъ Рогъ есть собственно коса а не островъ; подъ этимъ именемъ она существуетъ понынѣ при соединеніи Бужского и Днѣпровскаго лимановъ близъ деревни Лунаревой балки, противъ урочища „Цари камышы“. Въ концѣ XVIII столѣтія существовало неясное преданіе о томъ, будто Запорожское войско было основано выходцами, поселившимися на Семеновомъ Рогѣ. (Кн. Мишецкій. Исторія о козакахъ запорожскихъ, стр. 1—2).

мѣста рѣка становится судоходною, къ верху отъ него во многихъ мѣстахъ существуютъ броды, какъ то можно замѣтить на картѣ.

Кременчовецъ продолговатый островъ около 1,500 шаговъ въ длину и 1,000 шаговъ въ ширину; сѣверный берегъ его, высокий и обрывистый, достигаетъ отъ 20 до 25 футовъ въ высоту, южная часть низменна. Строевой лѣсъ растетъ въ разстояніи не болѣе полу-мили по направлѣнію къ Очакову. Къ сѣверу отъ названного острова встрѣчаемъ на материкѣ мѣсто, окруженнное глубокими обрывистыми балками и весьма удобное для постройки замка или укрѣпленія. Устье-Савранъ или Новый Конецполь<sup>1)</sup> послѣднее поселеніе, принадлежащее полякамъ со стороны Очакова; здѣсь я построилъ въ 1634—1635 годахъ крѣпость, въ которой можно было бы содер-жать прекрасный арсеналъ противъ турокъ.

Но возвратимся къ Очакову; этотъ городъ лежитъ при устьи Днѣпра, принадлежитъ туркамъ и называется на ихъ языцѣ Джан-кrimenda; это обычное убѣжище для галеръ, которыхъ стерегутъ устья Днѣпра и препятствуютъ козакамъ пробираться въ Черное море; здѣсь вѣтъ гавани, а только хорошая якорная пристань. Подъ защитою замка построены два города, расположенные на склонахъ по обѣ стороны балки и хорошо прикрыты оврагами отъ юго-запада до сѣверо-запада. Стѣны замка имѣютъ до 25 футовъ въ высоту, но городскія стѣны значительно ниже; число жителей простирается до 2,000. Къ югу отъ города находится другой замокъ поменьше

<sup>1)</sup> Это нынѣшнее мѣстечко Савранъ Подольской губерніи, Балтскаго уѣзда, при устьи р. Савранки въ Бугъ. Еще В. К. Витовъ пожаловалъ селеніе Савранъ съ обширными землями земянину Костю Кошиловичу, котораго наслѣдники, земяне Козары, владѣли Савранью до конца XVI ст. (Rulikowski—Kwiaty i owoce, стр. 307—308. Арх. Ю. З. Россіи ч. VI, т. I, стр. 23). Въ XVII ст. Савранъ пріобрѣли Конецпольскіе; гетманъ Станиславъ устроилъ мѣстечко, поручилъ Боплану построить крѣпость и перенесеніе поселеніе въ „Новый Конецполь“, но имя это не удер-жалось. Послѣ прекращенія рода Конецпольскихъ (1719) Савранъ перешель по на-слѣдству къ Любомирскимъ. 1799 года у кн. Александра Любомирского имѣніе этого купилъ имп. Павелъ I и пожаловалъ его фельдмаршалу Ивану Петровичу Салтыкову, котораго сынъ продалъ Савранъ гр. Ржевускому. Въ 1831 г. Савранъ причисленъ къ государственнымъ имуществамъ.

въ видѣ платформы<sup>1)</sup>, па которой расположено нѣсколько пушекъ, чтобы обстрѣливать черезъ рѣку противуположный берегъ Днѣпра (въ этомъ мѣстѣ лиманъ имѣеть болѣе мили въ ширину); въ замкѣ этомъ существуетъ башня съ постояннou турецкою стражею, которая обязана издали открывать появление козаковъ на морѣ и давать сигналъ о томъ на галеры. Но это мало беспокоить козаковъ, такъ какъ они имѣютъ особый способъ проходить незамѣченными взадъ и впередъ, о чёмъ я расскажу впослѣдствіи.

Почти въ милѣ разстоянія къ юго-западу отъ Очакова находится хорошій портъ Березань; ширина его у входа до 2,000 шаговъ; доступъ въ него возможенъ только для лодокъ, но самая бухта довольно глубока и для галеръ, которыхъ могли-бы подыматься на двѣ мили вверхъ по рѣкѣ, образующей этотъ портъ; рѣка называется Аничакракъ<sup>2)</sup>

Озеро Телигуль имѣеть около 8 миль въ длину и  $\frac{1}{7}$  или  $\frac{1}{8}$  мили въ ширину; со стороны морскаго берега существуетъ естественная пересыпь, преграждающая сообщеніе между моремъ и озеромъ, которое до такой степени переполнено рыбой, что вода заражается, не имѣя ни теченія, ни стока. Озеро Куюльникъ отстоитъ на 2,000 шаговъ отъ моря и также богато рыбой, какъ и предыдущее. Къ этимъ озерамъ приходять караваны за 50 миль и больше, для рыбной ловли; здѣсь попадаются карпы и щуки необыкновенной величины.

При устьи Днѣстра въ разстояніи мили отъ моря расположень городъ Бѣлогородъ, который турки называютъ Аккерманъ; городъ принадлежитъ туркамъ. Килія также турецкій городъ, со всѣхъ сторонъ укрѣпленный стѣною съ контрескарпомъ; замокъ находится нѣсколько выше города на берегу Дуная, въ разстояніи мили отъ

<sup>1)</sup> Ефроітио Бопланъ разумѣетъ крѣпость Кинбурнъ.

<sup>2)</sup> Описываемый портъ есть Березанскій лиманъ, длиною въ 25 верстъ и ширину въ 2 версты. Онъ соединяется съ моремъ не глубокимъ протокомъ; въ лиманъ впадаютъ двѣ степныхъ рѣки: Березань и Сасыкъ; одну изъ нихъ татары во времена Боплана называли Аничакракъ. (Семеновъ. Геогр. Слов. т. I, стр. 238—239).

ого виденія; на противуположной сторонѣ рѣки находится старая Килія, гдѣ сохранилось еще нѣсколько развалинъ.

Между Бѣлгородомъ и Киліею лежитъ Буджацкая станица на протяженіи 12-ти миль въ длину и 5-ти или 6-ти въ ширину; здѣсь пребываютъ мятежные татары, которые не подчиняются ни хану, ни туркамъ; они имѣютъ здѣсь отъ 80 до 90 поселеній. Эти свободные татары постоянно рыщутъ по пустыннымъ степямъ, хватаютъ христіанъ и продаютъ ихъ на галеры, ибо живутъ они исключительно добычей подобно хищнымъ птицамъ. По временамъ они врываются въ Украину и Подоліе, но не долго остаются тамъ и должны быстро отступать тѣмъ болѣе, что число ихъ не превышаетъ четырехъ или пяти тысячъ человѣкъ. За то они постоянно держатся на окраинахъ въ пустынныхъ стоянкахъ; деревни ихъ нередвижныя, а дома построены на двухъ колесахъ какъ у французскихъ настуровъ, ибо, когда сѣбѣдены всѣ травы въ одномъ мѣстѣ, они снимаютъ улусъ и переходятъ дальше, о чёмъ я расскажу въ концѣ. Островъ Тендеръ лежитъ въ четырехъ миляхъ отъ устья Днѣпра; длина его отъ трехъ до четырехъ миль; поверхность совершенно плоская и низменная, изрѣдка поросшая рѣдкимъ кустарникомъ; есть хорошая прѣсная вода и берега по всей окружности доступны для судовъ. Въ двухъ миляхъ отъ дунайского гирла находится низменный островъ около двухъ миль въ окружности, также съ ирѣсною водою, называемый турками Иланада<sup>1)</sup>, что значитъ змѣиный островъ.

Измаиль турецкій городъ, совсѣмъ не укрѣпленный. Въ разстояніи одной мили выше Измаила и одного пушечного выстрѣла ниже Облизичи<sup>2)</sup> находится то мѣсто, гдѣ Османъ, великий турецкій султанъ, выстроилъ мостъ на Дунай въ 1621 году, выступая съ 600,000 войскомъ въ походъ на Подоліе, окончившійся взятиемъ ничтожной крѣпости

<sup>1)</sup> Змѣиный островъ по турецки называется Иланъ-Адасеи (Бруннъ. Черноморіе I, 18).

<sup>2)</sup> Название Облизичи очевидно ошибочно;ѣроятно Бопланъ имѣлъ въ виду крѣпость Исакчу, у которой турки всегда строили мосты, если имъ приходилось переправлять большія арміи черезъ низовья Дунала, какъ въ 1621 и 1672 годахъ (Sekowski—Collectanea z dziejów Tureckich t. I, 148—152 и т. II, 37—41).

Хотина на рѣкѣ Днѣстрѣ въ Валахіи. Поляки уступили его въ силу договора, по которому султанъ обязался возвратиться въ Константинополь послѣ того, какъ потерялъ болѣе 80,000 человѣкъ частью убитыми, частью отъ голода и болѣзней, распространившихся въ войскахъ. Дунай въ этомъ мѣстѣ очень узокъ, не болѣе пяти или шести сотъ шаговъ въ ширину, такъ что турки попадаютъ изъ лука съ одного берега на другой. Ниже указанного моста рѣка дѣлится на нѣсколько рукавовъ, главное же русло проходитъ мимо Килии.

Межу Рени и Облищицю находятся два острова, какъ видно на картѣ; одинъ изъ нихъ, Паллеко, круглый островокъ, занимающій около 2,000 шаговъ протяженія, обрывистый и весь покрытый лѣсомъ; быстрое теченіе рѣки сжегодно подмываетъ часть береговъ, такъ какъ почва острова песчанистая.

Галацъ расположень на Дунаѣ между впаденіемъ двухъ рѣкъ: Прута и Серета; городъ принадлежитъ волохамъ, которые исповѣдываютъ христіанство по греческому обряду.

Еще южнѣе находится Варна, портовый городъ на Чорномъ морѣ въ Болгаріи; далѣе не встрѣчается никакихъ замѣчательныхъ мѣстъ вдоль морскаго берега до самаго Константинополя, за исключеніемъ Башенъ черноморскихъ, расположенныхъ при устьи пролива въ трехъ миляхъ отъ столицы.

### *О Крымѣ или странѣ татарѣ.*

Крымъ большой полуостровъ на Чорномъ морѣ, расположенный къ югу отъ Московіи и густо заселенный татарами, которые происходятъ изъ Великой Татаріи. У нихъ есть царь, который называется ханомъ и находится въ вассальной зависимости отъ турецкаго сultана. Это тѣ самые татары, которые такъ часто дѣлаютъ набѣги на Польшу и Московію въ количествѣ, достигающемъ иногда до 80,000 человѣкъ; они сожигаютъ и опустошаютъ все, что встрѣчается на пути и приводятъ иногда отъ 50,000 до 60,000 русскихъ плѣнниковъ въ свою сторону, гдѣ и продаютъ ихъ для галерной работы; народъ этотъ живеть грабежемъ.

Полуостровъ отдаленъ отъ материка узкимъ перешейкомъ не больше полумили въ ширину, перерѣзавъ который, можно обратить Крымъ въ островъ. Въ этомъ мѣстѣ находится небольшой городокъ безъ стѣнъ, окруженный однимъ рвомъ въ 20 футовъ шириной и 6 или 7 глубиною, на половину засыпаннымъ и ничтожнымъ валомъ также отъ 6 до 7 футовъ въ высину и какихъ нибудь 15 футовъ въ ширину. Городъ расположень въ трехстахъ шагахъ отъ восточнаго берега; въ немъ есть каменный замокъ, окруженный другимъ замкомъ; отъ города до западнаго морскаго берега идеть ровъ на протяженіи полумили до самаго моря. Въ городѣ не болѣе 400 домовъ. Татары называютъ его Оръ, поляки Перекопъ, вотъ почему географы называютъ эту часть Татаріи—Tartaria Perecopensis.

Козловъ<sup>1)</sup>), одинъ изъ древнихъ городовъ на западномъ берегу Крыма, принадлежитъ хану, имѣеть до 2,000 домовъ и портъ. Топе-Тарканъ или Херсонесъ замѣчательнъ древними развалинами. Бахчисарай столица татарскаго хана, въ которой можетъ числиться до 2,000 домовъ.

Альма<sup>2)</sup> или Фочола есть деревня, въ которой находится католическая церковь св. Иоанна; въ селеніи около 50 домовъ.

Балаклава замокъ и портъ, въ которомъ строятся корабли, галеры и шлюпки для сultана; бухта имѣеть около 800 шаговъ въ длину, 450 въ ширину и до 40 шаговъ у входа; я не могъ узнать, какова ея глубина и дно—песчаное, илистое, или скальное, но повидимому глубина превышаетъ 15 футовъ, такъ какъ сюда заходятъ корабли съ грузомъ болѣе 500 тоннъ; городокъ имѣеть не болѣе 120 домовъ. Это одинъ изъ самыхъ удобныхъ и красивыхъ портовъ въ мірѣ, ибо въ немъ можетъ укрыться цѣлый флотъ въ самую сильную бурю, не испытывая качки, такъ какъ онъ защищенъ отъ всѣхъ вѣтровъ высокими горами, замыкающими бухту.

<sup>1)</sup> Козловъ, по татарски Гезлеве—нынѣшня Евпаторія.

<sup>2)</sup> На берегахъ рѣки Альмы есть три поселенія, носящія имя рѣки: Альма-Тамакъ, Альма-Тарханъ и Альма-Керменъ; нѣпротивъ Бопланъ говоритьъ о послѣднемъ изъ нихъ, въ которомъ остались слѣды какихъ то укрѣплений.

Мангупъ, плохенький замокъ, стоитъ на горѣ, называемой Баба, населенъ исключительно евреями; въ замкѣ не болѣе 60 домовъ.

Кафа главный городъ въ Крыму и резиденція намѣстника сultана. Въ немъ немногого татаръ, населеніе состоитъ по большей части изъ христіанъ; послѣдніе держать въ услугеніи невольниковъ, пріобрѣтаемыхъ отъ татаръ, которые захватываютъ ихъ въ плѣнъ въ польскихъ и московскихъ предѣлахъ. Въ этомъ городѣ 12 греческихъ церквей, 32 армянскихъ и одна католическая св. Петра. Въ немъ можетъ быть отъ 5,000 до 6,000 домовъ, но не менѣе 30,000 невольниковъ, потому что въ этой странѣ не бываетъ иной прислуги. Городъ весьма промышленный, ведеть торговлю съ Константинополемъ, Трапезундомъ, Синопомъ и другими пунктами какъ на всемъ Чорномъ морѣ, такъ и въ Архипелагѣ, и Левантскомъ морѣ.

Крименда<sup>1)</sup> очень древнее поселеніе, составляющее собственность хана, имѣеть около ста домовъ.

Карасу также принадлежитъ хану; 2,000 домовъ.

Тузла<sup>2)</sup>, въ окрестности которой существуютъ соляные озера; около 80 домовъ.

Карабасъ<sup>3)</sup> до 2,000 домовъ.

Керчь около 100 домовъ.

Акъ-мечеть около 150 домовъ.

Арабатъ или Орбатокъ каменный замокъ; одна изъ башенъ построена на самомъ перешейкѣ полуострова, заключеннаго между двумя морскими заливами—Лиманомъ и Тонкою водою<sup>4)</sup>; перешеекъ имѣеть не болѣе  $\frac{1}{8}$  мили въ ширину и програжденъ палисадомъ отъ одного залива до другаго. Козаки называютъ полуостровъ косою, такъ какъ форма его напоминаетъ косу; здѣсь содержатся ханскіе табуны, въ которыхъ насчитываютъ не менѣе 70,000 лошадей.

<sup>1)</sup> Вѣроятно рѣчь идетъ о городѣ Эски-Крымъ т. е. Старомъ Крымѣ, первоначальной столицѣ хановъ, давшей имя всему полуострову.

<sup>2)</sup> Нынѣ деревня въ Переокольскомъ уѣздѣ.

<sup>3)</sup> Вѣроятно городъ Карасу-базарь.

<sup>4)</sup> Т. е. между Азовскимъ моремъ и Сивашемъ.

Тонка Вода<sup>1)</sup> есть проливъ между материкомъ и косою не болѣе 200 шаговъ въ ширину, легко переходимый вбродъ въ тихую погоду; казаки переходятъ его таборомъ, когда идутъ отбивать лошадей изъ ханскихъ табуновъ, о чмъ будетъ разсказано ниже.

Морской берегъ отъ Балаклавы до Кафы очень гористъ и обрывистъ, между тѣмъ какъ осталася часть полуострова отъ южнаго берега до Перекопа представляетъ низменную равнину; здѣсь много подвижныхъ татарскихъ улусовъ, состоящихъ изъ двухколесныхъ тѣлегъ какъ у Буджаковъ.

Горы въ Балаклавѣ и Карасу носятъ название „Баба“; пзъ нихъ берутъ начало семь рѣчекъ, орошающихъ весь полуостровъ; ихъ долины покрыты лѣсами.

Рѣчка Кабацъ<sup>2)</sup> окаймлена виноградниками; на р. Салгирѣ множество фруктовыхъ садовъ.

Проливъ между Керчью и Таманью имѣеть не болѣе трехъ или четырехъ французскихъ миль въ ширину. Городъ Тамань въ странѣ черкесовъ принадлежитъ туркамъ; въ немъ есть небольшой замокъ съ гарнизономъ изъ 30 янычаръ, подобно какъ и въ Темрюкѣ, который охраняетъ путь въ Азакъ или Азовъ, важный городъ при устьи рѣки Дона. Къ востоку отъ Тамани лежитъ страна черкесовъ т. е. крещеныхъ татаръ, которые считаются самыми правовѣрными народомъ.

### *О Крымскихъ татарахъ.*

Разъ коснувшись страны татаръ, я считаю не лишнимъ сказать нѣсколько словъ относительно ихъ обычаявъ, образа жизни, способовъ веденія войны, порядка, въ какомъ они слѣдуютъ во время похода, когда врываются въ непріятельскую страну и когда отступаютъ въ свои степи.

Татары являются на свѣтъ слѣпыми и въ первые дни послѣ рожденія не могутъ открывать глазъ, подобно собакамъ и другимъ животнымъ<sup>3)</sup>; они небольшаго роста и самые высокіе изъ нихъ пе-

<sup>1)</sup> Нынѣ Генический проливъ.

<sup>2)</sup> Въ текстѣ „Кабатс“; можетъ быть подъ этимъ извращеннымъ именемъ можно подразумѣвать р. Качу.

<sup>3)</sup> Разумѣется, Бопланъ повторяетъ ходячее мнѣніе или вѣриѣ насыпшку, сложившуюся о татарахъ на Украинѣ.

превышаютъ нашего средняго роста; большинство же ихъ малорослы, но коренасты, съ очень крупными членами, высокимъ и толстымъ туловищемъ, широкоплечи, съ короткою шею и большою головою; лицо у нихъ почти круглое, лобъ широкій, глаза мало открыты, по совсѣмъ чорные и широко прорѣзанные, нось короткій, ротъ не-большой съ бѣлыми какъ слоноват кость зубами, кожа смуглая, во-лосы чорные и жесткіе какъ лошадиная грива. Вообще татары такъ отли-чаются наружностью отъ христіанскихъ народовъ, что легко узнаются съ первого взгляда. Ростомъ и наружностью они напоминаютъ аме-риканскихъ индѣйцевъ съ береговъ Мараньянна или Карабовъ. Всѣ они храбрые воины, крѣпкіе и выносливые, легко переносятъ уста-лость и непогоду, ибо, начиная съ семилѣтняго возраста, когда они выходитъ изъ своихъ „кантарь“ т. е. двуколесныхъ кибитокъ, они спятъ не иначе какъ подъ открытымъ небомъ и даже съ этихъ лѣтъ никогда не получаютъ пищи, пока не сбываютъ ее стрѣлою; такъ пріучаютъ татары своихъ дѣтей попадать въ цѣль при стрѣльбѣ изъ лука. По достижениіи двѣнадцатилѣтняго возраста ихъ отправ-ляютъ на войну. Матери ежедневно купаютъ малыхъ дѣтей въ со-лений водѣ, чтобы сдѣлать кожу грубѣе и менѣе чувствительно-ю къ холоду на тотъ случай, когда придется переходить рѣки вплавь въ зимнее время.

Нужно различать два татарскихъ племени, крымскихъ и ногайскихъ татаръ. Первые населяютъ, какъ сказано, тотъ обширный полуостровъ, который врѣзывается въ Чорное море и называется обыкновенно Таврическою Скиею. Ногайцы же дѣлятся на двѣ по-ловины, Большую Ногайскую орду и Малую; обѣ кочуютъ между рѣками Дономъ и Кубанью подобно дикарямъ. Одни изъ нихъ счи-таютъ себя подданными крымскаго хана, другіе подданными москов-скаго царя, пные наконецъ признаютъ себя независимыми; это племя менѣе благородно чѣмъ крымскіе татары, а послѣдніе менѣе храбры чѣмъ буджацкіе. Одежду татаръ составляетъ короткая рубаха изъ бумажной ткани, спускающаяся всего на  $1/2$  фута ниже пояса, порты и шаровары изъ полосатаго сукна, или чаще всего изъ бумажной

ткани, настеганной сверху, болже знатные носять стеганый кафтанъ изъ бумажной матеріи, а сверху суконный халатъ, подбитый мѣхомъ лисицы или соболя, шапку изъ того же мѣха и красные сафьянныя сапоги безъ шпоръ. Простые татары накидываютъ на плечи бараний тулупъ, который надѣваютъ шерстью вверхъ во время сильного зноя или дождя. Внезапная встрѣча съ ними въ открытомъ полѣ можетъ паводить ужасъ, ибо въ такой одеждѣ ихъ легко припять за бѣлыхъ медведей верхомъ на лошадяхъ; но въ зимнее время они выворачиваютъ свои тулуны и шапки, сдѣянныя изъ того же материала, шерстью внутрь. Вооруженіе ихъ составляютъ сабля и лукъ съ колчаномъ, въ которомъ бываетъ отъ 18 до 20 стрѣль; у пояса висятъ: ножъ, кремень съ огнивомъ, шило и 5 или 6 сажень ременныхъ веревокъ для вязанія плѣнныхъ, которыхъ надѣются захватить во время похода; каждый имѣеть въ карманѣ нюренбергскіе часы. Только самые богатые изъ нихъ носятъ кольчуги, всѣ же остальные, за неимѣніемъ такого предмета роскоши, отправляются на войну безъ панцирей. Они отличаются ловкостью и смѣлостью въ верховойѣздѣ, но посадка ихъ неудобная, такъ какъ при короткихъ стременахъ ноги сильно согнуты въ колѣнахъ; вообще татаринъ на лошади похожъ на обезьяну верхомъ на борзой собакѣ. Тѣмъ не менѣе они прекрасные наездники и отличаются такою ловкостью, что при самой крупной рыси перепрыгиваютъ съ утомленной лошади на другую свѣжую, которую каждый держитъ въ поводу, убѣгая отъ погони. Не чувствуя на себѣ вѣдника, свободная лошадь тотчасъ переходитъ на правую сторону и идетъ въ ногу съ первою, держась на готовѣ, чтобы господину удобно было вскочить на нее въ случаѣ надобности. Вотъ какъ они пріучены служить своимъ господамъ. Вирочемъ это особая порода лошадей, некрасивая и плохо сложенная, но необыкновенно выносливая и неутомимая, потому что никакая лошадь не способна пройти въ одинъ разъ отъ 20 до 30 миль подобно этимъ бахматамъ, какъ называется эта порода; она отличается густою гривою, которая падаетъ до земли и такимъ же длиннымъ хвостомъ.

Обычную пищу татарь какъ осѣдлыхъ, такъ и кочевыхъ за исключеніемъ тѣхъ, которые живутъ среди нась, составляетъ не хлѣбъ

а лошадиное мясо, которое они предпочитают говядинѣ и козлиному мясу, баранины же вовсе не употребляютъ; они рѣшаются зарѣзать лошадь только тогда, когда она сильно заболѣть и когда нѣть уже никакой надежды на то, чтобы можно было ею пользоваться. Если лошадь околѣеть отъ какой бы то ни было болѣзни, то они не преминутъ сѣсть ее, такъ какъ народъ этотъ не отличается брезгливостью. Отправляясь на войну, татары продолжаютъ питаться точно также. Они составляютъ товарищества по десяти человѣкъ и, если у кого изъ нихъ лошадь выбѣется изъ силъ и не въ состояніи продолжать пути, ее убиваютъ. Если при этомъ случится мука, то ее размѣшиваютъ съ кровью просто руками, какъ свинную кровь для колбасъ, затѣмъ варятъ въ горшкѣ и ёдятъ какъ большое лакомство. Мясо они приготовляютъ слѣдующимъ образомъ: разбираютъ лошадь на части, три туши уступаютъ тѣмъ изъ товарищей, которые ничего не имѣютъ, для себя же отставляютъ только одну заднюю четверть; самая мясистая части рѣжутъ полосами какъ можно длиннѣе и не болѣе одного-двухъ дюймовъ толщиною, кладутъ на спину лошади, которую сѣдлаютъ, какъ можно туже притягивая подпругу, садятся на нее и ёдуть въ теченіи двухъ-трехъ часовъ вмѣстѣ со всѣмъ войскомъ; затѣмъ сѣзаютъ съ лошади, разсѣдлываютъ ее, переворачиваютъ полосу мяса, смачивая ее, чтобы не засохла, собраною съ лошади иѣною; послѣ того снова сѣдлаютъ и притягиваютъ туго подпругу какъ въ первый разъ, опять ёдуть два-три часа и тогда мясо уже считается приготовленнымъ по ихъ вкусу, какъ бы тушеннымъ. Вотъ ихъ лучшее жаркое; все же остальные части конины, которыхъ нельзя рѣзать большими кусками, они варятъ съ солью, не снимая пѣны, такъ какъ по ихъ мнѣнію собираніе пѣны отнимаетъ у мяса весь его вкусъ и питательность. Такъ питается этотъ народъ; они пьютъ хорошую воду, если встрѣтится, хотя случается это довольно рѣдко, а въ теченіи всей зимы пьютъ лишь растопленный спѣвъ. Болѣе зажиточны среди нихъ, напримѣръ мурзы, т. е. дворяне, которые имѣютъ кобылицъ, пьютъ ихъ молоко, которое замѣняетъ имъ вино и водку; конскимъ жиромъ приправляютъ вареные зерна ячменя, проса и гречихи. Вообще у нихъ ничто не пропадаетъ даромъ;

изъ лошадиной кожи приготавляютъ ремни, уздечки, сѣдла, нагайки, которыми погоняютъ лошадей, такъ какъ они не носятъ шпоръ; все это они выдѣлываютъ сами. Тѣ, которые не идутъ на войну, пытаются, сообразно съ временемъ года и возможностью, мясомъ овечьимъ, баранымъ, козлинымъ, куринымъ и разною дичью (свинины они не Ѵдатъ, такъ же какъ и евреи); если удастся добыть муки, то они приготавливаютъ лепешки, которая некутъ въ золѣ; вообще же обычную пищу ихъ составляютъ пшено, ячменная и гречневая крупы, которая они сами воздѣлываютъ, а также привозной рисъ. У нихъ мало фруктовъ, но медъ находится въ изобилії; его очень любятъ и приготавливаютъ изъ него особый напитокъ, но не варятъ его, вслѣдствіе чего онъ вызываетъ сильнѣйшую рѣзь въ желудкѣ. Татары, живущіе въ городахъ, болѣе цивилизованы; они некутъ хлѣбъ, подобный нашему; обычное питье ихъ составляетъ брага, приготавляемая изъ киняченаго проса, напитокъ густой какъ молоко, но опьяняющій; они употребляютъ также водку, привозимую изъ Константинаополя. Болѣе бѣдные, не имѣющіе возможности покупать брагу, приготавлиаютъ для себя особаго рода питье: наливаютъ въ боченочекъ коровьяго, овчьяго или козлиного молока, сбиваютъ его и, собравши немного масла, разливаютъ въ кувшины сыворотку, которая замѣняетъ имъ напитки; но она быстро окисаетъ, почему приходится изготавливать ее почти ежедневно. Народъ этотъ вообще отличается воздержностью; онъ мало употребляетъ соли съ пищею, но въ большомъ количествѣ пряности, между прочимъ турецкій перецъ. Татары изготавлиаютъ еще одинъ родъ питья подобный тому, какой употребляютъ туземцы Мадагаскара, а именно, отваривши мясо съ солью, не собирая пѣны, какъ мы указали выше, вынимаютъ мясо, а бульонъ сохраняютъ и подогреваютъ его, когда хотятъ пить; такой отварь называется „чорба“. Когда жарятъ мясо, то надѣлаютъ на вертѣль цѣлую овцу или ягненка, а изжаривши, режутъ кусками около фута въ длину и въ четыре дюйма въ ширину. Такъ питаются эти племена.

Мы уже говорили о томъ, какъ они живутъ во время похода; расскажемъ теперь, какимъ образомъ они входятъ въ непріятельскую страну, грабятъ, жгутъ, и уводятъ плѣнныхъ.

Получивъ распоряженіе отъ сultана идти въ Польшу, ханъ со всею поспѣшностью собираетъ войска; армія состоитъ изъ 80,000 человѣкъ, если самъ онъ участвуетъ въ походѣ; въ противномъ случаѣ численность войска достигаетъ отъ 40 до 50,000 человѣкъ и начальство надъ нимъ поручается одному изъ мурзъ. Вторгаются они въ непріятельскую страну обыкновенно не раньше начала января, во всякомъ случаѣ въ зимнее время, чтобы избѣжать возможныхъ препятствій на пути; тогда уже вѣрѣки и болота замерзаютъ, что даетъ возможность двигаться безпрепятственно во всѣхъ направленихъ. Когда войска собраны, имъ дѣлается смотръ, послѣ чего армія выступаетъ въ походѣ. Нужно замѣтить для читателя, что хотя Крымъ лежитъ между 46 и 47 градусами съверной широты, тѣмъ не менѣе пустынныя степи, прилегающія къ нему на съверѣ, покрываются снѣгомъ въ теченіи цѣлой зимы до марта мѣсяца. Это обстоятельство служить въ пользу татарамъ и дозволяетъ имъ предпринимать столь отдаленные набѣги, такъ какъ ихъ лошади не кованы, а снѣгъ предохраняетъ имъ копыта, между тѣмъ какъ обнаженная и мерзлая земля портитъ ихъ. Самые знатные и зажиточные дѣлаютъ для своихъ лошадей подковы изъ бычачьяго рога, который нашиваютъ имъ на ноги при помощи тонкаго ремня на подобіе драты или гвоздей; по такія подковы не прочны и легко теряются; вотъ почему татары опасаются безснѣжной зимы и гололедицы, когда скользятъ и найлучше подкованныя лошади. Идутъ они обыкновенно малыми переходами, около шести французскихъ миль въ день и двигаются день за днемъ со всѣми предосторожностями, располагая временемъ такъ, чтобы возвратиться раньше, чѣмъ ледъ начнетъ таять и отступленіе сдѣлается затруднительнымъ.

Такъ приближаются они къ предѣламъ Польши, пролагая себѣ путь по балкамъ, который тянутся одна за другою; татары ищутъ ихъ для того, чтобы остаться незамѣченными въ степи и укрыться отъ козацкихъ отрядовъ, которые стерегутъ ихъ въ различныхъ мѣстахъ, съ цѣлью своевременно предупредить населеніе края объ ихъ появлениіи и направленіи ихъ пути. Но татары съ своей стороны прибѣгаютъ къ хитрости, избирая, какъ я уже ска-

залъ, для своего пути глубокія долины; останавливаясь для ночлега, они по той же причинѣ не зажигаютъ огня и посылаютъ впередъ разведчиковъ, съ цѣлью захватить нѣсколькихъ козаковъ и получить свѣдѣнія о непріятельѣ; при этомъ каждый старается выказать какъ можно больше хитрости и ловкости. Татары идутъ фронтомъ по сто всадниковъ врядъ, что составитъ 300 лошадей, такъ какъ каждый ведетъ въ поводу по двѣ свѣжія лошади для перемѣны, о чёмъ уже было сказано выше. Ихъ фронтъ занимаетъ отъ 800 до 1000 шаговъ, въ глубину строй заключаетъ отъ 800 до 1000 рядовъ лошадей, захватывал такимъ образомъ три или четыре добрыя мили, если шеренги держатся тѣсно; въ противномъ случаѣ линія ихъ тянется болѣе чѣмъ на десять миль. Это изумительное зрѣлище для того, кто видитъ его въ первый разъ, такъ какъ 80,000 всадниковъ составляютъ болѣе 200,000 лошадей, покрывающихъ степь гуще нежели деревья въ лѣсу. Издали кажется, будто какая то туча подымается на горизонтѣ, растетъ и растетъ по мѣрѣ приближенія, наводя ужасъ на самыхъ отважныхъ; разумѣется это говорится только о тѣхъ, кто не привыкъ видѣть такой массы войска за разъ. Такъ движется эта большая армія съ остановками въ четверть часа черезъ каждый часъ, чтобы дать помочиться лошадямъ, которая такъ хорошо выдрессированы, что пользуются каждою остановкою; всадники также сходятъ на землю и слѣдуютъ ихъ примѣру, потомъ вскакиваютъ на лошадей и продолжаютъ путь; все это дѣлается по первому свистку. Приблизившись къ непріятельскимъ границамъ на разстояніи трехъ-четырехъ миль, они выбираются для привала хорошо закрытую мѣстность и останавливаются на два-три дня для отдыха; въ это время, пользуясь отдыхомъ, армія приводится въ боевой порядокъ, а именно дѣлится на три отряда; двѣ трети войска составляютъ одинъ корпусъ, остальная треть раздѣлена на два отряда, изъ которыхъ каждый образуетъ крыло, т. е. правый и лѣвый флангъ. Въ такомъ порядке входятъ они внутрь страны. Главный корпусъ, который на ихъ языкахъ называется кошемъ, движется плотною массою вмѣстѣ съ крыльями, медленно но безостановочно день и ночь, давая лошадямъ не болѣе

часа для корму и не причиняя никакихъ опустошений, пока не проникнутъ на 60 или 80 миль въ глубь края. Тогда кошь поворачиваеть назадъ тѣмъ же шагомъ, между тѣмъ какъ крылья, по распоряженію главнокомандующаго, отдѣляются и бѣгутъ каждое въ свою сторону на протяженіи отъ 8-ми до 12-ти миль отъ главнаго корпуса, направляясь въ сторону и впередъ. Я забылъ сказать, что каждое крыло, состоящее изъ 8,000 до 10,000 человѣкъ въ свою очередь распадается на 10—12 отрядовъ отъ 500 до 600 татаръ, которые разбѣгаются въ разныя стороны, нападаютъ на деревни, окружая ихъ и разставлявая вокругъ по четыре стражевыхъ поста, а по ночамъ зажигая большиe огни, чтобы никто изъ крестьянъ не ушелъ изъ ихъ рукъ; затѣмъ грабятъ, жгутъ, убиваютъ всѣхъ, кто оказывается сопротивленіе, берутъ и уводятъ въ плѣнъ тѣхъ, которые сдаются, не только мужчинъ и грудныхъ дѣтей, но и скотъ: лошадей, быковъ, барановъ, козъ и т. д.; всѣхъ свиней сгоняютъ въ одну ригу или сарай и поджигаютъ съ четырехъ угловъ изъ ненависти къ этимъ животнымъ. Каждое крыло, (какъ мы сказали), получивъ приказъ не отдѣляться болѣе 12-ти миль, вскорѣ возвращается съ добычею къ кошу, который оставляетъ за собою широкую тропу, такъ какъ фронтъ его имѣетъ 500 лошадей въ рядъ; поэтому его легко найти по слѣдамъ и въ теченія четырехъ, пяти часовъ можно догнать корпусъ арміи. Тогда отъ него тотчасъ отдѣляются два другія крыла, численностью равныя первымъ и расходятся одно на право, другое на лѣво, въ свою очередь грабятъ окрестности, возвращаются какъ и прежнія, а отъ войска тотчасъ же снова отдѣляются два свѣжія крыла, которыя продолжаютъ дѣло опустошенія съ такою послѣдовательностью, что корпусъ никогда не уменьшается въ числѣ; онъ всегда состоитъ изъ двухъ третей арміи, движется шагомъ, чтобы не утомляться и всегда быть въ готовности сразиться съ польскимъ войскомъ, если бы опо встрѣтилось. Впрочемъ такая встрѣча не входитъ въ ихъ расчетъ, напротивъ того они стараются по возможности избѣжать непріятельскихъ силъ и никогда не возвращаются тѣмъ путемъ, какимъ вошли въ край; вместо того описываютъ родъ дуги, чтобы

успѣшнѣе уклоняться отъ польской арміи, ибо сами они никогда не начишаютъ наступательной битвы, даже защищаются очень рѣдко и то только въ случаѣ крайней необходимости. Исключение случается развѣ тогда, если татары бываютъ въ десять разъ спѣльнѣе непрѣтвѣ, но даже и при такихъ условіяхъ они не всегда охотно нападаютъ, ибо эти хищники (такъ должно называть ихъ) являются въ Польшу не для того, чтобы сражаться, но съ цѣлью грабить и захватывать врасплохъ добычу; при встрѣчахъ съ поляками они по большей части терпятъ пораженія и уходятъ, но уже не шагомъ. Наконецъ, ограбивъ и опустошивъ цѣлую область, татары возвращаются въ пустынныя степи, которыя тянутся на 30 или 40 миль вглубь отъ границы и здѣсь, чувствуя себя уже въ безопасности, они останавливаются, отдыхаютъ и приводятъ въ порядокъ свое войско, если оно пострадало въ стычкѣ съ поляками. Отдыхъ этотъ обыкновенно продолжается недѣлю, въ теченіи которой они собираютъ вмѣстѣ всю добычу, состоящую изъ повольниковъ и стадъ и дѣлять между собою. Самое безчеловѣчное сердце тронулось-бы жалостью при видѣ того, какъ разлучаются мужъ съ женою, мать съ дочерью, безъ надежды когда нибудь увидѣться и идуть въ жалкую неволю къ язычникамъ мусульманамъ, которые наносятъ имъ всякия оскорблѣнія. Звѣрство татаръ таково, что они совершаютъ множество самыхъ грязныхъ поступковъ, какъ напримѣръ насилия дѣвушекъ и женщинъ въ присутствіи ихъ отцевъ и мужей и на глазахъ у родителей обрѣзываютъ дѣтей въ честь Магомета. У самыхъ безчувственныхъ людей дрогнуло бы сердце, слушая крики и пѣсни побѣдителей среди плача и стоновъ этихъ несчастныхъ русскихъ, которые иплачутъ, произнося съ напѣвомъ причитанія. Итакъ эти несчастные разлучаются въ разныя стороны; иныхъ отправляютъ въ Константинополь, другихъ въ Крымъ, третьихъ въ Анатолію и т. д.

Вотъ въ короткихъ словахъ тотъ пріемъ, посредствомъ котораго татары въ теченіи какихъ нибудь двухъ недѣль, ворвавшись въ чужую сторону, грабятъ и захватываютъ въ неволю до 50,000 душъ и больше; какъ они обходятся съ невольниками послѣ дѣлежа, затѣмъ продаютъ ихъ по своему желанію, возвратившись на родину.

Скажемъ теперь о томъ, какъ происходятъ татарскіе набѣги на Польшу въ лѣтнее время; при этомъ количество татаръ бываетъ отъ 10 до 20,000 не больше, иначе они легко могли бы быть замѣчены.

Приблизившись на 20—30 миль къ границѣ, они раздѣляются на 10 или 12 отрядовъ, около тысячи лошадей въ каждомъ. Тогда половина войска удаляется направо пятью или шестью отрядами на разстояніи одной или полуторы мили другъ отъ друга; также точно поступаетъ и другая половина, захватывая такое же пространство по лѣвую сторону отъ намѣченного пути; такимъ образомъ они представляютъ растянутый фронтъ отъ 10 до 12 миль шириной. Впереди, на разстояніи около мили, идетъ сильный стражевой отрядъ, чтобы ловить языка и управлять движениемъ войска; благодаря этому, татары движутся съ полной безопасностью. Такъ идутъ они, описывая дугу и держась такъ, чтобы въ назначенный день сойтись подобно радиусамъ въ мѣстѣ, заранѣе указанномъ какъ сборный пунктъ въ двухъ—трехъ миляхъ отъ границы. Идутъ они отдѣльными отрядами изъ опасенія, чтобы козацкіе стражевые пикеты, разсѣянныѣ въ степи на разстояніи двухъ—трехъ миль другъ отъ друга, не узнали точнаго ихъ числа, между тѣмъ какъ при такихъ условіяхъ они могутъ извѣстить лишь о томъ отрядѣ, какой увидятъ. Стражевые козаки, едва замѣтивъ издали приближеніе татаръ, пѣснѣшно ретирируются, чтобы поскорѣе предупредить о томъ жителей; между тѣмъ, какъ встрѣтивъ тысячный отрядъ, они мало этимъ тревожатся и бываютъ случаи, что татары захватываются жителей врасплохъ нѣсколько дней спустя послѣ полученія ими извѣстія. Переядя границу, татары движутся по водораздѣльной линіи между двумя большими рѣками, пролагал себѣ путь по самымъ возвышеннымъ мѣстностямъ между истоками малыхъ рѣкъ, текущихъ въ болыдія въ одну и въ другую сторону. Такимъ образомъ они не встрѣчаютъ преградъ на пути, грабятъ и опустошаютъ, но не вторгаются въ глубь страны дальше шести или десяти миль и тотчасъ возвращаются обратно. Въ общемъ они остаются въ краѣ не больше двухъ дней, затѣмъ отступаютъ, какъ было сказано выше, дѣлать

добычу и возвращаются по домамъ. Такіе набѣги предпринимаются независимыми татарами, которые не подчиняются ни хану, ни султану и населяютъ Буджацкую степь, простирающуюся между устьями Днѣпстра и Дуная, какъ уже было сказано выше. Въ мое время здѣсь числилось не менѣе 20,000 бѣглецовъ и изгнаниковъ. Эти татары храбрѣе крымскихъ и лучше закалены, благодаря постояннымъ стычкамъ съ непріятелемъ; лошади ихъ также лучше. Въ степяхъ, отдаляющихъ Буджакъ отъ Украины, пребываетъ обыкновенно 8,000 до 10,000 татаръ, распределенныхъ на отряды въ тысячу человѣкъ, которые размѣщаются на разстояніи десяти до двѣнадцати миль другъ отъ друга въ ожиданіи поживы. Передвиженіе въ этихъ степяхъ сопряжено съ такими опасностями, что козаки, въ случаѣ необходимости, переходятъ ихъ таборомъ, т. е. окруженные возами. Для этого возы располагаются въ два ряда по 8 или 10 на фронтѣ и столько же сзади; въ серединѣ помѣщается пѣшее войско, вооруженное ружьями, короткими пиками и косами, надѣтыми впрямь на древка, между тѣмъ какъ конница окружаетъ тaborъ извнѣ. Впереди, позади и по сторонамъ вѣдетъ стража на разстояніи  $\frac{1}{4}$  мили, чтобы выслѣживать татаръ и извѣщать сигналами обѣихъ появлѣній; тогда тaborъ немедленно останавливается. Если татары открыты первыми, козаки одерживаютъ надѣю верхъ; за то если сами они замѣчены раньше, татары захватываютъ ихъ врасплохъ и стараются взять тaborъ приступомъ. Вообще, странствуя по этимъ степямъ, можно повторить итальянскую поговорку: „buono pede, bon oche“. Мнѣ случалось нѣсколько разъ встрѣчать въ стени татарскіе отряды болѣе 500 человѣкъ, которые атаковали нашъ тaborъ, но ничего не могли намъ сдѣлать, хотя меня сопровождали всего 50 или 60 человѣкъ козаковъ; въ свою очередь и мы не могли получить надѣю ними перевѣса, такъ какъ они держались постоянно вѣнѣ нашихъ выстрѣловъ. Но они ретировались послѣ нѣсколькихъ притворныхъ попытокъ атаковать гасть, при чёмъ посыпали намъ на голову цѣлые тучи стрѣль, такъ какъ онипускаютъ стрѣлу дугообразно и луки ихъ бьютъ вдвое дальше, чѣмъ наши ружья.

Вотъ хитрость, къ которой прибѣгаютъ татары, когда намѣреваются скрыться въ степи, чтобы напасть на какой нибудь караванъ, оставаясь незамѣченными. Надо вамъ знать, что здѣшнія степи покрываются травою до двухъ футовъ высоты, такъ что нельзя проѣхать, не примявша ее; такимъ образомъ остается вытоптанная тропа или слѣдъ, по которому легко опредѣлить численность татаръ и принятое ими направление. Чтобы уклониться отъ сильной погони, они придумали особый пріемъ, состоящій въ томъ, что каждый отрядъ изъ 400 всадниковъ дѣлится на четыре части по 100 человѣкъ въ каждой, которая расходятся въ противоположныхъ направленіяхъ, къ сѣверу, югу, востоку и западу. Каждый изъ этихъ отрядовъ пробѣгає около полуторы мили, затѣмъ снова распадается на три, по 33 человѣка въ каждомъ и продолжаетъ путь, если не встрѣтится преграда въ видѣ рѣчки; пройдя около полукили, эти кучки еще разъ дѣлятся на три по 10 или 11 человѣкъ и снова разбѣгаются каждая въ свою сторону, что лучше всего можно понять на основаніи прилагаемаго рисунка. Все это дѣлается менѣе чѣмъ въ  $1\frac{1}{2}$  часа времени и на всемъ скаку, ибо если отрядъ будетъ замѣченъ, его не спасетъ никакая поспѣшность; поэтому каждый какъ нельзя лучше знаетъ свою роль. Татары знаютъ степь также хорошо, какъ лоцмана каждую гавань; всѣ эти мелкие отряды въ 10 человѣкъ разбѣгаются въ открытомъ полѣ по желанію, но въ разныя стороны, чтобы не встрѣтиться на пути; въ назначенный же день собираются всѣ въ условленномъ мѣстѣ за 10—12 миль отъ мѣста отправленія, гдѣ нибудь въ ложбинѣ, гдѣ есть вода и хорошая трава и тамъ дѣлаютъ привалъ. Каждая кучка движется отдельно; однимъ бываетъ близко къ сборному пункту, другимъ гораздо дальше вслѣдствіе обходовъ и изворотовъ, которые они принуждены дѣлать на пути; травы, примятые одиннадцатью лошадьми, вскорѣ поднимаются, такъ что до другаго дня не остается никакихъ слѣдовъ. Послѣ несколькиихъ дней отдыха въ скрытомъ и безопаснѣмъ мѣстѣ, татары пускаются въ дальнѣйший путь уже цѣлымъ корпусомъ, по дорогѣ берутъ приступомъ какой нибудь пограничный городокъ, застигнутый врасплохъ, или грабятъ

седа и убѣгаютъ въ степь, какъ мы уже видѣли. Посредствомъ такой хитрости татары имѣютъ возможность скрываться въ степи и обманывать бдительность козацкой стражи, которая горячо прослѣдуетъ ихъ, зная что число ихъ не превышаетъ пяти или шести сотъ человѣкъ. Замѣтивъ появленіе татаръ, козаки садятся на коней въ количествѣ 1000 до 1200 человѣкъ и пускаются въ погоню, ищутъ слѣдъ и, найдя его, прослѣдуютъ враговъ до центральнаго пункта, описаннаго выше. Отсюда слѣды расходятся во всѣ стороны и въ такомъ количествѣ, что козаки теряютъ нить, не знаютъ, въ какомъ направленіи продолжать погоню и возвращаются по домамъ, говоря, что ничего не могли найти. Вообще встрѣтить татаръ чрезвычайно трудно, развѣ только случайно во время ночлега, когда они ъдятъ, пьютъ или спятъ, но и тогда они держатся постоянно на сторожѣ. Зрѣніе ихъ лучше нашего, они видятъ дальше и отчетливѣе, такъ какъ разрѣзъ глаза ихъ менѣе и потому зрительный лучъ сплынѣвъ; они открываютъ насъ раньше, чѣмъ мы замѣтимъ ихъ на горизонтѣ; перевѣсь оказывается на сторонѣ хитрости, а не силы. Если встрѣча происходитъ утромъ или вечеромъ, около часа послѣ восхода или до захода солнца, оба непріятеля наперерывъ другъ передъ другомъ стараются выиграть разстояніе, чтобы имѣть солнце съ тылу, подобно двумъ кораблямъ на морѣ, которые стараются стать за вѣтромъ. Наконецъ, если поляки врѣзываются во вражескій отрядъ, а татары не чувствуютъ себя достаточно сильными, чтобы вооруженно рукою отразить атаку, они какъ муhi разсыпаются въ разныя стороны, куда можетъ, но, убѣгая, оборачиваются и на всемъ скаку пускаютъ стрѣлу изъ лука такъ мѣтко, что никогда не промахнутся на разстояніи 60 до 100 шаговъ. Поляки не могутъ прослѣдовать ихъ, такъ какъ ихъ лошади имѣютъ болѣе короткое дыханье. Пробѣжавши около четверти мили, татары собираются вновь, всѣ вмѣстѣ оборачиваются назадъ и устремляются фронтомъ на непріятеля, затѣмъ снова разсыпаются, если ряды ихъ прорваны и отступаютъ всегда въ лѣвую сторону, такъ какъ имъ труднѣе сворачивать вправо. Благодаря этому маневру, они до того утомляютъ поляковъ, что припуждаютъ ихъ къ отступленію; но, какъ я уже сказалъ

такая игра происходит только тогда, когда татары бывают десять противъ одного; въ противномъ случаѣ они обращаются въ дѣйствительное бѣгство. Вотъ какъ ведется война въ этихъ странахъ.

Скажемъ теперь, какимъ образомъ татары переходятъ вплавь самыя большія рѣки въ Европѣ. Всѣ ихъ лошади умѣютъ плавать, особенно въ этихъ холодныхъ странахъ, гдѣ воды плотнѣе нежели во французскихъ рѣкахъ, такъ какъ онѣ менѣе очищены дѣйствиемъ солнечныхъ лучей. Но я увѣренъ, что если бы привести этихъ лошадей во Францію, онѣ не могли бы съ такою же легкостью переплыть Сену, какъ переплываютъ Днѣпръ, воды котораго плотнѣе, какъ я замѣтилъ, вслѣдствіи чего твердыя тѣла теряютъ въ нихъ часть своего вѣса, что я испыталъ самъ. Вотъ какъ поступаютъ татары, когда войско ихъ желаетъ переплыть Днѣпръ, самую большую рѣку въ краѣ. Отыскиваютъ такое мѣсто, въ которомъ бы оба берега были равно доступны, при чемъ каждый всадникъ собираетъ по пути небольшой запасъ камыша или тростника, изъ котораго дѣлаетъ двѣ связки около трехъ футовъ въ длину и 10 или 12 дюймовъ въ толщину. Оба пучка скрѣпляются тремя поперечными палками на разстояніи фута одна отъ другой, прочно привязанными сверху; внизу же прикрѣплена по диагонали въ двухъ противуположныхъ углахъ четвертая палка, которая привязывается къ лошадиному хвосту. Татаринъ кладетъ на этомъ плоту свое сѣдло, затѣмъ раздѣвается, складываетъ на сѣдлѣ одежду, лукъ, стрѣлы и саблю, крѣпко связавши все вмѣстѣ; потомъ входитъ въ воду обнаженный съ нагайкою въ рукѣ и ведеть лошадь, закинувъ ей поводъ на шею и все время держа его одною рукою вмѣстѣ съ гривою, подгоняетъ ее и принуждаетъ плыть; самъ онѣ плывутъ одною рукою, другою держа узду и гриву, ни на минуту не выпуская ихъ и такъ править лошадью, погоняя ее нагайкою, пока не переплынетъ рѣки. Затѣмъ, когда лошадь станетъ на ноги и вода достигнетъ пловцу до живота, онѣ останавливаются, отвязываются отъ лошадинаго хвоста свой плотъ и переносятъ его на землю. Переправляются всѣ за разъ, растянувшись фронтъ на протяженіи около полу-

мили вдоль по течению; весь скотъ плыветь точно также. Вотъ все, что инѣ удалось узнать отъ татаръ въ этомъ отношеніи.

### *Объ украинскихъ козакахъ.*

Намъ остается еще, согласно обѣщанію, разсказать о томъ, какимъ образомъ козаки избираютъ своего начальника и описать ихъ походы на Чорное море, въ которыхъ они достигаютъ до Анатоліи и нападаютъ здѣсь на турокъ. Вотъ какъ происходитъ избрание предводителя: собираются всѣ старые полковники и старики, пользующіеся уваженіемъ среди козаковъ, каждый подаетъ голосъ въ пользу того, кого считаетъ наиболѣе способнымъ и получившій наиболыннее количество голосовъ признается избраннымъ. Если тотъ, на кого наль выборъ, неохотно принимаетъ эту должность, отговариваясь неспособностью и недостойностью, или ссылается на недостатокъ опыта или старость, это ни мало ему не помогаетъ: ему отвѣчаютъ, что повидимому онъ дѣйствительно не достоинъ такой чести и тотчась убиваютъ его на мѣстѣ какъ измѣнника, между тѣмъ какъ сами они поступаютъ измѣннически въ данномъ случаѣ<sup>1)</sup>. Вы припомните то, что я говорилъ вначалѣ, рассказывая объ ихъ нравахъ и обычныхъ измѣнахъ. Если же избранный козакъ принимаетъ званіе начальника, онъ благодаритъ собраніе за оказанную ему честь, хотя самъ онъ и признаетъ себя недостойнымъ ея и неспособнымъ къ занятію такой высокой должности; тѣмъ не менѣе онъ обѣщаетъ, что своими трудами и заботами постарается сдѣлаться достойнымъ чести служить всѣмъ вообще и каждому въ частности и что жизнь его всегда будетъ посвящена служенію своимъ братчикамъ (такъ называются они другъ друга). При этихъ словахъ всѣ аплодируютъ ему съ криками: „vivat, vivat!“ затѣмъ каждый под-

<sup>1)</sup> Въ приведенномъ Бопланомъ разсказѣ о выборѣ кошевого вкрадось вѣдомо-разумѣніе: запорожскій этнокъ требовалъ, чтобы избранное лицо долго отказывалось отъ принятія должности, ссылаясь изъ скромности на недостатокъ способностей и незначительность своихъ заслугъ; должность принималась наконецъ, какъ бы подъ видомъ настоаній и угрозъ товарищества. Этую условную церемонію Бопланъ счелъ серьезною опасностью для избранного лица; мы не встрѣчаемъ ни одного факта, указывающаго на то, чтобы кто-либо былъ казненъ за отказъ отъ должности.

ходить, въ порядкѣ занимаемыхъ должностей и отдаетъ ему поклонъ, а начальникъ пожимаетъ ему руку, что составляетъ обычное между ними привѣтствіе. Таковъ обрядъ выборовъ начальника, происходящихъ нерѣдко среди пустынныхъ степей. Начальникъ этотъ, которому они безпрекословно подчиняются, называется на ихъ языке гетманомъ; власть его неограничена, онъ имѣетъ право рубить головы и сажать на колъ всѣхъ непокорныхъ. Вообще онъ поступаетъ съ большою строгостью, но въ дѣлахъ общественныхъ ничего не можетъ предпринять безъ военнаго совѣта, называемаго радою. Отправляясь на войну, гетманъ долженъ быть чрезвычайно остороженъ и предусмотрителенъ, чтобы не потерпѣть неудачи; въ случаѣ неблагопріятной встрѣчи онъ долженъ обнаружить находчивость и отвагу, иначе при малѣйшей трусости козаки убиваютъ его, какъ измѣнника, послѣ чего немедленно приступаютъ къ избранію новаго гетмана обычнымъ порядкомъ, какъ было сказано выше. Должность предводителя и начальника въ походахъ составляетъ обязанность, сопряженную съ большими трудностями въ случаѣ неудачи. Въ теченіи 17 лѣтъ, которыхъ я провелъ на службѣ въ этой странѣ, всѣ лица, избранныя для занятія этой должности, несчастливо окончили жизнь.

Намѣроваясь предпринять морской походъ, козаки берутъ разрѣшеніе отъ своего гетмана, а не отъ короля, собираютъ раду, на которой избираютъ предводителя экспедиціи съ соблюденіемъ тѣхъ же формъ, какія наблюдаются при выборахъ гетмана, съ тою лишь разницей, что это лицо получаетъ власть только на время похода. Затѣмъ охотники направляются въ Войсковую Скарбницу, ихъ сборный пунктъ и начинаютъ строить суда около 60 футовъ въ длину, 10 или 12 въ ширину и до 12 футовъ въ глубину. Судно строится безъ кормы, въ основаніе берется лодка изъ вербы или липового дерева длиною около 45 футовъ, борты и дно покрываются рядами досокъ отъ 10 до 12 футовъ длиною и около фута шириной, которые прикрепляются гвоздями, при чомъ каждый рядъ выпускается надъ предыдущимъ, какъ на рѣчныхъ лодкахъ, пока судно не достигнетъ 12 футовъ въ высину и 60 въ длину, постепенно расширяясь кверху.

Это лучше поясняется прилагаемымъ рисункомъ, который я наскоро набросалъ карандашемъ. Здѣсь видна обкладка изъ тростника, связанныго пучками толщиною въ боченокъ, которые скрѣпляются конецъ съ концемъ, окаймляя всю лодку; они крѣпко привязаны къ бортамъ веревками изъ лироваго и черепиневаго лыка. Козаки строятъ свои челны подобно нашимъ плотникамъ, съ перегородками и поперечными скамьями, затѣмъ осмѣлываютъ ихъ. Челны снабжены двумя рулями по одному па каждомъ концѣ, какъ это видно на рисункѣ, такъ какъ вслѣдствіе значительной длины судна потребовалось бы слишкомъ много времени при поворотахъ, чѣмъ сильно затруднялась бы свобода и быстрота движеній въ случаѣ отступленія. Эти суда имѣютъ отъ десяти до пятнадцати веселъ съ каждой стороны и на ходу быстрѣе турецкихъ гребныхъ галеръ; сверхъ того на каждомъ есть мачта, на которой поднимаются довольно плохой парусъ, но только въ хорошую погоду, въ вѣтренную же козаки предпочитаютъ идти на веслахъ. Челны ихъ не имѣютъ палубы, если же и заливаются водою, то окружающій ихъ тростникъ поддерживаетъ судно на поверхности воды, не допуская его затонуть. Походные припасы козаковъ состоятъ изъ сухарей, которые сохраняются въ длинныхъ бочкахъ, около десяти футовъ въ длину и четырехъ въ діаметрѣ, крѣпко увязанныхъ, откуда ихъ достаютъ черезъ воронку; затѣмъ изъ боченка варенаго шпена и другаго съ жидкимъ тѣстомъ, которое они Ѵдятъ въ видѣ лакомства, сшивая съ шпеномъ; это кушанье служить въ одно время и пищею, и питьемъ, оно кисловатаго вкуса и называется саламаха, т. е. лакомая пища. Что до меня касается, то я не находилъ въ ней изысканнаго вкуса и если употреблялъ во время путешествій, то исключительно за неимѣніемъ ничего лучшаго. Козаки отличаются большою трезвостью во время походовъ и военныхъ экспедицій; тогда имъ строго запрещается брать съ собою водку или какіе нибудь крѣпкіе напитки, если же случится между ними пьяный, начальникъ приказываетъ выбросить его за бортъ.

Намѣреваясь предпринять походъ противъ татаръ съ цѣлью отомстить имъ за набѣги и грабежи, козаки обыкновенно выбираютъ для этого осеннеѣ время; прежде всего посылаютъ на Запорожье все

необходимое для похода и сооруженія судовъ и вообще все, въ чёмъ по ихъ мнѣнію можетъ встрѣтиться потребность; затѣмъ выступаютъ въ количествѣ пяти или шести тысячъ человѣкъ добрыхъ козаковъ, хорошо вооруженныхъ воиновъ, приходятъ на Запорожье и приступаютъ къ постройкѣ членовъ. Каждую лодку строятъ 60 человѣкъ и оканчиваютъ ее въ двѣ недѣли, ибо, какъ я сказалъ, они знаютъ все ремесла; въ теченіи двухъ трехъ недѣль они изготавливаютъ отъ 80 до 100 судовъ описанной выше конструкціи; въ лодкѣ помѣщается отъ 4 до 6 фальконетовъ и 50—70 человѣкъ, вооруженныхъ каждыи двумя ружьями и саблею и снабженныхъ достаточнымъ количествомъ продовольствія; сверхъ того полагается по шести фунтовъ пушечного пороха и свинца, сколько нужно на человѣка, а также запасъ ядеръ для фальконетовъ. Одежду ихъ составляютъ двѣ перемѣнны бѣлья, сорочки и шароварь, плохой кафтанъ и шапка; сверхъ того каждый имѣеть часы. Таковъ летучій козацкій отрядъ на Чорномъ морѣ, способный помѣряться силами съ лучшими городами Анатоліи.

Окончивъ всѣ приготовленія, козаки спускаются внизъ по Днѣпру. Атаманъ плыветъ въ передней лодкѣ, вывѣшивъ свое знамя на мачтѣ; прочія лодки держатся такъ близко одна къ другой, что почти касаются веслами.

Обыкновенно турки заранѣе предупреждены о походѣ и держать на готовѣ при устьи Днѣпра нѣсколько галеръ, чтобы помѣшать козакамъ выйти въ море; но тѣ оказываютъ хитрѣе и, въ ожиданії темной ночи передъ новолуніемъ, держатся въ рѣчныхъ тростникахъ, покрывающихъ днѣпровскій лиманъ, за три или четыре мили вверхъ отъ устья, куда галеры не отваживаются заходить, такъ какъ уже неоднократно находили тамъ гибель. Поэтому турки довольствуются тѣмъ, что стерегутъ выходъ и всегда бываютъ застигнуты врасплохъ, но и козаки въ свою очередь никогда не могутъ проскользнуть незамѣченными. Тогда тревога распространяется по всей странѣ до самаго Константинополя. Султанъ разсыпаетъ гонцовъ во всѣ концы Анатоліи, Болгаріи и Румеліи, чтобы предупредить жителей, что козаки на морѣ и чтобы всѣ держались на сторожѣ. Но всѣ эти мѣры напрасны: козаки гребутъ не переставая

и, пользуясь благоприятным временемъ года <sup>1)</sup>, въ продолженіи 36 или 40 часовъ достигаютъ береговъ Анатоліи, выходя на землю съ ружьями въ рукахъ, оставляя по два взрослыхъ и по два мальчика стеречь каждую лодку. Затѣмъ устремляются на прибрежные города, берутъ ихъ приступомъ, грабятъ и жгутъ; иногда заходятъ около мили вглубь страны, но тотчасъ же возвращаются, отчаливаютъ съ добычею и плывутъ дальше, чтобы попытать счастья въ другомъ мѣстѣ. Если случается на пути что нибудь подходящее, они производятъ нападеніе, въ противномъ случаѣ возвращаются съ добычею на родину. Если попадаются на встречу турецкія галеры или другого рода корабли, козаки преслѣдуютъ ихъ, атакуютъ и берутъ приступомъ. При этомъ они употребляютъ слѣдующій приемъ: такъ какъ ихъ челны возвышаются не болѣе  $2\frac{1}{2}$  футовъ надъ поверхностью воды, то козаки замѣ чаютъ непріятельскій корабль или галеру гораздо раньше, нежели будутъ замѣ чены сами; они тотчасъ убираютъ мачты, направляются съ направленіемъ вѣтра и стараются держаться за солнцемъ до вечера. За часъ до солнечнаго захода они начинаютъ усиленно грести въ направлениіи галеры, пока не подойдутъ на разстояніе мили, чтобы не потерять судна изъ виду и держаться на этомъ разстояніи до полуночи; тогда козаки, по данному сигналу, принимаются грести изо всѣхъ силъ, между тѣмъ какъ половина ихъ держатся совершенно готовыми къ битвѣ и ожидаютъ только абордажа, чтобы проникнуть на корабль, экипажъ котораго пораженъ недоумѣніемъ, видя себя окруженнymъ сотнею лодокъ и судно свое наполненнымъ вооруженнымъ непріятелемъ, который за первымъ приступомъ овладѣваетъ имъ. Послѣ того козаки забираютъ всѣ найденные деньги, товары малаго объема, которые не портятся отъ воды, пушки и все, что по ихъ мнѣнію можетъ имъ пригодиться, затѣмъпускаютъ ко дну корабль вмѣстѣ съ людьми. Такъ поступаютъ козаки; они забрали бы и самый корабль или галеру, если бы умѣли управлять ими, но не знать необхо-

<sup>1)</sup> Козаки выѣзжаютъ обыкновенно въ море послѣ дня Св. Иоанна и возвращаются не позже начала августа.—Примѣч. Бопланъ.

димыхъ для того пріемовъ. Послѣ побѣды нужно возвращаться въ свою страну; при устьяхъ Днѣпра ихъ ожидаетъ теперь удвоенная стража, чтобы наказать за погромъ, но' козаки мало тревожатся этимъ, хотя силы ихъ и ослаблены, ибо не возможно, чтобы многіе изъ нихъ не погибли въ сраженіяхъ и чтобы море не поглотило несколькихъ лодокъ, такъ какъ не все могутъ быть на столько прочны, чтобы выдержать экспедицію. Они входятъ въ заливъ, находящійся въ трехъ или четырехъ миляхъ къ востоку отъ Очакова; здѣсь къ морю примыкаетъ очень глубокая балка около 3 миль длиною, которая тянется по направленію къ Днѣпру и во время прилива наполняется водою на полфута въ высоту на протяженіи четверти мили. Здѣсь козаки сходятъ на берегъ и принимаются, по 200 и 300 человѣкъ за разъ, перетаскивать волокомъ свои челны одинъ за другимъ и въ теченіи двухъ, много трехъ дней переходятъ въ Днѣпръ со всею добычею. Тамъ они уже въ безопасности отъ погони, избѣгнувъ такимъ образомъ встрѣчи съ галерами, охраняющими входъ въ лиманъ противъ Очакова и наконецъ возвращаются въ свою Скарбницу, гдѣ происходитъ (дѣлжъ) добычи, какъ было уже сказано выше. Есть у козаковъ и другой путь для возврата: иногда они проходятъ черезъ проливъ между Таманью и Керчью въ донской лиманъ <sup>1)</sup>), входятъ въ рѣку Міусъ и подымаются вверхъ по ней до тѣхъ поръ, пока она можетъ поднять ихъ лодки. Верховья Міуса отстоятъ всего въ одной милю отъ истоковъ рѣчки Тачаводы, впадающей въ Самару, которая въ свою очередь впадаетъ въ Днѣпръ въ разстояніи одной мили выше Кодака, какъ это можно видѣть на картѣ <sup>2)</sup>). Впрочемъ козаки рѣдко возвращаются на Запорожье этимъ путемъ, такъ какъ онъ значительно длиннѣе, но иногда они избираютъ его для выхода въ море, если при устьи

<sup>1)</sup> Т. е. въ Азовское море.

<sup>2)</sup> Для того, чтобы возстановить этотъ путь, нужно повидимому измѣнить название рѣки, приведенныя Болланомъ: выѣсто Міуса нужно принять Кальміусъ; Тачавода есть вѣроятно искаженіе названія „Волчья вода“; если такимъ образомъ вдовонизмѣнить названія, то понятіе будетъ указанный Болланомъ волокъ.

Днѣпра сосредоточены запасительные турецкія силы, преграждающія имъ путь, или же если сами они имѣютъ не болѣе 20—25 лодокъ.

Если галеры встрѣчаютъ козаковъ днемъ въ открытомъ морѣ, то разгоняютъ ихъ своими пушками какъ стаю скворцовъ, затопляютъ нѣсколько челновъ и приводятъ пепріятеля въ такое смятеніе, что всѣ уцѣлѣвшіе спѣшать разсѣяться въ разныя стороны; но разъ вступивши въ битву съ галерами, козаки бывають испоколебимы, никто не двигается со своей скамьи, всла привязываются къ кочетамъ посредствомъ перовязи изъ лозы и въ то время, какъ одни стрѣляютъ изъ ружей, пхъ товарищи заряжаютъ и передаютъ имъ другія на перемѣну, такъ что пальба, весьма мѣткая, не прекращается ни на минуту. Между тѣмъ галера можетъ вступить въ рукоопашный бой съ одною только лодкою за разъ, за то сильно вредить имъ своими пушками, такъ что въ подобныхъ встрѣчахъ козаки обыкновенно теряютъ двѣ трети своихъ силъ; изрѣдка только удается имъ возвратиться съ половиною экипажа, но во всякомъ случаѣ они приносятъ богатую добычу: испанскіе реалы, арабскіе секины, ковры, золотую парчу, бумажныя и шелковыя матеріи и другіе цѣнныя товары.

Такъ живутъ козаки, таковы ихъ доходы, ибо единственное ихъ занятіе состоить въ томъ, чтобы пьянствовать и безобразничать съ пріятелями по возвращеніи изъ похода.

Чтобы исполнить до конца данное обѣщаніе, скажемъ нѣсколько словъ о соблюдаемыхъ ими обычаяхъ, между прочимъ о нѣкоторыхъ свадебныхъ обрядахъ и о способѣ заводить любовныя отношенія; обычай эти многимъ изъ настѣ могутъ показаться не только новыми, но просто невѣроятными. Въ противоположность общепринятымъ у всѣхъ народовъ обычаямъ, здѣсь девушки сами ухаживаются за молодыми людьми, которые понравятся имъ и вслѣдствіе предразсудка, распространенного въ краѣ и свято соблюденаго народонаселеніемъ, онѣ почти никогда не испытываютъ неудачи и могутъ быть болѣе уверены въ успѣхѣ нежели мужчина, если иногда инициатива сватовства исходить отъ него. Вотъ какъ происходитъ дѣло. Влюбленная девушка приходитъ въ домъ родителей любимаго человѣка въ та-

кое время, когда разсчитываетъ застать вмѣстѣ отца, мать и своего возлюбленного; входя въ комнату она говоритъ „Помагай Бигъ“ (т. е.: да поможетъ Вамъ Богъ), что составляетъ обычное привѣтствіе при входѣ въ домъ; затѣмъ садится и обращается къ тому, кто ранилъ ея сердце, съ такими словами: „Иванъ, Федоръ, Дмитрій, Войтекъ, Микита и т. п. (однимъ словомъ называется его однимъ изъ выше приведенныхъ именъ, самыхъ общеупотребительныхъ), я замѣтила въ твоемъ лицѣ известное добродушіе, убѣжддающее меня въ томъ, что ты способенъ хорошо направлять и любить свою жену, а твои добрыя качества даютъ мнѣ поводъ надѣяться, что ты будешь добрымъ господаремъ; все это побуждаетъ меня обратиться къ тебѣ съ покорною просьбою 'принять меня за жену.'“ Затѣмъ говорить то же самое отцу и матери и просить ихъ согласія на бракъ; встрѣтивъ отказъ или какую нибудь отговорку, напримѣръ будто онъ слишкомъ молодъ и не готовъ еще къ женитьбѣ, дѣвушка отвѣчаетъ, что не уйдетъ, пока бракъ не будетъ заключенъ, если оба они останутся живы. Если послѣ этихъ словъ, не смотря на возраженія, она продолжаетъ упорствовать, настаивать и отказывается оставить домъ, пока требование ея не будетъ удовлетворено, отецъ и мать молодаго человѣка не только принуждены дать согласіе по прошествіи нѣсколькихъ недѣль, но съ своей стороны убѣждаютъ сына взглянуть на нее благосклонно, какъ на суженую, т. е. дѣвушку, которой свыше предназначено сдѣлаться его женой. Равнымъ образомъ и молодой человѣкъ, видя, какъ дѣвушка настойчиво желаетъ ему добра, начинаетъ на нее смотрѣть, какъ на будущую госпожу своихъ желаній и неотступно просить родителей согласиться на бракъ.

Вотъ какимъ образомъ въ этой странѣ влюблennая дѣвушка въ короткое время достигаетъ цѣли, вынуждая своею настойчивостью и своего возлюбленного, и его родителей удовлетворить ея желаніе; ей уступаютъ изъ опасенія навлечь на себя гнѣвъ Божій и какое либудь страшное несчастіе, ибо выгнать дѣвушку значило бы нанести оскорблениe цѣлому ея роду, который не преминулъ бы отомстить за нее. Никто не смѣеть употребить противъ нея силу въ

такихъ случаихъ, чтобы не подвергнуться карѣ церкви, которая очень строго смотритъ на это дѣло, назначаетъ эпитиміи и крупные штрафы, придавая жилища виновныхъ безчестію<sup>1)</sup>). Такимъ образомъ эти люди, запуганные ложнымъ суевѣріемъ, стараются по возможности избѣжать несчастій, которыхъ должны постигнуть ихъ, если бы они отказались дать своихъ сыновей дѣвушкамъ, требующимъ ихъ въ мужья, что признается ими какъ одинъ изъ догматовъ вѣры. Обычай, о которомъ я говорю, соблюдается только между людьми равнаго общественнаго положенія, ибо въ этой странѣ всѣ крестьяне равны по своему состоянію и имущественное различіе между ними весьма незначительно; но вотъ иная форма сватовства между людьми разныхъ сословій, напримѣръ, между крестьяниномъ и дворянскою дѣвушкою, которая соблюдается также въ силу давнихъ обычаевъ и привилегій.

По деревенскимъ обычаямъ этой страны, въ воскресные и праздничные дни всѣ крестьяне въ послѣобѣденное время сходятся въ корчму съ женами и дѣтьми, гдѣ проводятъ остатокъ дня, вышивая другъ съ другомъ; но пьютъ только степенные мужчины и женщины, между тѣмъ какъ молодежь забавляется танцами при звукахъ дуды. Обыкновенно тамже присутствуетъ и мѣстный владѣлецъ съ семействомъ, любуясь танцами; но чаще всего онъ собираетъ молодежь передъ своимъ дворомъ и тогда уже и самъ онъ съ женою и дѣтьми принимаетъ участіе въ танцахъ, такъ что господа и крестьяне смыываются въ одинъ кружокъ. Нужно замѣтить, что большинство подольскихъ и украинскихъ деревень окружены густыми лѣсами на пространствѣ не менѣе полумили; тамъ встречаются тайники, гдѣ крестьяне спасаются въ лѣтнее время въ

<sup>1)</sup> Очевидно Бопланъ, какъ иностранецъ, принялъ, исключительный частный случай за общераспространенный народный обычай сватовства, который хорошо известенъ по многочисленнымъ ритуаламъ украинской свадьбы, изданнымъ во многихъ этнографическихъ сборникахъ. Описанный Бопланомъ обычай могъ имѣть мѣсто въ такомъ только случаѣ, когда молодой человѣкъ, виновный передъ дѣвушкою уклонился отъ исполненія данныхъ ей обѣщаній; только въ такомъ случаѣ и понятно покровительство и поддержка, оказываемыя дѣвушкѣ представителями церкви, равно какъ и давленіе на ея возлюбленнаго со стороны его родителей и общественнаго мнѣнія.

случаѣ тревоги при татарскихъ набѣгахъ. Хотя крестьяне подчинены владѣльцамъ почти какъ невольники, тѣмъ не менѣе они съ давнихъ поръ пользуются правомъ и привилегію похищать, если удастся, во время танцевъ дворянскую дѣвушку, даже если бы то была дочь ихъ господина. При этомъ требуется только много проворства и ловкости; если же похищеніе не удастся, гибель молодаго человѣка неизбѣжна. Поэтому нужно, чтобы похититель успѣлъ скрыться въ соцѣднемъ лѣсу и продержаться тамъ въ теченіи сутокъ, не будучи открытымъ, несмотря на поиски и погоню; въ такомъ случаѣ преступленіе ему прощается. Если похищенная дѣвушка согласна на бракъ съ нимъ, онъ не въправѣ отказатьсь отъ нея подъ страхомъ смертной казни и тогда онъ избавляется отъ всякой ответственности за свое преступленіе. Если же онъ будетъ пойманъ въ продолженіи сутокъ, ему тотчасъ же отрубятъ голову безъ всякаго суда. Въ теченіи 17 лѣтъ, проведенныхъ мною въ этой странѣ, я ни разу не слышалъ о такомъ событиї <sup>1)</sup>, за то много разъ приходилось мнѣ наблюдать случаи вышеописанного сватовства дѣвушекъ къ молодымъ людямъ. Послѣдній же обычай очевидно представляетъ слишкомъ много опасности; нужно имѣть очень быстрыя ноги для того, чтобы насильно похитить дѣвушку и бѣжать въ виду цѣлой толпы, не будучи пойманнымъ; это было бы очень затруднительно безъ предварительного соглашенія съ дѣвушкою; да сверхъ того крестьяне въ настоящее время гораздо болѣе угнетены чѣмъ въ старину, а дворяне въ свою очередь высокомѣрнѣе и не-приступничѣе. Повидимому, эта привилегія дана была крестьянамъ еще въ тѣ времена, когда поляки избирали себѣ въ короли того, кто быстрѣе всѣхъ бѣгалъ босикомъ, какъ наиболѣе отважнаго и ловкаго, точно отвага и умъ зависятъ отъ быстроты и гибкости членовъ <sup>2)</sup>. Вѣроятно къ тому же времени относится возникновеніе

<sup>1)</sup> Болланъ очевидно слышалъ какую-то старинную сказку или легенду и на этомъ основаніи предположилъ существованіе странного, рассказанного имъ обычая.

<sup>2)</sup> Болланъ имѣть въ виду преданіе, записанное польскими лѣтописцами объ избраниі басполовнаго, вѣроятно никогда не существовавшаго, польского князя Лешка втораго. (См. хронику Винентія Кадлубка, изд. Пржездецкаго 1862 г. стр. 20—22).

другаго обычая, въ силу котораго дворяне, на слѣдующій день послѣ избрания новаго короля, заставляютъ его принести передъ алтаремъ клятвенное обѣщаніе въ томъ, что онъ не будетъ арестовывать дворянина ни за какое преступленіе, по прошествіи двадцати четырехъ часовъ послѣ его совершенія, кромѣ преступленій противъ государства и особы короля. Это доказываетъ, какимъ уваженіемъ пользовались лица, отличавшіяся быстротою бѣга. Это замѣчается и понынѣ въ томъ, какъ высоко цѣнятъ они быстроту ногъ у лошади, не обращая вниманія ни на что иное и платятъ огромныя деньги, лишь бы лошадь была быстра; мнѣ кажется, это дѣлается въ разсчетѣ на возможность догнать бѣгущаго врага и самимъ спасаться отъ преслѣдованія.

Рассказавши о сватовствѣ у русскихъ, скажемъ еще нѣсколько словъ о свадебномъ обрядѣ и соблюдаемыхъ при немъ обычаяхъ.

Свадебный обрядъ начинается тѣмъ, что обѣими сторонами приглашается молодежь, которой женихъ и невѣста поручаютъ созывать всѣхъ родственниковъ для присутствія на „весилли“, т. е. на свадьбѣ. Въ доказательство такого порученія каждому дается вѣнокъ изъ цвѣтовъ, который онъ надѣваетъ на руку, а также перечень лицъ, которыхъ нужно обойти и пригласить наканунѣ свадьбы; молодые люди идутъ попарно, при чемъ первый, который долженъ говорить рѣчи, держитъ въ рукѣ трость. Я не буду останавливаться на перечисленіи всѣхъ блюдъ и сортовъ мяса, какіе подаются на обѣдѣ, скажу только, что невѣста бываетъ одѣта сообразно ихъ модѣ въ длинное платье изъ темнаго сукна, которое тянется по землѣ; оно подшито обручами изъ китового уса, отчего раздувается книзу и окаймлено широкою полушелковою, полуторстяною тесьмою; лицо и голова ея открыты, волосы распущены по плечамъ и украшены вѣнкомъ изъ различныхъ цвѣтовъ смотря по времени года. Въ такомъ нарядѣ ее ведеть въ церковь отецъ, братъ или другой близкій родственникъ; впереди идутъ музыканты: скрипка, дудка и цимбалы. Послѣ вѣнчанья одинъ изъ близкихъ родственниковъ беретъ ее за руку и отводитъ домой при звукахъ той же музыки. Я пройду молчаниемъ всѣ развлеченія, которыми

сопровождается брачный пиръ; во всякомъ случаѣ они весьма оживлены и ни въ чёмъ не уступаютъ обычаямъ другихъ народовъ; замѣчу только, что крестьянъ еще больше побуждаетъ къ пьянству, къ которому они склонны отъ природы, то обстоятельство, что по случаю свадьбы, равно какъ и крестинъ, мѣстный владѣлецъ разрѣшаетъ имъ варить пиво. Это составляетъ своего рода привилегію, ибо въ такихъ случаяхъ они получаютъ напитокъ значительно дешевле и въ большемъ количествѣ, между тѣмъ какъ въ другое время всѣ подданные обязаны покупать напитки не иначе какъ на владѣльческой пивоварнѣ.

Когда приходитъ время уложить молодую ко сну, родственницы жениха уводятъ ее въ спальню, раздѣваютъ до нага и осматриваютъ самымъ тщательнымъ образомъ даже въ ушахъ, въ волосахъ, между пальцами ногъ и т. д., нѣтъ ли гдѣ крови, булавки или спрятанного клочка ваты, напитанной какою-либо красною жидкостью. Если отыщется что нибудь подобное, брачное торжество нарушается и происходитъ большое смятеніе. Не найдя ничего, молодую одѣваютъ въ красивую новую рубашку изъ бѣлой бумажной ткани, укладываютъ ее въ постель и вводятъ скрыто молодаго, затѣмъ задергиваютъ пологъ. Между тѣмъ большинство гостей переходитъ въ ту же комнату вмѣстѣ съ музыкантами, мушкины танцуютъ со стаканами въ рукахъ, женщины пляшутъ и хлопаютъ въ ладоши, пока бракъ не совершится вполнѣ. Если новобрачная подаетъ при этомъ какой нибудь знакъ удовольствія, тотчасъ же все собраніе прыгаетъ, хлопаетъ въ ладоши и отвѣчаетъ радостными криками. Родственники жениха все время стоять на стражѣ вокругъ кровати, прислушиваются къ тому, что происходитъ и ожидаетъ финала, чтобы открыть занавѣсь. Тогда они приносятъ молодой чистую рубаху и, найдя на той, которую снимаютъ, признаки дѣйствия, оглашаютъ весь домъ криками радости и удовлетворенія, которое выражаетъ вся родня. Затѣмъ, одѣвши новобрачную, ей покрываютъ голову по обычай замужнихъ женщинъ, въ число которыхъ она прината отнынѣ; такой головной уборъ дозволяется только замужнимъ женщинамъ, между

тѣмъ какъ девушки не носятъ иного убора кромѣ собственныхъ волосъ, считая нозоромъ для себя покрывать голову.

На слѣдующій день происходитъ другое представлѣніе не менѣе забавное, которое должно казаться невѣроятнымъ для тѣхъ, кто не видѣлъ его: продѣваютъ палку въ рукава сорочки, выворачиваютъ ее на изнанку и торжественно обносятъ по улицамъ города подобно знамени, носящему почетные знаки сраженія, для того чтобы всѣ жители были свидѣтелями дѣвства новобрачной и мужества ея супруга; за нимъ слѣдуютъ всѣ свадебные гости съ музыкантами, поютъ и танцуютъ еще съ большимъ увлеченіемъ чѣмъ наканунѣ, молодые люди ведутъ каждый за руку одну изъ дружекъ и процессія обходитъ цѣлый городъ; на шумъ собирается все населеніе и сопровождаетъ ихъ до жилища новобрачнаго.

Но если бы не оказалось почетныхъ знаковъ, каждый бросаетъ на землю свой стаканъ, женщины прекращаютъ пѣніе, праздники разстроены и родители новобрачной предаются стыду и посмѣянію; свадебное торжество прекращается и гости производятъ всевозможныа опустошенія въ домѣ, бьютъ горшки, въ которыхъ варились мяса, отбиваются вѣнички глиняныхъ чарокъ, изъ которыхъ пили, надѣваютъ лошадинный хомутъ на шею матери новобрачной, усаживаютъ ее на почетномъ мѣстѣ и поютъ различныа грязныа и скандальныа пѣсни; заставляютъ ее пить изъ разбитыхъ кружекъ, всячески укоряютъ за то, что она не достаточно заботилась о сохраненіи чести дочери; наконецъ, истощивши запасъ самой постыдной браны, на какую были способны, всѣ расходятся по домамъ, пристыженные столь прискорбнымъ событиемъ, въ особенности родственники новобрачной, которые нѣкоторое время скрываются въ своихъ домахъ, не смѣя отъ стыда выйти на улицу. Что касается новобрачнаго, ему предоставляется на выборъ, удержать жену или нѣтъ, по въ случаѣ, если бы онъ рѣшился на первое, онъ долженъ быть готовъ переносить всѣ насмѣшки и оскорблѣнія, какимъ можетъ подвергнуться по этому поводу.

Я долженъ прибавить еще пару словъ относительно нравовъ здѣшнихъ женщинъ; нужно отдать имъ справедливость, что онѣ

очень цѣломудрены въ трезвомъ состояніи; но свобода, съ какою онъ пьютъ водку и медъ, безъ сомнѣнія сдѣлала-бы ихъ болѣе доступными, если бы не страхъ подвергнуться публичному осмѣянію и позору, покрывающему дѣвушку, которая захотѣла бы выйти замужъ, не сохранивши всѣхъ признаковъ дѣствства, какъ это было указано выше.

Чтобы окончить наше повѣстованіе, скажемъ еще нѣсколько словъ о церемоніяхъ, сопровождающихъ праздникъ Пасхи. Въ Великую Субботу всѣ отправляются во храмъ, (который они называютъ *церкви*), чтобы присутствовать при церемоніи положенія въ гробъ изображенія Спасителя, откуда вынимаютъ его съ большою торжественностью. По окончаніи этого обряда всѣ какъ мужчины, такъ и женщины, дѣвушки и молодые люди подходятъ къ епископу (котораго называютъ *владыка*), становятся передъ нимъ на колѣна и подаютъ красное или желтое яйцо со словами „Христосъ воскресъ“; епископъ отвѣтываетъ „воистину воскресъ“, подымаетъ и цѣлуетъ каждого, равно какъ женщинъ и дѣвушекъ и такимъ образомъ въ теченіи двухъ часовъ собираетъ болѣе пяти или шести тысячъ яицъ и сверхъ того имѣеть удовольствіе цѣловать самыхъ красивыхъ женщинъ и дѣвушекъ, какія будутъ въ церкви; правда, для него было бы нѣсколько поудобно и непріятно цѣловать старухъ, но онъ, замѣтивъ лицо, которое ему не нравится, даетъ лишь цѣловать свою руку. То же самое продолжается все духовенство, начиная съ кіевскаго митрополита, главы всѣхъ епископовъ, который называется Могила<sup>1)</sup> и оканчивая самыми простыми священниками, которыхъ они называютъ „господинъ“.

Въ теченіи восьми дней нельзя выходить на улицу иначе, какъ съ большимъ запасомъ крашеныхъ яицъ, которыми принято обмѣни-

<sup>1)</sup> Болланъ, помѣщая легкомысленно эти замѣчанія, очевидно не зналъ религиозного значенія христосованія, т. е. поцѣловать въ день св. Пасхи и не могъ воздержаться отъ крайне неумѣстной шутки, назначенной для потѣхи своихъ читателей. Эта шутка становится совершенно неприостановленной въ примѣненіи къ лицу столь прославленному и серьезному какъ Петръ Могила, вся жизнь которого протекла въ неусыпныхъ заботахъ о благѣ церкви.

ваться со всеми встречными знакомыми, повторяя тѣ же ритуальные слова, съ какими обращаются къ владыкѣ или господину; пріятель или пріятельница отвѣчаютъ точно также, затѣмъ обнимаются и цѣлуются, послѣ чего тотъ, кого привѣтствуютъ, даетъ взамѣнъ другое лайцо, и начинаетъ ту же церемонію.

Въ пасхальный понедѣльникъ продолжается слѣдующая инальность: рано по утру молодые люди ходятъ по улицамъ кучками въ нѣсколько человѣкъ, ловятъ всѣхъ встрѣчныхъ дѣвушекъ, приводятъ ихъ къ колодцу и выливаютъ на голову каждой по пяти—шести ведеръ воды, пока она совсѣмъ не измокнетъ; эта игра дозволяется только до полудня.

Дѣвушки отплачиваются за это въ слѣдующій вторникъ, по сѣ болѣею хитростью: въ одинъ домъ собираются по нѣсколько дѣвушекъ, каждая держитъ на готовѣ кувшинъ съ водою; затѣмъ ставятъ на сторожѣ маленькую дѣвочку, которая предупреждается имъ условнымъ крикомъ, когда проходитъ парубокъ, тогда всѣ дѣвушки выбѣгаютъ па улицу, съ криками схватываютъ его, на крикъ ихъ собираются соседнія дѣвушки въ помощь первымъ и, пока двѣ или три болѣе сильныя держатъ его, прочія выливаютъ ему за шею свои кувшины и не отпускаютъ, не промочивъ насквозь. Вотъ обычное препровожденіе времени молодежи въ праздники Пасхи, но мущины проводятъ иначе пасхальный понедѣльникъ: по утру они толпою отправляются въ замокъ, гдѣ владѣлецъ ожидаетъ ихъ по обычаю, низко кланяются ему, послѣ чего каждый подходитъ и подноситъ ему курицу или другую птицу; въ благодарность господинъ угощаетъ своихъ подданныхъ водкою, для чего выкачиваютъ на середину двора бочку и отбиваютъ дно. Крестьяне приближаются и становятся въ кругъ, господинъ подходитъ съ большою разливною ложкою, наполняетъ ее водкою и пьетъ къ старѣшему изъ нихъ, послѣ чего передаетъ ему ложку; тотъ выпиваетъ и въ свою очередь передаетъ другому, третьему и т. д., пока снова очередь не придется къ первому и пока не опорожнится бочка; если это случится раньше наступленія вечера, (что бываетъ довольно часто) владѣлецъ долженъ поставить другую бочку на мѣсто порожней, ибо онъ обязанъ уго-

щать крестьянъ такимъ порядкомъ до захода солнца, если они могутъ устоять на ногахъ. Послѣ захода солнца дается сигналъ къ оступленію; тѣ, которые держатся еще на ногахъ, расходятся по домамъ, другіе ложатся и засыпаютъ на улицѣ, гдѣ и остаются до пробужденія, если не сжалиются надъ ними ихъ жены и дѣти и не доставятъ домой на носилкахъ; тѣ же, которые слишкомъ переполнить желудокъ, остаются тутъ же на дворѣ замка, пока не проснется. Отвратительно видѣть до такой степени пьяными этихъ несчастныхъ, которые не съѣли куска хлѣба за цѣлый день и валяются въ грязи какъ свиньи; я видѣлъ, какъ одного изъ нихъ везли мертвымъ въ толѣгѣ, а тогда было не болѣе двухъ часовъ по полудни. Вотъ странные обычай, доводящіе людей до гибели такимъ жалкимъ образомъ; не лучше и пословица, которую они постоянно повторяютъ: „лучше ничего не пить кромѣ воды, если не наниваться“.

Обыкновенно крестьяне не спятъ послѣ обѣда, но въ пьяномъ видѣ засыпаютъ такимъ глубокимъ сномъ, что на утро ничего не помнятъ о предыдущемъ днѣ; водка до того отымаетъ сознаніе, что они едва сохраняютъ подобіе человѣка. Такимъ свойствомъ пользуются въ тѣхъ случаяхъ, если кто памѣренъ получить что нибудь въ подарокъ; онъ угощаетъ собесѣдника, дѣлая видѣ, будто также пьетъ, а видя его навеселѣ, проситъ, чего хочетъ, (ибо въ такомъ состояніи они отличаются особенною щедростью) и тотчасъ получивъ просимое, немедленно уноситъ изъ дома. На утро ничего не помнящей хозяинъ чрезвычайно удивленъ, не находя подаренного наканунѣ предмета, становится печальнымъ, сожалѣя о своей расточительности, затѣмъ утѣшается надеждою точно также обойти кого нибудь и вознаградить свою потерю.

Разъ заговоривши о русскихъ или козакахъ, скажемъ все, что намъ известно о ихъ способѣ дѣйствія въ различныхъ житейскихъ случаяхъ и обстоятельствахъ. Я видѣлъ, какъ козаки, больные лихорадкою, употребляли вмѣсто лекарства половину заряда пушечнаго пороха, распущеннаго въ полумѣркѣ водки, выпивали его, размѣшивши хорошенько, затѣмъ ложились спать и просыпались совершенно здоровыи. У меня былъ кучеръ, который не разъ дѣлалъ это и всегда

излѣчивался этимъ сродствомъ, котораго и не подозрѣаютъ ни лекаря, ни аптекари. Я видѣлъ также, какъ иные растворяли въ водкѣ золу и выпивали съ такими же послѣдствіями; видѣлъ также, какъ раненныя стрѣлою, вдали отъ хирургической помощи, прикладывали къ ранѣ щепотку земли, замѣшеннай въ ладони съ ихъ собственою слюною и залечивали рану какъ бы самою лучшою мазью; это доказываетъ, что необходимость также изобрѣтательна здѣсь, какъ и во всякой другой странѣ. Вспомнию при этомъ, какъ однажды на берегу рѣки Самары я видѣлъ козака, который вариль рыбу въ деревянномъ ведерцѣ, какое поляки и козаки привязываютъ къ сѣдлу, чтобы поить лошадей; для этого онъ клалъ въ сосудъ раскаленные въ огнѣ камни до тѣхъ поръ, пока вода не закипѣла и рыба не сварилась—выдумка, которая на первый взглядъ можетъ показаться грубою, но тѣмъ не менѣе не лишена остроумія.

Помнится, я уже говорилъ раньше объ одной болѣзни, которой они подвержены, называемой здѣсь гостецъ, французы она известна подъ именемъ колтуна; думаю, что будетъ умѣстно сказать о ней нѣсколько словъ.

Лица, одержимыя этою болѣзнию, въ теченіи года остаются калѣками, теряя употребленіе всѣхъ членовъ подобно паралитикамъ, но съ такими сильными болями во всѣхъ членахъ, что они не перестаютъ кричать. По прошествіи года ночью голова больнаго покрывается такою сильною испариною, что на утро всѣ волосы слипаются въ одинъ широкій пластъ на подобіе тресковаго хвоста, послѣ чего больной чувствуетъ значительное облегченіе, а черезъ нѣсколько дней совсѣмъ выздоравливаетъ и чувствуетъ себя лучше, чѣмъ когда бы то ни было съ однимъ только неудобствомъ, что нельзя расчесать волосъ и они безобразны на видъ; если же ихъ остричь, то выдѣляющаяся сквозь волосы поры жидкость по истеченіи двухъ дней бросается на глаза и больной слѣпнетъ. Болѣзнь эта считается здѣсь неизлѣчимою, но мнѣ удалось счастливо вылечить нѣсколькихъ больныхъ тѣмъ же средствомъ, какое примѣняется во Франціи къ больнымъ оспою; иногда больной проводитъ нѣкоторое время въ чужихъ странахъ и перемѣна воздуха служитъ луч-

шимъ средствомъ, излѣчиваю позамѣтнымъ образомъ. Болѣзнь эта не передается, если пить изъ одного сосуда съ больнымъ, но если мущина спить съ больною женщиной, тогда она переходитъ отъ жены къ мужу и наоборотъ. Медики различаютъ гостецъ мужской и женской; говорятъ также, что старыя бабы (какъ здѣсь называютъ старухъ), травятъ людей и насылаютъ эту болѣзнь, давая имъ съѣсть известный пирожокъ, другія же посредствомъ запаха горячей воды, которой пары бросаются на мозгъ и вдохнувши ихъ вскорѣ заболѣваютъ. Случается, что дѣти рождаются со слипшимися волосами, но это хороший признакъ, ибо по мѣрѣ того какъ они растутъ, волосы выходятъ и дѣти теряютъ способность заразиться этой болѣезнью впослѣдствіи.

### *Особенности фауны на Украинѣ.*

Отмѣчу еще одну особенность этой страны, а именно первоначальное количество мухъ вдоль всего течения Днѣпра. Съ утра можно видѣть обыкновенныхъ и безвредныхъ мухъ, въ полдень крупныхъ въ дюймъ величиною, которая сильно мучать лошадей, до крови прокусывая имъ кожу, но еще хуже вечеромъ на берегу рѣки; тогда появляется такое множество комаровъ и мошекъ, что невозможно спать безъ полога; такъ называютъ козаки родъ палатки, подъ которою они спятъ для защиты отъ этихъ насѣкомыхъ, безъ чего каждый всталъ бы по утру съ совершенно вспухшимъ лицомъ. Я испыталъ это однажды и могу говорить по опыту; лицо мое не ранѣе трехъ дней приняло свой первоначальный видъ, вѣки такъ всчули, что я почти ничего не видѣлъ, не могъ открыть глазъ, вообще страшно было смотрѣть на меня. Но козаки, какъ я сказалъ, имѣютъ пологъ, который дѣлается такимъ образомъ: срѣзываютъ изъ дикаго орѣшника 15 вилообразныхъ жердочекъ въ палецъ толщиною и около двухъ съ половиною футовъ длиною, которая втыкаютъ въ землю въ видѣ четырехугольника на разстояніи двухъ футовъ одна отъ другой въ направлѣніи длины полога и одного фута въ направлѣніе его ширины. Вверху кладутъ вдоль и впоперегъ по пяти такихъ же перекладинъ, которыхъ укрѣпляются на вилочкахъ и при-

вязываютъ шнуркомъ; затѣмъ сворху падрасыается иокрываю изъ бумажной ткани, нарочно для того приготовленное и сшитое по мѣркѣ такъ, что покрываетъ не только потолокъ, но и стѣны, при чемъ остается още болѣе фута внизу на землѣ; этотъ край подворачивается подъ матрацъ или постель, чтобы не пропустить мошечъ. Подъ такимъ пологомъ свободно могутъ помѣститься два человѣка, но такъ спать только старшіе офицеры, пбо не каждому позволяютъ средства завести себѣ такую палатку. Видя приближеніе дождя, пологъ покрываютъ сверху турецкимъ ковромъ, сдѣланннымъ изъ скрученныхъ питокъ и непроницаемымъ для дождя: коверъ этотъ привѣшиваютъ на жерди, укрѣпленной выше полога и спускаютъ его на обѣ стороны въ два ската<sup>1)</sup>. — Однимъ словомъ, насѣкомыя до такой степени преисполнены въ этихъ странахъ, что приходится непрерывно поддерживать огонь и отгонять ихъ дымомъ.

Отъ мухъ порейдемъ къ саранчѣ, которая до того изобилуетъ въ этихъ странахъ, что напомнила мнѣ кару, постигшую Египетъ въ паказаніе фараону. Мнѣ пришлось наблюдать здѣсь это бѣдствіе въ теченіе нѣсколькихъ лѣтъ подъ рядъ, въ особенности въ 1645 и 1646 годахъ. Насѣкомыя эти прилетаютъ не легіонами, но огромными тучами въ пять или шесть миль длиною и двѣ или три мили шириной. Обыкновенно приходятъ они со стороны татарскихъ степей во время сухой весны, такъ какъ Татарія и лежащія дальше къ востоку область черкесовъ, Абхазія и Мингрелія рѣдкій годъ избавлены отъ нихъ; восточный и юго-восточный вѣтеръ гонитъ этихъ насѣкомыхъ изъ названныхъ странъ, которыхъ они въ конецъ опустошаютъ. Саранча поѣдаетъ весь хлѣбъ и траву на корнѣ и гдѣ пройдетъ или остановится, истребляетъ все безъ остатка менѣе чѣмъ въ два часа, отчего и происходитъ потомъ дороговизна жизненныхъ припасовъ. Если саранча остается въ краѣ въ осенне время до октября мѣсяца — время, когда она умираетъ, положивши каждая не менѣе 300 яицъ, то слѣдующую весною, при условіи сухой погоды, какъ я уже сказалъ, вылупливается молодая саранча и бѣдствіе постиг-

<sup>1)</sup> Для объясненія устройства полога у Боллана приложены чертежи, которые мы сочли излишнимъ воспроизвести.

гаетъ край въ 300 разъ сильнѣе; если же во время выплыванія стоитъ дождливая погода, то молодая саранча гибнетъ и страна гаранировала отъ нея на этотъ годъ, если только не придетъ откуда ип-будь повал туча. Невозможно представить себѣ невѣроятнаго количества саранчи: во время полета воздухъ совершенно переполненъ ею и всего лучше можно уподобить ее движение пасмурной погодѣ, когда снѣгъ падаетъ густыми мелкими хлопьями, которые носятся по вѣтру въ разныя стороны; когда насѣкомыя эти опускаются на землю для корма, всѣ поля покрываются ими и слышанъ только пѣкоторый гулъ, который они производятъ во время ъды; въ продолженіи одпого или двухъ часовъ они пожираютъ все до самого корня, послѣ чего поднимаются и летятъ, куда погонить ихъ вѣтеръ, затемняя собою солнечный свѣтъ въ самый яркій день, словно небо покрыто густыми тучами. Въ іюнѣ 1646 года я провелъ двѣ недѣли въ одпомъ новомъ городѣ, называемомъ Новгородъ, гдѣ строились цитадель; я былъ пораженъ огромными массами саранчи, представлявшей невѣроятное зрѣлище, такъ какъ она вывѣлась въ окрестностяхъ весною и, еще не въ состояніи будучи хорошо летать, не только покрывала всю землю, но до такой степени переполняла воздухъ, что я не могъ быть въ своей компатѣ, не зажегши свѣчи. Саранча переполняла всѣ дома, комнаты, чердаки, конюшни, хлѣви, даже ногреба; всюду проникали эти насѣкомыя. Я пробовалъ жечь порохъ и стѣру, чтобы отогнать ихъ, но все это ни къ чему не вело; сѣва отворяли дверь, какъ тотчасъ появлялось безчисленное множество насѣкомыхъ; одни влетали, другія вылетали и кружились во всѣ стороны. Особенно непрѣятно было поминутно натыкаться на нихъ, выходя на воздухъ; разлетѣвшись, они попадали въ лицо, въ глаза, носъ, щеки, нельзя было раскрыть рта безъ того, чтобы не влетѣло иѣсколько штукъ за разъ; по этого мало, невозможно было ничего есть, до такой степени животная эти не давали покоя; такъ напримѣръ, желая разрѣзать кусокъ мяса на тарелкѣ, вы вмѣстѣ съ тѣмъ разрѣзывали и саранчу, а раскрывши ротъ, чтобы проглотить кусокъ, нужно было тотчасъ же выплевывать влетѣвшее насѣкомое. Наконецъ самые изобрѣтательные люди становились втуникъ

передъ этими безчисленными массами, пе поддающимися никакому описаниею и которыхъ невозможно себѣ представить, пе видѣвшіи самому, какъ довелось мнѣ. Опустошивъ всю страну въ теченіе двухъ недѣль, саранча за это время достаточно выросла и окрѣпла, чтобы летѣть дальше; тогда ее подхватило вѣтромъ и унесло въ другія страны, гдѣ она продолжала производить опустошенія. Я видѣлъ, какъ по вечерамъ она опускается на землю для ночлега; тогда она покрываетъ всѣ дороги слоемъ болѣе четырехъ дюймовъ въ толщину, сидя одна на другой; съ большимъ трудомъ, сильными ударами кнута удается заставить лошадей двигаться по такой дорогѣ и то онѣ идутъ со страхомъ, настороживъ уши и хранятъ. Раздавленная нашими колесами и лошадиными копытами саранча издаетъ такой непріятный запахъ, что онъ действуетъ не только на обоняніе, но и на мозгъ; я не могъ перенести этого смрада, не сполоснувши предварительно носъ уксусомъ и не смочивши имъ своего платка, который не переставалъ нюхать. За то для свиней саранча составляетъ любимое лакомство; онѣ ёдятъ ее съ большимъ удовольствіемъ, сильно жирѣютъ, но никто не єсть ихъ въ это время такъ какъ всѣ брезгаютъ этой нечистью, причиняюще людямъ столько зла. — Вотъ какъ плодятся и размножаются эти животныя. Остановившись тамъ, гдѣ застигнетъ ихъ октябрь мѣсяцъ, каждое насѣкомое сверлить хвостомъ яму въ землѣ, кладеть туда до 300 яицъ, загребаетъ яму лапками, послѣ чего умираетъ, такъ какъ вѣкъ ихъ длится не болѣе шести съ половиною мѣсяцевъ. Ни самые сильные дожди, ни лютые морозы не причиняютъ ни малѣйшаго вреда этимъ яйцамъ, которыхъ сохраняются до весны. Около половины апрѣля, когда солнце пригрѣвѣтъ землю, изъ нихъ вылупливаются молоднякъ и расходятся во всѣ стороны; въ теченіи шести недѣль насѣкомыя еще не могутъ летать, только скачутъ и потому еще не слишкомъ удаляются отъ места рожденія; но за это время у нихъ растаютъ крылья, сами они растутъ, крѣпнутъ, затѣмъ подымаются и улетаютъ, куда понесетъ вѣтромъ. Если при начаѣ ихъ полета господствуетъ сѣверо-западный вѣтеръ, онѣ уносятъ саранчу въ Чорное море, гдѣ она погибаетъ; но если вѣтеръ съ другой стороны, то

онъ гонить ее въ глубь края, гдѣ она причиняетъ указаныя выше оиустошенія. Если же во время вылупливанія саранчи случается дождливая погода и продержится въ теченіи восьми или десяти дней, всѣ лайца погибаютъ и даже лѣтомъ, если бываютъ постоянные дожди въ продолженіи такого же времени, саранча теряетъ возможность летать и вслѣ издыхаетъ на землѣ; тогда жители избавлены отъ этого бѣдствія; но въ сухое лѣто (что бываетъ чаще) они страдаютъ до тѣхъ поръ, пока она не погибнетъ естественною смертью въ октябрѣ. Мне случилось наблюдать это въ теченіи нѣсколькихъ лѣтъ въ здѣшнихъ странахъ. Саранча достигаетъ трехъ четырехъ дюймовъ въ длину, толщиною же она въ палецъ; на крыльяхъ ся, по словамъ лицъ, хорошо знающихъ языки, написано халдейскими буквами „Божій гнѣвъ“, что значитъ ио французски *bichг божій*; впрочемъ я ссылаюсь въ этомъ отношеніи на тѣхъ, отъ кого слышала это и которые знаютъ этотъ языкъ.

Перейдемъ теперь къ тому, что встрѣтилось мнѣ наиболѣе замѣчательного по ту сторону Днѣпра, гдѣ иротекаютъ двѣ рѣки, Сула и Супой, обѣ виадающія въ Днѣпъ. Въ степяхъ между этими рѣками водятся маленькие звѣрьки, называемые байбаками на мѣстномъ языке, которые видомъ своимъ и величиною приближаются къ африканскимъ кроликамъ; они имѣютъ всего четыре зуба, два вверху и два внизу и цвѣтомъ шерсти напоминаютъ ласочку. Живутъ они въ землѣ подобно кроликамъ, а въ октябрѣ мѣсяцѣ удаляются въ свои иоры, откуда выходятъ только въ концѣ аирия и бѣгаютъ по полямъ, отыскивая иищу. Цѣлую зиму они живутъ въ землѣ, инаясь запасами, заготовленными въ теченіи лѣта; они больше спятъ, очень разсчетливы въ потребленіи своихъ запасовъ и обладаютъ известнымъ инстинктомъ въ дѣлѣ ихъ заготовленія. Можно думать, что среди нихъ есть рабы, такъ какъ они заставляютъ болѣе лѣнивыхъ ложиться на спину, нагружаютъ имъ на животъ охапку сухой травы, которую байбакъ крѣпко придерживаетъ лапами или вѣрнѣ говоря руками, такъ какъ эти животныя иногда дѣйствуютъ ими иочти также какъ обезьяны своими руками; затѣмъ, другое тащатъ его за хвостъ до входа въ пору; такимъ образомъ

это животное сперва замѣняетъ имъ сани, а потомъ принуждено само сносить сѣно въ нору. Я много разъ былъ свидѣтелемъ этого, иногда проводя цѣлые дни, наблюдая ихъ съ любопытствомъ и даже разрывалъ норы, чтобы видѣть устройство жилищъ; я нашелъ множество поръ, раздѣленныхъ на подобіе маленькихъ компактокъ: однѣ служатъ магазинами, другія кладбищами или гробницами, въ которыхъ байбаки хоронятъ своихъ мертвцевъ, иные приспособлены для какого то специального назначенія. Живутъ они отъ восьми до десяти семействъ вмѣстѣ, по каждое животное имѣеть свою отдѣльную пору, гдѣ живетъ въ большомъ порядкѣ; вообще ихъ республика ни въ чемъ не уступаетъ общежитію пчелъ и муравьевъ, о которыхъ такъ много пишутъ. Прибавлю еще, что эти животныя гермафродиты и взятые молодыми въ маѣ мѣсяцѣ легкѣ припрѣчиваются. Они цѣняются очень дешево на рынке, не болѣе пяти или шести шеляговъ за штуку. Я выкорьмилъ нѣсколько штукъ; они очень красивы, доставляютъ въ домъ столько же удовольствія, какъ обезьяпа или бѣлка и кормятся такимъ же кормомъ.

Я забылъ сказать, что звѣрьки эти чрезвычайно хитры; они никогда не выходятъ изъ норы, не поставивъ впередъ стражи, которая располагается гдѣ нибудь на возвышеніи, чтобы предупредить об опасности въ то время, какъ прочіе пасутся. Замѣтивъ кого нибудь, сторожевой байбакъ становится на заднія лапы и свистомъ подаетъ сигналъ къ бѣгству; всѣ спасаются въ свои норы, причемъ сторожъ уходитъ послѣднимъ; тамъ сидятъ они, выжидая пока, но ихъ мнѣнію, люди не удалились и имъ можно выйти снова. Растояніе между рѣками Сулою и Сулоемъ не болѣе шести миль, отъ Диѣпра же до границы Московіи не болѣе пятнадцати или двадцати; все это пространство населено байбаками, которые живутъ какъ было сказано и нигдѣ больше не встрѣчаются. Здѣсь невозможна быстраяѣзда, такъ какъ вся почва изрыта норами; лошади падаютъ, встрѣчая ихъ подъ копытомъ и рискуютъ поломать ноги; мнѣ это случалось нѣсколько разъ. Крестьяне охотятся на байбаковъ въ маѣ и юнѣ особымъ образомъ: они выливаютъ пять или шесть ведеръ воды въ нору, отчего животныя принуждены выйти и попадаютъ

въ разставленный у входа мѣшокъ или сѣтку. Прирученные даже съ самаго ранего возраста, они все же не могутъ отрѣшиться отъ своей природы и въ октобрѣ мѣсяцѣ, если не держать ихъ на привязи, они въ самомъ домѣ роютъ нору, куда забиваются на зимнюю спячку и гдѣ, если ихъ не тревожить, могутъ проспать цѣлыхъ полгода подобно суркамъ и сусликамъ. Мои воспитанники исчезали иногда по двѣ недѣли и больше; послѣ продолжительныхъ поисковъ открывалась нора, которую я приказывалъ обыскать и тамъ мы находили ихъ совсѣмъ одичавшими.

Въ той же мѣстности водится особый родъ перепелки съ спицами ногами, мясо которой смертельно для тѣхъ, кто его отвѣдаетъ.

Я встрѣчалъ также въ приднѣпровскихъ степахъ близъ пороговъ особый видъ животнаго ростомъ въ козу, но съ очень тонкою короткою шерстью, гладкою почти какъ атласъ, когда животное облپняетъ, впослѣдствіи же она грубѣеть; цвѣтъ шерсти каштановый, свѣтлѣе нежели у козы, рога бѣлые и весьма блестящіе, ноги и концы тонкія; животное это называется по русски сайгакъ; оно не имѣетъ носовыхъ костей, вслѣдствіе чего пасется, постоянно отступая назадъ и не можетъ пасть иначе. Мнѣ приходилось Ѣсть его мясо, оно также хорошо, какъ мясо дикой козы, а рога, которые я сохраняю въ видѣ рѣдкости, отличаются бѣлизною, гладкостью и блескомъ.

Въ этой странѣ водятся олени и дикия козы, которые ходятъ стадами, дикие кабаны огромнаго роста и дикия лошади, живущія табунами въ 50—60 головъ, которые очень часто производили среди пасъ тревогу, такъ какъ поздни мы легко принимали ихъ за татаръ. Лошади эти неспособны къ труду, даже прирученныя молодыми, они годны только въ пищу; мясо ихъ очень мягкое, нѣжайшее телячьяго, но на мой вкусъ оно не такъ хорошо, ибо слишкомъ прѣсно; здѣшніе жители, которые, Ѣдятъ перецъ, такъ какъ мы горохъ, поправляютъ его вкусъ пряностями. Такъ какъ старыя лошади не поддаются прирученію, то они годятся лишь для бойни, гдѣ мясо ихъ продается паравнѣ съ воловымъ и баранымъ. Сверхъ того ноги дикихъ лошадей испорчены отъ природы, ибо копыта ихъ, ни-

кѣмъ не подчищаемые, разростаются и сжимаютъ ихъ ноги, вслѣдствіе чего животныя лишены способности быстро бѣгать. Этимъ обстоятельствомъ ясно подтверждается, что оно самимъ Богомъ предназначено въ услуженіе человѣку, безъ помощи котораго становится совсѣмъ беспомощнымъ и неспособнымъ къ бѣгу.

По берегамъ здѣшнихъ рѣкъ водятся птицы съ очень толстою шею, или вѣрно мѣшкомъ, въ которомъ, словно въ садкѣ, сохраняютъ живую рыбу, чтобы кормиться ею въ случаѣ необходимости<sup>1)</sup>; той же самой породы птицъ я встрѣчалъ также въ Индіи. Другая птица, заслуживающая вниманія, это журавль, который водится здѣсь въ очень большомъ количествѣ. На окраинахъ, близь московской границы, водятся буйволы, бѣлые зайцы и дикия кошки. Близь границы Молдавіи встречаются бараны съ очень длинною шерстью; хвостъ ихъ короче обыкновенного, но гораздо шире и имѣетъ видъ треугольника; встречаются бараны, которыхъ хвостъ вѣситъ болѣе десяти фунтовъ; обыкновенно онъ достигаетъ болѣе десяти дюймовъ въ основаніи, нѣсколько больше въ длину, съуживается къ концу и наполненъ прекраснымъ жиромъ. Мѣстные дворяне держать также собакъ и лошадей „тарантовыхъ“ т. е. испещренныхъ какъ леопарды, очень красивыхъ на видъ, которыхъ запрягаютъ въ кареты, отиравшися ко двору.

Главный недостатокъ въ Украинѣ состоить въ отсутствіи соли, которая доставляется изъ Покутья,<sup>2)</sup> страны, принадлежащей полякамъ и лежащей у границъ Трансильваніи, отстоящей отсюда въ разстояніи 80 до 100 миль, какъ это видно на картѣ. Всѣ колодцы этой страны наполнены соленою водою, изъ которой вывариваются соль, также какъ у насъ и приготовляются ее столбиками въ дюймъ толщиною и два дюйма длиною; 300 столбиковъ продаются за одинъ

<sup>1)</sup> Целиканы, известные въ народѣ подъ названіемъ „бабы“. Послѣдніе, весьма впрочемъ рѣдкіе экземпляры встречаются понынѣ въ низовьяхъ Днѣпра.

<sup>2)</sup> Покутьемъ называлась область, составлявшая юго-западный уголъ Червонной Руси, между Днѣстровъ, Молдавскою границею и Карпатами, по преимуществу въ бассейнѣ верхняго Прута; къ Покутью можно отнести нынѣшніе поимѣты Галиціи Снятинскій, Коломыйскій, Коссовскій и Надворянскій.

шолягъ. Соль эта очень пріятна на вкусъ, но слабъе нашей; здѣсь добывается еще другой видъ соли изъ ольховой и дубовой золы, называемой коломніскою солью, которую очень пріятно есть съ хлѣбомъ. Въ окрестности Кракова находятся копи горной соли, чистой какъ хрусталь, въ мѣстности, называемой Величка; въ странѣ замѣчается также недостатокъ въ хорошей водѣ и я думаю, что это одна изъ причинъ, порождающихъ гостець болѣзнь, о которой мы говорили выше.

### *О климатѣ Украины*

Хотя страна эта находится на одпой широтѣ съ Нормандіею, тѣмъ не менѣе холода здѣсь гораздо рѣзче и морозы сильнѣе чѣмъ у насъ, какъ сейчасъ увидимъ. Изъ числа особенностей этой страны можно отмѣтить чрезвычайно холодныя зимы, повторяющіяся періодически черезъ вѣсколько лѣтъ; тогда наступаютъ такіе рѣзкіе, жестокіе морозы, что становятся совсѣмъ невыносимыми не только для людей, въ особенности для тѣхъ, которые служатъ въ войсکѣ, но даже и для лошадей и другихъ домашнихъ животныхъ. Тогда самая жизнь ихъ подвергается опасности и люди, поплатившіяся потерю нѣсколькихъ членовъ, могутъ считать, что дешево отдались, лишившись пальцевъ рукъ и ногъ, носа, щекъ, ушей; естественная теплота парализуется въ вѣсколько мгновеній и члены тѣла погибаютъ отъ гангрены. Организмы болѣе крѣпкіе, хотя и не сразу лишаются своихъ оконечностей, но не обезпечены естественною теплотою отъ ранъ, мучительныхъ и подобныхъ тѣмъ, какія бываютъ при обжогахъ или инфекціонной болѣзни. Минъ случалось наблюдать, какъ въ этой странѣ сильные морозы истребляютъ и разрушаютъ все живое не хуже огня. Въ началѣ язва едва замѣтна, не больше горошины и почти безболезна, но въ теченіи нѣсколькихъ дній, иногда вѣсколькихъ часовъ она расширяется и распространяется такъ сильно, что захватываетъ цѣлый органъ. Такимъ-то образомъ двѣ знакомыя мнѣ особы въ теченіе самаго непродолжительного времепи лишились отъ мороза самыхъ чувствительныхъ органовъ. Въ большинствѣ случаевъ морозъ поражаетъ людей такъ быстро и съ такою

силою, что невозможно избѣжать его дѣйствія, въ особенности если не принять предосторожностей какъ виѣшнихъ, такъ и внутреннихъ. Смерть отъ него бываетъ двоякая; одна быстрая почти мгновенная, которая однако можетъ быть названа спокойною, такъ какъ страданія непродолжительны и человѣкъ умираетъ во снѣ. Отправляясь въ дорогу верхомъ, въ повозкѣ или въ каретѣ, если не соблюдены необходимыя предосторожности, если путникъ недостаточно тепло одѣтъ или же просто не въ силахъ вынести такого рѣзкаго мороза, холодъ охватываетъ сперва оконечности рукъ и ногъ, затѣмъ распространяется дальше, приводя человѣка почти въ безчувственное полусонное состояніе, подобное летаргіи; имъ овладѣваетъ непреодолимая сонливость, которую если не прервать немедленно, то человѣкъ повидимому засыпаетъ, но сномъ уже непробуднымъ; если же самъ онъ и его окружающіе успѣваютъ преодолѣть эту сонь, то человѣкъ спасенъ отъ смерти. Самъ я несолько разъ находился въ такой опасности, но всегда избавлялся отъ нея, благодаря тому, что мои слуги, болѣе крѣпкаго сложенія и болѣе привычные къ рѣзкости климата, всегда будили меня и не давали спать. Другой видъ смерти отъ холода, хотя болѣе продолжительный, но до того ужасный, мучительный и невыносимый, что приводить больного въ состояніе близкое къ бѣшенству. Вотъ что случается съ самыми крѣпкими людьми: холодъ охватываетъ тѣло въ крестцѣ, вокругъ поясницы и у кавалеристовъ ниже киасы, сжимаетъ эти части съ такою силою, что совершенно замораживаетъ животъ, въ особенности желудокъ и кишечникъ, которые вслѣдствіи этого не въ состояніи ничего переваривать. Не смотря на постоянный голодъ, желудокъ не переносить самой легкой и удобоваримой пищи, какую только можно доставить, какъ напримѣръ бульонъ и тотчасъ же выбрасываетъ ее съ такими сильными нестерпимыми болями и схватками, подобныхъ которымъ пельзя и вообразить. Стопы больного прерываются лишь частыми, сильными криками, словно всѣ внутренности его разрываются. Предоставляю ученымъ медикамъ изслѣдовывать причины столь ужасныхъ страданій, такъ какъ это не входитъ въ

предметъ моихъ повѣствованій; приведу только то, что мнѣ удалось узнать, благодаря любознательности мѣстныхъ врачей, которые, желая опредѣлить причину такой мучительной болѣзни, произвели нѣсколько вскрытій, обнаружившихъ, что большая часть кишечника почернѣла словно отъ огня, при чёмъ кишки какъ бы склеены между собою. Это убѣдило ихъ, что болѣзнь эта не излечима и что по мѣрѣ того, какъ внутренности поражаются гангреною, страданія больного усиливаются, заставляя его кричать день и ночь безпрерывно, пока не наступитъ смерть страшная, продолжительная и неизбѣжная.

Такое жестокое морозы пришлось намъ испытать въ 1646 году, когда польская армія вошла въ предѣлы Московскіи съ цѣлью отрѣзать обратный путь татарамъ, вторгнувшимся туда, и отбить изъ рукъ ихъ плѣнниковъ, которыхъ они могли увести. Чрезвычайно жгучіе и постоянные морозы припустили насть снять лагерь съ того мѣста, гдѣ мы расположились первоначально; мы потеряли болѣе 2000 человѣкъ; изъ нихъ большинство погибли такою мучительною смертью, какъ было сказано выше, прочие остались калѣками; холодъ убиваетъ не только людей, но также и лошадей, сравнительно гораздо болѣе крѣпкихъ и выносливыхъ. Въ продолженіи кампаніи болѣе 1000 штука отморозили ноги и лишились возможности ходить, въ томъ числѣ шесть лошадей изъ кухоннаго обоза польнаго гетмана Потоцкаго (въ настоящее время великаго гетмана и краковскаго кастеляна). Холода эти наступили въ то время, когда мы стояли близь рѣки Мерла<sup>1)</sup>, впадающей въ Днѣпръ. Противъ этой опасности можно принимать лишь предохранительныя мѣры: нужно хорошо закутаться и запастись всевозможными согрѣвателными средствами, которыя могли бы противудѣйствовать столь сильному мо-

<sup>1)</sup> Рѣка Мерло, лѣвый притокъ Ворсклы, протекаетъ въ вынѣшнемъ Богодуховскомъ уѣздѣ Харьковской губерніи. О бѣдствіи, постигшемъ отъ мороза польскую армію на берегахъ Мерла въ концѣ января 1646 г., мы находимъ подробныя свѣдѣнія въ дневникѣ Освѣтчика (Кіевская Старина 1882 г. кн. I, стр. 149—150), а также въ лѣтописи Величка (т. IV стр. 295).

розу. Я помѣщался въ повозкѣ или въ экипажѣ и всегда, чтобы согрѣвать ноги, клалъ на нихъ собаку и покрывалъ ихъ теплымъ шерстянымъ одѣяломъ или волчимъ мѣхомъ, лицо умывалъ креѣскимъ спиртомъ, равно какъ руки и ноги, надѣвалъ чулки, пропитанные тѣмъ же спиртомъ, которые оставляя высыхать на ногахъ. Благодаря этому, мнѣ, съ Божией помощью, удалось избѣжать опасности, о которой я говорилъ и которой болѣе подвержены тѣ, кто не употребляетъ горячей пищи, какую бѣдятъ здѣсь обыкновенно по три раза въ день: она состоять изъ горячаго пива, къ которому примѣшиваются немнога масла, перцу и искрошенаго хлѣба; она замѣняетъ супъ и гарантируетъ внутренности отъ дѣйствія холода.

### *Объ избраніи польскихъ королей.*

Когда умеръ король Сигизмундъ III, архіепископъ гнѣзенскій занялъ его мѣсто и предсѣдательствовалъ на конвокационномъ сеймѣ, созванномъ имъ въ Варшавѣ, спустя двѣ или три недѣли послѣ смерти этого короля. Всѣ сенаторы не преминули явиться сюда для совѣщенія и решенія вопроса о времени и мѣстѣ избранія новаго короля. Порѣшивши этотъ вопросъ, сенаторы возвратились по своимъ воеводствамъ, гдѣ каждый собралъ провинціональный сеймикъ, т. е. созвалъ все дворянство ввѣренной ему области на извѣстный срокъ и мѣсто. Всѣ дворяне сѣхались и сообща обсуждали избрание новаго короля, при чемъ каждый старался высказать все, что могъ, въ пользу желательнаго ему кандидата; затѣмъ, послѣ всѣхъ споровъ и дебатовъ, собраніе пришло къ соглашенію относительно нѣсколькихъ кандидатовъ, одного изъ которыхъ, а не кого иного, должны были поддерживать назначенные на элекціонный сеймъ депутаты, послѣ того какъ каждый изъ нихъ заявить полномочіе на право участвовать въ выборахъ и подавать голосъ въ пользу одного изъ пяти или шести кандидатовъ, указанныхъ сеймикомъ. Такимъ образомъ провинціональные сеймики происходили одновременно во всѣхъ воеводствахъ. Депутаты отъ воеводствъ или провинцій имѣютъ главное значеніе и власть; по количеству голосовъ на сеймѣ они сильнѣе воеводъ, говорятъ они не иначе, какъ отъ имени всего

дворянства, ибо раньше нежели идти въ засѣданіе сейма, они совѣщаются между собою, приходятъ къ соглашенію по всѣмъ вопросамъ, назначеннымъ къ обсужденію и затѣмъ не дѣлаютъ никакихъ уступокъ. Такимъ образомъ можно сказать, что одни только депутаты имѣютъ силу, такъ какъ ни одинъ пунктъ не можетъ быть утвержденъ, если не будетъ принятъ всѣми единогласно и, если бы хотя одинъ голосъ опротестовалъ и крикнулъ во всеуслышаніе „не вольно“, все собраніе было бы упразднено. Депутаты пользуются этимъ правомъ не только при избраніи короля, но могутъ точно также сорвать всякой другой сеймъ и отмѣнить всѣ постановленія сенаторовъ. Въ основѣ конституціи лежать слѣдующіе пункты:

1) Никто изъ дворянъ не можетъ претендовать на корону и не можетъ самъ предлагать себя въ кандидаты<sup>1)</sup>.

2) Лице, избранное королемъ, должно принадлежать къ римско-католической аристотельской церкви.

3) Можетъ быть избранъ въ короли только иностранный принцъ, не владѣющій никакою поземельною собственностью въ польскомъ государствѣ, но королевскіе сыновья, хотя и рожденные въ Польшѣ, все же считаются здѣсь иностранцами и потому не могутъ пріобрѣтать наследственныхъ имѣній, какъ это дѣлаетъ мѣстное дворянство. Въ силу этого они и могутъ быть избираемы въ короли, какъ напримѣръ король Владиславъ IV, который былъ старшимъ принцемъ за смертью его отца, короля Сигизмунда III; ему же наследовалъ братъ его, Янъ Казимиръ, нынѣ царствующій, чѣмъ нисколько не нарушается избирательный принципъ въ порядкѣ престолонаслѣдія.

Вотъ порядокъ избранія короля, которое происходитъ обыкновенно въ открытомъ полѣ въ разстояніи полукилометра отъ Варшавы, столицы Мазовії и обычной королевской резиденціи; городъ этотъ служитъ центромъ для всѣхъ провинцій, соединенныхъ съ польскою короною, а въ замкѣ его засѣдаютъ сеймы. Мѣсто выборовъ, распо-

<sup>1)</sup> Положеніе Боплана ошибочно; напротивъ того, каждый шляхтичъ имѣлъ право на избраніе въ короли и нѣсколько королей: Михаилъ Вишневецкій, Янъ Собескій и Станиславъ Понятовскій были избраны изъ шляхетскаго сословія.

ложено въ полукиломѣрѣ отъ города по данцигской дорогѣ; оно представляетъ небольшой паркъ отъ 1000. до 1200 шаговъ въ окружности, окопанный неглубокимъ рвомъ около пяти или шести футовъ шириной, назначеніе котораго преграждать доступъ лошадямъ. Посерединѣ разбиты два болѣешия шатра, въ одномъ происходитъ избраніе и засѣдаютъ сенаторы, въ другомъ депутаты отъ провинцій, которые сперва совѣщаются между собою и прежде, чѣмъ явиться въ засѣданіе сената, каждый показываетъ свои инструкціи и то, на что онъ можетъ изъявить согласіе. Въ предварительныхъ совѣщаніяхъ депутаты должны все обсудить и прийти къ соглашенію относительно того, за что голосовать и противъ чего возражать, для этого собираются ежедневно въ теченіи шести—семи часовъ и высказываютъ всѣ возможные доводы для поддержанія своихъ требованій. Во время избранія покойнаго короля Владислава въ теченіи двухъ недѣль слишкомъ маленький паркъ былъ окруженъ восьмидесятитысячною конницею, состоявшую изъ солдатъ различныхъ сенаторовъ, такъ какъ каждый сенаторъ привелъ съ собою болѣе или менѣе значительный вооруженный отрядъ. Такъ напримѣръ краковскій воевода явился въ сопровожденіи семитысячного отряда; другіе также имѣли хоругви сообразно со своими средствами, каждый прибылъ въ сопровожденіи своихъ друзей и подчиненныхъ въ возможно лучшемъ вооруженіи и порядке, съ рѣшимостью вступить въ бой въ случаѣ несогласія. Замѣтимъ, что во все время выборовъ цѣлое дворянство страны находится въ выжидательномъ положеніи и готово вскочить на коней при малѣйшемъ отголоскѣ раздора, ссоры или неудовольствія и броситься на каждого, кто вздуналъ бы посягнуть на его вольности. Наконецъ, послѣ многихъ дебатовъ и совѣщаній собраніе пришло къ соглашенію, остановилось на выборѣ въ короли одного изъ королевичей, каждый скрутилъ актъ избранія свою подпись, по крайней мѣрѣ главнѣйшіе изъ сенаторовъ и депутатовъ, но огласили выборъ только на слѣдующій день. Послѣ того всѣ возвратились по своимъ квартирамъ и привезли своимъ отрядамъ выстроиться въ боевой порядокъ, согласно распоряженію великаго гетмана (такъ какъ въ то время всѣ повинуются большому знамени королевства)

и держатель на готовѣ, чтобы привѣтствовать новаго короля; войска провозгласили его, трижды прокричавъ его имя. Затѣмъ послѣдовали троекратные пушечные и ружейные залпы, сопровождавшіеся выраженіемъ радости всѣхъ присутствующихъ, послѣ чего весь сенатъ поднялся съ мѣста и главнѣйшия сенаторы отправились къ старшему принцу, избранному нынѣ въ короли. Онъ находился въ то время въ сосѣдней деревнѣ въ полумилѣ разстоянія. Его привѣтствовали отъ имени цѣлаго государства и сенаторы произнесли рѣчь, въ которой обѣяли, что страна избрала его своимъ королемъ, умоляли принять избраніе и править съ благоразумною осмотрительностью иувѣряли, что онъ будетъ имѣть вѣрныхъ и покорныхъ подданныхъ. Послѣ того какъ король принялъ избраніе, сенаторы показали ему статуты и законы, (извѣстные ему еще раньше), которые онъ обѣщалъ сохранять ненарушимо. На слѣдующій день короля сопровождали во храмъ св. Іоанна въ Варшавѣ, гдѣ онъ предъ алтаремъ и предъ лицемъ цѣлаго собранія принесъ присягу сохранять ненарушимо предложенный ему условія:

- 1) Никогда не пользоваться коронными ямѣніями кромѣ тѣхъ, которыя назначены на его содержаніе.
- 2) Никогда не пріобрѣтать и не владѣть ни пядью земли на всемъ протяженіи государства.
- 3) Никому не выдавать патентовъ и полномочій на право вербовать солдатъ, если не будетъ на то постановленія сейма.
- 4) Не брать подъ стражу польскаго дворянина ни за какое преступленіе, по прошествіи 24 часовъ съ момента его совершеннія, кромѣ оскорблѣнія величества или государственной измѣны.
- 5) Король не можетъ объявлять войны другой державѣ, или даже отправлять посольства по дѣламъ государственнымъ безъ согласія речипосполитой.
- 6) Сеймъ назначаетъ трехъ сенаторовъ, которые должны будуть составлять совѣтъ короля, постоянно находиться при его особѣ и слѣдить за тѣмъ, чтобы онъ не задумалъ чего либо въ ущербъ дворянскому сословію; эти три сенатора отбываютъ службу поочередно,

смѣняясь каждые три мѣсяца и король ничего не можетъ сдѣлать безъ ихъ вѣдома.

7) Безъ согласія сената король не имѣть права вступить въ бракъ, заключать союзы, ни даже выѣзжать за предѣлы государства.

8) Онъ не можетъ жаловать дворянскихъ грамотъ лицамъ низшихъ сословій за какія бы то ни было заслуги, кроме государственной службы и то не иначе, какъ съ согласія сената.

Поставленный въ такія условія, король тѣмъ не менѣе пользуется правомъ раздавать по желанію церковныхъ бенефицій и статуствъ, если таковыя окажутся вакантными, съ тѣмъ однако условіемъ, чтобы послѣднія раздавались только короннымъ дворянамъ, тѣмъ по преимуществу, которые окажутся достойными этого по своимъ заслугамъ на войнѣ, въ посольствахъ и другихъ общественныхъ дѣлахъ, дабы для нихъ это служило паградою, а для другихъ примѣромъ для подражанія и поощреніемъ, побуждающимъ ихъ быть полезными и добродѣтельными.

Король пользуется также правомъ разрѣшать жечь лѣса въ государственныхъ имѣніяхъ для добыванія поташа и другихъ продуктовъ, представляющихъ очень крупный доходъ, что впрочемъ ведетъ къ сильному истребленію лѣсовъ.

Онъ имѣть также верховное право раздавать пожизненно всѣ должности отъ самыхъ низшихъ до самыхъ высшихъ, при чемъ получившія ихъ лица могутъ быть смѣщены не иначе, какъ съ собственного согласія или по суду.

Король назначаетъ срокъ и созываетъ сеймы, которые собираются обыкновенно черезъ каждые два года. Онъ можетъ также, отправляясь лично на войну, потребовать, чтобы все дворянство любой провинціи сопровождало его; лица, уклонившіяся отъ похода, подвергаются смертной казни, родъ ихъ лишается дворянского достоинства и имѣнія конфискуются въ пользу государства. Таковы размѣры его власти; хотя онъ и король, но руки его во многомъ связаны, онъ не можетъ ничего сдѣлать по своей волѣ и принужденъ часто соглашаться на вещи для него непріятныя. Впрочемъ король

есть глава республики, все дѣлается его именемъ, хотя онъ не можетъ ничего рѣшить или предпринять самолично, какъ мы сказали.

### *Права и нравы польскихъ дворянъ.*

Всѣ польскіе дворяне считаются равными, между ними нѣтъ никакихъ градаций какъ во Франціи, Германіи, Италіи, Испаніи и др., гдѣ существуютъ герцоги, маркизы, графы и бароны; здѣсь нѣтъ иныхъ леновъ кромѣ староствъ, т. е. государственныхъ помѣстій, которыхъ король отдаетъ въ управлениѣ дворянамъ. Своими собственными землями они владѣютъ безъ всякихъ ограниченій и зависимости другъ отъ друга, почему бѣднѣйшіе изъ дворянъ считаются равными по достоинству самымъ богатымъ; хотя они оказываются почетъ лицами, занимающими коронные должности, но каждый, даже самый незнатный дворянинъ утверждаетъ, что со временемъ, по милости короля, онъ можетъ также сдѣлаться сенаторомъ; поэтому всѣ они съ самой ранней юности изучаютъ латинскій языкъ, на которомъ написаны всѣ законы страны. Всѣ стремятся также получить въ пользованіе какія нибудь бенефиціи въ коронныхъ имѣніяхъ; это поощряетъ ихъ къ добродѣтели, побуждаетъ служить въ войскѣ и при случаѣ совершать блестящіе и великолушные подвиги съ цѣлью быть замѣчанными гетманомъ, который доложилъ бы о нихъ королю, а тотъ въ свою очередь наградилъ бы ихъ какою нибудь вакантною бенефиціею.

Сверхъ того дворянство имѣеть привилегію избирать короля какъ мы сказали выше, а король не можетъ арестовать дворянина за самое важное преступленіе по прошествіи сутокъ съ момента его совершеннія, кромѣ оскорблѣнія величества; никто не можетъ быть заключенъ въ тюрьму раньше, чѣмъ дѣло его не будетъ разсмотрѣно и рѣшено, пока не будетъ произнесенъ приговоръ и самъ подсудимый троекратно вызванъ въ судъ.

Такимъ образомъ подсудимый остается на свободѣ, можетъ просить судей и даже присутствовать при допросѣ свидѣтелей противной стороны, не опасаясь быть задержаннымъ раньше окончанія процесса, а тогда поспѣшно укрывается въ какой нибудь монастырь,

служащій убѣжищемъ; туда укрываются преступники, которые не въ состояніи спастись собственными силами. Знатные вельможи на-смѣхаются надъ правосудіемъ и развѣзываютъ по селамъ въ сопро-вожденіи вооруженныхъ отрядовъ, достаточно сильныхъ, чтобы противостоять лицамъ, съ которыми ведется процессъ. Обыкновенно судъ приговаривается къ обезглавленію и конфіскації имущества<sup>1)</sup>; приговоръ объявляется во всеуслышаніе, при чемъ подсудимый троекратно призывается предстать передъ судомъ въ теченіи часа; (разумѣется онъ не такъ наивенъ, чтобы добровольно отдаться въ руки палача, зная заранѣе, что будетъ осужденъ на смерть). Такъ какъ подсуди-мый не явился, то судъ прибавляетъ къ приговору инфамію, т. е. разрѣшеніе каждому убить его при встрѣчѣ и въ силу того же при-говора каждый, кто будетъ ъсть и пить съ нимъ, точно также при-суждается къ потерѣ чести. Если противная сторона не достаточно могущественна, то она входитъ въ соглашеніе съ осужденнымъ и за извѣстную сумму денегъ признаетъ себя удовлетвореною, прекращая всѣ претензіи, и послѣ чего преступникъ можетъ исходить становить королевское помилованіе, за двѣ или три тысячи золотыхъ получаетъ грамоту, освобождающую его отъ приговора и инфаміи и снова всту-паетъ во владѣніе всѣмъ своимъ имуществомъ. Но если преступникъ слабѣе своего противника, онъ долженъ для спасенія жизни остав-ить отечество, а его имущество конфискуется въ пользу короны. Это и есть тѣ бенефиціи, которыми не можетъ владѣть король и который онъ раздаетъ въ пожизненное пользованіе дворянамъ. Время однако, по пословицѣ, смягчаетъ преступленіе; друзья осужденного хлопочутъ за него въ теченіи нѣсколькихъ лѣтъ, тѣмъ временемъ можетъ случиться, что противная сторона умретъ или скажется, про-стить его или примирится, послѣ чего изгнанику легко получить обратно свое имущество, если оно сколько нибудь значительно.

Иное дѣло по отношенію къ служащимъ въ войскахъ; на нихъ смотрятъ какъ на солдатъ, а не какъ на дворянъ, арестуютъ за

<sup>1)</sup> Къ такому наказанію обыкновенно приговаривается дворянинъ, убившій другаго дворянинна.—Прим. Боплана.

малъишие проступки и предаютъ военному суду, приговоръ котораго немедленно приводится въ исполненіе.

Дворяне пользуются правомъ брать земли въ аренду, не упирая своего достоинства и продавать всѣ продукты своихъ имѣній, по вообще другаго рода торговля запрещена имъ точно также какъ и во Франціи.

Въ личныхъ своихъ ссорахъ они не обязаны давать удовлетвореніе поедникомъ за оскорблениe; если же дворянинъ считаетъ себя оскобленнымъ, онъ собираетъ пріятелей и храбрѣйшихъ изъ своихъ подданныхъ, устремляется въ походъ на встрѣчу противнику и не положить оружія, пока не сразится съ нимъ или пока не явится посредникомъ кто нибудь изъ общихъ знакомыхъ, который примирить ихъ и вмѣсто сабли вложить имъ въ руки по большому кубку токайскаго, которое они должны выпить за здоровье другъ друга.

Дворяне имѣютъ привилегію носить короны въ своихъ гербахъ подобно владѣтельнымъ князьямъ, отливать для себя пушки въ какомъ угодно количествѣ, строить замки болѣе или менѣе сильные сообразно со своими средствами, чего не могутъ имъ запретить ни король, ни речьпосолитая; не достаетъ имъ только права чеканить монету, чтобы стать настоящими монархами. Въ прежнее время монета чеканилась отъ имени республики, теперь же только отъ имени короля. Наконецъ дворяне, какъ было сказано, пользуются безграницюю верховною властью надъ своими подданными крестьянами, крѣпостными въ пхъ наследственныхъ помѣстьяхъ; но власть ихъ надъ крестьянами коронныхъ имѣній, находящихся въ пожизненномъ ихъ пользованіи, болѣе ограничена; тамъ дворянинъ не имѣеть права казнить крестьянина безъ суда, или безъ повода отбирать его имущество, ибо коронные крестьяне могутъ жаловаться па притѣсненія королю, который покровительствуетъ имъ и отстаиваетъ ихъ права.

Впрочемъ дворянинъ не можетъ быть осужденъ на смерть за убийство чужаго крестьянина, но приговаривается по закону къ уплатѣ 40 гривенъ наследникамъ покойного и дѣло прекращается (гривна составляетъ 32 сольда). На судѣ достаточно свидѣтельства двухъ лицъ дворянскаго сословія, чтобы осудить на смерть крестьянина,

межdu тѣмъ какъ требуется показаніе четырнадцати крестьянъ, чтобы обвинить дворянина.

Иностранцы не могутъ пріобрѣтать земель въ Польшѣ, равно какъ и мѣстные крестьяне не имѣютъ собственной земли, но каждое поколѣніе получаетъ ее въ пожизненное пользованіе отъ своего владѣльца за весьма значительную плату, безъ права продавать или закладывать свой участокъ, который по желанію можетъ быть отобранъ владѣльцемъ. Но мѣщане имѣютъ право пріобрѣтать въ собственность дома въ городахъ и сады вокругъ города, что составляетъ одну изъ городскихъ льготъ и привилегій. Изъ всего сказанного можно видѣть, что всѣ земли въ государствѣ сосредоточиваются въ рукахъ дворянскаго сословія, составляя для него главный источникъ дохода. за исключеніемъ коронныхъ земель, (не наследственныхъ, какъ было указано выше), гдѣ существуютъ села, находящіяся въ непосредственной зависимости отъ короля, раздаваемыя имъ боярамъ, особому сословію, которое занимаетъ середину между дворянскимъ и мѣщанскимъ. Они получаютъ земли въ личное и потомственное владѣніе съ обязательствомъ отбывать военную службу на свои средства, являясь по первому призыву великаго гетмана въ назначенный имъ пунктъ и выполнять все, что потребуется для государственной службы. Нѣкоторые изъ бояръ довольно зажиточны но большинство очень бѣдно. Что касается польского дворянства, оно владѣетъ значительными богатствами, какъ было сказано выше, но въ Мазовіи, гдѣ дворяне чрезвычайно многочисленны и составляють не менѣе  $\frac{1}{6}$  всего населенія, они значительно бѣднѣе, такъ что большинство занимаются земледѣліемъ и не считаютъ себя унизительнымъ ходить за плугомъ, или служить въ свитѣ крупнагомагната,—занятіе во всякомъ случаѣ болѣе почетное нежели служить въ кучерахъ, къ чему бываютъ вынуждены менѣе способные изъ нихъ. Напримѣръ, двое такихъ людей были у меня кучерами въ теченіи несколькиихъ лѣтъ, которыхъ я провелъ въ этой странѣ, занимая должность старшаго капитана артиллеріи и королевскаго инженера, не смотря на то, что они были несомнѣнными дворянами.

Наслѣдственныя имѣнія дворянъ свободны отъ зимнихъ квартиръ и всякихъ военныхъ постоевъ; они должны только давать дневку войскамъ, если лежать на пути ихъ слѣдованія; армія можетъ квартировать исключительно въ коронныхъ имѣніяхъ.

Если наслѣдство распадается между нѣсколькими братьями, старшій братъ производить раздѣль, а младшій первый выбираетъ себѣ часть.

Вступая во вторичный бракъ, вдова имѣеть право передать все свое имущество мужу въ ущербъ дѣтямъ; этотъ законъ держитъ дѣтей въ повиновеніи родителямъ.

Польское дворянство отличается услужливостью и униженностью передъ высшими, какъ напримѣръ передъ воеводами и прочими сановниками, оно любсно и предупредительно съ равными себѣ соотечественниками, но нестерпимо дерзко по отношенію къ низшимъ; внимательно къ иностранцамъ, которыхъ здѣсь впрочемъ не много и съ которыми поохотно сообщаются. Съ турками и татарами встречаются только на войнѣ съ оружіемъ въ рукахъ; что касается москвитянъ, то съ ними поляки не имѣютъ никакого общенія по причинѣ ихъ грубости, стараются даже избѣгать разговоровъ съ ними, равно какъ съ шведами и нѣмцами, къ которымъ питають сильную ненависть и отвращеніе. Если поляки прибѣгаютъ иногда къ помощи нѣмцевъ, то ни иначе какъ вынужденные къ тому крайнею необходимости; французы напротивъ называютъ своими братьями и имѣютъ съ ними много общаго въ нравахъ и наклонностяхъ, въ привычкѣ высказываться свободно и откровенно, согласно своему открытому и веселому темпераменту, отличающемся полнымъ отсутствиемъ меланхоліи. Съ своей стороны французы, имѣющіе съ ними сношенія, чрезвычайно уважаютъ ихъ, ибо вообще поляки добры и щедры безъ хитрости, совѣтъ не мстительны, отличаются остроумiemъ, а болѣе образованы изъ нихъ способны на великія дѣла. Польскіе дворяне облашаютъ отличною памятью, любятъ роскошь и великолѣпіе особенно въ одѣждѣ, кс руку украшаютъ драгоценными мѣхами; мнѣ случа-

лось видѣть собольи костюмы стоимостью больше 2,000 талеровъ<sup>1)</sup>, украшенные крупными пуговицами изъ золота и рубиновъ, изумрудовъ, алмазовъ и другихъ драгоцѣнныхъ камней. Каждаго магната сопровождаетъ многочисленная свита служащихъ; дворяне отличаются храбростью и мужествомъ, а въ искусствѣ владѣть оружіемъ превосходятъ всѣхъ своихъ сосѣдей какъ люди, постоянно упражняющіеся въ немъ, находясь въ постоянныхъ войнахъ съ могущественными народами Европы каковы турки, татары, москвитяне, шведы, нѣмцы и др.; иногда съ двумя и тремя державами заразъ, какъ случилось напримѣръ въ 1632 и 1633 годахъ.

Тогда одновременно велась война противъ турокъ, татаръ и москвитянъ, изъ которой поляки вышли побѣдителями, выигравши нѣсколько сраженій и тотчасъ же занялись шведскою воиною 1635 года. Вскорѣ однако, при посредствѣ французскаго посланника Даво (D'Avaux), заключенъ былъ миръ въ Пруссіи между Польшею и Швеціею къ большому удовольствію обоихъ монарховъ.

Кромѣ щедрости поляки отличаются гостепріимствомъ, съ большими радушіемъ принимаютъ друзей, почтившихъ ихъ посѣщеніемъ, а также иностранцевъ, которыхъ встрѣчаютъ впервые и которыхъ трактуютъ какъ давнихъ и близкихъ знакомыхъ. Встрѣчаются въ этой странѣ весьма богатые магнаты, имѣющіе по 800,000 ливровъ годового дохода изъ однихъ только наследственныхъ имѣній, не считая коронныхъ, обнимающихъ болѣе  $\frac{1}{6}$  части цѣлаго государства. Эти огромныя богатства происходятъ отъ того, что крестьяне не пользуются правомъ наследственной земельной собственности; такимъ образомъ вся земли принадлежать дворянамъ, увеличиваясь то путемъ завоеванія, то путемъ конфискаціи имущества мятежныхъ и непокорныхъ, которое причисляется къ короннымъ имѣніямъ. Но дворяне, опасаясь, чтобы король, владѣя этими помѣстьями, не сдѣлался самодержавнымъ, устраниютъ его отъ владѣнія земельною собственностью и обращаютъ ее въ свое временяное пользованіе.

Отправляясь въ походъ, польские дворяне снаряжаются такимъ страннымъ образомъ, что если бы они встрѣтились въ нашей арміи, то

<sup>1)</sup> Escus. Французская крупная серебряная монета экю заключала 6 ливровъ, т. е. почти 6 франковъ.

возбудили бы скорѣе любопытство, нежели страхъ, не смотря на большое количество паступательного оружія, которымъ они увѣшаны. Для примѣра приведу вооруженіе п. Дечинскаго, ротмистра, (т. е. капитана) козацкой хоругви <sup>1)</sup>). Прежде всего сабля, надѣтая поверхъ кольчуги, шлемъ, состоящій изъ желѣзного шишака съ кускомъ такой же ткани какъ на кольчугѣ, покрывающимъ виски, затылокъ и плечи, карабинъ или вместо него лукъ и колчанъ; у пояса привѣшены шило, огниво <sup>2)</sup>, ножъ, шесть серебряныхъ ложекъ, вложенныхъ одна въ другую и заключенныхъ въ футляръ изъ краснаго сафьяна; за поясомъ пистолетъ, парадный платокъ, другой мѣшокъ изъ мягкой кожи, который складывается и расправляется; очь служить для питья, замѣняя походный стаканъ и содержать добрую кварту; тамъ же шабельтасъ (большая плоская сумка изъ краснаго сукна, въ которой хранятся письма, бумаги, гребни и даже деньги, нагайка, два—три пучка шелковыхъ шнурковъ, толщиной въ полмизинца, предназначенныхъ для связыванія плѣнниковъ, если удастся ихъ поймать. Все это виситъ у пояса съ правой стороны и сверхъ того рогъ для подчистки рта у лошади. Сзади у сѣдла привязано деревянное ведерце, изъ которого поять лошадей, вместимостью въ полведра и трое ремневыхъ путъ для треноженія лошадей, отпускаемыхъ на пашу. Наконецъ, если лукъ онъ замѣнялъ ружьемъ, висящимъ на перевязи, то къ нему прибавлялъ лядунку съ патронами для карабина и пистолетовъ, пороховницу и ружейную отвертку. Судите, можетъ ли свободно сражаться человѣкъ, навыченный такимъ образомъ.

Гусары, вооруженные копьями, пополняются обыкновенно изъ очень богатыхъ дворянъ, имѣющихъ до 50,000 ливровъ дохода. Всѣ они имѣютъ прекрасныхъ турецкихъ лошадей, приводимыхъ изъ Караманіи, одной изъ малоазійскихъ провинцій; самая дешевая стоить не менѣе 200 червонцевъ. Каждый является въ полѣ съ пятью

<sup>1)</sup> Это легкая конница, вооруженная луками и стрѣлами. Прим. Боплана.

<sup>2)</sup> Оно служить для оттачиванія сабли и ножа а также для того, чтобы выѣкать огнь. Прим. Боплана.

лошадьми, такъ что сотня гусаръ состоитъ изъ двадцати дворянъ, которые ѻдутъ всѣ въ рядъ, образуя фронтъ, а за ними слѣдуютъ въ четыре ряда ихъ служители, въ рядъ за своимъ господиномъ. Всѣ вооружены копьями около 19 футовъ длиною; наконечники, полые до самаго острія, надѣты на длинное, крѣпкое древко; къ нимъ прикрѣпляется очень длинный двухцвѣтный значокъ, достигающій отъ четырехъ до пяти локтей въ длину, бѣлый съ краснымъ, синій съ зеленымъ, бѣлый съ чорнымъ, но всегда въ два цвѣта вѣроятно для того, чтобы пугать непріятельскихъ лошадей; ибо когда всадники несутся въ карьеръ въ аттаку, опустивъ копья, эти значки развѣваются, описывая круги и наводя страхъ на непріятельскихъ лошадей, ряды которыхъ они желаютъ прорвать. Вооруженіе гусарь состоитъ изъ панцирей, т. е. кирасы, наручинковъ, наколѣнниковъ, шлема и пр., сабли у лѣваго бока и палаша, привязанного къ сѣдлу съ лѣвой стороны; у правой луки виситъ длинный мечъ, широкій у рукояти и съуживающійся къ острію, назначеніе котораго колоть лежащаго на землѣ, живаго еще непріятеля; для этой цѣли мечъ имѣеть около пяти футовъ въ длину и круглую головку, чтобы сильнѣе можно было нажимать внизъ и прокалывать кальчугу. Палашомъ рѣжутъ тѣло, а саблею рубятъ кольчугу. Они носятъ также боевые сѣкиры, вѣсомъ не менѣе шести фунтовъ, очень острыя и съ длинными рукоятами, которыми раздробляютъ или пробиваютъ непріятельскіе панцири и шлемы.

Если вооруженіе и военные пріемы поляковъ сильно разнятся отъ нашихъ, то дальнѣйшее изложеніе покажетъ вамъ, что ихъ пиры и соблюдаemyе при нихъ церемоніи совершенно своеобразны и отличаются отъ обычаевъ всѣхъ другихъ народовъ въ мірѣ. Особенно стараются щеголнуть въ этомъ отношеніи дворяне; какъ богатѣйше изъ нихъ, такъ и менѣе зажиточные принимаютъ гостей слишкомъ роскошно, не по своимъ средствамъ; я могу утверждать и положительно, что ихъ обыкновенные обѣды значительно превосходятъ обилиемъ и разнообразiemъ наши торжественные пиры; можно же себѣ представить, каковы бываютъ ихъ пиры, даваемые въ исключительныхъ случаяхъ. Особенно отличаются этимъ крупныемагнаты и

коронные сановники во время сейма въ Варшавѣ въ тѣ дни, когда они свободны отъ засѣданій въ сенатѣ; тогда происходятъ пиршства, достигающія стоимостью до 50 и 60,000 ливровъ. Расходъ весьма значительный, если принять во вниманіе приготовленныя блюда и способъ сервировки тѣмъ болѣе, что здѣсь совсѣмъ не употребляютъ ни мускуса, ни амбры, ни жемчуга, ни тому подобныхъ роскошныхъ приправъ, поглощающихъ огромныя суммы въ другихъ странахъ. Здѣсь подаются кушанья самыя обыкновенныя и грубо изготовленныя, но въ изумительномъ количествѣ, ибо много истребляется служителями и лакеями гостей, (какъ мы увидимъ ниже) и это болѣе всего увеличиваетъ сумму расхода. Чтобы представить вамъ обрацікъ того, во что можетъ обойтись цѣлый пиръ, скажу за вѣрное, на основаніи счетовъ, которые я самъ видѣлъ, что нѣсколько разъ въ одной только статьѣ помѣчено было напримѣръ однихъ стакановъ на 100 талеровъ, а между тѣмъ посуда эта совсѣмъ не дорогая, не болѣе одного сольда за штуку.

Къ обѣду приглашаются обыкновенно не болѣе четырехъ или пяти сенаторовъ, къ которымъ присоединяютъ иногда находящихся при дворѣ посланниковъ, что составляетъ очень незначительное число лицъ, сравнительно съ тѣми затратами, какія мы только что привели. Но количество гостей увеличивается ихъ свитою; каждый изъ сенаторовъ приводить съ собою 12—15 человѣкъ, что составитъ въ общемъ комианію изъ семидесяти или восемидесяти особъ, которыхъ садятся за столъ, установленный изъ трехъ столовъ подковообразно, т. е. соединенныхъ концами подъ угломъ и представляющихъ въ цѣломъ длину около ста футовъ. Столы накрываются обыкновенно тремя прекрасными тонкими скатертями, а вся столовая сервировка бываетъ изъ позолоченного серебра; на каждой тарелкѣ кладется хлѣбъ, покрытый очень маленькою салфеткою, не больше платка величиною и ложка безъ ножа. Приготовленные такъ столы разставляются обыкновенно въ обширной залѣ, въ концѣ которой находится буфетъ, убранный множествомъ великолѣпной серебряной посуды и окруженный рѣшеткою въ видѣ небольшаго парапета, за которую никто не можетъ входить кроме пивничаго и служителей. На буфетѣ нерѣдко возвышаются восемь

или десять столбцевъ серебряныхъ блюдъ и такое множество тарелокъ, что кипы ихъ нерѣдко достигаютъ человѣческаго роста, довольно значительного въ этомъ краѣ. Противъ буфета, обыкновенно надъ входною дверью, расположены хоры, на которыхъ помѣщаются музыканты, играющіе на различныхъ инструментахъ и пѣвцы. Играютъ они не всѣ вмѣстѣ, чтобы не заглушать другъ друга, но сперва начинаютъ скрипки, за ними слѣдуютъ трубы въ требуемомъ количествѣ, а послѣ нихъ раздаются довольно мелодичные голоса дѣтей, нанятыхъ для хора; въ такомъ порядкѣ повторяются эти мелодіи и продолжаются вплоть до окончанія пира. Что касается музыкантовъ, то они Ѵдятъ и пьютъ раньше, такъ какъ въ продолженіи пира они должны исполнять свое дѣло и не могутъ отвлекаться Ѵдою.

Когда все готово и столы уставлены различными кушаньями, гостей приглашаютъ въ залу, посрединѣ стоять четыре шляхтича, изъ которыхъ двое держать вызолоченные серебряные тазы по менѣе трехъ футовъ въ диаметрѣ и такое же рукомойники соотвѣтственной величины; они подходятъ къ знатнымъ гостямъ, подаютъ имъ умыть руки и удаляются, а на ихъ мѣсто подходятъ два другіе, которые держать за оба конца очень длинный (до трехъ локтей)<sup>1)</sup> утиральникъ и подаютъ всѣмъ гостямъ, которые вытираютъ руки; послѣ этого хозяинъ дома просить всѣхъ къ столу, указывая мѣсто каждому, сообразно его чину и общественному положенію. Когда всѣ гости размѣщены, подается первая перемѣна, при чемъ служать крайче по три у каждого стола; кушанья приготовлены по здѣшней модѣ, а именно: одни съ шафраномъ т. е. съ желтымъ соусомъ, другія съ вишневымъ сокомъ т. е. съ краснымъ соусомъ, иныя съ выжимками и сокомъ изъ сливъ, отчего получается черный соусъ, иныя, наконецъ, приправлены сѣрымъ соусомъ изъ варенаго лука, протертаго черезъ сито; эта приправа называется у нихъ „гонца“. Каждый видъ мяса подается особо вмѣстѣ со своею подливкою, нарезанный большими кусками, чтобы каждый могъ взять кусокъ.

<sup>1)</sup> Въ подлинникѣ „aulsne.“ Мѣра aulne заключала въ себѣ 1,20 вынѣшняго метра.

сообразно своему аппетиту; здесь никогда не подают супа, такъ какъ мясо готовится вмѣстѣ съ бульономъ и названныя блюда перемежаются различными мясными паштетами. Каждый беретъ по желанию тотъ или другой соусъ, которыхъ никогда не бываетъ болѣе четырехъ, указанныхъ выше. Затѣмъ подаютъ жареную говядину, баранину, телятину и курь безъ соуса; какъ принято въ мѣстной кухнѣ, жаркое хорошо приправлено солью и пряностями, такъ что совсѣмъ по требуется солонокъ, которыхъ никогда и не подаютъ. По мѣрѣ того, какъ очищается одно блюдо, на мѣсто его подаютъ другое, какъ то: соленую капусту съ кусками соленаго сала, или вареное шпено, или тѣсто, которое они ѓдятъ какъ лакомство; дѣлаютъ также другой соусъ изъ особаго корня, называемаго хрѣномъ, который растираютъ и смачиваютъ уксусомъ; онъ имѣеть очень приятный острый вкусъ и представляетъ отличную приправу къ свѣжему и соленому мясу и разнаго рода рыбѣ.

Когда первая перемѣна окончена и блюда очищены не столько приглашенными, сколько ихъ свитою, о чёмъ подробнѣе будетъ разсказано ниже, слуги убираютъ со стола и снимаютъ первые приборы вмѣстѣ съ верхнею скатертью. Затѣмъ слѣдуетъ вторая перемѣна, состоящая изъ жаренаго мяса: воловьяго, бараньяго и телячьяго, которое подаютъ цѣлыми четвертями, также жареныхъ каплуновъ, курь, цыплятъ, гусей, утокъ, зайцевъ, оленей, дикихъ козъ и кабановъ и разной иной дичи, какъ то: куропатокъ, жаворонковъ, перепеловъ и другихъ мелкихъ птицъ, изобилующихъ въ краѣ. Что касается голубей, то ихъ не ѓдятъ здѣсь, такъ какъ они очень рѣдки въ этой странѣ, равно какъ кролики и бекасы. Всѣ эти кушанья подаются безъ опредѣленнаго порядка, въ перемежку одни съ другими для разнообразія и сопровождаются разнаго рода салатами. Затѣмъ слѣдуетъ закуска, состоящая изъ нѣсколькихъ различныхъ соусовъ: напр. протертый горохъ съ большимъ кускомъ сала, отъ которого каждый беретъ себѣ часть, разрѣзываетъ ломтиками въ игральную кость величиною и ѓсть ложкою вмѣстѣ съ пюре, не разжевывая; это у нихъ очень лакомое блюдо, такъ что обѣдъ считается неполнымъ, если оно не подается при концѣ, равно какъ

шено съ масломъ или толченый личменъ, приготовленный точно также, который они называютъ каша (а голландцы грю); или тѣсто въ масль, нарезанное на подобіе макаронъ и наполненное сыромъ, или же другой видъ тѣста изъ гречневой муки въ видѣ маленькихъ очень тонкихъ лепешекъ, которыя смачиваются маковымъ молокомъ; блюдо, которое, по моему мнѣнію, фдятъ съ цѣлью окончательнаго пресыщенія и усыпленія.

Вторая перемѣна убирается точно также, какъ предыдущая, послѣ чего подается десертъ, какой позволяетъ время года и обстоятельства, какъ то: сливки, сыръ и пр., чего я уже не могу теперь припомнить; но все эти кушанья и лакомства на столько ниже самыхъ простыхъ нашихъ рагу, что я не промѣнялъ бы одного нашего на десять польскихъ блюдъ. Въ нѣкоторыхъ отношеніяхъ впрочемъ ихъ кухня стоитъ значительно выше нашей; такъ напримѣръ, они отлично умѣютъ приготавлять рыбу; дѣйствительно въ этой странѣ водятся лучшія породы рыбъ и приготавливаютъ ихъ такъ хорошо, придаютъ имъ такой пріятный вкусъ, который можетъ возбудить аппетитъ у людей самыхъ пресыщенныхъ. Въ этомъ отношеніи поляки превзошли всѣ другіе народы и это не только мое личное мнѣніе и мой вкусъ, но такъ думаютъ всѣ французы и прочіе иностранцы, которые бывали на ихъ парадныхъ обѣдахъ. И въ самомъ дѣлѣ въ этомъ нѣтъ ничего удивительнаго, такъ какъ для приготовленія не жалѣютъ ни вина, ни масла, ни пряностей, ни коринки, ни другихъ подобныхъ приправъ, съ помощью которыхъ при нѣкоторомъ умѣніи можно изготавить очень хорошия и вкусныя блюда. Во время обѣда поляки пьютъ немного, чтобы сперва положить хорошее и прочное основаніе; пьютъ лишь пиво, которое наливаютъ въ высокіе цилиндрическіе стаканы и кладутъ въ него гренки изъ хлѣба, поджаренные въ масль.

Я уже замѣтилъ выше, что при первой и второй перемѣнахъ блюда убираютъ совсѣмъ почти пустыми; хотя сами гости съѣдаютъ лишь небольшую часть, но это совершенно понятно, если вспомнимъ, что каждый изъ сидящихъ за столомъ имѣетъ при себѣ одного или двухъ лакеевъ и, отдавая имъ тарелку, чтобы получить чистую,

береть изъ блюда кусокъ по своему вкусу и передаетъ лакею. Получивъ свою часть, слуги, столпившись въ одномъ концѣ залы, поѣдаютъ или вѣрнѣе пожираютъ все, какъ бы украдкою, съ самыми неприличнымъ и дерзкимъ шумомъ, котораго впрочемъ не прерываютъ ихъ господа, такъ какъ это здѣсь въ обычай и сами они тому причиною. Когда господа плотно поѣли за столомъ, а слуги сожрали все полученное отъ нихъ въ разныхъ углахъ залы, всѣ начинаютъ пить настоящимъ образомъ за здоровье другъ друга, уже не пиво, какъ до того времени, а вино самое лучшее и тонкое, какое есть на свѣтѣ. Вино это, хотя и бѣлое, придаетъ лицамъ самый яркій румянецъ и сильно увеличиваетъ стоимость пира, такъ какъ поглощается оно въ огромномъ количествѣ, а стоитъ по четыре ливра кварты; цѣнится оно не потому, чтобы было особенно рѣдко, а за его качества. Тотъ, кто выпилъ здоровье пріятеля, передаетъ ему свой стаканъ, наполненный тѣмъ же виномъ, для отвѣтнаго тоста, что и выполняется безъ всякаго затрудненія. При этомъ не требуется услуги лакеевъ, такъ какъ столы уставлены большими серебряными графинами и кубками, которые едва успѣваютъ наполниться, какъ тотчасъ снова опораживаются и, по прошествіи одного или двухъ часовъ отъ начала этого мидаго, занятія передъ каждымъ собирается такое огромное количество стакановъ, что выпить ихъ нѣть никакой возможности. Разставлены они въ видѣ всевозможныхъ геометрическихъ фігуръ: квадратовъ, трехугольниковъ, оваловъ и круговъ, которыя быстро меняютъ очертанія, либо стаканы находятся въ такомъ непрерывномъ движеніи, что, я увѣренъ, теченіе планетъ на небѣ не представляеть столько извилинъ и аномалий; всему причиною пріятныя свойства этого прекраснаго бѣлаго вина. Послѣ четырехъ, пяти часовъ столь пріятнаго и не труднаго занятія иные, наскучивъ имъ, засыпаютъ, другіе, не въ силахъ будучи удержать подобнаго количества жидкости, выходятъ, чтобы облечиться, и возвращаются готовыми снова продолжать состязаніе; иные разсказываютъ о своихъ геройскихъ подвигахъ на этомъ полѣ и хвалятся, что они остались побѣдителями, одержавши верхъ падъ всѣми соучастниками. Но поведеніе господъ ничто въ сравненіи съ тѣмъ, что дѣлаютъ

ихъ слуги, ибо, если они причинили много убытковъ во время обѣда, то теперь убытки несравненно значительнѣе, такъ какъ они поглощаютъ вина въ десять разъ больше сравнительно съ господами; при этомъ они совершаютъ неслыханныя дерзости, напримѣръ вытираютъ грязныя и жирныя тарелки самыми прекрасными и рѣдкими драпировками или даже висящими рукавами своихъ господъ, безъ всякаго уваженія къ нимъ самимъ и къ ихъ дорогимъ костюмамъ; чтобыувѣнчать дѣло, всѣ пьютъ съ такимъ усердиемъ, что никто не остается свободнымъ отъ дѣйствія вина; подъ конецъ всѣ пьяны— и господа, и слуги; и музыканты, за исключеніемъ только тѣхъ, на чьей отвѣтственности лежитъ сбереженіе серебряной посуды; эти послѣдніе напиваются только въ половину и по возможности сльдѣть за тѣмъ, чтобы никто не выпилъ изъ дома, пока не собрано все серебро. Однако и эти офиціалы не всегда вполнѣ воздерживаются и часто бываютъ мало способны къ выполненію своей обязанности, отчего въ большинствѣ случаевъ не обходится безъ пропажи нѣсколькихъ предметовъ.

Вотъ что въ настоящее время подсказала мнѣ память относительно всего видѣнаго и слышанаго въ этой сѣверной странѣ, относительно ея топографіи, племенъ ее населяющихъ, ихъ вѣроисповѣданія, нравовъ и военныхъ пріемовъ. Если, кромѣ всего сказаннаго, я припомню еще что нибудь достойное вашего вниманія, я не уклонюсь отъ исполненія своей обязанности, но предоставлю его вамъ отъ всего сердца въ надеждѣ, что если предложенное не пришлось вамъ по вкусу, вы простите мое неумѣніе писать болѣе гладко, чѣмъ подобаетъ рыцарю, который въ теченіи цѣлой жизни руководилъ земляными работами, отливавъ пушки и жегъ порохъ.



## VII.

### Сказание о невольникахъ, освободившихся изъ турецкой каторги.

1643.

Самое тяжелое бѣдствіе, испытанное южно-русскимъ народомъ въ теченіи его исторической жизни, составляли несомнѣнно татарскіе набѣги, мѣшавшіе мирному культурному развитію народа въ теченіи почти трехъ столѣтій. Начавшись со времени Менгли-Гирея во второй половинѣ XV вѣка, набѣги эти съ большою или меньшою интенсивностью продолжаются до второй половины XVIII<sup>1)</sup>). Татарскіе набѣги не дозволяли мѣстному населенію заняться мирнымъ развитіемъ земледѣльческой и промышленной дѣятельности и тѣмъ болѣе развитіемъ умственной культуры; ежегодно, иногда нѣсколько разъ въ годъ, толпы хищниковъ, врываясь въ страну, разоряли села, мѣстечки и города, грабили или сожигали все имущество жителей и угоняли въ ясырь множество пленниковъ; участь послѣднихъ была безнадежна; на рынкахъ Кафы, Очакова и другихъ портовыхъ городовъ Крымскаго ханства ежегодно продавались тысячи, иногда десятки тысячъ южно-руссовъ; многие изъ нихъ развозились каю товаръ по всѣмъ рынкамъ Средиземного моря, обращались въ домашнюю прислугу или поступали въ качествѣ рабовъ на

<sup>1)</sup> Послѣдній набѣгъ Крымъ-Гирея на Новую Сербію и южную Кіевщину былъ предпринятъ въ 1769 году (Memoires du baron de Tott, т. III).

общественные работы. Въ числѣ послѣднихъ самая тяжелая участіе выпадала на долю тѣхъ плѣнниковъ, которые поступали въ собственность морскаго вѣдомства турецкой имперіи. Военные корабли того времени, такъ называемыя галеры, двигались или на парусахъ, или, въ случаѣ отсутствія или нежелательнаго направленія вѣтра, на веслахъ; въ виду этой потребности на цалубахъ кораблей устроены были скамьи, на которыхъ помѣщалось нѣсколько сотъ скованныхъ желѣзными цѣпями невольниковъ, которые принуждены были по цѣлымъ суткамъ ворочать тяжелыя весла, обусловливавшія движеніе галеры. Непосильный трудъ, дурное содержаніе, жестокія наказанія и безчеловѣчное обращеніе доводили несчастныхъ невольниковъ до крайняго предѣла возможныхъ человѣческихъ страданій, изъ кото-  
рого не предвидѣлось никакого выхода до смерти. Каторга, такъ называлась функция гребца на галерѣ, въ представленіи южно-ру-  
сского народа была синонимомъ безпредѣльной скорби и безнадежнаго бѣствія, хуже котораго ничего не могло создать даже пылкое во-  
ображеніе. Разсказы немногихъ невольниковъ, случайно возвращав-  
шихся изъ каторги на родину, послужили сюжетами прекрасныхъ  
произведеній народнаго творчества; въ числѣ думъ, посвященныхъ  
описанію судьбы невольниковъ на каторгѣ, самая полная и худо-  
жественная, это дума о Самойлѣ Кошкѣ, рассказывающая освобожденіе  
невольниковъ изъ турецкой каторги и взятие ими галеры, на которой  
они томились<sup>1)</sup>). Это прекрасное произведеніе народнаго эпического  
творчества, передавая множество характерныхъ бытовыхъ чертъ изъ  
жизни невольниковъ и отношенія къ нимъ турокъ, долго не могло  
быть пріурочено къ точно опредѣленному историческому событию.  
Только въ послѣднее время фактъ, воспѣваемый въ думѣ, получилъ  
реальную историческую окраску, благодаря появленію въ печати  
двухъ отчетовъ о данномъ событии, составленныхъ двумя его участ-

---

<sup>1)</sup> Дума эта была напечатана въ сборникахъ: Лукашевича—Малорусской и Червонорусской думы и пѣсни (1836), Максимовича—Сборникъ украинскихъ пѣсней (1849) и Антоновича и Драгоманова—Историческая пѣсни малорусского народа—т. I (1874).

никами. Первый отчетъ, составленный, по всему вѣроятію, итальянцемъ Сильвестромъ изъ Липорно, былъ изданъ отдѣльною брошюрою на итальянскомъ языке въ Римѣ, въ 1643 г., въ типографіи Григнани; два рукописные перенода этой брошюры на польскій языкъ хранятся въ рукописномъ отдѣленіи института Оссолинскихъ во Львовѣ, подъ №№ 967 и 6; послѣдній, болѣе древній, написанный почеркомъ XVII столѣтія, помѣщенъ нѣ въ сборникеъ историческихъ и ученыхъ произведеній, собранныхъ Петромъ Яблонскимъ; онъ носить длинное заглавіе, начинающееся словами: „Ізвѣстіе о замѣчательномъ происшествіи и т. д.“. Переводъ изъ текста Яблонского помѣщенъ былъ въ Кіевской Старинѣ<sup>1)</sup>, откуда мы его и заимствуемъ.

Другое свидѣтельство составлено глазнымъ дѣятелемъ освобожденія невольниковъ, калужскимъ стрѣльцомъ Иваномъ Семенонымъ Мошкинымъ; оно было подано въ качествѣ челобитной на царское имя съ просьбою о назначеніи пособія и сохранилось нѣ въ Москонскомъ архивѣ министерства юстиціи<sup>2)</sup>; напечатано нѣ въ „Чтеніяхъ въ Императорскомъ обществѣ исторіи и древностей Россійскихъ“ за 1894 г. кн. 2, откуда мы и заимствуемъ приведенный разсказъ. Оба свидѣтельства передаютъ совершенно тождественно обстоятельства события и въ нѣкоторыхъ подробностяхъ взаимно себя дополняютъ.

Сличая текстъ народной думы съ днумя приведенными свидѣтельствами, мы видимъ, что дума воспроизводитъ подробности события, описанного его участниками, но переносить его въ другое, нѣсколько болѣе отдаленное время и главную роль приписываетъ гетману Самойлу Кошкѣ. Мы совершенно раздѣляемъ взглядъ г. Науменка<sup>3)</sup>, который высказалъ предположеніе, что въ половинѣ XVII столѣтія нѣ памяти народной хранилось неясное преданіе о пребываніи нѣ турецкомъ плѣну и освобожденіи изъ него Самойла Кошки и что впослѣдствіи, въ то время, когда слагалась дума, преданіе это слилось съ болѣе снѣжими воспоминаніями, разсказан-

<sup>1)</sup> 1883 годъ, іюнь, стр. 224—228.

<sup>2)</sup> Приказнаго стола разряда столбецъ № 1408.

<sup>3)</sup> Кіевская старина L. с. стр. 229.

ными послѣ возвращенія на родину многочисленными товарищами Сильвестра изъ Ливорно и Ивана Семеновича Мошкина, котораго Сильвестръ называетъ капитаномъ Симоновичемъ<sup>1)</sup>.

Гетманъ или „старшій войска Запорожскаго“, Самуилъ Кошка, умеръ за 40 лѣтъ до описываемаго событія; онъ происходилъ изъ рода Брацлавскихъ земянъ; одна вѣтвь этого рода, владѣвшая по-мѣстьями въ южной Брацлавщинѣ, была разорена татарами набѣгами и представитель ея, Иванъ Кошка, долженъ былъ продать въ концѣ XVI ст. свои имѣнія кн. Константину Острожскому<sup>2)</sup>. — Вѣроятно одинъ изъ его ближайшихъ родственниковъ, Самуилъ, отправился искать счастья на Запорожье, побывалъ въ турецкомъ плену и затѣмъ подъ конецъ жизни занималъ постъ „Старшаго войска Запорожскаго“. Въ этой должности онъ документально известенъ намъ съ юля 1600 года по январь 1602; затѣмъ имя его не упоминается болѣе, а въ мартѣ 1602 года вместо Кошки ведеть сношенія съ польскимъ правительствомъ новый представитель козачества, Гаврило Крутневичъ<sup>3)</sup>.

---

1. *Извѣстіе о замѣчательномъ проницествіи, недавно случившемся: о томъ, какъ взята была лучшая турецкая галера, бывшая подъ начальствомъ Айти-паши Маріоля, какъ получили свободу 207 человѣкъ невольниковъ христіанъ изъ польской Руси и 70 невольниковъ изъ другихъ христіанскихъ странъ, какъ взяты были въ пленъ 40 турокъ и 4 богатыхъ еврейскихъ купца, какъ убитъ былъ упомянутый*

<sup>1)</sup> По счету обоихъ момуаристовъ въ числѣ 280 освободившихся пленныхъ было 207 „христіанъ изъ польской Руси“, 20 человѣкъ служилыхъ людей Московского государства, которые перечислены поименно, и до 50 изъ другихъ христіанскихъ странъ.

<sup>2)</sup> Нейманъ. Старая Брацлавщина и ея люди. Кіевская Старина 1889. Іюнь, стр. 535.

<sup>3)</sup> Listy Stanisława Żołkiewskiego, стр. 107—117.

*Анти-паша со многими другими турками и какая богатая  
добыча найдена была на галеръ.*

Нѣкій знатный офицеръ, русскій по фамиліи Симоновичъ, находился въ плѣну у турецкаго царя въ продолженіи многихъ лѣтъ вмѣстѣ съ другими земляками своими. Онъ возъимѣлъ твердоѣ на мѣреніе освободить себя и земляковъ изъ тяжелой неволи и въ теченіи трехъ лѣтъ обдумывалъ и подготавлялъ планъ избавленія своего совмѣстно съ товарищами. Содержался онъ въ каторгѣ на изящной и отборной цареградской галерѣ, находившейся подъ начальствомъ жестокаго Анти-паши Маріоля. Наконецъ, въ ноябрѣ 1642 года онъ началъ подготавливать средства для освобожденія съ большою осмотрительностью и въ глубокой тайнѣ, сообща съ нѣкоторыми болѣе близкими и вѣрными товарищами. Когда галера находилась у крѣпости Азака, онъ сталъ припасать понемногу ружейный порохъ и, завязывая его въ мѣшки, отдавалъ на храненіе нѣкоему русину Микулу. Этого Микулу Анти-паша считалъ вполнѣ вѣрнымъ себѣ слугою и предоставилъ ему должность эконома, поручивъ ему завѣдывать сѣйстными припасами, назначенными какъ для его личнаго стола, такъ и для продовольствія турецкихъ солдатъ и невольниковъ; турки поэтому не наблюдали за поведеніемъ Микулы; онъ во всякое время расхаживалъ безъ цѣпей по галерѣ и только на почь на него налагали оковы. Пользуясь своимъ положеніемъ, Микула припряталъ мѣшокъ съ порохомъ, котораго собралось до 40 фунтовъ, положивъ его среди мѣшковъ съ сухарями, гдѣ, по милости Божьей, его не замѣтили ни шпіоны, ни сторожа турецкіе. Въ ноябрѣ галера, совмѣстно съ шестью другими, снялась съ якоря и приплыла въ Царьградъ; изъ одной галеры успѣлъ бѣжать невольникъ грекъ и донесъ султану, что, несмотря на его указы и распоряженія, обеспечивающіе безопасность грековъ, Анти-паша захватилъ въ плѣнъ на свою галеру 40 человѣкъ изъ этого народа. Султанъ сдѣлалъ выговоръ Анти-пашѣ и приказалъ ему отпустить грековъ на волю. Но паша не желалъ исполнить этого приказанія и потому 9 ноября, наканунѣ св. Мартына, онъ въ полночь снялся съ якоря, распустилъ всѣ паруса и отправился въ путь; остальная шесть галеръ получили при-

казъ на другой день слѣдовать за нимъ въ Наполи-ди-Романія, гдѣ наша предполагалъ провести зиму и вести выгодныя торговыя сдѣлки съ купцами этого города. Когда галера достигла Бѣлаго (Мраморнаго) моря въ двухъ миляхъ отъ Цареграда, капитанъ Иванъ Симоновичъ и его товарищи русины сочли, что имъ представился случай освободиться изъ плѣна раньше, чѣмъ они надѣялись; они рѣшили ускорить пеполненіе своего предпріятія, пока ихъ не настигнутъ остальныхъ шесть галеръ. Переговоривши быстро между собою, они приготовились: каждый изъ нихъ запасся камнемъ, лопатою или топоромъ, пѣкоторые же припасли сабли и спрятали ихъ между скамьями; сабли эти въ ту ночь роздалъ имъ юноша, по имени Сильвестръ изъ Ливорно, котораго и султанъ, и Анти-паша считали искреннимъ и убѣжденнымъ ренегатомъ, между тѣмъ какъ онъ оставался втайне христіаниномъ и состоялъ искреннимъ пособникомъ заговора. Юноша этотъ при наступленіи ночи улегся среди турецкихъ солдатъ и притворился спящимъ. Между тѣмъ капитанъ Симоновичъ, который былъ прикованъ цѣпью къ первой скамьѣ, началъ фитилемъ поджигать порохъ, лежа подъ скамьею, одинъ же изъ товарищѣй старался закрыть его собою; порохъ этотъ былъ подложенъ подъ доски въ задней части галеры, подъ то помѣщеніе, гдѣ почевалъ самъ Анти-паша и съ нимъ 37 солдатъ турецкихъ. Шесть солдатъ были разставлены на ночь на галерѣ въ качествѣ часовыхъ; они замѣтили, что у капитана блеститъ въ рукахъ огонь и окликнули его, спрашивая, что онъ дѣлаетъ. Симоновичъ отвѣтилъ, что курить трубку; турки удовлетворились этимъ отвѣтомъ и успокоились. Къ несчастью порохъ оказался отсыревшимъ и, несмотря на двукратную попытку, не вспыхнулъ; замѣтивъ это, Сильвестръ, лежавшій среди турецкихъ солдатъ, незамѣтно проползъ по галерѣ и принесъ русскому капитану горящихъ углей, обернутыхъ въ тряпку; послѣдній бросилъ угли внизъ въ то мѣсто, гдѣ былъ заложенъ порохъ; наконецъ послѣдовалъ взрывъ, хотя менѣе сильный, чѣмъ ожидали, по причинѣ порчи пороха отъ сырости; отъ взрыва тѣмъ не менѣе взлетѣли на воздухъ 28 турокъ и загорѣлись каюты и паруса; огонь сталъ осыпать остальныхъ турокъ, которые принуждены были полу-

живые бросаться частью въ море, частью среди русиновъ невольниковъ. Сроди смятения и криковъ, поднявшихся вслѣдствіе взрыва и пожара, проснулся въ тревогѣ Анти-паша Маріоли; онъ выбѣжалъ на палубу исполненный ярости, сталь громко браниться и кричать: „ахъ, вы христіанскія собаки! не трогаться съ мѣста, измѣнники! сидѣть смирио!“ Но русины храбро схватили камни, сабли и другое оружіе и бросились на турокъ съ крикомъ: „вотъ, вотъ, сейчасъ овладеемъ галерою!“ Въ это время капитанъ Симоновичъ схватилъ саблю, напалъ съ неотразимою отвагою на пашу и нанося ому смертельный ударъ со словами: „не сносить тебѣ головы, проклятая собака!“ Затѣмъ онъ бросился вмѣстѣ съ товарищами на другихъ турокъ. Вся задняя часть галеры покрыта была оторванными членами и отсѣченными, окровавленными головами, которыхъ русины сбрасывали въ море. По счастливому для пихъ стеченію обстоятельствъ, турки не могли пустить въ дѣло луковъ, ибо тетивы ихъ были уничтожены горящими углами, падавшими изъ пылавшихъ кають, такъ что всего два или три лука остались годными къ употребленію. Изъ нихъ двумя стрѣлами раненъ былъ въ туловище и въ руку капитанъ Симоновичъ; затѣмъ онъ подворгся большой опасности, ибо одинъ старый, крѣпкій турецкій солдатъ бросился съ желаньемъ до-конатъ его, но товарищи во время пришли къ нему на помощь; турокъ храбро и упорно сражался съ дьявольскою неукротимостью; долго русины не могли одолѣть его, пока паконецъ не пронзили ого копьемъ; онъ палъ съ страшнымъ пронзительнымъ крикомъ.

Послѣ продолжительной схватки невольники, съ Божьюю помощью, одержали полную победу; они немедленно принялись разбивать свои оковы съ большимъ грохотомъ и вслѣдъ затѣмъ бросились къ канатамъ, желая распустить паруса, но при этомъ почувствовали необычную тяжесть; осмотрѣвъ паруса, они увидѣли, что многіе турки укрылись туда, пользуясь смятенiemъ; послѣдніо просили о помилованіи и невольники согласились даровать имъ жизнь и объявили ихъ плѣнниками. Другіе турки бросались въ море изъ за спасенія жизни, а человѣкъ восемь или десять, въ томъ числѣ и сынъ Анти-паши, спрыгнули въ шлюпку; съ галеры видно было, какъ лодка эта,

полузалитая водою, кружилась по морю; весьма вѣроятно, что она потонула.

Освободившихся невольниковъ на этой галерѣ оказалось болѣе 250; все это были отборные, молодые и храбрые христіанскіе воины. Лишь только окончилась битва и водворился порядокъ, тотчасъ всѣ бросились къ весламъ и принялись грести изо всѣхъ силъ; они быстро помчались по морю тѣмъ болѣе, что дулъ попутный вѣтеръ. Они непрерывно работали веслами и плыли въ теченіе семи дней по направлению къ Калабріи, намѣреваясь пристать къ гавани въ Чивита-Веккіи, портѣ Орвіетской области, высадиться тамъ, поклониться святымъ въ Римѣ и оставить галеру въ подарокъ святѣйшему папѣ Убану VIII. Во время пути случилось, что галера встрѣтила турецкую фелюку, въ которой плыли семь человѣкъ турокъ; послѣдніе, увидѣвъ одну изъ своихъ галеръ, приблизились къ ней, спрашивали, иѣтъ ли па пути христіанскихъ кораблей. Одинъ изъ русиновъ, выдавая себя за турецкаго начальника, отвѣтилъ имъ, что кораблей христіанскихъ въ морѣ иѣтъ и ласково пригласилъ ихъ къ себѣ, предложивъ угощеніе. Но когда они взошли на галеру, то русины разразились громкимъ хохотомъ, турки же съ крайнимъ прискорбiemъ увидѣли себя неожиданно въ плѣну. Въ восьмой день плаванья поднялась страшная бури; она поломала 17 веселъ и раздробила руль галеры; вслѣдствіе этого бѣглецы должны были сократить путь, они пристали къ берегу въ гавани Мессинѣ, гдѣ и понынѣ находится упомянутая галера со всѣми взятыми на ней богатствами, которыхъ будуть исчислены ниже.

Достойно замѣчанія то обстоятельство, что въ горячей схваткѣ съ турками убитъ былъ всего одинъ русинъ и ранено до двадцати человѣкъ; притомъ нѣсколько человѣкъ, сидѣвшихъ въ той сторонѣ, гдѣ произошелъ взрывъ, получили обжоги.

Въ добычу освободившимся невольникамъ поступили пленники: 34 турка, двѣ турчанки, 3 мальчика, 2 негра и 4 богатые купца еврея, предложившіе 10,000 скуди выкупа. Самая галера, принадлежавшая къ цареградской дивизіи флота, была лучшая и богатѣйшая во всѣмъ турецкомъ флотѣ: вся она была вызолочена, снабжена

пятнадцатью прекрасными парусами различной величины, восемью большими канатами, двенадцатью якорями, семью большими пушками и двенадцатью меньшими мъдьными. Кроме того на ней оказалось 250 мушкетовъ, большой заласъ сабель, изъ которыхъ болѣе двадцати были оправлены въ золото и серебро, два полныхъ набора лошадиной сбруи съ сѣдлами, позолоченные, отѣланные серебромъ и украшенные жемчугомъ и дорогими камнями въ прекрасной оправѣ; одна золотая булава, украшенная также дорогими камнями; 20 пурпурныхъ кафтановъ, подбитыхъ соболемъ, 20 одѣялъ изъ златоглава, 40 кинжаловъ съ серебрянными рукоятями, украшенными драгоценными камнями; цѣльный рогъ единорога, предметъ весьма рѣдкій и цѣнныій; 8,000 талеровъ, 600 венгерскихъ червонцевъ, обломковъ серебра вѣсомъ на 300 талеровъ; 60 мѣшковъ пшеницы и множество другихъ припасовъ; 20 прекрасныхъ и богатыхъ знаменъ и множество богатаго и тонкаго бѣлля; по два полные мундириные костюма для 250 солдатъ; 15 прекрасныхъ ковровъ, каждый цѣною въ 150 скуди, 250 деревянныхъ брусьевъ и 150 большихъ желѣзныхъ по лосъ, предназначенныхъ для постройки новой галеры; множество штукъ дамасской ткани и другихъ предметовъ торговли.

## *2. Челобитная калужского стрѣльца, Ивана Семеновича Мошкина.*

Царю Государю и Великому Князю Михаилу Федоровичу всея Россіи бьетъ челомъ холопъ твой, калужской стрѣлецъ, Ивашка Семеновъ сынъ Мошкинъ. Былъ я, холопъ твой, на твоей государевой службѣ на Усердѣ<sup>1)</sup> и на той службѣ взяли меня, холопа твоего, въ полонъ крымскіе люди и продали меня, холопа твоего, въ Турскую землю на каторгу; и, я, холопъ твой, животъ свой мучилъ на каторгѣ за тебя, праведнаго государя, 7 лѣтъ, и вѣри

<sup>1)</sup> Городъ Усердѣ основанъ 1641 года на берегу рѣчки того же имени; вы- иѣ это козацкая слобода „Стрѣлецкая“ въ Барючскомъ уѣздѣ Воронежской губ. Мошкинъ взяты былъ въ пленъ еще до основанія города, отправляя станичную службу въ сторожевомъ посту на берегу рѣки Усерда.

христіанскія не забывалъ, и сталъ подговаривать своихъ товарыщъ всѣхъ невольниковъ, чтобы какъ турокъ побить и въ православную христіансскую вѣру пойти. И тѣ, государь, мои товарыщи слова моего не ослушались и въ православную христіансскую вѣру пошли и розныхъ земель было со мною, холопомъ твоимъ, невольниковъ въ Турской земль 280 человѣкъ; и въ томъ мнѣ, холопу твоему, присягали, что слова моего слушать и ни въ чёмъ меня, холопа твоего, не выдать и твоего государскаго счастія исповѣдать. И мы, холопи твои, Божію милостію и твоимъ государскимъ счастіемъ турскихъ людей побили 210 человѣкъ, а 40 живыхъ взяли, и съ своихъ рукъ и ногъ желѣза посняли и имъ на руки и на ноги поклали. И какъ, государь, пошли турскіе люди изъ Царя-града на Черное море подъ Азовъ<sup>1)</sup> 100 кадергъ и 200 кораблей и со многими мелкими судами, и везли тѣ турскіе люди на тѣхъ корабляхъ многое запасы; и пришедши тѣ турскіе люди подъ городъ подъ Азовъ, и выбирали изъ тѣхъ кораблей запасы, порохъ на каторгѣ, и возили на берегъ. И мы, холопи твои, въ тотъ часъ украли у тѣхъ турскихъ людей 40 фунтовъ пороху и скоронили межъ запасу сухарей. И тѣ, государь, турскіе люди доставали Озоевъ и его не достали, и много войска истеряли и пошли отъ Озоева опять во Царь-городъ, и пришли, государь, во Царь-городъ, и турской царь на нихъ опалился и многихъ нашей четвертовахъ и вѣшалъ, что они города Азоева не достали. И нашъ турчанинъ Апты-пашъ Марьевъ, у которого мы, холопи твои, животъ свой мучили на каторгѣ, убоился и побѣжалъ въ ночи изъ Царя-града на Бѣлое море, и отшедши отъ Царя-града 2 версты и сталъ ночевать; а то, государь, дѣвается на Дмитрову субботу въ 8-мъ часу ноши нынѣшняго 151 г. И мы, холопи твои, вспомни православную христіансскую вѣру, и видимъ Божію милость и часть добрый и взяли мы, холопи твой, порохъ изъ тѣхъ сухарей изъ запасу; и я, холопъ твой, Ивашка, подложилъ тотъ порохъ, гдѣ

---

<sup>1)</sup> Азовъ (по турецки Азакъ) — турецкая крѣпость на лѣвомъ берегу Дона близъ устья этой рѣки; Азовъ взятъ былъ въ 1637 году донскими казаками и оставался въ ихъ власти до 1643 года.

спить тотъ турчинъ Апты-пашъ Марьевъ и съ нимъ спало лутнихъ янычаръ 40 человѣкъ. И зажегши я, холопъ твой, фитиль и сталъ порохъ палить и запаливалъ дважды, и не могъ загорѣться; и тотъ турчинъ усмотрѣлъ съ тѣми янычарами у меня, холопа твоего, тотъ фитиль съ огнемъ, и сталъ меня, холопа твоего, бранить, что де ты собака дѣлаешь? И я, холопъ твой, ему сказалъ, что хочу пить табакъ дымной, „и ты де пивъ и ляги спать“; и мнѣ, холопу твоему, въ томъ повѣрилъ, и тотъ Апты-пашъ съ тѣми янычарами лѣгъ спать и поставилъ сторожу. И въ то время я, холопъ твой, не могъ ничего учинити. И подговорилъ одного иноземца Шпанскія земли, а ихъ турскую вѣру вѣрокаль, и наговорилъ я, холопъ твой, его на христіанскую вѣру и велѣлъ ему принести головню огню и велѣлъ ему увертѣть въ платъ, чтобы не видали сторожа; и тотъ же государь иноземецъ принесъ головню съ огнемъ, увертѣвъ въ платъ, и подалъ мнѣ, холопу твоему. И потомъ я, холопъ твой, стала его выпрашиватъ, чтобы онъ мнѣ, холопу твоему, выдалъ сабель; и опь слова моего не услышался и выдалъ 12 сабель. И я, холопъ твой, тѣ сабли роздалъ ближнимъ своимъ товарыщамъ, которые сидѣли подъ мене. И потомъ я, холопъ твой, тое головню подложилъ подъ порохъ и отъ той, государь, головни порохъ загорѣлся и турскихъ людей, янычаръ, которые спали съ пашемъ, въ море половину побросало, а половина государь осталось тѣхъ сорока человѣкъ на каторѣ, а самъ Апты-пашъ спалъ на упокойномъ мѣстѣ, и всѣхъ государь было на каторѣ турскихъ людей 250 человѣкъ. И услышавъ Апты-пашъ крикъ и шумъ, и выбѣжалъ на переднюю лаву и держитъ въ рукахъ саблю и сталъ говорить: „то есте собаки крестьяне измѣнники, сядьте, а не вставайте, и что вы, то дѣлаете?“ И я, холопъ твой, Ивашка, учалъ ему говорить спорно и стала его Апты-паша называть: „то еси собака турчинъ невѣрный“. И прокололъ я, холопъ твой, того Апты-паша саблею въ брюхо, а потомъ его ухватили ближніе мои товарыщи и бросили его въ море, и потомъ я, холопъ твой, сталъ гоняться за турскими людьми со всѣми своими товарыщи, которые остались на каторгѣ. И въ то время тѣ турскіе люди учали съ нами биться и почали по

насъ изъ луковъ стрѣлять; и въ ту пору меня, холока твоего, тѣ турскіе люди изъ лука пострѣлили въ голову, а другою стрѣлою въ правую руку и порубили меня саблею въ голову и въ брюхо. И потомъ я, холопъ твой, какъ зажигалъ подъ тѣхъ турскихъ людей, и обгорѣлъ я, холопъ твой, по поясъ. И пострѣляли государь тѣ турскіе люди моихъ товарыщъ, поранили 20 человѣкъ, а до смерти, государь, убили одного человѣка; и потомъ мы, холопы твои, Божію милостію и твоимъ государскимъ счастьемъ тѣхъ турскихъ невѣрныхъ людей побили. И пошли мы, холопы твои, на Шпанскую землю и далъ намъ Господь Богъ доброй вѣтеръ, и чинили мы два паруса, и пошли, государь, мы черезъ Бѣлое море, ишли мы, холопы твои. 7 дней и 8 нощей, и пришли мы въ Шпанскую землю въ побережный городъ въ Мисину; и стали настѣ Шпанскія земли иноземцы призывать и призывали насъ, холопей твоихъ, въ городъ и зазвали насъ въ одну палату, и приставили къ намъ сторожу, и воду намъ, холопямъ твоимъ, продавали. И я, холопъ твой, не могъ въ томъ ничего учинити потому, что раненъ и обгорѣлъ и два мѣсяца лѣчился; и потомъ я, холопъ твой, оздравѣлъ и сталъ писать Шпанскія земли до воеводы, чтобы насъ, холопей твоихъ, изъ своей земли отпустилъ въ православную христіанскую вѣру. И онъ насъ пустить не хотѣлъ и давалъ памъ гроши и платя и жалованья, чтобы мы служили испанскому королю; и мы, холопы твои, христіанскія вѣры не покинули и испанскому королю служить не захотѣли; мы, холопу твоему Иванкѣ, давалъ Шпанскія земли король по 20 руб. на мѣсяцъ, и мы ему служить не захотѣли. И попалъ я, холопъ твой, съ своими товарыщи въ православную христіанскую вѣру на твою государскую милость. И какъ мы, холопы твои, пошли изъ той Шпанскія земли изъ города Мисины<sup>1)</sup>, и взяли у насъ 7 человѣкъ, и засадили въ тюрьму, что мы, холопы твои, испанскому королю не захотѣли служить, и каторгу у насъ, холопей твоихъ, тѣ Шпанскія земли отняли со всѣми животы, что

<sup>1)</sup> Сицилія и Неаполь принадлежали тогда Испаніи, почему Можкинъ и называетъ эти страны Шпанской землею.

было, и отняли у насть, у холопей твоихъ, тѣ Шпанскіе пѣмцы 40 человѣкъ турскихъ людей невольниковъ; и потомъ мы, холопи твои, не могли ничего учипити, и отпустили насть, совсѣмъ ограбивъ душою да тѣломъ, и дали намъ, холопамъ твоимъ, листъ вольной. И шли мы чорезъ ихъ Шпанскую землю до Рима до папы римскаго наги и босы и голодны; и отъ папы римскаго шли мы на Вѣнцу и изъ Вѣнца шли мы, холопи твои, до цесаря крестьянскаго. Цѣарь крестьянской былъ намъ радъ и звалъ насть на службу и давалъ намъ жалованье большое, а мнѣ, холопу твоему Ивашкѣ, давалъ помѣстье; и мы ому служить по захотѣли и христіанская вѣры покинуть, и шли мы, холопи твои, въ православную христіанскую вѣру на твою государскую милость. И изъ Щысарскія земли пришли мы, холопи твои, на Венгерскую землю и изъ Венгерской земли пришли мы къ литовскому королю въ Варшаву; и литовской король для твоего государскаго величества велѣлъ намъ дати пить и ѿсть, далъ намъ пристава своего, королевскаго коморника Андроя Заклику, и далъ намъ подводы, мнѣ, холопу твоему Ивашкѣ, на дорогу далъ 10 руб., а товарищамъ моимъ всѣмъ по 2 руб., и везъ на подводахъ до Вязмы, а изъ Вязмыѣхали мы, холопи твои, до Москвы на твоихъ государовыхъ подводахъ. И шолъ я, холопъ твой Ивашка, съ товарыщи своими чорезъ многія земли нагъ и бось, и во всякихъ земляхъ призывали насть на службу и давали жалованье большое, и мы, холопи твои, христіанская вѣра не покинули, и въ иныхъ земляхъ служить не хотѣли, и шли мы, холопи твои, на твою государскую милость. Милосердый государь царь и великий князь Михайла Федоровичъ всоя Россіи! Пожалуй меня, холопа своего, съ моими товарыщи за наши службишка и за полонскою пужнью терпѣніе своимъ царскимъ жалованьемъ, чѣмъ тебѣ праведному и милосердому государю обѣ насть бѣдныхъ Богъ извѣстить. А служили мы, холопи твои, Пронька Горасимовъ, Гришка Никитинъ, Ивашка Игнатьевъ, Юшка Михайловъ тебѣ государю на Дону казачью службу вѣрою и правдою съ воды и травы, и были подъ Азоевымъ и въ немъ зимовали; и какъ крымской царь пошолъ въ Русь, и мы, холопи твои, вышли изъ Азоева и пошли за крымскими людьми на мемуары выносъ II.

перевозъ на Донецъ на Сѣверской, но хотѣли государь ихъ въ Русь пустить, и на томъ перевозѣ насть, холошей твоихъ, тѣ крымскіе люди переранили: меня Проньку въ четырехъ мѣстахъ, 3 раны стрѣлиныя, четвертая саблю; а у меня Гришки на томъ бою тѣ крымскіе люди отсѣкли у лѣвой руки перстъ, да ранили меня же, холопа твоего, изъ лука подъ титѣку, да саблею порубили по поясницѣ; а меня, холопа твоего, Ивашику, ранили турскіе люди на каторгѣ изъ лука въ стегно, какъ пошли мы въ православную христіанскую вѣру; меня Юшку ранили крымскіе люди въ трехъ мѣстахъ на томъ же перевозѣ. И на томъ бою насть, холошей твоихъ, тѣ крымскіе люди взяли въ полонъ и продали на каторгу, и животъ свой мучали на каторгѣ за тебя, нраведнаго государя, 7 лѣтъ.

Да верхняго города Ломова<sup>1)</sup> козачишака Тимошка Ивановъ: взяли меня холопа твоего тѣ крымскіе люди въ полонъ подъ городомъ подъ Ломовымъ и продали на каторгу, а въ то время былъ воевода на Ломовѣ Богданъ Ивановичъ Соковнинъ; и животъ свой мучилъ на каторгѣ 7 лѣтъ, и руку лѣвую у меня выбили изъ плеча мушкетомъ.

Меня, холопа твоего, Якимка Васильева, взяли въ полонъ литовскіе люди въ московское разореніе и животъ свой мучилъ въ Литвѣ 9 лѣтъ; и изъ Литовскія, государь, земли взяли меня въ полонъ крымскіе люди и въ Крыму животъ свой мучилъ 10 лѣтъ; и изъ Крыма уходилъ трижды въ православную христіанскую вѣру, и крымскіе, государь, люди меня поймали и мучили и продали на каторгу; и животъ свой мучилъ на каторгѣ 20 лѣтъ, и въ неволѣ государь, я животъ свой мучилъ 40 лѣтъ, и ранили государь меня турскіе люди на каторгѣ саблею дважды, какъ мы пошли въ православную христіанскую вѣру<sup>2)</sup>.

<sup>1)</sup> Верхній Ломовъ, пынѣ заштатный городъ Пензенской губ. Нижнеломовскаго уѣзда.

<sup>2)</sup> Якимъ Васильевъ Быковъ подалъ сверхъ того отдельную чолобитную, въ которой просилъ разрѣшенія постричься въ монахи въ монастырѣ Св. Спаса на Новомъ „безъ вкладу“. Просьба его была удовлетворена. (Членія въ Имп. Общ. Исторіи и древностей 1894, кн. II, стр. 97—98).

Служилъ я, холопъ твой, Кирюшка Кондраевъ тебѣ государю казачью службу; какъ была Литва въ Москвѣ, и бояринъ князь Дмитрій Михайловичъ Пожарской послалъ насть съ Иваномъ съ Вельяминовыми на Тулу, и подъ Тулою взяли меня, холопа твоего, ногайские люди въ полонъ, и у ногайскихъ людей животъ свой мучиль 13 лѣтъ; и ногайские люди продали меня на каторгу, и съ тѣхъ мѣстъ и по ся мѣстъ животъ свой мучилъ на каторгѣ.

Орлянинъ, сынчишко боярской Назарка Васильевъ сынъ Жилинь; посыпалъ меня, холопа твоего, съ Орла воевода Борисъ Колтовской въ подъѣздѣ за крымскими людьми, и въ томъ государь подъѣздѣ крымскіе люди меня ранили саблею, порубили руку, и ранена государь взяли въ полонъ и продали на каторгу, и животъ свой мучилъ у турецкихъ людей на каторгѣ 7 лѣтъ.

Елчанинъ, сынчишко боярской неверстаный; посыпалъ, государь, меня, холопа твоего, Ивашка Осипова сына Климова съ Ельца города воевода Василій Измайлова за отца моего турского посла встрѣчать и въ той посылкѣ взяли меня, холопа твоего, въ полонъ крымскіе люди и продали на каторгу, и на каторгѣ животъ свой мучилъ я, холопъ твой, 16 лѣтъ.

Воронежецъ сынчишко боярской неверстаный, Мартинъ Яковлевъ сынъ Сенцовъ: ѿхалъ я, холопъ твой, изъ Воронежскаго уѣзда изъ своего помѣстьяша къ городу Воронежу, и на дорогѣ взяли меня крымскіе люди въ полонъ и продали на каторгу, и на каторгѣ животъ свой мучилъ у турецкихъ людей 15 лѣтъ.

Бѣлогородецъ, сынчишко боярской неверстаный, Филька Еремьевъ сынъ Кореплясовъ: служилъ я, холопъ твой, тебѣ государю неверстанъ за отца своего 3 года, и подъ Бѣльмъ городомъ взяли меня, холопа твоего, въ полѣ крымскіе люди въ полонъ и продали на каторгу, и на каторгѣ животъ свой мучилъ у турецкихъ людей 2 года.

Служилъ я, холопъ, твой, Иванка Лукьянновъ, тебѣ государю въ московскихъ стрѣльцахъ въ Никитинѣ приказѣ Бестужева, и былъ я, холопъ твой, на твоей государевой службѣ на Яблоновомъ и съ Яблонова посыпанъ былъ я, холопъ твой, на Осколь для твоего

государева запасу, а нась было 200 человѣкъ; и въ то время выходилъ крымской царь и нась, холопей твоихъ, тѣ люди поимали въ полонъ и иродали на каторгу, и на каторгѣ я, холопъ твой, животъ свой мучилъ у турскихъ людей 7 лѣтъ; и какъ пошли мы съ каторги въ православную христіанскую вѣру, и въ тѣ поры, государь, меня ранили турскіе люди саблею.

Чугуевской стрѣлецъ, Логинка Макаровъ: посыпалъ я, холопъ твой съ Чугуева въ походъ за крымскими людьми, и въ томъ, государь, походѣ взяли меня крымскіе люди и продали на каторгу, и животъ свой мучилъ на каторгѣ 2 года; и какъ, государь, пошли мы съ каторги въ православную христіанскую вѣру, и въ тѣ поры меня ранили саблею по лѣвой руцѣ, да изъ лука дважды,

Одоевецъ<sup>1)</sup> Никита Афанасьевъ: взяли, государь, меня въ полонъ крымскіе люди въ полѣ и иродали на каторгу, и животъ свой мучилъ на каторгѣ 25 лѣтъ.

Валуйского города стрѣлецкой сынъ Родыка Дементьевъ: служилъ я, холопъ твой, за отца своего и на сторожѣ взяли меня въ полонъ крымскіе люди и иродали на каторгу, и животъ свой мучилъ на каторгѣ 2 года, и турскіе люди меня ранили, посѣкли саблею лѣвую руку да изъ лука по ногамницѣ.

Воронежецъ Гришка Кирѣевъ: взяли государь меня въ полѣ крымскіе люди и иродали на каторгу, и животъ свой мучилъ на каторгѣ 3 года, и какъ пошли мы съ каторги въ православную христіанскую вѣру, и турскіе люди ранили меня изъ лука дважды, и отъ тѣхъ ранъ лежалъ я при смерти 2 мѣсяца, и конѣ выняли у меня изъ раны у пашы римскаго.

Лебедянскаго уѣзда Петрунька Ларіоновъ: взяли, государь, меня въ полонъ крымскіе люди на полѣ и иродали на каторгу и животъ свой мучилъ на каторгѣ 2 года.

Щадзкаго города<sup>1)</sup> Максимка Полуехтовъ: взяли государь меня въ полонъ на работѣ крымскіе люди и животъ свой мучилъ

<sup>1)</sup> Одоевъ уѣздный городъ Тульской губ.

<sup>2)</sup> Щадзъ, уѣздный городъ Тамбовской губ.

въ Крыму 15 лѣтъ, и продали на каторгу, и животъ свой мучилъ па каторгѣ 17 лѣтъ.

Стенька Лукьяновъ: взяли государь меня въ полонъ литовскіе люди въ Московское разореніе маленька; и изъ Литовскія земли уходилъ я трижды, и, пагнавъ меня литовскіе люди, одинъ порубилъ топоромъ, а другой саблею и какъ я, холопъ твой, Иванка, шель изъ певоли изъ Турскія земли съ каторги, и того Степашка нашли на него по дорогѣ въ Литовской землѣ и взяли, государь, мы его съ собою, что онъ похотѣлъ въ православную христіанскую вѣру,

Камарицкаго уѣзда твоей государевой дворцовой волости села Девяткина крестьянинъ Андрюшка Григорьевъ: взяли меня сироту твоего въ полонъ крымскіе люди подъ Мценскимъ городомъ на полѣ и продали меня на каторгу, и животъ свой мучилъ, я сирота твой, на каторгѣ у турскихъ людей 7 лѣтъ.

Пожалуй, государь, нась бѣдныхъ и беспомощныхъ холопей и сиротъ своихъ для такого нужнаго полонскаго терпѣнія своимъ царскими жалованьемъ, чѣмъ тебѣ праведному и милосердому государю обѣ нась бѣдныхъ Богъ извѣстить. Царь государь, смилийся, пожалуй!

*На оборотѣ помѣта думного дьяка Разряда Гаврепева:*  
 „151 г. іюня въ 20 день государь пожаловалъ тому стрѣльцу . . . .  
 велѣть дать корму по 2 алтына, а достальныимъ всѣмъ дѣтямъ боярскимъ по 8 денегъ, казакамъ по 7, пашеннымъ крестьянамъ по 6 денегъ, для того, что свободились безъ окупу и отослать подначало къ патриарху для исправленія, для того, что у папы пріимали сокраментъ“.

---

## VIII.

### Дневникъ Богуслава Казимира Машкевича.

1643—1649 г.

---

Дневникъ Богуслава Машкевича обнимаетъ весьма не долгій промежутокъ времени, всего  $6\frac{1}{2}$  лѣтъ (1643—1649), но представляетъ значительный интересъ для исторіи южной Руси, такъ какъ авторъ провелъ почти все указанное время въ южно-русскомъ краѣ на службѣ у лицъ, игравшихъ выдающуюся роль въ историческихъ событияхъ половины XVII ст. Въ воспоминаніяхъ Машкевича мы находимъ весьма существенные черты какъ для характеристики дѣятелей въ родѣ кн. Іеремія Вишневецкаго, воеводы Януша Тышкевича, литовскаго гетмана Януша Радзивилла, такъ и для обрисовки общаго положенія края непосредственно передъ движеніемъ Богдана Хмѣльницкаго и въ началѣ этого движенія.

Относительно біографіи Богуслава Машкевича намъ известны только тѣ немногія данныя, которыхъ могутъ быть извлечены изъ его дневника; принадлежалъ опь къ числу мелкой, вѣроятно безземельной, служилой шляхты, получилъ незначительное школьнное образованіе и провелъ жизнь на службѣ у разныхъ богатыхъ пановъ; сначала въ качествѣ придворнаго при дворахъ Богуслава Радзивилла и люблінскаго кастреляна Зебржыдовскаго, потомъ въ качествѣ офицера надворной милиціи у кн. Іеремія Вишневецкаго и гетмана

Януша Радзивилла. Перемъяя мѣсто службы, Машкевичъ обыкновенно умалчиваетъ о причинахъ своего перехода отъ одного пана къ другому и оставляетъ въ такихъ случаяхъ пробѣль въ нѣсколько мѣсяцевъ въ своемъ дневнике. Дневникъ этотъ совершенно неожиданно обрывается съ 16-го Іюля 1649 года среди описанія военнаго похода, предпринятаго Янушемъ Радзивилломъ въ Бѣлоруссію противъ козаковъ. Можно предполагать, что Машкевичъ погибъ въ однай изъ послѣдовавшихъ стычекъ.

По развитію своему Машкевичъ представляетъ заурядный типъ шляхтича XVII столѣтія, не выдѣляясь изъ своей среды ни болѣе критическими взглядами, ни сколько нибудь оригиналными способностями, вполнѣ раздѣляя предубѣжденія и политическія тенденціи общества, къ которому онъ принадлежалъ: онъ рѣзко порицааетъ реформаторскія попытки Владислава IV, съ негодованіемъ относится къ примирительному направленію партіи такъ называемыхъ „политиковъ,“ встрѣтившейся ему въ лицѣ Януша Тышкевича, благоговѣетъ передъ самовластіемъ магнатовъ и т. п.

Мемуары Машкевича изданы были Ю. Нѣмцевичемъ въ коллекціи историческихъ материаловъ, носящей общее заглавіе: „*Zbiór pamiętników o dawnej Polszcze*“ (Собраніе мемуаровъ, относящихся къ старой Польшѣ); въ собраніи этомъ дневникъ Машкевича помѣщенъ въ пятомъ томѣ (Лейпцигъ, 1840 г. стр. 55—85). Нѣмцевичъ для своего изданія пользовался рукописью, хранившуюся въ библіотекѣ кн. Чарторыйскихъ въ Пулавахъ; самая эта рукопись представляла конію, списанную во второй половинѣ XVIII ст. съ оригинала, мѣсто нахожденія которого осталось неизвѣстнымъ.

---

Въ 1643 г. мой отчимъ, покойный Янъ Крыштофъ Ощеклинскій, отдалъ меня въ услуженіе въ качествѣ придворнаго къ князю Богуславу Радзивиллу, хорунжю В. К. Литовскаго. Это была первая моя служба по выходѣ изъ школы, продолжавшаяся немногого болѣе четверти года, такъ какъ князь Е. М. снова выѣхалъ заграницу. Въ томъ же году, около дні св. Михаила послали

меня къ п. Франциску Зебржыдовскому, покойному кастеляну люблинскому. Здѣсь прослужилъ я почти три года къ большому своему несчастью по причинѣ самой пани, обладавшей весьма раздражительнымъ характеромъ.

1645 г. Въ этомъ году польскій король, Владиславъ IV, по смерти первой своей жены Щециліи Ренаты, его двоюродной сестры, женился въ Варшавѣ на Маріи Людвикѣ Гонзага.

1646 г. Дня 25 іюля происходило коронованіе королевы Маріи Людвики Гонзага, урожденной княжны Мантуи и Монтеферрата. Въ томъ же году король Владиславъ IV задумалъ быль расторгнуть договоръ, заключенный съ турками подъ Хотиномъ въ 1621 г. и началъ вербовать иностранцевъ, которыхъ собралось нѣсколько десятковъ тысячи на силезской границѣ, но всѣ королевскіе планы и намѣренія были разрушены сеймомъ. Огорченный король сказалъ однажды въ своемъ дворцѣ въ Варшавѣ (намекая на то, что напрасно истратилъ нѣсколько сотъ тысячъ на наемъ иностранныхъ войскъ): „Пусть считается такъ, какъ если-бы я раздалъ эти деньги моимъ....“<sup>1)</sup>), такъ какъ дѣйствительно этотъ государь любилъ ихъ, хотъ быль довольно тученъ.

1647 г. Князь Вишневецкій отправился на сеймъ въ Варшаву передъ вербою недѣлею; отпраздновалъ Пасху въ Люблинѣ. Отсюда въ понедѣльникъ на святой послалъ меня съ восемью тысячами злотыхъ къ своимъ племянникамъ, князьямъ Дмитрію и Константину Вишневецкимъ, которые воссчитывались еще въ Краковѣ; самъ же князь прямо выѣхалъ на сеймъ.

На этомъ сеймѣ князь Вишневецкій велъ процессъ со своимъ шуриномъ Александромъ Конецпольскимъ, хорунжимъ короннымъ, за владѣніе Гадячемъ. Дѣло это должно было обсуждаться еще на предыдущемъ сеймѣ, но въ то время помѣшила болѣзнь князя, вслѣдствіе чего и, хорунжій коронный принудилъ князя Вишневецкаго присягнуть передъ сеймомъ въ томъ, что онъ дѣйствительно былъ болѣнъ въ предыдущую осеннюю сессію. Сущность дѣла между

<sup>1)</sup> Многоточіе въ подлиннике.

княземъ Вишневецкимъ и п. хорунжимъ короннымъ состояла въ слѣдующемъ.

Покойный кастелянъ краковскій, великий гетманъ коровинъ Станиславъ Конецпольскій, отецъ короннаго хорунжія, владѣль Гадячъ по милости короля. Передъ смертью онъ походатайствовалъ отъ короля привилегію на это владѣніе для своего сына, хорунжія короннаго; не зналъ о томъ, князь Вишневецкій тотчасъ по смерти пана краковскаго началъ хлопотать о Гадячѣ, получиль на него привилегію и тотчасъ вошелъ во владѣніе. За это п. хорунжій потребовалъ его на сеймовой судъ, па который князь не явился по причинѣ болѣзни. Отсюда возникъ процессъ на сеймѣ 1647 года, при чёмъ п. хорунжій коронный не хотѣль приступать къ разбору дѣла, пока князь Вишневецкій не подтвердить присягою, что онъ дѣйствительно былъ болѣнъ во время предыдущаго сейма. Узнавъ объ этомъ, князь старался всѣми мѣрами уклониться отъ присяги, но вслѣдствіе упорства п. хорунжія, не желавшаго уступить, принужденъ былъ присягать. Не дай Богъ, если-бы эта присяга состоялась, она могла-бы повлечь за собою большое несчастье, ибо наканунѣ князь Вишневецкій собралъ всѣхъ слугъ и бывшихъ съ нимъ людей, всего около 4,000 человѣкъ, за исключеніемъ пѣхоты и мелкаго люда и обратился къ нимъ съ рѣчью, прося сопровождать его и слѣдить за его дѣйствіями, а затѣмъ довершить то, что онъ начнетъ. Далѣе онъ объяснилъ, что если принужденъ будетъ присягать, то вставши съ колѣнъ тотчасъ памѣренъ рубить хорунжія и всѣхъ, кто сталъ бы поддерживать его требованіе, хотя бы и самаго короля; „а вы, прибавилъ онъ, всѣ до одного, дворовые слуги и молодежь, ворвитесь въ палату сенаторовъ и поддержите меня.“ Все это было-бы исполнено, если-бы состоялась присяга, но въ дѣло вмѣшался самъ король Владиславъ съ панами сенаторами и п. хорунжій отступилъ отъ своего требованія.

При разборѣ дѣла оказалось, что краковскій кастелянъ еще при жизни переуступилъ владѣніе своему сыну и Гадячъ присужденъ п. хорунжію коронному. Если-бы я зналъ объ этомъ, то разжился бы на лишнюю тысячу-другую вмѣстѣ съ моимъ товари-

щемъ Поднесенскимъ, когда мы выбирали квартирную плату въ этомъ Гадячѣ, но потомъ оставили ее.

Осенью господинъ мой, князь Вишневецкій, съ княгинею и цѣлымъ дворомъ выѣхалъ за Днѣпръ въ Лохвицу и другія помѣстя его украинской резиденціи. Прибывши туда, онъ собралъ свое войско: 6,000 слугъ своихъ, которые въ силу постановленія ординаціи (правъ, регулировавшихъ пользованіе землею) обязаны были доставлять всадниковъ, вооруженныхъ огнестрѣльнымъ оружиемъ, а также выбранцевъ<sup>1)</sup> изъ своихъ имѣній, число которыхъ достигало 26,000 человѣкъ.

Въ день св. Михаила кн. Вишневецкій выступилъ изъ Лубенъ со всѣмъ этимъ людомъ, выслушавъ предварительно мессу, такъ какъ тамъ былъ костелъ св. Михаила; онъ отправился въ степь къ Запорожью, назначивъ мѣстомъ лагеря Жовапинъ, куда и собиралось войско.

Въ воскресенье мы пришли къ Кодаку<sup>2)</sup>, т. е. не къ самой крѣпости, но остановились въ милѣ отъ нея, въ углу при внаде-

<sup>1)</sup> Подобно тому какъ существовали выбранцы въ королевскихъ имѣніяхъ, магнаты, владѣвшіе крупными помѣстьями, организовали такую-же милицію изъ своихъ крестьянъ.

<sup>2)</sup> Крѣпость Кодакъ или Кудакъ была построена по распоряженію гетмана Станислава Конецпольскаго Бопланомъ. Она лежала па правомъ берегу Днѣпра у первого днѣпровскаго порога, Койдацкаго, въ томъ мѣстѣ, где нынѣ находятся юцманская слобода *Старые Кайдаки*. Назначеніе крѣпости состояло въ томъ, чтобы облегчить польскому правительству возможность контроля и наблюденія надъ Запорожьемъ. Къ началу 1635 года крѣпость была окончена, Конецпольскій снабдилъ ее артиллерию и гарнизономъ и назначилъ комендантомъ ея француза, капитана Маріона; послѣдній издалъ распоряженіе о запретѣ продавать запорожцамъ порохъ и оружіе и самимъ имъ воспретилъ заниматься рыбной ловлею и охотою. Въ томъ же 1635 г. запорожцы подъ начальствомъ Сулимы овладѣли Кодакомъ, перебили 200 человѣкъ нѣмецкой пѣхоты, составлявшей гарнизонъ и разстрѣляли Маріона. Въ 1636 г. реестровые козаки заняли крѣпость по приказу Конецпольскаго, послѣ чего поляки вновь укрѣпили ее въ 1637—1639 гг. Въ этомъ видѣ и описывается ее Машкевичъ въ 1647 г. Въ концѣ 1648 г. Кодакъ былъ осажденъ по распоряженію Хмельницкаго вѣлинскимъ полковникомъ Шумейкомъ, который принудилъ коменданта Гродзицкаго сдаться; гарнизонъ вмѣстѣ съ комендантомъ былъ взятъ въ пленъ, а крѣпость Хмельницкій передалъ запорожцамъ, которые поставили въ чей свой гарнизонъ. Въ Переяславскихъ статьяхъ Богдана Хмельницкаго 1654 г. сказано, что въ Кодакѣ содержится гарнизонъ изъ 400 чело-

ній рѣки Самары въ Днѣпръ. Приблизившись, князь Е. М. приказалъ троекратно выпалить изъ пушекъ, привѣтствуя коменданта, нѣкоего Гродицкаго (уже предупрежденного о его прибытии), который взаимно привѣтствовалъ князя нѣсколькими пушечными залпами изъ крѣпости. Планъ мѣстности и расположение лагеря подъ Кодакомъ въ то время было слѣдующее<sup>1)</sup>.

вѣкъ, для которыхъ испрашивалось жалованье и прокормленіе изъ государевой казны. Въ 1656 г. близъ крѣпости населилось мѣстечко, въ числѣ жителей были лоцмани, проводившіе плоты черезъ пороги; построена была церковь св. Михаила. Въ 1658 г. Вытковскій усилѣлъ гарнизонъ крѣпости, но уже въ 1664 г. онъ состоялъ всего изъ двадцати запорожцевъ и Тетеря предлагалъ польскому правительству воспользоваться этимъ обстоятельствомъ, чтобы овладѣть Кодакомъ.

Въ виду договорныхъ статей Брюховецкаго (1665 г.) въ Кодакѣ долженъ былъ помѣщаться русский гарнизонъ изъ 300 человѣкъ подъ начальствомъ воеводы но запорожцы отказались допустить въ крѣпость этотъ гарнизонъ. Въ 1672 г. укрѣпленіе состояло изъ высокаго вала съ острогомъ и рва въ 900 сажень окружность; въ крѣпости находилось четыре пушки. Въ 1673 г., по просьбѣ запорожцевъ, царь послалъ въ Кодакъ для охраны отъ татаръ 1000 человѣкъ гарнизона и воеводу, кн. Степана Волконскаго. Здѣсь въ 1687 г. былъ арестованъ воеводою Неплюевымъ и препровождѣнъ въ Сѣверскъ возвращавшійся изъ Крыма сынъ гетмана Григорій Самойловичъ. Въ 1689 г. основавъ городъ Самаръ и туда переселены жители Кодака. Мазепа впрочемъ поддерживалъ укрѣпленія, послалъ ированіе запорожскому гарнизону и въ 1697 г., во время похода на низовья Днѣпра, оставилъ здѣсь резервъ подъ начальствомъ Даниила Апостола. Въ 1708 г. запорожцы приняли въ Кодакѣ Буллавина, который разослалъ отсюда нѣсколько сотъ агентовъ въ Московское государство и на Донъ съ грамотами, подстрекавшими къ возмущенію. Въ 1709 г. послѣ Полтавской битвы воевода Яковлевъ, посланный для упраздненія Запорожья, овладѣлъ Кодакомъ безъ сопротивленія и приказалъ сжечь его; съ того времени крѣпость перестала существовать. Поселеніе возобновилось въ 1744—1748 годахъ вслѣдствіе того, что сюда переселились многие жители изъ Старой Самары. Въ 1784 г. въ Кодакѣ числилось 94 двора и 309 душъ, а въ 1787 изъ жителей Кодака и Каменки организована была правительство лоцманской общины и специальную лоцманскую повинность несутъ они понынѣ. Въ 1815 построена была вновь церковь св. Михаила. Въ 1863 г. число дворовъ въ Старыхъ Кайдакахъ достигло цифры 390, жителей считалось 754.

Въ немъ сохранились валы бывшей крѣпости, окруженные глубокимъ рвомъ. Высота валовъ достигаетъ 10 сажень, расположены они въ видѣ четырехугольника съ четырехугольными бастионами по угламъ; внутренняя площадь городища занимаетъ пять десятинъ, на пей помѣщается 10 лоцманскихъ усадебъ.

<sup>1)</sup> Очевидно въ подлинной рукописи Машковича въ этомъ мѣстѣ приложенъ былъ планъ, но Нѣмцевичъ не нашелъ его въ копіи, которую пользовался для своего изданія.

Князь провелъ ночь въ лагерѣ, а на слѣдующій день отправился въ байдакѣ въ Кодакъ въ сопровожденіи своей козацкой хоругви, въ которой поручикомъ былъ п. Курошъ. Командантъ Кодака, Гродзицкій, съ почетомъ принялъ князя, угощалъ его венгерскимъ виномъ несмотря на то, что это было въ глухой степи, вдали отъ всякаго поселенія; былъ тамъ и я вмѣстѣ съ другими.

Самъ князь провелъ эту ночь въ замкѣ, (оставивъ при себѣ нѣсколько человѣкъ изъ молодежи), иные ночевали въ слободкѣ подлѣ самаго замка, прочие возвратились въ лагерь.

Въ Кодакскомъ замкѣ постоянно соблюдались военные предосторожности. Здѣсь всегда находился гарнизонъ изъ 600 человѣкъ доброго войска, которыхъ татары не могли одолѣть, хотя бы ихъ самихъ набралось и 100,000. Передъ заходомъ солнца всегда были зорю и запирали ворота, послѣ чего никого уже не пропускали ни въ замокъ, ни изъ замка, хотя бы и въ случаѣ крайней необходимости; люди, находившіеся въ замкѣ, разумѣется всѣ вооруженные мушкетами, неуспѣло оставались на стражѣ. Высота вала была такова, что изъ за него едва виднѣлся верхъ замковыхъ построекъ и на обязанности капитана лежало ежегодно подсыпать палокоть земли на всемъ его протяженіи; у подножія его былъ глубокій ровъ, а внутри замка множество вылѣпленныхъ изъ глины лачужекъ такихъ малыхъ размѣровъ, что въ иную можно было проникнуть только на четверенькахъ; въ нихъ жили различные ремесленники. Плѣнныя татары постоянно работали надъ укрѣщеніемъ вала. Ночью обходила дозоромъ стража, равно какъ и самъ командантъ. Часовой никого не подпускалъ близко къ себѣ, но, пріѣдлившись изъ мушкета, спрашивалъ пароль по нѣмецкому обычаю и проходящій обязанъ былъ отвѣтить ему пароль. Въ слободкѣ подъ замкомъ было около шестидесяти домовъ, гдѣ жили захожіе люди, которые не занимались земледѣліемъ, по причинѣ опасности со стороны орды; если же кто и сѣялъ, то очень немногого и съ осторожностью. Рыболовство шло очень успѣшно, хлѣбъ подвозили на байдакахъ изъ Киева и другихъ мѣстъ; кіевскій полкъ былъ освобожденъ отъ гарнизонной повинности подъ условіемъ снабжать Ко-

дачъ припасами. Надъ самымъ Днѣпромъ находился рылокъ, на которомъ продавались кожи и различныя мелочи.

Въ разстояніи полукилометра отъ Кодака стояла высокая башня, съ вершины которой открывался горизонтъ на восемь миль вокругъ; здѣсь постоянно находилась стража изъ сотни пѣшихъ стрѣлковъ и десяти человѣкъ конницы. Если стража на башнѣ замѣщала вдали какое нибудь неизвѣстное войско, котораго не могла сразу опознать, то немедленно отряжала одного или двухъ всадниковъ для поимки языка.

На слѣдующій день, въ понедѣльникъ, князь возвратился въ лагерь байдакомъ по Днѣпру. Во вторникъ, въ сопровожденіи трехъ тысячъ конницы, онъ выступилъ въ степь къ Молочнымъ Водамъ съ цѣлью осмотрѣть пороги, которыхъ всѣхъ двѣнадцать: 1) Койдацкій, надъ которымъ стоитъ крѣпость Кодакъ, 2) Сурскій), 3) Лоханскій, 4) Воронова Зaborа, 5) Княжій, 6) Стрѣльчій, 7; Ненасытецъ; 8) Будило, 9) Звонецъ, 10) Таволжаный, 11) Кичкасскій<sup>1)</sup>, 12) Вольный. Всѣ они лежатъ наперегорь Днѣпра на подобіе дверного порога, отъ чего и получили свое название, или скорѣе на подобіе плотины; однако, ходить по нимъ невозможно, хотя скалы и хорошо видны изъ воды, такъ какъ въ силу быстраго теченія, волны, ударяясь о нихъ, заливаютъ пороги. Нѣкоторые пороги тянутся въ видѣ одной гряды скалъ, другое въ нѣсколько рядовъ на близкомъ между ними разстояніи; поэтому то козаки, отправляясь въ лодкахъ на морѣ, задолго передъ порогами высаживались на берегъ, сухимъ путемъ перетаскивали суда, минуя скалы, затѣмъ спускали ихъ на воду и плыли до слѣдующаго порога, гдѣ спасающіе были вытаскивать ихъ на сушу—и такъ у всѣхъ двѣнадцати пороговъ. Тоже самое происходило и на обратномъ пути. Самый опасный между порогами Ненасытецъ, который состоитъ изъ семи рядовъ скалъ въ близкомъ разстояніи другъ отъ друга; поэтому, хотя большинство козаковъ и перетаскивало свои челны сухимъ путемъ, тѣмъ не менѣе во время пути какъ внизъ, такъ и вверхъ,

---

<sup>1)</sup> Вѣроятно подъ этимъ названіемъ Машкевичъ разумѣеть порогъ Лишній.

здесь всегда погибало нѣсколько человѣкъ; отсюда онъ и получилъ название Ненасытца. За недостаткомъ времени не буду останавливаться надъ происхожденіемъ названий прочихъ пороговъ.

Въ разстояніи нѣсколькихъ миль далѣе послѣдняго порога, т. е. Вольного, есть островъ на серединѣ Днѣпра въ одну милю длиною, чоросшій густымъ дубовымъ лѣсомъ; здесь всегда находился козацкій гарнизонъ для предупрежденія татарскихъ набѣговъ; островъ этотъ называется Хортицею. Выше Хортицы находится урошице, называемое Кичкасово, противъ которого князь приказалъ сложить высокій курганъ изъ камня на вѣчную память потомству, такъ какъ до него ни одинъ панъ изъ нашего народа не заходилъ такъ далеко въ степь въ этомъ направленіи.

Возвратились мы изъ Запорожья въ воскресенье, проведя въ пути шесть дней, при чемъ нѣсколько разъ въ различныхъ мѣстахъ переходили вбродъ рѣку Самару. Въ понедѣльникъ я отправился въ Кодакъ съ п. Закржевскимъ, чигринскимъ полковникомъ; тамъ и ночевали. На слѣдующій день, во вторникъ, князь передъ разсвѣтомъ отсалютовалъ троекратнымъ пушечнымъ залпомъ и двинулся въ обратный путь. Мы съ паномъ Закржевскимъ взяли лодку, и, не смотря на сильные волны на Днѣпрѣ, поспѣшили въ лагерь, гдѣ никого уже не застали кромѣ нашихъ лошадей, привязанныхъ къ дубу, (на которомъ князь приказалъ вырѣзать свой гербъ и насыпать подлѣ него курганъ); если бы слуги не догадались привязать здѣсь лошадей, пришлось бы намъ пѣшкомъ догонять войско, которое мы при быстрой Ѣздѣ едва настигли къ ночи.

Не успѣвъ ничего въ степи и не встрѣтивъ ни одного татарина, прибыли мы въ Лохвицу въ день св. Мартина, слава Богу благополучно; осень стояла такая теплая, какъ рѣдко бываетъ въ средѣ лѣта, поэтому развелось множество пресмыкающихся въ особенности на обгорѣлыхъ степяхъ, ибо все степи были обожжены и земля черна какъ сажа. Тамъ гдѣ травы были толще, стебли ихъ не выгорѣли до корня и эти остатки сильно вредили нашимъ лошадямъ, кололи имъ пятки, такъ что мы приуждены были обливать ихъ ноги кожею. Шли все время по берегу Днѣпра, гдѣ не выгорѣли

травы на мокрыхъ мѣстахъ. Въ числѣ прочихъ змѣй, какъ-то: ужей, гадюкъ и веретеницъ мы встрѣтили полоза толщиною въ человѣческую руку цониже локтя, длиною почти въ конъе.

Рассказываютъ, что зачуявши всадника, хотя бы ѿдущаго на самомъ быстромъ копѣ, полозъ догоняетъ его, обвивается вокругъ коня и человѣка и тотчасъ жалитъ въ горло какъ бы шиломъ; онъ имѣеть жало на обоихъ концахъ тѣла, глазъ у него вѣтъ и ротъ очень малъ. Встрѣтивъ этого полоза, волошская хоругвь стражника Александра Замойскаго изрубила его въ куски, а позже, когда мы подошли, каждая отдельная часть его двигалась словно цѣлая живая змѣя; было и много иныхъ гадовъ.

За недѣлю передъ заговѣніями на филипповскій постъ прибылъ отъ и. Пржыемскаго, ленчицкаго воеводича, п. Бодзинскій просить руки княжны Аны Збаражской, старшей племянницы князя Вишневецкаго, которая вмѣстѣ съ младшею сестрою Варварою находилась подъ опекою этого князя. Этотъ панъ Бодзинскій, пріѣхавши вмѣстѣ съ другимъ паномъ, Ляссотою, испали на свадьбу придворныхъ князя; женился п. Станишевскій на фрейлинѣ княгини, паниѣ Ленской. Князь былъ весьма радъ панамъ Бодзинскому и Ляссотѣ, обдарилъ ихъ очень радушно и отпустилъ черезъ нѣсколько недѣль.

1648 г. января 7 дня. Князь мой господилъ вмѣстѣ съ княгиною, взявши съ собою п. Бодзинскаго, отправились на крестины къ своему слугѣ п. Суфчинскому въ Сенчу<sup>1)</sup>), гдѣ и ночевали.

Января 15. Съ тѣмъ же и. Бодзинскимъ князь ѿздилъ въ Лубны на погребеніе своего слуги п. Закржевскаго, которому устроили приличныя похороны.

Для 18. Выѣхали п.и. Бодзинскій и Ляссота, получивши въ поѣздахъ отъ князя по два прекрасныхъ коня турецкой породы.

Февраля 15. Дано знать князю Е. М., что какой-то Хмельницкій, собравши толиу бродягъ, прогналъ изъ Запорожья корсунскій полкъ, составлявшій тамъ гарнизонъ, послѣ чего призвалъ народъ къ бунту и теперь къ нему пристаетъ все населеніе.

<sup>1)</sup> Мѣстечко Дохвицкаго у. Полтавской губ.

Февраля 16. Князь послалъ меня съ письмомъ къ кастеляну краковскому<sup>1)</sup> съ извѣстіемъ объ этомъ Хмельницкомъ; я нашелъ кастеляна въ Богуславѣ, гдѣ онъ навѣстилъ тѣло своего шурина Адама Казановскаго, старосты богуславскаго.

Февраля 27. Я возвратился въ Прилуки съ письмомъ къ князю отъ краковскаго кастеляна.

Апрѣля 1 дня. Прибыль въ Прилуки посолъ отъ крымскаго хана, Часус-мурза, человѣкъ благопристойный; пришелъ въ 20 ко-ней, прося князя отпустить трехъ татаръ, взятыхъ въ пленъ два года назадъ, въ то время, когда они шли со посольствомъ въ Москву; ханъ прислалъ князю въ подарокъ гравированный конь турецкой породы, хотя старого, но не дурнаго, сѣдло не особенно роскошно съ подушкою изъ турецкаго войлокса, съ наборною уздечкою на бѣломъ ремнѣ, сверхъ того прекрасный турецкій лукъ.

Апрѣля 4. Князь съ женою прибыли въ Лубны на праздникъ Пасхи, взявши съ собою и ханскаго посла.

Въ послѣднихъ числахъ апрѣля Хмельницкій съ бунтовщиками и ордою окружилъ 40,000 коннаго квартянаго войска, бывшаго подъ начальствомъ гетманскаго сына и разбилъ на голову при Жолтихъ водахъ.<sup>2)</sup> Въ тотъ же день, еще не зная о пораженіи квартянаго войска, князь послалъ меня въ Іереміевку, откуда я долженъ былъ давать ему знать о томъ, что дѣлается въ войскѣ. Получивъ извѣстіе т. е. письмо отъ п.п. гетмановъ изъ Чигрина, гдѣ они стояли съ войсками, я отоспалъ по почтѣ это письмо князю, который съ тою же почтой прислалъ мнѣ отвѣтъ для гетмановъ съ запросомъ, куда они укажутъ ему направиться съ ого войскомъ, котораго было 6,000. Тѣмъ временемъ гетманы двинулись обратно къ

<sup>1)</sup> Николаю Потоцкому.

<sup>2)</sup> Битва эта произошла вблизи вывѣшилого села Жолте, лежащаго на сѣверо-западной окраинѣ Верхнеднѣпровскаго уѣзда, на границѣ съ у. Александрійскимъ на водораздѣльной плоскости, отдѣляющей балку "Селище", впадающую въ балку Жолтую (притокъ Саксагани), отъ балки "Княжесъ Байраки", впадающей въ Омельникъ. (См. специальное изслѣдованіе: „Сраженіе при Жолтихъ водахъ“ г. Геймана. Саратовъ 1890 г.)

Корсуню. Узнавши о поражении нашего отборного квартального войска на Жолтихъ водахъ, я пустился вслѣдъ за гетманами и догнал ихъ уже за Черкасами, несмотря на опасности, которымъ подвергался; ибо, проѣхавъ четыре мили отъ Черкасъ къ Сѣкирной<sup>1)</sup> и едва выйдя изъ перевоза, я нашелъ въ мѣстечкѣ толпы крестьянъ, которые сомкнули кобылицы<sup>2)</sup> вокругъ селенія и я павѣрно быль-бы пойманъ вмѣстѣ съ товарищемъ королевскихъ войскъ и. Унишевскимъ, который сѣхался съ мною на пути, если-бы намъ не удалось замѣтить дыру въ оградѣ и выскочить въ поле. Выбравшись оттуда, мы прїѣхали въ Мошны, имѣніе князя также какъ и Сѣкирна. Въ милѣ отъ Сѣкирной мы принуждены были почевать по причинѣ непогоды, хотя всѣ жители разбрелись изъ мѣстечка и крестьяне не оставили-бы насъ въ живыхъ, если-бы не слухъ о близости короннаго войска.

Мая 8. Утромъ слѣдующаго дня мы встрѣтили гетмановъ съ короннымъ войскомъ на Сахновомъ мосту<sup>3)</sup> за Кумейками, въ трехъ миляхъ отъ Мошенъ. Здѣсь я вручилъ письмо гетманамъ, которые не имѣли свѣжихъ извѣстій о дѣйствіяхъ непріятеля.

Мая 9. Войска прибыли въ Корсунь въ количествѣ около 60,000, считая вмѣстѣ съ панскими отрядами и расположились на еврейскомъ кладбищѣ возлѣ самаго города по богуславской дорогѣ.

Мая 10. Я отправился съ письмомъ отъ п.п. гетмановъ къ князю, не зная ничего достовѣрнаго, такъ какъ и сами гетманы не получали языка изъ подъ Корсуня. На ночлегъ прибылъ въ Переяславъ.

Мая 11. Козацкій полковникъ Кривоносъ прибылъ на разсвѣтѣ подъ Корсунь съ двадцатью тысячами конницы, однихъ козаковъ безъ орды, которая вся оставалась при Хмельницкомъ. Гетманы насконо выстроили войска и начали битву съ Кривоносомъ, въ ко-

<sup>1)</sup> Сѣкирна деревня на берегу Днѣпра черкасскаго уѣзда кіевской губерніи.

<sup>2)</sup> Кобылицами назывались ограды, сдѣланыя изъ заостренныхъ перекрещивающихся кольевъ.

<sup>3)</sup> Въ XVII столѣтіи это поселеніе называлось Осetroвъ или Сахновъ мостъ и было мѣстечкомъ.

торой, Божьему милостью, неприятель попеся пораженіе, съ нашей же стороны потери были незначительны, но, хотя Богъ благословилъ въ этотъ день оружіе нашихъ гетмановъ, опасность не вполнѣ еще миновала. Поэтому они составили военный совѣтъ, на которомъ решено на слѣдующій-же день идти въ Богуславъ и тамъ основать главную квартиру. Но Хмельницкій съ ордою и козаками, вѣроятно въ силу Божьяго приговора, разрушилъ ихъ планы; ибо когда гетманы и войсковая старшина постановили на совѣтѣ идти къ Богуславу, то на другой же день, т. е. во вторникъ, слухъ объ этомъ разнесся въ лагерѣ и всѣ уже знали рѣшеніе совѣта; козаки между тѣмъ поймали нашего языка, отъ которого дознались о замыслахъ нашего войска и сперва хотѣли въ ту же ночь ударить на него со всѣми своими силами, затѣмъ перемѣнили намѣреніе, и тою же ночью заступили путь отъ Богуслава въ томъ мѣстѣ, гдѣ среди открытой степи находится въ милѣ отъ Корсуня злополучная долина, т. наз. *Крутая Балка*, которой никакъ невозможно было єбояти. Ночью Хмельницкій занялъ ее со всѣми своими силами, вырылъ глубокій ровъ на протяженіи болѣе мили вдоль балки, поросшей густымъ и высокимъ дубнякомъ; въ этихъ заросляхъ укрылись войска Хмельницкаго и ожидали нашихъ.

Мая 12. На слѣдующій день послѣ битвы съ Кривоносомъ, т. е. во вторникъ, гетманы двинулись съ войскомъ изъ подъ Корсуня къ Богуславу въ большомъ беспорядкѣ, безъ всякой стражи, таборомъ, который окружали войска. Да и чортъ знаетъ, откуда взялся тамъ порядокъ, когда великий коронный гетманъ, Николай Потоцкій, краковскій кастелянъ, постоянно напивался водкою и въ то время также сидѣлъ пьяный въ каретѣ, а другой, чольный гетманъ Калиновскій, хотя и радъ былъ чтонибудь сѣѣтъ, но ему не слишкомъ повиновались. Къ тому же онъ былъ такъ близорукъ, что плохо видѣлъ на разстояніи одной стаи<sup>1)</sup> и едва могъ различить человѣка

<sup>1)</sup> Старинная польская мѣра протяженія, никогда точно не установленная, измѣнявшаяся сообразно времени и обстоятельствамъ и заключавшая отъ 125 до 220 шаговъ.

на разстояніи полета стрѣлы. Итакъ подошли къ этой злополучной Крутой Балкѣ, не подозрѣвая засады и такъ велико было ослѣпле-  
ніе пановъ, что не послали впередъ даже какой нибудь хоругви  
рапыше, чѣмъ начали спускать возы; впереди артиллериі шеренгами  
шла пѣхота, непосредственно за нею пушки, а тотчасъ за ними возы.  
Значительная часть обоза спустилась въ долину и артиллериі при-  
близилась уже къ вырытому козаками рву, который былъ такъши-  
рокъ и глубокъ, что его трудно было перейти; поэтому, остановясь  
на краю рва, начали кричать: „Стой! стой!“ чтобы возы не шли  
дальше; но склонъ былъ слишкомъ крутъ, обозъ уже на столько спу-  
стился съ горы что не было возможности сдержать лошадей; возы,  
обгоняли себя взаимно, наталкивались другъ на друга и переворачивались  
вмѣстѣ съ лошадьми. Среди такого смятенія Хмельницкій  
вышелъ изъ засады съ сорока тысячнымъ войскомъ, въ числѣ кото-  
раго были и татары, окружилъ обозъ и мгновенно уничтожилъ не-  
большой отрядъ п. Сенявскаго, шедшій отдельно отъ короннаго  
кварцянаго обоза. Нѣсколько хоругвейбросились къ каретѣ гетмана  
Потоцкаго, заклиная его послать ихъ въ рукопашную схватку съ  
непріятелемъ, но гетманъ не только не разрѣшилъ этого, но напротивъ  
подъ угрозою смерти приказалъ всѣмъ спѣшиться и взяться  
за мушкеты, что было очень дурно, такъ какъ поляки, не привыч-  
ные къ пѣшему бою, не умѣли построиться въ надлежащемъ поря-  
дкѣ. Тогда эти хоругви, не помню кому принадлежавшія, видя без-  
порядокъ въ нашемъ войску и не внемля гетманскому приказу, стрем-  
ительно бросились на непріятеля, прорвались сквозь его ряды и  
успѣли спастись; впрочемъ ихъ не слишкомъ усердно преслѣдовали,  
такъ какъ болѣе лакомый кусокъ оставался въ рукахъ. Едва наши  
сошли съ коней, со всѣхъ сторонъ наскочили непріятель, разорвалъ  
таборъ, разгромилъ войско, взялъ живымъ обоихъ гетмановъ и п.  
Сенявскаго; вообще почти всѣ взяты были въ плѣнъ живыми, такъ  
какъ среди наступившаго смятенія не могли опомниться и надлежа-  
щимъ образомъ повести защиту.

На этотъ разъ непріятель, кромѣ неожиданной добычи, при  
самомъ началѣ войны одержалъ никогда не слыханную побѣду, на

которую хотя и надѣются обѣ стороны, но все же каждая колеблется между надеждою и опасеніемъ. Добыча превосходила всѣ ожиданія, ибо горделивые коронные паны отправились на войну со всѣми богатствами. Больше другихъ потерялъ п. Сенявскій, который, отправляясь въ первый разъ на услугу отечеству, собрался въ походъ со всевозможной пышностью: онъ привезъ съ собою множество ненужныхъ предметовъ роскоши, весьма богатаго оружія, столоваго серебра для угощенія рыцарства въ лагерѣ и прочихъ богатствъ, какъ-то: лошадей, одѣждъ и пр. Все это непріятель такъ убралъ въ одинъ часъ, что и сдѣда не осталось; самихъ же пановъ, къ великому стыду и вѣчному поруганію польской короны, погнали въ татарскую неволю и гетмановъ на равнѣ съ другими вели свѣзанныхъ и въ вѣчному позору и презрѣнію.

Между тѣмъ князь Вишневецкій, мой господинъ, не дождавшись меня отъ п.и. гетмановъ, 11 мая па ночь выступилъ съ войскомъ изъ Прилукъ въ Рудавку по Переяславской дорогѣ, отправивши княгиню за Днѣпръ въ Брагинъ. Въ тотъ же день и я прибылъ съ письмами отъ гетмановъ, которые ни о чёмъ не уведомляли князя, такъ какъ ничего еще не было известно во время моего отѣзда. На слѣдующій день князь ночевалъ подъ Переяславомъ у с. Туровки<sup>1)</sup> въ роковой день 12 мая, когда наши войска были разбиты, а гетманы взяты въ плѣнъ.

Мая 13. Мы стояли подъ Яготиномъ; сюда пришелъ на ночлегъ щѣшкомъ, одѣтый въ грубую крестьянскую рубаху, старый ветеранъ п. Поляновскій, давно уже служившій у князя товарищемъ его гусарской квартційной хоругви. Онъ то передалъ князю злополучную, неслыханную вѣсть о взятіи въ плѣнъ обоихъ гетмановъ и о разгромѣ коронного войска. Вѣсть эта поразила не только князя, но и всѣхъ нась; намъ казалось невѣроятнымъ, чтобы когданибудь этотъ врагъ могъ привести наше отечество къ такому упадку. Тѣмъ пе менѣе князь шелъ дальше съ войскомъ, котораго могло быть 6,000 или болѣе. На пути приставали къ намъ бѣдняки,

<sup>1)</sup> Рудавка и Туровка с.с. въ западной части Прилукского уѣзда Полтавской губ.

успѣниe бѣжать изъ разныхъ мѣстъ того края; всѣ они повторяли тоже извѣстіе. Довѣряя имъ вполнѣ, князь направился къ Переяславу, куда мы прибыли 14 мая. Здѣсь Е. М. получилъ уже вполнѣ достовѣрныя свѣдѣнія обо всемъ случившемся; но предполагая, что часть войска еще уцѣлѣла, хотѣлъ со своими силами переправиться за Днѣпръ и съ этою цѣлью разослалъ для добыванія паромовъ отряды драгунъ въ нѣсколько десятковъ лошадей въ различныя мѣстечки, какъ то: въ Черкасы, Домонговъ, Сѣкирну, Бучакъ, Стайки, Трехтемировъ и Ржищевъ. Сюда приказано сводить всѣ паромы, но ихъ нигдѣ не оказалось: всѣ они были затоплены въ первую же ночь послѣ пораженія короннаго войска, чтобы затруднить переправу князю Вишневецкому, котораго сильно боялись козаки. Тогда князь, видя, что очутился за Днѣпромъ съ небольшою горстью своихъ людей, словно птица въ клѣткѣ, совѣтуетъ со своими полковниками и поручиками, что предпринять. Рѣшено уходить съ этими силами куда нибудь за Днѣпръ, пока не взбунтовались еще заднѣпровскіе крестьяне; единственная нора, куда можно было спастись, это былъ путь къ Чернигову.

Мая 16. Мы выступили съ войскомъ къ Чернигову; ночевали подъ Басанью, имѣніемъ и. Крипцикой. Вечеромъ князь послалъ п. Понятовскаго, ротмистра падворныхъ козаковъ, вмѣстѣ съ его хоругвью въ сторону Канева для поимки языка; въ ту же ночь они привели пятерыхъ плѣнниковъ, которые повторяли тоже самое о пораженіи гетмановъ и пр. На утро обезглавили плѣнныхъ козаковъ.

Мая 19. Пришло извѣстіе о томъ, что король Владиславъ IV умеръ за недѣлю передъ разгромомъ гетмановъ.

Мая 25. Обѣявлено междуцарствіе. Мы прибыли въ Черниговъ и тамъ три дня переправлялись черезъ Десну.

Мая 29. Всѣ мы выступили изъ Чернигова, гдѣ шляхта укрѣпилась въ замкѣ въ ожиданіи козаковъ; князь совѣтовалъ имъ уходить вмѣстѣ съ нимъ, но они, не сознавая еще всей опасности и полагаясь на защиту окружающихъ лѣсовъ, остались въ замкѣ, гдѣ всѣхъ ихъ вырѣзали впослѣдствіи.

Мая 30. Прибыли въ Любечъ надъ Днѣпрою, гдѣ князь оставилъ войско, а самъ переправился и поѣхалъ къ княгинѣ въ Брагинъ за пять миль, куда и я сопровождалъ его. Окопчивъ переправу, войско также пришло къ Брагиню<sup>1)</sup> въ праздничный день; здѣсь князь пробылъ недѣлю съ княгинею и далъ отдыхъ войску. Между тѣмъ козаки, шедшіе по нашимъ слѣдамъ, тотчасъ по выходѣ нашемъ изъ Чернигова подступили къ городу, оставили здѣсь половину своихъ силъ, а другую половину отрядили въ погоню за нами, но сами не могли взять Чернигова и вскорѣ отзвали ихъ, послѣ чего овладѣли городомъ и вырѣзали всѣхъ тѣхъ, которые заперлись было въ замкѣ, около трехъ недѣль отражая напріятеля, пока не исчерпался запасъ пороха и провіанта. Подкрѣпленія негдѣ было взять, потому что мы ни о чёмъ не знали. Впрочемъ, если бы но этотъ Черниговъ, набрались бы страхи князь съ княгинею, такъ какъ Брагинъ лежитъ въ восьма новыгодной мѣстности, весь окружено болотами и непроходимыми лѣсами.

Недѣлю спустя, 8 іюня, выступили мы съ княземъ и княгинею къ Бабицѣ подъ Мозырь, такъ какъ трудно было переправиться черезъ Припеть. 10 іюня пришли въ Бабицу, гдѣ отираздновали день Божіяго тѣла. Послѣ обѣда князь снарядилъ княгиню въ Туровъ къ своей токѣ, воеводинѣ виленской, а войско пѣсколько дней переправлялось черезъ Припеть, затѣмъ расположилось лагоремъ въ полукилометрѣ отъ Бабицы на пути къ Овручу.

Іюня 28. Мы проходили черезъ Погребыще, имѣніе князей Збаражскихъ, находившихся въ то время подъ опекою князя; приведенный языкъ сообщилъ, что въ Немировѣ собралось 600 козаковъ, поэтому князь туда и направился съ войскомъ.

Іюня 29. Князь отрядилъ въ породовую стражу къ Немирову брацлавскаго стольника п. Барановскаго съ двумя стами ло-

<sup>1)</sup> Брагинъ нынѣ мѣстечко Минской губ. Рѣчицкаго уѣзда. Упоминается въ хѣтописи уже въ 1147 году какъ одинъ изъ городовъ, входившихъ въ составъ Киевскаго княжества. Въ XVI ст. Брагинъ принадлежалъ князьямъ Вишневецкимъ; здѣсь при дворѣ кн. Адама В. въ 1604 году служилъ въ качествѣ его слуги первый самозванецъ и первый разъ заявилъ свои притязанія на происхожденіе отъ царскаго рода.

шадей, съ которыми послалъ и меня. Въ четырехъ миляхъ отъ Немирова встрѣтили въ с. Ободномъ<sup>1)</sup> до шестидесяти козаковъ, которыхъ, съ Божьою помощью, вырѣзали до послѣдняго. Отсюда п. Барановскій писалъ князю, прося подкрѣпленія, такъ какъ по свѣдѣніямъ въ Немировѣ находилось болѣе тысячи козаковъ. Князь отрядилъ 200 всадниковъ, которые присоединились къ намъ передъ разсвѣтомъ неподалеку отъ Немирова; тогда наши раздѣлились на два отряда и на самомъ разсвѣтѣ ворвались одни въ одинъ го-  
родъ, а мы въ другой, гдѣ находился замокъ. Ночью козаки изъ предосторожности начали уходить вбродъ черезъ рѣку или скопѣе прудъ, чего мы не замѣтили въ темнотѣ, но когда разсвѣло, мы перехватили часть ихъ въ полѣ и всѣхъ перебили; остальные бѣжали въ лѣса къ Винницѣ и Брацлаву, въ городѣ же мы захватили очень немногихъ. Тогда одинъ козакъ ружейнымъ выстрѣломъ едва не отстегнулъ мнѣ пуговицу у жупана, но это стоило ему жизни; девять человѣкъ однако взяты живьемъ. Въ полдень мы вышли изъ Немирова и въ тотъ же день соединились съ кня-  
земъ подъ Прилукою, имѣніемъ мазовецкаго воеводы<sup>2)</sup>. Едва мы

<sup>1)</sup> Ободное село на верховьи р. Собка въ Брацлавскомъ уѣздѣ Подольской губерніи.

<sup>2)</sup> Прилука мѣстечко Бердичевскаго уѣзда на берегахъ р. Западной Десны. Упоминается какъ городъ Киевскаго княжества еще въ 1146 году. Во второй половинѣ XVI ст. Прилука принадлежала Брацлавскимъ земянамъ, Ивану, Сергию и Семену Домаленкамъ-Прилуцкимъ; около 1590 года перешла во владѣніе кн. Януша Збаражскаго, который укрѣпилъ городъ и построилъ замокъ. Въ 1594 г. Эрихъ Ля-  
сота, проѣзжая черезъ городъ, насчитъ въ немъ до 4000 домовъ; помимо налисада, окружавшаго городъ, каждый домъ былъ приспособленъ къ защитѣ и снабженъ ам-  
браузами. Послѣ смерти кн. Януша Збаражскаго 1608 г. Прилука досталась его сыну кн. Юрію, послѣднему представителю этого рода († 1631); послѣ его смерти Прилука перешла во владѣніе его двоюродной сестры Анны, жены кн. Константина Вишневецкаго, а затѣмъ, въ качествѣ приданаго ея дочери Елены, перешла въ мужу послѣдней Станиславу Варшавскому, военодѣ мазовецкому, (о которомъ и упоминаетъ Машковичъ). Въ 1648 Прилуку заняли козацкіе полковники Ганжа и Кри-  
воносъ и мѣстечко вошло въ составъ Кальницкаго полка въ качествѣ сотейнаго го-  
рода. Въ 1652 моровая язва истребила многихъ жителей, остальныхъ перебилъ по-  
головно въ 1653 г. Стефанъ Чарнецкій во время своего набѣга въ Україну, такъ  
что во время переписи, произведенной въ 1654 году, значится „городъ пустой При-  
лука.“ Только въ 1711 году послѣ Прутскаго договора вновь овладѣли Прилукой

вышли изъ лѣсу въ степь, въ разстояніи полуторы добрыхъ миль отъ Немирова, какъ изъ лѣсу высыпали и козаки въ большомъ количествѣ, замѣтивъ нашъ таборъ, гдѣ находилось множество евреевъ и евреекъ, которые пристали къ намъ въ горедѣ, не смотря на то, что присягали козакамъ не оставлять ихъ. Мы бросились на нихъ и захватили до 30 человѣкъ, остальные бѣжали въ лѣсъ.

Дня 2 іюля. Войско просило князя доставить ему хлѣбъ и дать отдыхъ послѣ труднаго и продолжительнаго пути черезъ пустыню. Князь послалъ въ Немировъ (также принадлежавшій князь-ямъ Збаражскимъ и состоявшій подъ его опекою) двухъ капитановъ собирать хлѣбъ: капитана Калиневскаго и другого какого-то нѣмца, но доброго воина, при каждомъ 50 человѣкъ драгунъ. Къ вечеру того же дня они прибыли въ Немировъ, куда понемногу начали возвращаться бѣжавши оттуда жители. Оба капитана, остановившись въ замкѣ, потребовали къ себѣ войта и, когда тотъ явился съ притворною покорностью, объявили ему волю князя и показали универсаль. Измѣнивъ этотъ обѣщалъ выполнить всѣ требования, прося только повременить немногого, пока соберется населеніе. Часъ спустя явился въ замокъ одинъ крестьянинъ, предостерегая капитановъ, что войтъ послалъ за козаками, желая истребить насть; тѣ не повѣрили ему, предполагая, что это говорится лишь съ цѣлью напугать ихъ и такимъ образомъ избѣгнуть поборовъ, но все же оставались въ замкѣ, принявъ мѣры предосторожности.

3 іюля. Во вторникъ на разсвѣтѣ, какъ и предостерегалъ тотъ крестьянинъ, козаки сдѣлали приступъ, но безуспѣшио, затѣмъ другой, третій и т. д., каждый разъ крича, чтобы тѣ сдавались,

прежніе владѣльцы Варшицкіе, но вскорѣ въ качествѣ приданнаго имѣніе это перешло къ новымъ владѣльцамъ, Борженнскимъ, которые владѣли Прилуково до конца XVIII столѣтія. Въ началѣ XIX ст. за долги послѣдняго Борженнского, Александра, его кредиторы раздѣлили между собою его имѣніе. Нынѣшняя Прилуга раздѣляется на двѣ половины: Старую и Новую Прилугу (бывшее село Кисели); въ мѣстечкѣ числится до 5000 жителей; есть двѣ православныя церкви и католическій костоль. Въ Старой Прилугѣ сохранилось четырехугольное городище, обнесенное валами въ  $4\frac{1}{2}$  сажени высотою и въ 168 сажель длиною на каждой сторонѣ четырехугольника; городище это соединено съ берегомъ Десны валомъ въ 500 сажень длиною.

но честные драгуны, хотя и навербованные тамъ же на Украинѣ, такъ отчаянно защищались, что осталась только груда труповъ. Только одинъ, оставшись въ живыхъ, пролежалъ между трупами до самой ночи, затѣмъ бѣжалъ и далъ знать князю о случившемся. Штурмъ продолжался день и ночь отъ вторника до пятницы; наконецъ, послѣ трехъ неудачныхъ приступовъ въ ночь съ четверга на пятницу и четвертаго приступа днемъ, старшина козацкая, сама оставаясь трезвою, напоила водкою крестьянъ и пустила на приступъ. Пьяная чернь лѣзла какъ ошалѣла, между тѣмъ какъ нашимъ бѣднякамъ не доставало ни пороху, ни пуль. Замѣтивъ это, непріятель съ тѣмъ большею настойчивостью устремлялся на ограду, а добравшись до нея, лѣзъ на проломъ въ замокъ, гдѣ шла уже рукопашная схватка. Капитаны съ драгунами изрубили множество крестьянъ, но не могли до конца противустать превосходнымъ силамъ, такъ какъ и руки уставали, и силы изнемогали послѣ несколькихъ бесконныхъ почекъ и безпрерывнаго боя. Такимъ образомъ крестьянами были вырѣзаны всѣ драгуны, капитанъ Калиновскій убитъ, равно какъ и другой капитанъ нѣмецъ, который крѣпко защищался и самъ изрубилъ саблею до тридцати человѣкъ, пока одинъ крестьянинъ не ранилъ его издали косою.

6 іюля. Князь двинулся на Волынь, не зная еще ни о чёмъ и полагая, что тѣ заняты сбираніемъ припасовъ.

7 іюля. Пришелъ одинъ изъ драгунъ, участвовавшихъ въ защите Немирова и далъ знать обо всемъ случившемся. Князь отрядилъ полторы тысячи кавалеріи съ приказаниемъ взять городъ, вырѣзать поголовно и правыхъ, и виноватыхъ, а самый городъ сжечь; но непріятель, предвидя это, укрѣпился такъ хорошо, что не далъ и подступить къ городу; итакъ отрядъ этотъ, ничего не сдѣлавши, со стыдомъ принужденъ былъ ретироваться, а князь съ войскомъшелъ дальше на Волынь.

17 іюля. Мы стояли подъ Райгородомъ<sup>1)</sup>, когда во время самаго обѣда пришло извѣстіе князю о томъ, что козаки съ утра

<sup>1)</sup> Райгородокъ мѣстечко Житомирскаго уѣзда на границѣ съ Бердичевскимъ.

добываютъ Махновку, имѣніе кіевскаго воеводы Тышкевича, который проситъ подкрепленія. Князь тотчасъ бросилъ обѣдъ и поспѣшилъ съ тысячью отборной конницы. День былъ чрезвычайно бурный, но князь все такишелъ къ Махновкѣ, приказавши обозу съ остаткомъ войска идти въ Быстрикъ<sup>2)</sup>, имѣніе того же пана воеводы. Когда мы приближались къ Махновкѣ, въ четверти мили отъ Быстрика встрѣтилъ насъ п. воевода кіевскій, который выѣхалъ въ поле, чтобы скорѣе повидаться съ княземъ и поблагодарить его за ту готовность, съ какою онъ поспѣшилъ на выручку Махновки. Послѣ всѣхъ привѣтствій п. воевода, по неизвѣдомой причинѣ, всячески отговаривалъ его прекратить походъ, измыслия различные предлоги, лишь бы прекратить дѣло. Съ другой стороны войско, настроенное уже въ извѣстномъ направленіи, настойчиво домогалось продолжать путь; наконецъ, послѣ долгаго совѣщанія, направились къ Махновкѣ и п. воевода кіевскій вмѣстѣ съ нами. Пока длились наши переговоры въ полѣ, козаки, взявши тѣмъ временемъ городъ, уже штурмовали замокъ, въ которомъ заперлась хоругвь на дворныхъ козаковъ воеводы подъ начальствомъ п. Льва, а вмѣстѣ съ ними множество шляхтичекъ, евреевъ и евреекъ и, раньше чѣмъ мы подоспѣли, взяли сперва монастырь бернадиновъ, стоявшій по зади замка, а оттуда повели приступъ на самый замокъ, которымъ вскорѣ и овладѣли.

Когда мы приблизились, нѣсколькимъ хоругвямъ было приказано занять позицію на горѣ, господствующей надъ городомъ; но тѣ, незнакомые съ положеніемъ мѣстности, бросились туда съ бесполезными возгласами, чѣмъ обратили на себя вниманіе непріятеля, который, собравъ наскоcо въ городѣ возы, вышелъ въ поле и расположился таборомъ вблизи города. Прежде чѣмъ наши хоругви обогнули рѣку, которую далеко нужно было объѣхать по плотинѣ, непріятель успѣлъ къ вечеру настолько прочно построить таборъ, что хотя мы цѣлую ночь беспокоили его нападеніями, но ничего

---

<sup>2)</sup> Быстрикъ село на р. Гнилопяти Бердичевскаго уѣзда, въ трехъ верстахъ къ югу отъ Бердичева.

уже не могли сдѣлать; передъ разсвѣтомъ отступили на гору за рѣчкою и тамъ, притаившись за горою, ожидали утра. Взявши замокъ раныше нашего прибытія, непріятель вырѣзаль всѣхъ бывшихъ въ немъ поголовно; только п. Левъ спасся благополучно съ нѣсколькими товарищами; мы также не мало пострадали-бы отъ козаковъ, если-бы у нихъ не подмокли самопалы; однако, несмотря и на это, они не допустили насъ до приступа.

13 іюля. Едва разсвѣло, князь хотѣлъ начать наступленіе, но п. воевода кіевскій былъ сильно противъ этого, убѣждая князя оставить окончательно этого непріятеля на томъ основаніи, что тотъ въ раздраженіи станетъ мстить на его имѣньяхъ, послѣ чего Тышкевичъ будетъ вынужденъ искать убытки ни на комъ иномъ, какъ на самомъ князѣ. Между тѣмъ козаки, не подвергаясь нападенію,шли таборомъ къ Погребыщамъ, а такъ какъ мы желали незамѣтнымъ образомъ осмотрѣть козацкій лагерь, то князь приказалъ нѣсколькимъ солдатамъ ползкомъ взлѣзть на гору; тѣ, взобравшись, увидѣли только мѣсто лагеря, самаго-же непріятеля въ немъ не оказалось. Дали знать обѣ этомъ, послѣ чего всѣ мы взошли на гору, но и сами увидѣли только пустое мѣсто. Посланы были охотники, нѣсколько десятковъ конницы, въ числѣ которыхъ отправился и я, догнали ихъ въ разстояніи доброй мили и, если-бы шелъ самъ князь съ войскомъ, безъ сомнѣнія козаки были-бы разбиты на голову, такъ какъ пхъ можно было осадить въ открытой степи, отрѣзавъ отъ воды. Подкравшись къ табору, мы схватили хорошаго языка, который сообщилъ, что это шелъ сынъ Кривоноса съ трехтысячнымъ войскомъ самого плохого состава; мы препроводили его къ князю, но все таки прекратили преслѣдованіе, внимая убѣжденіямъ п. воеводы кіевскаго п возвратились къ своему войску въ Выстрикъ, откуда продолжали путь на Волынь.

23 іюля. Пришли на ночь въ Росоловку<sup>1)</sup> въ двухъ миляхъ отъ Старо-Константинова на границѣ Волыни, непріятель же, вырѣзавши наканунѣ много шляхты въ Полонномъ, началъ показы-

<sup>1)</sup> Росоловцы, село Староконстантиновскаго уѣзда, Волынской губ.

ваться подъ Ст.-Константиновымъ со стороны Нового Константина. Здѣсь подъ Росоловкою мы простояли цѣлый день, ожидая нападенія.

24 іюля. Въ субботу позднимъ вечеромъ пришла вѣсть изъ С.-Константина отъ Корицкаго, полковника войска сандомирскаго воеводы, князя Доминика Острожскаго<sup>1)</sup> и королевскаго полковника Осинскаго, что Кривонось, наступаетъ съ большими силами на Константиновъ. Послѣ совѣщенія съ кіевскимъ воеводою и войсковою старшиною, князь ночью выступилъ къ С.-Константинову, куда мы пришли передъ разсвѣтомъ.

25 іюля. Утромъ заложили лагерь подъ самымъ городомъ между рѣкою Широю<sup>2)</sup> съ одной стороны и Случью съ другой. Непріятель не показывался и только послѣ полудня стража дава знать о его приближеніи. Подъѣздной отрядъ поймалъ языка, который рассказалъ, что Кривонось идетъ безъ орды съ 50,000 козаковъ. Тогда князь разставилъ всѣ силы въ полѣ въ боевомъ порядкѣ, хоругви князя Доминика въ количествѣ 1,500 и своихъ 4,000 человѣкъ, ибо множество людей, уходившихъ съ княземъ изъ Заднѣпровья, разбрелось въ разныя стороны, перейдя на правый берегъ Днѣпра. Подошелъ непріятель и расположился на противоположномъ берегу Случи на горѣ; войско его было безчисленно, между тѣмъ какъ съ нашей стороны была кучка около 6,000 человѣкъ или немногимъ больше.

Непріятель хотѣлъ было немедленно начать серьезное наступление, но Осинскій съ отрядомъ пѣхоты въ 1,200 человѣкъ засѣлъ у переправы и усиленно защищалъ ее. Князь приказалъ изъ разныхъ пунетовъ навести на нихъ пушки, которыхъ выстрѣлы слегка разилъ непріятеля. Затѣмъ одинъ изъ княжескихъ офицеровъ, молодой человѣкъ, Гаврілъ Аксакъ, имѣвшій собственный отрядъ

<sup>1)</sup> Рѣчь идетъ о князе Владиславѣ-Доминикѣ Заславскомъ, а не Острожскомъ, родъ которыхъ уже прекратился раньше описываемаго времени.

<sup>2)</sup> Въ названіи рѣки кажется Машкевичъ ошибся; рѣка, впадающая въ Случь у С. Константина, называется Иконоть.

кавалеріи въ 300 человѣкъ, просилъ князя о позволеніи начать съ этими силами атаку раньше прочаго войска; князь долго колебался, ибо это было почти равносильно тому, чтобы пытаться вилами достать солнце, ваконецъ разрѣшилъ послѣ долгаго раздумья. Отрядъ Аксака тотчасъ пустился въ бродъ, за нимъ охотно пошли на приступъ и другія хоругви. Замѣтивъ это, вепріатель столь многочисленный, благодаря неисповѣдимымъ судьбамъ Божіимъ, началъ уходить передъ такою горстью народа, а наши, призвавъ Бога на помощь, пустились въ погоню, рубили ихъ до самаго тaborа на протяженіи полуторы мили и, хотя ве особенно густо, все же усѣяли землю ихъ трупами, причемъ пало съ ихъ стороны вѣроятно до 2,000 человѣкъ, а нашихъ очень немнogo.

Едва добравшись до тaborа, измѣнники такъ поспѣшво окопались въ долинѣ, что мы не могли ничего имъ сдѣлать, стояли только на горѣ надъ вими, поджидая гвардію. Пока войско стояло въ боевомъ порядкѣ, выстрѣломъ раневъ въ колѣно Андрей Мокрскій, полковникъ князя, человѣкъ престарѣлый и добрый, который спустя три недѣли умеръ отъ этой рапы. Выстрѣль быль сдѣланъ изъ самонала, а въ рапѣ найдена желѣзная четырехгравная стрѣла.

Не скоро подошла гвардія, съ которой мы намѣревались ударить на тaborъ и вѣроятво взяли бы его, обладая достаточными силами, если бы воевода кіевскій не противодѣйствовалъ этому всѣми мѣрами, пока ве настоѧлъ на своемъ, безразсудный человѣкъ. Итакъ, настоѧвшись вволю, мы отступили, когда совсѣмъ стемнѣло.

26 іюля. Ш. воевода кіевскій съ княземъ, полковниками и прочею старшиною потратилъ цѣлый день ва совѣщаніе, которымъ подорвалъ вліяніе князя Вишневецкаго и не допустилъ его въ этотъ день братъ приступомъ непріятельской тaborа, какъ намѣревался князь. Между тѣмъ константиновскіе мѣщане, радуясь прибытію козаковъ, ночью того же дня тайкомъ доставили въ ихъ лагерь пиво, водку, порохъ и пр; когда это было замѣчено и доложено князю, овѣ приказалъ арестовать виповныхъ и казнить около сорока человѣкъ. Въ то время, когда мы цѣлый день провели въ совѣщаніяхъ у Константина, къ непріятелю прибыли въ подкрѣп-

ление 20,000 украинскихъ крестьянъ, между которыми были и старые козаки; послѣ краткаго совѣщенія съ ними Кривоносы рѣшился, не ожидая наскъ къ собѣ, на утро идти со всѣмъ таборомъ и всѣми своими силами атаковать наскъ, что и было исполнено.

27 іюля. Рано утромъ мы погребали товарища въ костелѣ о. о. доминикановъ; едва взошло солнце, дали знать о приближеніи козаковъ; прибѣгаемъ въ лагерь, а непріятель стоитъ ужо таборомъ надъ Случью. Князь Вишневецкій со всею поспѣшностью отрядилъ 1,200 человѣкъ королевской гвардіи въ засаду у пореправы, остальное войско разставилъ въ полѣ въ боевомъ порядкѣ въ виду непріятеля, обозу же приказалъ идти въ Кульчинъ,<sup>1)</sup> опасаясь измѣны со стороны мѣщанъ. Замѣтивъ это, непріятель всею массою устремился къ переправѣ, гдѣ Осинскій съ гвардіею далъ ему хороший отпоръ; это повторилось нѣсколько разъ. Князь приказалъ также слегка потеребить ихъ изъ полевыхъ орудій, но и нопріятельская артиллериа не умолкала; памъ благопріятствовало только то обстоятельство, что у нихъ не было хорошихъ пушкарей и ядра пролетали высоко надъ нами. Обозъ нашъ также успѣлъ удалиться.

Непріятель вновь попыталъ счастья, цѣлымъ таборомъ двинулся къ переправѣ и, не взирая на потери, причинляемыя гвардіею, измѣнники съ рѣшимостьюшли къ рѣкѣ, пока князь не приказалъ гвардіи отступить и идти къ Кульчину вслѣдъ за возами. Козаки тотчасъ пустились переходить рѣку въ количествѣ нѣсколькихъ десятковъ тысячъ и, одва переправилось ихъ около половины, тотчасъ, начали битву, такъ какъ мы поспѣшили имъ на встрѣчу и, Божью милостью, дали имъ надлежащиій урокъ; но когда всѣ они перешли на эту сторону, мы принуждены были номного отступить. Козаки тотчасъ же окопались полумѣсяцемъ надъ рѣкою и переправили артиллерию, которая непріятно дынила намъ подъ носомъ. Мы снова бросились па нихъ, но этотъ приступъ былъ уже затруднителѣе первого; впрочемъ и на этотъ разъ они понесли нѣкоторыя потери.

<sup>1)</sup> Кульчинъ мѣстечко Староконстантиновскаго уѣзда къ юго-западу отъ уѣзднаго города, на берегу р. Случи.

Мы опять отступили и остановились въ разстояніи двухъ выстрѣловъ изъ лука; они тотчасъ принялись подводить другой окопъ ближе къ намъ, причемъ убили у насъ п. Кустоша, поручика козацкой хоругви князя, стоявшаго впереди своего отряда. Тогда князь снова скомандовалъ атаку, ставши лично во главѣ своихъ козаковъ; на этотъ разъ мы захватили пять пушекъ, двѣ гаковницы и два органка<sup>1)</sup>, которые едва удалось увезти оттуда, такъ какъ измѣнники тотчасъ же оправились. Снова послали звать гвардію и пѣхоту, чтобы въ послѣдній разъ ударить на непріятеля и попытать счастья, что было-бы очень хорошо, ибо козаки, замѣтивъ это, пришли въ смятеніе; чернь уже схватила было Кривоноса, котораго живьемъ хотѣла выдать князю, сложивъ на него вину, будто онъ силою понуждалъ ихъ къ этой битвѣ. Но опять чортъ принесъ кіевскаго воеводу съ его злостными совѣтами, который употребилъ всѣ усилія, чтобы не допустить князя завершить битву и успѣхъ въ этомъ. Князь рвалъ на себѣ волосы въ отчаяніи, но принужденъ былъ отступить съ войскомъ на ночлегъ въ Кульчинъ, оставивъ въ лѣсу развѣдчиковъ; такимъ образомъ онъ напрасно сражался цѣлый день и упустилъ побѣду по винѣ кіевскаго воеводы. Справедливо можно применить къ немъ старинную пословицу: „Князь написалъ золотомъ, а воевода... припечаталъ“. Въ этотъ день непріятелей легло на мѣстѣ до 1,500, а нашихъ сто человѣкъ.

Іюля 28. На другой день утромъ или въ ту же ночь пришли развѣдчики изъ подъ Константина, привели языка, который сообщилъ, что непріятель сильно былъ встревоженъ наканунѣ, когда увидѣлъ гвардію и пѣхоту и, если бы (говорить) пѣхота разъ только пошла въ атаку, козаки сдались бы и выдали Кривоноса живьемъ.

Послѣ того мы двинулись дальше на Волынь съ людьми князя Доминика.

Августа 3. Нѣсколько дней спустя, узнавши, что непріятель въ Заславѣ, князь послалъ туда передовую стражу, но непріятель бѣжалъ.

<sup>1)</sup> Органекъ военный снарядъ, состоявший изъ нѣсколькихъ мушкетныхъ стволъ, установленныхъ на одномъ ложѣ и соприкасавшихся между собою такъ, что поджигались всѣ за разъ и одновременно давали залпъ.

Августа 5. Стража возвратилась ни съ чѣмъ, тогда князь отправился въ Збаражъ и я поѣхалъ съ нимъ.

Октября 6<sup>1)</sup>). Получено извѣстіе, что 27 сентября непріятель разгромилъ 40,000 короннаго войска подъ Пилявцами въ сторонѣ отъ Нового Константина. Виною этому былъ фатальный демонъ, князь Доминикъ, который замѣщалъ должность великаго короннаго гетмана впредь до возвращенія гетмановъ изъ плѣна; онъ первый поддался паникѣ и ночью бѣжалъ изъ лагеря. Войско, не видя гетмана, разсѣялось такъ поспешно, что непріятель сперва не замѣтилъ этого и цѣлый день простоялъ въ виду лагеря, предполагая, что люди притаились съ умысломъ; затѣмъ сдѣлалъ приступъ и, не встрѣтивъ сопротивленія, овладѣлъ всѣмъ, что было въ лагерѣ. Добыча была неисчислимая, ибо коронные паны съ такою необычайною роскошью выступили въ походъ, что не только экипажи, но и выочныя возы были обтануты пурпуромъ съ золотыми шнурками; каждый везъ съ собою множество роскошныхъ одеждъ, золота, драгоцѣнностей, дорогихъ матерій и т. п., такъ что рѣдкій изъ товарищѣй не равнялся пышностью знатнымъ вельможамъ. Каждый не задумываясь продавалъ послѣднее имущество, лишь-бы какъ можно роскошнѣе собраться въ походъ; за эту роскошь такъ сильно и покаралъ ихъ Господь, такъ какъ они все оставили, спасаясь бѣгствомъ, хотя никто ихъ не преслѣдовалъ, чѣмъ навлекли на отчизну несмыываемое пятно позора.

Послѣ столь постыднаго бѣгства нашихъ, непріятель взялъ верхъ ишелъ уже вглубь края, куда хотѣлъ.

Декабря 21. Князь конюшій<sup>2)</sup>, въ сопровожденіи пѣсколькихъ товарищѣй изъ своей хоругви, отправился на коронацію короля Яна Казимира, которая должна была происходить въ январѣ.

<sup>1)</sup> Очевидно въ промежуткѣ между 5 Августа и 6 Октября Машкевичъ оставилъ службу у кн. Вишневецкаго; къ Машкевичу доходитъ лишь извѣстіе о Шилявецкомъ погромѣ, между тѣмъ какъ кн. Вишневецкій принималъ со своимъ войскомъ участіе въ этомъ походѣ.

<sup>2)</sup> Богушлавъ Радзивилль

Января 20 1649. Гетманъ литовскій князь Янушъ Радзивилль, собравши войско В. К. Литовскаго, двинулся изъ Бреста къ Турову.

1 февраля. Мы прибыли въ Туровъ, гдѣ не только козаковъ, но живой души не застали: всѣ разбрѣжались, такъ какъ еще раньше разогналъ ихъ п. Карлъ Эсманъ, новгородскій повѣтовый ротмистръ.

7 февраля. Взявши съ собою по половинѣ отъ каждой хоругви, князь гетманъ отправился на развѣдки къ Мозырю, въ 15 миляхъ отъ которого укрѣпился непріятель. Пройдя въ этотъ день три мили, мы остановились на ночлегъ въ мѣстечкѣ Петриковѣ, гдѣ ночевалъ и гетманъ со всѣмъ войскомъ.

9 февраля. За два или три часа до разсвѣта вышли изъ Петрикова, мѣстечка, принадлежавшаго виленскому воеводѣ Іерониму Ходкевичу; къ вечеру прибыли въ Скрыгаловскую слободу — Хмѣлица<sup>1)</sup>), гдѣ пришлось размѣщаться на ночлегъ по нѣсколько товарищей въ одной хатѣ; отсюда князь выслалъ въ разныя стороны развѣдчиковъ для поимки языка, между прочимъ хоругви своихъ козаковъ направилъ въ село въ милѣ отъ Мозыря, для собранія болѣе точныхъ свѣдѣній. Узнавши, что въ селѣ стоять одна только хоругвь, непріятель ночью сдѣлалъ нападеніе столь внезапное, что наши едва успѣли опомниться и бѣжать; при этомъ изрубили одного изъ товарищей, п. Заламая и нѣсколькихъ слугъ, прочие всѣ спаслись. Между тѣмъ гетманъ, ничего не зная о случившемся, выступилъ за три — четыре часа до разсвѣта и медленно подвигался къ Мозырю.

Передъ разсвѣтомъ привели пойманнаго казака, который сообщилъ обо всемъ прописшемъ и о разсѣяніи княжеской хоругви, а также нѣкоторыя свѣдѣнія о непріятельскомъ войскѣ, котораго находилось въ Мозырѣ пѣсколько десятковъ тысячъ; старшимъ начальникомъ былъ мозырскій сѣдельный мастеръ, вторымъ Михненко. Когда начало свѣтать, князь съ такою поспѣшностью устремился къ городу со своими силами, что я на бѣгу отморозилъ себѣ половину носа, которую едва могъ оттереть. Приблизившись къ самому

<sup>1)</sup> Слобода Скрыгаловская село Минской губ. Мозырскаго уѣзда у дороги изъ м. Скрыгала въ г. Мозырь.

городу, князь размѣстилъ по нѣсколько хоругвей по ту и другую сторону его отъ рѣки Припети, которая была защищена прорубями вдоль береговъ. Измѣнники окружили валомъ цѣлый городъ, построили себѣ шанцы по оврагамъ и возвышеностямъ, чѣмъ преграждали намъ приступъ; но, съ Божьей помощью, мы одержали побѣду.

Сперва князь послалъ на приступъ пѣхоту, стрѣлковъ капитана Ропа и компанію капитана Раецкаго, но непріятель причинилъ имъ большой уронъ. Видя это, князь приказалъ нѣсколькимъ короннымъ хоругвямъ атаковать валы, которые хотя были не особенно высоки, но весьма скользки и снабжены сильнымъ гарнизономъ: другія хоругви, направленныя на другой конецъ города, дѣйствовали также безуспѣшно, пока наконецъ князь не скомандовалъ цѣлому войску спѣшиться съ коней и идти на приступъ.

Давши нѣсколько пушечныхъ выстрѣловъ, наши пошли на штурмъ; впереди шелъ Гандко съ своими рейтарами, оставившими лошадей. Тѣмъ временемъ кто то изъ нашихъ прицѣлился въ бочку пороха у непріятеля; порохъ взорвало, а наши войска, съ Божьей помощью, одержали верхъ надъ непріятелемъ, который тотчасъ обратился въ бѣгство, мы же довершая начатую побѣду, рубили и жгли дома. Болѣе другихъ при этомъ отличались нѣмцы, которые не щадили не только самихъ казаковъ, но женщинъ и дѣтей; бѣжалъ, кто могъ, но немногого ихъ спаслось. Только сѣдельникъ, бывшій старшимъ шоковникомъ, спасся на добромъ конѣ; его товарищъ, второй полковникъ Михненко, взять въ плѣнъ вмѣстѣ со многими другими и всѣ тамъ же посажены на колъ. Князь гетманъ, желая осмотрѣть поле битвы, назначилъ въ тѣлохранители себѣ по два товарища изъ каждой хоругви, въ томъ числѣ и меня вмѣстѣ съ другимъ товарищемъ изъ хоругви князя конюшаго Богуслава Радзивилла; объѣзжая трупы между холмами и кустами, обнаженными въ эту пору года, мы испытывали удовольствие равное охотѣ, такъ какъ непріятель, уходившій въ разсыпанную по болотамъ, оврагамъ и т. д., старався каждый по одиночкѣ укрыться въ кустахъ, при чемъ всѣхъ хорошо видно было съ горы; мы же свободно прицѣливались кто

изъ охотничьаго ружья, кто изъ мушкета и каждый убивалъ на-  
мѣченаго. Нѣкоторые впрочемъ, словно зайцы, прокрались въ поле,  
но и тѣ не спаслись, такъ какъ стоявшія тамъ хоругви рубили и  
всячески истребляли ихъ.

Затѣмъ зажгли городъ, такъ что едва успѣли послѣ потушить  
пожаръ, а сверхъ того князь гетманъ приказалъ драгунской пѣхотѣ  
не пропускать туда никого, ни изъ товарищѣй, ни изъ слугъ, что  
было въ точности исполнено. Далѣе, въ силу княжескаго приказа,  
пѣхота Юскемоза и драгуны Оттенгаузъ обирали въ пользу князя  
всѣ лавки и дома; прочему войску приказано идти въ Хмѣлица,  
гдѣ мы ночевали наканунѣ; съ нами возвратился и князь, оставивши  
въ Мозырѣ нѣсколько нѣмецкихъ хоругвей.

Оглашенъ приказъ по всему войску, чтобы никто, подъ стра-  
хомъ смерти, не смѣлъ ни самъ ѿхать въ Мозырь, ни послать слугъ;  
такъ никто и не посыпалъ цѣлыхъ два дня.

Февраля 13. Снова оглашенъ приказъ, разрѣшающій всѣмъ,  
кому угодно, ѿхать въ Мозырь за добычею, но уже не зачѣмъ было  
ѣздить, такъ какъ все лучшее отобрано въ пользу князя, остальное  
взяли нѣмецкіе драгуны и пѣхота, а чего тѣ уже не хотѣли брать,  
то намъ бѣднымъ оставили по пословицѣ: „На тоби небоже, що мени  
негоже“; и не досталось намъ никакой добычи, развѣ кто привезъ  
какую куницу или кусокъ сала, все же олово, мѣдь, серебро, золото,  
деньги и т. п., все это отошло на долю князя. Въ понедѣльникъ  
выступили изъ Хмѣлица, слободы Скрыгаловской, къ Бобруйску,  
который осадилъ было польский писарь Воловичъ съ полутора ты-  
сячнымъ войскомъ и держалъ въ осадѣ четыре недѣли.

Прибыли въ Бобруйскъ въ субботу передъ полуднемъ и, не  
показываясь непріятелю, остановились въ лѣсу за рѣкою Березиною.  
Князь послалъ козакамъ приказъ сдаться, обѣщаю имъ свободный  
пропускъ, но тѣ ни за что не хотѣли согласиться. Желая страхомъ  
принудить ихъ къ сдачѣ, князь приказалъ напимъ хоругвямъ ве-  
черомъ слѣдующаго дня, 21 февраля, приблизиться къ городу,  
но измѣнники, думая, что это тѣже отряды Воловича, смѣялись  
надъ ними, говоря: „Воловичъ пугаетъ, но не испугаетъ насть“.

Февраля 22. Половина войска нашего пришла изъ Турова и князь рано утромъ окружилъ городъ. Тогда непріятель, видя, что дѣло серьезное, покорился князю, изъявляя готовность сдаться; даже священники вышли съ процессіями, по ничто уже не помогло и князь, вступивши въ городъ, приказалъ хватать всѣхъ измѣнниковъ, при чёмъ взять между козаками полковникъ Поддубскій. Мѣщане также не всѣ получили прощеніе. Дома росписали по хоругвямъ для постоя и хоругвямъ приказано вступать въ городъ, гдѣ мы простояли три дня; подъ страхомъ смерти запрещено было брать, что бы то ни было, кромѣ пищи для себя и лошадей; но и то козаки почти все стѣли во время осады, такъ что на нашу долю осталось очень немного.

Тамъ же въ Бобруйскѣ за одинъ платокъ, взятый у хозяевъ дома вопреки запрету гетмана однимъ изъ слугъ, князь приказалъ повѣсить виновнаго на воротахъ, положивши платокъ возлѣ него. Во всѣ три дня нашего пребыванія въ Бобруйскѣ казнили пѣнниковъ, сажал ихъ на колъ; первымъ казненъ Поддубскій, который прожилъ на колу всего одинъ часъ, а если бы дѣло было лѣтомъ, могъ бы оставаться въ живыхъ дня три, такъ хорошо услужилъ ему падачъ.

0 Іюня 16. Посланъ на разведки къ Гомелю обозный войсковый п. Бенкіковскій съ нѣсколькими хоругвями козаковъ и драгунъ и различною челядью изъ всѣхъ прочихъ хоругвей. Я шелъ съ челядью изъ нашей хоругви, такъ какъ въ то время всѣ шли пѣшкомъ въ силу приказа п. стражника, застушавшаго мѣсто гетмана. Конницы было съ нами едва 400 человѣкъ, а всего народа около 2000 если не больше. Въ ту же ночь мы переправились черезъ Днѣпръ подъ Глыбавомъ, имѣніемъ п. Халецкаго и продолжали путь; передъ разсвѣтомъ подошли къ протоку, идущему изъ одного озера и сами переправились въ лодкахъ, которыхъ везли съ собою на этотъ случай, а лошади вплывъ. Дальше въ полукиломѣтре встрѣтили другой протокъ, называемый Крапивнымъ, очень глубокій; когда начали переправляться, я, желая ускорить дѣло, пѣшкомъ отправился въ лѣсъ искать другой переправы, и найдя ее въ сторонѣ, сперва перешель

съ старшинами по упавшимъ нѣкогда деревьямъ, когда же вто-  
рично подошелъ къ берегу, мнѣ вдругъ рассказываютъ, что мой  
слуга, Стефанъ Заблоцкій, хотѣлъ верхомъ на лошади переплыть въ  
этомъ мѣстѣ и утонулъ. Затѣмъ двинулись дальше и, прия въ ка-  
кое-то опустѣвшее село въ двухъ миляхъ отъ Гомеля, остановились  
корить лошадей; здѣсь нѣкоторые изъ капитановъ, говорившись  
между собою, на отрѣзъ отказались идти дальше, говоря, что нѣтъ  
ни пороху, ни пуль. Съ такими рѣчами пришли они къ обозному  
Бенкковскому, которому поручено было начальство надъ отрядомъ.  
Бенкковскій желалъ продолжать походъ, но нѣмцы всѣми силами упи-  
рались и отказывались; наконецъ, послѣ долгихъ споровъ всѣ мы  
возвратились въ Млынокъ, въ двухъ миляхъ отъ Гомеля, не видѣвші  
въ глаза непріятеля; и хотя все время стояла хорошая погода, вода  
такъ сильно прибыла, когда мы возвращались, что нужно было вплавь  
переходить самые мелкіе броды.

20 іюня. Возвратились въ Рѣчицу, ничего не узнавши на раз-  
вѣдкахъ, за что наасъ не поблагодарили; но по справедливости слѣ-  
довало бы отрубить головы тѣмъ нѣмчищамъ, которые, взбунтовав-  
шись, не хотѣли идти дальше, такъ какъ они только для грабежа  
нанимаются на службу, если не всѣ, то большинство изъ нихъ.

Іюля 7. Прибылъ въ Рѣчицу князь гетманъ, войско котораго  
постоянно враждовало съ хоругвями, стоя за городомъ на большой  
дорогѣ; гетманъ пробылъ въ Рѣчицѣ двѣ недѣли съ лишнимъ и  
выступилъ въ Лоевъ со своимъ полкомъ. На другой день выступилъ  
всѣдѣ за княземъ полкъ смоленского воеводы, при которомъ находи-  
лась и наша хоругвь, затѣмъ полкъ п. Гонсѣвскаго, стольника В.  
К. Л. съ полкомъ п. стражника; въ Рѣчицѣ князь оставилъ Карла  
Эсмана и рейтарскаго ротмистра Швейцера съ нѣсколькими десят-  
ками людей, давши имъ инструкцію немедленно сжечь предмѣстя,  
если только замѣтять гдѣ нибудь непріятеля, самимъ же защищаться  
въ городѣ и замкѣ; раньше, чѣмъ мы возвратились изъ Лоева, всѣ  
предмѣстя были сожжены, такъ какъ замѣчены были непріятель-  
скія хоругви.

Въ среду всѣ полки сошлись подъ Избинцами въ трехъ миляхъ отъ Лоева, тамъ отдыхали день; затѣмъ князь съ полковою старшиною порѣшили отправить водою на байдакахъ пѣхоту и стрѣлковъ, которыхъ было болѣе тысячи, начальство надъ которыми принялъ Викентій Корвинъ Гонсевскій, стольникъ В. К. Лит. Кавалерія вся должна была идти сухимъ путемъ.

Іюля 16. Поутру въ пятницу выступили изъ подъ Избинецъ къ Лоеву; стрѣлки съ п. стольникомъ шли водою на байдакахъ, построивши на нихъ гулай-городы для болѣе безопаснаго приступа къ непріятельскимъ берегамъ. Гетманъ прибылъ съ короннымъ войскомъ тотчасъ по полуудни, но ни самъ онъ, ни войско не были готовы къ бою, поэтому всѣ мы остановились въ лѣсу близъ Лоева, ожидая прихода судовъ, которые должны были прибить въ одно время съ нами, но опоздали и пришли съ пѣхотою уже передъ заходомъ солнца; тогда и наше коронное войско приблизилось къ байдакамъ и стало надъ Днѣпромъ. Начали было наши, т. е. п. стольникъ съ стрѣлками, въ байдакахъ подступать къ непріятелю, который расположился въ углу между Днѣпромъ и Сожемъ, такъ какъ здѣсь рѣка Сожъ впадаетъ въ Днѣпръ у самаго Лоева. Между этими рѣками окопался непріятель и крѣпко защищался, обстрѣливая байдаки, откуда наши отвѣчали выстрелами изъ гулай-городовъ. Около полутора часа длилась усиленная перестрѣлка, а съ приближеніемъ ночи гетманъ отдалъ приказъ отступить и высадиться на другомъ берегу Днѣпра, также въ углу между Сожемъ и Днѣпромъ.



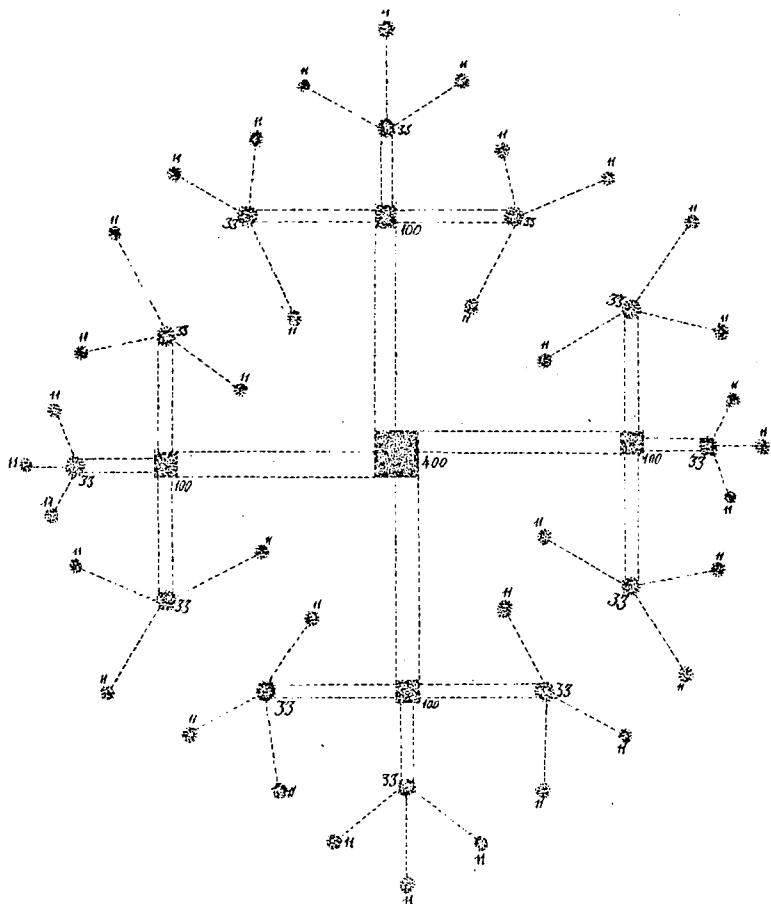
## О Г Л А В Л Е Н И Е.

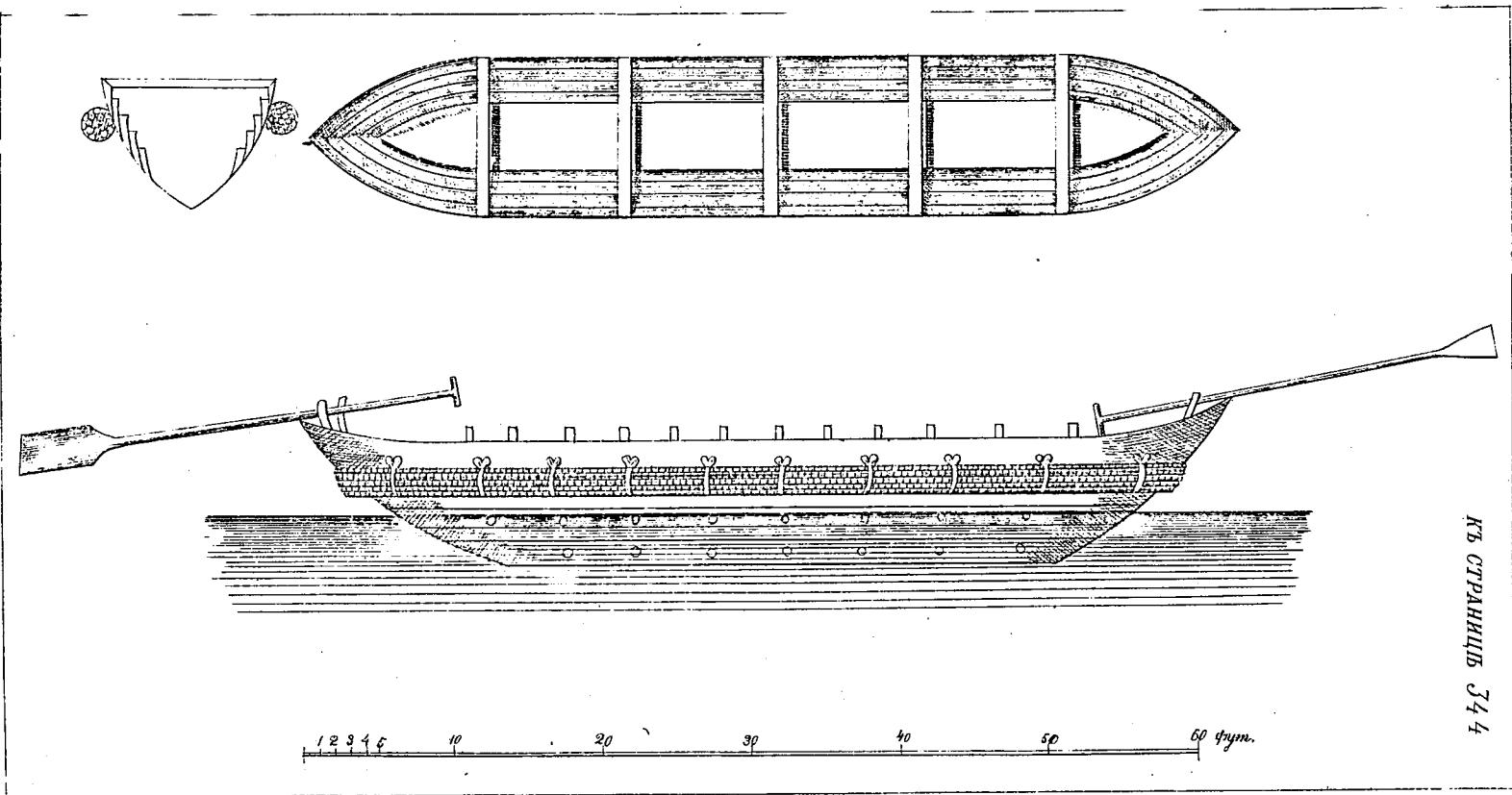
---

Стр.

I. Дневникъ новгородского подсудка, Феодора Евлашевскаго 1564—1604 . . . . .	1
II. Исторія Хотинскаго похода Якова Собескаго 1621 . . . . .	40
III. Дневникъ похода противъ козаковъ запорожскихъ 1625. <i>Приложеніе:</i> Круковскій договоръ. . . . .	126 141
IV. Свѣдѣнія о походѣ въ Крымъ Михаила Дорошенка 1628.	148
V. Дневникъ Симеона Окольскаго. 1637—1638 . . . . .	168
<i>Приложеніе:</i> Дополненіе Самуила Величка. . . . .	282
Ординація войска Запорожскаго реестроваго.	285
IV. Описаніе Украины Боплана. 1630—1648. . . . .	289
VII. Сказаніе о невольникахъ, освободившихся изъ турецкой каторги. 1643 . . . . .	389 0
VIII. Дневникъ Богуслава Машкевича. 1643—1649 . . . . .	406 0

---





KB CT PAHNULU 34